

Ι. ΚΑΛΑΜΑΤΙΑΝΟΥ  
Θ. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΥ  
Ν. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΥ



Γ' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

# Νεοελληνικά 'Αναγνώσματα



ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ  
ΕΚΔΟΣΕΩΣ  
ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ  
ΒΙΒΛΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 1974





NEA 96167 Καβάλης  
ΤΑΞΙΔ  
Nira

Μεταχωρίστηκε στην πόλη της Αθήνας  
μεταξύ της 6ης και της 8ης Σεπτεμβρίου  
μεταξύ της 1ης και της 3ης Οκτωβρίου.

## ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ



Νεοελληνικά Αναγνώσματα



ΔΩΡΕΑΝ

АТАМЗОИТАД - АЖИНЛАЗИ

ФЕРМЕР



# NTINA

## 1. ΠΡΟΣΦΑΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

Επί της παραπάνω απόστολης στην Αγία Σοφία της Κωνσταντινούπολης, ο Αρχιεπίσκοπος της Μητροπόλεως της Κωνσταντινούπολης και της Μητροπόλεως της Βαρθολομαίου, ο Ιερομόναχος Θεοφάνης, μετέβη στην Αγία Σοφία της Κωνσταντινούπολης για να παρακαλήσῃ την Αγία Σοφία να δώσει στην Ελλάδα την επιτήδευση της θεοφάνειας.

Επί της παραπάνω απόστολης στην Αγία Σοφία της Κωνσταντινούπολης, ο Αρχιεπίσκοπος της Μητροπόλεως της Κωνσταντινούπολης και της Μητροπόλεως της Βαρθολομαίου, ο Ιερομόναχος Θεοφάνης, μετέβη στην Αγία Σοφία της Κωνσταντινούπολης για να παρακαλήσῃ την Αγία Σοφία να δώσει στην Ελλάδα την επιτήδευση της θεοφάνειας.

# F

"Αριστερός Σημειός"

Ψηφιοποιήθηκε από τον ΜΟΤΙΠΟύτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

# TAZIS

ANITA



## ΑΜΑΣΤΡΑΤΑ ΡΩΣΟΤΙΚΗΣ



### ΣΤΟ ΣΤΡΑΤΟ ΜΑΣ

“Αφησες κάθε χώρα μωκυρυνή και κάθε γῆ,  
που τῆς ζωῆς δύ πόλεμος σ’ ἔκρατει  
και πάνω στῶν ωκεανῶν τὰ πλάτη  
ἔτρεξες στῆς Πατρίδας τὴν κραυγή.

“Ηρθες ἀπὸ τὴν Ρούμελη και τὸ Μωριᾶ,  
μέσ’ ἀπὸ τὰ λαγκάδια σου τ’ ἀγαπημένα,  
ἡρθες ἀπὸ τὰ νησιὰ τὰ μυροβοιλημένα  
που λούζονται στὸ κῦμα τοῦ βοριᾶ.

“Ηρθες και μὲ τὸ χέρι σου τὸ στιβαρό,  
που ἀκούραστο τὴν γῆ δργώνει,  
που στὴν παλάμη του στενάζει τὸ τιμόνι,  
φουχτώνεις τ’ ὅπλο τὸ ιερό.

Σὰν τὴν ἀνεμοζάλη, σὰν τὴν ἀστραπή,  
γκρεμίζεις τῆς σκλαβιᾶς τὸ καταχθόνιο κτίριο  
και θεμελιώνεις μ’ ἀσμα νικητήριο  
τῆς λευτεριᾶς τὸν πύργο τὸ φωτολαμπῆ.

“Ω, πόσα χέρια ἀπλώνονται σὲ σένα,  
και πόσα μάτια σου γελοῦνε δωκυρυσμένα !  
Πόσες καρδιές μ’ εύγνωμοισύνη σ’ εὐλογοῦνε  
και πόσα χείλη σ’ ἀνυμνοῦνε !

« Ποιήματα »

‘Αριστομένης Προβελέγγιος

## ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ

Τὸ νέον ἔτος 1941 ἀνατέλλει ὑπὸ συνθήκας δλως ἐξαιρετικὰς διὰ τὸ Ἐλληνικὸν "Ἐθνος". Χωρὶς νὰ προκαλέσωμεν, μᾶς ἐπεβλήθη ὁ πόλεμος, ὁ δόποῖος, χάρις εἰς τὴν ἐνότητα τοῦ Λαοῦ, τὸ ὑψηλὸν φρόνημα καὶ τὴν γενναιότητα τῶν μαχομένων τέκνων τῆς Πατρίδος, ἀπέβη νικηφόρος. Χάρις εἰς ὅλα αὐτά, ἡ Ἐλλὰς ἐώρτασεν ἐλευθέρα καὶ πλήρης δόξης τὴν μεγάλην ἡμέραν τῆς Γεννήσεως τοῦ Θεανθρώπου καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ νέον ἔτος πλήρης πίστεως καὶ ἐλπίδων. Διότι πιστεύομεν ὅτι ὁ ἄγων μας εἶναι δίκαιος καὶ ἵερος. Πιστεύομεν εἰς τὸ παρόν καὶ εἰς τὸ μέλλον τοῦ "Ἐθνους" μας, εἰς τὸν ἴστορικὸν πολιτιστικὸν προορισμὸν του καὶ εἰς τὰ μεγάλα πεπρωμένα του. Καὶ ἔχομεν ἡρεμον τὴν συνείδησιν ὅτι οὐδὲν τὸ ἀδικον κατ' οὐδενὸς ἐπράξαμεν, ἀλλὰ ἄγωνιζόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐγενεστέρων καὶ ὑψηλοτέρων ἡθικῶν ἀξιῶν.

Μὲ τοιαύτην πίστιν καὶ τοιοῦτον χαλύβδινον ἡθικὸν ὁ Λαὸς ἀντιμετώπισεν ὅλην τὴν σκληρότητα τοῦ ἄγῶνος, ὅλας τὰς δοκιμασίας τῶν ἀπανθρώπων ἐναερίων ἐπιδρομῶν τοῦ ἔχθροῦ. Καὶ μὲ ἐνδάκρεις τοὺς δοφθαλμοὺς διὰ τὰ ἀθῷα καὶ ἀνυπεράσπιστα θύματα ὑψώνει ὑπερηφάνως τὸ μέτωπον. Διότι εἰς τὰς ἀνάνδρους μεθόδους ἀντιτάσσει τὰ στήθη τῶν τέκνων του εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν, ὅπου καὶ μόνον στέφονται οἱ ἔντιμοι πολεμισταὶ καὶ οἱ γενναῖοι ἄνδρες.

"Ο ἄγων μας θὰ εἶναι σκληρὸς, ἀλλὰ τὰ ἀποθέματα ἡθικοῦ ἀνεξάντητα. Διότι λαὸς ἀποφασισμένος δι' ὅλα, ἐνθυμούμενος τὰς μεγάλας παραδόσεις του καὶ ἔχων τόσον βαθέως ἐργάζωμένον τὸ συναίσθημα τῆς τιμῆς καὶ τῆς ἀνθρωπίνης ἀξιοπρεπείας δὲν κάμπτεται ποτέ. Στρατός, λαός, ἄνδρες καὶ γυναικεῖς, γέροντες καὶ παιδία, ἀρχοντες καὶ ἀρχόμενοι, δλοι, ὡς εἰς καὶ μόνον ἀνθρωπος, ἔνα σκοπὸν βλέπομεν, ὑπὸ ἐνὸς κατεχόμεθα συναίσθηματος καὶ ἀπὸ ἐν λαμπρότατον ὅδηγούμεθα ἀστρον: Τὴν Πατρίδα.

"Ολοι μαζὶ στερρῶς ἡνωμένοι καὶ ἀλληλέγγυοι, ἄγωνιζόμεθα καὶ θὰ νικήσωμεν. Θεία πρόνοια μᾶς παραστέκει καὶ μὲ τὴν βοήθειαν αὐτῆς ὡς ὑπέρτατον δπλον, εἰσερχόμεθα εἰς τὸ νέον ἔτος.

Μὲ τὴν συγκίνησιν ἡ δόποια συνέχει τὴν ψυχήν μου δι' ὅσα μεγάλα καὶ ὑπέροχα συντελοῦνται, εὔχομαι πρὸς τὸν ἀγαπημένον μου λαὸν τὰς ἡμέρας τοῦ νέου τούτου ἔτους πλήρεις εύτυχίας καὶ δόξης.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'

## ΣΤΗ ΓΕΦΥΡΑ ΤΟΥ ΔΕΒΟΛΗ

‘Ο Σπύρος ήθελε νά μπορούσε νά έμπικραινε, έκει πού ήταν έτσι  
άσχημα κρυμμένος, πίσω από άραιες τοῦφες ίτιάς. ’Απέναντί του  
έστηκε Ιταλικό άπόσπασμα κι ἐφρουρούσε μιὰ γέφυρα γῦρό του άπλω-  
νόταν ἡ κοιλάδα τῆς Βίγλιστας καὶ τοῦ ἐφαινόταν ὅτι σ’ ὅλον  
αὐτὸν τὸν ξεσκέπαστο κάμπο ήταν διάδοσος “Ελληνας, μέσα σὲ πολυά-  
ριθμο πλήθος” Ιταλῶν, ποὺ ύποχωροῦσαν. ’Απορούσε κι διδιος, πῶς  
εἶχε κατορθώσει νά πλησιάσῃ τὴν δύναμην τοῦ ποταμοῦ Δεβόλη,  
χωρὶς νά τὸν ἀντιληφθῇ κανείς. ’Αλλά, τώρα, ποὺ ἔπρεπε νά πέσῃ στὸ  
νερὸν ἀπαρατήρητος, ήθελε νά μπορούσε νά ἐγινόταν ἀφαντος, ένα τόσο  
δὰ μικρὸν χαλικάκι. Τὸ ποτάμι ἐκυλοῦσε τὰ βρώμικα νερά του, χωρὶς  
θύρωβο κι αὐτὴ ἡ ἡσυχία ἐμπόδιζε τὸ Σπύρο νά ἐκτελέσῃ τὴν ἀπο-  
στολήν του. Δὲν εἶχαν προφθάσει νά χορτάσουν οἱ φαντάροι τὴν κατά-  
ληψί τῆς Μόροβιας, καὶ ήρθε διαταγή, ἀν δύναρχη ἀνάμεστ τους κα-  
νένας δύτης τὸ ἐπάγγελμα ἡ τούλαχιστον καλὸς κολυμπητής, νά πα-  
ρουσιασθῇ στὸ συνταγματάρχη. ’Ο Σπύρος ἐπῆγε στὴ Διοίκησι καὶ  
εἶπε πῶς ξέρει κολύμπι.

‘Ο ἀσπρομάλλης συνταγματάρχης, ὅταν ἔβαλε τὰ γυαλιά του τὸν  
ἀνεγνώρισε :

— Εσὺ εἰσαι, λοχία ; Ξέρεις καλό, μὰ καλὸ κολύμπι ;  
— Είμαι ἀθλητὴς τῶν 400 μέτρων.

— Τί λέσ ; Τότε θὰ σὲ στείλω σὲ μιὰ σπουδαία ἀποστολή. Στὸ Δε-  
βόλη δύναρχει γέφυρα, ποὺ μᾶς εἶναι ἀπαραίτητη, γιὰ νὰ περάσωμε  
τὸ πυροβολικό μας. ’Η γέφυρα αὐτὴ εἶναι ύπονομευμένη ἀπὸ τοὺς Ιτα-  
λούς. ’Ετοιμάζονται νά τὴν τινάξουν στὸν ἀέρα, γιὰ νὰ μᾶς σταματή-  
σουν. Πρέπει λοιπὸν νά πάρῃ κάποιος κολυμπῶντας κάτω ἀπὸ τὴ γέφυ-  
ρα καὶ νά κόψῃ τὸ φυτίλι τῆς πυροδοτήσεως. ’Αναλαμβάνεις νά τὸ  
κάνης ἐσύ ;

— Μάλιστα, κύριε Διοικητά.

— Μπράβο ! Θὰ σοῦ δώσω ἀμέσως ζώο νά σὲ κατεβάσῃ κάτω.

‘Ο συνταγματάρχης σηκώθηκε δρθός καὶ τοῦ εὔχήθηκε :  
— Καλὴ ἐπιτυχία !

Καθισμένος τώρα δι Σπύρος πίσω ἀπὸ τὶς ίτιές, ἐλογάριαζε μὲ  
τὶ τρόπο θὰ ἔπεφτε στὸν ποταμό. ”Εβγαζε δργὰ - δργὰ τὶς ἀρβύλες του  
χωρὶς νά ξεκολλῷ τὸ μάτι ἀπὸ τὸ Ιταλικό άπόσπασμα, ποὺ ἐφρουροῦσε

τὴ γέφυρα καὶ ποὺ ἐφαινόταν νὰ περιμένῃ νὰ περάσουν τὰ τελευταῖα τμῆματα, γιὰ νὰ τὴν τινάξῃ στὸν ἀέρα. Μακριὰ ἔκούσανταν πολυβόλα, υστερά ἐσώπαιναν καὶ πάλι σὲ λίγο ξανάρχιζαν.

"Αμα ἐλευθερώθηκε ἀπὸ τὰ ροῦχα του ὁ Σπύρος, ξαπλώθηκε στὴ μουσκεμένη γῇ δίπλα στὸ νερὸ κι ἐπερίμενε εὐκαιρία νὰ κοιτάξουν ἀλλοῦ οἱ σκοποί, γιὰ νὰ γλυστρήσῃ στὸ Δεβόλη. Ἐκρινε πῶς ἀπὸ 'κεῖ ποὺ εὑρισκόταν, ἡ βουτιὰ ὥταν πολὺ μακριὰ γιὰ τὴν ἀναπνοή του κι ἔκοψε μὲ τὸ φαλιδὶ ποὺ ἔβαστοῦσε ἔνα καλάμι καὶ τὸ ἐκράτησε στὸ στόμα σὰν πίπα.

'Εκείνη τὴ στιγμὴ ἐβούεσκε ἀεροπλάνα καὶ κυθώς οἱ Ἰταλοὶ ἐσήκωσαν τὰ κεφάλια νὰ τὰ ἴδοῦν, ὁ λοχίας ἐπῆρε βαθεὶὰ ἀναπνοή, ἐμπῆκε στὸ ποτάμι ὅσο πιὸ ἀθόρυβα μπρότερε κι ἀρχισε τὸ μακροβούτι του πρὸς τὴ γέφυρα. Δὲν ἔβλεπε τίποτα, γιατὶ τὸ νερὸ ἐκατέβαζε πολὺ χωματικό κι ἔτσι ἀναγκάστηκε νὰ ψάχνῃ μπροστά του μὲ τὰ χέρια καὶ νὰ προχωρῇ συγά. Ψαχουλεύοντας, δίλοτε ἄγγιζε κάτι πράγματα μαλακὰ ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ ἥσαν πτώματα, δίλοτε κούτσουρα καὶ ρίζες δένδρων. Τέλος, δταν ἐκόντευε πιὰ ν' ἀδειάσῃ τὸ στῆθος του ἀπὸ ἀέρα, εύρηκε τὴ βάσι τῆς γέφυρας κι ἐσταμάτησε. "ἘΒγαλε ἔξω ἀπ' τὸ νερὸ τὸ καλάμι του κι ἐπῆρε βιασικὰ ἀναπνοή, ἐνῷ κατάπινε κάμποσα βραμβύνερα. "Τοσερα, ψάχνοντας τὴ βάσι, ἐδοκίμασε νὰ περπατήσῃ στὸ βυθό, μὰ νὰ λάσπη ἥταν πλαδαρὴ κι ἐβούλιαζε. Κολυμπῶντας πάλι, μὰ πρὸς τὰ ἑδῶ, μὰ πρὸς τὰ ἔκει, ἐγύρευε νὰ βρῇ τὸ φυτίλι τῆς πυροδοτήσεως. "Οταν ἐσωνόταν ἡ ἀναπνοή του, τὴν ἀνανέωνε μὲ τὸ καλάμι. Κάποτε τὸ χέρι του ἄγγιζε τέλος σύρμα καὶ σὰν ἀστραπὴ ἄρπαξε τὸ φαλιδὶ καὶ τὸ ἔκοψε.

"Ο ὑπολοχαγὸς τοῦ μηχανικοῦ, ποὺ τὸν ὠδήγησε πρὸς τὴ γέφυρα, τοῦ εἶχε πεῖ ὅτι, γιὰ ἀσφάλεια σὲ τέτοιες περιστάσεις, συνηθίζουν νὰ βάζουν διπλοῦς ἀγωγοὺς ἀπὸ σύρμα, ὕστε, ἀν πάθη κάπι ὁ ἔνας ἀγωγός, νὰ λειτουργήσῃ ὁ ἄλλος. "Ἐπρεπε λοιπὸν νὰ ψάξῃ μὲ προσοχὴ ὅσο νὰ βρῇ καὶ δεύτερο σύρμα.

Τὸ κολύμπι δὲν ἥταν εὔκολο, γιατὶ τὸ ρεῦμα τοῦ Δεβόλη τὸν παράσερνε κι εἶχε ποὺ παλεύῃ ἐναντίον του. "Αν ἔδυσκολεύθηκε τόσο νὰ βρῇ τὸ πρῶτο φυτίλι, τὸ δεύτερο ἥταν ἀνεύρετο. Ἐπήγαινε ἀπὸ τὴ μιὰ πλευρά, ἐπήγαινε ἀπὸ τὴν ἄλλη, ἐβούτοῦσε βαθειά, ἀνέβαινε στὴν ἐπιφάνεια, πουθενὰ δὲν συναντοῦσαν τὰ δάκτυλά του σύρμα.

Μιὰ στιγμή, ποὺ ἐκολυμβοῦσε στὸ μέσον τοῦ ποταμοῦ, τὸν ἔκτυπησε στὰ νεφρὰ κορμὸς δένδρου, ποὺ ἐκατέβαζε τὸ ποτάμι, κι ἡταν τόσο δυνατὸς ὁ βρόντος, ὥστε τὸν ἑτίναξε ψηλά. Μὰ κανένας δὲν ἔτυχε νὰ τὸν ἴδῃ, κι ὁ Σπύρος ἐβούτηξε βαθύτερα κι ἐπῆγε δίπλα στὴ βάσι τῆς γέφυρας, ὅπου ἐστάθηκε νὰ ξαποστάσῃ. Ἐπειδὴ ἡ ἀναπνοή του εἶχε λιγοστέψει κι ἡ καρδιά του ἐκτυποῦσε δυνατά, ἀναγκάσθηκε νὰ βγάλῃ μὲ προσοχὴ τὸ κεφάλι του ἕξω ἀπ' τὸ νερὸ διὰ νὰ συνέληθη. Καθώς εὐρισκόταν κάτω ἀκριβῶς ἀπὸ τὸ πάτωμα τοῦ γεφυριοῦ, δὲν εἶχε φόβο νὰ τὸν ἴδοιν κι ἐστάθηκε 'κεῖ λίγα λεπτὰ χορταίνοντας τὸν ἐλεύθερον ἀέρα.

"Γιστερά πάλι ἀκούσεις φωνὲς καὶ θόρυβο αὐτοκινήτων στὴν ἀπέναντι ὅχθη καὶ βήματα ἀνθρώπων, ποὺ ἐπερνοῦσαν γρήγορα ἀπὸ πάνω του. Ἐσυλογίσθηκε πῶς ἵσως νὰ εἶχε φθάσει ἡ ὀπισθοφυλακή, ποὺ ἐπερίμενε τ' ἀπόσπασμα, κι ὅτι, μόλις διάβαιναν αὐτοί, θὰ ἑτίναξαν τὴ γέφυρα. Ξαναβούτηξε λοιπὸν κι ἀρχισε νὰ γυρεύῃ τὸ φυτίλι μὲ μανία ἀπελπισμένου. Τοῦ ἐπερνοῦσε ἀπὸ τὸ νοῦ ἡ ἴδεα, πῶς δὲν θὰ ὑπῆρχε δεύτερος ἀγωγὸς κι ὅμως δὲν ἐννοοῦσε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν προσπάθειά του. Τὸ ἄνοιγμα, ποὺ ἀφηγεῖ ἡ γέφυρα ἀνάμεσα στὶς βάσεις της, τὸ ἔψαξε τέσσερες φορὲς κολυμπῶντας μὲ τὸ ἔνα χέρι, ἐνῷ μὲ τ' ἄλλο ἐπασπάτευε τὸ βοῦρχο.

Μιὰ στιγμὴ αἰσθάνθηκε δυνατὸ ρῆγος νὰ περιβρέχῃ τὴ ράχη του, μὰ καὶ πάλι δὲν ἐσταμάτησε τὸ ψᾶξιμο. Ἐπέμεινε, ἔως ὅτου τὸ μικρό του δάκτυλο ἐγκαττώθηκε τυχαῖα σὲ σύρμα. Τ' ἀρπαξε κι ἐτοιμαζόταν νὰ τὸ ψαλιδίσῃ, μὰ κατάλαβε πῶς ἡταν τὸ ἴδιο ποὺ εἶχε κόψει πρίν. Ἐκολύμπησε ἀκόμη λίγο κι ὅταν ἔνοιωσε πιὰ τὴ δύναμί του νὰ ἔξαντληται, ἀποφάσισε νὰ ἐτοιμάσῃ τὴν ἀναπνοὴν τῆς ἐπιστροφῆς κι ἔβγαλε ἀπότομα τὸ κεφάλι ἕξω ἀπ' τὸ νερό, γιατὶ ἡ κούρασι δὲν τὸν ἀφήνει τώρα νὰ πάρῃ προφυλάξεις. Αἰσθανόταν ἔξασθενημένος καὶ ξεκίνησε γιὰ τὸ γυρισμό. Δὲν μπόρεσε νὰ κάμη διὰ μιᾶς τὴ διαδρομὴ ὡς τὸ μέρος, ποὺ εἶχε ἀφήσει τὰ ροῦχά του. Δυὸ φορὲς ἐνόμισε πῶς ἡταν φθασμένος καὶ δυὸ φορὲς ἐγελάσθηκε, γιατὶ ὁ πλημμυρισμένος Δεβόλης, ρέοντας ἀντίθετα του τὸν ἐμπόδιζε.

\* \* \*

"Ἐπὶ τέλους, μὲ τὴν ψυχὴ στὸ στόμα, ἔβγηκε στὴν ὅχθη, ἐκεῖ στὶς ἴδιες ἴτιές, ποὺ ἐκρυβόταν πρίν καὶ, μόλις ξαπλώθηκε, ἀρχισαν ρίγη νὰ

περιτρέχουν τὸ σῶμά του. Τὰ δόντια του ἔκτυποῦσαν. Τὰ μάτια του ἔτσουζαν γεμάτα βρῶμες, στὴ γλῶσσά του εἶχε τὴ γεῦσι τῆς χωματίλας καὶ ἡ σιχασιά τόσης λάσπης, ποὺ κατάπιε, τοῦ ἔφερνε ἐμετό.

"Ετσι ὅπως ἦταν μουσκεμμένος ἐφόρεσε γρήγορα παντελόνι, ἀμπέχων, μανδύα κι ἑτράβηξε πρὸς ἓνα ἐρημοκλήσι, γιὰ νὰ συναντήσῃ τὸν ὑπολοχαγὸν τοῦ μηχανικοῦ ποὺ τὸν ἐπερίμενε 'κει. Μιλῶντας ἀσκημα, ἐξ αἰτίας τοῦ σαγονιοῦ του ποὺ ἔτρεμε, διηγήθηκε ὁ Σπύρος μὲ πόσα βάσανα εύρηκε ἓνα μόνον φυτίλι.

"Ο ὑπολοχαγὸς τοῦ εἶπε :

— "Εμεινες μιὰ ὥρα στὸ ποτάμι. "Οταν ἀκουσα τ' ἀεροπλάνα, εἴπα πώς θὰ ἐπωφεληθῆς, γιὰ νὰ βουτήξης καὶ πραγματικὰ σὲ εἰδα νὰ γλυστρᾶς στὸ νερό. "Αμα δύνασαι ἀργησες νὰ φανῆς, ἀνησύχησα μήπως ἐπνίγηκες.

"Ο Σπύρος ἐζήτησε κονιάκ, μὰ δὲν εἶχαν νὰ τοῦ δώσουν· ἐζήτησε νερό καὶ πρὶν πιῇ ἔκανε γαργάρα κι ἔφτυσε, γιὰ νὰ φύγη ὁ βοῦρκος ἀπὸ τὸ στόμα του.

— Λέτε, κύριε ὑπολοχαγέ, νὰ ὑπάρχῃ καὶ δεύτερο σύρμα; ἐρώτησε.

"Ο ἀξιωματικὸς κουνῶντας τὸ κεφάλι :

— Δὲν πιστεύω.... τοῦ ἀπάντησε.

— "Εκοίταξαν βεστερά πρὸς τὴ γέφυρα κι ἐκατασκόπευαν τὸ Ἰταλικὸ ἀπόσπασμα. "Ο Σπύρος ἀνήσυχοῦσε:

— "Αμα νοιώσουν ὅτι ἐκόψαμε τὸ φυτίλι, προφύαίνουν νὰ βάλουν νέο;

— "Ισως, ἀλλὰ τέτοιο θὰ τοὺς ίδουμε νὰ μπαίνουν στὸ νερό!

"Ο Σπύρος ἐθεωροῦσε τὴ σωτηρία αὐτῆς τῆς γέφυρας ζήτημα πρωσπικό. Ἐφοβόταν ὅτι ὁ κόπος του θὰ ἔχανόταν ἀδικιας κι ἐπρότεινε νὰ πᾶν κοντύτερα, γιὰ νὰ ἐπιτρέψῃ τοὺς Ἰταλούς. "Η καρδιὰ του εἶχε πετρώσει ἀπὸ τὴν ἀνησυχία καὶ μόνον, ἀν τὸ γεφύρι ἔμενε ὀβλαβό, θὰ ἐπήγαινε στὴ θέσι της. Τώρα ἐμετανοοῦσε ὅτι δὲν εἶχε ἐπιμείνει φάγνοντας καὶ ἀς ἐπνιγόταν.

— Μή κάνης ἔτσι, λοχία, τοῦ εἶπε ὁ λοχαγός.

"Αλλὰ σὲ λίγο ἀκούσθηκαν φωνὲς καὶ καμμιὰ ἐκατοστὴ εὔζωνοι ἐφάνηκαν νὰ τρέχουν ζωηρὰ τὸν κάμπο, σὰν πουλάρια τὴν ἄνοιξι, κι ἐπήγραν τὴ γέφυρα. Οἱ φρουροὶ της τὸ ἔσκασαν πρὸς τὴν Κορυτσά, χωρὶς

νὰ ρίξουν τουφεκιά.

‘Ο Σπύρος ἐπετάχθηκε πάνω ἀπὸ τὴν χαρὰ τοῦ κι ὁ ὑπολογαγός τὸν ἀγκάλιασε καὶ τὸν ἐφίλησε.

«Πένδος»

Χρῆστος Π. Ζαλοκώστας

## ΟΙ ΗΡΩΕΣ ΤΩΝ ΟΧΥΡΩΝ

“Αρχοντας, ποὺ ζεπερνάει ὅλους τοὺς ἄλλους, ὁ ἥλιος, ἀφοῦ ἀνέβηκε στὴν κορυφὴ τ’ οὐρανοῦ, στάθηκε μιὰ στιγμὴ ἔκει. Τέτοια ὥρα, μεσημέρι, ἔγκαττέλειψαν οἱ φαντάροι τὰ δύναμις. Οἱ Γερμανοὶ τοὺς ἀφήσαν νὰ φύγουν μὲ τὸν ὄπλισμό τους, μόνοι, ὡς τὶς Σέρρες, ὅπου θὰ περίμεναν διαταγές.

‘Η συνοδεία τους κατηφόριζε τὶς χωματοπλαγιές τοῦ Ροῦπελ ἀμίλητη, βαδίζοντας ἀργά. “Οποιος τοὺς ἔβλεπε δὲ θὰ φανταζόταν ποτὲ ὅτι αὐτὸ τὸ ἀσκέρι εἶχε νικήσει ἔναν ἀγῶνα τόσον ἀνισο σὲ σιδερικά. ‘Η κατάντια τους φανερωνόταν ἀπὸ τὸ ρουχισμὸ τους, ἀπὸ τὰ λερὰ πρόσωπα. ‘Η ίδέα πώς εἶναι ταπεινωμένοι, δὲ βγαίνει ἀπὸ τὸ μυαλὸ τους. “Εκαναν πιστὰ τὸ καθῆκον τους, μὰ τοῦτο δὲν ἀρκεῖ. ‘Η τύχη τοὺς εἶχε ἀδικήσει μὲ τὸ νὰ τοὺς πάρῃ μεσ’ ἀπὸ τὰ χέρια τῆς Νίκης.

“Ολο τὸ χειμῶνα ὀνειρεύονταν τὴν λαμπράδα τοῦ πολέμου, κι ὅταν τὸν γνώρισαν στὸ ἀναμμα τῆς μάχης, τὸν ἀγάπησαν καθὼς τοὺς ἐρέθιζε καὶ τοὺς συνέπαιρε. “Οσο τοὺς ζεματοῦσε ἡ φωτιά, τόσο τὴν δρέγονταν καὶ νὰ φύγουν δὲν ἥθελαν ἀπὸ κοντὰ τῆς — σὰν πεταλοῦδες. Γι’ αὐτὸ τώρα περπατοῦν πρὸς τὰ ἐμπρός κι ὅλο πίσω στρέφουν τὰ βλέμματά τους καὶ κοντοστέκονται νὰ ξαναδοῦν τὰ δύναμις. ‘Αναλογίζονται τοὺς σκοτωμένους συντρόφους, ποὺ μόλις πρόφτασαν νὰ τοὺς θάψουν βιαστικά, καὶ ποὺ θὰ ἔμεναν δικλαυτοί.

“Αμα μιὰ γερμανικὴ διμοιρία, ἀπὸ εὐγένεια, τοὺς προσπερνάει μὲ βῆμα παράτας, αὐτὸι μόλις τὴν ἀντιχαιρετᾶνε, γιατὶ ἀκοῦν ἀπὸ μικριὰ σάλπιγγες νὰ ἥχουνε χαρούμενα κι ἀντικρύζουν ἔκεινη τὴν στιγμὴ, νὰ κατεβαίνῃ ἡ ἐλληνικὴ σημαία καὶ νὰ δρθώνεται ἡ σ. β. ἀ. σ. τ. i. κ. α.\*

Αὐτὸ τὸ θέαμα κάνει τὴν πονεμένη τους καρδιὰ νὰ μὴ χωράῃ ἔλλον κακημό.

Βαρυόθυμοι, ὡς εἶναι, σκέπτονται καὶ τὰ χωριά τους, ποὺ σύντομα

θὰ δουλωθοῦν. Πίσω ἀπὸ τὸν χιτλερικὸ δράκο μαντεύουν νὰ παραφυ-  
λᾶνε λυτσασμένες υγιεινές, οἱ Βούλγαροι, βιαστὲς καὶ τύραννοι τοῦ Ἑλ-  
ληνισμοῦ, ὅταν τὸν βροῦνε ἁπλοῦ.

Καθὼς πορεύονται πρὸς τὶς Σέρρες βλέπουν σ' ἓνα λοφάκι μαζε-  
μένους φαντάρους καὶ καπνὸν ν' ἀνεμίζεται στὸν καθάριον οὐρανό. Ἐπει-  
δὴ ἡ κοινὴ δυστυχία ἀδερφώνει τοὺς ἀνθρώπους, τραβῆ ἡ φάλαγγα ὁ-  
λοῖσια πρὸς τὸν ὅμιλο ἐκεῖνο.

Ἐκεῖ γῦρο στὴ φωτιὰ εἶναι, συγκεντρωμένο ἕνα τμῆμα τοῦ 26ου  
συντάγματος, αὐτοῦ, ποὺ κατὰ τὴν μάχην ὑπερασπιζόταν τὸ Λύσσε, ὡς  
πεζικὸ ἐπιφανείας κι εἶχε μαδήσει μιὰ μεραρχία ἀλπίνων, ποὺ ἀγω-  
νίζοταν νὰ τὸ ξεκολλήσῃ ἀπὸ τὶς θέσεις του. Νὰ δὲ Διοικητὴς τοῦ 26  
ου περιστοιχισμένος ἀπὸ τοὺς βαθμοφόρους. Νὰ δὲ ἀρχιμανδρίτης, ποὺ  
βάζει τὰ ἱερὰ ἄμφια.

— Θὰ λειτουργηθοῦμε, εἰκάζει κάποιος κι ἡ ἰδέα πῶς θὰ κοινω-  
νήσουν μὲ τὰ Θεῖα τοὺς παρηγορεῖ. Βγάζουν τὰ πηλήκια τους, σταυ-  
ροκοποῦνται κι ἀκοῦν μὲ κατάνυξι τὶς εὐχές, ποὺ ἀρχίζει νὰ ψέλνῃ  
δὲ παπᾶς. “Τστερα προβάλλει στὸ κέντρον δὲ ὑπασπιστής, κρατῶντας τὴν  
σημαία τοῦ συντάγματος τυλιγμένη στὸ μαῦρο μουσαμᾶ της. Τὴν ξε-  
σκεπάζει καὶ τὴν ἀφήνει ἐλεύθερη στὸ ἐλαφρὸ ἀεράκι, ποὺ δὲν κατα-  
φέρνει νὰ τὴν ξεδιπλώσῃ κανονικά, γιατὶ<sup>2</sup> εἶναι ράκος, ἀτίμητο μνη-  
μεῖο δοξασμένων ἀγώνων. Αὐτὴ εἶναι ἡ σημαία, ποὺ τὸν Αὔγουστο τοῦ  
1922, ὅταν τὸ 26ο σύνταγμα κυκλώθηκε στὴν κοιλάδα τοῦ Ἀλῆ-Βεράν  
τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, τὴν ἀρπαζεῖ δὲ γενναῖος συνταγματάρχης Καλιαγ-  
κάκης καὶ παρασύροντας τοὺς λεβέντες του σὲ παράφορη ἔξοδο, κα-  
τώρθωσε νὰ σπάσῃ τὸν κλοιὸ καὶ νὰ σώσῃ τὸ σύνταγμά του, χωρὶς δὲ  
ἴδιος νὰ ἐπιζήσῃ, γιατί, ὅπως ἡ σημαία του, ἔτσι κι αὐτὸς εἶχε κατα-  
τρυπηθῆ ἀπὸ σφαῖρες καὶ ξεψύχησε, κρατῶντας στὰ χέρια του αὐτὸ τὸ  
κουρελιασμένο πανί.

— Προσοχή! διατάζει δὲ Διοικητής.

Οἱ φαντάροι τεντώνουν τὰ κορμιὰ τους, οἱ ἀξιωματικοὶ κάνουν τὸ  
σχῆμα. Ὁ ὑπασπιστής τότε κατεβάζει τὸ ἱερὸ λάβαρο στὴ φωτιά, ἐνῷ  
δὲ παπᾶς εὐλογεῖ αὐτὸν τὸν περήφανο πολεμικὸ ὄδηγό. Τὸ μεταξωτὸ  
πανὶ ἀργεῖ ν' ἀποκαῆ, γίνεται στάχτη σιγά, πολὺ σιγά. Τὸ θέαμα τῆς  
γαλανούλευκης, ποὺ ἐξαφανίζεται, κάνει τοὺς παρόντες νὰ ρυγήσουν. Οὔτ'  
ἔνας ἀξιωματικὸς δὲν ἔμεινε ἀδάκρυτος. Οἱ φαντάροι, σὰν ἀντικρί-

ζουν τοὺς φρουράρχους των, ψημένους πολεμιστές, νὰ κλαῖνε, τοὺς θαυ-  
μάζουν ἀκόμα περισσότερο καὶ ξεσπᾶν τὰ στόματά τους σὲ λυγμούς κι  
ἀναφυλλητά. Τὸ κλάμα τους ἔχει μεγαλοπρέπεια, γιατ' εἶναι ὁμαδικό.  
Μὰ τὸ διακόπτει ὁ ἄρχιμανδρίτης.

— Σηκῶστε τὸ χέρι νὰ ὅρκιστήτε ! τοὺς λέει.

Τὸν ὑπακοῦν κι ἐκεῖνος ἀρχίζει:

— Ὁρκίζομαι....

— Ὁρκίζομαι ! λένε δλοι μαζί.

— "Οτι δὲ θὰ ἡσυχάσω....

— "Οτι δὲ θὰ ἡσυχάσω!....

— "Οτι θὰ δώσω τὸ αἷμά μου....

— "Οτι θὰ δώσω τὸ αἷμά μου!....

— Γιὰ νὰ ἐλευθερώσω τὴν Πατρίδα...

— Γιὰ νὰ λευθερώσω τὴν Πατρίδα !... βροντοφωνοῦν ἀξιωματικοὶ καὶ  
στρατιῶτες.

‘Ο δρός αὐτὸς φουσκώνει ἀπὸ νέα ὅνειρα τὶς στενεμένες καρδιές  
τους κι ὅταν ξαναπαίρουν τὸν δρόμο τῶν Σερρῶν, αἰσθάνονται σὰ ζω-  
γονημένοι. Τώρα ἔχει βρῆ πάλι σκοπὸ ή ζωὴ τους.

« Ροῦπελ »

Χρ. Ζαλοκώστας

## ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΥΣ ΑΓΩΝΑΣ

..Τὸ πλούσιο καὶ καλὰ διευθυνόμενο ἀντιαεροπορικὸ πῦρ τῶν πλοίων  
τῆς συνοδείας ἀποτελοῦσε τὴν καλύτερη προστασία τῆς νηοπομπῆς. Ἀπὸ  
τὸ καταδρομικὸ « Διδώ » ὁ Ἀγγλος « διευθυντῆς τοῦ πυρός » ἔδινε τὶς  
διαταγὲς του σὲ ὅλα τὰ πλοῖα. Καὶ οἱ πυροβοληταὶ τῆς « Ὀλγας » ἐκτε-  
λοῦσαν τὶς διαταγὲς αὐτὲς μὲ ἀκρίβεια, ἀλλὰ καὶ μὲ ἀρκετὴ πρωτοβου-  
λία, ποὺ τοὺς ἐπέτρεπε νὰ προστατεύουν τὸ καράβι των καὶ τὴν νηο-  
πομπὴ ἀκόμα καλύτερα.

Δὲν ἦταν ἀσήμαντοι οἱ πυροβοληταὶ αὐτοὶ τῆς « Ὀλγας ». Ἡ λαμ-  
πρὰ ἔξασκησίς των καὶ ἡ γαρωτηριστικὴ ἐλληνικὴ ἴκανότης των, τοὺς  
ἐπέτρεπε νὰ διεκδικοῦν γιὰ τὸ ἀντιτορπιλλικὸ των τὴν τιμή, ὅτι κάνει

ένα όποι τὰ καλύτερα ἀντιαεροπορικὰ πυρὰ σὲ δλο τὸν συμμαχικὸ στόλο τῆς Μεσογείου. Συχνὰ στὰ συνδυασμένα γυμνάσια μαζὶ μὲ τὰ ἀγγικὰ πλοῦα εἶχαν σημειώσει καταπληκτικὲς ἐπιτυχίες, γιὰ τὶς ὁποῖες τοὺς ἔξήλευαν λίγο οἱ "Αγγλοι πυροβοληταί, καὶ μιὰ φορὰ μάλιστα εἶχαν καταφέρει νὰ κόψουν τὸ σύρμα τοῦ «ἀνεμουρίου»\*, ποὺ ἐρρυμούλκουσε ἔνα ἀεροπλάνο γιὰ τὴ σκόπευσι.

"Ολοι οἱ ναῦτες τῆς «'Ολγας» ἔνοιωθαν τὴν ἵδια ὑπερηφάνεια μὲ τοὺς πυροβολητὰς γιὰ τὰ ἀντιαεροπορικὰ τοῦ καραβιοῦ τῶν. Στίς στιγμὲς αὐτῶν τῶν ἀεροπορικῶν ἐπιθέσεων, ἀδιαφοροῦσαν ἐντελῶς γιὰ τὸν κίνδυνο τῶν θραυσμάτων καὶ τῶν πολυβολισμῶν καὶ δὲν ἔκουνοῦσαν ἀπὸ τὸ κατάστρωμα, γιὰ νὰ προσέχουν μὲ ἀληθινὴ ἀγωνία τὴ βολὴ τῶν ἀντιαεροπορικῶν καὶ τὴν ἐπιτυχία τῶν. Ἐνῷ οἱ πυροβοληταὶ ἐπεφταν σχεδὸν ἀνάσκελα, γιὰ νὰ παρακολουθοῦν μὲ τὰ βαριὰ πολυβόλα «'Ερλικον» τὰ ἔχθρικὰ ἀεροπλάνα, ποὺ πετοῦσαν ἀπὸ ἐπάνω τῶν, οἱ ἄλλοι ναῦτες, ποὺ ἤταν ἐκεῖ κοντά, προσπαθοῦσαν, σὰν νὰ ἤταν σὲ ἀγῶνες, νὰ ἐνθαρρύνουν καὶ νὰ βοηθήσουν μὲ τὰ ἐπιφωνήματά τῶν:

— "Ελα, Γιᾶργο, λίγο δεξιάτερα!... "Αχ, καημένε, τοῦ ξέφυγε... Μπράβο, τὸ πέτυχες!"

Δὲν ἤταν βέβαια σύμφωνη μὲ τοὺς ναυτικούς κανονισμούς καὶ τὴν τακτικὴ τοῦ συγχρόνου μηχανικοῦ πολέμου αὐτὴ ἡ συμπεριφορά. Ἡταν ὅμως ἐκείνη, ποὺ ὑπαγόρευε τοὺς "Ἐλλήνες θαλασσινούς" ἡ φυλετικὴ ἰδιοσυγκρασία τῶν καὶ δὲν μποροῦσε νὰ καταδικασθῇ, ἀφοῦ βοηθοῦσε νὰ ἐπιτευχθοῦν τόσο σημαντικὰ ἀποτελέσματα.

... "Ἐνα «Γιοῦνκερς» — γερμανικὸ βομβαρδιστικὸ — ἐπλησίαζε ἀπειλητικὸ τὴν «'Ολγα», ὅταν τὸ «Βίκερς» — πυροβόλο — τοῦ πλοίου τὸ ἐπέτυχε σὲ τόσο καλριο σημεῖο, ὥστε σχεδὸν ἀμέσως νὰ βγάζῃ πυκνὸν καπνὸν καὶ ν' ἀρχίζῃ νὰ πέφτῃ ἀνώμαλα πρὸς τὴ θάλασσα. "Αγριεσ ζητωκραυγὲς ἀπὸ τὸ κατάστρωμα τῆς «'Ολγας» ὑποδέχθηκαν τὴν ἐπιτυχία αὐτῆ, ἐνῷ ἀκούγόταν τὸ ἀπαίσιο σφύριγμα τοῦ ἀεροπλάνου, ποὺ γκρεμίζεται, ὁ τρομερὸς κρότος τῆς ἐκρήξεως τῶν βομβῶν, ποὺ εἴχε ἀκόμη ἐπάνω του, καὶ τὸ τσίρισμα τοῦ νεροῦ καθὼς ἀγκάλιαζε τὸ φλεγόμενο ἀεροπλάνο. Ἡταν ὅμως τόσο βαθὺς ὁ ἀνθρωπισμὸς τῶν Ελλήνων ναυτῶν, ὥστε τὴν ἵδια σχεδὸν στιγμὴ νὰ ξεχνοῦν τὴ χαρὰ καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸ των, νὰ σκέπτωνται, ὅτι πέντε ζωντανοὶ ἄνθρωποι — τὸ πλήρωμα τοῦ ἀεροπλάνου — χάνουν τὴν στιγμὴν ἐκείνη τὴν

ζωή των καὶ νὰ στέκωνται σὲ προσοχή, γιὰ νὰ ἀποδώσουν τὸν τελευταῖο χαιρετισμὸ στοὺς ἔχθρούς, ποὺ πέθαιναν...

« Βασίλισσα "Ολγα" »

Αχιλλεὺς Κύρου

## ΧΕΙΜΩΝΑΣ

Δεκέμβριος. Τὰ σπίτια ἔβαλαν τὰ χαλιὰ τους, εἰς τὰ παράθυρα ἐμπῆκαν βαρειὲς οἱ κουρτίνες. Ἐδῶ κι ἐκεῖ, ὅπου ὁ προβλεπτικὸς σπιτονοικούρης εἶχε φροντίσει γιὰ ξύλα, ἄναψε ἡ φωτιά, ἀλλοῦ μὲν δυὸς κάρβουνα ἡ πυρῆνα ἑτοιμάστηκε τὸ μαγκάλι. Τὸ βράδυ γέροντον ἐρμητικὰ τὰ παραθυρόφυλλα, κλείνουν τὰ τζάμια, τὰ κρεββάτια ὀπλίζονται καὶ μὲ μιὰ ἀκόμη κουβέρτα, μπαίνει τὸ πάπλωμα καί, καμμιὰ φορά, πέφτει ἐφεδρέιν καὶ τὸ παλτό. Εἰς τοὺς δρόμους τὸ βῆμα εἰναι ταχύ, ὁ γιακᾶς τοῦ παλτοῦ σηκωμένος, ἡ μυτίτσα τῆς μικρῆς, ποὺ εἰναι ἀνεβασμένη στὸ τράμ, κατακόκκινη. «Ο ἐπαίτης, ποὺ στέκεται στὴ γωνιὰ τοῦ μεγάλου δρόμου, ἔφερε τὰ χειμερινά του. «Ἐναν μποξᾶ. Τώρα στὶς δημιούρες τοῦ πολέμου ἐμπῆκε, στερεότυπο, καὶ τὸ κρύο:

- Τὶ νέα;
- Καλά, πᾶμε 'μπρός.
- Κρύο.
- Χιονιᾶς.

\* \* \*

Χιονιᾶς... Κι ἐπάνω; «Ἐπάνω στὰ βουνά; » Εκεῖ ὅπου ἀρχισε τώρα νὰ πέφτῃ χιόνι καὶ σφυρίζει τρελλὸς ὁ βοριᾶς καὶ τὸ παίρνει καὶ τὸ μαζεύει καὶ τὸ σκορπᾶ γῦρό του σάν θύελλα παγωμένη; «Ἐπάνω...

— Εἴδατε τὸν στρατιώτη ἐδῶ καὶ λίγες μέρες πῶς ἔψυγε; Κρατοῦσε δεξιὰ του τὸ ὅπλο, ἀριστερά του τὴν ξιφολόγχη, στὴ μέση τὰ φυσέκια του καὶ τὸ παγούρι, καὶ στὴν πλάτη τὸ σπίτι του. «Εκεῖ στὸ γυλιὸ ἀλλα φυστίγγια, ὁ πρόχειρος ἐπίδεσμος, ἐνα «ἡμικλινοσκέπασμα» τοῦ στρατοῦ. Αὐτὸ τὸ καρμὶ μ' αὐτὰ θὰ παλαιύψῃ. »Εγει τὸ ὅπλο, τὴν ξιφολόγχη, τὰ φυσέκια, γιὰ τὸν ἔχθρό. Μιὰ φανέλλα, ἐνα «ἡμικλινοσκέπασμα» γιὰ τὸ κρύο.

Τὸ βράδυ, ὅταν «ἔχη συνεχισθῇ ἡ προέλασις» καὶ εἰναι παγωμένο

τὸ σῶμά του καὶ τὰ ροῦχά του ἔχουν βραχῆ καὶ γῦρο ἔχει κοκκινίσπει ἀπὸ τὸ αἷμα τὸ χιόνι, ξέρετε ποῦ θὰ σταθῇ νὰ κλείσῃ γιὰ λίγη ώρα τὰ μάτια του ὁ στρατιώτης; Κάπου σὲ μιὰ πλαγιά. Κοντὰ σ' ἔνα χάλασμα, σ' ἔνα βράχο, σκάβοντας μέσα στὸν πάγο μιὰ σπηλιά, στήνοντας ἔνα ἀντίσκηνο, ποὺ ἡ θυελλα ποῦ καὶ ποῦ τὸ δέρνει, τὸ παίρνει.

Κι ὅμως αὐτὸς ὁ στρατιώτης θὰ σηκωθῇ. Αὐτὸς θὰ ξυπνήσῃ μεσάνυχτα, διὰ νὰ «συνεχισθῇ ἡ προέλασις».

Αὐτός, ἀφοῦ ἐστάθη φρουρὸς εἰς τὰ σύνορα, ἀφοῦ ἀντίκρυσε τὰ πολυβόλα, τοὺς ὄλμους, τὸ βαρὺ πυροβολικὸν μὲ τὸ στῆθός του, μὲ μιὰ λόγχη, ἀφοῦ ἐπῆρε τὴν Ἐρσέκα, τὴν Κορυφὴν τῆς Μοράβας, μὲ τοὺς ἀνέμους, μαζὶ μὲ τὸ χιόνι, μὲ τὸ βοριᾶ, μὲ τὴν βοήθεια τῆς κατάλευκης Ὀπτασίας, ποὺ περνᾷ χλωρὴ μέσα ἀπὸ τὶς χαραμάδες καὶ χάνεται τὸ ξημέρωμα εἰς τὰ σύννεφα, ὁ ἔλλην στρατιώτης, ἀπὸ βουνὸ σὲ βουνό, ἀπὸ ὕψωμα σὲ ὕψωμα, βῆμα μὲ βῆμα σπρώχνει, διώχνει, πατᾷ.

\* \* \*

Κι ἐμεῖς;... Θὰ βάζωμε τὰ χαλιά καὶ θὰ κλείνωμε τὶς κουρτῖνες τὸ βράδυ; Ἐμεῖς θὰ σηκώνωμε τὸ γιακᾶ; Ἐμεῖς πρέπει νὰ κλεισθοῦμε στὰ σπίτια μας καὶ νὰ παγώσωμε. Πρῶτον διότι δὲν χρειαζόμαστε καὶ δεύτερον διότι δὲν θὰ παγώσωμεν.

Ἐμεῖς πρέπει τώρα — εἶναι Δεκέμβριος, στὴν Ἡπειρό εἶναι ἐνάμισυ μέτρο τὸ χιόνι — νὰ δώσωμε ὅ,τι ἔχομε: Κουβέρτες, πλεκτά, γάντια, φανέλλες, χρῆμα. Ἀλλος νὰ δίνῃ, ἄλλος νὰ πλέκῃ, ὄλλος νὰ ἀγοράζῃ, ἄλλος νὰ κουβαλᾶ καὶ δύο μαζὶ νὰ στέλνωμε τὴν ἐργασία μας καὶ τὴ στοργὴ μας καὶ τὸν κόπο μας εἰς τὰ Σύνορα. Γιὰ νὰ προφυλαχθῇ, νὰ ζεσταθῇ, νὰ κοιμηθῇ ὁ στρατιώτης.

Αὐτὸς δὲν προστατεύει μόνον τὴ ζωὴ μας, τὰ σπίτια μας, τὶς γυναικές μας, τὰ παιδιά μας. Προστατεύει κάτι ἀνώτερο: Τὴν τιμὴν τῆς Ελλάδος. Ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποὺ ἐφάνη, τὸν παρακολουθεῖ μὲ τὸ στόμα ἀνοικτὸ δύοσμος ὄλος. Ἐχεις ζεσπάσει σὲ χειροκροτήματα ἡ ὑφήλιος. Ἐχεις ἀντιλαλήσει ἡ γῆ σὲ ζητωκραυγές. Κι ἐμεῖς, θὰ τὸν ἀφήσωμε νὰ κρυώσῃ;... ΟΧΙ.

Ἐμπρὸς λοιπόν!... Μιὰ ἡμέρα, μιὰ Κυριακή, ἀς ὁρισθῇ μιὰ πλα-

τεῖα ὡς τόπος συγκεντρώσεως μαλλίνων εἰδῶν. Κι ἐκεῖ ἀς πᾶμε ἔνας-  
ἔνας μὲ δ, τι ἔχομε: Μιὰ φανέλλα, μιὰ κουβέρτα, ἔνα ζευγάρι κάλτσες,  
ἔνα πλεκτὸ καὶ νὰ τὸ ρίζωμε. "Ολοι. Καὶ νὰ σγηματισθῇ ἔνας κῶνος,  
σὰν τὸ 'Ιβάν.

Καὶ ἀπὸ τὰ γύρω ξενοδοχεῖα νὰ μᾶς βλέπουν οἱ ξένοι, γιὰ νὰ κα-  
ταλάβουν καὶ νὰ τηλεγραφηθῇ καὶ ἔξω ὅτι ἔχει ἐπιστρατευθῆ ὄλόκλη-  
ρος ἡ Ἑλλάς. 'Ο στρατιώτης μὲ τὸ ὄπλο, ἡ γυναῖκα μὲ τὸ βελόνι καὶ  
οἱ γέροι καὶ τὰ παιδιά μὲ τὴν ὑπομονή, μὲ τὸ θύρρος, καὶ μὲ δ, τι δ  
καθένας ἔχει.

Ἐφημερίς « Καθημερινή »

Γεώργιος Α. Βλάχος

## Σ ΗΜ Ε Ρ Ω Ν Ε I

('Εγράφη στὴν ἐποχὴ τῆς γερμανοϊταλικῆς  
κατοχῆς καὶ ἐκυκλοφόρησε μαστικά).

'Η ὥρα σημαίνει. Φουντώσαν τὰ κλώνια !  
Τριαντάφυλλα ἡ πλάσι φορεῖ στὰ μαλλιά της.  
Θὰ πάψουν οἱ πίκρες — τὸ λένε τ' ἀγδόνια —  
κ' ἡ Ἑλλάδα μεγάλη θὰ βγῆ ἀπ' τὴ σκλαβιά της.

"Αχ, πόσοι — εἰν' ἀλήθεια — ἀνοίγτηκαν τάφοι  
καὶ πόσοι ἀδερφοί μας θὰ λείψουν στὴν ὥρα!...  
Μὲ τὸ αἷμά τους ὅμως μεσούρανα ἐγράφη  
πὼς ἀφταστὴ ἐστόθηκ' ἡ Ἑλλάδα καὶ τώρα.

'Η νύχτα ποὺ σκότη μᾶς σκόρπιζε πλήθια,  
ἡ νύχτα τοῦ πένθους σὲ λίγο τελειώνει.  
'Η αὔγη ροδοσκάει — τὸ λένε τὰ ὄρνιθια —  
καὶ λιόχαρη μέρα Λαμπρῆς ξημερώνει.

« Μέσος' ἀπὸ τὰ τείχη »

Σωτήρης Σκίπης



## 2. ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

# ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΡΙΟΥ



GEE! YMNEI...

Θεέ ! θύμεντι τὴν δόξαν Σου ἡ νῦν καὶ ἡ ἡμέρα.  
Μὲ ἀνθηὶ ἔστρωσας τὴν γῆν, μὲ ἀστρα τὸν αἰθέρα.

\*Ασύμφωνοι τέσσοι λαοί αἰνοῦσι Σὲ συμφώνως.  
Ποικίλαι γλῶσσαι χίλιαι ὑμνοῦσι Σὲ συγχρόνως.  
Τὸ πᾶν ἀμέτρητος μετράς, ἀόριστος ὁρίζεις.  
Τὸ πᾶν ἀόριστος ὁρᾶς, ἀγνώστος γνωρίζεις.

Τὸ φῶς εἶναι τὸ σῶμα Σου,  
ό ήλιος τὸ δύμα Σου,  
ό κεραυνὸς φωνὴ Σου

τὸ ἄπειρον διάστημα  
τὸ μέγα Σου ἀνάστημα  
καὶ ὁ αἰών στιγμὴ Σου

### « ‘Οδοιπόρος »

Π. Σοῦτσος

## ΣΤΟ ΧΡΙΣΤΟ ΣΤΟ ΚΑΣΤΡΟ

(Κατά τὰς παραμονὰς τῶν Χριστουγέννων δύο νησιώται, οἱ ὅποιοι μετέβησαν διὰ κοπῆν ἔύλων, ἀπεκλείσθησαν εἰς τὸ Κάστρον λόγῳ αἰφνιδίας πτώσεως χιλόνος. Ὁ ἵερεὺς τῆς κωμοπόλεως ἀποφασίζει νὰ μεταβῇ εἰς τὴν ἐγκαταλειμμένην ἐκκλησίαν τοῦ Κάστρου, διὰ νὰ λειτουργήσῃ καὶ συγχρόνως νὰ παράσχῃ βοήθειαν εἰς τοὺς ἀποκλεισθέντας. Ἡ διὰ ἔηρᾶς μετάβασις εἶναι ἀδύνατος, ἡ δὲ διὰ θαλάσσης λίγον ἐπικινδύνος λόγῳ τῆς θαλασσοταφαγῆς. Παρὸ ταῦτα ὄμως ἡ ἀπόφασις τοῦ ἱερέως εἶναι ἀμετάτερπτας. Τοῦτον ἀκολουθοῦν, ἐνθαρρυνόμενον διὰ τοῦ παραδείγματός του, καὶ μερικῇ ἄλλοι, ἀνδρες καὶ γυναῖκες. Μετὰ ταλαιπωρίας λόγῳ τῆς τρικυμίας ἔφθασαν εἰς τὸ Κάστρο καὶ εὗρον σάρους τοὺς δύο ἀποκλεισθέντας).

... Ὁ ναὸς τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως ἦτο ἡ παλαιὰ μητρόπολις τοῦ φρουρίου. Ὁ ναῖσκος, πρὸ ἐκαποντατεηρίδων κτισθείς, ἵστατο ἀκόμη εὐπρεπῆς καὶ ὅχι πολὺ ἐφθαρμένος. Ὁ παπᾶ—Φραγκούλης καὶ ἡ συνοδεία του φθάσαντες εἰσῆλθον τέλος εἰς τὸν ναὸν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ καρδία των ἡσθάνθη θάλπος καὶ γλυκύτητα ἄφατον. Ὁ ἵερεὺς ἐψιθύρισε μετ' ἐνδομέρου συγκινήσεως τὸ «Εἰσελεύσομαι εἰς τὸν Οἰκόν Σου» καὶ ἡ θεία τὸ Μαλαμά, ἀφοῦ ἤλλαξε τὴν φουστάνα της τὴν βρεγμένην καὶ ἐφόρεσεν ἄλλην στεγνήν, καὶ τὸ γουνάκι τῆς τὸ καλό, τὰ ὅποια εύτυχῶς εἶχεν εἰς ἀβασταγήν\* καλῶς φυλαγμένα ὑπὸ τὴν πρῷραν τῆς Βάρκας, ἕδεσε μέγις σάρωθρον ἐκ στοιβῶν καὶ χαμοκλάδων καὶ ἥρχισε νὰ σαρώνῃ τὸ ἔδαφος τοῦ ναοῦ, ἐνῷ αἱ γυναῖκες αἱ ἄλλαι ἤναπτον ἐπιμελῶς τὰ κανδήλια, καὶ ἤναψαν μέγα πλῆθος κηρίων εἰς δύο μανουάλια, καὶ παρεσκεύασαν μεγάλην πυράν μὲν ἔηρά ἔύλος καὶ κλάδους εἰς τὸ προαύλιον τοῦ ναοῦ, ὅπου ἐσχηματίζετο μακρὸν στένωμα, παράλληλον τοῦ μεσημβρινοῦ τοίχου, κλειόμενον ὑπὸ σωζόμενου ὄρθοῦ τοιχίου γείτονος οἰκοδομῆς, κι ἐγέμισαν ἀνθρακας τὸ μέγα πύραυνον, τὸ σωζόμενον ἐντὸς τοῦ ἱεροῦ βῆματος, κι ἔθεσαν τὸ πύραυνον ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ναοῦ, ρίψασαι ἀφθονον λίβανον εἰς τοὺς ἀνθρακας. Καὶ «ἀσφράνθη Κύριος ὁ Θεὸς ὁ σμήνευωδίας».

Ἐλαμψε δὲ τότε ὁ ναὸς ὅλος, καὶ ἤστραψεν ἐπάνω εἰς τὸν θόλον ὁ Παντοκράτωρ μὲ τὴν μεγάλην καὶ ἐπιβλητικὴν μορφὴν καὶ ἡκτινοβόλησε τὸ ἐπίχρυσον καὶ λεπτουργημένον μὲ μυρίας γλυφὰς τέμπλον, μὲ τὰς περικαλλεῖς τῆς ἀρίστης βυζαντινῆς τέχνης εἰκόνας του, μὲ τὴν μεγάλην εἰκόνα τῆς Γεννήσεως, ὅπου «Παρθένος καθέζεται τὰ Χερού-

«Εργάτης»

βείμ μιμουμένη», ὅπου θεσπεσίως μαρμαίρουσιν αἱ μορφαι τοῦ Θείου Βρέφους καὶ τῆς Ἀμώμου Λεχοῦς, ὅπου ζωνταναὶ παρίστανται αἱ ὄψεις τῶν Ἀγγέλων, τῶν μάγων καὶ τῶν ποιμένων, ὅπου νομίζει τις ὅτι στίλβει ὁ χρυσός, εὐωδιάζει ὁ λίθανος καὶ βαλσαμώνει ἡ σμύρνα, καὶ ὅπου, ὡς ἐὰν ἡ γραφική\* ἐλάλει, φαντάζεται τις, ἐπὶ μίαν στιγμήν, ὅτι ἀκούει τὸ «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ».

Ἐν τῷ μέσῳ δὲ κρέμαται ὁ μέγας ὀρειχάλκινος καὶ πολύκλαδος πολυέλαιος, καὶ ὀλόγυρα ὁ κρεμαστὸς χορός, μὲ τὰς εἰκόνας τῶν Προφητῶν καὶ Ἀποστόλων, ὃν ἐτελοῦντο τὸ πάλαι οἱ σεμνοὶ γάμοι τῶν Χριστιανικῶν ἀνδρογύνων. Καὶ ὀλόγυρα αἱ μορφαι τῶν Μαρτύρων, Ὁσίων καὶ Ὄμολογητῶν, ἴστανται ἐπὶ τῶν τοίχων ἡρεμοῦντες, ἀπαθεῖς, ὅποιοι ἐν τῷ Παραδείσῳ, εὐθὺν καὶ κατὰ πρόσωπον βλέποντες, ὡς βλέπουσι καθαρῶς τὴν Ἀγίαν Τριάδα. Μόνος ὁ Ἀγιος Μερκούριος, μὲ τὴν βαρεῖαν περικεφαλαίαν του, μὲ τὸν θώρακα, τὰς περικνημίδας καὶ τὴν ἀσπίδα, φαίνεται ὀλίγον τι ἐγκαρσίως βλέπων καὶ κινούμενος καὶ δρῶν, εἰς τὰ δεξιά τοῦ ναοῦ, ἐκεῖ ὅπου διατρυπᾶ μὲ τὸ δόρυ του τὸν ὥρον καθήμενον ὡχρὸν Παραβάτην. Πελιδνὸς ὁ παράφρων τύραννος, μὲ τὸ βλέμμα σβῆνον, μὲ τὸ στῆθος αἰμάσπον, μάτην προσπαθεῖν' ἀποσπάση ἀπὸ τὸ στέρνον του τὸν ὅξυν σίδηρον, καὶ ἔξεμεν μετὰ τῆς τελευταίας βλασφημίας καὶ τὴν μιαρὰν ψυχὴν του. Γείτων τῆς τρομακτικῆς ταύτης σκηνῆς παρίσταται γλυκεῖα καὶ συμπαθεστάτη εἰκών, ὁ Ἀγιος Κήρυκος, τριειτίζον παιδίον, κρατούμενον ἐκ τῆς χειρὸς ὑπὸ τῆς μητρός του, τῆς Ἀγίας Ἰουλίττης. Διὰ δώρων καὶ θυσιῶν ἔζήτει ὁ διώκτης Ἀλέξανδρος νὰ ἐλκύσῃ τὸ παιδίον, καὶ διὰ τοῦ παιδίου τὴν μητέρα. Ἀλλ' ὁ παῖς, καλῶν τὴν μητέρα του καὶ ὑποφελλίζων τοῦ Χριστοῦ τὸ ὄνομα, ἔπιυσε τὸν τύραννον κατὰ πρόσωπον, κι ἐκεῖνος ἔξαγριωθεὶς ἐκρήμνισε τὸ παιδίον ἀπὸ τῆς μαρμαρίνης κλίμακος, ὅπου συνέτριψε τὸ τρυφερὸν καὶ διὰ στεφάνους πλασθέν κρανίον.

Καὶ εἰς τὴν χηθάδα\* τοῦ ἱεροῦ βῆματος, ὑψηλά, ἐφαίνετο στεφανωμένη ὑπὸ Ἀγγέλων ἡ τῶν Οὐρανῶν Πλατυτέρα. Καὶ κατωτέρω, περὶ τὸ θυσιαστήριον, ἴσταντο, ἄρρητον σεμνότητα ἀποπνέουσαι, αἱ μορφαι τῶν Μεγάλων Πατέρων, τοῦ Ἀδελφοθέου, τοῦ Βασιλείου, τοῦ Χρυσοστόμου καὶ τοῦ Θεολόγου, κι ἐφαίνοντο ὡς νὰ ἔχαιρον, διότι ἔμελλον ν' ἀκούσωσι καὶ πάλιν τὰς εὐχὰς καὶ τοὺς ὅμνους τῆς Εὐχαριστίας, οὓς αὐτοὶ ἐν Πνεύματι συνέθεσαν. Πέριξ δὲ καὶ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς εἰκονίζετο περιτέχνως ὅλον τὸ Δωδεκάορτον καὶ τὰ Τάγματα τῶν

Αγγέλων καὶ ἡ Βρεφοκτονία, καὶ οἱ κόλποι τοῦ Ἀβραὰμ καὶ ὁ Ληστῆς,  
ὅ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὅμοιογήσας.

\*\*\*

"Οταν ἔφθασαν εἰς τὸ Κάστρον καὶ εἰσῆλθον εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Χρι-  
στοῦ, τόσον θάλπος ἐθώπευσε τὴν ψυχήν των, ὥστε, ἂν καὶ ἥσαν κατάλο-  
ποι, καὶ ἂν καὶ ἐνύσταζόν τινες αὐτῶν, ἡσιάνθησαν τόσον τὴν χαρὰν τοῦ  
νὰ ζῶσι καὶ τοῦ νὰ ἔχωσι φθάσει αἰσιώς εἰς τὸ τέρμα τῆς πορείας των,  
εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Κυρίου, ὥστε τοὺς ἔφυγε πᾶσα νύστα καὶ πᾶσα κό-  
πωσις. Οἱ αἰπόλοι, εὐρόντες ἐνασχόλησιν καὶ πρόφασιν ὅπως καπνίζωσι  
καθήμενοι καὶ ἐνίστε ὅπως ἔξαπλώνωνται καὶ κλέπτωσιν ἀπὸ κανένα  
ἄνην, τυλιγμένοι μὲν τές κάπες των παρὰ τὸ πῦρ, εἶχον ἀνάψει ἔξω  
δύο πυρσούς, τὸν ἕνα ἐμπροσθεν τοῦ ιεροῦ βήματος, τὸν ἄλλον πρὸς τὸ  
βέρειον μέρος. Ἐντὸς τοῦ ναοῦ ἡ θερμότης ἦτο λίγη εὐάρεστος, τῇ βοη-  
θείᾳ τῶν ἔσωθιν καὶ ἔξωθεν πυρῶν. Καὶ εἶχον σωρεύσει παμπόλλας δέ-  
σμας ξηρῶν ξύλων καὶ κλάδων οἱ ἐκεῖ καταφυγόντες αἰπόλοι, μὲ τὰς δλί-  
γας αἰγας καὶ τὰ ἑριφιά των, ὅσα δὲν εἶχον ψιφήσει ἀκόμη ἀπὸ τὸν βα-  
ρὺν χειμῶνα τοῦ ἔτους ἔκεινου, οἱ τραχεῖς αἰπόλοι, οἵτινες εἶχον σώσει  
καὶ τοὺς δύο ὑλοτόμους ἐκ τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῆς χιόνος. Καὶ εἴτα ὁ ιερεὺς  
ἔβαλεν εὐλογητόν, καὶ ἐψάλη ἡ λιτή\* τῆς μεγαλοπρεποῦς ἑορτῆς, μεθ' ὁ  
ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς ἥρχισε τὰς ἀναγνώσεις, καὶ ὅσοι ἥσαν νυσταγμένοι  
ἀπεκοιμήθησαν σιγὰ εἰς τὰ στασίδια των, βαυκαλιζόμενοι ἀπὸ τὴν ἔρρι-  
νον καὶ μονότονον ἀπαγγελίαν τοῦ κύρῳ Ἀλεξανδρῆ. Ὁ ἀγαθὸς γέρων ἦτο  
ἐκ τοῦ ἀμικήτου ἔκεινου τύπου τῶν ψαλτῶν, διὸ τὸ γένος ἐξέλιπε δυ-  
στυχῶς σήμερον. "Εψάλλε κακῶς μέν, ἀλλ' εὐλαβῶς καὶ μετ' αἰσθήματος.

"Αλλ' ὅτε ὁ ιερεὺς ἐξελθὼν ἐψάλλε τὸ «Δεῦτε λέωμεν πιστοί, ποῦ  
ἐγεννήθη ὁ Χριστός», τότε αἱ μορφαὶ τῶν Ἀγίων ἐφάνησαν ὡς νὰ ἐφαι-  
δρύνθησαν εἰς τοὺς τοίχους. «Ἀκολουθήσωμεν λοιπὸν ἔνθα ὁδεύει ὁ ἀ-  
στήρ», καὶ ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς ἐνθουσιῶν ἔλαβε τὴν ὑψηλὴν καλάμην  
καὶ ἐσεισε τὸν πολυέλαιον μὲ τὰς λαμπάδας ὅλας ἀνημμένας. «Ἄγγελοι  
ἡμοῦσιν ἀκαταπαύστως ἐκεῖ», κι ἐσείσθη ὁ ναὸς ὅλος ἀπὸ τὴν βροντώ-  
δη φωνὴν τοῦ παπα — Φραγκούλη μετὰ πάθους ψάλλοντος «Δόξα ἐν  
ὑψίστοις λέγοντες τῷ σήμερον ἐν σπηλαίῳ τεχθέντι», καὶ οἱ ἄγγελοι οἱ  
ζωγραφιστοί, οἱ περικυλοῦντες τὸν Παντοκράτορα ἀνω εἰς τὸν θόλον,  
ἔτειναν τὸ οὖς, ἀναγνωρίσαντες οἰκεῖον αὐτοῖς τὸν ὄμνον.

Καὶ εἶτα ὁ ἱερεὺς ἐπῆρε καιρόν\*, καὶ ἤρχισε νὰ προσφέρῃ τῷ Θεῷ θυσίαν αἰνέσεως.

\*\*\*

Αἴφνης ἤκουόσθησαν φωναὶ ἔξωθεν τοῦ ναοῦ. Ἐξῆλθον τινὲς τῶν ἀνδρῶν νὰ ἴδωσι τὶ τρέχει. Ἐξῆλθε καὶ ἡ θειὰ τὸ Μαλαμώ, καὶ ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς ἔμεινε μὲ τὰ γυαλιά εἰς τὰ ὅμιματα, βλέπων πρὸς τὴν θύραν ἀριστερά του, καὶ διέκοψε τὴν ψαλμῳδίαν του. Ὁ παπᾶς ἔρριψεν αὐστηρὸν βλέμμα πρὸς τὸν ψάλτην καὶ τὸν ἐκάρφωσεν εἰς τὴν θέσιν του.

Τὰς φωνὰς εἶχον ρήξει ὁ εἰς τῶν αἰπόλων καὶ ὁ εἰς τῶν ὑλοτόμων, οἵτινες ἔτυχον καθήμενοι παρὰ τὸν πυρσόν, ἀνατολικῶς τοῦ νατούσκου. Διὰ τῶν φωνῶν τούτων εἶχον ἀπαντήσει εἰς τινας κραυγὰς ἐλθούσας ἀπ’ ἀντικρύ, ἐκ τῆς θαλάσσης.

Ἐκεῖ ἐν μέσῳ τοῦ Κάστρου καὶ τῆς βραχώδους ἀκτῆς τοῦ Κουρούπηη, ἐσχηματίζετο ἐπισφαλῆς ὄρμος, ὁ Μικρὸς Γιαλός. Αἱ κραυγαὶ ἥρχοντο ἀκριβῶς ἐκ τῆς γειτονίας τῶν ἀπεσπασμένων βράχων καὶ σκοπέλων ὑπὸ τὴν φοιβερὰν ἀκτὴν τοῦ Κουρούπη.

Παρῆλθε πολλὴ ὥρα, ἔωσιν ἐννοήσωσι τὶ τρέχει. "Ολοι σχεδὸν οἱ ἐκκλησιαζόμενοι εἶχον ἔξελθει τοῦ ναοῦ. "Εμειναν μόνοι ὁ ἱερεύς, ὅστις ἐκρατεῖτο ἀκλόνητος εἰς τὸ χρέος του, φορεμένος ἥδη τὰ ἱερὰ ὅμιμα, ἐτοιμαζόμενος νὰ προσέλθῃ εἰς τὴν προσκομιδήν, καὶ ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς, τὸν δόποντον ἐκράτει τὸ βλέμμα τοῦ ἱερέως.

"Ἐν τούτοις, κατ' εἰκασίαν μᾶλλον ἡ ἐκ βεβαίας πληροφορίας, ἐνόησαν, ὅτι ἔκει, ὑπὸ τὸν Κουρούπηη, εἶχε προσαράξει πλοῖον, ἀπὸ τοῦ πελάγους ἐρχόμενον. Ἡ σελήνη εἶχε δύσει, καὶ ὁ πυρσὸς δὲν ἔρριπτε πόρρω τὸ φῶς. "Ἐβλεπον ἀμυδρῶς ἔκει ἀπέναντι, εἰς ἀπόστασιν μιλίου σχεδόν, ἐπὶ τοῦ μαυρισμένου δγκου τῶν ἀλικτύπων βράχων. Ἀντήχουν ἐν τῇ σιγῇ τῆς νυκτός, μεγεθυνόμεναι ἀπὸ τὰς ἡχούς, κραυγαὶ ἀγωνίας καὶ ταραχῆς, ὅμοιαι μὲν ἐκείνας τὰς ὅποιας ἐκχύνουσι κινδυνεύοντες ἀνθρώποι ἡ ναυαγοὶ σαστισμένοι.

Οἱ ἄνδρες ἔσπευδον νὰ ρίψωσιν ἐπὶ τῆς πυρᾶς ὅσα κλαδία εἶχον πρόχειρα ἀκόμη, σχηματίζοντες δγκωδεστέραν τὴν φλόγα. "Άλλο μέσον βοηθείας δὲν εἶχον ταχύ.

"Ἐν τούτοις ὁ Στεφανῆς ὁ πορθμεὺς καὶ ὁ Μπάντας καὶ ὁ Νυφιώτης ὁ Γιάννης καὶ ὁ Ἀργύρης καὶ ὁ ἀδελφός του ἔλαβαν ἀνὰ ἕνα δαυλὸν καὶ τὰ δύο φανάρια, καὶ ἀπεφάσισαν νὰ κατέλθωσι τρέχοντες εἰς τὸν

Μικρὸν Γιαλόν. 'Αλλ' ἔὰν δὲ κηρυγμάδης δρομίσκος δὲν ἦτο χιονισμένος, θὰ ἐχραιάζετο σχεδὸν ἡμίσεια ὥρα, διὰ νὰ κατέληθῃ τις ἐκεῖ ἀπὸ τὸ Κάστρον καὶ τώρα ὅπου ἦτο χιονισμένος, καὶ ἦτο νῦξ, τρίτη ὥρα μετὰ τὰ μεσάνυκτα, οὔτε μία ὥρα δὲν θὰ ἤρκει. Εἰς μίαν δὲ ὥραν ἡδύναντο νὰ κατασυντριβῶσι δεκάδες πλοίων καὶ νὰ πνιγῶσιν ἑκατοντάδες ἀνθρώπων.

Οὐχ ἥττον οἱ ἀξέστοι ἐκεῖνοι ἀνθρώποι, ἐκ τῆς αὐθορυμήτου ἐκείνης φιλανθρωπίας, ἣντις εἶναι οἰονεὶ φυσικὴ δρμή, ὡς συμπάθεια τῆς σαρκὸς πρὸς τὴν σάρκα, καὶ εἶναι τὸ πρῶτον καὶ τελευταῖον αἰσθημα τὸ συγκινοῦν τὴν καρδίαν, μετὰ τὴν πρώτην ἐκπληξιν, καὶ πρὶν προφθάσασα πνεύση ἡ παγερά πνοὴ τῆς φιλαυτίας καὶ ἀδιαφορίας, οἱ ἀνθρώποι, λέγω, ἔλαβον τοὺς δαυλούς των κι ἔτρεξαν ἔξω τῆς πύλης καὶ τῆς γεφύρας, καὶ ἤρχισαν νὰ τρέχωσι τὸν κατήφορον.

Οἱ λοιποί, μείναντες ἐπάνω, ἡσχολοῦντο ν' ἀνανεῶσιν ὄλοντεν τὴν φλόγα, μὴ παύοντες νὰ ρίπτωσι ἔγρα πλαδίο εἰς τὸ πῦρ.

\*\*\*

'Οἱ ιερεὺς ἐβράδυνεν ἐπίτηδες εἰς τὴν Πρόθεσιν, κι ἐμνημόνευσε τὴν πρωτὰν ἐκείνην ὅσα ὀνόματα εἶχεν ἀποθαμένα, οὐ μόνον τὰ ἰδικά του καὶ τῶν ἐλθόντων πανηγυριστῶν, ἀλλὰ καὶ ὅλων τῶν ἐνοριτῶν του, οὐ μόνον ὅσα εἶχε γραπτά, ἀλλὰ καὶ ὅσα ἐκ μνήμης ἐγνώριζεν' ἐγνώριζε δ' ἐκ μνήμης ὅλα τὰ ὀνόματα τῆς πολίχνης, ἀποθαμένα καὶ ζωντανά. 'Εδεήθη καὶ ὑπὲρ διασώσεως τοῦ κινδυνεύοντος πλοίου, περὶ οὗ, χωρὶς νὰ ζητήσῃ ἔξήγησιν ἀμέσως εἶχεν ἐννοήσει τὰ συμβάντα.

Τέλος αἱ κραυγαὶ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἐπαυσαν, ἡσυχία ἐπῆλθεν. 'Εφάνη, δτὶ βαβὴ συμφορὰ εἶχεν ἐνσκήψει, ἥ δτὶ ἡ δυσχέρεια ἔλαβε πέρας. Δύο ἄλλοι άνδρες ἀνησυχήσαντες ἐξῆλθον ἔως τὴν 'Αγίαν Κυριακήν, πέραν τῆς ξυλίνης γεφύρας μὲ δύο πυρσούς εἰς τὰς χεῖρας.

\*\*\*

Παρῆλθεν ὀλίγη ὥρα, ὁ ιερεὺς ἀργὰ - ἀργὰ ἐμβῆκεν εἰς τὴν λειτουργίαν, ἐλπίζων νὰ ἤρχοντο ἐν τῷ μεταξὺ καὶ οἱ ἀπόντες. 'Αλλ' ἡ λειτουργία προύχωρει καὶ ψυχὴ δὲν ἐφαίνετο. Τέλος εἰς τὸ «Μετὰ φόβου Θεοῦ» ἐπέστρεψαν πρῶτοι οἱ τελευταῖοι ἐξελθόντες πρὸς ἐπισκόπησιν, εἴτα εἰσῆλθεν δὲ μπάρμπα Στεφανῆς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ καταβάντες εἰς τὸν αἰγιαλόν, καὶ μετ' αὐτὸν τρεῖς ἀγνωστοι μὲ ναυτικὰ ἐνδύματα

καὶ μὲ κηρωτούς ἐπενδύτας. "Εφθασαν ὅλοι ἀκριβῶς, ὅπως ἀσπασθῶσι τὰς εἰκόνας καὶ λάβωσι τὸ ἀντίδωρον.

'Ενῷ ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς ἀνεγίνωσκε τὸ «Εὐλογήσω τὸν Κύριον», οἱ ἀνδρες ἔξηγοῦντο ταπεινὴ τῇ φωνῇ τὰ συμβάντα. Τὸ ἔξοκεῖλαν πλοῖον ἦτο τὸ γολεττί\* τοῦ καπετάνου Κωνσταντῆ τοῦ Λημνιαράίου, αὐτοπροσώπως παρόντος ἐκεῖ. 'Ο Ἰδιος, ἀνὴρ μεσῆλιξ, βραχὺς τὸ σῶμα, μὲ ἀδρὸν μύστακα, διηγεῖτο τὰ ἔξῆς : Πρὸ δύο ἡμερῶν ἦτο προσωριμισμένος εἰς τὴν Δάφνην, τὸν μεσημβρινὸν ὅρμον τοῦ 'Αγίου 'Ορους, ἀλλ' ὁ βοριαῖς τὸν ἐξ οὐρανοῦ αστέρα\*, αἱ ἀλυσίδες τῶν ἀγκυρῶν του ἐκόπησαν ὑπὸ τῆς βίας τοῦ ἀνέμου, καὶ παρεσύρθη διὰ μιᾶς δέκα μίλια μακράν. Μάτην προσεπάθει μὲ ὄλας τὰς δυνάμεις του νὰ προσεγγίσῃ εἰς τὸν Καφόν, τὸν γνωστὸν ὅρμον τῆς Συκιᾶς, τοῦ μεσαίου λαιμοῦ τῆς Χαλικιδικῆς, ὅπου ἀμμαὶ εἰσπλεύση τις δὲν βλέπει πλέον πόθεν εἰσέπλευσεν, ἀλλ' ὅπου δυσκόλως εἰσπλέει τις. 'Ο ὅρμος ὅμοιάζει μὲ λίμνην μεσόγειον, μὴ ἔχουσαν ὅρατὸν στόμιον, τόσον εἶναι ἀσφαλής. Καὶ τὸ γολεττί ξυλάρμενον, μετὰ ματαίας προσπαθείας, παρεσύρθη ὑπὸ τῆς τρικυμίας πρὸς τὰς νήσους, ὅπου τὴν νύκτα ἐκείνην τῶν Χριστουγέννων οἱ ἀγωνιῶντες ναυβάται εἰδον ἔξαφνα φῶς, ὡς φάρον ὁδηγοῦντα, αὐτοὺς τοὺς πυρσούς, οὓς εἶχον ἀνάψει ἔμπροσθεν τοῦ νατίσκου τοῦ Χριστοῦ οἱ τραχεῖς αἰπόλοι.

'Ο πυρσὸς ἐκεῖνος ἐφάνη πρὸς αὐτοὺς ὡς θεῖον πράγματι θαῦμα, ὡς νὰ ἔθερμαίνοντο περὶ αὐτὸν ἀγραυλοῦντες οἱ ποιμένες ἐκεῖνοι ἀκούοντες τὸ «Δόξα ἐν ὑψίστοις». 'Ἐπλησίασαν, φερόμενοι μᾶλλον τὸ πλέοντες, πρὸς τὸ μέρος τοῦτο, καὶ τότε ἐκινδύνευσαν νὰ κατασυντριβῶσιν εἰς τοὺς βράχους τοῦ Κουρούπητο. Εύτυχῶς δὶς ἐπιτήδειον χειρισμοῦ, ἀπέφυγον τὴν καταστροφήν, κι ἐκάθισε τὸ σκάφος εἰς τὰ ρηγά, ἐπὶ τῆς ἀμμοῦ, ὅπου τόσον καλὰ ἦτο ἔξησφαλισμένον, δόσον δὲν ἥδυνατο νὰ εἶναι μὲ τὰς δύο ἀγκύρας του, τὰς μεινάσας ὡς ὅμηρους εἰς τὸν βυθὸν τοῦ ὅρμου τῆς Δάφνης.

"Εφεξεν δὲ Θεός τὴν χαρμόσυνον ἡμέραν, καὶ οἱ αἰπόλοι ἐφιλοτιμήθησαν νὰ σφάξωσι καὶ ψήσωσι δύο τρυφερὰ ἔριφια, ἐνῷ οἱ ὑλοτόμοι εἶχαν φέρει ἀπὸ τὸ βουνὸν πολλὰς δωδεκάδας κοσσύφια ἀλατίσμένα καὶ δὲ καπετάνου - Κωνσταντῆς ἀνεβίβασεν ἀπὸ τὸ γολεττί, τὸ ὅποιον οὐδένα κίνδυνον διέτρεχε ὅπως ἦτο καθισμένο, ἀν δὲν ἔπνεις νότος ἀπὸ τῆς ξηρᾶς νὰ τὸ ἀπωθήσῃ πρὸς τὸ πελαγός, δύο ἀσκούς γενναίους οἴνου καὶ ἓν καλάθιον μὲ αὐγὰ καὶ κασκαβάλι τῆς Αἴγαου\* καὶ ἡμίσειαν δω-

δεκάδα ὅρνιθας καὶ μικρὸν βυτίον μὲ σκομβρία. Καὶ ἔφαγον πάντες καὶ ηὐφράνθησαν, ἕορτάσαντες τὰ Χριστούγεννα μετὰ σπανίας μεγαλοπρεπείας ἐπὶ τοῦ ἑρήμου ἐκείνου βράχου. Τὴν νύκτα ἐκοιμήθησαν ἐν μέσῳ ἀφθόνων πυρῶν, μὲ ἀρκετὰ δὲ σκεπάσματα καὶ καπότας, ὅσα καὶ οἱ ἐκ τῆς πολύχνης πανηγυρισταὶ εἶχαν φέρει μεθ' ἑαυτῶν καὶ οἱ αἰγοβοσκοὶ εἶχαν εἰς τὸ Κάστρον, καὶ δὲ ἐκ Λήμνου φιλότιμος καραβοκύρης ἐκόμισεν ἀπὸ τὸ πλοῖόν του.

Τὴν ἐπαύριον ὁ ἄνεμος ἐκόπασε, τὸ ψῦχος ἡλαττώθη ποιὸν καὶ ἐπωφελούμενοι τὴν ἀνακωχὴν τοῦ χειμῶνος ἀπεφάσισαν ν' ἀπέλθωσιν. 'Ο μπάρμπα - Στεφανῆς καὶ ὁ υἱός του μετὰ δύο ἄλλων βοηθῶν ἐπανῆλθον εἰς τὴν μικρὰν ἀμμουδίὰν ὑπὸ τὰ Μποστάνια, καθείλκυσαν τὴν λέμβον, ἐπέβησαν αὐτῆς, καὶ κάμψαντες τὸ Κάστρον, τὴν ἔφεραν ἀπὸ Σοφράν\* εἰς τὸ βορειοανατολικὸν μέρος. Τῇ βοηθείᾳ τῆς δυνατῆς βάρκας τοῦ μπάρμπα - Στεφανῆ καὶ τῆς μικρᾶς φελούκας\* τοῦ Λημνίου κυβερνήτου, τόσοι βραχίονες συμπονήσαντες, δὲν ἐβράδυναν νὰ ξεκαθίσωσιν ἀπὸ τὴν ἄμμον τὸ γολεττί, τὸ δόποιον δὲν εἶχε πάθει τίποτε, ἀλλ' ἐφαίνετο ὡς μαλαικῶς πλαγιασμένον καὶ ἀναπαυόμενον κατόπιν πολλῶν κόπων. Καὶ ἀποχαιρετήσαντες τοὺς αἰτόλους, ἐπεβιβάσθησαν οἱ μὲν εἰς τὸ γολεττί, οἱ δὲ εἰς τὴν βάρκαν, πότε ρυμουλκουμένην, πότε ρυμουλκοῦσαν, καὶ μὲ ίστια καὶ μὲ κώπας πλέοντες, διὰ τῆς βορειοανατολικῆς ὁδοῦ τὴν φοράν ταύτην, ὡς συντομωτέρας καὶ εὐπλοωτέρας εἰς τὴν κάθιδον, ἐφθασαν αἰσίως εἰς τὴν πολύχνην.

« Τὰ "Απαντά", τ. Γ' σ. 259 κ. ἐ.

\*Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης

## Ι Κ Ε Τ Η Σ

'Ικέτης σου ἔτρεξα, ἐκκλησούλα τοῦ βουνοῦ,  
μὲ τὸ βαθὺν ἀντίλαλο τοῦ ἐσπερινοῦ,  
κι εἴμαι ὀρφανός. Καὶ ζήτησα νὰ βρῶ ἀντιστύλι  
στ' ἀσημοκαντηλιοῦ τὸ φῶς, ποὺ μούχεις στείλει  
τοῦ κάμπου πετροκάλαμιά.

Κι ξρθα. ‘Αγιοκέρια λάμπανε’ λιβανωτός,  
καπνὸς μὲ πῆρε στὴν ἀγκάλη τοῦ παντός.  
Κι εἴμαι ὀρφανός. Μὰ ὁ ἑσπερινὸς γλυκὰ σημαίνει.  
Κι ἀκουσα μιὰ φωνὴ μυστηριακὴ νὰ βγαίνῃ :  
— ‘Ἐδῶ εἴμ’ ἐγώ ! τῶν οὐρανῶν ἡ Πλατυτέρα  
γιὰ δλους Μητέρα.

« Ἐγκόλπια »

Νικόλαος Πετιμεζᾶς-Λαύρας

## ΤΩΝ ΘΑΛΑΣΣΩΝ Ο ΑΓΙΟΣ

(5η Δεκεμβρίου, παραμονὴ τοῦ ‘Αγ. Νικολάου)

Ἐβράδυασεν.

‘Ο ήλιος δύων ὅπισθεν τοῦ πευκοφύτου δρους ἔπειμπεν εἰς τὰς ἀνατολικὰς ἄκρας τῆς νήσου μας καὶ εἰς τὰ πρὸ τοῦ λιμένος νησίδια τὰς τελευταίας του ἀκτῶν. Ἐλάμβανε μαζί του δλον τὸ εὐφρόσυνον τῆς ήμέρας θάλπος\* καὶ ἀφηνεν εἰς τὰ βουνὰ τὸ δέξιν ἐκεῖνο τοῦ χειμῶνος ἀπόγαιον\*.

‘Ο λιμὴν ἦτο ἀκίνητος ὡς λίμνη. Τρία ἀσπρα καίνια ἥρχοντο βιαστικὰ ν’ ἀράξουν χάριν τῆς ἑορτῆς. Αἱ λέμβοι τῶν ὀλιέων ἔσπειδον καὶ αὐταὶ νὰ προσορμισθοῦν. Καὶ ἀπὸ τὴν ἔξοχὴν οἱ ποιιμένες καὶ οἱ γεωργὶοι κατήρχοντο εἰς τὴν πόλιν πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπόν.

“Ηδη ἐνύκτωσε καὶ ἥρχισε νὰ σημαίνῃ ἡ ἀγρυπνία. ‘Ο γλυκὺς τοῦ κώδωνος ἥχος ἐλάλει, ἐκελάδει ἐνόμιζες, τὴν πανήγυριν.

Εἰς ὁποιαδήποτε νῆσον καὶ ἀν ἀποβιβασθῆς, θ’ ἀπαντήσῃς τὸν ναὸν τοῦ ‘Αγίου Νικολάου, μικρὸν ἡ μέγαν, μὲ μάρμαρα ἡ μὲ πλίνθους. ‘Ο ‘Αγιος Νικόλαος εἶναι ὁ παπποῦς τοῦ ναυτικοῦ μας, ἡ γλυκυτέρα τοῦ ναύτου παραμυθία τῶν θαλασσῶν ὁ ‘Αγιος.

Εἰς τὴν ἀγρυπνίαν ἔπρεπεν δλοι νὰ παρευρεθοῦν, διότι ηὗτυχησαν νὰ πανηγυρίσουν τὴν ἑορτὴν του εἰς τὸ νησάκι των. ‘Ο ναύτης, ὅταν εὐδαίμων ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν νῆσόν του, φέρει τὸ τάξιμόν του εἰς τὸν ‘Αγιον. ‘Οταν εἶναι εἰς τὸ πέλαγος, εὔχεται νὰ τύγη κατὰ τὴν ἑορτὴν εἰς τὴν πατρίδα του, ν’ ἀγρυπνήσῃ δλην τὴν νύκτα. Καὶ ὅταν πάλιν ναυ-

γις εἰς μίαν σανίδα σωθῆ, ή δταν εἰς ξηρὸν βράχον ἀπὸ τὰ δόντια τοῦ Ουνάτου γλυτώσῃ, πρῶτα - πρῶτα θὰ φέρῃ τὸ τάξιμόν του εἰς τὸν "Αγιον, λαμπάδα μεγάλην ἥ ἀργυροῦν κανδήλιον, καὶ ὑστερὸν θὰ μεταβῆ εἰς τὴν οἰκίαν του νὰ χαιρετίσῃ τὴν μητέρα του ἥ τὴν σύζυγόν του.

Ίδοις λοιπὸν πάντες, γεωργοὶ καὶ ναῦται, συναθροίζονται τῷρα εἰς τὴν ἀγρυπνίαν, συνωστιζόμενοι ἔμπροσθεν τῆς εἰκόνος τοῦ Ἀγίου Νικολάου, παλαιᾶς Βυζαντινῆς ἀγιογραφίας, δλίγον μαυρισμένης ἥ ὑπὸ τοῦ γρόνου ἥ διότι ὁ ζωγράφος θύμελησε διὰ τοῦ σκιεροῦ χρώματος νὰ παραστήσῃ τὸ αὐστηρὸν πρόσωπον τοῦ θαυματουργοῦ Ἀρχιερέως.

Καὶ ἀνάπτουν δλοι οἱ ναῦται τὰς μεγάλας λαμπάδας, τὰς ὄποιας εἶχον φέρει ἀπὸ τὸ ταξίδιον, καὶ λάμπει ἡ εἰκὼν καὶ λάμπει ἡ ἐκκλησία. Ἀκτινοβολεῖ τὸ πρόφαν τοῦ Ἀγίου πρόσωπον ἐκ χαρᾶς, νομίζεις, νὰ εὐχαριστεῖτο, διότι τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐβούτεν ὁ μικρὸς ναὸς ἀπὸ τὴν φαιδρὰν ψαλιφδίαν τῶν ἀσμάτων καὶ τῶν ἐγκωμιαστικῶν ὕμων, οἱ ὄποιοι μὲν ίδιαιτέραν ἀγάπην ἐπανελάμβανον τὸ «Ἀγιε Νικόλαε!»

Εὐχαριστοῦνται γῦρο - γῦρο οἱ ναῦται ἀκούοντες τὰ ἀσμάτα καὶ προσβλέπουν ἀτενῶς\* εἰς τὴν εἰκόνα, κατάφορτον ἀπὸ τὰ ἀναθήματα\*, μεταξὺ τῶν ὄποιων διαπρέπουν ἀργυρᾶ μικρὰ πλοιάρια, πλοιάρχων ἀφιερώματα.

Κατὰ τὰς στιγμὰς ἐκείνας, ἐνόμιζες, ὅτι ἡ εἰκὼν προσελάμβανε θαυμασίαν κίνησιν καὶ ζωὴν αἰφνίδιον. Ἐνόμιζες ὅτι ἐκινοῦντο οἱ ὄφθαλμοὶ τοῦ Ἀγίου καὶ ηὐλόγει ἡ χεὶρ τοὺς προσφιλεῖς του ναυτίλους καὶ ὅτι συγχὰ μετέβαλλεν ὅψιν τὸ γηραιόν του πρόσωπον.

Ἄλλος ἐκ τῶν ἐκεῖ παρισταμένων, ἔχων εἰς τὸν νοῦν του τὴν παροιμιάδη τοῦ Ἀγίου Νικολάου ἐλεγμοσύνην καὶ τὴν πρὸς τοὺς πένητας συμπάθειαν, τὸν ἔβλεπε γλυκὺν καὶ μειδιῶντα. Ἀλλος πάλιν ἔχων εἰς τὸν νοῦν του, ὅτι κάποτε δὲ Ἐπίσκοπος Νικόλαος, ἀγριος καὶ ἀπειλητικός, ἐμφανισθεὶς ἐκράτησε τοῦ δημίου τὴν χεῖρα, ἔτοιμον νὰ θανατώσῃ τρεῖς ἀνδρας ἀθώους, συκοφαντηθέντας, τὸν ἔβλεπεν εἰς τὴν εἰκόνα ἀγριον καὶ ἀπειλητικὸν μὲ πύρινα βλέμματα. «Ο δὲ ναύτης ἐκεῖνος, τοῦ ὄποιου δὲ Ἀγιος ἔσωσε τὸ κλυδωνιζόμενον\* σκάφος, ἔτοιμον νὰ καταποντισθῇ, ἔφαντάζετο αὐτὸν ἴσταμενον ἀτρόμητον ἐν τῇ πρύμνῃ καὶ βαστάζοντα κραταιῶς\* τὸ πηδάλιον, ἐνῷ ἡ εἰκὼν παρίστα αὐτὸν καθήμενον ἐπὶ θρόνου καὶ εὐλογοῦντα.. Ἐκεῖνος δὲ πάλιν δὲνθυμούμενος τὴν στιγμήν, κατὰ τὴν ὄποιαν δὲ Ἀγιος βυθισθεὶς εἰς τὴν θάλασσαν ἔσωσεν ἡμίπνικτον

τὸν ἀπὸ τοῦ πλοίου πεσόντα ναύτην, ἐνόμιζεν, ὅτι ἔβλεπε διάβροχον \* τὸν Ἱεράρχην καὶ ὅτι ἀπὸ τὸ λευκόν του γένειον ἐσταζεν ἀκόμη ἡ θάλασσα.

Τόσην ζωὴν παράδοξον ἐλάμβανεν ἡ βυζαντινὴ εἰκὼν ἀπὸ τὰ πολλὰ ἐκεῖνα φῶτα καὶ τὴν φαιδρὰν ψαλμωδίαν.

« Διηγήματα » τ. Β', σ. 49 κ. ἑ.

\* Αλέξ. Μωραΐτιδης

## Η ΓΛΥΚΟΦΙΛΟΥΣΑ

...Τὸ πέλαγος ἀπλοῦται ἀτελείωτον, ἀνὰ τὴν ἀχανῆ ἔκτασιν ἀπὸ ἀκτῆς ἔως ἀκτῆς καὶ ἀπὸ κόλπου ἔως κόλπου, καὶ χαμηλώνει ὁ οὐρανὸς εἰς τὴν μίαν ἀκρανήν, τὴν ἀπωτέραν, διὰ νὰ περιπτυχθῇ ἐγγύτερον τὴν ἐσχατιὰν τῶν θαλασσῶν, ὁ σάπφειρος \* φιλῶν τὸν σμάραγδον \*, τὸ βαθύ-χλωρον ἀντασπαζόμενον τὸ γλαυκόν \*. Φυσᾶ ὁ Καικίας \*, κατερχόμενος ἀπὸ τὰ βουνά τῆς Θράκης, καὶ ὁ βορρᾶς παγερὸς ἀποσπᾶται μυριοπέρυγος ἀπὸ τὸν νεφελοσκεπῆ καὶ χιονοστέφανον "Αθω, καὶ ὁ Αργέστης \* ριγηλὸς κατεβαίνει ἀπὸ τὸν γεραρὸν "Ολυμπον, φρίσσει τὸ κῦμα εἰς τὴν ἐπαφὴν τῆς ψυχρᾶς πνοῆς, φρικιᾷ ὁ πορφυροῦς πόντος ἀπὸ τὴν κραταιὰν αὔραν, ρυτιδοῦται ἡ θάλασσα ἀπὸ τὴν ἀλλεπάλληλον ραγδαῖαν ριπήν, ἀγριαίνει τὸ πέλαγος, ὠρύεται \* μανιωδῶς ἡ καταγίς, ρήγνυται τὸ κῦμα εἰς τοὺς σκληροὺς αἰχμηροὺς βράχους. Συννεφοῦται ὁ οὐρανὸς ἀπὸ τὰς μαύρας κάπας τῶν θυελλῶν, τὰς σφιρευομένας ἐπάνω του, φαιενὸς στῦλος προκύπτει ἐν ἀκαρεῖ \* ἐν μέσῳ ἀχανοῦς κυκεῶνος \* στροβίλαιον· ἰδού ἡ ἀκτὶς θὰ διώξῃ τὸ ἔρεβος \*, ἡ γαλήνη θὰ ἔξωσῃ τὸν τυφῶνα \*.

Τὸ παρεκκλήσιον ἥτο κτισμένον ἐπάνω εἰς τὸν βράχον, μαστιζόμενον ἀπὸ θυέλλας καὶ λχίσταπας, λικνιζόμενον ἀπὸ τὸ ἀειτάραχον καὶ πολύρροιβδον \* κῦμα, νανουριζόμενον ἀπὸ τὰ ἀσματα, τὰ ἐποῖα ὁ ἄνεμος ἐψαλλεῖ δι' αὐτὸν εἰς τοὺς σκληροὺς βράχους καὶ εἰς τὰ ἡχώδη ἄντρα. Οἱ τέσσαρες τοῖχοι ἵσταντο ἀκόμη ἀρραγεῖς \*, πετροθεμελιωμένοι, σώζοντες μικρὸν ἐπίχρισμα \*, ἀπὸ παλαιοῦ καιροῦ, περὶ τὴν μεσημβρινοδυτικὴν γωνίαν, χορταριασμένοι καὶ μαυροπράσινοι περὶ τὴν βορειοανατολικὴν.

\* Η στέγη, φέρουσα ἀκόμα δλίγας κεράμους καὶ πλάκας, ἐστηρίζετο, ἐπὶ δοκοῦ μὲ πολλὰς ἀκτῖνας ἐκ σκληρᾶς καστανέας. Ολόγυρα εἰς

τούς τοίχους, ύψηλά ἀνω τῶν ὑπερθύρων καὶ ὑπὸ τὰ γεῖσα τῆς στέγης ὥραια μικρὰ πινάκια παλαιῶν χρόνων ἡσαν ἐγκολλημένα, σχηματίζοντα μέγαν σταυρὸν ἐπὶ τῆς χηβάδος τοῦ ἱεροῦ βήματος πρὸς ἀνατολάς μετὰ ὑποποδίου εἰς σχῆμα ἀνεστραμμένου Τ ἐκ πέντε ἄλλων πινακίων, καὶ ἄλλους δύο σταυροὺς δεξιόθεν καὶ ἀριστερόθεν, ὑπερθεν τῶν δύο παραθύρων τοῦ χοροῦ καὶ τέταρτον σταυρὸν ἀνωθεν τῆς φλιάς τῆς εἰσόδου, δυσμόθεν.

Τὰ ὥραια παλαιὰ πιατάκια ἡσαν ὅλα χρωματιστά, γαλάζια καὶ ὑποπράσινα καὶ κιτρινωπά καὶ λευκά, μὲν κλαδάκια καὶ μὲ λούλουδα καὶ μὲ πουλιά, φιλοκάλως καὶ κομψῶς διατεθειμένα, στίλβοντα\* εἰς τὸν ἥλιον, χάρμα\* τῶν ὄφθαλμῶν, κειμήλια ὑψηλά κείμενα, στερεὰ βαλμένα εἰς τὰς κόργχας των, ἀφελῆ ἀναθήματα, λείψανα παλαιῶν χρόνων, περισώσματα\* ἀρπαγῶν καὶ δηγώσεων\* παντοίων, δλιγώτερον φεῦ ! ἀσφαλῆ ἀπὸ τῆς νεωτέρας ἀρχαιοκαπηλικῆς μανίας. Καὶ ὁ ἀπλὸς οὗτος στολισμὸς παρεῖχε μεγάλην χάριν, μεμιγμένην μὲ ἄρρητον\* τρυφερὸν θέλγητρον, εἰς τὸ μικρὸν βραχοφυτευμένον παρεκκλήσιον, ἐμπνέων εἰς τὸν ἐπισκέπτην μεγάλην ἐπιθυμίαν νὰ διασκελίσῃ τὸ κατώφλιον, νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν πενιχρὸν νατέσκον, νὰ ἀνάψῃ κηρίον, νὰ κάμῃ τὸν σταυρὸν του, καὶ ν' ἀσπασθῇ εὐλαβῶς τὴν εἰκόνα τῆς Παναγίας τῆς Γλυκοφιλούσης, τῆς ζωγραφισμένης παρειὰν μὲ παρειὰν μὲ τὸ πρόσωπον τοῦ ὑπερθέου Βρέφους Της.

Καὶ πάλι κίνησα νάρθω, Χριστέ μου, στήν αὐλή σου,  
νὰ σκύψω στὰ κατώφλια σου τὰ τρισαγαπημένα,  
ὅπου μὲ πόθο ἀχόρταγο τὸ λαχταρεῖ ἡ ψυχὴ μου,

καὶ, ἀν δὲν ἦτο ἄλλως πολυάσχολος ἀπὸ τὴν βιοτικὴν τύρβην, νὰ σταθῇ ν' ἀκούσῃ τὰς Μεγάλας "Ὦρας καὶ τὸν Ἐσπερινὸν τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων, ψαλλόμενα ἀπὸ τὸν μπάρμπ" Ἀναγνώστην τὸν Παρθένην, τὸν μόνον βοηθὸν τοῦ παπα - Μπεφάνη εἰς ὅλας τὰς λειτουργίας, δοσας ἐτέλει ἐκεῖνος, τὰς ἡμέρας ταύτας ἐξ εὐχῆς καὶ ταξίματος, κατὰ προτίμησιν, εἰς τὸ μικρὸν παρεκκλήσιον.

"Η σάρκα μου ἀναγάλλιασε σιμὰ σου κι ἡ καρδιὰ μου.

Τὸ χελιδόνι βρῆκε φωλιά καὶ τὸ τρυγόνι σκέπη

νὰ βάλουν τὰ πουλάκια τους τὰ δόλια νὰ πλαγιάσουν,  
τὸν ἱερὸν σου τὸ βωμό, ἀθάνατε Χριστέ μου<sup>1</sup>.

Καὶ ὁ εὐσεβὴς προσκυνητὴς θὰ εὔρισκε μεγάλην γλύκαν καὶ παρηγοριὰν ἀπὸ τις πίκρες τοῦ κόσμου, εἰς τὸ νὰ θεωρῇ μόνον τὴν πενιχρὰν κανδήλαν καίουσαν ἐμπρὸς εἰς τὴν ὡραίαν εἰκόνα, τὴν ζωγραφισμένην ἀπὸ τὸν μακαρίτην Ἀθανάσιον τὸν Κεφαλᾶν, ἡπειρώτην, ἀνδραῖγωνιστήν, εὐπαίδευτον, ποιλύγλωσσον καὶ ζωγράφον.

Ἡ ὡραία μικρὰ εἰκών, μὲ τὸ ὠγόρὸν πρόσωπον τῆς Παναγίας ἑνούμενον κατὰ παρειὰν μὲ τὸ λευκὸν καὶ ἔνθεον πρόσωπον τοῦ λατρευτοῦ βρέφους τῆς, εἰχεν ἀφατον\* γλυκύτητα καὶ ἥτο καλλίστη ἔκφρασις τῆς μητρικῆς στοργῆς, τῆς γεννωμένης δις ἐκ πικρᾶς ρίζης γλυκέος καρποῦ, εὐθὺς μὲ τὰς ὀδūνας\* τοῦ τοκετοῦ, καὶ συναυξανομένης μὲ τῆς ἀνατροφῆς τοὺς κόπους καὶ τὰς μερίμνας.

Καὶ ὁ φιλακόλουθος πιστὸς δὲν θὰ ὑστέρει τῆς ἀμοιβῆς διὰ τὴν εὐσεβῆ προσέλευσιν.

Κάλλιο μιὰ μέρα στὴ δικὴ σου αὐλή, παρὰ χιλιάδες  
στὸν ἵσκιο ἀς εἶμαι τοῦ ναοῦ σὰν παραπεταμένος  
καλλίτερα, παρὰ νὰ ζῶ σ' ἀρματολῶν λημέρια.

Δεξιὰ ἐπὶ τοῦ τέμπλου ἥτο ἡ εἰκὼν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ εἰκὼν τοῦ Προδρόμου. Ἀριστερὰ ἡ Παναγία ἡ Γλυκοφιλοῦσσα, ἡ προστάτις τῶν μητέρων, καὶ ὁ "Ἄγιος Στυλιανός, ὁ φίλος καὶ φρουρὸς τῶν νηπίων.

Ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ καὶ τοῦ ἀριστεροῦ τοίχου ὑπῆρχον ἀκόμη ὀλίγοι ἄγιοι, ζωγραφισμένοι ἀπὸ παλαιοῦ καιροῦ. Ἡσαν ὁ "Ἄγιος Ἐλευθέριος καὶ ἡ Ἄγια Μαρίνα. Εἴτα ἥσαν ὁ "Ἄγιος Γεώργιος καὶ ὁ "Άγιος Δημήτριος, μὲ τὰ χατζάρια των, μὲ τὰς ἀσπίδας, μὲ τοὺς θώρακάς των καὶ τὴν ὅλην πανοπλίαν των. Καὶ ἡ Ἄγια Βαρβάρα καὶ ἡ Ἄγια Κυριακή μὲ τοὺς σταυρούς καὶ μὲ τοὺς κλάδους τῶν φοινίκων εἰς τὰς χεῖρας.

Ἔτο ἐκεῖ καὶ ὁ δσιος Ποιμήν, ὁ ἀσκητής, μὲ τὴν ἀπάντησίν του εἰς τὸν Ἀνθύπατον, προκειμένου περὶ ζωῆς καὶ θανάτου τοῦ ἀτέφου ἀνεψιοῦ του «εἰ μὲν εὔρεις ἔνοχον, κόλασον\* αὐτόν, εἰ δὲ ἀθῶν, ὡς θέλεις πρᾶξον!» Ἔτο καὶ αὐτὸς ἐκεῖ, προστάτης οὐδὲν ἥττον\* καὶ φρου-

1. "Ολοι οι στίχοι είναι παράφρασις τοῦ ΠΓ' ψαλμοῦ.

ρὸς τῶν ἀκάκων καὶ τῶν παιδίων. Ὅτο καὶ ὁ "Οσιος Μωϋσῆς, ὁ Αἰ-  
Θίψ, «ἄνθρωπος ὅψιν καὶ Θεὸς τὴν καρδίαν».

Τὸ παρεκκλήσιον ἐώρταζε τῇ 26 Δεκεμβρίου, τὴν Σύναξιν τῆς Υπε-  
ραγίας Θεοτόκου.

«Τὰ "Απαντα" τ. Β', σ. 257

\*Αλέξ. Παπαδιαμάντης

## Τ Α Φ Ω Τ Α

Ο κόλπος ἔκτείνεται εὐρὺς, μὲ ἀνοικτὸ τὸ στόμιον αὐτοῦ, ἀπὸ τοῦ  
ὅποίου ἔρχεται τοῦ μεγάλου πελάγους ἡ βαθεῖα ἀναπνοή.

Πρωτὶ καὶ σκεπαστὸς ὁ ὄριζων, συννεφιά, ἀπειλὴ ὕδατος ἄνωθεν, οἰ-  
μωγὴ\* κύματος κάτωθεν.

Σκοτεινὴ ἡ ὅψις τῶν νεφῶν, βαρεῖα ὡς κατηφὲς πρόσωπον, ἔτοι-  
μον εἰς δάκρυα. Ἀνώμαλη ἡ ράχις τοῦ νεροῦ, ἔξογκουμένη ὡς στήθη  
φουσκώνοντα ἐκ πόνου. Καὶ ἐπάνω εἰς αὐτήν, σειόμενα, γοοῦντα καίκια,  
τράτες, βάρκες, συμφυρμὸς σκοινιῶν, κατάρτια, ξάρτια. Καὶ παρέκει ξυ-  
λίνη ἀποβάθρα πτωχική, ριγμένη εἰς τὰ κύματα.

Πίσω δῶθε κεῖθε μέσ' στὴν ρεμματιὰ σπιτάκια σκαρφαλώνουν πα-  
στρικά, λευκά, νανοφυῆ\* σπίτια χωρικῶν, σπιτάκια νησιώτικα μὲ πα-  
ραθυράκια πράσινα, κεραμίδια κόκκινα, αὐλόγυροις μικρούς, περιποιη-  
μένους καὶ φραχτίτσες ἀγκαθιῶν καὶ γαρυφάλλων φυλλαράκια καὶ λαχα-  
νικά. Ποῦ καὶ ποῦ περικοκλάδες καὶ κισσοὶ σκαρφαλώνοντες στοὺς τοί-  
χους, βλέπουν ἀνοιχτὰ τὴν θάλασσα τὴν ἄγρια καὶ τὴν ἀπέναντι στεριά.  
Καὶ γῦρο βουνάκια πεύκων εἰς τὰ ὅποια τὰ σπιτάκια ἀκουμποῦν στηρί-  
ζουν τὰ πλευρά των, προφυλάσσονται ἀπὸ τὸν ἄνεμον, σμιγμένα, στριμω-  
γμένα, μὲ τοὺς στενούς των τοὺς δρομάκους, ἀλληλοζεσταίνονται.

Κι ἐπάνω στὴν σκαλίτσα - ἀποβάθρα σὰ βαρύ, γιὰ τὴν μικρὴ αὐτὴ  
σανιδένια γεφυρούλα, ὅπου δένουν τὰ παλαμάρια τους οἱ τράτες καὶ ἀρά-  
ζουν οἱ βαρκοῦλες, μαζῶμένο τὸ χωριό: Παπᾶς μαυροφορῶν, λευκογέ-  
νης καὶ μὲ ἀργυροῦς βοστρύχους\*, ἀπλωμένους ἐπάνω εἰς τὸ μελανὸν  
ροῦχον, ὅπως μπροστὰ του εἰς τὸ κῦμα ὁ ἀφρός, ὅπως τριγύρω του τὸ  
χιόνι στὰ βουνά. Ξέσκεπος μὲ σταυρὸ εἰς τὸ δεξὶ, τὸ καλυμματύχι εἰς  
τὸ ἄλλο. Παλληκάρια ἀπὸ δῶ καὶ ἀπὸ κεῖ. Ζωνάρια. Βράκες. Κοῦκοι.  
Οἱ γυναικεῖς πίσωθε μὲ χρωματιστὰ τσεμπέρια, κεντητὰ πουκάμισα καὶ

κοντογούνια, πρόσωπα ροδισμένα, ή 'Ελλάδα τοῦ ἀγροῦ, τῆς θαλάσσης, τοῦ ὕδρου, μυροβούλουσεν ἀπὸ τὴν ἀλμήν\* κι ἀπὸ τὴν δρόσον τῆς αὐγῆς. "Αχνα λαμπάδων τρέμουσα, παλλομένη, μισοσβύνουσα στὴν πνοήν τὴν πρωινήν. Φωναὶ παιδιῶν λεπταὶ καὶ δροσεραί, ψάλλουσαι ἀσματίζειν, βραδύ, ἐφαρπαζόμενον καὶ σβῆνον:

'Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτιζομένου σου, Κύριε,  
ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη προσκύνησις.

'Ετελείωσεν ὁ ψαλμὸς ὁ ἵερος. 'Ο γέρων παπᾶς ὑψώσε τὸ χέρι. 'Ο μέγας σταυρός, περιαχθεὶς\* μὲ δύναμιν, διέγραψε κύκλον στὸν ἄέρα ἔπειτα στὴν θάλασσαν, κατεπόθη \* ἀπ' αὐτήν, ἔξηφανίσθη εἰς τὸ βάθος τοῦ νεροῦ. Τὸ πνεῦμα ἐφύσησεν, δὲ πόντος ἐταράχθη ἐκ βαθέων.

Τέσσαρες ἡ πέντε παφλασμοὶ ἡκούσθησαν αἰφνίδιοι, τέσσαρα πέντε σώματα ἔξωρμησαν καὶ ἐβούτηξαν. Καὶ ὑπὸ τὸ κῦμα τὰ κορμιὰ τῶν παλληκαριῶν πλέουν καὶ τινάσσονται, τὰ πόδια των λακτίζουν, οἱ βραχίονες ἔκτείνονται, φάγνουν καὶ ζητοῦν. 'Εκτοπίζουν τὰ νερὰ καὶ συγκυοῦν\* τὸν βούρκον καὶ ἀνεγείρουν τὸν ἀφρόν. "Ενας ἔξαφνα νοιώθει νὰ φεύγῃ κάτι ἀπὸ τὰ δάχτυλα. Τὸ ἀδράχνει, τὸ χουφτώνει κι ἐπιφαίνεται\* Τρίτων\* ὑψῶν τὴν χεῖρα καὶ προτείνων τὸν λαιμόν, περιρρεόμενος ἀπὸ τὸ σταλάζον ὅδωρ. Μὲ δυδὸν ἀπλωτές ἔφαγε τὸ διάστημα, παρεμέρισε τὸ κῦμα, ἔφθασε στὴν σκαλούλα, ὥρθωθη ὑψηλὸς καὶ ἐπιβάλλων, ὑπὸ τὸ ὅμμα τοῦ οὐρανοῦ, τοῦ πελάγους καὶ τοῦ πλήθους, ἔμπροσθεν τοῦ ἀκινήτου, ἀσκεποῦς καὶ καραδοκοῦντος\* ἵερέως καὶ τοῦ ἐνεγείρισε τὸν μέλανα καὶ θαλασσόβρεκτον σταυρόν.

'Ο λειτουργὸς ἀνέλαβε τὸ ὑποστάζον ἔύλον, τὸ ἐσήκωσεν, ἐκαλύφθη ἐπισήμως καὶ τὸ ἔτεινε πρὸς τὸν πλησιέστερον ἀγρότην. 'Εκεῖνος ἔσκυψε ταπεινῶς καὶ μὲ κεφάλι ἀσκεπές, τὸ φέσι του στὸ χέρι, ἐκόλλησε τὰ χείλη του ἐπάνω, ἔπειτα ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ ἵερέως τῆς δασείας. Κατόπιν ἀνηγέρθη, ἔκαμε τὸν σταυρὸν του καὶ παρεμέρισε.

"Αλλος τὸν διεδέχθη παρομοίως κι ἄλλος, ὅλο τὸ χωριό, γυναικες κι ἄντρες, εἰς μακρὰν—μακρὰν σειράν. Καὶ ὑπὸ τῶν κυμάτων τὰ ραντίσματα καὶ ὑπὸ τὴν ψιχάλαν τῶν συννέφων, εἰς τὸ χρύο τῆς αὐγῆς, ἡ παρέλασις βαστᾷ καὶ συγκινεῖται καὶ θροεῖ καὶ ἐξελίσσεται, ἐτοῦτος διαδεχόμενος ἔκεινον, εἰς σταυροὺς, χαιρετισμούς, «Βοήθειά σας», «χρόνια πολλά», «πάντα μὲ τὸ καλό», «ἡ εὐχὴ σου, Δέσποτα».

Τὸ νερὸ ἐδέχθη τὸ φέρον τὴν γαλήνην σύμβολον. Θὰ στερεώσῃ δόριζων. Κι ἐνῷ ἡ τελευταία χωρικὴ φιλεῖ κοκκινίζουσα τοῦ γέροντος τὸ χέρι, δέκα — εἴκοσι βραχίονες ἔλυσαν ἐν ριπῇ τὰ παλαμάρια καὶ δυὸ πανιά, λευκότερα ἀπὸ τὸ κῦμα, φρίσσοντα στοῦ ἀνέμου τὴν πνοήν, φεύγοντας ἥδη ἐκεῖ κάτω πρὸς τὸν πόντον τὸν εὔρυν.

Περιοδ. « Νέα Έπτία »

Μιχ. Μητσάκης

### ΟΝΕΙΡΕΜΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ

Χριστέ μου, κράτα με μακριὰ ἀπ’ τὶς κακίες τοῦ κόσμου.

Στὴ Φάτνη βρέφος, δσο ζῶ, νὰ σὲ λατρεύω δῶσ’ μου.

Κι ὅταν θὰ θῆ ἀπὸ Σὲ σταλτὸς δ Χάρος νὰ μέ πάρῃ,  
κάμε σὰ βρέφος νὰ σταθῶ μπροστὰ στὴ θεία Σου χάρι.

Χριστὲ μου, δῶσ’ μου στοὺς σεισμούς, στὶς τρικυμίες τοῦ κόσμου πάντα νὰ στέκω ἀτράνταχος, καὶ νὰ εἰναι ὁ λογισμὸς μου τὸ φῶς ἀπὸ τὸ μυστικὸ ποὺ χύνονταν ἀστέρι,  
ὅταν γιὰ Σένα στὴ Βηθλεὲμ τοὺς Μάγους εἶχε φέρει.

Καὶ κάμε λόγια κι ἔργα μου σὰν τῶν ἀγρῶν τὰ κρίνα,  
προφητικά, φεγγόβολα κάμε τα, σὰν ἐκεῖνα  
τῆς νύχτας τῶν ἀπλῶν βοσκῶν. Γεννιόσουν καὶ γροικοῦσαν τοὺς οὐρανούς ὄλανοιχτοὺς, ποὺ Σὲ δοξολογοῦσαν.

« Περάσματα καὶ Χαιρετισμοί », σ. 83

Κωστῆς Παλαμᾶς

### « ΤΗΙ ΥΠΕΡΜΑΧΩ »

Ἐγνώρισα χθές, ἐπάνω στοὺς φλεγομένους λόφους τῆς μάχης, ἔνα λοχαγὸ ιερέα. Παπᾶς μὲν χακί, δύορφάνθρωπος, ψηλός, λυγερός, νέος, μὲν γένεια κατάμαυρα, ποὺ τοῦ πεφταν κυματιστὰ στὸ στῆθος, συνέχιζε, στὸν είκοστὸν αἰῶνα, τὴν παράδοσιν τῶν ἀγωνιστῶν ιερέων τοῦ Εἰκο-

σιένα. "Αν δὲν ήταν ἀπηγορευμένο ν' ἀναφέρωμε ἄτομα — καὶ πολὺ σωστά, γιατί, σ' αὐτὸν τὸν πόλεμο καὶ τὸ τελευταῖο στρατιωτάκι μας εἶναι ἥρως—θ' ἀνέφερα τ' ὅνομὰ του, γιατί νὰ ἀναγραφῇ μαζὶ μὲ τοὺς ἀθανάτους τῆς νέας ἐποποιίας.

"Αλλὰ τὸ πειράζει, ποὺ τὸν μνημονεύω ἀνώνυμα; Αὐτὸς δὲν εἶναι πρόσωπο, εἶναι σύμβολο. "Ετσι ἀκριβῶς τὸν βλέπουν καὶ τὰ φανταράκια μας: σὰν σύμβολο τῆς πίστεως καὶ τῆς ὁρθοδοξίας, σὰν ἐνσάρκωσι τοῦ δεσμοῦ τῶν θείων δυνάμεων μὲ τὸ μαχόμενο στράτευμα. "Οταν τὰ φανταράκια τὸν βλέπουν ἀνάμεσά τους, στὴν πρώτη γραμμὴ—γιατί εἶναι ἔνας παπᾶς παλληκαρᾶς—μὲ τὸ σταυρὸ στὸ χέρι, νομίζεις πώς παίρνουν καινούργιον ἀέρα.

— "Ελα, πάτερ!... τοῦ φωνάζουν. Εὐλόγα τὴ λόγγη μας!...

Τὸ κυρός του εἶναι τεράστιο σ' αὐτὸ τὸ τμῆμα. Γιατὶ δὲν μάχεται μόνο, προφητεύει καὶ τὴν ἔκβασι, ποὺ θά 'χῃ κάθε φορὰ ἡ ἐπιχείρηση! Παπαφλέσσας μαζὶ καὶ Γέρος τοῦ Μωρᾶ, ὀνειροπλάστης καὶ δνειροκρίτης, ἔχει πάντα στὴν τσάντα ἐκστρατείας, ποὺ κρέμεται στὸ πλευρό του, καὶ ἀπὸ ἔνα χρησμό:

— Εἴδα στὸν ὄπνι μου, παιδιά, τὴν Παναγιὰ τῆς Τήνου! Καὶ εἰδα<sup>4</sup> πώς ἔγραφε στὸν οὐρκνό, μὲ γράμματα φωτιᾶς, αὐτὰ τὰ λόγια: «Σὲ δυὸ μέρες». Καὶ σᾶς λέω, δτι σὲ δυὸ μέρες θὰ πάρουμε κι αὐτὰ τὰ ὑψώματα ἔκει κάτω!

Οἱ χρησμοὶ αὐτοί, ποὺ πηγάζουν ἀπὸ μιὰ δυνατὴ διαίσθησι κι ἀπὸ μιὰ φυσικὴ στρατιωτικὴ ἀντίληψι, βγαίνουν, σχεδὸν πάντα, ἀληθινοί. Φαντάζεστε, λοιπόν, πόσους πιστοὺς ἔχει γῦρὸ του αὐτὸ τὸ νεώτερο μαντεῖο τῶν Δελφῶν:

— Τὶ λέεις ἡ Παναγίτσα σήμερα, πάτερ;... ρωτοῦν τὰ φανταράκια μας κάθε πρωτ.

Καὶ ἡ Παναγίτσα ἔχει, σχεδὸν κάθε φορά, ἀπὸ μιὰ εὐχάριστη πρόβλεψι.....

<sup>5</sup>Αλλ' αὐτὸ ποὺ δὲν θὰ ξεχάσω ποτὲ στὴ ζωὴ μου, εἶναι ἡ πρώτη στιγμή, ποὺ τὸν ἀπάντησα: <sup>6</sup>Απόγευμα μὲ τὴν ὄμιγλη ποτισμένη ἀπὸ τὰ μενεζεδιὰ φῶτα τοῦ δειλινοῦ, σὲ μιὰν ἀτμόσφαιρα γλυκειά, εἰρηνικὴ καὶ ὑποβλητική, ὅπως τοῦ περίφημου «Εὔαγγελισμοῦ» τοῦ Παρθένη<sup>\*</sup> αὐτὸς ιερουργοῦσε ἐπάνω σ' ἔνα ὄψωμα, ποὺ μόλις εἶχε καταληφθῆ. Δοξολογοῦσε γιὰ τὴ νίκη, μὲ θυμίαμα τοὺς καπνούς τῆς μπαρούτης καὶ μὲ τὴν ὑπόκρουσι τῶν πυροβόλων, ποὺ τράνταζαν τοὺς ἀντικρυνούς

λόφους. Είχε περάσει το χρυσοκέντητο πετραχήλι του. Καί, γιρρό του, τὰ φανταράκια παρακολουθοῦσαν τὶς δεήσεις του, ύπογραμμίζοντας τὶς φράσεις του μὲ δύμαδικά «Κύριε ἐλέησον!»...

“Οταν πιὸ ὁ παπᾶς τελείωσε, ἐφώναξε στὰ στρατιωτάκια μας:

— Τώρα, παιδιά, θὰ φάλουμε δλοι μαζί, «Τῇ Ὑπερμάχῳ Στρατηγῷ τὰ νικητήρια» νὰ εὐχαριστήσουμε τὴν Παναγιὰ τῆς Τήνου!...

Καὶ μιὰ ρωμαλέα δύμαδική φωνὴ ἄρχισε τότε νὰ ὑψώνῃ, μέσα στὸν ἀχανῆ ναὸ τῆς φύσεως, τυλιγμένη στὴν δύμιχλη, τὸν ὄμνο στὴν Παρθένο. ‘Ο παπᾶς ἐφάνταξε σὰν ἄλλος Μωϋσῆς στὸ δρός Σινᾶ. Καὶ τὰ φαράγγια\* γῦρο, ποὺ ἀντιλαλοῦσαν τὸν ψαλμὸ τῶν παλληκαριῶν, σὰν νὰ φερναν τὴν μαχρυνὴν ἡχὼ τῶν πιὸ δοξασμένων ἡμερῶν τοῦ Βυζαντίου..

\*Εφημερίς «Ἐστια» 7/11/1950

Σπύρος Μελάς

## ΑΝΑΣΤΑΣΙ ΣΤΗΝ ΑΓΙ' ΑΝΑΣΤΑΣΑ

...‘Ο Γιάννης ὁ Κούτρης δὲν ἥθελε μόνον νὰ ἔορτάσῃ μὲ τοὺς συνυμεῖς\* του χωριστὰ τὴν Ἀνάστασιν εἰς τὸ κατάμερὸν του, ἀλλ’ ἐπεύμει καὶ νὰ τελεσθῇ ἡ Ἀνάστασις αὔτη ὅχι εἰς ἄλλην ἐκκλησίαν, ἀλλ’ ὠρισμένως εἰς τὴν ‘Αγι’ Ἀναστασά. ’Αφοῦ τὸ πάλαι\* ἦτο ἐκκλησία, ἀφοῦ δὲ χῶρος οὗτος ἡτο καθιερωμένος εἰς λατρείαν Χριστοῦ, διατὶ τάχα νὰ μὴ λειτουργῆται; Μάτην δὲ παπ’ Ἀγγελῆς ἐξώδευεν δλην τὴν δλίγην μάθησὸν του καὶ τὴν ἔμφυτον λογικὴν του διὰ νὰ τὸν πείσῃ ὅτι ἐζήτει παράλογα. ‘Ο αἰπόλος\* ἔμεινεν ἀμετάπειστος.

— Πῶς θὰ λειτουργήσω, βλογμένε, σὲ ξεσκέπαστο μέρος; τοῦ ἐλεγεν ὁ ιερεύς. Εἶδες ποτὲ σου λειτουργία ἀπὸ κάτ’ ἀπ’ τ’ ἀστέρια;

— Καὶ ἡ Ἀνάστασι δὲν φάλλεται παντοῦ σὲ ξεσκέπαστο; ἀντέλεγεν δὲ βοσκός· ἔχουν, ἀς ποῦμε, ἐκκλησίες καλοχιτισμένες μὲ πλάκες καὶ μὲ κεφαλιδιά καὶ βγαίνουν, ἀπ’ τὴν ἐκκλησία ὅξω γιὰ νὰ κάμουν Ἀνάστασι κι ἡμεῖς ποὺ δὲν ἔχουμε’ ἐκκλησία, ἀς ποῦμε, δὲν μποροῦμε, κατάλαβες, νὰ κάμουμε’ Ἀνάστασι σ’ ἓνα ξεσκέπαστο μέρος, ποὺ ἡταν μιὰ φορὰ κι ἔναν καιρό, κατὰ πῶς λένε, ἐκκλησία;

‘Ο ιερεύς τὸν ἐκοίταξεν ἐν ἀμηχανίᾳ πρὸς συνιγμάνην, εἴτα τὸ βλέμμα του ἐφωτίσθη, ὡς νὰ τοῦ ἥλθεν ἴδεα, καὶ εἶπε :

— Κάμνουν 'Ανάστασι δέξω ἀπ' τις ἐκκλησιές, ναί, μὰ λειτουργία;...  
Πῶς θὰ λειτουργήσουμε;

— Απάνω στὰ μάρμαρα, ποὺ ηταν μιὰ φορά τὸ Ιερὸν Βῆμα, ἂς ποῦμε.

— Μὰ δὲν εἶναι 'Αγία Τράπεζα ἐγκαίνιασμένη.

— Τὸν παλιὸν καιρό, ποὺ τὴν εἶχαν κτίσει, κατάλαβες, δὲν ηταν;

— Τὸ πηδάλιο λέει, οὗταν βεβηλωθῆ μιὰ ἐκκλησία νὰ μὴ λειτουργιέται, ἀν δὲν ξανακτισθῇ κι ἐγκαίνιασθῇ πάλι.

Τέλος ὁ ιερεὺς εῦρε μέσον τινὰ ὄφρον καὶ τὸν ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν Γιάννην τὸν Κούτρην:

— "Ἄς εἶναι, μποροῦμε νὰ κάμωμε 'Ανάστασι στὴν 'Αγία' Αναστασά, εἶπε, καὶ ἀμέσως παίρνετε ὅλοι τὰ πράγματα σας καὶ τὶς λαμπάδες σας ἀναμμένες, καὶ πηγαίνομεν κάτου στὴν Παναγία τὴ Δομὰν καὶ σᾶς λειτουργῶ ἔκεῖ.

'Ο Γιάννης ὁ Κούτρης ὑπεχώρησε, μὴ ἔχων ἄλλως νὰ πράξῃ.

'Ο ιερεὺς ἔβαλεν εὐλογητὸν εἰς τὸ ὕπαιθρον, ψοφέσας μαῦρον ἐπιτραχήλι καὶ ἥρχισε ν' ἀναγιγνώσκῃ τὴν παννυχίδα\* καὶ τὸ «Κύματι Θαλάσσης...», ὅλα διαβαστά. Εἴτα, ἀνάψας ἐντὸς τοῦ θυμιατοῦ μοσχολί-ανον, ἔθυμίασε τοὺς παρεστῶτας ὅλους καὶ ποιήσας ἀπόλυτιν, ἔβγαλε τὸ μαῦρον ἐπιτραχήλι, ἐφόρεσεν ἄλλο, ἴοχρουν\* μεταξωτὸν καὶ λευκὸν φυλόνιον\* καὶ ἀνάψας λαμπάδα, στραφεὶς πρὸς τὸν λαόν, ἥρχισε νὰ ψάλλῃ μελωδικῶς τὸ «Δεῦτε λάβετε φῶς...». Μεθ' ὁ ἔψαλε τὴν «'Ανάστασὶν σου, Χριστὲ Σωτήρ». Καὶ ἀφοῦ ἤναψαν τὰς λαμπάδας ὅλοι, ἀναγρούντο\* τὸ εὐαγγέλιον καὶ δοξάσας τὴν 'Αγίαν Τριάδα, ἥρχισε μεγάλη καὶ βροντώδει τῇ φωνῇ νὰ ψάλλῃ τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη», ἀντιψάλλοντος καὶ τοῦ οἵου του, παιδίου δωδεκαετοῦ, ὅστις τὸν εἶχε συνοδεύσει ὡς συλλείτουργος εἰς τὴν ἐκδρομήν.

'Ωραία καὶ γλυκεῖα ἦτο ἡ σκηνὴ ἐντὸς τοῦ ἐρειπίου ἐκείνου τοῦ μεγαλομαρμάρου καὶ ἐπιβ.ητικοῦ εἰς τὴν ὅψιν, ἀγλαΐζομένου\* ἀπὸ τὸ τρέμον, ὑπὸ τὴν πνοὴν τῆς αὔρας τῆς νυκτερινῆς, φῶς πεντήκοντα λαμπάδων, σκηνὴ φωτεινὴ καὶ σκιερά, διαυγής καὶ μυστηριώδης, ἐν μέσῳ γιγαντιαίων δρυῶν ὑψουσῶν ὑπερφάνων τοὺς εἰς διαδήματα\* κορυφούμενους κραταιούς κλώνους, μὲ τὰ φρίσσοντα φύλλα μαρμαρίοντα\* ὡς χρυσᾶς φοιλίδας ὑπὸ τὴν λαμπηδόνα\* τῶν πυρσῶν, μὲ σκιάς καὶ σκιτεινὰ κενὰ ἐν μέσῳ τῶν κλάδων, ὅπου ἐφαντάζετο τὶς ἐλλοχεύοντα\* ἀράτα πνεύματα, ὑπάρξαντα πάλαι ποτέ. Δρυάδες\* καὶ 'Ορεστιάδες\*

έλευθέρως ἀνάσσουσαι\* ἀνὰ τοὺς πυκνοὺς δρυμῶνας\*, καὶ σήμερον μεταμορφωθεῖσαι εἰς νυκτερινὰ τελώνια\* καὶ μὴ τολμῶσαι νὰ προβάλωσιν εἰς τὸ φῶς τῶν ἀναστασίμων λαμπάδων.

\*Ἐνῷ δὲ οἱ ιερεὺς ἔλεγεν δύμαλῇ τῇ φωνῇ τὰ εἰρηνικὰ καὶ ηὔχετο ὑπὲρ τῆς «εὐσταθείας τῶν ἐκκλησιῶν, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς κ.τ.λ.», δηπισθεν τοῦ πρώτου πελαρίου κορμοῦ τῆς χιλιετοῦ δρυός, διν τρεῖς ἀνδρες συνάπτοντες τὰς ὀργυιὰς μόλις ἡδύναντο ν' ἀγκαλιάσσωσιν, ἥκουέτο βραχὺς διάλογος μεταξὺ τριῶν ἢ τεσσάρων αἰπόλων\*, δῶν ὁ πρῶτος, Γιάννης ὁ Κούτρης, ἔλυεν ἀπαντῶν τὰς ἀπορίας τῶν ἄλλων.

\*Αλλ' ὁ διάλογος διεκόπη ὑπὸ τῆς φωνῆς τοῦ ιερέως, ὅστις ἐν τῷ μεταξὺ ἀπεδύθη τὰ δύμφια κι ἔκραξεν εἰς τὸ ποίμνιὸν του:

— Εἶστιν ἔτοιμοι; Πᾶμε!

Δύο τῶν αἰπόλων ἔσπευσαν νὰ φορτώσωσι τὰ ιερά, ὡς καὶ τὰ καλάθια τῶν ποιμενίδων τὰ περικλείοντα ἑορτάσιμὰ τινα ἐφόδια εἰς πέντε ἢ ἔξι δινάρια, δὲ οἱ ιερεὺς ἐπέβη εἰς τὸ ἔβδομον καὶ οἱ ἄλλοι πεζοί, οἱ μὲν κρατοῦντες τὰς λαμπάδας των ἀναμμένας μὲ τὴν ἀριστεράν, προσπαθοῦντες μὲ τὴν δεξιὰν νὰ σκεπάσωσι τὴν λαμπῆν ἀπὸ τῆς πνοῆς τῆς ἀπογείου αἵρας, οἱ δὲ ἀνάψαντες μικρὰ φαναράκια, χρήσιμα εἰς τοὺς αἰπόλους διὰ τοὺς νυκτερινοὺς ἐπαυλισμούς\* καὶ τοὺς ἀμολγούς\* τῶν αἰγῶν των, ἔξεκινησαν κατερχόμενοι πρὸς βορρᾶν, εἴτα ἐστράφησαν ἀνατολικῶτερον, βαίνοντες διὰ κακοτοπιᾶς, ἐφ' ἧς δὲν ἀντεῖχον ἄλλοι πόδες παρὰ τοὺς ἰδικούς των, ἐλαφρὰ πατοῦντες μὲ τὰ τσαρούχια τὰ περιβάλλοντα τοὺς εὐκινήτους πόδας των, βιάζοντες τὰ γαιδουράκια νὰ τρέχωσι, σύροντες μᾶλλον αὐτὰ εἰς τὸν δρόμον, τοποθετούμενοι ἔξι ἀριστερῶν διόπτραν, ἔμψυχα δίκρανα\*, πρὸς ὑποστήριξιν τῶν φορτωμένων ζυγίων εἰς τὰ κρητινωδέστερα μέρη. Δύο ἢ τρεῖς αὐτῶν, μὲ τὰς κάπας των, ἤρχοντο τελευταῖοι μετὰ συριγμῶν καὶ ἀκατανοήτων μονοσυλλάββων, ἀγοντες τὰ αἰπόλια\* των, μὲ τὰ μικρὰ ἐρίφια διὰ χαριεστάτων σκιρτημάτων\* τρέχοντα παρὰ τὰς μητέρας των βελάζοντα, ἐρωτηματικῶς, εἰς ἢ αἱ αἰγαὶ ἀπήντων ἀσφίστως, μὴ ἔχουσαι πῶς νὰ ἔξηγήσωσι τὴν ἀσυνήθη νυκτοπορίαν.

\*Η σελήνη εἶχεν ἀνατεῖλει πρὸ τοῦ μεσονυκτίου καὶ δὲ δίσκος τῆς ὑπέρυπθρος ὀλίγον, ἐφαίνετο δηπισθεν τῶν κορυφῶν ὑψηλῶν δένδρων, πότε δὲ ἐκρύπτετο, κατὰ τοὺς ἐλιγμούς τῆς πορείας, δηπισθεν τοῦ βουνοῦ. Καὶ οἱ θάμνοι ἐσείοντο πανταχοῦ, δθεν διέβαινεν ἢ πομπή, καὶ τὰ ἔντομα ἔξεγειροντο παράωρα ἐκ τοῦ ὕπνου των καὶ τινα μυιγάρια ἔξορμῶντα

έπετων φαιδρῶς περὶ τὰς ἀνημμένας λαμπάδας, ὑποβοτζόντα, καίοντα τὰς μικρύλας πτέρυγάς των ἡ καταστρέφοντα μετὰ τελευταίου βόμβου τὴν ἐφήμερον ὑπαρξίην των εἰς τὴν πρόσψαυσιν τῆς φλογός. Τὰ νυκτοπούλια ἔφευγον φοβισμένα ἀπὸ σχοῖνον εἰς κόμαρον, ἀπὸ αἴμασίαν\* εἰς δένδρον, προσθέτοντα τὸν ἐλαφρὸν θροῦν τῶν πτερύγων των εἰς τὸ ἄβρόν, ἐναρμόνιον φύσημα τῆς αὔρας τῆς ὁρθίας καὶ ἡ ἀγραμπελιὰ ἡ χιονανθής, ἡ λευκάζουσα καὶ μυροβολοῦσα εἰς τοὺς φράκτας, λευχείμων\* μυροφόρος ἕορτάζουσα τὴν Ἀνάστασιν, καὶ ὁ κισσός καὶ τὸ ἀγιόκλημα, πλόκαμοι τῆς Ἀνοίξεως, ἔξαπλούσης τὴν μυροβόλον κόμην της ἀνὰ τοὺς ἀγρούς, διέχυνον ζωηροτέραν ἐν τῇ νυκτὶ τὴν εὐώδίαν των εἰς τὸν ἀέρα. Καὶ ἡ ἀργυρᾶ ἀμμόκονις τῶν ἄστρων ὠλιγόστευν ἐπάνω, καθ' ὅσον ὑψοῦτο ἡ σελήνη καὶ ἡ ἀηδῶν ἡκούετο μινυρίζουσα\* βαθιὰ εἰς τὸν μυχὸν τοῦ δάσους καὶ ὁ γκιώνης μὴ δυνάμενος νὰ διαγωνισθῇ πρὸς τὴν λιγυράν\* ἀδελφὴν του, ἔπαισε πρὸς καιρὸν τὸ θρηγῶδες ἄσμά του.

Εἶχον κατέλθει ἥδη πολὺ βαθιὰ, κάτω εἰς τὸ ρεῦμα, καὶ ἀντικρύ των ἔβλεπον μακράν εἰς τὸ πέλαγος, κυανῆν ὁθόνην\*, ἀμυδρῶς ἐπαργυρωμένην ἀπὸ τὰς ἀκτῖνας τῆς σελήνης. Ἡκούσθη δὲ μετ' ὀλίγον βαθὺς παφλασμός, ὃς χειμάρρους καταφερομένου μετὰ γδούπου ἀπὸ τῶν βράχων, κρότος συνεχής, ἰσχυρός, μονότονος. Ἡτο τὸ ρεῦμα τῆς Παναγίας τῆς Δομάν, ἀπὸ τῶν ὑδάτων τοῦ ὄποιου εἴκοσι νερόμυλοι ὑδρεύοντο τὸ πάλαι καὶ πολλαὶ ἐκατοντάδες στρέμματα κήπων μὲ κλιμακωτάς αἵμασιάς\* ἐπιαίνοντο \* ἀπὸ τὸ δροσερὸν νᾶμά \* του. Ἐκεῖ ἀντικρύ προέκυπτεν ἀπ' ἄκρας τῆς θαλάσσης τὸ παλαιὸν φρούριον, τὸ ὄποιον ἦτο ποτὲ κατοικία ἀνθρώπων, πρὶν γίνη γλαυκῶν φωλεά καὶ γλάρων ὄρμητήριον. Εἰς τὸ ἀκένωτον ρεῦμα τῆς Παναγίας τῆς Δομάν ὡφελετο ἡ εύδοκιμησις πάσης φυτείας καὶ πάσης βλαστήσεως κατὰ τοὺς παλαιοὺς ἔκεινους χρόνους.

Ἡτο ἥδη ὡς δύο μετὰ τὰ μεσάνυκτα, δταν ὁ παπ' - Ἀγγελῆς καὶ οἱ αἰπόλοι του ἔφθασαν εἰς τὴν Παναγίαν τῆς Δομάν. Τὸ μικρὸν ἔξωκλήσιον ἦτο κτισμένον ὑπὸ συστάδα πελωρίων δένδρων, περιβαλλόμενον γραφικῶς ὑπ' αὐτῶν, σκεπαζόμενον φιλοστόργως ἀπὸ τοὺς κλώνους των. Ὁ ναΐσκος ἦτο πενιχρός, ἀλλὰ διετηρεῖτο καὶ ἦτο λειτουργήσιμος. Ἡτο δὲ ἐν τῶν ὀλίγων ναΐδίων, δσα ἐσώζοντο ὅρθια ἀπὸ τῆς παλαιᾶς ἐποχῆς. Γείτονες αὐτοῦ χαμηλότερα πρὸς τὴν θάλασσαν ἦσαν τὸ πάλαι ἐν τῆς τῆς κοιλάδος τῆς συνεχομένης μεταξὺ δύο ἀκτῶν, πάμπολοι νατσκοι, ἔως τέσσαρες δωδεκάδες. Οἱ πλεῖστοι ἦσαν σήμερον ἐρείπια. Ἡ

Παναγία τῆς Δομάν, ἀπλῇ ἀναπαράστασις τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς τοῦ Βυζαντίου καὶ περιβαλλομένη ὡς μὲ στέφανον ἀπὸ τὸν ἀειθαλῆ κόσμον τῶν πελωρίων δένδρων τῆς, ἵστατο ἀκόμη ὅρθη, κι ἐφαίνετο λέγουσα πρὸς τοὺς ἀδελφούς τῆς, ἔσοι εἶχον γονατίσει, καταβληθέντες ἀπὸ τὸν κάματον τῆς διὰ τέσσαν αἰώνων πορείας : « Παρηγορηθῆτε, σᾶς ἀντιπροσωπεύω ἔγώ ! ».

Ἐν ριπῇ\* ὁ φθαλμοῦ ἐφωταγωγήθη τὸ παρεκκλήσιον καὶ αἱ ποιμενίδες ἤνταψαν πάμπολλα κηρία εἰς τὰ δύο μανουάλια καὶ ἀνάψασαι πῦρ εἰς τὸ ὑπήμερον ἔξω τῆς θύρας στήσασαι μεγάλην χύτραν, παρεσκεύαζον τὴν σούπαν. Καὶ ὁ ἱερεύς, λαβὼν καιρόν\*, ἐφόρεσεν ὅλην τὴν ἱερατικὴν στολὴν του, καὶ ὁ υἱός του ὁ συλλείτουργος, ἔψαλλε τὸν κανόνα.

Ο Γιάννης ὁ Κούτρης, πραγματοποιήσας τὸ ὄντειρόν του, τοῦ νὰ παρίσταται εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὡς ἐπίτροπος, ἐπεστάτει εἰς τὸ ἄναμμα καὶ σβύσιμον τῶν κηρίων, πατῶν αὐτὰ ἐνίστε μὲ τὸ τσαροῦχή του, μιμούμενος τὸν ἔξαδελφόν του, τὸν Γιάννην τὸν Λαδίκαν, καὶ ὅστις ἵστατο δεξιόθεν εἰς τὸν χορόν, ὡς προεστώς μὲ τόσην σοβαρότητα, ὥστε βλέπων τις αὐτὸν θὰ τὸν ἐνόμιζε φάλτην, ἐξ ἴδιοτροπίας σιωπῶντα.

Περὶ τὸ λυκαυγές\* ἔληξεν ἡ λειτουργία καὶ ὁ ουρανὸς πορφυρίζων ἐκεῖ πρὸς ἀνατολὰς ἔσμιγε μὲ τὴν θάλασσαν κυανῆν ἀπλουμένην κάτω, ἡ δὲ σελήνη ὡχρίσατε καὶ τὰ ὀλίγα ἄστρα ἀνὰ ἓν ἔσβυναν τρέμοντα εἰς τὸν αἰθέρα. Καὶ ἡ Ἡώς\* ἀνέτειλε μὲ ὅλην τὴν πορφυρᾶν αἴγλην\*, καλλωπίζουσα μὲ γλυκὺ ἐρύθημα βουνά, κοιλάδας, δάση. Ἔφάνη δὲ τότε, ἀποβαλοῦσα\* τὴν μυστηριώδη τῆς νυκτὸς περιβολήν, ἐν ὅλῃ τῇ καλλονῇ τῆς, ἡ μαγευτικὴ θέσις τῆς Παναγίας Δομάν. Δεξιὰ τὸ ὑψηλὸν βραχῶδες καὶ τεμνόμενον\* ἀπὸ εὐθαλεῖς\* χαράδρας βουνόν, τὸ ἀπολῆγον εἰς τὴν κρημνώδη ἀκτὴν τοῦ Κούρούπη. Ἀριστερὰ λόφοι, κοιλάδες καὶ δάση γραφικῶς ἐναλλάσσονται εἰς τὸ βλέμμα. Ἀντικρὺ ὁ γυμνὸς καὶ σύγριον μεγαλεῖον βράχος τοῦ Κάστρου, μὲ τὰ δύο πρὸ αὐτοῦ πετρώδη νησίδια καὶ πέραν πέλαγος ἀχανές, φωσφορίζον εἰς τὰς πρώτας ἀκτῖνας τοῦ ὑποφώσκοντος\* ἥλιον.

Εἰς τὸ βάθος δὲ τοῦ ὁρίζοντος, πρὸς βορρᾶν ἡ Χαλκιδικὴ μὲ τοὺς τρεῖς λαιμούς της, ὑπὲρ οὓς ἔξέχει ὡς βαθμὸς κεραυνωθείσης τιτανέου κλίμακος πρὸς ἀνάβασιν εἰς οὐρανόν, ὁ λευκόφαυος κῶνος τοῦ Ἀθω μὲ τὴν κορυφὴν εἰς τὰ σύννεφα, πρὸς δυσμάς τὸ Πήλιον μὲ τὰς ἀναριθμήτους κοιλάδας του καὶ μὲ τὴν θεσπεσίαν του βλάστησιν, καὶ πέραν αὐτοῦ ἡ κορυφὴ τοῦ Κισσάβου, ὡς κεφαλὴ ἐμπηγμένη ἐπὶ κορμοῦ ἔ-

vou. Καὶ τὸ ρεῦμα τῆς Παναγίας Δομάν δὲν κατεφέρετο πλέον ὡς πρὸν μετὰ βαθέος παφλασμοῦ εἰς τὴν βραχώδη κοιλάδα, ἀλλ’ ἅμα τῇ ἀνατολῇ τῆς ἡμέρας τὸ νερὸν ἔρρεε μορμυρίζον, μαλακῶς κυλιόμενον ἐπάνω εἰς τὰ βρύα καὶ εἰς τὰ ἀγριοσέλινα, διότι ἔξυπνησαν τῆς ἡμέρας οἱ πολλοὶ καὶ προσφιλεῖς κρότοι.

Τέλος ἐφάνη τοῦ ἥλιου ἡ πρώτη ἀκτὶς καὶ ἀνέθορεν \* ἀπὸ τῆς θαλάσσης μία πυρίνη, παμφαής \* γραμμὴ τοῦ πανεκλάμπρω φωστῆρος \*. Καὶ τὴν ἰδίαν στιγμὴν ἥκουσθη πρώτη μεγάλη κι ἐπιβλητικὴ φωνὴ, ὁ κλαγγασμὸς \* τοῦ ἀετοῦ, χαιρετίσαντος τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἥλιου ἐπάνω εἰς τὸ βουνόν, ἀπὸ τῆς ἀφάστου καὶ ἀπατήτου ἐπὶ τῶν ἀπορρώγων \* βράχων καλιᾶς \* τοῦ. Καὶ δευτέρα χαιρετιστήριος φωνὴ ἥκουσθη ὁ κκκαβισμὸς \* τοῦ ἱέρακος, ὁ κρωγμὸς \* τοῦ ἱέρακος ἐπάνω εἰς τὸ βουνόν, εἰς μίαν ὑψηλὴν χαράδραν τοῦ ἴλιγγιώδους βουνοῦ τοῦ Κουρούπη, ἐκεῖ ἐπάνω. Καὶ τρίτη φωνὴ κλιμακηδὸν ἐχαιρέτισε τὸ παμφαῖς ἀστρον τῆς ἡμέρας, ὁ τιτυβισμὸς \* τῆς πέρδικος καὶ τῆς τρυγόνος εἰς τὸ μεσούψες \* τῆς κοιλάδος.

Καὶ τελευταία ἀμέσως ἐχαιρέτισε διὰ τοῦ μινυρισμοῦ \* τῆς τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἥλιου ἡ γλυκεῖα χελιδών, ἡ ἐπανευροῦσα, καὶ ἐφέτος, τὴν φωλεάν της ἀθικτὸν εἰς τὰ ιερὰ σκηνώματα \*, εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου, ὡς καὶ εἰς τὰ καλύβια τῶν χωρικῶν καὶ εἰς τὰς οἰκίας τῶν ἀγαθῶν ἀνδρῶν τῆς πόλεως. Τότε καὶ τὰ κατσικάκια, αἰσθανθέντα τὸ θάλπος \* τῆς ἡμέρας, ἥρχισαν τὰ σκιρτήματά των, εὐφραινόμενα εἰς τὴν ἐπαφὴν τοῦ χόρτου, προσπαλίζοντα περὶ τὰς μητέρας των, ὑποβάλλοντα τὸ μακύλον\* ρύγχος εἰς τὸν μαστὸν - καὶ δὲν ἥξευρον ὅτι ἡ λεπίς τοῦ σφργέως ἔστιλβε \* καὶ αὐτὴ πρὸς τὸν ἀνατέλλοντα ἥλιον.

Ἐκεῖ ὑπὸ τὰ ὑψηλὰ δένδρα, τῶν ὁποίων οἱ κλῶνοι μὲ βόμβυκας καὶ μὲ θυσάνους τριχοειδῶν φύλλων κοσμούμενοι, ἐσείοντο ὑπὸ τῆς πρωιᾶς αὔρας, ἀνω τοῦ ρεύματος, τοῦ κυλίοντος μετὰ ψιθύρου τὸ διαιγὲς νᾶμά του κάτω εἰς τὴν κοιλάδα, ἐκάθησαν ἥδονικῶς ὅλοι οἱ βοσκοὶ μὲ τὰς ποιμενίδας καὶ τὰς βοσκοπούλας των, στρώσαντες ἀφθόνους πτέρεις καὶ παχείας φυλλάδας καὶ ἥρχισαν νὰ διαμελίζωσι τὰ εὐωδιάζοντα ἐπὶ τῆς σούβλας ἀρνία καὶ τὰ ἐρίφια.

Ἐφαγον καὶ ηὐφράνθησαν ὅλοι καὶ ἀφοῦ ὁ παπ' Ἀγγελῆς ηὐλόγησε τὴν φλάσκαν \*, τὴν μετεβίβασεν, ὑπόχλωρον ἀκόμη, δι' ἐρυθρᾶς δερματίνης λωρίδος κρατουμένην, κλώζουσαν\* καὶ φυσῶσαν ἀκαταλήπτους ἥχους ἔνδοθεν, εἰς χειρας τοῦ ἐκ δεξιῶν του καθημένου προεστῶτος τῆς

δμάδος, τοῦ Γεώργη τ' Παναγιώτ', ὅστις, ἐγερθείς, προσηγόρευσε διὰ μακρῶν τὴν ὁμήγυριν :

— Κ' στὸς 'Ανέστ' βρὲ παιδιά ! 'Αληθ' νὸς οὐ κύριους ! Ζῆ κι βασιλεύει ! Γειά σας ! Καλὴ καρδιά ! Καλὴ γερουσύνη ὅλοι μας ! Χρόνους πολλούς ! Πολλὰ τὰ ἔτ' παπᾶ μ' ! Νὰ χαίρηση τὸ πετραχήλι σ' .

« Τὰ "Απανταντα" τ. Γ' σ. 332

'Αλέζ. Παπαδιαμάντης

## Ι Γ Ν Α Τ Ι Ο Σ

'Εσύ ἥσουν ἀπ' τ' ἀθῷα τὰ βρέφη τὸ ἔνα,  
ποὺ ἐπῆρεν ὁ Ἰησοῦς στὴν ἀγκαλιά Του  
κ' εἶπε μὲ τῇ γλυκύτατῃ λαλιά Του :  
«Αφῆστε τὰ παιδιά νάρθιοῦν σ' ἐμένα.»

Κ' ἡ ἀνάσα Του, ἡ εὐωδιασμένη ἀπ' ὅλα  
τ' ἀνθη τὰ μυστικὰ τοῦ παραδείσου,  
ἔσμιξεν ἀπαλὰ μὲ τῇ δική σου,  
ποὺ γάλα μητρικὸν ἐμοσχοβόλα.

Κι ἐπέθανε κι ἐτάφη κι ἀνεστήθη  
παντοτεινὸς κι ἀθάνατος 'Εκεῖνος,  
κι ἀμάραντος καὶ παραδείσιος κρίνος  
ἀνθισε ἡ πίστι στὰ δικά σου στήθη.

Κι ἔφεραν χρόνοι δίσεχτοι καὶ μαῦροι  
τοῦ Τραϊανοῦ τὸ δόγμα: "Οποιος πιστεύει  
τὸν Ναζωραῖο, ἢ στὸ σταυρὸ θ' ἀνέβη  
ἢ θάνατο μαρτυρικὸ θὲ νάζθῃ.

Τὴν ψυχοφθόρα νίκη τῶν εἰδώλων  
ἢ Ρώμη καὶ οἱ Ρωμαῖοι πανηγυρίζουν,  
τὰ βάθρα τοῦ Ἱπποδρόμου πλημμυρίζουν,  
ζωγραφιστὴ ἡ χαρὰ στὴν ὅψι ὅλων.

"Ατρομα ἐσύ στὸ στίβο γονατίζεις  
κι ἀδάκρυτα: Ἰησοῦ, δέξου με πάλι  
στὴ θεία καὶ πολυπόθητην ἀγκάλη,  
Σὺ ποὺ τὸν θάνατον ἀθανατίζεις.

Καὶ νά, ἀπ' τὴν κρύπτη πέρα ἔνα λιοντάρι  
προβάλλει ἀγριεμμένο. "Ολων τὰ μάτια  
πέφτουν σὲ σένα, γιὰ νὰ δοῦν κομμάτια  
τὶς σάρκες σου. Μὰ τότε—ῶ θεία χάρι !—

σὰν ὄνειρο σοῦ ἐφάνηκε πώς εἶδες,  
ὅτι ἥσουν βρέφος· ἡ ὅψι τοῦ θηρίου  
τὴν ὁμορφιὰ εἶχε πάρει τοῦ Κυρίου  
κι οἱ φλόγες τῶν ματιῶν του θεῖες ἀχτῖδες.

Κι οὕτ' ἀκουσες τὸ βρῦχος \* οὔτε ἀκόμα  
τὰ γέλια τοῦ ὅχλου καὶ τ' ἀλάλαγμά του,  
κι οὕτ' ἔνοιωσες τοῦ αἰματηροῦ θανάτου  
τοὺς σπαραγμούς στοῦ λιονταριοῦ τὸ στόμα.

« 'Εσπερινδς »

\*Ιωάννης Πολέμης

## H MONΗ ΕΗΡΟΠΟΤΑΜΟΥ

Πρῶτος κτίτωρ \* τῆς ὡραίας Μονῆς Εηροποτάμου τοῦ 'Αγίου"Ορους ἀναφέρεται ἡ Βασίλισσα Πουλχερία, ἀδελφή Θεοδοσίου \* τοῦ μικροῦ. Ἀλλὰ κατόπιν ἐρημωθεῖσαν τελείως ὑπὸ βαρβαρικῶν ἐπιδρομῶν ἀνεκαίνισεν αὐτήν, τὸν 9ον αἰῶνα, ὁ βασιλόπατις Παῦλος, δαπάναις τοῦ ἀδελφοῦ του βασιλέως Ρωμανοῦ \*.

Εἶναι μία ἀπὸ τὰς ὡραιοτέρας ἑλληνικὰς μονάς, κειμένη ἐπὶ ἔνδος χλοερωτάτου δροπεδίου, καταφύτου ἔξ ἡμέρων καὶ ἀγρίων δένδρων. Ἐκεῖ ἡ πόλις \* τὴν ἄνοιξιν μέχρι καὶ τοῦ Αὐγούστου πρασινοβλοῦσσα εὐωδιάζει ἀπὸ ὅλας τὰς πλέον λεπτὰς εὐωδίας τῶν ἀγρίων ἀνθέων, δύπολι ἀπλοῦνται γῦρο γῦρο, ὡσὰν ἔνας πανεύμορφος σμυρναϊκὸς τάπης. "Ανω τῆς ἀκτῆς τῶν δυτικῶν παραλίων τῆς Ιερᾶς Χερσονήσου, ἐγγύς δὲ τῆς Δάφνης, τοῦ κεντρικοῦ λιμένος τῆς Χώρας, ἔξανοίγει ἐκεῖθεν ἔνα θεαμα-

τικὸν πανόραμα, μὲ τὰ γλαυκὰ \* ὅδατα τοῦ Σιγγιτικοῦ κόλπου, προχωροῦντος μέχρις τῆς ὡραίας τοῦ Ρωσικοῦ μονυχτηρίου σκήτης, τῆς Θηβαΐδος, μὲ τὰ καταπράσινα βουναλάκια τῆς Συκιᾶς καὶ μὲ τὰ γλαυκὰ πλαισιώματα τῶν Βορείων Σποράδων. Κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας μάλιστα, ὅτε δὲ ἥλιος εἶναι δημιούρος τῶν βουνῶν ἀκόμη, μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν, νὰ κάθηται κανεὶς εἰς τοὺς ἔξωστας καὶ τὰς ἀπλωταριὰς τῶν προηγουμένων, ἢ εἰς τὸ εὐρύτατον προαύλιον, ἔξω, καὶ νὰ ἀναπνέῃ τὴν εὐωδίαν ἐκείνην τὴν ἀχόρταστον τοῦ δάσους, ἡνωμένην μὲ τῶν θαλασσίων ἀνέμων τὰ μύρα — εἶναι μία ἀπόλαυσις ὑπερτέρα πάσης δυνατῆς περιγραφῆς. Εἶναι μεγαλεῖον ὄντως, ἐν ἐκ τῶν ὡραιοτέρων θαυμάτων τῆς Δημιουργίας.

"Ενεκα διαφόρων πυρκαϊῶν, ποὺ δὲν ἀπολείπουν δυστυχῶς, ἢ Μονὴ ἀνακαινισθεῖσα πολλάκις, φαίνεται νῦν ὡς νεόκτιστος, ἰδίως τὸ ὡραιότατον μὲ τὰ λευκά του μάρμαρα Καθολικόν\*, ἀφιερωμένον εἰς μνήμην τῶν Τεσσαράκοντα Μαρτύρων. Ἐπὶ τοῦ ὑπερθύρου τῶν Βασιλικῶν πυλῶν τοῦ Ναοῦ ὑπάρχει γεγλυμένον ἐπὶ μαρμαρίνης πλακός τὸ ἔχῆς ἔμμετρον σημείωμα, ἔξιστοροῦν ἐν συντομίᾳ τὰ περὶ τῆς κτίσεως τῆς Μονῆς :

'Η Πουλχερία βασιλὶς θυγάτηρο 'Αρκαδίου  
τὴν ἱερὰν αὐτὴν Μονὴν ἔκτισ' ἐκ θεμελίου.  
Δεύτερον δὲ ὁ Ρωμανὸς ὁ μόνος Κωνσταντῖνος  
τοῦ σοφοῦ Λέοντος υἱὸς θεοστεφῆς ἔκεινος.  
Τρίτον παρὰ τῶν ἐν αὐτῇ πατέρων ἀνεκτίσθη.  
Τέταρτον πάλιν παρ' αὐτῶν συνάξει Καισαρίου  
ἐκ διαφόρων τόπων γῆς, συνάρσει τοῦ Κυρίου,  
συνοδοιπόρον ἔχοντες τὸ Τίμιον τὸ Ξύλον,  
τὸ ἱερὸν ἀνάθημα τοῦ Ρωμανοῦ, ὡς δῆλον,  
'Ανθίμου σκευοφύλακος καὶ τῇ ἐπιστασίᾳ  
'Ιεροθέου, ὄντος δὲ ἐν τῇ ἡγουμενίᾳ,  
συμπολιτῶν καὶ τῶν τριῶν ὄντων ἐκ τῶν Σκοπέλων·  
ὅ γάρ Θεός, δι' οὗ τὸ πᾶν, οὕτως ἐφάνη θέλων.  
'Απὸ Χριστοῦ Γεννήσεως χρόνους εἰς τοὺς χιλίους  
ἔξήκοντα καὶ τρεῖς δόμοις ἐπὶ ἐπτακοσίους.

Τὸ Καθολικόν μετὰ τὴν πυρπόλησίν του ἀνεκαινίσθη διὰ νέας ἀρχιτεκτονικῆς, μὲ μάρμαρα ὡραῖα καὶ τέμπλον μαρμάρινον. 'Ο νάρθηξ\*

εἶναι ἀπλοῦς καὶ ὅχι διπλοῦς, ὡς ἐν τοῖς ἀρχαίοις ναοῖς, ἀλλὰ μέγας καὶ ἀπαστράπτων. Ἡ ζωγραφική του εἶναι πολυσύνθετος καὶ πολυπρόσωπος, θαυμαστὴ ἐν τῇ συλλήψει, ἐκ τῶν ὡραιοτέρων παραστάσεων τῆς Παλαιᾶς καὶ Νέας Διαθήκης, ὡς ἡ ἀμαρτία τοῦ Δαβίδ, ἡ παράστασις τοῦ φόνου τοῦ Ἀβεσσαλώμ\*, ἡ ἀμαρτία τοῦ Ἀδάμ καὶ τῆς Εὔας, μία ἄλλη θαυμαστὴ παράστασις ἐξηγγμένη ἐκ τοῦ ρητοῦ : « Ἐπόστρεψον τοὺς ὄφθαλμούς μου τοῦ μὴ ἴδειν ματαιότητα », καὶ ἄλλαι πολλάκι, μαρτυροῦσαι περὶ τῆς ζωηρᾶς φαντασίας τοῦ ζωγράφου αὐτοῦ τοῦ 1780.

Ἐξω τοῦ Ναοῦ, εἰς τὴν ἀριστερὰν γωνίαν, ὑπάρχει ἐντετοιχισμένον ἀνάγλυφον μαρμάρινον, παριστάνον τὸν Μεγαλομάρτυρα Δημήτριον, ὅρθιον, μετὰ χιτῶνος ποδήρους καὶ βαστάζοντα τὸν Σταυρόν. Εἶναι μαυρόν τὸ ἔκτυπον αὐτὸν ὡς ἀπὸ πυρκαϊᾶς διασωθὲν καὶ τεθραυσμένον, ἀλλ’ ὥραιότατον. Αἱ πτυχαὶ τοῦ χιτῶνος καλλιτεχνικαὶ, τὸ δὲ ἱμάτιον εἶναι ἐγκομβωμένον ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ ὄμου, καταπίπτον ὅπισθεν ὅλον, ὡς οἱ μανδύαι τῶν Ἐκκλησιαστικῶν τοῦ Ἀγίου Ὁρούς, τῶν ἐκτελούντων τὰς διαφόρους ὑπηρεσίας των κατὰ τὰς ἀκολουθίας.

Πέριξ προφυλάσσεται ὑπὸ μαρμαρίνου πλαισίου κομψοτάτου, φέροντος γεγλυμμένα ρόδα. Ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ πλαισίου ὑπάρχει γεγλυμμένος ὁ Σταυραετός.

« Μέ τοῦ Βοριᾶ τὰ Κύματα », Δ σ. 133-7.

\*Αλεξ. Μωραΐτης

## ΛΟΓΟΣ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΑΡΙΑΣ

Ο κατωτέρω λόγος ἔξεφωνηθή τὴν ἡμέραν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τοῦ ἔτους 1688 εἰς τὸν Ἑλληνικὸν ναὸν τῆς Βενετίας.

Χαῖρε θεόνυμφε Μαριάμ, πορφυρογέννητε \* Βασίλισσα τῶν Ἀγγέλων. Χαῖρε ἀργυροχρυσόχροες κρίνε τῆς καθαρότητος. Χαῖρε εὐανθέστατε Παράδεισε μακαρίων ἡδονῶν. Χαῖρε ἐσύ, ὃποὺ ὡς βασιλικὸν βλάστημα ἐκ τῆς ρίζης τοῦ Ἰεσσαὶ \* γεγεννημένη, πρῶτα εἰδες τὸ φῶς τῆς μακαρίότητος, παρὰ ἐκεῖνο τοῦ Ἡλίου, πρῶτα ἐστάθης πολίτισσα τοῦ Οὐρανοῦ μὲ τὴν ψυχήν, παρὰ τῆς γῆς μὲ τὸ σῶμα· πρῶτα θυγατέρα τοῦ προαιωνίου Πατρὸς, παρὰ τοῦ Ἰωακεὶμ καὶ τῆς Ἀννης· καὶ πρὶν παρὰ νὰ πατήσῃς τὴν γῆν, ἐκαταπάτησες τὴν κεφαλὴν τοῦ ἰοβόλου \* δράκοντος.

Χαῖρε ἐσύ, ὃποὺ ἐγεννήθης ὡς ὅρθρος, στολισμένη μὲ ἀνθη οὐρανί-

ων ἀρετῶν· ηὕξανες ως ἥλιος, στεφανωμένη μὲ τὰς ἀκτῖνας τῆς θείας χάριτος· χαῖρε ἐσύ, ὅπου μοναχὴ ἀπὸ ὅλας τὰς γυναικας, ἐκαταξιώθης νὰ γένης Μήτηρ ἔνδις Θεοῦ καὶ νὰ βαστάξῃς εἰς τὸν κύκλον τῆς καθαρᾶς σου γαστρὸς· Εκεῖνον, ὅπου εἰς τὴν παντοδύναμον παλάμην του βαστάζει ὅλον ἑτοῦτον τὸν οἰκουμενικὸν κύκλον.

Χαῖρε.. μὰ τὶ νὰ εἰπῶ περισσότερον; Καὶ ποῦος ρήτωρ, ἀγκαλιά\* καὶ νὰ ἔχῃ εἰς τὸ στόμα ὅλον τὸν χρυσόρροουν\* ποταμὸν τῆς εὐγλωττίας, δύναται ποτε νὰ διηγηθῇ τὰς δόξας, εἰς τὰς ὄποιας Σὲ ὕψωσεν ὁ Θεός; ἢ τὰς χάριτας, μὲ τὰς ὄποιας ὁ οὐρανὸς Σὲ ἐπλούτισε; ποία ἀνθρώπινος γλῶσσα ἡμπορεῖ νὰ ἔξηγήσῃ τὰ μεγαλεῖα μὲ τὰ ὄποια ἐστόλισε τὴν Ἱεράνη Σου ψυχὴν τὸ πανάγιον Πνεῦμα; Τόσον εἶναι βαθὺ καὶ ἀπλευστὸν τῶν ἀπείρων Σου ἐπαίνων τὸ πέλαγος, ὅπου εἰς αὐτὸν βυθίζεται καὶ ὁ νοῦς τῶν μακαρίων ἀγγέλων. Διὰ τοῦτο καὶ ἐγώ, κεχαριτωμένη Παρθένε, περνῶ μὲ σιωπὴν τὰς θαυμαστὰς Σου ἀρετάς, θαυμάζοντάς τας μόνον μὲ τὴν διάνοιαν.

Καὶ ἐδῶ πίπτοντας εἰς τοὺς παναχράντους Σου πόδας, ἀλλο δὲν ἐπιθυμῶ απὸ Σέ, παρὰ τὴν ἀμαχόν Σου προστασίαν, πρὸς βοήθειαν καὶ συντήρησιν τοῦ φιλοχρίστου στρατοῦ, πρὸς διωγμὸν καὶ ἔξολοθρευσιν τοῦ ἀντιθέου Τυράννου.

"Εως πότε, πανακήρατε Κόρη, τὸ τρισάθλιον γένος τῶν Ἑλλήνων ἔχει νὰ εὐρίσκεται εἰς τὰ δεσμὰ μιᾶς ἀνυποφέρου δουλείας; "Εως πότε νὰ τοῦ πατῆ τὸν εὐγενικὸν λαιμὸν ὁ βάρβαρος Θράξ; "Εως πότε ἔχουσι νὰ βασιλεύωνται ἀπὸ ἡμισὸν φεγγάρῳ\* αἱ χῶραι ἐκεῖναι, εἰς τὰς ὄποιας ἀνέτειλεν εἰς ἀνθρωπίνην μορφήν, ἀπὸ τὴν ἡγιασμένην σου γαστέρα, ὁ μυστικὸς τῆς δικαιοισύνης "Ηλιος; "Αχ, Παρθένε! Ἐνθυμήσου, πώς εἰς τὴν Ἑλλάδα πρότερον, παρὰ εἰς ἄλλον τόπον, ἔλαμψε τὸ ζωηφόρον φῶς τῆς ἀληθινῆς πίστεως· τὸ Ἑλληνικὸν γένος ἐστάθη τὸ πρῶτον, ὅπου ἀνοίξει τὰς ἀγκάλας καὶ ἐδέχθη τὸ θεῖον Εὐαγγέλιον τοῦ μονογενοῦς Σου Γεῦ· τὸ πρῶτον, ὅπου Σὲ ἐγνώρισε διὰ ἀληθινῆς Μητέρα τοῦ θεανθρώπου Λόγου· τὸ πρῶτον ὅπου ἀντεστάθη τῶν Τυράννων, ὅπου μὲ μύρια βάσανα ἐγύρευαν νὰ ἔξεριζώσωσιν ἀπὸ τὰς καρδίας τῶν πιστῶν τὸ σεβάσμιὸν Σου δόνομα. Τοῦτο ἔδωσεν εἰς τὸν κόσμον τοὺς Διδασκάλους, οἵ ὄποιοι μὲ τὸ φῶς τῆς διδασκαλίας των, ἐφώτισαν τὰς ἡμαυρωμένας διανοίας τῶν ἀνθρώπων. Ἐτοῦτο τοὺς ποιμένας, ὅπου μὲ τὴν ποιμαντορικὴν ράβδον ἔξωρισαν τοὺς αἴμοβόρους λύκους ἀπὸ τὸ ἐκκλησιαστικὸν ποίμνιον. Ἐτοῦτο τοὺς γεωργούς, ὅπου μὲ τὸ ἄροτρον τοῦ Σταυ-

ροῦ καὶ μὲ τὸν ἵδρωτα τοῦ προσώπου ἐγεώργησαν τὰς καρδίας καὶ σπέρνοντες τὸν εὐαγγελικὸν σπόρον, ἔθέρισαν τὰς ψυχὰς διὰ τὴν οὐράνιον ἀποθήκην. Ἐτοῦτο τοὺς Μάρτυρας, ὅποιοι μὲ τὸ ἕδιον αἰμά των ἔβαψαν τὴν πορφύραν τῆς Ἐκκλησίας· λοιπόν, εὔσπλαχνε Μαριάμ, παρακαλοῦμέν. Σε, διὰ τὸ Χαῖρε εἴκενο, ὅποιοι μᾶς ἐπροξένησε τὴν χαρὰν· διὰ τὸν Ἀγγεικὸν ἐκεῖνον Εὐαγγελισμόν, ὅποιοι ἐστάθη τῆς σωτηρίας μας τὸ προοίμιον· χάρισέ του τὴν προτέραν τιμήν· σήκωσέ το ἀπὸ τὴν κοπίαν τῆς δουλείας εἰς τὸν θρόνον τοῦ βασιλικοῦ ἀξιώματος· ἀπὸ τὰ δεσμὰ εἰς τὸ σκῆπτρον, ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν εἰς τὸ βασίλειον. Καὶ ἐν ἐτοῦται μας αἱ φωναὶ δὲν Σὲ παρακινοῦσιν εἰς σπλάγχνος, ἀς Σὲ παρακινήσωσιν ἐτοῦτα τὰ πυκρὰ δάκρυα, ὅποιοι μᾶς πέφτουσιν ἀπὸ τὰ ὄμματια. Ἄλλ’ ἀνίσως καὶ ἐτοῦτα δὲν φθάνουσιν, ἀς Σὲ παρακινήσωσιν αἱ φωναὶ καὶ αἱ παρακάλεσες τῶν Ἀγίων Σου, ὅποιοι ἀκαταπαύστως φωνάζουσιν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς τρισθίλιου Ἑλλάδος. Φωνάζει ὁ Ἀνδρέας ἀπὸ τὴν Κρήτην· φωνάζει ὁ Σπυρίδων ἀπὸ τὴν Κύπρον· φωνάζει ὁ Ἰγνατίος ἀπὸ τὴν Ἀντιόχειαν· φωνάζει ὁ Διονύσιος ἀπὸ τὰς Ἀθήνας· φωνάζει ὁ Πολύκαρπος ἀπὸ τὴν Σμύρνην· φωνάζει ἡ Αἰκατερίνα ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν· φωνάζει ὁ Χρυσόστομος ἀπὸ τὴν βασιλεύουσαν Πόλιν, καὶ δείχνοντάς σου τὴν σκληροτάτην τυφαννίδα τῶν ἀθέων Ἀγαρηνῶν\*, ἐλπίζουσιν ἀπὸ τὴν ἀκρανίαν σου εὔσπλαχνίαν, τοῦ Ἑλληνικοῦ γένους τὴν ἀπολύτρωσιν. Ἀποδέξου λοιπόν, Παναγία Παρθένε, τὰ δάκρυά μας τὰ ὅποια σημαδεύουσι τὸ μυστήριον, ὅποιοι εἰς σὲ ἐτελειώθῃ: Δῶσε τόσην δύναμιν τοῦ εὐσεβεστάτου ἡμῶν Δουκὸς τῶν Ἐνετῶν, ἐναντίον τῶν αἵμοβόρων βαρβάρων, ὥστε ὅποιοι νὰ συνιθῇ τελείως τὸ φῶς τοῦ φεγγαρίου, νὰ λάμψῃ περισσότερον τοῦ μυστικοῦ Ἡλίου ἡ ζωοποιὸς ἀκτῖνα· νὰ ἔξαπλωθῇ εἰς τὸν κόσμον ὅλον ἡ δύναμις τοῦ Σταυροῦ καὶ νὰ δοξασθῇ ἀπὸ ὅλους τὸ ἄγιὸν σου δόνομα, σὺν τῷ Πατρὶ καὶ Γενίῳ! καὶ Ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν!

« Διδαχαί », Ἐκδοσις Βενετίας, 1888

Ηλ. Μηνιάτης

προσέδει την αίσθηση της πατριωτικής αγάπης στην ιδέα της ελευθερίας και της δημοκρατίας. Το γεγονός ότι τα παιδιά των οικογενειών που έχουν στηριχθεί στην πατριωτική αγάπη μέσω της πατριωτικής αγάπης των γονέων τους, θα μπορεί να αποτελέσει μια πολύτιμη πόρισμα για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα. Η πατριωτική αγάπη είναι η βασική πηγή για την ανάπτυξη της πατριωτικής αγάπης στην Ελλάδα.

### **3. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΒΙΟΣ**

Ως ο θρύλος της Ελλάς να πων και  
και τη γένεσιν Ηρακλή στην αγάπη<sup>1</sup>  
διός και τη φύση τη λαγυναρίδη<sup>2</sup>  
τη μούσα τους την μετρώντας στην γέννηση<sup>3</sup>  
τη φύση και την Αρχέτη τη μετατρέψει,  
και μεταφέρει την Άρχητη τη μερή.





## ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΜΑΣ

Τίχοι ένοπλων  
Νεφέριαι Ρέα.

Λυρισό  
ψέρφιαρθνίος

1.  
όμοιουματαγγήλια  
γεγαδούλεια

Σύ, τῆς καρδιᾶς κρυφὸ μαργαριτάρι,  
καὶ τῆς ζωῆς σεμνὸ προσκυνητάρι,  
ὅπου ἔχτισεν ὁ ἀνθρωπὸς στὴ γῆ,  
ὅταν σ' αὐτὴ τὴν ἔρμην ἤλθε πλάσι,  
ἀντὶ γιὰ τὴν Ἐδέμ ποὺ εἶχε χάσει,  
τὴ Θεῖκη νὰ μαλακώσῃ ὅργη.

Πλοπές

"Απαρτο κάστρο, ποὺ ποτὲ δὲν μπαίνει  
καὶ πάντα ἀπὸ τὴ θύρα σου ἔξω μένει  
ἔχθρα, κακία καὶ προδοσία κρυφή,  
ποὺ αἰώνια τῆς ἀγάπης τὴ λαμπάδα  
κρατεῖ ἀναμμένη ἄγρυπνη τριάδα,  
πατέρας καὶ μητέρα κι ἀδελφοί.

"Ω σπίτι μας καλὸ καὶ τιμημένο,  
χίλιες φορὲς ἀς εἶσαι εὔλογημένο,  
καὶ τοῦ Θεοῦ μας πάντοτε ἡ ματιὰ  
τ' ἀδέλφια μου νὰ φαίνη μ' εύλογία,  
καὶ νὰ μυρώνη ἀδιάκοπα μὲ ὑγεία  
τὰ τίμια τῶν γονιῶν μου γερατειά.

2.

Σύ μ' ἔμαθες τὸν Πλάστη νὰ πιστεύω,  
καὶ τὴ γλυκειὰ Πατρίδα νὰ λατρεύω,  
ἐσύ καὶ τὴ φιλία νὰ λαχταρῶ.  
σὺ κρύβεις μεσ' στὸ λατρευτὸ σου χτίριο  
τὸ φῶς καὶ τῆς Ἀγάπης τὸ μυστήριο,  
ποὺ μὲ κερνᾶ τῆς Λήθης τὸ νερό.

3. Πόσες φορές μέσ' στής καρδιᾶς τὰ βάθη,  
σὰν ἔνοιωσα τοῦ κόσμου τ' ἄγρια πάθη,  
ποὺ οἱ τρικυμίες μᾶς φέρνουν τῆς ζωῆς,  
σὰν ἐμπαινα μέσ' στὴν καλὴ σου θύρα  
μ' ἐγιάτρευες ὀμέσως μὲ τὰ μύρα  
μιᾶς τρισευλογημένης σου πνοῆς.

Πόσες φορές μέσ' στὴ θερμὴ σου ἀγκάλη,  
ἕστερ' ἀπ' τὸν ἀγῶνα καὶ τὴν πάλη,  
γαλήνη εύρηκα καὶ παρηγοριά!  
Γιατὶ στὸ στῆθος μέσα μὲ φωτίζεις  
καὶ κάλιο τὴν ψυχή μου ἐσύ γνωρίζεις  
ἀπὸ τῆς γῆς τ' ἀνθρώπινα θεριά.

4. «Η κάθε σου γωνιὰ κι ἡ κάθε σου ἀκρη  
ἀντιλαλεῖ τὸ γέλιο μου ἢ τὸ δάκρυ,  
χαρὰ τῶν τραγουδιῶν μου ἢ στεναγμό.  
Στὶς κάμαρές σου μέσα καὶ στὸν τρίχους  
θωρῷ ὅλα τὰ ὄνειρά μου καὶ τοὺς στίχους,  
τὸν πόνο, τὴν ἐλπίδα, τὸν καῦμό.

*θρόβ.* Καὶ τ' ἀψυχά σου ἀκόμα μὲ γνωρίζουν,  
κι ἀγάπης λόγια γῦρο ψιθυρίζουν,  
τραπέζι, εἰκονοστάσι καὶ σκαμνί·  
χαμόγελο μοῦ δείχνει κάθε εἰκόνα,  
τὴν ἀγκαλιὰ μοῦ ἀνοίγει ἡ πολυθρόνα,  
ποὺ κάθονται οἱ γονεῖς μου οἱ σεμνοί.

5. Χαῖρε, ὦ χαῖρε, σπίτι τιμημένο,  
χίλιες φορές ἂς εἶσαι εὐλογημένο,  
καὶ τοῦ Θεοῦ μας πάντοτε ἡ ματιὰ  
τ' ἀδέλφια μου νὰ ραίνῃ μὲ εὐλογία,  
καὶ νὰ μυρώνῃ ἀδιάκοπα μὲ ὑγεία  
τὰ τίμια τῶν γονιῶν μου γερατειά.

# ΥΠΗΡΕΤΡΑ

Τὴν ἑσπέραν τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων τοῦ ἔτους.....ή δεκαοκταέτις κόρη τὸ Οὐρανιώ τὸ Διόμικο, μελαχροινὴ νοστιμούλα, ἐκλείσθη εἰς τὴν οἰκίαν της ἐνωρίς, διότι ἦτο μόνη.

‘Ο πατήρ της, ὁ ἀτυχῆς μπάρμπα—Διόμας, ἀρχαῖος ἐμποροπλοίαρχος πτωχεύσας, ὅστις κατήντησε νὰ γίνῃ πορθμεὺς εἰς τὸ γῆράς του, εἶχεν ἐπιβῆ τῆς λέμβου του περὶ τὴν μεσημβρίαν, ὅπως πλεύσῃ εἰς τὴν νῆσον Τσουγκριάν, τρία μίλια ἀπέχουσαν, καὶ διαπορθμεύσῃ ἐκεῖθεν εἰς τὴν πολίχνην ἕορτασίμους τινάς προμηθείας. ‘Τπεσχέθη, ὅτι θὰ ἐπανήρχετο πρὸς ἑσπέραν, ἀλλ’ ἐνύκτωσε καὶ ἀκόμη δὲν ἐφάνη.

‘Η νέα ἦτο ὄρφανή ἐκ μητρός. ‘Η μόνη πρὸς μητρὸς θεία της, ἥτις τῆς ἐκράτει ἄλλοτε συντροφίαν, διότι αἱ οἰκίαι των ἐχωρίζοντο δι’ ἐνὸς τούχου, ἐμάλλωσε καὶ αὐτὴ μαζὶ της διὰ δύο στρέμματα ἀγροῦ, καὶ δὲν ὡμιλοῦντο πλέον. ‘Η νεᾶνις ἐκάθητο πλησίον τοῦ πυρός, τὸ ὅποιον εἶχεν ἀνάψει εἰς τὴν ἑστίαν, περιμένουσα τὸν πατέρα της, καὶ ἐκράτει τὸ οὓς τεταμένον εἰς πάντα θόρυβον, εἰς τὰ φαιδρὰ ἀσματα τῶν παιδίων τῆς ὁδοῦ, ἀνυπόμονος καὶ ἀνησυχοῦσα πότε ὁ πατήρ της νὰ ἔλθῃ.

Αἱ δραὶ παρήρχοντο καὶ ὁ πτωχὸς γέρων δὲν ἐφαίνετο. Τὸ Οὐρανιώ εἶχεν ἀπόφασιν νὰ μὴ κατακλιθῇ, ἀλλ’ ἐμεινεν οὕτως ἡμίκλινος πλησίον τῆς ἑστίας.

Παρῆλθε καὶ τὸ μεσονύκτιον καὶ ἤρχισαν ν' ἀντηχῶσιν οἱ κώδωνες τῶν ναῶν, καλοῦντες τοὺς χριστιανούς εἰς τὴν εὐφρόσυνον τῆς ἕορτης ἀκολούθιαν.

‘Η καρδία τῆς νέας ἐκόπηκε μέσα της.

— Πέρασαν τὰ μεσάνυκτα, εἶπε, κι ὁ πατέρας μου !...

Συγχρόνως τότε ἤκουσε θόρυβον καὶ φωνὰς ἔξωθεν. ‘Η γειτονιά εἶχεν ἔξυπνήσει, καὶ ὅλοι ἡτοιμάζοντο διὰ τὴν ἐκκλησίαν.

‘Η δύστηνος\* Οὐρανιώ δὲν ἀντέσχεν, ἀλλ’ ἔλαβε τὴν τόλμην νὰ ἔξέλθῃ εἰς τὸν σκεπαστὸν καὶ περίφρακτον ὑπὸ σανίδων ἔξωστην τῆς οἰκίας, ὅπου, κρυπτομένη εἰς τὸ σκότος, προέβαλε διὰ τῆς θυρίδος τὴν κεφαλήν.

Μία γειτόνισσα, λάλος καὶ φωνασκός, εἶχεν ἐγερθῆ πρώτη καὶ ἀφύπνιζε διὰ τῶν κραυγῶν της τοὺς γείτονας ὅλους, ὅσων ὁ ὕπνος ἀνθί-

στατο εἰς τῶν κωδώνων τὸν κρότον, προσπαθοῦσα νὰ ἔξυπνήσῃ τὸν ἄνδρα καὶ τὰ παιδία της. Ο σύζυγός της, Νταραδῆμος, εἶχεν ἀνάγκην μα-<sup>3</sup>  
χλοῦ, διὰ νὰ σταθῇ εἰς τοὺς πόδας του.

— Η θύρα τῆς οἰκίας των ἦτο ἀντίκρυ τῆς τοῦ μπάρμπα—Διόμα. Τὸ Οὐρανιώ ἔβλεπε καθαρῶς ἀπέναντί της τὴν γυναικα ἐκείνην, κρατοῦ-  
σαν φανόν, φωτίζουσαν οἰκτιμόνως τὰ σκότω τῆς ὄδου, διὰ τοὺς διαβάτας  
καὶ τοὺς γείτονας. Διότι τὸ σκότος ἦτο βαθὺ καὶ ἐλαφρὸς ἀνεμος ἔπνεεν,  
ὅσος ἥρκει διὰ νὰ μεταφέρῃ ἐκ τῶν χιονοσκεπῶν βουνῶν τὸ φῦχος καὶ  
τὸν παγετὸν εἰς τὰς φλέβας τῶν ἀνθρώπων.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν διῆλθεν ἀνθρωπὸς τις, διὸ ιδοῦσα καὶ ἀνα-  
γνωρίσασα ἡ Οὐρανιώ, δὲν ἥδυνθήν νὰ μὴ μειδιάσῃ.

— Πῶς! κι ὁ Ἀργυράκης πάει στὴν ἐκκλησιά;....έψιθύρισεν.

— Ο Ἀργυράκης τῆς Γαροφαλιᾶς, ὅστις εἶχε τὸ προνόμιον νὰ προσ-  
ωνυμῆται ἀπὸ τοῦ ὀνόματος τῆς συζύγου του, εἶχεν εἴπει ἄλλοτε καὶ  
τὸ λόγιον ἔμεινε παροιμιῶδες: «ὅποτε πάω στὴν ἐκκλησιά, βάγια μοι-  
ράζουνε». Αλλὰ τὴν φορὰν ταύτην τὸν ἔξυπνησεν βιαίως ἡ Γαροφαλιά  
καὶ τῷ ἐπέταξε νὰ ὑπάγῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν, διότι εἰδε κακὸν ὅνειρον,  
εἴπεν.

— Ο εὐπειθής Ἀργυράκης, ὅστις μόλις ἔφθανε μέχρι τῶν ὕμων τοῦ  
ἀναστήματὸς της, ἥγερθη, ἐφόρεσεν εἰς τὴν κεφαλὴν του τὸν γιοργού-  
λη\* του, ἔξωσθη τὸ κόκκινον ζωνάρι του, τρεῖς σπιθαμάτες πλατύ, ὑπέ-  
δησεν εἰς τοὺς πόδας του τὰ πέδιλά του, καὶ ἔξηλθεν εἰς τὴν ὄδόν.

Ταυτοχρόνως εἶχεν ἔξέλθει καὶ ὁ Νταραδῆμος, ὅστις ἔπιασεν ὅμι-  
λαν μὲ τὸν Ἀργυράκη τῆς Γαροφαλιᾶς.

— Τώρα μ' ἀρέσεις, γείτονα, τῷ λέγει.... μὴν εἴσαι ἀλιβάνιστος, διότι  
εἴναι κατὰ τὰ σκοινία (καταισχύνη). Τὸ φεγγάρι δὲν εἴναι τώρα  
πάν' τοσ' ἔλαληνες (πανσέληνος), νὰ φοβᾶσαι τὸν ἵσκιο σου τὴ  
νύχτα....

Τοιαῦτα ἔλληνικὰ ὕμίλει ὁ Νταραδῆμος.

— Τὶ νὰ κάνουμε νὰ σ' ὁρίσω, γείτονα; ἀπήντησε ταπεινοφρόνως ὁ  
Ἀργυράκης.

Καὶ ὁ Νταραδῆμος κατέβη εἰς τὴν ὄδόν, προηγουμένης τῆς συζύ-  
γου του, κρατούσης πάντοτε τὸν φανόν.

— Δὲν ξέρουμε, νὰ ἥλθε τάχα ὁ γείτονας; εἴπε τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ  
σύζυγος τοῦ Νταραδῆμου καὶ ρίπτουσα ἐκφραστικὸν βλέμμα πρὸς τὴν

οἰκίαν τοῦ μπάρμπα—Διόμα.

— Σωπᾶτε, εἶπε, φέρων τὸν δάκτυλον εἰς τὸ στόμα ὁ Ἀργυράκης, εἴπαν πῶς βούλιαξε.

— Τί; εἶπεν ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου.

‘Ο Ἀργυράκης ἡτοιμάζετο νὰ διηγηθῇ πῶς καὶ ποῦ τὰ ἥκουσεν, ἀλλὰ τὴν στιγμὴν αὐτὴν γοερὰ καὶ σπαρακτικὴ κραυγὴ ἥκουσθη ἀπὸ τῆς σιγηλῆς οἰκίας, πρὸς ἣν ἔβλεπον οἱ τρεῖς διμιληταί.

‘Απὸ τοῦ σκεπαστοῦ καὶ περιφράκτου ἔξωστου ἡ δυστυχὴ, τὸ Οὐρανιώ, εἶχεν ἀκούσει τὴν λέξιν τοῦ Ἀργυράκη καὶ ἀφῆκε τὴν κραυγὴν ἔκεινην.

‘Η ἀστοργὸς θεία, ἥτις ἀπὸ ἔτους καὶ πλέον δὲν εἶχε καλημερίσει τὴν ἀνεψιὰν της, ἥκουσε τὴν γοερὰν κραυγὴν καί, λησμονήσασα τότε τὰ τρία στρέμματα τοῦ ἀγροῦ, ἔτρεξε πρὸς βοήθειαν τῆς περιαλγοῦς κόρης. |

\* \* \*

Ἀπερὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὁ ἀτυχὴς μπάρμπα—Διόμας εἶχε φορέσει, μέχρι τῶν ὥτων καταβαῖνον, δρθιον τὸ παμπάλαιον φέσι του, εἶχεν ἐνδυθῇ τὴν τσάκαν\* του καὶ τὸ ἀμπαδίτικο\* βρακὶ του, καὶ καταβάς εἰς τὸν αἰγιαλόν, ἔλυσε τὴν μικράν, ἐλαφροτάτην καὶ ὑπόσαθρον λέμβον, καὶ λαβὼν τὰς κώπας ἤλαυνε πρὸς τὴν μεσημβρινώτερον κειμένην μικράν νῆσον Τσουγκριάν.

Μόνη ἔμεινεν ἡ Οὐρανιώ εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ μόνος ὁ μπαρμπα—Διόμας ἐπέβαινε τῆς λέμβου του, ναύτης ὁ αὐτὸς καὶ κυβερνήτης καὶ πρωρεὺς.

Ναυτίλος ἀπὸ τῆς δωδεκατοῦς ἡλικίας του ὁ μπαρμπα—Διόμας, ἀπέκτησεν ἀμοιβαδὸν σκοῦνες\* γολέτες\* καὶ βρίκια\*, βάστερον ὑπεβιβάσθη εἰς βρατσέραν\*, καὶ τέλος ἔμεινε κύριος τῆς μικρᾶς ταύτης λέμβου, δι’ ἣς ἔξετέλει βραχείας ἀλιευτικᾶς ἡ πορθμευτικᾶς ἐκδρομᾶς. Τὰ περισσεύματα τῶν κόπων του τὰ ἔφαγαν ἄλλοι πάλιν φίλοι, ἀτυχήσαντες καὶ αὐτοὶ εἰς τὰς θαλασσίους ἐπικειρήσεις των. Εἰς τὸ γῆράς του δὲν τῷ ἔμενεν ἄλλο τι, εἴμην σιδηρᾶ ύγεια, δι’ ἣς ἥδυνατο ἀκόμη ν’ ἀντέχῃ εἰς τοὺς θαλασσίους κόπους, χάριν τοῦ ἐπιουσίου ἄρτου ἐργαζόμενος.

Ἐνίστε, ἐλλείψει διμιλητοῦ, διηγεῖτο τὰ παράπονά του εἰς τοὺς ἀνέμους καὶ εἰς τὰ κύματα.

Πηρέτρα ή 'Υπηρέτρα ήτο τὸ ὄνομα τῆς λέμβου, ὅπερ αὐτὸς τῇ ἔδιδε.

\* \* \*

Καταπλεύσας εἰς τὴν τερπνὴν νῆσον Τσουγκριὰν ὁ μπαρμπα—Διόμας ἐφόρτωσεν ἐπὶ τῆς «'Υπηρέτρας» πέντε ἡ ἔξι ζεύγη ὀρνίθων, κοφίνους τινὰς ὀῶν καὶ τυροῦ, δύο ἡ τρεῖς ἴνδιάνους καὶ ἄλλα τινὰ πράγματα, καὶ ἡτοιμάζετο νὰ λύσῃ τὰ ἀπόγεια\* τῆς λέμβου καὶ ν' ἀποπλεύσῃ. Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην προσῆλθεν ὁ κουμπάρος του Σταθαρός, ὁ ποιμὴν τοῦ Τσουγκρᾶ, καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τοῦ κάμη τὴν χάριν νὰ παραλάβῃ ὁχληρὸν συμπλωτῆρα... «ὑὸν ὑποζυγίου», ὥριμον πρὸς ἐπίσταξιν. . . ὅπως κομίσῃ αὐτὸν πρὸς ἕνα τῶν πολυαρίθμων κουμπάρων του εἰς τὴν πολίχνην.

Ο μπάρμπα—Διόμας ἐσύλλογίσθη τὸ βάρος καὶ ἔρριψεν ἀμήχανον βλέμμα εἰς τὸ στενόχωρον καὶ τὴν ἐλαφρότητα τῆς «'Υπηρέτρας», ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου ἐσκέφθη ὅτι μία δραχμή, ὁ ναῦλος τοῦ ὀναρίου, ἦτο κάτι δι' αὐτὸν, ἦτο ὁ καπνὸς καὶ ὁ οἶνος τῶν τριῶν σχολασίμων ἡμερῶν τῶν Χριστουγέννων, καὶ ἀπεφάσισε νὰ προσλάβῃ τὸν πῶλον.

Ο κουμπάρος Σταθαρὸς εὐχαριστηθεὶς τὸν ἐφίλεψεν δλίγα αὔγα, μίαν μαζήθραν, καὶ ὁ μπάρμπα—Διόμας, ἐπιβιβάσας τὸν πῶλον, ἔλαβε τὰς κώπας, καὶ ἔστρεψε τὴν πρῷραν πρὸς τὸν λιμένα.

Απεμακρύνθη, ἔκαμε πανιὰ καὶ, διανύσας ὑπὲρ τὸ ἐν μίλιον, ἀπεῖχεν ἔξι ὥσου σχεδὸν τοῦ Τσουγκρᾶ καὶ τῆς πολίχνης. Καίτοι βορειοδυτικὸς ὁ ἀνεμός, Γραιοῖς ὑπεβοήθει ἐκ πλαγίου τὸ ἵστιον, διότι ὁ μπάρμπα—Διόμας ἔδιδε βορειοδυτικὴν εἰς τὴν λέμβον διεύθυνσιν.

Ἄλλ' ὁ πῶλος, ὅστις ἔβοσκεν ἡσύχως τὸ χόρτον του καὶ δὲν ἐφαίνετο ν' ἀνησυχῇ πολὺ περὶ τοῦ διάπλου, αἴφνης ἐσήκωσε τὸν πόδα, ἔδωκεν ἀτακτὸν λάκτισμα εἰς τὴν σανίδα.... καὶ τὸ μαδέρι τῆς εὐθραύστου καὶ ὑποσάθρου λέμβου διερράγη.

Τὸ ὄδωρο ἥρχισε νὰ εἰσέρῃ εἰς τὸ κύτος.

Η λέμβος ἥρχισε νὰ βυθίζεται.

Ταχὺς ὡς ἀστραπή, ὁ μπάρμπα—Διόμας, ἀπέβαλε τὸ βαρύτερον φόρεμα, τὸν ἀμπά του, τὸν ὄποιον εἶχε φορέσει μόνον ἐνόσφερο ἐκάθητο εἰς τὸ πηδάλιον, ἔγειρε πρὸς τὸ μέρος τῆς σκότας\* τοῦ πανίου ἀριστερά, ἐκρεμάσθη ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τοῦ σκάφους καὶ κατώρθωσε νὰ μπατάρῃ\* τὴν λέμβον.

Μέγας ἔγινεν ὁ θρῆνος ὑπὸ τὴν ἀνατραπεῖσαν τρόπιδα\*. "Ορνιθες, ίνδιανοι, κόφινοι καὶ ὁ αἴτιος τῆς συμφορᾶς, ὁ πῶλος, ὅλα κατηλθόν εἰς τὸν πυθμένα.

\*Ο μπαρμπα—Διόμας, ὅστις ἐκοιλύμβα ὡς ἔγχελυς, εἶχε καὶ στήριγμα τὴν ἀνατραπεῖσαν «Τηγέρετραν», τὴν ὄποιαν ἤμποδισε τοῦ νὰ βυθισθῇ.

\* \* \*

Περὶ τὰς δύο ὥρας ἔμεινεν οὕτως ὁ μπαρμπα—Διόμας ἐπίστομα ἐπὶ τῶν δύο πλευρῶν τοῦ σκάφους, κρατούμενος διὰ τῶν χειρῶν ἀπὸ τῆς τρόπιδος, μὴ τολμῶν νὰ στηριχθῇ ὅλος ἐπὶ τῶν σανίδων, διότι ἡ λέμβος θὰ ἐβυθίζετο.

Τέλος, περὶ τὴν ἀμφιλύκην\*, ἐνόσῳ ὑπῆρχεν ἀκόμη ἀρκετὸν φῶς, ὃσον ἔρριπτεν ἡ ἀνταύγεια τῶν χιονοσκεπῶν πέριξ ὁρέων, ἐφάνη μακρόθεν ἐν ίστιον.

\*Ο μπαρμπα—Διόμας ἤρχισε νὰ φωνάζῃ μὲ δῆσην δύναμιν τῷ ἔμεινεν ἀκόμη.

\*Ο ἄνεμος ἦτο βοηθητικὸς διὰ τὸ ἐρχόμενον πλοῖον, ὅπερ ἐπλεεν ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς.

\*Ητο μέγα τρεχαντήριον\* φορτωμένον .

Αἱ φωναὶ τοῦ μπαρμπα—Διόμα δὲν ἤκουοντο, ὁ ἄνεμος τὰς ὄθει μακράν, πρὸς τὸν λίβαν\*

\*Αλλὰ τὸ τρεχαντήριον ἐπλησίαζεν, καὶ ὁ μικρὸς μαῦρος δγκος τῆς ἀνατραπείσης λέμβου διεκρίνετο ὡς φωλεά ἀλκυόνος ἐπὶ τῶν κυμάτων.

Καθ' ὃσον δύμας ἐπλησίαζεν, ἤδυναντο ὑάκουσθῶσι καὶ αἱ φωναὶ. Διότι τὸ ἀνατραπὲν σκαφίδιον, ὡθούμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, εἶχε μετατοπισθῆ πολλὰς δεκάδας ὀργυιῶν πρὸς τὰ νοτιοδυτικὰ καὶ ὁ γέρων ναυαγὸς συνέβαλε καὶ αὐτὸς διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν.

Τέλος τὸ τρεχαντήριον προσήγγισε καὶ ἀπέλυσε τὴν λέμβον. \*Ο μπαρμπα—Διόμας ἤκουσε κώπας-πλαταγούσας πλησίον του, ἀλλὰ τόσον μόνον ἤκουσεν. Εὐθὺς κατόπιν ἐλιποθύμησεν.

Οἱ κωπηλάται ἀνέσυραν τὸν μπαρμπα—Διόμαν παγωμένον καὶ ἡμιθανῆ καὶ τὸν ἀνεβίβασαν εἰς τὸ τρεχαντήριον.

\*Αφοῦ τοῦ ἤλλαξαν τὰ ἐνδύματα, δι' ἐμπνοῶν καὶ προστρίψεων προσεπάθησαν νὰ τὸν ἀνακαλέσωσιν εἰς τὴν ζωήν.

\*Ο κυβερνήτης διέταξε νὰ στρέψωσι πρῶραν πρὸς τὸν λιμένα, ὅπως

τὸν ἀποδώσωσι, νεκρὸν ἢ ζῶντα εἰς τοὺς οἰκείους του.

Τέλος ὁ πτωχὸς ναυαγὸς ἤνοιξε τοὺς ὄφθαλμούς.

Οἱ καλοὶ ναῦται ἥθελησαν νὰ τῷ προσφέρωσι πούντς καὶ ἄλλα θερμά ποτά.

‘Αλλ’ ἂμα ἀνοίξας τοὺς ὄφθαλμούς ὁ μπαρμπα - Διόμας, διὰ τοῦ πρώτου βλέμματος εἶδε βαρέλια.

Τὸ πλοῖον ἦτο φορτωμένον οἴνους.

— “Οχι πούντς, ὅχι, εἶπε διὰ πεπνιγμένης φωνῆς· κρασὶ δῶστε μου!

Οἱ ναῦται τῷ προσήνεγκον φιάλην πλήρη ἡδυγεύστου μαύρου οἴνου, καὶ ὁ μπαρμπα-Διόμας τὴν ἐρρόφησεν ἀπνευστέλ.

\* \* \*

Ὑπέφωσκεν ἥδη ἡ ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων καὶ ἡ θεία εἰς μάτην προσεπάθει νὰ παρηγορήσῃ τὴν σφαδάζουσαν ὑπὸ ἔλγους Οὐρανιώ.

‘Αλλ’ ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου, ἐλθοῦσα τότε, ἀνήγγειλεν, ὅτι ὁ μπαρμπα-Διόμας ἐναυάγησε μὲν, ἀλλ’ ἐσώθη, καὶ ὅτι ἔφθασεν ὑγιής.

‘Ο Ἀργυράκης καὶ ὄλλοι τινὲς ἀγρόται εἶχον ἵδει, φαίνεται, μακρόθεν τὴν ἀνατροπήν τῆς λέμβου, καὶ ἐντεῦθεν διεδόθη, ὅτι ὁ γέρων ἐπνίγη. ‘Αλλ’ ἐπειδὴ ἐνύκτωσε, δὲν εἶδον καὶ τὸ σωστικὸν καὶ οἰνοφόρον τρεχαντήριον.

‘Ο μπαρμπα-Διόμας, ἐλθὼν μετ’ ὀλίγον καὶ ὁ ἴδιος ἐνηγκαλίσθη τὴν κόρην του. ‘Ω, πενιχρά, ἀλλ’ ὑπερτάτη εὐτυχία τοῦ πτωχοῦ!

Τὸ Οὐρανιώ ἔχυνεν ἀκόμη δάκρυα, ἀλλὰ δάκρυα χαρᾶς. ‘Ο πατήρ της δὲν τῆς εἶχε φέρει οὔτε αὐγά, οὔτε μυζήθρας, οὔτε ὅρνιθις, ἀλλὰ τῆς ἔφερε τὸ σκληραγωγημένον καὶ θαλασσόδαρτον ἀτομόν του καὶ τὰς δύο στιβαράς καὶ χελωνοδέρμους χειράς του, δι’ ᾧ ἥδυνατο ἀκόμη ἐπὶ τινὰ ἔτη νὰ ἐργάζηται δι’ ἑαυτὸν καὶ δι’ αὐτήν.

«Τὰ “Απαντά»

‘Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης

## ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΜΑΣ

Εἶναι, νομίζω, ἀπὸ τὰ πιὸ εὐχάριστα κι ὡφέλιμα πράγματα νὰ περνᾶ κανεὶς λίγες ὁρες κάθε μέρα μέσα σ’ ἓνα περιβόλι. Στὸ ἐλεύθερο κι ἀνοικτὸ αὐτὸ κομμάτι τοῦ φυτικοῦ καὶ ζωϊκοῦ κόσμου, κάτω ἀπ’ τὸν ἀπέραντο οὐρανό, βρίσκεται ἔτσι μέσα στὴν ἴδια ἐνέργεια τῆς φύσης

βλέπει καθαρά και πιάνει τὸ ἔργο της, ἀναπνέει τὴν πνοή, κατανοεῖ τὶς δυνάμεις τῆς, αἰσθάνεται τὴν κίνησι τῆς ἄπειρης, τῆς θαυμαστῆς καὶ μεγάλης αὐτῆς ζωῆς καὶ θυμάται πώς ἔνα μικρὸ τῆς μόριο εἶναι κι αύτός, ὁ μεγάλος καὶ περήφανος.

Καγουάρι Τέσσαρες ἐποχὲς ὁ χρόνος, τέσσερες μορφὲς ξεχωριστὲς τὸ περιβόλι μας. Τὸ καλοκαίρι, ὅταν πιὰ φεύγαμε γιὰ τὴν ἔξοχή, τὸ ἀφήναμε κατάξερο. Λίγα φύλα στὰ κομπιασμένα δένδρα, λίγα λουλούδια στὰ κιτρινισμένα χαμόδενδρα. Τὸ χρῶμα φρυγιμένο ὅλο ἀπὸ τὶς κάθετες, τὶς φλοιογερὲς ἀκτῖνες τοῦ ἥλιου, ἔπινε μὲ λαιμαργία τὸ λίγο νερό, ποὺ τοῦ ἔριχνε τὸ κοντόβραδο ὁ κηπουρός. Μεγάλες πεταλοῦδες μὲ βαρειὰ ποικιλόχρωμα πτερά πετοῦσαν στὴ λαύρα τῆς ἡμέρας ἢ στὴ δροσιὰ τοῦ δειλινοῦ. Διυὸ τρεῖς γρύλλοι, κάτω ἀπὸ τὰ φύλα, πετοῦσαν, ἔτριζαν, βομβοῦσαν. Ἀλλὰ ἡ φύσι φαινόταν σὰ νὰ μὴν εἶχε πιὰ ἀλληζωὴ καὶ σιγὰ-σιγὰ νὰ μαραυνόταν. Καμμιὰ γέννησι, τίποτα σχεδὸν νέο, τίποτα ποὺ νὰ δίνῃ ἐλπίδες. Οἱ ροδακινὶὲς ἦταν φορτωμένες ἀπὸ τὰ χνουδωτὰ ροδάκινα, οἱ ἀχλαδιὲς ἀπὸ τὰ κεχριμπαρένια ἀχλάδια, τὰ κλήματα ἀπὸ τὰ κέρινα σταφύλια. ‘Ο καρπός, δηλαδὴ τὸ τέλος... Καὶ τὰ φύλα ὅλα σχεδὸν ξερὰ κι οἱ βλαστοὶ ὀλοένα σπάνιοι...’

Φοινικόφυλλα Καὶ ὅμως, μέσα σ' ἔκείνη τὴ νέκρωσι, ὁ σπόρος τῆς νέας ζωῆς κρυμμένος κάτω ἀπὸ τὸ χῶμα, περίμενε... ‘Η Γῆ ὀλόενα γυρνοῦσε στὸ ἄπειρο· οἱ ἀκτῖνες τοῦ ἥλιου ἔπεφταν τώρα ἀπάνω στὴ χώρα μας πιὸ πλαγιαστὲς καὶ πιὸ ἀδύνατες· στὴν ἀτμόσφαιρα σχηματιζόταν σύννεφα μαύρα καὶ πυκνά, ποὺ ξεσποῦσαν ἐπὶ τέλους σὲ βροχή. ’Α, οἱ πρῶτες βροχὲς τοῦ φθινοπώρου, βροχὲς ὄρμητικές, μ' ἀστραπόβροντα, μ' ἀστροπελέκια, ἀλλὰ περαστικές, δροσιστικές, εὐχάριστες!

Πρόσωπα Τὸ περιβόλι μας λουζόταν μὲ χαρὰ κι ἀνάσαινε κι ἔλαμπε ὕστερα στὸν ἥλιο μὲ τὰ μισοκιτρινισμένα ὑγρά του φύλα, σὰ νὰ ἥθελε νὰ μᾶς ὑποδεχθῇ μὲ στολὴ καθάρια, ποὺ γυρίζαμε τότε ἀπ' τὴν ἔξοχή. Οἱ σάλιαγκοι ἐγέμιζαν μὲ τὰ γυαλιστερὰ τους ἀχνάρια τοὺς τοίχους καὶ τὴ γῆ, σπαρμένη ἀπὸ κίτρινα φύλα. Οἱ πεταλοῦδες πετοῦσαν πιὸ εὔκολο-πιαστες μὲ βρεγμένα φτερά. Τότε ἐπρόβαινε κι ἡ πρώτη βλάστησι: ἡ βρο-

γη ζωογονοῦσε τὸ σπόρο κι ὅλο τὸ περιβόλι σκεπαζόταν ἀπὸ ἀραιὴ πρασινάδα, ἀπὸ μικροσκοπικὰ βλαστάρια, ἀπὸ φυτράδια τὸ περισσότερο δικατούληδονα, μὲ τὰ δυὸ ἀρχικὰ καταπράσινα φυλλάκια πάνω ἀπ' τὸ χῶμα καὶ τὴν κάτασπρη τρυφερὴ ριζούλα ἀπὸ κάτω. "Ητανε λαχανικὰ τὰ περισσότερα, ἀγριόχορτα, ραδίκια καὶ τσουκνίδες, καὶ ζωχοὶ καὶ ἀγριόχρινοι καὶ ἀγριοκισσοί, — τὰ περισσότερα καταδικασμένα νὰ πεθάνουν πρόωρα καὶ λίγα νὰ κλέψουν περισσότερη ζωή, λησμονημένα στὶς ὅκρες τῶν στρατονιῶν καὶ τῶν τοίχων... Καὶ ὀλόενα τὰ παλιὰ φύλλα ἔπεφταν, καὶ σωριαζόνταν χάμω, κι ὁ ἄνεμος τὰ στριφογύριζε μὲ ἥχο ξερό, κι ἡ βροχὴ τὰ παράσερε στ' αὐλάκια, καὶ τὸ κρύο γινόταν δυνατώτερο κι ἡ ἐρήμιασι ὀλοένα μεγαλύτερη..."

Χειμῶνας! Ερχόταν ἐπὶ τέλους ὁ χειμῶνας σύντομος ἀλλὰ ὅχι καὶ λίγο δριμύς. Στὸ περιβόλι μας ἔβλεπες μιὰ ἀφθονία ἀπὸ κλώνους γυμνούς, τὰ φύλλα κιτρίνιζαν λιγοστὰ ἐδῶ κι ἐκεῖ πάνω στ' ἀειθαλῆ δένδρα καὶ στὰ χειμωνιάτικα φυτά. Οἱ θάλασσες, — ὅπως λέμε κεῖ τ' ἀγιοδημητριάτικα, — ἦταν σκεπασμένες ἀπὸ τὸ ἀνθάκια τους τὰ καλλιτεχνικά, μὲ τὰ σγουρὰ πολλὰ φυλλάκια, ἄλλα ἀσπρα, ἄλλα κίτρινα κι ὄλλα κόκκινα. Οἱ ἄνεμος ἔλύγιζε ὡς κάτω τὶς κορφὲς τῶν κυπαρισσιῶν κι ἡ φοινικὰ κινοῦσε τοὺς κλώνους της σὰν χέρια δαιμονισμένου. Οἱ σπουργίτες κι οἱ καλόγιανοι κατέβαιναν πεινασμένοι νὰ σκαλίσουν τὸ χῶμα. Καὶ νερὸ καὶ κρύα καὶ πάγοι, κάπου-κάπου καὶ χιόνια. Η βλάστησι τοῦ φθινοπώρου ἐσταμάτησε. Μιὰ νάρκωσι ἦταν χυμένη σὲ ὅλα ἡ φύσι, ἔλεγες, κοιμόταν... Καὶ ὅμως ἡ ἐργασία της ἔξακολουθοῦσε ὄλοντα μυστική ἡ ζωὴ διατηροῦνταν ὅπως ἡ σπίθα ἡ κρυμμένη στὴ στάχτη· οἱ χυμοὶ κυκλοφοροῦσαν ἀθώρητοι μέσα στοὺς γυμνούς κλώνους καὶ δὲν περίμεναν, γιὰ νὰ ξεπεταχτοῦν οἱ βλαστοί, παρὰ τὸ πρῶτο γαμόγελο τῆς ἀνοιξης.

"Ανοιξῃ! Ηνιότη τοῦ χρόνου! — Εἶπε ἔνας πουητής. Τὸ λόγο τὸν Ή., μόρμουν συχνὰ μέσα στὸ περιβόλι μας. Τὶ δύναμι! Τὶ ζωηρότητα! Τὶ δργασμός! Απὸ τὸν Γενάρη ἀκόμα ἄρχιζε ἡ φανέρωσι: τῆς ἀκράτητης ζωῆς. Οἱ ἀνυπόμονες ἀμυγδαλιές καὶ οἱ ντροπαλούλες ροδακινιές προλάβαιναν νὰ πετάξουν πρῶτες πρῶτες τὰ μπουμπούκια τους, γιὰ νὰ γεμίσουν τοὺς λεπτοὺς ἀφυλλούς κλώνους τους, ὕστερ' ἀπὸ λίγες μέρες, μὲ τ' ἀσπρα καὶ κόκκινα ἀνθάκια. "Ασπρη καὶ κόκκινη καὶ πράσινη, τρίχρωμη ἡ σημαία τῆς "Ανοιξης"!...

Τὴν Λιλὴ τὴν τρέλλαιναν, περισσότερο ἀπ' ὅλα, τ' ἀνθάκια τῆς ρο-

δακινιᾶς, ρόδινα, διάφανα, δροσερά, λαμπρά, σὰν φτεράκια ἀπὸ φανταστικές πεταλούδες, ποὺ κάθησαν πλήθος ἀπάνω στὸ ἄφυλλο δένδρο, ἢ σὰν φῶτα μαγικά, ποὺ ἔκαιγαν χλωμὰ κάτω ἀπ' τὸν ἥλιο, σὲ πολυύλαιο ἀπὸ κλώνους. Εἶχε δίκιο. Τὶ παρηγορὰ ποὺ τῇ δίνει ἡ ἀνθησι αὐτὴ ἡ γλυκειά, μέσα στὸν κατάξερο ἀκόμα κῆπο, μέσα στὰ κρύα τοῦ χειμῶνα! \* Ήταν ὁ προάγγελος τῆς ἀγαπητῆς ἄγοιξης, ποὺ ἐρχόταν ἀπὸ μακριά....

Μέρα μὲ τὴν μέρα, ἡ χώρα μας γύριζε πάλι τὸ πρόσωπό της κατὰ τὸν ἥλιο καὶ οἱ ἀκτῖνες του ἔπεφταν πάνω της ὀλοένα πιὸ κάθετες, πιὸ θερμές. Καὶ στὸ πατρικὸ του φιλὶ ξεπετιόταν τὰ μπουμπούκια ἀφθονα κι ἔξεβλάσταιναν τὰ νέα τρυφερὰ φύλλα, κι ἐγύριζαν πίσω τὰ πουλιά, κι ἐπλήθαιναν τὰ ζωύφια, κι ἀρχίζε μιὰ ἡχηρὴ καὶ πολυσύνθετη ζωὴ μέσα στούς τέσσερους τοίχους, τοὺς σκεπασμένους ἀπὸ μούσκουλη<sup>\*</sup> νέα, καταπράσινη κάτω ἀπ' τὸν γαλάζιο καὶ γελαστὸ οὐρανό, ποὺ φαινόταν κι αὐτὸς νέος.

Κι ἔφθανε ἔτσι ὁ Μάης ὁ μορφονίδος, τὸ βασιλόπουλο, καὶ τὸν δεχόταν τὸ περιβόλι μας σὰ στολισμένο πελάτι. "Οπου γύμνια, τὴν ἐσκέπαζε φύλλωμα καινούργιο καὶ πυκνό ὅπου φύλλωμα καινούργιο καὶ πυκνό, τὸ ἐστόλιζαν λογιῶν—λογιῶν ἄνθη. Οἱ τριανταφυλλιές, σὲ μακριές σειρές, ἄνοιγαν τ' ἀριστοκρατικὰ τους μπουμπούκια· ἀνθοῦσε ζωηρὰ τ' ἀγάνκλημα, σήκωναν λευκότατο κεφάλι οἱ κρίνοι καὶ τὰ χαμόδενδρα ἥταν φορτωμένα ἀπὸ λουλούδια χωρὶς εὐωδία, ἀλλὰ μὲ χάρι καὶ χρώματα.... Καὶ στὸ μοσχοβολισμένον ἀέρα πετοῦσαν μὲ γλυκύτατα τραγούδια τὰ πουλιὰ καὶ βομβοῦσαν ἀμέτρητα χρυσοπράσινα ἔντομα..."

Βλέπω ἀκόμα μπροστά μου τὸ χαρούμενο, τὸ ἀπερίγραπτο αὐτὸ πανηγύρι. Ἀκούραστοι κι ἀχόρταγοι τρέχαμε ἀπάνω κάτω μὲ τὴν ἀδελφούλα μου.... Ἡ φύσι μᾶς μιλοῦσε μὲ χίλια στόματα, μὲ χίλιες φωνές. Καὶ σύμφωνες ὅλες σχημάτιζαν στὰ παιδικὰ μας αὐτιά μιὰν ἀρμονία ἀσύγκριτη, μιὰ μαχεία ἀνέκφραστη.

Μᾶς πλημμυροῦσε τῆς ζωῆς ἡ εὐφροσύνη καὶ τῆς ἀγάπης.

— Ζήσετε, σὰ νὰ μᾶς ἔλεγε, παιδιά μου! Ζήσετε ἀγαπημένα καὶ χαρούμενα. Ἡ ἀγάπη εἰναι ἡ μόνη ἀληθινὴ εύτυχία σ' αὐτὸν τὸν κόσμο!

« 'Η ἀδελφούλα μου »

Γρηγόριος Ξενόπουλος

## ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

*Λιανικό παιδί στη γέφυρα του Α'*

Ξημερώνουν Χριστούγεννα στὸ χωριό.

‘Η μέρα ἔδειχνε κλεισμένη, ἡ γῆ ἦταν χιονοστρωμένη, ὁ οὐρανὸς χιόνιζε καὶ τὸ μάτι δὲ μποροῦσε νὰ ἴδῃ πιότερο ἀπὸ μιὰ ντουφεκιὰ τόπο. Φοβερὸ ἀγριοκαίρι, Χριστούγεννα, καρδιὰ τοῦ χειμῶνα! ’

Καβάλλα ἀπάνω σ' ἔνα γερό, ὅμορφο καὶ ψηλὸ ἄλογο, καὶ κουκουλωμένος μὲ μιὰ μεγάλη κάππα, ἐμπαινα μὲ μεγάλη χαρὰ στὰ πολύποθητα σύνορα τοῦ χωριοῦ μου, ὕστερα ἀπὸ νυχτοπερπάτημα δέκα πέντε ὥρῶν δρόμο καὶ ξενιτειὰ δέκα πέντε χρόνων, μακριὰ πολὺ μακριά, σὲ ξένα σύνορα καὶ σὲ ξένα βασίλεια.

Στὸ ποτάμι ποῦναι κάτω ἀπὸ τὸ χωριό μου, πότισα διαβαίνοντας τὸ κατακουρασμένο ἄλογό μου. Μετὰ τὸ πότισμα τράβηξα τὸν ἀνήφορο, ποὺ βγαίνει ἵσα-ἵσα στὸ ἀγαπημένο μου χωριό, ἀνάμεσα ἀπὸ βράχους, ἀπὸ γκρεμούς, ἀπὸ μεγάλες πέτρες, ἀπὸ δένδρα κι ἀπὸ λίγα ἀμπελοχώραφα.

‘Ηταν πολὺ πρωΐ. Στιγμὴ ποὺ πολεμάει τὸ φῶς τῆς ἡμέρας πούρχονταν, μὲ τὸ σκοτάδι τῆς νύχτας πόφευγε, καὶ τ' ἄλογο ἀνέβαινε ἀργὰ ἀργὰ καὶ βαριὰ-βαριὰ τὸν ἀνάποδο καὶ κακοπάτητο ἀνήφορο ἀπὸ τὴν μεγάλη του τὴν κούραση καὶ τὴ μεγάλη του τὴν κομμάρα.

‘Εκανε φοβερὸ κρύο. “Αγριος βοριᾶς φυσοῦσε σὰ λυσσασμένος ἀπὸ πίσω μου καὶ μ' ἀνασήκωνε ἀπ' τὴ σέλλα τ' ἀλόγου μου! Τὸ χιόνι προντίζονταν\* ἀπὸ καταγῆς στὸ μανιωμένο φύσημά του, σὰν ἀλεύρι κάτασπρο, πότε ἀπὸ κάτω πρὸς τὰ ἀπάνω, πότε ἵσια πέρα, πότε ἵσια δῶθε καὶ πότε μὲ περικύκλωνε ὀλόγυρα σὰν ἀνεμοστρόβιλος. Κι ὅμως δὲν αἰσθανόμουν καθόλου κρύο μέσα μου. Μόνο τὰ δάκτυλα τῶν ποδαριῶν μου κρύωναν λίγο καὶ τὰ χέρια μου λιγώτερο ἀκόμα, γιατὶ κρατοῦσα μὲ τὸ δεξὶ τὸ βοϊδότσούλι\* καὶ μὲ τὸ ζερβὶ τὰ χαλινάρια τοῦ ἀλόγου.

‘Η καρδιὰ μου χτυποῦσε τίκ-τάκ σὰ λιθοπάτημα ἀπὸ τὴν συγκίνηση, ποὺ ἔβλεπα ὅτι βρισκόμουν καὶ περπατοῦσα στὸν τόπο τῶν ὄνειρων μου, στὸν τόπο ποὺ γεννήθηκα.

Σὲ κάθε πατημασιὰ τ' ἀλόγου μου ξάνοιγα κι ἔνα κομμάτι ἀπὸ τὰ παιδιακίσια μου. Κομμάτι ζωῆς χαρωπῆς, γλυκειᾶς καὶ πολυαγαπημένης. “Εβλεπα τὸν μεγάλο βράχο π' ἀνέβαινα ψηλὰ καὶ γλιστρῶντας ἵσα

κάτω, ἔφθανα στὸ λάκκωμα, εἴτε μὲ ξεγδάρματα, εἴτε χωρὶς ξεγδάρματα στὸ τρυφερό μου τότε κορμί. "Εβλεπα τὸ μεγάλο πουρνάρι, π' ἀνέβαινα τὸ καλοκαΐρι κι ἐπιανα τὰ πουλιὰ μέσα στὶς φωλίτσες τους, πρὶν φτερουγίσουν ἀκόμα, χωρὶς νὰ μὲ μέλη καὶ χωρὶς νὰ μὲ νοιάζῃ γιὰ τὰ τσιουρίσματα τῶν μαννάδων τους, ποὺ φτερούγιζαν ψηλὰ ἀπὸ τὸ κεφάλι μου, χωρὶς νάχουν οἱ καημένες τὴ δύναμι νὰ μοῦ τὰ ἀρπάζουν μέσα ἀπὸ τὰ χέρια μου τὰ σκληρά. "Εβλεπα τὸ χωράφι μου, ποὺ πηδοῦσα σὰν τὸ ζαρκάδι, μὲ τὰ συνομήλικά μου, κι ἐπαιζα τὰ ἀγαπημένα μου παιγνίδια, ποὺ δὲν μποροῦσα νὰ τὰ χορτάσω ποτέ. "Εβλεπα τ' ἀμπέλι μου μὲ τὴ μεγάλη βελανιδιὰ στὴν κορυφὴ του, ποὺ περνοῦσα τὶς καλύτερες καὶ τὶς πιὸ εύτυχισμένες δρες τῆς παιδικῆς μου ζωῆς, τρώγοντας γλυκύτατα σταφύλια, ωριμάτατα σύκα καὶ ζουμερώτατα ροδάκινα.

"Ηταν ὅλα ὅπως τὰ εἶχα ἀφήσει ἐδῶ καὶ δέκα πέντε χρόνια. "Ολα στὸν τόπο τους καὶ στὴ θέση τους.

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτη. 'Ο βοριᾶς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάη. Τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀντριεύεται καὶ τ' ἀλογο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀνέβαινη τὸν ἀνήφορο ἀργά-ἀργά, γκρούπ-γκρούπ.

Εἶχα σκαπετήσει\* μιὰ μικρὴ ραχούλα καὶ δὲ μοῦ εἶχε μείνει παρὰ νὰ σκαπετήσω ἀκόμα μιά, γιὰ νὰ μπορέσω ν' ἀγναντέψω τὸ χωριό μου, ποὺ κάθε σπίτι καπνίζει ἀδιάκοπα χειμῶνα καλοκαΐρι, καὶ νὰ ἴδω τὸ σπίτι μου, μὲ τὸ πλατύχωρο αὐλόγυρό του καὶ μὲ τὸ μεγάλο δέντρο στὴ μέση τῆς αὐλῆς του, ποὺ χρησιμεύει τὸ καλοκαΐρι ὡς κατοικίδι καὶ ὡς τραπεζαρία κι ὡς σάλα κι ὡς τόπος ὕπνου, καὶ ὡς χοροστάσι\*, ποὺ μαζεύεται τὸ χωριό, γιὰ νὰ κρίνῃ τὶς διαφορές του καὶ τὰ χωριανὰ ζητήματά του, καθὼς τὸ θέλει ὁ προεστός, ποὺ ἡγνώμη του πάντα εἶναι σύμφωνη μὲ τὴ γνώμη τῶν πολλῶν.

Μόρχονταν στὸ νοῦ πόσες φορὲς ξαπόστασα καὶ ξεκουράστηκα κάτω ἀπὸ τὸν ἵσκιο αὐτουνοῦ τ' ἀγαπημένου δέντρου καὶ πόσες φορὲς μάλλωσα μὲ τὸ φτερωτὸ κοπάδι τῆς μάννας μου, τὶς κόττες, ποὺ ἥθελαν νὰ μ' ἀρπάξουν ἀπὸ τὰ χέρια τὸ νόστιμο ψωμοτύρι μου.

\*Αμέτρητη χαρὰ πλημμύρισε τὴν καρδιά μου, ἐπειδὴ ξανάβλεπα τὴ γῆ τῶν παππούδων μου, τὴ γῆ, ποὺ εἶδα γιὰ πρώτη φορὰ τὸ γλυκὸ φῶς τοῦ ἥλιου καὶ κατάλαβα γιὰ πρώτη φορὰ τὸν ἑαυτό μου ὡς ἄνθρωπο. Μόρχονταν νὰ ξεκαβαλλικέψω καί, κατεβαίνοντας, νὰ φιλήσω καὶ ν' ἀγκαλιάσω ὅ,τι ἔβλεπα κι εὔρισκα μπροστά μου· χῶμα, πέτρες,

χαμόκλαδα, δένδρα. Άλλά ό πόθος μου νὰ φτάσω δσο τὸ δυνατὸν γρηγορώτερα στὴ ράχη, ποὺ ήταν μπροστά μου καὶ μ' ἐμπόδιζε νὰ ἰδῶ τὸ χωριὸ μου καὶ τὸ σπίτι μου, δὲ μ' ἀφηνε νὰ κατεβῶ καὶ νὰ ἐκτελέσω τὸν ἄγιὸ μου σκοπό.

— "Α! ἔλεγα μέσα μου, πότε νὰ φτάσω ψηλὰ σ' ἑκείνη τὴ ράχη, γιὰ νὰ ἰδῶ ἀπ' ἐκεῖ, ποὺ ὠνειρεύομουν δέκα πέντε χρόνια στὰ ξένα, καὶ νὰ φέρω τὸ ντουφέκι τοῦ ξενιτεμένου, γιὰ νὰ μάθῃ τὸ χωριὸ τὸν ἐρχομό μου.

Καὶ λέγοντας αὐτὰ χτυποῦσα τὸ κακόμοιρο τ' ἄλογο μὲ τοὺς φτερνιστῆρες μου, κι αὐτὸ τὸ καημένο πηδοῦσε ἀγκομαχῶντας καὶ μοῦ φαίνονταν διτὶ πηδοῦσε στὰ σύννεφα, ἀλλὰ ό δρόμος δὲν τελείωνε!

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτῃ. 'Ο βοριᾶς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάρη. Τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀντριεύεται. Καὶ τὸ ἄλογο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀνεβαίνη τὸν ἀνήφορο ἀργά-ἀργά, γκρούπ-γκρούπ-γκρούπ.

Χίλια δυὸ πράγματα γεμάτα γλυκές ἀναμνήσεις τοῦ παιδιακίσιου μου καιροῦ, σὰν ἀφροστεφανωμένες εἰκόνες, ζωγραφισμένες μὲ οὐράνια χρώματα, ἐμφανίζονταν μπροστά μου κι ὅρχιζαν νὰ καταπραύνουν τὴν ἀνυπομονήσια μου. 'Εδῶ ἔβλεπα τὸν ἑαυτὸ μου μικρὸ παιδί νὰ τρέχω ξυπόλυτος καὶ στὸ τρέξιμο νὰ μοῦ μπῆ στὸ ποδάρι ἔνα φοβερὸ παλιούρισιο ἀγκάθι. 'Εκεῖ γιὰ πρώτη φορὰ ἔβλεπα νὰ σκοτώνω μιὰ πυκνόμαλλη καὶ μαυρονούρα ἀλεποῦ, ποὺ κράτας ἀκόμα στὸ στόμα της τὴν ὀδοφρότερη καὶ βαρύτερη κόττα τοῦ χωριοῦ, πούσκουζε, ή καημένη, βραχνά-βραχνά κι ἀδύνατα «κράκα-κράκα». Παρέκει, πίσω ἀπὸ μιὰ μεγάλη πέτρα, ἔβλεπα νὰ μὲ πιάνη ὁ δάσκαλός μου ἀπὸ τ' αὐτὶ σφιχτά-σφιχτά, γιατὶ μ' ἥρε νὰ στιῶ πλάκες, γιὰ νὰ τσακώσω κοτσύφια κι ἀλλα στερόπουλα, πράγμα, ποὺ μᾶς τὸ εἶχε ἀπαγορεμένο, καὶ νὰ μὲ τραβάῃ, γιὰ νὰ μὲ πάγη μπροστά σ' ἀλλα μαθητούδια τοῦ χωριοῦ, ποὺ κάνανε σχολείο χειμῶνα καλοκαίρι στὸ νάρθηκα τῆς ἐκκλησιᾶς καὶ τὸ Ψαλτήρι ήταν γιὰ μεγαλύτερο μάθημα ἀπ' ὅλα τὰ μαθήματα. "Εβλεπα ν' ἀνεβοκατεβαίνω στὸ δρόμο τοῦ ποταμοῦ χιλιάδες φορές, πότε περπατῶντας καὶ πότε καβάλλα.

"Εβλεπα, σὲ μιὰ πλαγιὰ ἐκεῖ πέρα, τὴν ἀδελφὴ μου νὰ βόσκῃ ζυγούρια καὶ κατσίκια καὶ νὰ μοῦ λέη τραγούδια καὶ μοῦ φαίνονταν πώς ἀκουα ἀκόμη τὴν ἀγγελική της φωνή.

Μ' ἔνα λόγο ἔβλεπα τόσα, ποὺ δὲν μποροῦν νὰ μποῦνε σ' αὐτὸ

έδω τὸ χαρτί : Νιᾶτα σπαρμένα κατὰ γῆς, σὰν λουλούδια ἀπριλιάτικα, σὰν ἄνθια μαγιάτικα, σὰν τριαντάφυλλα μοσκομυρωδᾶτα.

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτῃ. 'Ο βοριᾶς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάη, τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀντριεύεται καὶ τ' ἀλογο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀνεβαίνῃ ἀργά - ἀργά τὸν ἀνήφορο, γκρούπ - γκρούπ...

Λίγος δρόμος μοῦ εἶχε ἀπομείνει ἀκόμα, ὅσο ν' ἀνεβῶ στὴ ράχη, ἀλλὰ δὲν τελείωνε ποτέ ! Τὴν ὑπομονὴ μου διαδέχονταν ἀνυπομονησία καὶ τὴν ἀνυπομονησία μου ὑπομονὴ. 'Εκεῖ καταστενοχωριόμουν γιὰ τ' ἀργοβάδισμα τ' ἀλόγου μου, γιὰ τὴν ὄρμη τοῦ ἀνέμου, γιὰ τὶς τουλουπες τοῦ χιονιοῦ πέδερναν τὸ πρόσωπό μου, γιὰ τὸ κρύο, π' ἀρχιζε ν' ἀνεβαίνῃ ἀπὸ τὰ πόδια ὡς τὴν καρδιὰ καὶ νὰ μοῦ τρυπάῃ τὰ κόκκαλα, γιὰ τὸν ἀτέλειωτο δρόμο, κι ἐκεῖ βρισκόμουν ἥσυχος ἥσυχος στὴ ζεστὴ καὶ γλυκειὰ ἀγκαλιὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ στοχαζόμουν τὴν στιγμή, ποὺ θὰ ἔμπαινα στὸ σπίτι μου, τὶ χαρὰ θὰ ἔκανε ἡ μαννούλα μου, ποὺ μόγγαφε στὸ ὕστερνὸ τῆς γράμματος, δτὶ τὰ συμφώνησε μὲ τὸν Χάρο νὰ τὴν καρτερήσῃ νὰ μὲ δεχτῇ πρῶτα ἀπὸ τὰ ξένα κι ὕστερα νὰ τοῦ παραδώσῃ τὴν ψυχὴ τῆς. Στοχαζόμουν τὸ πανηγύρι, ποὺ θὰ ἔκανε ἡ δρφανὴ μοναχοθυγατέρα μου, ποὺ τὴν εἶχα ἀφήσει μικρή, ποὺ μικρή, σαράντα μερῶν φώσινο\*, δταν κίνησα νὰ πάω μακριὰ στὰ ξένα, νὰ προκόψω καὶ νὰ πλουτίσω τὸ σπίτι μου. Στοχαζόμουν τὸν ἀναγκαλιασμὸ τῆς ἀδελφῆς μου, ποὺ τὴν εἶχα ἀφήσει μικρούλα καὶ θὰ τὴν εὐρισκα παντρεμένη μ' ἔνα δυὸ παιδάκια τριγύρω τῆς, καὶ τὴν εὐχαρίστηση, ποὺ θὰ αἰσθανόνταν οἱ χωριανοί μου, ποὺ, ἂμα θὰ μ' ἔβλεπαν νὰ μπαίνω στὸ ἀντρορημασμένο πατρικό μου, θὰ ἔτρεχαν νὰ μ' ἀγκαλιάσουν καὶ νὰ μὲ φιλήσουν δλοι, μικροί καὶ μεγάλοι.

Λίγες δρασκελιές μοῦ εἶχαν μείνει ἀκόμα ὅσο νὰ φτάσω στὴν κορφὴ τῆς ράχης, ποὺ ἔκρυψε τὸ πολυπόθητο χωριό μου, καὶ λίγες ἀκόμα στιγμές, ὅσο ποὺ νὰ ρίξω τὴ χαρμόσυνη ντουφεκιὰ τοῦ ξενιτεμένου, ποὺ θὰ ἔκανε δλες τὶς καρδιὲς τοῦ χωριοῦ νὰ λαχταρήσουν ἀπὸ χαρὰ καὶ λίγες θὰ ήταν οἱ καλότυχες, ποὺ θὰ δεχόνταν ξενιτεμένο, ἀλλὰ ἡ ἀνυπομονησία μου σήκωσε κεφάλι, μέσα στὰ στήθια μου πάλι, κακομούτσουνη καὶ φοβερή, καὶ μ' ἔκανε νὰ νομίζω δτὶ τὰ ποδάρια τοῦ ἀλόγου μου ηταν καρφωμένα κάτω στὴ γῆ καὶ βρισκόμουν ἀπὸ πολλήν ὥρα στὴν ἔδια μεριά. Τὸ χτύπησα τότε τ' ἀλογὸ μου γιὰ ὕστερη φορά, μ' ὅση δύναμη εἶχα ἐπάνω μου καὶ, σὰ νὰ ἔκανε φτερὰ τὸ καημένο τὸ ζῷο,

βρεθήκαμε στήν κορυφὴ τῆς χιλιοπόθητης ράχης! Δόξα σοι ὁ Θεός!

### B'.

Ἐκεῖ τὸ κρύο τοῦ βοριᾶ καὶ τὸ χιόνι θὰ ἔταν δυνατώτερο, ἀλλὰ τὸ χωριό μου, ποὺ ἔδειχνε τὸ συμπαθητικὸ πρόσωπό του ἀπὸ δυὸ ντουφεκιές τόπο μακριά, μ' ἔκανε νὰ μὴν αἰσθάνωμαι τὴν ἀγριάδα τους.

"Ολο τὸ χωριὸ ἔταν συμμαζεμένο στήν πλαγιὰ τοῦ βουνοῦ, σὰν κοπάδι καλογραικιασμένο\*. Κάθε σπίτι ἔμοιαζε μὲ πρόβατο καὶ κάθε παράσπιτο μ' ἄρνι. Τὸ σπίτι τὸ δικό μου, μεγαλύτερο ἀπ' δλα τ' ἄλλα, φαίνονταν σὰν βαρυκούδουν γκεσέμι\*, ποὺ μπορεῖ νὰ σύρῃ πίσω του χίλια κεφάλια πρόβατα.

"Αμα τὸ ξεκάμπισα τὸ χωριό μου, ἔρριξα μιὰ βαρυγιομάτη ντουφεκιά, γιὰ νὰ νιώσουν οἱ χωριανοί, δτι «ξενιτεμένος ἔρχεται!» καὶ ἀπὸ τὸν πολὺν τὸν βρόντο τρεῖς φορὲς ἀχολόγησαν τὰ λακκάματα, οἱ ρεματιές καὶ τὰ βουνόπλαγια

Καρφώνοντας τὰ μάτια μου στὸ ταπεινὸ καὶ συμπαθητικὸ χωριό μου νόμιζα δτι οἱ σκεπὲς του ἐκεῖνες, ποὺ κάπνιζαν ἡσυχα-ἡσυχα, οἱ καλύβες του, τ' αὐλόδεντρά του, αὐλόγυροί του, οἱ φράχτες του, οἱ ριζόπετρές του, ποὺ στέκουν σκόρπια ἐδῶ κι ἐκεῖ σὰν ἀπολιθωμένοι γιγάντοι, οἱ δρόμοι του, οἱ κῆποι του, τὰ δλα του, δτι ζωντάνεψαν, δτι ἔτρεχαν χαμογελῶντας καὶ χοροπηδῶντας τὸ ἔνα κατόπιν τ' ἄλλουνοῦ καὶ προχωροῦσαν κατ' ἐπάνω μου, γιὰ νὰ μὲ ἀποδεχτοῦν καὶ νὰ μοῦ πουνε τὸ γλυκὸ χαιρετισμό:

— Καλῶς ὥρισες ἀπὸ τὰ ξένα! Δόξα σοι ὁ Θεός, ποῦρθες γερὸς καὶ καλά!

Ἀπέραντο πέλαγος χαρᾶς κι ἀναγαλλιασμοῦ εἶχε πλημμυρίσει τότε τὴν καρδιά μου. Ο, τι ἔβλεπα μπροστά μου ἔταν μαγευτικὸ καὶ μοῦ φαίνονταν πώς ἔπλεα μ' ὄλανοιχτα πανιά σὲ πέλαγος δίχως ἀκρη εὐτυχίας.

Τὸ χιόνι ἔπαψε νὰ πέφτη πιὰ καὶ μεταβάλθηκε σὲ γλυκειά ζεστασά. Ό μανιωμένος βοριᾶς ἔπαψε νὰ βουτῇ καὶ μεταβάλθηκε σὲ δροσόπνιχτο καὶ μοσχοβολάτο καλοκαιρινὸ ἀγεράκι, καὶ τ' ἄλογό μου ἔπαψε ν' ἀνεβαίνει πιὰ τὸν ἀνήφορο ἀργά-ἀργά καὶ βρέθηκε μέσα στὸν αὐλόγυρο τοῦ σπιτιοῦ μου!

Στὸ ἔμπα μου ἔτρεξε πρῶτος ὁ γέρικος σκύλος τοῦ σπιτιοῦ μου, ὁ Μούργκας, καὶ ρίχτηκε μὲ τὰ μπροστινά του ποδάρια ἐπάνω στὴ

σέλλα τοῦ ἀλόγου καὶ μὲ κάτι κουνήματα τοῦ κεφαλιοῦ του, καὶ μὲ κάτι φωνές, ποὺ ἔβγαζε ἀπὸ τὸ στόμα του, ἥθελε ν' ἀποδεῖξῃ τὴ μεγάλη χαρά του γιὰ τὸν ἐρχομό τοῦ ξενιτεμένου ἀφέντη του. Στὰ μάτια του μέσα ἔλαμπε, σὰν ἀνοιξάτικη δροσιά ἀνάμεσα σὲ φύλλα τριανταφυλλιοῦ, ἔνα ἀναγάλλιασμα, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ γραφτῇ. Ἐκείνη τὴν στιγμή, ποὺ ὁ Μούργκας εἶχε ριγμένα τὰ ποδάρια ψηλὰ στὴ σέλλα καὶ παραπονιόταν μέσα του, γιατὶ νὰ μὴν ἔχῃ χαρίσει κι αὐτουνοῦ ὁ Θεὸς λόγο, γιὰ νὰ καλωσορίσῃ τὸν ἀφέντη του ἀνθρωπινά, ὁ γάτος τοῦ σπιτιοῦ, ὁ Λιάρος, πήδησε πίσω ἀπὸ τὴ στέγη κι ἔγινε καπνός!

"Τσερερα κατέφθασε ἡ μάννα μου κουτσά-στραβᾶ ἀπὸ τὰ γερατιά, ἔεσκούφωτη ἀπὸ τὴ χαρὰ τῆς, καὶ μὲ τὰ μάτια γεμᾶτα δάκρυα, ἄγια δάκρυα μητρικά. Τρίτη κατέφθασε ἡ θυγατέρα μου, κορίτσι ὅμορφο, γερὸ κι ἀσπροκόκκινο, μὲ δυδ μεγάλα-μεγάλα καὶ μαῦρα μάτια, ποὺ βρίσκονταν στὸ σύνορο τῆς ἡλικίας τοῦ παιδιοῦ καὶ τῆς νύφης. Τετάρτη κατέφθασε ἡ ἀδελφὴ μου μὲ τὸν ἀντρα τῆς καὶ τὰ παιδιά τῆς, ποὺ ἔβλεπα γιὰ πρώτη φορὰ καὶ σὰν νὰ ἥμουν ἄψυχο πρᾶγμα, μ' ἀρπαξαν στὴν ἀγκαλιά τους καὶ μ' ἔφεραν καὶ μ' ἀπόθεσαν μέσα στὸν καλὸ τὸν ὄντα\*.

"Ἐφερα γύρω τὰ μάτια μου στὸ σπίτι καὶ εἶδα πῶς δὲν εἶχε ἀλλάξει τίποτες ἀπὸ μέσα. Νόμισα πῶς ἔλειπτα ἀπὸ τὰ χτές. "Ολα ἥταν στὴν ὕδια τους θέση, ὅπως τὰ εἶχα ἀφήσει, καὶ μοναχὰ οἱ ἀνθρωποι εἶχαν ἀλλάξει ὅλοι. Ἀπ' αὐτουνούς, ἄλλοι ἀπὸ παιδιά ἔγιναν νύφες, ἄλλοι ἀπὸ νιοὶ γερόντοι καὶ ἄλλοι — ἀλλοίμονο! — ἔλειψαν ὀλότελα!

'Η καρδιά μου ἐκείνη τὴν στιγμὴ εἶχε γίνει ἀπέραντο πέλαγο καὶ μέσα σ' αὐτὸ τὸ πέλαγο πότε ἡ λύπη ἀρμένιζε μ' ὄλανοιχτα πανιά καὶ σηκώνονταν τὰ κύματα γῦρό της ὡς τὸν οὐρανό, πότε ἡ χαρὰ ἔβγαινε στὴ μέση κι ἔκανε τὸν νερόχυτιστο κάμπο του ἥσυχο καὶ μαλακὸ σὰν πρόσωπο ἀπέραντο κρυσταλλένιου καθρέφτη.

"Αν κι ἀπὸ πολλὰ χρόνια εἶχα μάθει τοὺς σκληροὺς θανάτους, πόχουν γίνει στὸ σπίτι μου, κι ὁ Γιατρό - Καιρὸς ἔχουσε τὸ σωτήριο βάλσαμό του στὶς ἀνοιγμένες πληγὲς τῆς καρδιᾶς μου, πάλι δὲν μποροῦσα νὰ μὴ αἰσθανθῶ ἀλλη μιὰ φορὰ τὴ λύπη ἀκέρια γιὰ τὸν παράκαιρο χαμό τῶν ἀγαπημένων μου. Τὰ δάκρυα μου πλημμύριζαν σὰν ποτάμια καὶ πάσκιζαν νὰ μὲ πνίξουν, ἀλλ' ἄμα ἔρριχνα τὰ μάτια μου στὴν μάννα μου, ποὺ τὰ γεράματά της κι ἡ μητρική της λαχτάρα μοῦ φυσοῦσαν ἀγιο σέβας, στὴ θυγατέρα μου, ποὺ ἡ ἀγάπη της κι ἡ δροσερή της

νιότη φύτευσαν στή ματωμένη μου καρδιά τήν πιὸ γλυκύτερη χαρὰ καὶ τήν πιὸ μεγαλύτερη ἐλπίδα, καὶ στήν ἀδελφή μου καὶ στὸ γαμπρό μου, ποὺ ἡ ἀγάπη τους καὶ ἡ εἰλικρινής τους ἔγνοια μὲ ἔκαναν νὰ γεμίζω παρηγοριά, σταματοῦσαν τὰ δάκρυά μου καὶ σκορποῦσεν ὁ πόνος μου, σὰν πῶς σκορπίζονται τὰ σύννεφα στὸν οὐρανό, ὅταν φυσάῃ δυνατὸς βοριάς. Πάντα τὸ Τ ὡρ α νικάει τὸ Π ρίν.

Σ' αὐτὸ ἀπάνω κατέφθασαν κι οἱ σιμώτεροι γειτόνοι νὰ μὲ καλωσορίσουν. "Γετερα ἀπ' αὐτούνούς κι οἱ μακρινώτεροι, καὶ λίγο λίγο τὸ σπίτι μου δέχτηκε μέσα στοὺς κόρφους του, ὅλο τὸ χωριό, ἄντες, γυναικες, καὶ παιδιά, γιατὶ εἶναι χρέος ἄγιο νὰ τρέχῃ κανεὶς νὰ κατεράῃ ξενιτεμένο καὶ νὰ πανηγυρίζῃ τὸν ἑρχομένο του.

Φιλήματα ἀπ' ἕδω, ἀγκαλιάσματα ἀπ' ἔκει, ἀναγάλιασμα ἀπὸ τούτη τῇ μεριά, γέλια ἀπὸ κείνη, σταυρώνονται κάθε στιγμὴ σ' ἔκεινο τὸ χαρούμενο πανηγύρι, ποὺ ἔγω ζημουνα αἰτία καὶ κέντρο.

Στήν τιμημένη μας καὶ ποθητή μας Πατρίδα ἡ Ξενιτειά τὰ συμπαθάει ὅλα. Ζήλιες, διαφορές, μαλώματα κι ὄχτριες, τὰ λειώνει ὅλα ἡ ξενιτειά, σὰν πῶς λειώνεται ἡ νοτιὰ τὸ χιόνι. "Ο ξενιτεμένος εἶναι ἄγιο πρᾶγμα, ποὺ σέρνει τὸν σεβασμὸ καὶ τὴν ἀγάπη τῶν χωριανῶν καὶ ὅλου τοῦ κόσμου, πέρα καὶ πέρα.

Τὴ στιγμὴ κείνη τὸ σπίτι μου ἔμοιαζε κρινί\* μελισσιῶν στὸν καρπὸ τοῦ καλοκαιριοῦ, ποὺ μαζεύονται στή θύρα καὶ μπαίνοβγαίνουν τὰ μελίσσια.

Τέλος ἡ μάννα μου ἀνοίξε τὴ νυφική της κασέλα, ποὺ εἶχε φυλαγμένα ἀπ' ὅλα τὰ πωριά, ποὺ βγαίνουν στὸ χωριό μου, κι ὅλα τὰ γλυκίσματα, ποὺ κάνουν ἔκει: σῦκα, σταφίδες, μῆλα, καρύδια, ρόιδα, κυδώνια, μουστόπηττες, σιουμπέκια \* καὶ συκοματίδες \* κι ἀρχισε νὰ τὰ μοιράζῃ πολλὰ - πολλὰ στὰ λιανόπαιδα, ποὺ εἴχαν τρέξει ὅλα, ἀμαζεμαθαν τὸν ἑρχομό μου, γνωρίζοντας ὅτι θὰ καλοπληρώνονταν ὁ κόπος τους. "Η ἀδελφή μου ἀρχισε νὰ πλάθη πῆγτα, ἡ θυγατέρα μου κερνοῦσε τοὺς μεγάλους ρακί, ὁ γαμπρός μου κάθονταν σιμά μου καταχαρούμενος κι ἔγω μονολογοῦσα σ' ἔκείνους, ποὺ μὲ ρωτοῦσαν, πῶς πέρασα τὸν καιρό μου στήν ξενιτειά, τὶ εἶδα, τὶ ἄκουσα, - τὶ ἔμαθα, τὶ ἔκανα, ποιὸν πατριώτη εἶδα κι ἀντάμωσα, ἀπὸ ποιοὺς καὶ σὲ ποιοὺς ἔφερα γράμματα, πῶς εἶναι ὁ τάδε χωριανός μας, τὶ δουλειά κάνει ὁ τάδε πλησιοχωρίτης μας, μ' ἔνα λόγο ἔδινα τακτικὴ ἀναφορὰ καὶ ταχικὸ λογαριασμὸ τοῦ τὶ ἔκανα, τὶ εἶδα καὶ τὶ ἔμαθα σ..

ὅλο τὸν καιρὸν τῶν δεκαπέντε χρόνων, ποὺ βρισκόμουν στὴν ζενίτειά.

"Τοτερα ἄρχισαν νὰ φεύγουν λίγοι λίγοι οἱ χωριανοί μου κι ἐμει-  
να μόνος μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ σπιτιοῦ μου. Καθήσαμεν ὅλοι σταυ-  
ροπόδι γύρω στὴ στιά \*, ποὺ ἔκαιε σὰν καμίνι, περιμένοντας νὰ ἑτοι-  
μασθῇ τὸ γιόμα, ἐνῷ μπροστά μας ἦταν ξαπλωμένος ὁ γάτος τοῦ σπι-  
τιοῦ καὶ πίσω μας καθόταν στὰ πισινά του ποδάρια ὁ σκύλος, ὁ Μούρ-  
γκας, προσέχοντας στὶς κουβέντες μας, βλέποντάς μας κατάματα, δους  
δὲν τοῦ εἶχαν γυρισμένες τὶς πλάτες καὶ πιότερο ἐμένα τὸν νοικοκύρη.  
Καὶ τόσο πολὺ πρόσεχε τ' αὐτί του καὶ τόσο πολὺ κάρφωνε τὴν μα-  
τιά του ψηλά μου, ποὺ μ' ἔκανε σὲ λίγο νὰ πιστέψω, ὅτι θὰ ἀνακα-  
τώνονταν στὶς κουβέντες μας, μιλῶντας μὲ ἀνθρώπινη γλῶσσα.

Γ'.

"Η ζέστα, ή χαρά, τ' ἀναγάλλισμα, οἱ κόποι τοῦ δρόμου, ή ἀϋ-  
πνία καὶ ή συγκίνησι νέρκωναν τόσο πολὺ τὸ πνεῦμά μου καὶ τὸ κορμί  
μου, ὥστε, καθὼς βρισκόμουν ἐκεῖ, ἐγύρισα τὸ κεφάλι μου, ἔκλεισα  
γλυκὰ - γλυκὰ τὰ μάτια μου κι ἀποκοιμήθηκα. Κι ὅταν ξύπνησα κι  
ἄνοιξα τὰ μάτια μου, δὲν εἶδα τίποτε μπροστά μου.

Μάννα, θυγατέρα, ἀδελφή, σπίτι, χωριό, πατρίδα, ἤταν ὅλα φευ-  
γάτα!

Βρισκόμουν καὶ βρίσκομαι ἀκόμα στὰ ἔρημα τὰ ξένα κι ὅλα, ὅσα  
εἶδα, δὲν ἤταν ἄλλο παρὰ μιὰ γλυκειὰ ὑπνοφαντασία, ἐνα εύτυχισμένο  
ὅνειρο, ποὺ μοῦ δώρισε ή ἀγάπη τῆς Πατρίδας μου, ξημερώνοντας  
τῶν Χριστουγέννων.

Περιοδικόν ||| Πινακοθήκη |

Χρ. Χρυσοτριβασίλης

ωραριός. Δημόδ.  
Επειδήσ, Επειδήσ, Επειδήσ, Επειδήσ

### ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΑΣΧΑ

Τὸ πρῶτο σωτήριον ἔτος, ποὺ ἄρχισα νὰ γράφω στὰ τετράδιά μου  
καὶ τὰ βιβλία μου, ἤταν τὸ 1874. Τὸ θυμοῦμας καλά, καὶ μάλιστα τὸ  
4, ποὺ τὸ ἔκανα - ἔλεγε ὁ πατέρας μου - σὰν «ἀστροπελέκι». Πόσων  
χρονῶν νάμουν τότε; "Εξι, ἔφτά τὸ πολύ. Γιὰ νᾶχω ὅμως βιβλία καὶ  
τετράδια, θὰ πῃ πῶς κάτι ἡξερα, κάτι καταλάβαινα, καὶ μποροῦσα νὰ  
γουστάρω τὰ ὡραῖα πράγματα. Κι ἡ πατρίδα μου, ή Ζάκυνθος, εἶχε  
τόσα ἔκεινο τὸν καιρό. Βρισκόταν, βλέπετε, σ' ὅλη τὴν ἀκμὴ τοῦ πο-

Tί θήνει τὸν μηροσύνην σὲν ευχαριστίαν  
Φρονιστήρας διανοίας τοῦ θρησκευτικοῦ πολιτικής  
καινοτομίας

λιτισμοῦ της — ή παρακμὴ ἄρχισε πολὺ ἀργότερα — κι ἐν' ἀπὸ τὰ πιὸ ώραια πραγματικῶς ἦταν τὸ Πάσχα, διότι μποροῦσε νὰ τὸ γιορτάζῃ. Γιατὶ εἶχε ὅλα τὰ μέσα καὶ τὰ ἐφόδια : ἐκκλησίες λαμπρότατες, θαυμάσιο κλῆρο, δεσπότη περίφημο, φαλτάδες μοναδικούς, ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ πολιτισμένη, μπάντες τέλειες, λαὸς πειθαρχημένο, δρόμους καλοστρωμένους, περιποιημένους - ἐκείνη ἡ στράτα Μαρίνα ἔλαμπε σὰ νεόκοπο νόμισμα — ώραιες πλατεῖες, σπίτια κι ἐνα μεγάλο λιμάνι, ὅπου τὰ κατάρτια τῶν κάθε λογῆς σκαφῶν σχημάτιζαν δάσος. Μ' αὐτὰ τὰ μέσα καὶ τὰ ἐφόδια, ποὺ δύσκολα θὰ βρίσκονταν, καὶ τότε καὶ σήμερα ἀκόμα, συγκεντρωμένα σὲ μιὰ ἑλληνικὴ πόλι, μπορεῖ κανεὶς νὰ φαντασθῇ τὴ μεγαλοπρέπεια καὶ τὴν ώραιότητα, ποὺ εἶχαν στὴ Ζάκυνθο οἱ ἐκκλησιαστικὲς κι οἱ ἄλλες τελετές.

### ~~Τα έθιμα επιζωντῶν~~

Τὸ Πάσχα ἄρχιζε ἀπ' τὴν αὔγη τοῦ Μεγάλου Σαββάτου καὶ μὲ τέτοιον τρόπο, ποὺ ἀποτελεῖ μιὰ ἀπὸ τὶς ζωηρότερες παιδικὲς μου ἀναμνήσεις. Ἡταν μιὰ γενικὴ κωδωνοκρουσία τὴν ώρα ποὺ ἔψαλλαν στὴ Μητρόπολι τὸ « Ἀνάστα ὁ Θεός ». Κατὰ τὸ ζακυνθινὸ ἔθιμο, οἱ καμπάνες « ἐχήρευαν » - σώπαιναν - ἀπ' τὸ πρωὶ τῆς Μεγάλης Πέμπτης. Καὶ δὲν ξαναχτυποῦσαν, παρὰ τὴν αὔγη τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. Ἀλλὰ ὅλες μαζί, ἀπὸ μεγάλα καὶ μικρὰ καμπαναριά, ἀμέτρητα, — καμπάνες μεγάλες, βαρύης, πολύβουες, σοβαρές, καὶ καμπάνες μικρές, γλυκόφωνες, γοργές, πεταχτές — μιὰ συναυλία, μιὰ ἀρμονία ἀφάνταστη, ποὺ τρικυμίζει τὸν ἀέρα, ἀνεβαίνει, κατεβαίνει, κι ἀπλώνεται στὰ πέρατα. Ευπνῶ στὸ κρεββάτι μου... Τὶ εἶναι ; "Α, τὸ « Ἀνάστα ὁ Θεός ». Νὰ κι ἡ μητέρα μου ἔχει σηκωθῆ.

— Καὶ τοῦ χρόνου γερός, δυνατός.

Καὶ μοῦ δίνει νὰ δαγκάσω σίδερο — συνήθως ἐν' ἀπὸ τὰ κλειδιά της... Στὴ λειτουργία τοῦ Μεγάλου Σαββάτου, ποὺ τόσο μ' ἀρεσε κατόπι μὲ τὰ θαυμάσια ἀναγνώσματα ἀπὸ τὴν Ἀγία Γραφὴ — Κοσμογονία, Ἰωνᾶς, Ναβουχοδονόσορ — καὶ μὲ τὸν ὑπέροχο ὅμνο τῶν Τριῶν Παιδῶν, δὲν πήγαινα ἀκόμα. Καὶ περνοῦσα τὴν ἡμέρα μου στὸ σπίτι, κοιτάζοντας τὰ πασχαλινὰ ψώνια, ποὺ ἔρχονταν ἀδιάκοπα· καὶ παίζοντας στὸ περιβόλι μὲ τὸ λευκόμαλλο ἀρνάκι, ποὺ θάρχόταν ὕστερα — τὶ θλῖψι ! — ὁ χασάπης νὰ τὸ σφάξῃ...

Καὶ βράδυαζε καὶ πλάγιαζα νωρίς, γιὰ νὰ ξυπνήσω πρωΐ, ὅπως δὰ πάντα. Γιατὶ ἐκεῖνον τὸν καιρὸ στὴ Ζάκυνθο, ποὺ οἱ ἐκκλησιαστι-

*μια ἀπό την πρωτεύων παιδική παιδικής.*

κές συνθήκες ήταν διαφορετικές — μιά λιτανεία ἐσταυρωμένου τὸ ἀπομεσήμερο τῆς Παρασκευῆς, μιά Λιτανεία Ἐπιταφίου, μόνο μιά, τὴ νύχτα καπ. — ή Ἀνάστασις δὲν γινόταν τὰ μεσάνυχτα τοῦ Σαββάτου. ‘Η ἀθηναϊκὴ αὐτὴ συνήθεια, ἡ σύμφωνη ἄλλωστε μὲ τὸ «τυπικὸν τῆς Μεγάλης Ἑκκλησίας», τοῦ Πατριαρχείου, εἰσήχθη δέκα χρόνια ἀργότερα (1884) ἀπὸ τὸν Δεσπότη Λάνα. ‘Ο προκάτοχός του, ὁ Κατραμῆς, ἔμενε στὰ πατροπαράδοτα. Κι ἡ Ἀνάστασι τότε, σ' ὅλες τις Ζακυνθινές ἐκκλησίες, γινόταν τὸ πρώτη τῆς Κυριακῆς, νωρίτερα στὶς «λαϊκές», κι ἀργότερα στὶς «ἀριστοκρατικές».

Ἐγώ μικρὸς πήγαινα στὴν κοντινή μας, στὸν “Αἱ Γιάννη τῶν Λογοθετῶν, ποὺ ἦταν μᾶλλον ἀριστοκρατικὴ Ἑκκλησία κι οἱ λειτουργίες τῆς ἄρχιζαν πάντα στὶς ὁκτώ, (στὴν ἀκόμη πιὸ ἀριστοκρατικὴ Φανερωμένη, γειτονική μας κι αὐτή, ἄρχιζαν στὶς ἐννιά). Φοροῦσα τὰ λαμπριάτικά μου, ἔπαιρνα τὴ λαμπάδα μου, ἔχωνα καὶ στὴν τσέπη μου κι ἔνα μικρὸ κουδούνι (θὰ δῆτε τὶ τὸ ἥθελα) κι ἔτρεχα νὰ προφτάσω... ‘Απ’ ἔξω ἀπ’ τὴν ἐκκλησία, στὸ «πλάτωμα», καὶ μπροστὰ στὸ παλάτι τῶν Λογοθετῶν, ἦταν στημένο τὸ ἀπλὸ «τετράποδο» εἰκονοστάσι. Κι ἀφοῦ μὲ τὸ «Δεῦτε λάβετε φῶς» ἀνέβαμε ὅλοι τὶς λαμπάδες μας ἀπὸ τὴ μεγάλη λαμπάδα τοῦ παπᾶ — ἦταν ἔνας ὡραῖος ψήλος γέρος μὲ χιονόλευκη γενειάδα — βγαίναμε στὸ πλάτωμα μὲ τὴν εἰκόνα τῆς Ἀναστάσεως, ποὺ τὴν ἔστηναν στὸ «τετράποδο». ‘Η τελετὴ ἄρχιζε, ἀκούγαμε τὸ χαρμόσυνο Εὐαγγέλιο καὶ τὸ πρῶτο «Χριστὸς Ἀνέστη» καὶ γυρίζαμε στὴν ἐκκλησία, ἀφήνοντας ἔκει ἔξω τὴν εἰκόνα, γιὰ νὰ τὴν ἀσπάζωνται οἱ διαβάτες. Αὐτὸ γινόταν σ' ὅλα τὰ «πλατώματα» τῆς χώρας, ὅπου ἦταν ἐκκλησία. X X X

X X X Κι ἄρχιζε ἡ πασχαλινὴ λειτουργία, τόσο διαφορετικὴ ἀπὸ ἄλλες. Καὶ πρῶτα πρῶτα, μετὰ τὸ «Εὐλογημένη ἡ Βασιλεία τοῦ Πατρός», παπᾶς καὶ ψάλτες ἔλεγαν πάλι τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» εἴκοσι φορὲς (καὶ τὶ ὡραῖα ποὺ τολεγαν τότε στὴ Ζάκυνθο) σὲ δυὸ διάφορους ἥχους, ἔναν ἀργὸ κι ἔνα γοργό. “Ἐπειτα, κάποια στιγμὴ — τὶ συγκινητική, τὶ χριστιανική! — ὁ παπᾶς, μὲ τὴ λαμπάδα στὸ χέρι καὶ τὸ Εὐαγγέλιο στὸ στῆθος, ἔβγαινε στὴν Ωραία Πύλη κι ὅλοι οἱ ἄντρες τοῦ ἐκκλησιάσματος πλησίαζαν ἔνας ἔνας, ἀσπάζονταν τὸ Εὐαγγέλιο καὶ τὸ χέρι, ποὺ τὸ κρατοῦσε, κι ἔπειτα ἔκαναν «Χριστὸς Ἀνέστη» μὲ τὸν παπᾶ, φιλιόνταν μαζί του στόμα μὲ στόμα. [Τὸ φιλὶ τῆς Ἀγάπης] ποὺ μὲ τόση χαρὰ τόδιναν καὶ τόπαιρναν οἱ Χριστιανοί! Καὶ θυμούμαι, ὅταν

μεγάλωσα ἡ μᾶλλον ψήλωσα κι ἐγώ ἀρκετά, ὅστε ν' ἀξιωθῶ αὐτὴ τὴν τιμήν, μὲ τὶ εὐλάβεια καὶ συγκίνησι [ἄγγιξα μόλις τὰ χείλη μου] πρά ιερά ἐκεῖνα ἀσπρα γένεια, κοντὰ στὸ στόμα, ποὺ μοῦ φίλησε τὸ μάγ γουλο...)

"Ἐπειτα ἦταν τὸ Εὐαγγέλιο... "Α, τὶ τρέλλα γιὰ μᾶς τὰ παιδιά πρὸ πάντων, τὸ Εὐαγγέλιο τῆς λειτουργίας τοῦ Πάσχα. Μὲ τὸ «Σοφία ὁρθοὶ ἀκούσωμεν», βγάζαμε ὅλοι τὸ κουδούνι μας, ἄλλοι μικρά, ἄλλοι μεγάλα, κοντὲς καμπάνες καὶ μόλις ὁ παπᾶς τελείωνε μιὲ περίοδο — ἄλλη συνήθεια αὐτὴ — κουδουνίζαμε τρελλά, χτυπούσαμε καὶ τὰ στασίδια, χτυποῦσε συγχρόνως καὶ τὸ καμπαναριὸ τῆς ἐκκλησιᾶς: «Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν καὶ Θεὸς ἦν ὁ λόγος» — ντίν-ντιν-ντίν-ντούγκ-ντούγκ-γκλάν-γκλάν... Κι ἔτσι ὡς τὸ τέλος, ποὺ παρακαλοῦσα νὰ μὴν ἔλθῃ ποτέ...

Καὶ κάτι ἄλλο μοῦ ἔκανε ἐντύπωσι ἀπὸ τὴ λειτουργία τοῦ Πάσχα, κι αὐτὸ ἐντελῶς Ζακυνθινό: Ἀφοῦ ἔβγαιναν τ' "Ἄγια—ἴσως καὶ μετὰ τὸ Εὐαγγέλιο, δὲν θυμοῦμαι καλά — ὁ ἐπίτροπος τῆς ἐκκλησιᾶς, ὁ χοντρὸς καὶ σοβαρὸς Γαρμπούγιος, ἔπαιρνε ἀπ' τὸ παγκάρι τὸ μεγάλο ἀσημένιο δίσκο μὲ τὸ οἰκό σημο\* τῶν Λογοθετῶν, ἔρριχνε μέσα μὲ κρότο ἐν ἀσημένιο τάλληρο, καὶ βροντοφωνοῦσε:

— Τὸ πασχάτικο τοῦ ιερέως.

"Ἐνας νεαρὸς Λογοθέτης, παιδὶ σχεδόν, τὸν ἀκολουθοῦσε στὴν περιφορὰ τοῦ δίσκου, κρατῶντας ἔνα χαρτὶ κι ἔνα χρυσὸ μολυβάκι. Οἱ ἐνορῆτες ἔρριχναν τὸ «πασχάτικό» τους — ἄλλος δίφραγχο, ἄλλος τάλληρο, ἄλλος μισὸ ἡ ἔνα ν α π ο λ ε ὄ ν ι \*. Καὶ κάθε φορὰ ὁ Γαρμπούγιος, γυρίζοντας στὸν ἀκόλουθό του, τοῦ ἔλεγε τ' ὅνομα καὶ τὸ ποσόν, ποὺ ἐκεῖνος τὸ ἔγραψε στὸ χαρτὶ του. Στὸ τέλος πιὰ τῆς περιφορᾶς ὁ δίσκος ἦταν γεμάτος — ἄλλοι καιροί... ἄλλα πλούτη... — ἀπὸ χρυσᾶ κι ἀσημένια νομίσματα. Καὶ ὁ Γαρμπούγιος τὰ ἔβαλλε μαζὶ μὲ χαρτὶ μέσα σ' ἔνα μαντῆλι, ἔμπαινε στὸ ιερό καὶ παρέδιδε τὸ «πασχάτικό» στὸν ιερέα.

'Ἐγὼ λοιπὸν περισσότερο ἀπὸ τὰ λεπτά, ποὺ λίγο ἤξερα τότε νὰ ἐκτιμῶ — καὶ μήπως ἔμαθα κατόπιν; — ἐζήλευα τὸ παιδί, ποὺ τὰ ἔγραψε. Καὶ φαντασθῆτε πιὰ τὴ χαρά μου καὶ τὸ καμάρι μου, ὅταν ἔνα Πάσχα, ποὺ ὁ νεαρὸς Λογοθέτης δὲν ἥρθε στὴ λειτουργία — μοῦ φαίνεται πῶς ἔλειπε στὴν Εὐρώπη — ὁ Γαρμπούγιος πῆρε ἐμένα γιὰ γραμματικό του!...

Αύτὰ τὸ πρωΐ. Τ' ἀπόγευμα καὶ τὸ βράδυ ἄλλα... "Οπως ἐδῶ κάθε ἐκκλησία τὴ Μεγάλη Παρασκευὴ βγάζει τὸν Ἐπιτάφιο της, ἔτσι τότε στὴ Ζάκυνθο, τὸ ἀπόγευμα τοῦ Πάσχα, κάθε ἐκκλησία ἔβγαζε τὴν Ἀνάστασί της. Λιτάνευε δηλαδὴ στὴν περιοχὴ της τὴν εἰκόνα τῆς Ἀναστάσεως, ποὺ ὡς ἐκείνη τὴν ὥρα ἔμενε στὸ «τετράποδο». Μπροστὰ ἡ πελώρια σημαία — γιατὶ κάθε ἐκκλησία εἶχε τὴ σημαία της, μὲ ἄλλα χρώματα κι ἄλλες παραστάσεις — πίσω τὸ «κασίτολο». — ἀσημένιος σταυρὸς σὲ ψήλο κοντάρι, ὃπου ἦταν κρεμασμένο τὸ χρυσοκέντητο λάβαρο τῆς ἐκκλησίας — κατόπιν ἡ εἰκόνα κάτω ἀπὸ μιὰ κομψὴ οὐρανία — τὸ «μπαλδακῖνο» — καὶ κατόπιν οἱ παπᾶδες, οἱ φαλτάδες καὶ πολὺς ἡ λίγος λαός κατὰ τὴν ἐκκλησία καὶ τὴν ἐνορία. Κι ἡ μεγάλη μου διασκέδασι ἦταν νὰ γυρίζω τὴν πόλι, κρατῶντας τὸ χέρι τοῦ πατέρα μου, καὶ νὰ βλέπω τὶς λιτανεῖες, νὰ πηγαίνω ν' ἀκούω τὸν ἑσπερινὸ (τὴν Ἀγάπη) καὶ ν' ἀκολουθῶ ὕστερα τὶς λιτανεῖες σὰ μεγάλος. Καὶ πήγαινα πάντα στὴ Φανερωμένη. "Αλλη ἀπόλαυσι ἐκεῖ, ἀληθινὰ αἰσθητικὴ, καλλιτεχνικὴ. Γιατὶ, καθὼς ξέρουν ὅλοι, ἡ Φανερωμένη τῆς Ζακύνθου εἶναι ἔνα θαῦμα ἐκκλησίας. 'Αληθινὰ ἔνας ναὸς «τῆς Δόξης τοῦ Θεοῦ» — ἡ Τέχνη πρῶτα τὸν ἔκανε τέτοιον, ἔπειτα ὁ πλοῦτος — ὃπου οἱ «έστωτες ἐν οὐρανῷ ἐστάναι νομίζουσιν».

Κι ὁ 'Ἐσπερινὸς τοῦ Πάσχα γινόνταν τότε μ' ὅλη τὴν ἐπισημάτητα. Χοροστατοῦσε ὁ Κατραμῆς, ὁ ὥραῖος ἐκεῖνος Δεσπότης, ποὺ θάλεγες πώς ἡ ὥραιά ἐκκλησία ἔγινε γι' αὐτὸν κι αὐτὸς γιὰ τὴν ὥραιά ἐκκλησία. 'Ο σεβάσμιος ἐφημέριος, ὁ παπᾶ Στουπάθης, μὲ τ' ἀσημένια μαλλιά καὶ γένεια, φοροῦσε τὰ καλύτερά του ἀμφιά, ποὺ μόνο ἡ Φανερωμένη τὰ εἶχε τόσο δύμορφα καὶ τόσο πολυτελῆ. Τὸ ἕδιο καλοντυμένοι κι οἱ ἄλλοι παπᾶδες, καθὼς κι οἱ διάκοι. Διπλὸς χορὸς ἀπ' τοὺς καλύτερους φαλτάδες τῆς χώρας. Τάξι, εὔκοσμία, ἀκρίβεια σ' ὅλα ἀπεριγραπτη. Καὶ πρὸ πάντων μουσική. "Α! τὶ μουσική! 'Ακόμα μοῦ φαίνεται πώς ἀνατριχιάζω, δταν ἀκούω τὸ «Τὶς Θεὸς μέγας ὡς ὁ Θεὸς ἡμῶν» ἢ τὸ «Κύριε ἐκέραξα», στίχους καὶ τροπάρια, ὃπως τὰ ἔψαλλαν οἱ θαυμάστοι ἐκεῖνοι χοροί. 'Αμ' οἱ ἀπαγγελίες; Θά ξεχάσω

Οι Θεωμώνει Δημό Θήρα εστὶ Ηδερά  
εν διηγή αφέμω. έρετη τῶν

ποτὲ τὸν προοιμιακὸν ϕαλμὸν «Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε», ὅπως τὸν ἔλεγε ὁ Κατραμῆς, ἢ τὸ «Νῦν ἀπολύοις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα», ὅπως τὸν ἔλεγεν ὁ παπᾶς - Στουπάθης;

Αλλὰ ἡ ἀποθέωσις ἦταν ἡ εἰσοδος τοῦ Εὐαγγελίου μὲ τὸ «Φῶς ἵλαρόν». Τὶ τὰ θέλετε! αὐτὰ τὰ πράγματα δὲν ξαναγίνονται πιά. Ἐχάθηκαν γιὰ πάντα μὲ τοὺς ἀνθρώπους, τοὺς μεγάλους καλλιτέχνες, ποὺ τὰ ἔκαναν. Φτιάστε μου σήμερα μιὰ Φανερωμένη, ἀν μπορῆτε, βρῆτε μου τοὺς ἀρχιτέκτονες, τοὺς ζωγράφους, τοὺς ξυλογλύπτες, τοὺς ἀσημοκαλιστές καὶ τοὺς χρυσωτές, ποὺ τὴν ἔκαναν, τὴν στόλισαν, φέρτε μου κι ἔναν Κατραμῆ μὲ τὸ 'Επιτελεῖο του νὰ τὴ λειτουργῷ. Καὶ ἡ τελειότερη ἐκκλησιαστικὴ τελετὴ στὴν Ἀθήνα δὲ μπορεῖ νὰ συγκριθῇ μὲ μιὰ ζακυνθινὴ τοῦ καιροῦ ἔκεινου.

Η λιτανεία τοῦ 'Αγίου Λαζάρου ἔβγαινε τελευταίᾳ ἀπ' ὅλες, τὸ δειλινό. Εἶχε μεγάλη πομπή, ἔκανε μεγάλο γῦρο, καὶ τὴν ἀκολουθοῦσεν ὅλος ὁ κόσμος. Αλλὰ χωρὶς ἐπισημότητα. Εἶχε μᾶλλον λαϊκὸν ἡ παλλαϊκὸν χαρακτῆρα. Καὶ στὸ γυρισμό, ἀπ' ἔξω ἀπ' τὴν ἐκκλησία, βράδυ πιά, ἔκαιγαν «Φωτιές», πυροτεχνήματα, κι αὐτὰ λαϊκά, ποὺ τόκανε δόχι ὁ «Φράγκος» — αὐτὸς ἔκανε μόνον τὰ πολυδάπανα καὶ τὰ θαυμάσια, ποὺ καιγόνταν στὴν πλατεῖα τοῦ Γεωργίου Α', τὸ βράδυ τοῦ 'Αγίου Κωνσταντίνου — ἀλλὰ κάποιος Παντελῆς. "Α, τὶ γοῦστο ποὺ ἔκανα τὰ πολύκροτα «κάστρα» του καὶ τὸν ἀπαραίτητο «Γιούδα» του, τὸ ἀνδρείκελλο, ποὺ ξερνῷ ἀπὸ πάνω κι ἀπὸ κάτω σφυριχτὲς σπίθες καὶ πολύχρωμες καντηλομάνες!...

«Η ζωὴ μου σὰν μυθιστόρημα»

Γρηγόριος Ξενόπουλος

## ΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ ΕΚ ΔΕΥΤΕΡΟΥ

(Ο συγγραφεὺς διηγεῖται τὰ σημαντικώτερα γεγονότα τοῦ βίου του εἰς Σύρον, ὅπου ἐγεννήθη, εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ εἰς 'Οδησσὸν τῆς Ρωσίας, ὅπου διέμεινε κατὰ περιόδους ἡ οἰκογένειά του καὶ εἰς Λονδίνον, ὅπου ἐγκατεστάθη ἐπὶ πολλὰ ἔτη).

Ο καλός μου πάππος ἥλθεν ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου πρὸς παραλαβὴν μου καὶ μὲ συνώδευσε μέχρι τῆς οἰκίας του, κειμένης ἐπὶ τοῦ λόφου τοῦ Γαλατᾶ. Δυσκόλως ἀπέκρυψεν ἔκεινος τὴν θλιβεράν του ἐντύπω-

σιν, ότε είδε τὴν ἐξησθενημένην μορφήν μου, ἀλλ' ἡ μάμυη μου μὲ οὐπεδέχθη μὲ ἐνδείξεις χαρᾶς καὶ εὔθυμιάς. 'Τπεκρίνετο δτι μὲ οὐπεδέχετο ὅπως καὶ ἡ μήτηρ μου, ότε μὲ ἀπεχωρίσθη. 'Αλλ' ὅμως ἐπροδόθη, χωρὶς νὰ τὸ ἐννοήσῃ.

'Ανέβην τὴν κλίμακα στηρίζομενος εἰς τὸν βραχίονά της καὶ βήχων. Εἰς τὸ διάζωμα τῆς κλίμακος δεξιόθεν ἦτο ἡ θύρα τῆς τραπεζαρίας, ἀντικρὺ δὲ ἐπὶ τοῦ τοίχου καθρέπτης. Προτοῦ στραφῶ, διὰ νὰ εἰσέλθω εἰς τὴν τραπεζαρίαν, εἶδα εἰς τὸν καθρέπτην τὴν μάμυην μου, ὅπισθέν μου. Συσφίγγουσα τὰς χεῖρας ἐπὶ τῶν χειλέων ἐξέφραζε διὰ τοῦ σχήματος αὐτοῦ καὶ διὰ τοῦ βλέμματος τὴν ἀδημονίαν της. Δὲν ἀπέδειξα δτι τὴν παρετήρησα. 'Τπεκρινόμην καὶ ἔγώ τὸν εὔθυμον. Καὶ ὅμως ἐγνώριζα δτι δὲν ἦτο ἀκίνδυνος ἡ ἀσθένειά μου.

Καὶ εἰς τὴν Σύραν κατόπιν, μολονότι ἤμην εἰς πλήρη ἀνάρρωσιν, ἔμεναν ἀκόμη καταφανῆ τὰ σημεῖα τῆς ἀσθενείας. Μίαν ἡμέραν, ἐνῷ ἔβηχα καθ' ὁδόν, ἤκουσα ὅπισθέν μου ἀγυιόπαιδας χαρακτηρίζοντάς με ως φθισικόν. Είχα τότε καὶ ἐπὶ ἔτη πολλὰ διετήρησα τὴν ἰδέαν, δτι θ' ἀποθάνω νέος.

Εἰς τὸ Λονδίνον, ότε μετὰ τὴν ἡμιπληγίαν τοῦ πατρός μου ἔγινα ὁ ἀληθῆς ἀρχηγὸς καὶ τὸ στήριγμα τῆς οἰκογενείας, συναισθανόμενος τὴν ἀνάγκην νὰ ζήσω, παρεκάλεσα τὸν ἱατρὸν μου νὰ μὲ βεβαιώσῃ ἐὰν ἦτο πιθανὴ ἡ ἐπὶ δέκα ἔτη, ἔστω καὶ πέντε, παράτασις τῆς ὑπάρξεώς μου. 'Αφοῦ μὲ ἔξήτασε μετὰ προσοχῆς, εἶπε μειδιῶν δτι δὲν ὑπάρχει λόγος, διὰ νὰ μὴ ζήσω καὶ είκοσιν ἔτη ἀκόμη. "Ημην τότε είκοσι-πενταετής. 'Η προθεσμία τοῦ ἱατροῦ μου παρῆλθε πρὸ πολλοῦ, ὥστε δὲν διεψεύσθη ἡ προφητεία του. 'Η ὑγεία μου ἐστερεώθη ἔκτοτε. 'Η κρᾶσίς μου, ως φαίνεται, ἦτο ἐκ γενετῆς καλὴ καὶ διὰ τοῦτο, ἀφοῦ διηλθα σώος τὰς πολλὰς ἀσθενείας τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ἀπέκτησα ἀνδρωθεὶς τὴν εύρωστίαν μου. "Αλλως, δύναμαι νὰ προσθέσω δτι ἀπέφυγα πάντοτε τὰς καταχρήσεις, τὰς ὑποσκαπτούσας τὴν ὑγείαν.

Μόνον τῆς δράσεως δὲν ἐφείσθην δσον ἐπρεπε.. 'Αλλ' εἰς τοῦτο πταίει ὁ αὐτὸς ἱατρός. Παρεκτὸς τῆς ἐπιστήμης του, ἦτο ἀγαθὸς ἀνθρωπος, εύφυής, εύγενής καὶ εύπροσήγορος\*. Παρατηρήσας ἡμέραν τινὰ τοὺς ὀφθαλμούς μου, μὲ ἡρώτησεν ἀν ἀναγιγνώσκω τὴν νύκτα εἰς τὴν κλίνην μου, καὶ ἀπηριθμησεν ὅλας τὰς ὀλεθρίας συνεπείας τῆς τοιαύτης κακῆς συνηθείας, παρακινῶν με νὰ τὴν παραιτήσω. "Επειτα, ἐψιθύρισε μυστηριωδῶς:

— Δὲν ἀποκοιμοῦμαι ποτέ, χωρὶς ν' ἀναγνώσω.

Ἐννοεῖται ὅτι ἡ κολούθησα τὸ παράδειγμα καὶ ὅχι τὸ δίδαγμα τοῦ ἴατροῦ μου. Τοῦτο συνέτεινε βεβαίως εἰς τὴν ἔξασθένησιν τῶν ὀφθαλμῶν μου, ἀλλὰ πρὸς τί ἡ ὄρεσις, ἐὰν δὲν χρησιμοποιήται; Ἐὰν πέπρωται νὰ χάσω τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν, ἀς ἔχω τούλαχιστον τὴν παρηγορίαν ὅτι τοὺς ἔχρησιμοπόλεισα.

\* \* \*

Πρὸς ἀνάρρωσιν ὁ πάππος καὶ ἡ μάμμη μου μὲ ἔφεραν εἰς τὴν νῆστον Πρίγκηπον. Ἡτο προχωρημένον τὸ θέρος, ὥστε δὲ λίγα οἰκήματα ἔμεναν διαθέσιμα. Εὐτυχῶς μεταξὺ αὐτῶν ἐπροτιμήθη ἡ τελευταία οἰκία τῆς κωμοπόλεως, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀγούσης πρὸς τὴν μονὴν τοῦ Ἀγίου Νικολάου. Δὲν ἦτο μεγάλη, οὔτε πολυτελής, ἡ δὲ θέα ἐκ τῶν παραθύρων ὡραία καὶ πρὸς τὸ βουνὸν καὶ πρὸς τὴν θάλασσαν. Ἡτο ἀληθὴς ἔξοχη κατοικία, τὰ πάντα δὲ ἔκει μοῦ ἐφαίνοντο τερπνὰ παραβαλλόμενα πρὸς τὰ θερινὰ ἔνδιαιτήματα τῆς Ὁδησσοῦ.

Τὴν ἀνάρρωσιν μου ἐπετάχυνεν ὁ ζωογόνος ἀήρ τῆς Πριγκήπου, ὅσον καὶ ἡ τρυφερὰ περίθαλψις τῶν γονέων τῆς μητρός μου. Πρὸς τὴν μάμμην μου μὲ εἶχεν ἔξοικειώσει ἡ πολυετής συμβίωσις, ἀλλὰ πρὸς τὸν πάππον μου μὲ συνέδεεν ἡ ἀμυδρὰ μόνον ἀνάμνησις τῶν θωπειῶν του, διε τῇ μηνη τετραετής εἰς τὴν Σύραν. Ἔκτοτε διέμενεν εἰς Ταγανρόκ, ὅποθεν ἐπανῆλθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν ὀλίγους μῆνας πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μας εἰς Ὁδησσόν. Τότε, καὶ ἔτι μᾶλλον κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἀναρρώσεώς μου εἰς τὴν Πρίγκηπον, τὸν ἐγνώρισα καὶ τὸν ἡγάπησα ἐκ τοῦ πλησίον. Μὲ ἡγάπα καὶ ἔκεινος. Εἶχε χωριστὴν ἀδυναμίαν πρὸς τὴν μητέρα μου καὶ μετέφερεν εὐκόλως εἰς τὸν πρωτότοκόν της τὴν πρὸς ἔκεινην στοργήν. Ἡτο φύσει γλυκὺς καὶ ἡμερος. Σπανίως ἡγανάκτει· τότε δὲ ἐκοκκινίζαν αἱ παλάμαι του καὶ ἐπανήρχοντο εἰς τὴν γλῶσσάν του ἐκφράσεις διαλεκτικαὶ τῆς πατρίδος του, ὅχι ὅμως ποτὲ δριμεῖαι. Ἀλλως τὸν πάππον μου καθησύχαζεν ἀμέσως ἡ ἔτι πρατέρα σύζυγός του.

Καὶ οἱ δύο δέ, καθὼς καὶ ὁ Μιχαλάκης καὶ ἡ Φρόσω, οἱ παιδικοί μου σύντροφοι καὶ συμπαίκτορες, ἐφρόντιζον πῶς νὰ καταστήσουν ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερον ἐπαισθητὴν τὴν ἔλλειψιν τῆς μητρός μου. Ἡσθανόμην ὅτι εἶχα περὶ ἐμὲ ἀληθεῖς γονεῖς καὶ ἀληθεῖς ἀδελφούς. Ἔν-

τῶν πολυτιμοτέρων ἀγαθῶν τοῦ βίου μου ήτο ἀνέκαθεν ἡ συνδέουσα τὴν οἰκογένειάν μας ἀγάπην. Ὡς παιδιόθεν προσκόλλησις εἰς τοὺς ἐκ μητρὸς - συγγενεῖς κατέστησεν ὡς συνήθειαν, ὡς δευτέραν τρόπον τινὰ φύσιν, τὴν ἐπέκτασιν τῆς στοργῆς μου καὶ εἰς τὰ τέκνα των. Οἱ νεώτεροι, οἱ βαθμηδὸν αὐξήσαντες τὸν οἰκογενειακὸν κύκλον, μὲ ἀποκαλοῦν ἐνίστε φιλοσυγγενῆ· φοβοῦμαι δὲ ὅτι τοῦτο ὑποκρύπτει δόσιν εἰρωνείας. Ἀλλὰ δὲν γνωρίζουν οἱ νεώτεροι πῶς καὶ διατὶ ἀνεπτύχθη ἐντὸς τῆς ψυχῆς μου ἡ φιλοσύγγενεια.

\* \* \*

Εἰς τὴν Πρίγκηπον συνεδέθην διὰ στενῆς φιλίας μὲ τὸν Ἀπόστολον Θεοδωρίδην. Ὅτος ἄλλοτε οἰκοδιδάσκαλος, εἰς τὴν Λιβύρον, τοῦ ἀποθανόντος μονογενοῦς υἱοῦ τῆς ἀδελφῆς τῆς μάμμης μου. Ἐφιλοξενεῖτο καὶ ὁ Ἀπόστολος τότε εἰς τοῦ πάππου μου. Ὅτος κατὰ πολλὰ ἔτη πρεσβύτερός μου, ὡς ἐμαρτύρει καὶ ἡ δασεῖα ὑπόξανθος γενείας του. Ὅπηρέεν δὲ πρῶτος, ἀλλ’ ὅχι ὁ τελευταῖος τῶν φίλων μου, ἡλικίας διαφόρου τῆς ἰδικῆς μου. Κατὰ τὴν νεότητά μου ἀπέκτησα πολλοὺς φίλους πρεσβυτέρους μου, ἥ καὶ γέροντας. Τώρα δέ, δε τέ ἐγήρασα, οἱ πλεῖστοι τῶν φίλων μου εἶναι κατὰ πολλὰ ἔτη νεώτεροί μου. "Ο, τι μὲ εἴλκουεν ἄλλοτε πρὸς τοὺς γηράσαντας, ἵσως ἐλκύει σήμερον καὶ τοὺς νέους πρὸς ἐμέ· Ἰσως οἱ τιμήσαντές με τότε διὰ τῆς φιλίας των ἐνεφοροῦντο τῶν αὐτῶν αἰσθημάτων, καθὼς ἐγὼ τώρα πρὸς τοὺς νέους, ὅσους δὲν βαρύνει ἡ πρεσβυτική μου ἡλικία. Ἀγαπῶμεν τὴν νεότητα, καθὼς ἀγαπῶμεν τὴν ἀνοίξιν, δὲ συγχρωτισμὸς μετὰ νεωτέρων ἴσοδυναμεῖ πρὸς παράτασιν τῆς ζωῆς. Ἐξασφαλίζει τὴν διάρκειαν τῆς μνήμης μας μέχρις οὗ καὶ οἱ ἐπιζώντες νεώτεροί μας φίλοι γηράσουν.

Ο Ἀπόστολος εἶχε γεννηθῆ εἰς Σιάτισταν τῆς Μακεδονίας, καθόσον δὲ ἐνθυμοῦμαι ἐσπούδασεν εἰς Ἀθήνας, εἰς τὸ Ἐθνικὸν Πανεπιστήμιον. Ὅτος εὐγενὴς τὴν ψυχὴν καὶ τὸ ἥθος, φύσει δὲ μελαγχολικός. Ἰσως ὅχι φύσει. Ἡ ἥρεμος εὐθυμία του συχνάκις ἐφαιδρύνει τοὺς περιπάτους μας καὶ τοὺς εἰρηνικοὺς ἀγῶνας μας εἰς τὸ σφαιριστήριον τοῦ παρὰ τὸν Πλάτανον καφενείου. Ἡ ἔλλειψις ὑγείας καὶ χρημάτων ἥσαν λόγοι ἐπαρκεῖς πρὸς ἐξήγησιν τῆς μελαγχολίας τοῦ Ἀποστόλου. Ἡ σθάνετο δὲν ἡδύνατο νὰ ἐργασθῇ, νὰ γίνη χρήσιμος εἰς τὸ ἔθνος καὶ νὰ διαπρέψῃ, εἶχε γνώσεις, φιλομάθειαν, φιλοπονίαν, ἀλλ’ ἡ πενία καὶ τὸ φιλάσθενον τὸν ἐδέσμευον. Τὰς μετ’ αὐτοῦ σχέσεις δὲν διέκοψεν ὁ ἀποχω-

ρισμός μας, ότε μετέβη εἰς τὴν Ὁδησσὸν ὡς διδάσκαλος τοῦ νεωτέρου υἱοῦ τῆς θείας μου. "Ενεκα λόγων ὑγείας ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν μετ' ὀλίγα ἔτη. Ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Λιβύρνον, διότι μετηνάστευσεν εἰς Τεργέστην.

\*\*\*

'Ἐπὶ τέλους ἥλθεν ἐξ Ὁδησσοῦ ἡ μήτηρ μου μετὰ τῶν τεσσάρων ἀδελφῶν μου. 'Ο ἀριθμός των εἶχεν αὐξήσει εἰς Ὁδησσὸν διὰ τῆς γεννήσεως κορασίου, ὁνομασθέντος Εἰρήνη, πρὸς ἀνάμνησιν τοῦ ὀνόματος τῆς Νίνας, ἀποθανούστης ἀδελφῆς τῆς μητρός μου. Μετ' οὐ πολὺ δὲ παρητήσαμεν καὶ πάλιν τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ ἐπεστρέψαμεν εἰς τὴν Σύραν, μετὰ δέκα καὶ ἐπέκεινα ἑτῶν ἀπουσίαν.

Δὲν γνωρίζω ἐὰν τὸ μέτρον τοῦτο ἐλήφθη μόνον πρὸς στερέωσιν τῆς ὑγείας μου, διὰ νὰ μὴ διαχειμάσω εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἢ ἐὰν συνέτειναν καὶ οἰκονομικοὶ λόγοι. Κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν αἱ ὑποθέσεις τοῦ πατέρος μου εἶχαν λάβει νέαν τροπήν. 'Ο Νικόλαος Μπαλλῆς, ὁ στύλος καὶ ἡ ψυχὴ τῆς ἐμπορικῆς ἑταιρείας, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχε προσκολληθῆ ὁ πατέρος μου, ἀπεβίωσεν εἰς Κωνσταντινούπολιν. Συνέπεια τοῦ θανάτου του ἦτο ἡ διάλυσις καὶ τῆς ἑταιρείας καὶ τοῦ εἰς Ὁδησσὸν καταστήματος. 'Ο πατέρος μου ἀπεφάσισε ν' ἀναλάβῃ μόνος τὴν ἔξακολουθησιν τῶν ἐργασιῶν του, μὲ τὰ ἰδικά του μέσα καὶ ὑπὸ τὴν ἀτομικήν του ἐπωνυμίαν.

'Οποῖα ἦσαν τότε τὰ χρηματικά του μέσα, ἀγνοῶ. Μεγάλα βεβαίως δὲν ἦσαν. 'Αγνοῶ ἐπίσης ἐὰν ὁ πατέρος μου εἶχε τὰ πρὸς ἀπόκτησιν πλούτου ἀπαιτούμενα προσόντα. 'Ητο συνετός, φίλεργος, φιλότιμος ἀλλὰ ταῦτα μόνα δὲν ἀρκοῦν πρὸς ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἐμπορικὸν στάδιον. Δὲν ἀπέθανε πλούσιος. 'Αλλὰ βεβαίως δὲν ἔχω παράπονον ὅτι δὲν ἀφῆκε μεγάλην κληρονομίαν. 'Αφῆκεν ἀσπιλον τὸ ἔντιμον ὄνομα, τὸ ὄποῖον παρέλαβεν ἐξ ἐναρέτων γονέων καὶ μετέδωκεν ἀθικτὸν εἰς τὰ τέκνα του τὴν παράδοσιν ἐντίμου παρελθόντος. 'Αλλως, ἐὰν δὲν κατώρθωσε ν' ἀνυψωθῇ εἰς περιωπὴν πλούτου, οὐδέποτε ὅμως εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἰκόν του ἡ στέρησις. 'Ἐν μέσω τῶν δυσχερεῶν, ὅσας εἶχε ν' ἀντιμετωπίσῃ, εἰργάσθη ἐπιμόνως καὶ ἡδυνήθη νὰ ἔξασφαλίσῃ εἰς τὴν οἰκογένειά του ἀνεσιν ἀξιοπρεπῆ. 'Ἐξ ἀνάγκης, ἵσως καὶ φύσει, φειδωλός, οὐδέποτε ὅμως ἀνεδείχθη γλίσχρος περὶ τὰ τοῦ ζῆν, ἔτι δὲ ὀλιγώτερον εἰς τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν ἀνατροφὴν καὶ παίδευσιν τῶν τέκνων του. Διὰ

τῆς ἀόκνου φιλοπονίας του ἀπέκτησε, καὶ ἀπολέσας ἀνέκτησε καὶ διετήρησε τὰ μέσα ψυχῆς ἀνεξαρτησίας, ἀνεύ ἐπιδείξεως, ἀλλ᾽ ἀναλόγως πάντοτε τῆς κοινωνικῆς τάξεως καὶ αὐτοῦ καὶ τῆς συζύγου του.

Ἐνθυμοῦμαι πάντοτε μετὰ θαυμασμοῦ, — θαυμασμοῦ μετέχοντος καὶ ἐντροπῆς τινος, διότι δὲν ἦδυνόθη ποτὲ νὰ μιμηθῶ τὸ παράδειγμά του, — ἐνθυμοῦμαι ὅτι, ἐνόσῳ ἐμέναμεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἐστηκώντο πρὸ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου, ἐν καιρῷ χειμῶνος, καὶ μετέβαινε πεζὸς εἰς τὸ γραφεῖον του, κείμενον μακρὰν τῆς οἰκίας μας, εἰς τὴν ἀπέναντι πλευρὰν τοῦ Κερατίου κόλπου ( εἰς τὸ λεγόμενον χάνι τῆς Βαλιδές ). Καὶ πάλιν πεζὸς ἐπανήρχετο τὸ ἐσπέρας. Οἱ κόποι του ἤσαν ἵσως ἄξιοι μεγαλυτέρας ἀμοιβῆς. 'Αλλ' εἰς τὰ τοῦ βίου ἀσφαλεστέρα καὶ φρονιμωτέρα ἡ σύγκρισις ὅχι πρὸς τοὺς ὀλίγους ὀλβιωτέρους, ἀλλὰ πρὸς τοὺς πολλοὺς ἀτυχεστέρους. 'Εκ τῆς τοιαύτης συγκρίσεως πείθεται τις εὐκολώτερον περὶ τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελικοῦ ρητοῦ : « Μακάριοι οἱ ἐν τῷ ὀλίγῳ ἀναπαυόμενοι ».

“Η Ζωή μου”

Δημήτριος Βικέλας

## ΑΠΟΧΩΡΙΣΜΟΣ

### H MANNA

—Φουρτούνιασεν ἡ θάλασσα καὶ βουρκωθῆκαν τὰ βουνά.

Εἶναι βουβά τ' ἀηδόνια μας καὶ τὰ οὐράνια σκοτεινὰ  
κι' ἡ δόλια μου ματιά θολή.

—Παιδί μου, ὥρα σου καλή.

Εἶν' ἡ καρδιά μου κρύσταλλο καὶ τὸ κορμί μου παγωνιά,  
σαλεύει ὁ νοῦς μου, σὰ δεντρί, ποὺ στέκει ἀντίκρυ στὴ χιονιά  
καὶ εἶναι ξέβαθο πολύ.

—Παιδί μου, ὥρα σου καλή!

Βουτζει τὸ κεφάλι μου, σὰν τοῦ χειμάρρου τὴ βοή!

Ξεράθηκαν τὰ χείλη μου καὶ μοῦ ἐκόπτηκ' ἡ πνοή  
σ' αὐτὸ τὸ ὔστερο φιλί.

—Παιδί μου, ὥρα σου καλή!

Νὰ σὲ παιδέψῃ ὁ πλάστης μου, καταραμένη ζενιτειά!  
 Μᾶς παίρνεις τὰ παιδάκια μας καὶ μᾶς ἀφήνεις στὴ φωτιά  
 καὶ πίνουμε τόση χολή,  
 δταν τοὺς λέμε « ὥρα καλή »!

### ΤΟ ΠΑΙΔΙ

—Φυσῆ βοριᾶς, φυσῆ θρακιᾶς, γεννιέται μπόρα φοβερή,  
 μὲ παίρνουν, μάννα, σὰ φτερό, σὰν πεταλοῦδα τρυφερή  
 καὶ δὲν μπορῶ νὰ κρατηθῶ.  
 Μάννα, μὴν κλαῖς, θὰ ξαναρθῶ.

Βογγοῦν τοῦ κόσμου τὰ στοιχειά, στριώνουν κῦμα βροντερό.  
 Θαρρεῖς ἀνάλειωσεν ἡ γῆ καὶ τρέχῃ ἡ στράτα σὰ νερὸ  
 κι ἐγὼ τὰ κύματα ἀκλουθῶ.

—Μάννα, μὴν κλαῖς θὰ ξαναρθῶ.

“Οσες γλυκάδες καὶ χαρές μᾶς περιχύνει ὁ ἔρχομός,  
 τόσες πικράδες καὶ χολές μᾶς δίνει ὁ μαῦρος χωρισμός!

“Ωχ! ἀς μποροῦσα νὰ σταθῶ...

—Μάννα, μὴν κλαῖς, θὰ ξαναρθῶ.

Πλάκωσε γύρω καταχνὶα κ' ἥρθε στὰ χείλη μου ἡ ψυχή.  
 Δῶσ' μου τὴν ἄγια σου δεξιά, δῶσ' μου συντρόφισσαν εὐχὴ  
 νὰ μὲ φυλάγῃ, μὴ χαθῶ.

—Μάννα, μὴν κλαῖς, θὰ ξαναρθῶ.

« Ποιήματα »

Γεώργιος Βιζυηνός

### Τ' ΑΓΝΑΝΤΕΜΑ

Ἐπάνω εἰς τὸν βράχον τῆς ἔρήμου ἀκτῆς, ἀπὸ παλαιούς λησμο-  
 νημένους χρόνους εύρισκετο ακτισμένον τὸ ἔξωκκλήσι τῆς Παναγίας τῆς  
 Κατευοδῶτρας. “Ολον τὸν χειμῶνα παπᾶς δὲν ἥρχετο νὰ λειτουργήσῃ.  
 “Ο βοριᾶς μαίνεται καὶ βρυχᾶται ἀνὰ τὸ πέλαγος τὸ ἀπλωμένον μαυρο-  
 γάλανον καὶ βαθύ, τὸ κῦμα λυσσᾶ καὶ ἀφρίζει ἐναντίον τοῦ βράχου. Καὶ  
 ὁ βράχος ὑψώνει τὴν πλάτην του γίγας ἀκλόνητος, στοιχειὸ ριζωμένον

βαθιὰ εἰς τὴν γῆν, καὶ τὸ ἔρημοκκλήσι λευκόν καὶ γλαρόν, ὡς φωλεὰ θαλασσαῖοῦ, στεφανώνει τὴν κορυφήν του.

“Ολον τὸν χρόνον παπᾶς δὲν ἐφαίνετο καὶ καλόγηρος δὲν ἥρχετο νὰ δοξολογήσῃ. Μόνον τὴν ἡμέραν τῶν Φώτων κατέβαινεν ἀπὸ τοῦ ὕψους τοῦ βραχώδους βουνοῦ, ἀπὸ τὸ λευκόν μοναστηράκι τοῦ ‘Αγίου Χαραλάμπους, σεβάσμιος, μὲ πτερουγίζοντα κάτασπρα μαλλιὰ καὶ κυματίζοντα βαθιὰ γένεια, ἔνας γέρων ἵερεύς « ὡς νεοσσὸς τῆς ἄνω καλιᾶς τῶν Ἀγγέλων », διὰ νὰ λειτουργήσῃ τὸ παλαιὸν λησμονημένον ἔρημοκκλήσι. Ἐκεῖ ἥρχοντο τρεῖς τέσσαρες βοσκοί, βουνήσιοι, ἀλειτούργητοι, ἥρχοντο μὲ τὶς φαμίλιες των τὶς ἀνέβγαλτες καὶ ἀπραχτες, μὲ τὰ βοσκόπουλά των τ’ ἀχτένιστα καὶ ἀνιφτα, ποὺ δὲν ἥξευραν νὰ κάμουν τὸν σταυρόν, διὰ ν’ ἀγιασθοῦν καὶ νὰ λειτουργήσουν ἐκεῖ, καὶ εἰς τὴν ἀπόλυτιν τῆς λειτουργίας ὁ γηραιὸς παπᾶς μὲ τοὺς πτερουγίζοντας βοστρύχους εἰς τὸ φύσημα τοῦ βορρᾶ καὶ τὴν βαθεῖαν κυμαινομένην γενειάδα, κατέβαινε κάτω εἰς τὸν μέγαν ἀπλωτὸν αἰγιαλόν, ἀνάμεσα εἰς ἀγρίους, θαλασσοπλήκτους\* βράχους, διὰ νὰ φωτίσῃ καὶ ἀγιάσῃ τ’ ἀφώτιστα κύματα.

Τὸν ἄλλον καιρὸν ἥρχοντο, συνήθως κατὰ τὴν ἄνοιξιν, γυναικες ναυτικῶν καὶ θυγατέρες, κάτω ἀπὸ τὴν χώραν, μὲ σκοπὸν ν’ ἀνάψουν τὰ κανδήλια καὶ νὰ παρακαλέσουν τὴν Παναγίαν τὴν Κατευοδώτραν νὰ ὁδηγήσῃ καὶ κατευοδώσῃ τοὺς θαλασσοδαρμένους συζύγους καὶ τοὺς πατέρας των. ‘Ωραῖες κοπέλλες ἥρχοντο νὰ ἴνετεύσουν διὰ τὰ ἀδερφάκια των, ποὺ ἔθαλασσοπονίγοντο δι’ αὐτάς, διὰ νὰ τές φέρουν προικιὰ ἀπὸ τὴν Πόλιν, στολίδια ἀπὸ τὴν Βενετίαν, κειμήλια ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν. Νεαραὶ γυναικες ρεμβάζουσαι καὶ μητέρες συλλογισμέναι ἥρχοντο νὰ καθίσουν καὶ ἀγναντεύσουν.

“Αμα εἶχαν φωτισθῇ τὰ νερά, η̄ δύψιμώτερα, ἀφοῦ εἶχαν περάσει καὶ αἱ Ἀπόκρεω, συνήθως περὶ τὴν δευτέραν ἑβδομάδα τῶν νηστειῶν, ἀφοῦ εἶχαν γευθῆ πλέον ἀχινούς καὶ στρείδια ἀρκετά, οἱ ναυτικοί μας ἐπέβαιναν εἰς τὰ βρίκια, εἰς τὰς σκούνας των καὶ ἐμίσευαν\*. ἐπήγαιναν νὰ ταξιδεύσουν. Τὸν καιρὸν ἐκεῖνον καράβιά καὶ γολέτες « ἔδεναν » μεσοῦντος τοῦ φινιοπώρου. Οἱ θαλασσινοί μας ἀγαποῦσαν πολὺ τῆς ἑστίας τὴν θαλπωρήν, τὸν καπνὸν τοῦ μελάθρου. Καὶ δταν ἐπανήρχετο η̄ ἄνοιξις εἰς τὴν γῆν, αὐτοὶ τότε ἐπέστρεφον εἰς τὴν θάλασσαν.

‘Εσηκώνοντο εἰς τὰ πανιὰ τὰ αἴμωδιασμένα καὶ ναρκωμένα σκάφη ἀνὰ δύο η̄ τρία τὴν αὐτὴν ἡμέραν καὶ η̄ σκούνα ἔφερνε βόλτες εἰς

τὸν λιμένα, ἐὰν ἦτο ἐνάντιος ἡ καὶ οὔριος\* ἀν ἦτο ὁ ἄνεμος. Ὡ βάρκα ἐπερίμενε διπλαρωμένη ἔξω εἰς τὴν προκυμαίαν. Ὁ καπετάνιος δὲν ἐτελείωνε τοὺς ἀποχαιρετισμούς εἰς τὴν οἰκίαν καὶ ὁ λοστρόμος ἐμάκρυνε τὶς μπενετάδες\* εἰς τὰ καπτηλεῖα. Καὶ ἡ βάρκα ἐπερίμενε. Καὶ ὁ μοῦτσος ἔχασκεν ἐπάνω εἰς τὸ κεφαλόσκαλον. Καὶ ὁ νεαρὸς ναύτης, ὁ διποῖος εἶχεν ἔλθει μὲ τὸν μοῦτσον τώρα εἰς τὴν σκούναν, ποὺ ἦτο εἰς τὰ πανιά, ἐγίνετο ἄφαντος. Δύο ἄλλοι σύντροφοι, περασμένοι εἰς τὰ χαρτιά, ἔλειπαν. Κανεὶς δὲν ἤξευρε ποῦ ἥσαν. Καὶ μέσα εἰς τὸ πλοῖον, ποὺ ἔφερε βόλτες - βόλτες κι ἐστρέφετο ώς δεμένον περὶ κέντρον ἀόρατον — τὸ κέντρον ἦτο μέσα εἰς τὰς καρδίας καὶ εἰς τὰς ἑστίας τῶν ναυτικῶν — ἄλλος δὲν ἦτο εἰμὴ ὁ πηδαλιοῦχος, ὁ μάγειρος κι ἔνας ἐπιβάτης, ξένος καὶ ἕρημος, εἰς τὸν διποῖον εἶχαν εἰπεῖ :

— Τώρα, στὴ στιγμή, νὰ τώρα - τώρα θὰ φύγωμε.

Καὶ εἶχε μπαρκάρει ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ δώδεκα ὥρας πρίν. Ὁ πλοίαρχος ἐπρεπε νὰ βάλῃ ἐμπρὸς τὴν καπετάνισσαν αὐτὴ ὥφειλε νὰ προπορευθῇ, ἐπειδὴ ἦτο τυχερή, βέβαια· κι ἔτσι ἀπεφάσιζε νὰ μπαρκάρῃ. Τέλος ἔσυμμαζεύετο ὁ λοστρόμος, ἀνεκαλύπτοντο οἱ δύο ἀπόντες σύντροφοι, ἔξεκολλούσεν διποίαρχος, ἐπεφταν τρομπόνια ἀρκετά, ἐψαλίδιζαν τὶς βόλτες ταχύτερα, συντομάτερα, ώς νὰ ἐσφίγγοντο, διὰ νὰ κόψουν τὴν ἀόρατον ἐκείνην κλωστήν, τὸ λεπτόν ἰσχυρὸν νῆμα, ώς μίαν τρίχα, καὶ τὸ σκάφος ἔβαλλε πλώρην πρὸς βορρᾶν.

Τὴν ἡμέραν ἐκείνην καὶ τὰς ἄλλας ἡμέρας τῆς ἀρχῆς τοῦ ἔαρος καραβάνια γυναικῶν, ἀσκέρια, ἀνεῖρπον, ἀνέβαινον, ἀνήρχοντο ἐπάνω εἰς τὴν ρεμματιὰν τὸν ἐλικοειδῆ δρομίσκον, διαχαράσσεται ἀνὰ τοὺς λόφους τοὺς τερπνοὺς μὲ τὰς χιλιάδας τῶν ἐλαιοδένδρων καὶ τὸν ἀειθαλῆ πρασινόφαιον στολισμὸν τῆς μεγάλης κοιλάδος μὲ τὰς ράχεις. Ἐπάνω εἰς τὸν βράχον τῆς ἐρήμου βορεινῆς ἀκτῆς, πλησίον εἰς τὸ λησμονημένο παρεκκλήσι τῆς Παναγίας τῆς Κατευοδώτρας, ἐκεῖ ἐγίνετο τὸ μάζεμμα τῶν γυναικῶν, ἡ σύναξις ἡ μεγάλη.

Τότε ἔλαμπον μὲ μεγάλες φωτιὲς τὰ κανδήλια τῆς Παναγίας τῆς Κατευοδώτρας. Ὡ γραῖα Μαλαμίτσα, ἡ κλησάρισσα τοῦ Ἀγίου Νικολάου, ἔβαλλε τὶς φωνές· ἔκανε τὸν κακό... ἐμάλωνε μὲ ὅλες τὶς γυναικεῖς. Αὐτὴ ἐπῆρε τὸ καλαθάκι της, τὴν ρόκαν της, τ' ἀδράχτι της, καὶ ἤλθεν ἐπίτηδες, κατὰ παραγγελίαν τοῦ κυροῦ Ἀγγελῆ, τοῦ ἐπιτρόπου... διὰ νὰ μαλώσῃ τὶς εὐλαβητικές, νὰ μὴ τὸ παρακάνουν καὶ χύνουν λάδια

καὶ λαδώνουν τὸ ἔδαφος τοῦ ναοῦ. Τοῦ κάκου, κανεὶς δὲν τὴν ἥκουεν.

Οἱ δρμαθοὶ τῶν γυναικῶν, ὅμάδες - ὅμάδες, συγγενολόγι, διεσπείροντο εἰς μικροὺς ὅχθους, εἰς πτυχὰς τοῦ βράχου, ἀνάμεσα εἰς θάμνους καὶ χαμόκλαδα, εἰς μέρη ὑψηλὰ καὶ εἰς μέρη ὑπήνεμα. "Ηρχοντο μὲ τὰ καλαθάκια τους, μὲ τὰ μαχαιρίδιά τους, διότι πολλαὶ ἔξι αὐτῶν ἡσχολοῦντο νὰ βγάλουν ἀγριολάχανα — μὲ τὰ προγεύματά τους τὰ σαρακοστιανά. Καὶ ἀφοῦ εἶχαν ἀνάψει τὰς κανδήλας, ἀφοῦ εἶχαν κάνει μετάνοιες πολλές, στρωτές, κι εἶχαν κολλήσει ἀφιερώματα εἰς τὴν εἰκόνα, κι εἶχαν χορτάσει τ' αὐτιά τους ἀπὸ τὰς νουθεσίας τῆς γρια-Μολαμίτσας, ἐστρώνοντο ἐκεῖ εἰς τὴν δροσερὴν χλόην κι ἀγνάντευαν κατὰ τὸ πέλαγος.

Τὰ βοσκόπουλα, τ' ἄγρια, τ' ἀγτένιστα κι ἀπλοϊκά, ποὺ τὶς ἔβλεπαν ἀπὸ μακρὰν σὰν σκιασμένα, ἀποροῦσαν κι ἔλεγαν :

— Κοίτα τις! στὰ μάτια ἔκαμαν.

'Ως τόσον αἱ γυναικες τῶν θαλασσινῶν ἀγνάντευαν. 'Ιδοὺ τὸ βρίκι τοῦ καπετάν Λυμπέριου τοῦ Λημνοῦ, εἶχε σηκωθῆ εἰς τὰ πανιά ἀργὰ τὴν νύκταν μὲ τὸ ἀπόγειο τῆς νυκτὸς ηὗρε τὸ ρέμμα καὶ ἀπεμακρύνθη κι ἔχωνεψε.

— Κατευόδιο καλό! 'Η προσευχὴ τῶν μικρῶν παιδιῶν του ἃς εἶναι ὡς πνοή στὰ πανιά, στὰ ἔαρτια τοῦ καραβιοῦ σας. Στὸ καλό! Στὸ καλό!

'Ιδοὺ τὸ καράβι τοῦ καπετάν Σταμάτη τοῦ Σύρραχου. 'Ύπερήφανα, καμαρωμένα, ἀδελφωμένα τὰ δύο, αὐτὸ κι ὁ πλοίαρχός του, πᾶντα μᾶς φέρουν καλά, νὰ μᾶς φέρουν στολίδια!

— Στὸ καλό, πουλί μου, στὸ καλό...

'Ιδού καὶ ἡ γολέττα τοῦ καπετάν Μανώλη τοῦ Χατζηχάνου.

— 'Η ψυχή μου, ἡ πνοή μου νὰ εἶναι πάντα στὰ πανιά σας, ὡσὰν λαμπάδα τοῦ Ἐπιταφίου, νὰ διώχνῃ τὰ μαῦρα τελώνια\*, πρὶν προφθάσουν νὰ κατακαθίσουν στὰ πανιά σου.

— Σύρε, πουλί μου, στὸ καλό καὶ στὴν καλὴ τὴν ὥρα! Στὸ καλό!

Νὰ κι ἡ σκούνα τοῦ καπετάν Ἀποστόλη τοῦ Βιλενδῆ, καινούργιο σκαρί. "Επεσε πολὺ γιαλό, δὲν τὴν εὔρε καλὸ τὸ ἀπόγειο κι ἄργησε. Διακρίνεται τὸ πλήρωμα, οἱ ἀνθρώποι σὰν ψύλλοι, ποὺ πηδοῦν.

— Δούλευέ τα, καπετάνιο μου! 'Η Παναγιὰ μπροστά σας! Στὸ καλό! Στὸ καλό!

'Η Παναγιὰ μπροστά σας! Στὸ καλό! Στὸ καλό!

‘Ο ήλιος ἔχαμήλωσε κατὰ τὸ βουνόν, τὰ πρῶτα πλοῖα εἶχαν γίνει ἄφαντα πρὸ δύρας καὶ ἡ τελευταία γολέττα μικρὸν κατὰ μικρὸν ἔχών νευεν εἰς τὸ μέγα πέλαγος. Τὰ συγγενολόγια καὶ τὰ φουσσᾶτα τῶν γυναικῶν, μὲ τὰ καλαθάκια καὶ τὰ μαχαιράκια τους, διεσπάρησαν ἀνὰ τοὺς λόφους, κι ἔβγαζαν καυκαλῆθρες καὶ μυρδνια. Σιγὰ-σιγὰ κατέβη οἱ ήλιοις εἰς τὸ βουνὸν καὶ αὐταὶ κατῆλθον εἰς τὴν πολίχνην.

‘Η νυκτερινὴ αὔρα ἐσύριζεν εἰς τὰ δένδρα καὶ οἱ λογισμοὶ τῶν γυναικῶν ἐπετοῦσαν μαζὶ της, κι’ ἔστελλαν πολλὰς εὐχὰς εἰς τὰ κατάρτια, εἰς τὰ πανιά καὶ εἰς τὰ ἔξαρτια τῶν καραβιῶν. Καὶ βαθιὰ εἰς τὴν σιωπὴν τῆς νυκτὸς τίποτε ἀλλο δὲν ἤκούετο, εἰμὴ τὸ λάλημα τοῦ νυκτερινοῦ πουλιοῦ καὶ τὸ ἀσμα μᾶς τελευταίας συντροφιᾶς ναυτικῶν, μελλόντων ν’ ἀναχωρήσουν αὔριον :

— Σύρε, πουλί μου, στὸ καλὸν καὶ στὴν καλὴ τὴν ὥρα!

« Πρωτοχρονιάτικα διηγήματα »

Αλ. Παπαδιαμάντης

### ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΑΝΑΜΝΗΣΙΣ

Μὲ ἴδιαιτέραν βέβαια εὐχαρίστησιν θ' ἀκούετε, ὅσοι συχνάζετε κατ' αὐτὰς εἰς τὴν ἐκκλησίαν, τὸ δράζον ἐκεῖνο τροπάριον, τὸ ὅποιον ψάλλεται εἰς τὴν ἀκολουθίαν τοῦ ὅρθρου κατὰ τὴν περίοδον τοῦ Πάσχα :

Μαγδαληνὴ Μαρία  
προσέδραμε τῷ τάφῳ  
καὶ τὸν Χριστὸν ἰδοῦσα,  
ὅς κηπουρὸν ἤρωτα :  
« Κύριε, εἰ σὺ ἐβάστασας αὐτόν,  
εἰπέ μοι, ποῦ ἔθηκας αὐτόν,  
καγὼ αὐτὸν ἀρῶ ».  
Καὶ παρ' αὐτοῦ ἀκούει :  
Μαρία, μή μου ἀπτοῦ ! »

Ἐνθυμοῦμαι ἀκόμη τὴν ἐντύπωσιν, ποὺ μοῦ ἔκαμνεν, ὅταν ἥμουν παιδί. Τὸ ἄκουα συνήθως εἰς ἐξογικὸν ἐκκλησάκι τῆς πατρίδος μου, δύπου τὰς Κυριακὰς τῆς ἀνοίξεως, λίαν πρωτ, ὅπως αἱ Μυροφόροι, ἐπήγαινα μὲ τὸν πατέρα μου. Οἱ ψάλτης εἶχε γλυκυτάτην φωνὴν ὑψιφώνου, καὶ εἰς τὸ τροπάριον αὐτὸν ἐξήγντλει ὅλην του τὴν τέχνην, τὴν προσπάθειαν καὶ τὴν τρυφερότητα. Ήμπορῶ μάλιστα νὰ εἴπω, ὅτι ψάλλων παρίστανεν, ὅπως οἱ μεγάλοι καλλιτέχναι τοῦ ἀσματος.

”Εξαφνα, εἰς τὸ «Κύριε, ποῦ τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ μου ἔθηκας;» διέκρινες ὅλα τὰ αἰσθήματα, ἀπὸ τὰ ὅποῖα θὰ κατείχετο τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ ἐρωτώσα Μυροφόρος, τὴν ἀγωνίαν της, τὴν θλῖψιν της, τὴν ἀγάπην της πρὸς τὸν νεκρὸν Διδάσκαλον, ἀκόμη καὶ τὴν κούρασίν της. ”Ἐπειτα ἀναπαρίστατο ἡ μετ' ἀγάπης καὶ γλυκύτητος αὐστηρά, ἡ πλήρης μυστηρίου ἀπάντησις τοῦ Διδασκάλου : «Μαρία, μὴ μοῦ ἄπτου!»

Καὶ τέλος τὸ ἔξαφνικὸν καὶ ὑπέροχον ἐκεῖνο ἀλέγκρο :

“Ω, θείας, ὡ, φίλης, ὡ, γλυκυτάτης σου φωνῆς!» μὲ τὸ ὅποῖον δὲ φάλτης κατώρθωνε νὰ μεταδίδῃ δληγὴν τὴν χαράν, τὴν ἔκπληξιν, τὴν ἔκστασιν\*, τὸ δέος\* τῆς Μυροφόρου πρὸ τοῦ θαύματος, τὸ ὅποῖον ἔβλεπε...

Τί ἐντύπωσις !...

’Απὸ τὴν ἀνοικτὴν θύραν τοῦ ἔξωκλησίου, ἀντίκρυ μου, ἐφαίνετο ἡ μεγάλη ἔξοχή. Κάμπος πράσινος, δένδρα ἀνθισμένα, λοφίσκοι, καὶ πέρα κυανᾶ βουνά... ’Εμπρὸς-ἔμπρὸς ἔνας κῆπος θαυμασίως στολισμένος ἀπὸ τὴν ἀνοιξιν. Μοῦ ἐφαίνετο ὅτι ἡτο δὲ κῆπος τοῦ Ἰωσήφ, ὅτι κάπου ἐκεῖ θὰ εὑρίσκετο τὸ κενὸν τώρα μνῆμα τοῦ Κυρίου... Καὶ, ἀκούων τοὺς γλυκεῖς στίχους μὲ τὴν γλυκεῖαν ὑποβλητικὴν μελῳδίαν, —καὶ δὲν φαντάζεσθε τὶ ὠραῖα ποὺ φάλλεται αὐτὸ τὸ τροπάριον εἰς τὴν πατρίδα μου! — ἀνέπλαττα μὲ τὴν παιδικὴν μου φαντασίαν δληγὴν τὴν σκηνὴν τῆς ὑπερφυσικῆς συναντήσεως.

”Ἐβλεπα τὸν ἀνθρωπὸν, τὸν ὅποῖον ἡ Μαρία ἔξέλαβεν ὡς κηπουρόν, σκυμμένον ἐκεῖ κάπου, στρέφοντα τὰ νῶτα, δσφραινόμενον λόσως ἐν δροσόρρυτον\* αὐγινὸν τριαντάφυλλον... ’Εφανταζόμουν ὅτι ἡ Μαρία, φορτωμένη μὲ ἀνθη καὶ ἀρώματα διὰ τὸν τάφον, τὸν πλησιάζει, τὸν ἐρωτῷ καὶ συγχρόνως μὲ τὴν ἐρώτησιν τὸν ἐγγίζει, τὸν κτυπᾶς οἰκείως εἰς τὸν ὅμον... ’Αμέσως ἐκεῖνος στρέφεται, σηκώνεται, διπισθοχωρεῖ δλίγα βήματα, προβάλλει τὰ χέρια :

— Μαρία! μὴ μ' ἐγγίζεις !...

Καὶ παρουσιάζει συγχρόνως τὸ πρόσωπόν του πρὸς τὴν γυναῖκα, ἥρεμον καὶ αὐστηρόν, χωρὶς μειδίαμα, ἀλλὰ πάγκαλον, θεῖον, μὲ τὴν λάμψιν, μὲ τὴν αἴγλην ἐνδὸς Θεοῦ. ’Η Μαρία ἀφήνει νὰ τῆς πέσουν τὰ ἀνθη καὶ τὰ δοχεῖα τοῦ μύρου. ’Ανεγνώρισε τὴν φωνήν, ἀνεγνώρισε τὸ πρόσωπον... ’Ο δῆθεν κηπουρός, δὲ περιπλανώμενος εἰς τὸν πρωτὸν ἀνοιξιάτικον κῆπον, εἶναι ’Ἐκεῖνος, εἶναι δὲ Διδάσκαλος, τὸν ὅποι-

ον προχθές είδεν έσταυρωμένον, χθὲς νεκρόν, καὶ σήμερον έπαναβλέπει ζῶντα! Ποῖον θάμβος καὶ ποία χαρά!

"Ω, αὐτὸ τὸ τροπάριον μὲ τὴν ἀναπαράστασιν τῆς ἐκπληκτικῆς σκηνῆς εἰς τὸν κῆπον, μοῦ ἔδιδε τότε ὅλην τὴν ἰδέαν τοῦ θαύματος καὶ ὅλην τὴν χαρὰν τῆς Ἀναστάσεως. Περισσότερον ἀπὸ κάθε τι ἄλλο, που ἤκουσα εἰς τὴν ἐκκλησίαν τὸ Πάσχα καὶ κατόπιν... Διότι αὐτό, φαίνεται, εἶχε τὴν μεγαλυτέραν ὑποβολὴν καὶ μ' ἔκανε νὰ βλέπω, μαζὶ μὲ τὴν Μαρίαν, τὸν ἀναστάντα Χριστόν.

Καὶ σήμερον ἀκόμη, τὸ Πάσχα, αὐτὴ ἡ παιδικὴ ἀνάμνησις, περισσότερον ἀπὸ κάθε ὄλην, μοῦ δίδει ὅλην τὴν ἰδέαν τοῦ θαύματος καὶ ὅλην τὴν χαρὰν τῆς Ἀναστάσεως.

Περιοδικὸν «Διάπλασιο»

Γρηγ. Ξενόπουλος

~~Δυνατὸ διευρεύματα εἰς  
επισερ. εἰς οὐρα.~~ ΝΟΣΤΙΜΟΝ ΗΜΑΡ ~~Υενερική θέση  
δευτερ. ιδέα~~

"Ἐφυγα σκεδὸν παιδὶ καὶ ἔναντι γίζω σκεδὸν γέρος. Δεκατέσσερα ὀλάκερα χρόνια ἡ κακή μου μοῆρα μ' ἐκράτησε δεμένο στὴν ζενιτιά, πότε μὲ δυστυχίες ἀφάνταστες, πότε καὶ μ' εύτυχίες πλανερές. Εύτυχίες καὶ δυστυχίες τὸ ἴδιο μ' ἀλυσόδεναν καὶ μ' ἐστεροῦσαν τὴν μεγάλη εύτυχία τῆς Πατρίδας, που δεκατέσσερα ὀλάκερα χρόνια τὴν ὀνειρευόμουν στὸν ὕπνο καὶ στὸν ξύπνο.

Μιὰ μέρα μοῦ χαμογέλασε ἀξαφνα ἡ Μοῖρα καὶ μοῦ εἶπε: Πήγαινε! Εἶσαι ἐλεύθερος.

— Θὰ πάω!...

Νά, μπῆκα στὸ πλοῖο μὲ τὸ καλό, καὶ τὸ πλοῖο ἔκεινησε μὲ τὴν πλώρη πρὸς τ' ὄνειρό μου... Ἡ θάλασσα λάδι... Αὔριο τὸ πρωὶ θὰ προβάλλουν μπροστά μου τ' ἄγια χώματα.

"Ἄξαφνα σηκώθηκε τρικυμία, καὶ σιγὰ σιγὰ ἡ τρικυμία μεγάλωνε. Τὸ μικρὸ πλοῖο παράδερνε καὶ χοροπηδοῦσε ἀπάνω στὰ μανιασμένα κύματα. Μὲ δυσκολία ἡ πλώρη κρατιόταν ἀκόμη πρὸς τ' ὄνειρό μου. Τὰ πλευρά δέρνονταν ἀλύπητα καὶ τὸ θαλάσσιο ἔύλο ἀναστέναζε, σὰν ἄνθρωπος, καὶ τριζομανοῦσε νὰ σπάσῃ.

Στὸ θυμὸ ἐκεῖνο τῆς θάλασσας, τὸν ἀνέλπιστο, που εἶχε σαστίσει καὶ τὸν καπετάνιο τὸν ἴδιο, ἔβλεπα μὲ τρόμο τὸ θυμὸ τῆς Μοίρας μου.

## φάθω-θρυσία

Τὸ μετάνοιωσε λοιπὸν ἡ φθονερή, ποὺ γιὰ μιὰ στιγμὴ μ' ἀφησε ἐλεύθερο, κι ἤθελε τώρα νὰ μὲ βουλιάξῃ;

"Ἐτσι θὰ ἥταν· ἡ Μοῖρα δὲν θά θελε νὰ ξαναϊδῶ τὴν πατρίδα μου. Διαφορετικά, πῶς θὰ μὲ κρατοῦσε τόσων χρονῶν ἡμέρες ἀλυσοδεμένο; Ἐκοίταξα τὸν οὐρανὸ ἀπελπισμένος.

Τόσος ἥταν ὁ πόνος μου κι ὁ σπαραγμός μου, ποὺ κι ἡ Μοῖρα ἡ ἕδια πρέπει νὰ μὲ λυπήθηκε. Εἰδεμή, πῶς κόπηκε ἄξαφνα ὁ ἄνεμος καὶ πῶς κατέβηκε τὸ κῦμα καὶ πῶς ξανάγινε ἡ θάλασσα γυαλί;

"Ως τὸ βράδυ εἶχαν τελειώσει ὅλα. "Ἡ νύχτα πέρασε ἥσυχη καὶ μὲ τὸ γλυκοχάραμα σηκώθηκα ἀπὸ τὸ κρεβάτι κι ἀνέβηκα στὸ κατάστρωμα. "Ἡ θάλασσα ἥταν μολυβένια. Πρὸς τὸ μέρος τῆς ἀνατολῆς λίγα σύννεφα μαῦρα μὲ στριφώματ' ἀσημένια καὶ μπροστά, μέσα στὴν αὔγινὴ ὁμίχλη, οἱ κορυφὲς μακρυσμένων ἀέρινων βουνῶν.

"Ο ἔλικας δούλευε δραστήριος, βιαστικός. "Ο αὔλακας, ποὺ ἀφηνε πίσω του τὸ γρήγορο πλοιό, μεγάλωνε σταθερά. Κι ἡ πλώρη ἴσια πρὸς τ' ὄνειρό μου.

Λίγο ἀκόμη, μιὰ δυὸ δρες, καὶ τ' ὄνειρό μου γίνεται πρᾶγμα.

—Ο ἥλιος!

Καὶ μαζὶ του ἡ Ζάκυνθο προβάλλει ἀπὸ τὸ γαλανὸ καὶ χρυσαφένιο πέλαγο.

Μιὰ λουρίδα γῆς κίτρινης, χωρὶς χάρι καὶ χωρὶς σχῆμα, καὶ κάτι βουνὰ ἀπὸ πίσω, ποὺ μόλις ξεχωρίζουν χωμένα μεσ' στὰ σύννεφα. Τὸ πράσινο, τὸ ὄνειρευτό, τὸ πολυύμνητο ζακυνθινὸ πράσινο, δὲν ἐπρόβαλε ἀκόμα. Καμμιὰ μυρωδιά, οὔτε κίτρων, οὔτε μπουγαρινῶν\*, οὔτε ρόδων, δὲν φέρνει ἀκόμα ώς τὸ κατάστρωμα ὁ πρωϊνὸς ἀέρας. Καμμιὰ ὁμορφιά.

ἀμφιβολία.

"ΑΙ τὴν κακὴ Μοῖρα! Μοῦ μάγεψε τὴν πατρίδα καὶ μοῦ τὴν ἔκανε δισχημη. Κι ὅμως, δεκατέσσερα χρόνια ζοῦσα μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ τὴν ξαναϊδῶ. Τὰ μάτια μου δακρύζουν ἀπὸ χαρὰ κι ἀπὸ λύπη. Μιὰ βαθειά, μαστικὴ ἀπογοήτευσι κρατεῖ τὴν καρδιά, ποὺ σπαρταρᾶ...

Αλλὰ γιατί τόσο βιαστικὸς κι ἀνυπόμονος;

Νά, ἡ κίτρινη λουρίδα ἀρχισε σιγὰ-σιγὰ νὰ στολίζεται μὲ στίγματα πράσινα, βαθυπράσινα. "Ἡ δψι τῆς παίρνει λίγο-λίγο γραμμὲς μαλακές, καμπύλες μὲ χάρι καὶ μ' ὁμορφιά. "Αγαπητά μου χρώματα καὶ σχήματα, ἀρχισα νὰ σᾶς ἀναγνωρίζω. Ναί, εἰστε ὡραῖα, ὅπως σᾶς

ήξερα κι οπως σᾶς άφησα... Στή μακρουλή κιτρινάδα, καταμεσῆς, διακρίνεται ένα ζωηρό κόκκινο στημάδι. Λές και ήποτοις άγριος θεός έχωσε την ρομφαία\* του σ' έκεινο τὸ μέρος κι ἐτρύπησε τὴ γῆ, κι ἀπὸ τὰ σπλάχνα της ἔβγαλε αἷμα. Ἡ πληγὴ εἶναι μεγάλη, βαθειά. Τὸ αἷμα τρέχει ἀπὸ πάνω ὡς κάτω στὴ θάλασσα. Καὶ ἡ κοκκινάδα ἐκείνη μοῦ τραβᾷ τὸ μάτι καὶ τὸ λογισμὸν καὶ μοῦ τὰ καρφώνει ἐκεῖ.

Εἶναι ὁ Κόκκινος\* Βράχος, ποὺ φαίνεται ἀπὸ μακριὰ σὰν πληγὴ ματωμένη.

Εἶναι ἡ τοποθεσία, ποὺ μ' ἐμάγεψε νὰ γράψω τὸ ἀγαπημένο μου ἐκεῖνο διήγημα.

*gabu*  
“Ολ’ ἡ Πατρίδα σὲ μιὰ Γυναῖκα :

“Ἡ μάννα μου μὲ περίμενε στὴν ἀποβάθρα. *εὐθαρίστε. καὶ ἐπεγία*

Σὲ λίγο πατῶ τ’ ἄγια χώματα καὶ βρίσκομαι στὴν ιερή ἀγκαλιά.

*γ* “Οταν τὴν εἰδα ἐκεῖ,—ἀναλλοίωτη, ἀγέραστη, σὰν τὴν ἐλπίδα, ποὺ ἔτρεψε καὶ τὴ ζωγονοῦσε,— νὰ στηρίξῃ τὸ λιγνὸ μαυροφόρο κορμὶ στὸ κάρκελλο τῆς σκάλας καὶ νὰ κοιτάγῃ πρὸς τὸ πλοῖο, μοῦ φάνηκε πώς δεκατέσσερα χρόνια, νύχτα καὶ μέρα, μ’ ἐπερίμενε ἐκεῖ, στὴν ἵδια θέσιν.... *γ*

Μήν κλαῖς, μαννούλα μου γλυκειά! Τῆς χαρᾶς σου τὸ δάκρυ μοῦ σπαράζει τὴν ψυχή. ’Αλήθεια, σ’ ἔκαμπα νὰ περιμένης πολὺ... Μή μοῦ τὸ λές, τὸ ξέρω... Μὰ δὲ φταίω ἐγώ, μάννα, καὶ μὴ μὲ μαλλώνης. Φταίει ἡ Μοῖρα. ’Εκείνη μὲ κράτησε ἀλυσοδεμένο ὡς τώρα, πότε μὲ δυστυχίες ἀφάνταστες καὶ πότε μ’ εύτυχίες πλανερές.

*γ* Γιατὶ ἡ ἀληθινὴ εὔτυχία ἡ μόνη, ναί, εἰν’ αὐτή, ποὺ αἰσθάνομαι τώρα στὴν ἀγκαλιά σου. ”Οπως ἡ ἀληθινὴ δυστυχία δὲν εἰν’ ἀλλη ἀπὸ κείνη, ποὺ θὰ σ’ ἐμπόδιζε ν’ ἀκολουθούσης τὸ δρόμο σου καὶ τὸν προορισμό σου. Είσαι μεγάλη ψυχὴ ἐσύ καὶ τὰ καταλαβαίνεις... Δὲν ἐστάθηκα στὴ ζωὴ μου εύτυχισμένος, μὰ μπόρεσα ν’ ἀκολουθήσω τὸ δρόμο καὶ τὸν προορισμό μου. ”Ισως ἡ εύτυχία μου ὅλη νὰ εἰν’ αὐτή. Πικρὴ εύτυχία, ποὺ μοῦ κοστίζει τὸ χωρισμὸ τῆς Μάννας καὶ τῆς Πατρίδας. Μὰ ὅλα δὲν μπορεῖ νὰ τὰ ’χη κανείς!... *γ*

10 Ιουνίου.

Στὸ πλοῖο πάλι γιὰ τὴν ξενιτειά. Καὶ ποιὸς ξέρει γιὰ πόσα χρόνια πάλι!

Θεέ μου, μαλάκωσε τὴ σκληρή μου Μοῖρα, νὰ μὲ ξαναφήσῃ, τοὺς λάχιστον γιὰ νὰ πεθάνω...”Αχ, ἀς μὴ μοῦ δώσῃ εἰς ξένην γῆν τὸν τά-

φον!» Αλήθεια, Κάλβε. «Είναι γλυκύς ό θάνατος, μόνον δ'ταν κοιμώ-  
μεθα εις τὴν πατρόδα...».

«Διηγήματα» Σειρά Γ', σελ. 7 κ. έ.

Γρηγ. Εενόπουλος

# Ιεντροπειὶ θέσε χαρωπειριερός Η ΓΙΑΓΙΑ ώρθος.

Πέρσι τὰ ἐγγόνια στὴν πρωτοχορονὶα τῆς ἔβαλαν δόντια τῆς για-  
γιᾶς καὶ λάμπουν τώρα ὀλόσπρα μέσα ἀπ' τὰ ζαρωμένα, ξεφλουδι-  
σμένα ἄχρωμα χείλη.

Μὰ τὰ σβησμένα μάτια τῆς γιαγιᾶς δὲν καλοβλέπουν τὰ ἐργόχει-  
ρά της, τὰ πέντε ἐγγόνια, ποὺ τῆς τ' ἀφησε μωρά, τόσα δὰ ἡ μακα-  
ρίτισσα ἡ μονάχριβή της κόρη... Τὴν ἔκλαψε τότε καὶ τὰ δάκρυα ἐσβη-  
σαν τὰ μάτια της. Μὰ δχι μόνο δάκρυα, δχι.

Ἡ γιαγιὰ κατάλαβε, πῶς ἔπειτε τὰ παιδιὰ νὰ μεγαλώσουν, ἔνοιω-  
σε τὸ παράπονο τῆς ὑστερνῆς ματιᾶς τῆς κόρης της, τὸ ἔνοιωσε καὶ  
πῆρε τὸ βελονάκι της στὴν ἀρχὴ μ' ἐνα ζευγάρι γυαλιά, ὕστερα μὲ  
δύο, δούλευε ἐκείνη τὴν μπιμπίλα\* τὴν πολυανθισμένην, ποὺ οἱ ξένοι,  
ποὺ ἔρχονταν νὰ περάσουν τὸ καλοκαίρι στὰ Θεραπειά\*, τὴν ἔβλεπαν  
κι ἔλεγαν, πῶς κι αὐτὴ ἡ ἐργασία εἶναι ἀλήθεια ἐνα ἀπ' τὰ θαύματα  
τοῦ Βοσπόρου.

Γιατὶ στὸ Βόσπορο περισσότερο ἐργάζονται αὐτὸ τὸ ξακουστὸ ἐρ-  
γόχειρο, ποὺ πολλὲς ἐργάτριες δόξασε, μὰ καὶ ποὺ δὲν καλυτέρευσε  
τὴν τύχη τους.

«Οπως σ' ὅλα τὰ χαμόσπιτα, καὶ στῆς γιαγιᾶς τὸ σπίτι βλέπει  
κανεὶς μετάλλια τιμητικὰ ἀπὸ ἐκθέσεις.

Καὶ λίγο λίγο τὰ ἄνθη τῆς μπιμπίλας ἔκαμαν καὶ ὅλα ἄνθη: τὰ  
ἐγγονάκια, καρποὺς ὥραξίους.

«Ο μεγαλύτερος, ἀφοῦ ἔμαθε τὰ γράμματα στὸ δημοτικὸ σχολεῖο,  
ἄρχισε νὰ καλλιεργῇ τὰ λίγα χωράφια τους καὶ μὲ τὶς φράουλες, ποὺ  
ἔστελνε στὰ ξένα, τὶς ἀνοικτόχρωμες φράουλες τὶς στρογγυλές, ἄρχισε  
νὰ διατηρῇ τὸ σπίτι· καὶ ήταν καιρός, γιατὶ ἡ γιαγιὰ δὲν καλόβλεπε.  
Καὶ τ' ὅλα ἐγγόνια ἔπαιρναν σειρὰ καὶ τὸ μικρό, ποὺ τ' ἀφησε ἡ  
μαννούλα του βυζαντιάρικο, ἔγινε κι ἐκεῖνο ἔξι-έφτα χρονῶν ἀγόρι.

«Εμαθε καὶ νὰ διαβάζῃ ἀργὰ ἀργὰ τὰ μεγάλα γράμματα.

Πῶς τὴν ἀγαποῦσε τὴ γιαγιὰ! πῶς τὴν ἀγαποῦσαν ὅλοι. Πῶς τὴν

καμάρωναν, σὰν ἔλεγε παραμύθια, καὶ πῶς χαίρονταν, σὰν τὴν ἔβλεπαι· νὰ τρώγῃ φουντούκια μὲ τὰ δόντια τὰ ὀλόσπρα.

Μὰ τὸ μικρὸ εἶχε ἔνα σχέδιο καὶ δὲν ἔλεγε σὲ κανένα τίποτε. Φύλαγε νὰ ἔλθῃ ἡ ὥρα ἡ καλή.

"Οταν ἡ γιαγιά τὸν ἔπαιρνε ἀπ' τὸ χεράκι καὶ ἀνέβαινε τὸ δρόμο τοῦ Ζαρίφη, γιὰ νὰ πᾶν στὴν κρύα βρύσι, τὸν ἄφηνε νὰ παίζῃ μὲ τὰ χαλίκια καὶ χανόταν καὶ γύριζε μὲ τὰ μάτια πιὸ κόκκινα καὶ χείλη πιὸ ἔξθωρα. "Ηξερε, πῶς πήγαινε στὸ μνῆμα τῆς κόρης της νὰ κλάψῃ.

Καὶ τὰ μάτια τῆς γιαγιᾶς σὲ κάθε τέτοια ἐπίσκεψι ἔσβηναν πιὸ πολὺ. "Οταν γύριζεν ἀπ' τὴν κρύα βρύσι, δὲν μποροῦσε νὰ ἰδῃ τούς πράσινους λόφους ἡ καημένη ἡ γιαγιά. Οὔτε, ὅταν πήγαιναν στὴν ἀγία Παρασκευή, μποροῦσε νὰ ἰδῃ τὸ Βόσπορο καὶ τὸ βουνό τοῦ "Ελληνα, ποὺ παραφυλάγει ἐκεῖ στὸ ἄνοιγμα τῆς Μαύρης Θάλασσας νὰ καταπιῇ τὰ θεριά, ποὺ προβάλλουν ἀπ' τὸ βοριά. Τίποτα ἡ γιαγιά δὲν μπορεῖ νὰ ἰδῃ.

Καὶ ὅταν ὁ δεύτερος ἔγγονος μὲ τὴ γαλανόσπρη βαρκούλα φέρνη βράδυ-βράδυ περήφανος τὴ γιαγιά καὶ τὸ ἀδελφάκι του νὰ ἀναπνεύσουν τὸ μυρωμένο ἀγέρι, ἡ γιαγιά δὲν βλέπει τὸ εῦμορφο ἡλιοκαμένο πρόσωπο τοῦ ἔγγονοῦ.

Καὶ τὸ μικρὸ πικραίνεται καὶ τῆς ζωγραφίζει ὅλα, μὰ ἔχει καὶ τὸ σχέδιό του.

"Ο μεγάλος ἀδελφός, ὁ Μανώλης, ἀρραβωνιάστηκε μὲ τὴν εὐχὴ τῆς γιαγιᾶς. Τις Ἀποκρίες θὰ ἔλθῃ ἡ νύφη νὰ ξεκουράσῃ ἀπ' τὸ νοικούριο τὴ γιαγιά.

Μιλοῦντε τ' ἀδέλφια καὶ γιὰ τὸ δῶρο τῆς νύφης, μιλοῦντε καὶ γιὰ τὸ δῶρο τῆς γιαγιᾶς, μιλοῦντε καὶ γιὰ τὸ δῶρο τοῦ μικροῦ κοντεύει ἡ πρωτοχρονιά.

"Ο μικρὸς πετιέται, μὲ μάτια ὀλόλαμπρα.

— Γιὰ τὴ γιαγιά, ἐγὼ θὰ σᾶς μιλήσω. 'Εγὼ δῶρο δὲν θέλω. Πέρσι τῆς πήρατε δῶρα τῆς γιαγιᾶς δόντια. Φέτο...πέστε στὸ μεγάλο τὸ γιατρὸ καὶ ρωτήστε, δὲν μποροῦντε τάχα αὐτοί, ποὺ κάνουν δόντια, νὰ κάμουνε καὶ μάτια νὰ βλέπῃ ἡ γιαγιά μου; "Αχ! ὀλόένα σβήνουντε τὰ μάτια της. Σὲ λίγο, σᾶς τὸ λέγω, καὶ τὸν ἥλιο δὲν θὰ βλέπῃ. 'Εμένα ὅχι φέτο, ποτέ μου μὴ μοῦ κάνετε δῶρο, ἂν τὰ μάτια εἰναι ἀκριβά, ποτέ! Καὶ ἂν οἱ γιατροὶ δὲν μποροῦν νὰ τὰ κάμουν, ὁ Θεός μπορεῖ νὰ τὴν πᾶ-

τε στή Βαγγελίστρα νὰ τὴν κάμη νὰ βλέπῃ γιὰ νὰ ίδῃ ἐμένα, πώς  
ἔχω τὰ χρυσᾶ μαλλιά καὶ τὰ μάτια τῆς μητέρας μας, νὰ παρηγορηθῇ.

Τ' ἀδέλφια δὲν εἶπαν τίποτα.

"Ανοιξε σιγὰ σιγὰ ἡ θύρα· ἔτρεξε τὸ πάτωμα ἀπ' τὸ βαρὺ βῆμα τῆς  
γιαγιᾶς, καὶ σὰν νὰ εἶχε μάτια, ἵσια ἔτρεξε στὸ Γιωργάκη της, τὸν ἀγ-  
κάλιασε, τὸν φίλησε καὶ εἶπε :

— Μάτια μου... μάτια μου...

Πολλὰ χείλη τὸ λένε χαιδευτικὰ « μάτια μου », μὰ τῆς γιαγιᾶς τὰ  
χείλη ἔχουν ἄλλη σημασία. Ναι! « μάτια τῆς! » "Εκανε τὸ σταυρό της,  
εὐχαρίστησε τὸν Θεό καὶ χαρούμενη, νέα, μεταμορφωμένη, εἶπε δυνατά :

— Θέέ μου, σ' εὐχαριστῶ.

"Ολοι ἔκλαιαν. "Αχ, ἀπὸ τέτοια δροσερὰ γλυκὰ δάκρυα δροσίζον-  
ται τὰ μάτια...

« Διηγήματα »

Αλεξάνδρα Παπαδοπούλου

## ΥΜΝΟΣ ΣΤΗ ΜΗΤΕΡΑ

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο κλάψιμο,  
γιὰ σὲ τὸ πρῶτο γέλιο —  
ἐσύ 'σαι τὸ θεμέλιο,  
ποὺ χτίζεται ἡ ζωή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο φίλημα,  
γιὰ σένα ἡ πρώτη κρίσι —  
ἐσύ 'σαι ἡ θεία βρύσι,  
ποὺ λούζεται ἡ ψυχή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο φίλημα,  
γιὰ σὲ τὸ πρῶτο χάδι —  
ἐσύ 'σαι τ' ἄγιο ὑφάδι,  
ποὺ ὑφαίνεται ἡ ζωή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο βάδισμα,  
γιὰ σένα ἡ πρώτη ἀγκάλη —  
ἐσύ 'σαι ὁ ἥλιος πάλι,  
ποὺ λάμπει στὴν ψυχή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο τάξιμο,  
γιὰ σὲ τὸ πρῶτο δῶσμα\*  
ἔσ' εἶσαι τ' ἄγιο κλῶσμα  
ποὺ κλώθεται ἢ ζωή.

**Ἐφημερίς « Πρωτα »**

Γ. Ἀθόνας

#### 4. ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

Τον παλαιότερο εθνικό βίο της Ελλάδας αποτελούσε ο έπαναστατικός βίος της αρχαϊκής περιόδου. Η περίοδος αυτή διατηρήθηκε από την αρχαϊκή περίοδο μέχρι την επανάσταση της Αθηναϊκής Δημοκρατίας στην Αθηναϊκή περίοδο. Τον παλαιότερο εθνικό βίο της Ελλάδας αποτελούσε ο έπαναστατικός βίος της αρχαϊκής περιόδου.

Τον παλαιότερο εθνικό βίο της Ελλάδας αποτελούσε ο έπαναστατικός βίος της αρχαϊκής περιόδου.

Τον παλαιότερο εθνικό βίο της Ελλάδας αποτελούσε ο έπαναστατικός βίος της αρχαϊκής περιόδου.

Τον παλαιότερο εθνικό βίο της Ελλάδας αποτελούσε ο έπαναστατικός βίος της αρχαϊκής περιόδου.

Τον παλαιότερο εθνικό βίο της Ελλάδας αποτελούσε ο έπαναστατικός βίος της αρχαϊκής περιόδου.





## ΥΜΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΝ

(Αι πρῶται 13 στροφαὶ)

Σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν κόφη  
τοῦ σπαθιοῦ τὴν τρομερήν·  
σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν ὄψιν  
ποὺ μὲν βιά μετράει τὴν γῆν.

Απ' τὰ κόκκαλα βγαλμένη  
τῶν Ἐλλήνων τὰ ιερά,  
καὶ σὰν πρῶτα ἀνδρειωμένη,  
χαῖρε, ὦ, χαῖρε, Ἐλευθεριά!

Ἐκεῖ μέσα κατοικοῦσες  
πικραμένη ἐντροπαλή·  
κι ἔνα στόμα ἀκαρτεροῦσες  
« ἔλα πάλι », νὰ σοῦ εἰπῆ.

Ἄργειε νά λύθη ἔκεινή ἡ μέρα  
καὶ ἥταν ὅλα σιωπηλά,  
γιατὶ τά σκιαζες ἡ φοβέρα  
καὶ τὰ πλάκωνες ἡ σκλαβιά.

Δυστυχής! Παρηγορία  
μόνη σοῦ ἔμενε, νὰ λέσ  
περασμένα μεγαλεῖα  
καὶ διηγῶντάς τα νὰ κλαῖς.

Καὶ ἀκαρτέρει, καὶ ἀκαρτέρει  
φιλελεύθερη λαλιά,  
τὸ ἔνα ἐκγύπαε τ' ἄλλο χέρι  
ἀπὸ τὴν ἀπελπισιά.

Κι ἔλεες « πότε, ἀ! πότε βγάνω  
τὸ κεφάλι ἀπὸ τ' ἃ ἐρμιές ; »  
Καὶ ἀποκρίνοντο ἀπὸ πάνω  
κλάψεις, ἀλυσεις, φωνές!

Τότ' ἐσήκωνες τὸ βλέμμα  
μέσ' στὰ κλάμματα θολό,  
καὶ εἰς τὸ ροῦχό σου ἔσταζ' αἷμα,  
πλῆθος αἷμα ἐλληνικό.

Μὲ τὰ ροῦχα αἰματωμένα  
ξέρω, ὅτι ἔβγαινες κρυφά  
νὰ γυρεύης εἰς τὰ ξένα  
ἄλλα χέρια, δυνατά.

Μοναχὴ τὸ δρόμο ἐπῆρες,  
ἐξανάλθεις μοναχή·  
δὲν εἰν' εὔκολες οἱ θύρες,  
ἔλλαν ἡ χρεία τές κουρταλῆς\*.

Φεύγει δπίσω τὸ ποδάρι  
καὶ ὀλογλήγορο πατεῖ  
ἢ τὴν πέτρα, ἢ τὸ χορτάρι,  
ποὺ τὴ δόξα σοῦ ἐνθυμεῖ.

« "Απαντα »

"Ἄλλος σοῦ ἔκλαψε εἰς τὰ στήθια  
ἄλλ' ἀνάσασι καμμιά·  
ἄλλος σοῦ ἔταξε βοήθεια  
καὶ σὲ γέλασε φρικτά.

"Ἄλλοι, ὥιμε! στὴ συμφορά σου,  
δποὺ ἔχαίροντο πολύ,  
« σῦρε νά ἢ βρηγς τὰ παιδιά σου,  
σῦρε » ἐλέγαν οἱ σκληροί.

Διονύσιος Σολωμός

## Ο ΦΑΡΟΣ, Η ΝΑΥΤΙΛΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ ΤΩΝ ΠΤΟΛΕΜΑΙΩΝ

“Ετερον ἀξιομνημόνευτον κατάστημα, ἀν καὶ πάντῃ ἄλλου εἴδους,  
ἀξιομνημόνευτον ίδίως διὰ τὴν εὐκολίαν, ἦν παρεῖχεν εἰς τὴν ναυτιλίαν  
καὶ τὸ ἐμπόριον, ἵτο δ πρῶτος γνωστὸς ἐν τῇ ἴστορίᾳ τοῦ κόσμου φα-  
νοφόρος πύργος, δ κατασκευασθεὶς ἐπὶ τῆς νήσου Φάρου τῆς προκειμέ-  
νης τοῦ κυρίου τῆς Ἀλεξανδρείας λιμένος.

Τὸ οἰκοδόμημα τοῦτο ἐπεκλήθη ἀπὸ τῆς νήσου πύργος τῆς Φάρου  
ἡ καὶ ἀπλῶς Φάρος, ἐξ οὗ ἔκτοτε ἀπαντεῖς οἱ τοιοῦτοι πύργοι εἰς πολ-  
λὰς τῶν νεωτέρων γλωσσῶν Φάροι ὀνομάζονται. Κατεσκευάσθη δὲ διὰ  
δαπάνης ἀδρᾶς ἐντὸς ἐντὸς τῶν δώδεκα ὑπὸ τοῦ περιφήμου Κνιδίου τε-  
χνίτου Σωστράτου, τοῦ δποίου ἀπηθανάτισε τὸ δνομα διὰ τῆς ἐπιγρα-  
φῆς, ἦν ἔφερε καὶ ἡτις εἶχεν ὡς ἔπειται: « Σώστρατος Κνίδιος Δεξιφά-  
νους θεοῖς σωτῆροις ὑπὲρ τῶν πλωιζομένων ». Ο πύργος οὗτος, ὅστις  
τοσοῦτον ἔθαυμασθη διὰ τὸ μέγεθος καὶ τὸ κάλλος, ὥστε βραδύτερον  
συγκατελέχθη μεταξὺ τῶν ἐπτὰ θαυμάτων τοῦ κόσμου, ἵτο ὀκοδομημέ-  
νος ἐκ λίθου λευκοῦ ἐπὶ βράχου ἀποτόμου, καὶ πολυώροφος ὥν εἶχεν

ύψος 300 πήγεων, ώς βεβαιοῦται· ο δὲ ἐν τῇ κορυφῇ αὐτοῦ ἀναπτόμενος φανὸς ἦτο, ἐὰν πιστεύωμεν τὰ λεγόμενα, ὅρατὸς εἰς ἀπόστασιν 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, γερμανικῶν μιλίων.

Ἐν γένει δὲ ἡ ναυτιλία καὶ ἡ ναυπηγία ἐτελειώθησαν ἐπὶ τῶν Πτολεμαίων ὅσον ἤτο δυνατὸν νὰ τελειωθῶσιν ἐν τῇ ἀρχαιότητι. Ἰνα δώσω μεν ἔννοιάν τινα τῆς περὶ τοῦτο γενομένης τότε ἐπιδόσεως, ἀρκεῖ νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι οἱ βασιλεῖς τῆς Αἰγύπτου συνετήρουν, ἐκτὸς 2.000 μικροτέρων πλοίων, 1.500 μεγαλυτέρας πολεμικὰς ναῦς, ἀπὸ ἡμιοιλίας μέχρι πεντήρους, ὄντικὸν διὰ διπλάσια τούτων πλοῖα, καὶ θαλαμηγὰ πρὸς ἕδιαν χρῆσιν τῶν βασιλέων χρυσόπρυμνα καὶ χρυσέμβολα.

Αλλὰ συνέβη συγχρόνως τότε, ότι συμβαίνει πολλάκις, όταν οι ἀνθρώποι ίδιως ἐπιδίδωνται εἰς τὰς πρακτικὰς τέχνας, τοῦτο, ότι ἐν τῇ ἀκορέστῳ ὅρμῃ τοῦ νὰ ἐπιτύχωσιν ὅσον ἐνδέχεται χρησιμώτερα ἔργα, διαπράττουσι τινα, τὰ δόποια καταπλήττουσι μὲν τὸν κόσμον διὰ τὸ μέγεθος, ἀλλὰ δὶ' αὐτὸ τοῦτο τὸ μέγεθος ἀποβαίνουσιν ἄγοντα.

Ούτως δὲ βασιλεὺς τῶν Συρακουσῶν 'Ιέρων Β'. δστις διετέλεσεν εἰς φιλικωτάτας πρὸς τὸν Πτολεμαῖον Β' σχέσεις, κατεσκεύασε, διὰ τῆς ἐπιμελείας τοῦ περιωνύμου 'Αρχιμήδους, ναῦν εἰκοσήρη, δηλαδὴ ἔχουσαν εἴκοσι σειράς ἑρετῶν ἐκατέρωθεν, ἐνῷ αἱ συνήθως ἐν χρήσει νῆσοι ἥσαν πεντήρεις ἢ ἐπτήρεις. Καὶ τοῦτο μὲν τὸ πελώριον πλοῖον, τὸ δόποιον διέπρεπεν οὐ μόνον διὰ τὴν τέχνην, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν θαυμαστὴν αὐτοῦ πολυτέλειαν, κατάρθωσε νὰ πλεύσῃ ἐκ Σικελίας εἰς 'Αλέξανδρειαν, πληρωθὲν σίτου καὶ σταλέν ύπὸ τοῦ 'Ιέρωνος δῶρον πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Αἰγύπτου.

Αλλ' ὁ τέταρτος Πτολεμαῖος ἡθέλησε νὰ ὑπερτερήσῃ τὸν κολοσσὸν ἐκεῖνον κατασκευάζων τεσσαρακοντήρη· καὶ ἐναυπηγήθη λοιπὸν οὕτω τὸ μέγιστον τῶν πλοίων, ὅσα ποτὲ ὑπῆρξαν ἐν τῷ κόσμῳ, ἀλλὰ πλοῖον κυρίως εἰπεῖν δὲν ἦτο, ἵνα τερατῶδές τι κατασκεύασμα ἐν σχήματι πλοίου. Ἀρκεῖ νὰ προσθέσωμεν ὅτι, διὰ νὰ κινηθῇ, ἀπητοῦντα πολλαὶ ναυτῶν καὶ ἔρετῶν χιλιάδες, καὶ ὅτι περιελάμβανε, ἐκτὸς τοῦ ναυτικοῦ ὄμιλου, τρισχιλίους καθωπλισμένους μαγνητάς.

六

Τὰ ὑπὸ τῶν Πτολεμαίων κατασκευασθέντα ταῦτα ἔργα καὶ καταστήματα προϋποθέτουσι βεβαίως ὅτι οἱ βασιλεῖς οὗτοι εἶχον θησαυρούς μεγάλους. Τῷόντι, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ ἐν ἀργῇ τῆς δευτέοντος

έκαποντας τηρίδος ἀκμάσαντος Ἀλεξανδρέως ἴστορικοῦ Ἀππιανοῦ, οἱ θησαυροί, οὓς εἶχε συλλέξει ὁ δεύτερος τῶν Πτολεμαίων συνεποσοῦντο εἰς τὸ ὑπέρογκον ποσὸν τῶν 740.000 ταλάντων, ἤτοι 3.700.000.000 δραχμῶν, διότι τὸ ἀλεξανδρινὸν ἀργυροῦν τάλαντον ἦτο πρὸς τὸ Σολώνειον ὡς 5 πρὸς 6.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι τῶν νεωτέρων τινὲς ὑπέλαβον ὅλως ἀπίθανον τοσοῦτον ἀποταμίευμα· ἀλλὰ παρεκτὸς ὅτι ὁ Ἀππιανὸς βεβαιοῖ ὅτι παρέλαβε τὰς εἰδήσεις αὐτοῦ ἐκ τῶν βασιλικῶν ἀναγραφῶν, καὶ ἀλλαι τινὲς περιστάσεις ὑποδεικνύουσιν ὅτι τὸ ποσὸν ἔκεινο, ὃσον ὑπερβολικὸν καὶ ἂν φαίνεται, δὲν ἦτο ἀπίθανον. Ὁ περὶ τὰ τέλη τῆς πρώτης μ.Χ. ἔκαποντας τηρίδος ἀκμάσας Ἰώσηπος βεβαιοῖ ὅτι ἡ Αἴγυπτος εἶχε τότε, ἔκτὸς τῆς Ἀλεξανδρείας, 7.500.000 κατοίκων, καὶ ἐν τούτοις κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἡ χώρα εἶχε περιέλθει εἰς δεινὴν παρακμήν. Ὁ ποιητὴς Θεόκριτος, περιγράφων τὴν τοῦ Φιλαδέλφου δύναμιν ἐν τῷ 17 εἰδυλλίῳ, δρίζει τὸν ἀριθμὸν τῶν πόλεων εἰς 33.333. Ὁ ἀριθμὸς φαίνεται ἀλλόκοτος καὶ τοῦτο ἐθεωρήθη ὡς ποιητικῆς ἀδείας πλάσμα μᾶλλον ἢ ἀκριβοῦς τοπογραφικῆς γνώσεως συμπέρασμα· ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸν Διόδωρον ὑπῆρχον ἐπὶ τῶν Πτολεμαίων ἐν Αἴγυπτῳ πόλεις καὶ κῶμαι ἀξιόλογοι πλείονες τῶν τρισμυρίων. Σώζονται δὲ ἐπιγραφαὶ πομπῶν τινῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ γενομένων κατὰ τοὺς χρόνους τούτους, καθ' ᾧς, ἔνεκα τοῦ συνδυασμοῦ τῆς ἀνατολικῆς πολυτελείας μετὰ τῆς ἑλληνικῆς τέχνης, ἐδαπανήθησαν τοσαῦτα πολύτιμα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ σκεύη, ὡστε τῇ ἀληθείᾳ δὲν φαίνεται ἀδύνατος ἡ θρυλουμένη ἔκεινή τῶν θησαυρῶν συσσώρευσις.

Τὸ πάντων ὅμως σπουδαιότερον εἶναι ὅτι ἡ Αἴγυπτος, ἥτις πρὸ τῶν Πτολεμαίων περιωρίζετο εἰς μόνην σχεδὸν τὴν ἔξαγωγὴν τῶν σιτηρῶν, κατέστη ἔκτοτε ἡ γέφυρα τῆς παγκοσμίου ἐμπορίας. Οἱ πρῶτοι Λαγίδαι κατέβαλον πλείστην ἐπιμέλειαν, ἵνα δι' αὐτῆς ἐνεργῆται τὸ Ἰνδικόν, τὸ τῆς Ἀραβίας καὶ τῆς Αιθιοπίας ἐμπόριον. Ἐπὶ τούτῳ οὐ μόνον ἰδρυσαν πολλὰς εἰς τὰ παράλια τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης πόλεις, ὡς εἰδομεν, ἀλλὰ καὶ συνεπλήρωσαν τὴν ἀσυντέλεστον μείνασσαν διώρυγα Νεκώ τοῦ Ψαμμιτίχου, καὶ κατεσκεύασαν τὰς δόδούς, αἴτινες ἔφερον ἀπὸ Βερενίκης καὶ Μυδός δρόμου εἰς Κοπτόν. Ἐννοεῖται οἰκοθεν ὅτι τὰ πλεῖστα τῶν εἰσαγομένων ἔξήγοντο αὖθις ἀπὸ τῆς Αἰγύπτου· τὰ αἴγυπτια πλοῖα ἐποντοπόρουν μέχρις Εὔξεινου καὶ ἐπανερχόμενα ἔκειθεν ἐκόμιζον νέα φορτία, ὃν τὰ πλεῖστα πάλιν ἀνέπλεον τὸν Νεῦλον

καί, μεταβιβασθέντα εἰς τὴν Ἱερούραν, ἔξεπέμποντο περαιτέρω πρὸς τὰς νοτιωτέρας χώρας.

"Ωστε ή Ἀλεξάνδρεια κατέστη ἀληθὲς κέντρον τοῦ ἐμπορίου τοῦ κόσμου. Εἶναι δὲ ὁμολογούμενον ὅτι, ὅσφ πυκνότερος εἶναι ὁ πληθυσμός, ὅσφ μεγαλυτέρα ἡ ἐμπορία, ὅσφ ἀσφαλεστέρα ἡ κτῆσις, ὅσφ ἀγαθωτέρα ἡ διανομὴ τῆς δικαιοσύνης, καὶ ἡ Αἴγυπτος εἶχε πάντα ταῦτα τὰ πλεονεκτήματα ἐπὶ Πτολεμαίων, τόσφ δαψιλέστεροι εἶναι οἱ πόροι τοῦ κράτους.

« Ἰστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους », τ. Β'

Κων. Παπαρρηγόπουλος

## Ο ΑΔΡΙΑΝΟΣ ΚΑΙ ΑΙ ΑΘΗΝΑΙ

Εἰς τὸ Ζάππειον μᾶς ἐλκύουν τὰ ἔρείπια τοῦ ναοῦ τοῦ Ὁλυμπίου Διός· καὶ πλησιάζομεν. Τὶ γίγαντες, τὶ κολοσσοί μᾶς φαίνονται οἱ δέκα ἔξι ἔκεινοι στῦλοι, οἱ δόποιοι, μακρόθεν, ὅπως ἵστανται μεμονωμένοι ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἀπεράντου χώρου, μᾶς κάμνουν ἐντύπωσιν κομψοτεχνήματος! Ἀρκεῖ νὰ σταθῶμεν παρὰ τὴν βάσιν των καὶ νὰ ὑψώσωμεν τοὺς ὄφθαλμούς πρὸς τὰ ἐπάνω, διὰ νὰ ἐννοήσωμεν, ἐν φόβῳ καὶ τρόμῳ, δῆλην μας τὴν μικρότητα.

Τὶ θὰ ἥτο λοιπὸν ὁ ναὸς αὐτὸς ὀλόκληρος, ὅταν ὀλίγα του μόνον λείψανα μᾶς καταπλήσσουν σήμερον μὲ τόσον μεγαλεῖον; Φαντασθῆτε διὰ σώζονται μόνον δέκα ἔξι κίονες, ἐνῷ τὸ οἰκοδόμημα εἶχεν ἐν δλῳ ἐκατὸν τέσσαρας! Κάμετε τώρα τὴν σύγκρισιν καὶ συλλογισθῆτε τὶ ἐκταῖσιν κατεῖχεν ὁ κολοσσιαῖος αὐτὸς ναός, μεγαλύτερος τοῦ ὄποιού δὲν ὑπῆρξε κατὰ τὴν ἀρχαιότητα, παρὰ μόνον ὁ ἐν Ἐφέσῳ ναὸς τῆς Ἀρτέμιδος.

Ἐκ τῶν δέκα ἔξι αὐτῶν κιόνων μόνον οἱ δέκα πέντε σώζονται ὅρθιοι. Ὁ δέκατος ἐκτος κατάκειται « μέγας μεγαλωστί\* », ὅπως λέγει ὁ "Ομηρος, ριφθεὶς ὑπὸ σφοδροτάτου ἀνέμου τὴν νύκτα τῆς 26ης Ὁκτωβρίου 1852. Οἱ σπόνδυλοί του εὐρίσκονται καταγῆς ὁ εἰς πλησίον τοῦ ἀλλου κατὰ σειράν, ὅπως δταν ρίπτη κανεὶς στήλην νομισμάτων.

Αὐτὴ εἶναι ἡ τελευταία μεταβολή, ἡ δόποια ἐπῆλθεν εἰς τὸ ἔνδοξον ἔρείπιον. Ἀλλὰ πρὸ αὐτῆς, κατὰ τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν αἰώνων, πόσαι ἀλλαι δὲν ἥλλοιωσαν τὴν δψιν του! Οἱ σεισμοὶ καὶ οἱ ἀνεμοὶ δὲν θὰ εἶχον τόσην δλεθρίαν ἐπίδρασιν ἐπ' αὐτοῦ, ἀν τὸ ἔργον των δὲν συνε-

πλήρωναν αἱ καταστρεπτικαὶ χεῖρες τοῦ ἀνθρώπου.. Ποσάκις δὲν ἔκαη, δὲν ἐσυλήθη\*, δὲν ἐγυμνώθη, δὲν ἡκρωτηριάσθη\*! Εἶναι γνωστὸν ὅτι κάποιος βοϊβόδας\* τῶν Ἀθηνῶν ἔκαυσε καὶ μετεποίησεν εἰς ἄσβεστον ἔνα τῶν κιόνων, χάριν ἀλλῆς οἰκοδομῆς.

‘Ο ναὸς τοῦ Ὄλυμπίου Διὸς εἶναι ἀπὸ τὰ πλέον περιπετειώδη οἰκοδομῆματα, τὰ ὅποῖα γνωρίζει ἡ ιστορία. Φαντασθῆτε ὅτι ἀπὸ τῆς ἥμέρας κατὰ τὴν ὁποίαν, ἐπὶ τῶν Πεισιστρατιδῶν ἀκόμη, ἐτέθησαν τὰ θεμέλιά του — ἐπὶ χώρου ἀνέκαθεν ἀφιερωμένου εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Διὸς — ἐδέησε νὰ παρέλθουν ἔξι αἰῶνες ὀλόκληροι, διὰ νὰ τελειώσῃ! Μετὰ τὴν ἔξορίαν τοῦ Ἰππίου ἡ οἰκοδομὴ διεκόπη. Κατὰ τοὺς ρωμαῖκους χρόνους δὲ Ἀγτίοχος\* ἐπανήρχισε τὸ ἔργον, ἀναθέσας αὐτὸν εἰς τὸν ρωμαῖον ἀρχιτέκτονα Δέκιμον Κοσσούτιον. Ἀλλὰ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Ἀντιόχου τὰ χρήματα ἔλειψαν καὶ τὸ οἰκοδόμημα πάλιν ἐγκατελείφθη. Παρῆλθον σχεδὸν τρεῖς αἰῶνες ἀκόμη, καὶ τὸ ἔργον ἐσυνέχισθη ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Ἀδριανοῦ. Αὐτὴν τὴν φορὰν ὅμως ἐπερατώθη καὶ τὸ φθινόπωρον τοῦ ἔτους 129 μ.Χ. ἐτελέσθησαν πανηγυρικώτατα τὰ ἐγκαίνιά του, παρισταμένου τοῦ φιλαθηναίου καὶ μεγαλοδώρου αὐτοκράτορος, ἐκφωνήσαντος δὲ θαυμάσιον πανηγυρικὸν τοῦ ἐκ Σμύρνης ρήτορος Ἀντωνίου Πολέμωνος.

‘Αλλ’ οἱ Ἀθηναῖοι τῆς ἐποχῆς ἔκεινης δὲν ἤσαν πλέον οἱ Ἀθηναῖοι τῆς μεγάλης ἑλληνικῆς ἀκμῆς. Ἡσαν οἱ ταπεινοί, οἱ κατακτημένοι ὑπὸ τῶν Ρωμαίων Ἀθηναῖοι, οἱ κολακεύοντες τοὺς ἴσχυροὺς δεσπότας, διὰ νὰ λαμβάνουν χάριτας καὶ προνόμια. Καὶ ὁ ναὸς ἔκεινος, ὁ προωρισμένος ἀρχαιόθεν διὰ τὴν λατρείαν τοῦ Διός, ἀποπερατωθεὶς τόσον ἀργά, ἐπέριρωτο νὰ γίνη καὶ ναὸς τοῦ Ἀδριανοῦ· οὕτω δέ, παρὰ τὸ ἄγαλμα τοῦ Διός, ἐστήθη καὶ τὸ ἄγαλμα τοῦ ἀποθεωθέντος αὐτοκράτορος, ὁ δὲ ἱερεὺς, ὁ προσφέρων θυσίας καὶ ὕμνους εἰς τὸν ἄνακτα τῶν θεῶν καὶ τῶν ἀνδρῶν, ἔθυε συγχρόνως καὶ εἰς τὸν νέον θεὸν τῶν... Ἀθηναίων.

‘Η ἀλήθεια εἶναι ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι δὲν εἶχαν καὶ πολὺ ἀδικον νὰ κολακευθοῦν καὶ νὰ κολακεύσουν τόσον. ‘Ο Ρωμαῖος ἔκεινος αὐτοκράτωρ ἡγάπησε καὶ εὐηργέτησε τὴν πόλιν των ὅσον οὐδεὶς ἀλλος. Μεγαλοπρεπής, φιλόκαλος\*, γενναιόδωρος, δὲ Ἀδριανός, μετέβαλε τὴν ὅψιν τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν καὶ ἔδωσε νέαν αἰγλην καὶ νέαν ζωὴν εἰς τὴν ἀθάνατον πόλιν. ‘Υπὸ τὴν ἐποψιν ταυτην αἱ Ἀθῆναι τοῦ Ἀδριανοῦ ἀνεδείχθησαν ἐφάμιλλοι τῶν ἐπὶ Περικλέους.

Δὲν ἐκοσμήθη δὲ μόνον διὰ νέων οἰκοδομῶν ἡ παλαιὰ πόλις, ἀλλὰ καὶ νέα ἰδρύθη παρ' αὐτὴν ὡς παράρτημα καὶ συνέχεια. 'Ο ναὸς τοῦ Ὀλυμπίου Διός ἔμελλε νὰ εἶναι τὸ κέντρον τῆς νέας ταύτης συνοικίας ἢ μᾶλλον τῆς νέας πόλεως. Ἡ μεγάλη αὐτὴ ἔκτασις ἡ παρὰ τὰς ὅχθας τοῦ Ἰλισσοῦ, ἔρημος σχεδὸν τέως καὶ μᾶλλον ἐξοχική, κατεκοσμήθη<sup>\*</sup> ἥδη διὰ περιστύλων<sup>\*</sup> καὶ δενδροφύτων περιπάτων, διὰ ρωμαϊκῶν λουτρῶν καὶ διὰ λαμπρῶν ἐπαύλεων. Τὸ ἀδριανείον ὑδραγωγεῖον, ἄλλο μεγαλοπρεπές ἔργον, σωζόμενον ἀκόμη, ἥρδενε<sup>\*</sup> πλουσίως τὴν συνοικίαν ταύτην, τὴν τερπνὴν καὶ κατάφυτον. Τὸ παλαιὸν τεῖχος τοῦ Θεμιστοκλέους, τὸ περιβάλλον τὴν ἀρχαίαν πόλιν, κατερρίφθη εἰς ἓν μέρος, διὰ νὰ ἐνώθῃ μετ' ἐκείνης καὶ ἡ νέα πόλις, παρ' αὐτὸ δὲ τὸ τεῖχος καὶ ἐκεῖ ὅπου κατέληγε μία μεγάλη ὁδός, ἀπὸ τὰ βορειοδυτικὰ τῆς Ἀκροπόλεως ἐρχομένη, ἀνιδρύθη ὁ δρός, ὁ κοινῶς λεγόμενος ἀψίς ἢ πύλη τοῦ Ἀδριανοῦ.

Τὰ ἐρείπια τῆς πύλης ταύτης σώζονται παρὰ τοὺς στύλους τοῦ Ὀλυμπιείου. Εἶναι μία μεγάλη ἀψίς, χαλκόχρους πλέον ἐκ τοῦ χρόνου, ἔχουσα ἀνοιγμα πλάτους ἔξι μέτρων. "Αλλοτε ἐκοσμεῖτο διὰ κιόνων κορινθιακοῦ ρυθμοῦ, τῶν ὅποιων οἱ στυλοβάται φαίνονται ἀκόμη. "Ανωθεν τοῦ ἐπιστυλίου, διὰ κιονίσκων<sup>\*</sup> σχηματίζονται τρία ἀνοιγματα, δύοια μὲ θυρίδας — ἄλλοτε κλειστάς διὰ λεπτῶν μαρμαρίνων πλακῶν — καὶ τὸ δλον ἐπεστέφετο δι' ἀετώματος. Τὸ ἐπιστύλιον, τὸ ἀνωθεν τοῦ τόξου, φέρει ἀπὸ τὴν μίαν δψιν, τὴν ἐστραμμένην πρὸς τὴν Ἀκρόπολιν, τὴν ἔξης ἐπιγραφήν:

Αἴδ' εἰσ' Ἀθῆναι, Θησέως ἡ πρὶν πόλις·  
δηλαδή· αὐταὶ ἔδω εἶναι αἱ Ἀθῆναι, ἡ ἀρχαία πόλις τοῦ Θησέως. Εἰς τὴν ἄλλην δὲ δψιν, τὴν ἐστραμμένην πρὸς τὴν νέαν πόλιν, ὑπάρχει ἡ ἔξης ἐπιγραφή:

Αἴδ' εἰσ' Ἀδριανοῦ καὶ οὐχὶ Θησέως πόλις·  
δηλαδή· αὐταὶ ἔδω εἶναι αἱ Ἀθῆναι δχι τοῦ Θησέως, ἀλλ' ἡ νέα πόλις τοῦ Ἀδριανοῦ.

Καὶ ἴσταμενος παρὰ τὸν δρόν, παρὰ τὸ σύνορον τοῦτο, καὶ ἔχων ἀφ' ἐνὸς μὲν τὰ ἐρείπια τοῦ Παρθενώνος, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὰ ἐρείπια τοῦ Ὀλυμπιείου ἀναπλάττει διὰ τῆς φαντασίας τὰς δύο πόλεις, τὴν ἀρχαίαν καὶ τὴν νέαν, ὡς ἥσαν ποτὲ ἐν ἀκμῇ, συναμιλλώμεναι\*. Πόλιν τόσον περικαλλῆ<sup>\*</sup> καὶ τόσον ἔνδοξον εἰς ἀναμνήσεις, ὃσον ἥσαν αἱ Ἀθῆναι κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας μετὰ Χριστόν, δὲν εἶχεν ἄλλην ἡ ἀρχαιότης.

Φαίνεται δὲ ὅτι τὸ θαῦμα τῆς συγκεντρώσεως τόσων ὥραίων οἰκοδομῶν καὶ καλλιτεχνημάτων μόνον μίαν φορὰν ἔγινεν εἰς τὸν κόσμον.

Περιοδικόν « Διάπλασις »

Γρ. Ξενόπουλος

### ΑΠΟ ΤΟΝ «ΥΜΝΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ»

(Ο ποιητής φαντάζεται, δτι ἡ θεὸς Ἀθηνᾶ, δταν ἀνέλαβε τὴν προστασίν τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν, τὴν χαρετίζει καὶ λέγει τὰ προφητικά αὐτὰ λόγια γιὰ τὸ λαμπρὸν μέλλον της).

— «Χαρὰ σ' ἐσέ, χώρα λευκὴ καὶ χώρα εύτυχισμένη !

Καμμιὰ μεριὰ σ' ὅλη τὴ γῆ, καμμιὰ στὴν οἰκουμένη  
δὲν εὑρε τέτοιο φυλαχτὸ σὰν τὸ δικό μου μάτι.

’Απ’ ἄλλες χῶρες πέρασα γοργὰ γοργὰ τρεχάτη,

5. καὶ μ’ εἰδαν τῆς Ἐλλάδος μου τ’ ἀγαπημένα μέρη  
σὰν ἄνεμο καὶ σὰν ἀέτῳ καὶ σύννεφο κι ἀστέρι.

”Ομως σ' ἐσὲ τὸ θρόνο μου αἱώνια θεμελιώνω·

καὶ ρίζωσ’ ἡ ἀγάπη μου στὰ χώματά σου μόνο,  
σὰν τὸ βαρύ Λυκαβηττό, ποὺ ξαφνικά μιὰ μέρα

10. ἐκύλησ’ ἀπ’ τὰ χέρια μου καὶ ρίζωσ’ ἐδῶ πέρα.

Μέσ’ στὴ χαρούμενη ζωή, ποὺ σὲ περικυκλώνει,  
μέσα σ’ αὐτὴν παντοτεινὴ τὴ δύναμί μου κρύβω,  
ὅπως θὰ κρύψουν στὶς μυρτιὲς\* μιὰ μέρα τὰ σπαθιά τους  
δυὸς παλληκάρια ἀθάνατα, γιὰ νὰ σ’ ἐλευθερώσουν.

15. Στοῦ λουλουδένιου σου Ὑμηττοῦ τὰ δροσισμένα πλάγια  
τ’ ἀγνὸ τὸ μέλι οἱ μέλισσες ἀκούραστα δουλεύουν,  
δσο ποὺ νὰ ῥθῃ μιὰ στιγμὴ τὸ δρόμο νὰ τὶς δεῖξω  
νὰ πᾶν νὰ τ’ ἀπιθώσουνε στοῦ Πλάτωνος τὰ χεῖλη.

Πρὸς τῆς Πεντέλης τὴ κορφὴ τὰ μάτια των γυρνῶντας

20. τῆς τέχνης τὸ μυστήριο θὰ παίρνουν οἱ τεχνῖτες.

Στὰ μάρμαρά της κρύβεται τῆς ἐμορφιᾶς ὁ κόσμος !

Θὲ νά ῥγη ἀπὸ τὰ βάθη της ὁ Παρθενών μιὰ μέρα !

Δικός σου εἰν’ ὁ πολύκαρπος τῆς Ἐλευσῖνος κάμπος,

κι ὁ Πάρνης μὲ τὰ ἔλατα καὶ τ’ ἄγρια τὰ θηρία,

25. κι ἡ ἄκρη ἡ ἀφροστεφάνωτη τοῦ γαλανοῦ Φαλήρου.

- Δικός σου είν' ὁ λευκόφτερος καὶ ὁ γαλανὸς ἀέρας,  
 ποὺ σοῦ φυλάγει ἀμάραντη καὶ δροσερὴ τὴν νιότην,  
 κι ἴσα σ' ἐμὲ γοργὰ τὸ νοῦ τοῦ καθενὸς ὑψώνει.
- Δική σου είν' ή θάλασσα, ποὺ θά τὴν αὐλακώνουν  
 30. μιὰ μέρα τὰ καράβια σου τὰ κοσμοξακουσμένα  
 καὶ θά σκορποῦν σ' ἄλλες μεριές καὶ χῶρες τ' ὅνομά σου  
 καὶ τρόμος θά 'ναι στοὺς ἔχθρους καὶ ζήλεια στὶς Νεράϊδες!

- Κι είναι δική σου ἑτούτη ἡ γῆ, ὅπου γεννάει περίσσια  
 σῦκα χλωρά, στάχυα ἔανθρα καὶ κόκκινα σταφύλια.
35. Ξέρω μεριές, ὅπου οἱ καρποὶ χλωρότεροι φυτρώνουν,  
 μὰ ἐσ' εἶσαι ἡ πλουσιώτερη, γιατὶ καμμιὰ δὲν ἔχει  
 σὰν τοὺς δικούς σου τοὺς καρπούς. Ἐσᾶς, δὲ Ἀθηναῖοι,  
 σᾶς δίνει ἡ Δήμητρα\* γλυκεὶα τοῦ κάμπου τὴν ἀγάπην,  
 κι ἔγώ σᾶς δίνω τὴ βαθειὰν ἀγάπη τῆς πατρίδος·  
 40. δισβηστη, ἀγνή, πρωτάκουστην ἀγάπη τῆς πατρίδος,  
 δινθος τοῦ δένδρου τοῦ ἱεροῦ, ποὺ ἐδῶ φυτρώνει πρῶτα!

- Γι' αὐτὴν μιὰ μέρα κι ὁ Θησεύς, λεβέντης βασιλιᾶς σας,  
 θ' ἀφήσῃ κάθε ἀνάπαισι καὶ κάθε μεγαλεῖο,  
 45. καὶ θά διαλέξῃ δρόμο του τὸν δρόμον, ὅπου φέρνει  
 ἴσα στ' ἀχόρταγο θεριδ τῆς μακρυσμένης Κρήτης.  
 Γι' αὐτὴν ὁ Κόδρος τὴν πλατεὶα βασιλικὴ χλαμύδα  
 θά τήνε κάμη σάβανο νὰ πέσῃ νὰ πεθάνῃ.  
 Γι' αὐτὴν γεννάει σὰν κεραυνούς τοὺς στίχους του ὁ Αἰσχύ-  
 (λογ\*,

50. γι' αὐτὴν πεθαίνει ἀκακα στὴ φυλακὴ ὁ Σωκράτης,  
 κι ἀπάνου καὶ στὸν "Ολυμπο φτερώνεται ὁ Φειδίας"  
 καὶ ξαγναντεύει\* τοὺς θεοὺς καὶ μὲ τὸ σκαλιστήρι  
 τοὺς ξαναπλάθει ξάστερους καὶ χρυσελεφαντένιους.  
 Γι' αὐτὴν οἱ νιοὶ θὰ δρκίζωνται παληηκαρίσιον ὄρκο,  
 κοντάρια, ἀσπίδες καὶ σπαθιὰ δρμητικὰ κινῶνταις:  
 55. «Θὰ τὰ κρατῶ τὰ ὅπλα αὐτὰ καὶ δὲν θὰ τὰ ντροπιάσω,  
 καὶ μόνος καὶ μὲ συντροφιὰ κι ἐδῶ κι ὅπου κι ἀν λάχω.  
 Θὰ πολεμήσω ἀκούραστα κι ἀφρόντιστα θὰ πέσω  
 καὶ τὴν πατρίδα μιὰ φορὰ μεγάλη θὰ τὴν κάμω

καὶ τοὺς δικαίους θ' ἀγαπῶ καὶ θὰ τιμῶ τοὺς νόμους.  
 60. Θὰ κατατρέχω τὸ κακό, θὰ σφάξω τὸν προδότη,  
 κι ἂν ἵσως φέματα μιλῶ, κολάστε\* με, θεοί μου!..

Θ' ἀνάψω τρέλλα περισσὴ στὰ περσικὰ κεφάλια,  
 θὰ φέρω ἀσκέρια ἀμέτρητα ἀπ' τῆς Ἀσίας τὰ βάθη,  
 μὲ τὰ καράβια τῶν ἔχθρῶν θὰ κρύψω τοὺς γιαλούς σου,  
 65. καὶ τότε τὸ κοντάρι μου τρομακτικὰ κινῶντας,  
 καὶ τότε τὴν ἀστραφτερὴν ἀπλώνοντας ἀσπίδα,  
 θὰ πολεμήσω ἀδελφικὰ στὸ πλάγιο τῶν παιδιῶν σου.  
 Καὶ θὰ περάσουν οἱ γενιὲς καὶ θὰ διαβοῦν οἱ αἰῶνες,  
 καὶ στὰ βαθιά σου τὰ νερὰ καὶ στὰ ψηλὰ βουνά σου  
 70. θ' ἀντιλαλιέται ἡ νίκη σου, καὶ θὰ γροικιέται\* ἀκόμα  
 ἐἀπελπισμένος ὁ δαρμός, τὸ σκούζιμο τοῦ Ξέρξη,  
 γιὰ νὰ τ' ἀκοῦν οἱ τύραννοι νὰ τρεμοκοκαλιάζουν! ».

Εἶπες καὶ ξάφνου ἐσώπασες· ἀλλ' ὅμως πέρα ὡς πέρα  
 καὶ στὰ βουνά καὶ στὶς καρδιὲς ἀντιλαλοῦν ἀκόμα  
 75. τὰ λόγια σου προφητικά, μυστήριο ὄλογεμάτα.  
 Ποτὲ τ' ἀνθρώπινα τ' αὐτιὰ δὲν εἴχανε γροικήσει\*  
 τέτοια βροντή, ποὺ μέσα της νὰ κλῆ τέτοια ἀρμονία,  
 καὶ σάλπισμα, ποὺ νὰ μιλῇ καὶ νὰ ξεφανερώνῃ  
 σὲ βάθη ἀγέννητου καιροῦ ἔναν καινούργιον κόσμο!

« Τύμνος εἰς τὴν Ἀθηνᾶν »

K. Παλαμᾶς

## ΤΟ ΓΕΝΝΑΙΟ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΟ

“Η Ρώμη ἦταν πιὰ πανίσχυρη, ὅταν ἀρχισε ὁ πόλεμος μεταξὺ αὐτῆς  
 καὶ τῆς Ἀχαιϊκῆς Συμπολιτείας. “Ισως ἡ ἀπελπισία νὰ ἔσπρωξε τότε  
 τοὺς “Ελληνας”<sup>v</sup> ἀναλαβόντων ἔνα τόσο ἀνίσο ἀγῶνα, γιατὶ ἔβλεπαν πῶς ἡ  
 λευτεριά τους βρισκόταν σ' ἄμεσο κίνδυνο.

Τὰ συμπολιτειακὰ στρατεύματα, μ' ἀρχηγὸ τὸν γενναῖο στρατη-  
 γὸ Δίαιο, ἀντιμετώπισαν τὰ Ρωμαϊκὰ γιὰ τελευταία φορὰ λίγο ἔξω ἀπὸ  
 τὴν Κόρινθο. Ἀγωνίσθηκαν ἥρωϊκά. Ἀλλὰ ὁ Ρωμαῖος ἀρχηγός, Ὕπατος  
 Μόρμυιος, καὶ πολὺ περισσότερους ἀντρες διέθετε κι ἀφθονα πολεμικὰ μέ-

σα είχε. "Ετσι άπ' τούς "Ελληνες στρατιώτες, όλοι έστρωσαν τὸ πεδίο τῆς μάχης κι όλοι σκορπίστηκαν δεξιά κι αριστερά. 'Εθνικός στρατός, φρουρός τῆς Πατρίδας, άπο τὴ στιγμὴ ἐκείνη δὲν ὑπῆρχε..."

Πρώτο κι ἀξετίμητο λάφυρο στὸν νικητὴ ἔμεινε ἡ « ἀφνειός »\* Κόρινθος.

"Ο τραχὺς κι ἀξεστος\* Ρωμαῖος στρατηγὸς εἶχεν ἀκούσει πολλὰ γιὰ τὰ πλούτη αὐτῆς τῆς πόλεως. "Ο, τι εἶδε ὅμως, μπαίνοντας τώρα σ' αὐτή, ξεπερνοῦσε κάθε περιγραφή. 'Ο χῶρος τῆς Πύλης τοῦ Περιάνδρου, στολισμένος μὲ ὥραια κτίρια καὶ σπάνια καλλιτεχνήματα, παρουσίαζε ἔξαίσιο θέαμα. 'Η ναυτιλία καὶ τὸ ἀνθηρὸ ἐμπόριο τῶν Κορινθίων, συσσωρεύοντας πλούτη στὴν πόλη, εἶχαν γίνει αἰτία ν' ἀκμάσουν ἐκεῖ σχολὲς γλυπτικῆς κι ἀρχιτεκτονικῆς, σχολὲς ζωγραφικῆς καὶ φιλοσοφίας, ὥστε ἡ Κόρινθος νὰ είναι τὰ χρόνια αὐτὰ ἡ πιὸ ὅμορφη κι ἡ πιὸ ἀνεπτυγμένη πόλι τοῦ κόσμου δόλου... "Ηταν, ναί, πλούσια κι ὥραια ἡ Κόρινθος ὡς τὴν ὥρα, ποὺ μπῆκε σ' αὐτὴ ὁ νικητὴς Ρωμαῖος ὑπάτος. "Επειτα ὅλα χάθηκαν..."

Οἱ Ρωμαῖοι στρατιώτες ρίχτηκαν στὴν ἀπροστάτευτη πόλι σὰν θηρία. Πολλοὺς ἀντρες τοὺς ἔσφαξαν. Τοὺς ὑπόλοιπους, μαζὶ μὲ τὶς γυναῖκες καὶ τὰ παιδιά, τοὺς ἔκαμαν σκλάβους. Δὲν σεβάστηκαν τίποτε, οὔτε Ἱερόν, οὔτε δσιον. Οἱ θησαυροὶ τῆς πόλεως καὶ ὅσα καλλιτεχνήματα σώθηκαν, συνάχτηκαν γιὰ νὰ σταλοῦν στὴ Ρώμη.

"Απὸ τὰ μεγαλοπρεπῆ δῆμοσια καὶ ἴδιωτικὰ οἰκοδομήματα, ἀπ' τοὺς λαμπροὺς ναοὺς μὲ τὰ κορινθιακὰ περιστύλια κι ἀπὸ τὶς περίφημες στοές, ὅ, τι ἀφησε ὅρθιο ἡ φωτιά, τὸ γκρέμισε ἡ σκαπάνη. 'Εφ' ὅσον ὑπῆρχε στὸν κόσμο Ρώμη, δὲν ἐπιτρεπόταν νὰ μένῃ μιὰ τέτοια ἀντίζηλος, ὅπως ἡ Κόρινθος.

Παλαιοὶ συγγραφεῖς διηγοῦνται καὶ τὴν βαναυσότητα, ποὺ ἔδειξαν οἱ Ρωμαῖοι στρατιώτες πρὸς τὰ ἔργα τέχνης. "Ἐνας ἀναφέρει ὅτι ἔσπαζαν ἀγάλματα τοῦ Λυσίππου καὶ τοῦ Σκόπα γελῶντας. Κι ὄλοις βεβαιώνει ὅτι εἶδε ὁ Ἰδιος στρατιώτας νὰ ἔχουν στρωμένη χάμου τὴν εἰκόνα τοῦ Διονύσου — τὸ περίφημο ἔργο τοῦ Θηβαίου ζωγράφου Ἀριστείδη — καί, καθισμένοι ἐπάνω σ' αὐτή, νὰ παίζουν τοὺς πεσσούς\*.

"Η Ἑλλάδα ὅλη τότε ἐστράγγισε τὸ πικρότερο ποτήρι.

Τὸ γκρέμισμα καὶ γενικὰ ἡ συστηματικὴ καταστροφὴ τῆς Κορίνθου κράτησε μέρες. Κι ἔγινε ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψη ἀξιωματικῶν, μ' ἀκα-

τάπαυστα πολεμικά σαλπίσματα και μπρὸς στὰ μάτια τῶν σκλάβων πιά κατοίκων.

Τὴν τελευταία μέρα, παρακολουθῶντας ὁ Ἰδιος ὁ ὑπατος τὸ φρικτὸ ἔργο τῆς καταστροφῆς, ἀντελήθη σ' ἕνα μέρος καθισμένα πολλὰ Ἑλληνόπουλα, ποὺ σὲ λίγο θὰ στέλνονταν στὰ σκλαβοπάζαρα τῆς Ρώμης. Τὰ ἐπρόσεξε καλὰ κι ἔξεδήλωσεν ἀμέσως, σὰν ἀντίδρασι, ζωηρὴ νευρικότητα. Ἡ ταπεινὴ ψυχὴ του δὲν συγχωροῦσε κάτι· τὰ παιδιά ἐκεῖνα καταβλημένα ἀπὸ στερήσεις, συντριμμένα ψυχικά, ἔδειχναν θλῖψι βαθειά, ἀλλὰ καὶ θάρρος ὅχι λίγο κι ἀξιοπρέπεια εὐγενική, πράγματα ποὺ δὲν συμβιβάζονταν καὶ τόσο μὲ τὴν τραγικὴ θέση τοῦ σκλάβου. Ἐὰν δὲν ἦταν μορφωμένος ὁ Μέμμιος, ἦταν πολὺ πονηρὸς καὶ χαιρέκακος. Σ' ἕνα νόημά του πλησίασεν ὁ ὑπασπιστής του, ποὺ ἐγνώριζε καλὰ τὰ Ἑλληνικά. "Εσκυψε ἀπὸ τὸ ἄρμα καὶ φιθύρισε κάτι. Ἐκεῖνος κατάλαβε, κι ἐνῷ τὸ σχῆμα τοῦ ὑπάτου προχώρησε λίγο πέρα, ἐσίμωσε τὰ παιδιά. Γύρισαν πρὸς αὐτὸν πρόσωπα, ὅπου ὁ πόνος εἶχε ἀφήσει ζωηρά ἔχνη. Τὰ κοίταξε δὲ Ρωμαῖος λίγες στιγμές. "Επειτα ἀρχισε νὰ ρωτᾷ καὶ νὰ ξαναρωτᾷ:

—Ποιὸς ἀπὸ σᾶς γνωρίζει γράμματα;

Πόση ἀφέλεια! "Ολα τὰ παιδιὰ ἥξεραν γράμματα. Ἡ Κόρινθος κι ἐκπαιδευτικὴ παράδοση εἶχε κι ἀνεκτίμητους πνευματικοὺς θησαυροὺς διέθετε, γιὰ νὰ μορφώνῃ τοὺς νεαροὺς βλαστούς της.

Διέταξε τότε ὁ Ρωμαῖος ἀξιωματικὸς νὰ φέρουν ἀβάκια\*. Κι δταν τὰ ἔφεραν, τὰ μοίρασε στὰ παιδιά μὲ τὴν ἐντολὴ νὰ γράψῃ τὸ καθένα δυὸ λόγια.

Νὰ γράψουν τὰ παιδιά; Ποῦ νὰ βροῦν ψυχικὴ διάθεση; Τὰ πιὸ πολλὰ ἔμειναν ἀδιάφορα, λίγα ὅμως κάτι ἔγραψαν.

"Αρκετὴ ὥρα ἔπειτα, ὁ ὑπασπιστής, κρατῶντας τὰ ἀβάκια, μετέφραξε τὰ γραμμένα στὸ Μόμμιο.

"Η μορφὴ τοῦ στρατηγοῦ ὅλο κι ἐσκοτείνιαζε. Ἀπὸ ὅσα ἀκουε, φαινόταν καθαρὰ πώς, παρὰ τὴν σκληρὴ δοκιμασία, οἱ ψυχὲς τῶν παιδιῶν ἦταν ὑπερήφανες, ὅπως ἡ ἔκφραση τῶν προσώπων τους.

"Εξαφνα ὁ ὑπασπιστής σταμάτησε.

—Τὶ γράφει αὐτὸ τὸ ἀβάκιο; ρώτησε ὁ Μόμμιος.

—Στίχους, "Τπατε. Στίχους τοῦ 'Ομήρου!...

—Στίχους τοῦ 'Ομήρου!

"Οσο ἀμόρφωτος κι ἀν ἦταν ὁ Ρωμαῖος ὑπατος, δὲν ἦταν δυνατὸν ἡ ἀγνοη̄ τ' ὄνομα τοῦ θείου ποιητῆ, ποὺ τὸν λάτρευε, ὅχι μόνον ἡ Ἑλλάδα

τότε, ἀλλὰ ὅλος ὁ πολιτισμένος κόσμος. Μικρὸς στὴ Ρώμη εἶχε ἀκούσει πολλὲς φορὲς τραγουδιστὲς ν' ἀπαγγέλλουν τὶς ραψῳδίες του, ἀνιστορῶντας τὶς παλληκαριές τῶν πολεμιστῶν στὴν Τροία κι ἐκθειάζοντας τὶς εὐγενικές καρδιές τους.

—Διάβασε! πρόσταξε ἔηρά.

‘Ο ἄλλος μετέφρασε ἀργὰ - ἀργά:

« Χαρὰ στοὺς Δαναοὺς καὶ δυὸς καὶ τρεῖς φορὲς χαρά τους,  
ποὺ γιὰ χατήρι ἔχαθηκαν τῶν Ἀτρειδῶν στὴν Τροία.  
Δὲν ἦτανε νὰ πέθαινα καὶ νὰ μὲ πάρῃ ὁ Χάρος,  
τὴ μέρα ποὺ πεφταν βροχὴ τὰ χάλκινα κοντάρια  
τῶν Τρώων ἐπάνω μου κοντὰ στὸ σῶμα τοῦ Ἀχιλλέα!  
Καὶ μνῆμα θᾶξα κι οἱ Ἀχαιοὶ τὴ δόξα μου θὰ ἐλέγαν.  
Μὰ τώρα μὲ πικρὸ χαμό μοῦ εἶναι γραφτὸ νὰ λειώσω! ».

Τελείωσε. Ζωηρὴ ταραχὴ μαρτυριόταν στὴ μορφὴ τοῦ ὑπάτου.

‘Ο Λεύκιος Μόμμιος ἤταν ἄξεστος\*, ἀλλὰ ἀρκετὰ εὐφυής.

\*Ἐνόησε λοιπὸν τὶ ἥθελε νὰ εἰπῇ τὸ παιδί, γράφοντας ἐκείνους τοὺς στίχους. Διέταξε καὶ τὸ ἔφεραν μπροστά του.

Τὸ μικρὸ στάθηκε περήφανα.

—Γιατὶ τὰ ἔγραψες αὐτά; ρώτησε μαλακὰ ὁ ὑπασπιστής, μεταφράζοντας τὴν ἐρώτηση τοῦ ὑπάτου.

Τὸ γενναῖο ‘Ελληνόπουλο κοίταξε τὸν καταστροφέα τῆς πατρίδας του λίγες στιγμὲς χωρὶς νὰ βγάλῃ λέξη κι ἔπειτα χαμήλωσε τὸ κεφάλι. Τὶ νὰ τοῦ ἀπαντοῦσε; “Αν ἐκεῖνος εἶχε μέσα του κάποια λεπτὴ ἀνθρώπινη συναίσθηση κι ἀν ἀγαποῦσε τὴν πατρίδα του καὶ τοὺς δικούς του, θὰ ἔνοιωθε τὶ τὸ ἔσπρωξε νὰ γράψῃ ἐκείνους τοὺς στίχους.

‘Ο Ρωμαῖος στρατηγὸς σώπαινε. ‘Η στάσι τοῦ παιδιοῦ γενικὰ τοῦ εἶχε προξενήσει ἐντύπωση. “Ετσι, δίχως νὰ τὸ θέλῃ, θυμήθηκε δσα εἶχε ἀκούσει γιὰ τὸν λαό, ποὺ τώρα τὸν πατοῦσε στὸ λαιμό. Συλλογίστηκε τὴν τύχη του... Καὶ σχεδόν... συγκινήθηκε. “Εσκυψε, ψιθύρισε κάτι στὸν ὑπασπιστή του, ἔπειτα κέντρισε τ' ἀλογα καὶ τὸ ὅρμα του ἀπομακρύνθηκε.

‘Ο ὑπασπιστὴς ἔψαξε ἀνάμεσα στοὺς αἰχμαλώτους, βρῆκε ὅλους τοὺς συγγενεῖς τοῦ παιδιοῦ καὶ:

—Πάρτε τὸ παιδί καὶ πηγαίνετε, τοὺς εἴπε· ὁ ὑπατος σᾶς ἐλευθερώνει.

( Ἰστορικὸν ἀνέκδοτο )

‘Ανάπτυξις Θ. Μακροπούλου

1. Ὁδυσσείας Ε, 306-311, μετάφρασις Ι. Οἰκονομίδη.

## « EN TOYTΩ, NIKA »

‘Ο Κωνσταντῖνος ἐκάλεσεν ἀμέσως τοὺς καλυτέρους τεχνίτας, ποὺ ἡμποροῦσε νὰ εῦρῃ εἰς τὸ στρατόπεδον, παρέστησε πῶς ἦτο τὸ δραμα καὶ διέταξε νὰ τὸ κατασκευάσουν μὲ χρυσὸν καὶ πολυτίμους λίθους.

Τὸ πρῶτον τοῦτο λάβαρον, τὸ ὄποῖον εἶδεν ὁ ἴστοριογράφος ἐπίσκοπος Εὐσέβιος, ἦτο χρυσοῦ δόρυ, ἔχον εἰς τὴν κορυφὴν ἐπίσης χρυσοῦ στέφανον, φέροντα τὰ δύο στοιχεῖα Χ καὶ Ρ, δηλαδὴ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ.

Κάτω ἀπὸ τὸν στέφανον « ἐκρέματο βασιλικὸν ὑφασμα σὺν πολλῷ καθυφασμένον χρυσῷ, ποιημένῳ συνημμένων πολυτελῶν λίθων », τὸ ὄποῖον εἶχεν εἰς τὰ ἄκρα τὴν εἰκόνα τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τῶν παιδῶν του. Καὶ ἡ ὑψώσις του ἐμπρὸς εἰς τοὺς ρωμαϊκοὺς ἀετούς, τοὺς κόκκινους δράκοντας, τὰ βέξιλλα\* καὶ τὰ φλάμουλα\* ἔγινε πανηγυρικὴ πρὸς μεγάλην βεβαίως ἐκπληξιν καὶ σκάνδαλον τῶν παλαιῶν ρωμαϊκῶν λεγεώνων.

Τὸ πλεῖστον αὐτῶν, βάρβαροι Ἀλαμανοί\* καὶ Γαλάται., εἶδον μὲ ἀπόλυτον ἀδιαφορίαν τὴν καινοτομίαν. Αἱ τριάκοντα ὅμως χιλιάδες χριστιανῶν, ὅταν εἶδον τὸ σύμβολον τῆς θρησκείας των, τῆς ἐπὶ τόσους αἰῶνας καταδικωμένης καὶ τρομοκρατουμένης, νὰ ὑψώνεται ἐπὶ κεφαλῆς των, ἔνοιωσαν τὴν συγκίνησίν των νὰ μεταβάλλεται εἰς παραλήρημα ἐνθουσιασμοῦ.

Διότι τὸ λάβαρον αὐτὸν ἐσυμβόλιζε πλέον καθαρὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς Ἰδέας, τὸν θρίαμβον τοῦ Χριστοῦ των καὶ δι’ αὐτὸν διληγώτερον, ποὺ ἡμποροῦσαν νὰ δώσουν, ἦτο μία ζωή...

‘Ο ἐνθουσιασμὸς λοιπὸν δὲν ἀργησε νὰ γίνη φανατισμὸς ἀπεριόριστος διὰ τὸν Αὔγουστον.

‘Η μυστικὴ εἰμαρμένη\* ἐκεῖ ἐπάνω εἶχεν εἴπει τὴν λέξιν της.

‘Ο Κωνσταντῖνος ἔπρεπε νὰ νικήσῃ!

\* \* \*

‘Ητο ἡ 28η Ὁκτωβρίου τοῦ 312, ἡ ἐβδόμη ἀκριβῶς ἐπέτειος τῆς ἀναρρήσεως τοῦ Μαξεντίου εἰς τὸν θρόνον, καὶ ἡ Ρώμη μαζευμένη εἰς τὸ ἀμφιθέατρον ἐπανηγύριζεν. ‘Ἐνῷ αἱ λεγεῶνες\* ἐβάδιζαν κατὰ τοῦ Κωνσταντίου, ὁ Μαξέντιος ἐώρταζε.

Κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἐπισήμους, καὶ διληγώτερον ἀπ’ ὅλους αὐτοὺς ὁ Μαξέντιος, δὲν ἐσκέπτετο τὸν Κωνσταντῖνον.

Ἐμπιστευόμενος εἰς τὸν στρατόν του, ἵτο παραζαλισμένος ἀπὸ τὰς κολακείας καὶ τὰ θυμιάματα τῶν ἐμπίστων του, οἱ ὄποιοι τὸν ἐπροσκύνουν ὡς κύριον τοῦ κόσμου καὶ νέον θεόν.

«Ἐξ αὐριον τὰ σπουδαια!» Μὲ τὴν φράσιν αὐτὴν εἶχε κλείσει τὸ στόμα μερικῶν φρονίμων, ποὺ ἐτόλμησαν νὰ διαταράξουν τὰς διασκεδάσεις του.

Ο λαὸς ἔξ ἄλλου, μολονότι τρέμων ὑπὸ τὸ καλλίγιον\* τῶν Πραιτωριανῶν\*, ἀφιερώνετο εἰς τὰς ἑορτάς, πρὸ πάντων εἰς τοὺς ἀγαπημένους του ἀγῶνας τοῦ ἀμφιθεάτρου, προσπαθῶν νὰ λησμονῇ τὴν τύχην του.

Ψῶμι καὶ ἑορτάς! Μήπως αὐτὸ δὲν ἥτο ἀπὸ καιρούς τώρα ἡ ψυχικὴ κατάστασις τῆς Ρώμης;

Οι ἀγῶνες εἶχαν ἀρχίσει ἐν μέσω ζωηροῦ ἐνδιαφέροντος. Μεταξὺ ὅμως δύο ἀγωνισμάτων, κατασκονισμένοι βερεδάριοι\* ἔφεραν τὴν εἰδησιν, ὅτι καὶ ἡ μάχη εἶχεν ἀρχίσει κοντά εἰς τὴν Μουλβίαν\* γέφυραν.

Ἡ πρώτη ἐντύπωσις ἥτο φυσικὰ ἡ ἀνησυχία. Ἄλλ’ ἀμέσως ἡ φυσικὴ νωθρότης τοῦ χαρακτῆρος ἡ ἴσως ἡ δύναμις τοῦ πεπρωμένου ἔξανακθίσαν τὸν Μαξέντιον εἰς τὸν θρόνον του.

Μήπως αἱ λεγεῶνες του δὲν ἤσαν τρεῖς φορὲς περισσότεραι τοῦ Κωνσταντίνου;... Μόνον οἱ Καρχηδόνιοι μισθοφόροι του, ποὺ εἶχον θαυμασθῆ πρὸ δλίγων ἡμερῶν εἰς τὸ πεδίον τοῦ Ἀρεως, δὲν ἤσαν ἀρκετοὶ νὰ ἀντιμετωπίσουν τοὺς Γαλάτας καὶ τοὺς Ἀλαμανούς; Διατὶ νὰ χαλάσῃ μίαν τέτοιαν ἑορτάσιμον ἡμέραν καὶ νὰ κόψῃ εἰς τὸ μέσον τὸ ἀμφιθέατρον;

Ἄλλ’ ἡ ἀγάνακτισμένη βοή τῶν Πραιτωριανῶν, ποὺ ἤξευραν καλύτερα τὸν Κωνσταντίνον καὶ ἔβλεπαν, ὅτι διακινδυνεύουν τὸ πᾶν, τὸν ἔκαμαν νὰ ἔννοιήσῃ, ὅτι δὲν ἥτο δυνατὸν νὰ μένῃ ἐκεῖ, ἐνῷ ὁ στρατός του ἐπολεμοῦσε.

Καὶ τότε ὅμως πάλιν ἔστειλε νὰ ἐρωτήσουν πρὶν τοὺς Σιβυλλικούς\* χρησιμούς, διὰ νὰ μάθῃ πού ον θὰ ἥτο τὸ ἀποτέλεσμα τῆς μάχης.

Ἄλλα ὁ Ποντίφηξ ἀρχιερεὺς ἀπεκρίθη μὲ διφορούμενον χρησμόν, ὅτι «Θνήξεται ἀθλίως ὁ ἔχθρος τῆς Ρώμης».

Ποῖος ὅμως ἥτο ὁ ἔχθρος αὐτός;

Ὁ Μαξέντιος οὕτως ἡ ἄλλως ἐξήγησε τὸ πρᾶγμα εύνοϊκῶς διὰ τὸν ἔσωτόν του, καὶ μόνον πιεζόμενος ἀπεφάσισε νὰ ξεκινήσῃ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Πραιτωριανῶν.

Μόλις ὅμως ἔβγαινεν ἀπὸ τὰ τείχη, σμῆνος μαύρων πουλιῶν ἐξεπέταξε διὰ μιᾶς τρομαγμένον καὶ ἐσηκώθη ἐπάνω ἀπὸ τὰς κεφαλάς των.

\* Ήτο δέ πρῶτος κακός οιώνος καὶ δὲ λαός, ποὺ παρηκολούθει τὴν ἀναχώρησιν, ἥρχισε νὰ τὸν σχολιάζῃ δυσοιώνως\*.

\*Ο Μαξέντιος, ἐπηρεασμένος, ἀκόμη μίαν φορὰν ἐδίστασεν. \* Ήτο δέ μως πλέον ἀργὰ νὰ ὑποχωρήσῃ!

\* \* \*

\* Η μάχη ἐδίδετο ἐμπρὸς εἰς τὸν Τίβεριν καὶ τὸ κύριον σημεῖον τῆς συμπλοκῆς ἦτο ἡ λεγομένη «Σάξα ρούμπρα», δηλαδὴ «Ἐρυθρὰ πέτρα», ἐννέα μίλια περίπου ἀπὸ τὰ τείχη τῆς Ρώμης καὶ ἔξι μίλια ἀπὸ τὴν Μουλβίαν γέφυραν.

\* Οταν ἔφθασεν δέ Μαξέντιος, τὰ δύο στρατόπεδα ἦσαν εἰς χειρας καθ' δύον τὸ μέτωπον καὶ δὲ Κωνσταντῖνος ἐπάνω εἰς κατάλευκον ἄλογον, ὅπως περιγράφει δέ Λακτάντιος\*, εὐδίάκριτος ἀπὸ τὸν πολύτιμον λόφον\* τοῦ κράνους καὶ τὴν ἀκτινοβολίαν τῆς χρυσῆς πανοπλίας, ἐδεικνύετο ἀπὸ δύον τὸν στρατόν.

\* Απὸ τὴν μίαν πλευρὰν ἦσαν αἱ γαλατικαὶ λεγεῶνες, οἱ Βρεττανοὶ καὶ οἱ Ἀλαμανοὶ τοῦ Κωνσταντίνου καὶ ἀπὸ τὸ ἀντίθετον οἱ Σικελοί, οἱ Ἰταλοί, οἱ Καρχηδόνιοι καὶ Λίβυες μισθοφόροι τοῦ Μαξεντίου, ἀποτελοῦντες δύον οἵμοις ἀνθρωποπέλαγος τριακοσίων τούλαχιστον χιλιάδων ἵππων καὶ πεζῶν.

Καὶ εἰς τὰ σύννεφα τῆς σκόνης, τὸ θέαμα τῶν χαλκοφράκτων αὐτῶν ἀνθρωπίνων ὅγκων, συγχρουομένων μέσα εἰς τὴν βοήν, τὰ σαλπίσματα τῶν μακρουλῶν σαλπίγγων καὶ τὰ οὐρλιάσματα τῶν κεραύλων\* ἦτο κάτι τρομακτικὰ ἐπιβλητικὸν καὶ μεγαλοπρεπές.

Πίσω ἀπὸ τὴν κυρίαν γραμμὴν τῆς συμπλοκῆς, ὅπου ἔνεκα τῆς σκόνης τὸ μάτι ἔβλεπε μόνον ἀπερίγραπτον μπέρδεμα ἀνθρώπων, ἀλόγων, κονταριῶν, ἐφαίνοντο ἄλλαι κοχόρτεις\* μὲ τὰ σήματά των, δράκοντας, λύκους, ἀετούς, Μινωταύρους, στολισμένους, ἐλλείψει λουλουδιῶν, ἀπὸ κλαδιά δένδρων, τρέχουσαι συντεταγμέναι εἰς τὰ ἀσθενέστερα μέρη...

Καὶ μόλις οἱ χαλκόφρακτοι ὅγκοι ἔφθαναν εἰς ἐπαφὴν, τὰ δόρατα ἀφηναν τὸν λόγον εἰς τὰ ξίφη καὶ ἥρχιζε πάλη σώματος πρὸς σῶμα, ἀσπίδος πρὸς ἀσπίδα, σιδήρου πρὸς σίδηρον, ὅπου τὰ κτυπήματα ἀντίχουν βαριά, βγάζοντα σπινθῆρας ἀπὸ τὰ κράνη, ἀπὸ τοὺς γύρους τῶν ἀσπίδων καὶ τὸν χάλιβα τῶν σπαθιῶν.

Πίσω ἀπὸ τὰς γραμμὰς οἱ ψιλοὶ ὀπλῖται ἐγέμιζαν τὸν ἀέρα μὲ τὰ τόξα καὶ τὰ μολυβένια βλήματα τῶν σφενδονῶν των...

‘Ωρυγαί\*, ρόγχοι\*, βογκητά, εἰς ὅλας τὰς γλώσσας, κραυγαὶ διαπεραστικαὶ πόνου, ἐλελεῦ\* θριάμβου, βαρυπρόφερτα λατινικὰ προστάγματα... ἀλλὰ πρὸ πάντων μία φωνή, μία κραυγὴ μυριαπλασιαζομένη εἰς βοήν, ὡς θρύψος πολλῶν ὑδάτων, ἔκυριάρχει:

—Χριστὸς νικᾶ!.. Χριστὸς νικᾶ!..

‘Ησαν οἱ Χριστιανοί, τῶν ὁποίων ὁ ἐνθουσιασμός, οἰστρηλατημένος\* ἀπὸ τὴν ἐντύπωσιν τοῦ θαύματος, εἶχε μεταβληθῆ εἰς ἀπηλπισμένην ἔντασιν προσπαθείας.

Ἐθέλεπαν ἐμπρός των εἰς τὴν συμπλοκήν, ὅπως τὸ διηγοῦνται οἱ συγγραφεῖς τῆς ἐποχῆς, οὐρανίας δυνάμεις νὰ καταβαίνουν εἰς βοήθειαν τοῦ Κωνσταντίνου, ἐθαμβώνοντο ἀπὸ τὴν λάμψιν τῶν ὅπλων των, ἐθαύμαζον τὰ γοητευτικὰ ἢ φοβερὰ σχήματά των, ἤκουαν τὰς φωνάς των...

—Τὸν Κωνσταντῖνον ζητοῦμεν!.. Τὸν Κωνσταντῖνον ἐρχόμεθα νὰ βοηθήσωμεν!... ἐφώναζον αἱ ἐμφανίσεις αὐταῖ.

Ἐπειτα τὸ ἀδιάκοπον ἐκεῖνο ἀκτινοβόλημα τοῦ χρυσοῦ σταυροῦ τοῦ λαβάρου, ποὺ ἔβλεπον νὰ προπορεύεται καὶ νὰ τοὺς ὁδηγῇ, τοὺς ἐμαγνήτιζε, τοὺς ἔφερεν εἰς τὰ μάτια δάκρυα, τοὺς ἐστόμωνε\* κάθε ἰδέαν φόβου...

‘Ο Χριστός των, ὁ ἀληθινὸς Θεός, ἥτο ἐκεῖ... Καὶ ἥσαν αὐτοὶ οἱ ἐκλεκτοί, ποὺ θὰ ἐπύργωναν τὴν βασιλείαν του εἰς τὸν κόσμον...

\* \* \*

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν βοὴ θριαμβευτικὴ ἀντήχησεν ἀπὸ τὸν στρατὸν τοῦ Κωνσταντίνου. Αἱ ἵταλικαι λεγεῶνες τοῦ ἔχθρικοῦ κέντρου ἥρχισαν πρῶται νὰ κλονίζωνται καὶ νὰ ὑποχωροῦν.

‘Ο Μαξέντιος ἄφησε μεγάλην κραυγὴν καὶ, προτείνων τὴν πυγμήν, ἔχύθη νὰ τὰς ὑποστηρίξῃ.

Τὴν ἴδιαν ὄμως στιγμὴν ἀντελήφθη, ὅτι οἱ κατάφρακτοι Κλιβανάριοι\*, τὸ βαρὺ ἔχθρικὸν ἵππικὸν τοῦ Γατίου Σενεκίωνος, ἐπροχωροῦσαν μὲ καλπασμὸν νὰ κόψουν τὴν ὑποχωρησίν του.

‘Η κατάστασις ἐγίνετο κρίσιμος. Ἐσηκώθη τότε εἰς τοὺς ἀναβολεῖς\* καὶ ἐκοίταξε γύρω εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης σκεπασμένον ἔδω κι ἐκεῖ ἀπὸ σύννεφα σκόνης, τὴν ἄμπωτιν καὶ παλίρροιαν τῆς ἀνθρωποθάλασσης τῶν δύο στρατῶν.

Οἱ Μαυριτανοί\* ἵππεῖς, δεκατιζόμενοι ἀπὸ τὰς σιδηρᾶς κορύνας\* τῶν Κλιβαναρίων, ἥρχισαν νὰ ὑποχωροῦν, χωρὶς καμμίαν τάξιν, αἱ δὲ σι-

κελικαὶ καὶ καρχηδονικαὶ λεγεῶνες, ἔπειτα ἀπὸ τὴν ὑποχώρησιν τῶν Ἰ-  
ταλῶν, ἐκάμπτοντο καὶ αὐτὰ πρὸς τὸν Τίβεριν.

Μόνον οἱ Πραιτωριανοί, ἐννοοῦντες ὅτι πολεμοῦν διὰ τὸν Ἰδιον ἔσυ-  
τόν των, ὅτι χανομένης τῆς μάχης ἐχάνοντο καὶ οἱ Ἰδιοι, διεξεδίκουν τὰς  
θέσεις των βῆμα πρὸς βῆμα εἰς ἀπηλπισμένην πόλην, πυργώνοντες τὰ  
σώματά των, ὁ καθένας εἰς ἔνα ὀχύρωμα, εἰς τὸ ὄποιον ὁ ἀντίπαλος ἔπρε-  
πε νὰ πατήσῃ\*, διὰ νὰ διαβῇ.

‘Ο κίνδυνος ὅμως τῶν Κλιβαναρίων ἐγίνετο διαρκῶς καταφανέστε-  
ρος. Μία δὲ ἥλη ἐξ αὐτῶν, ἔχουσα ἐμπρὸς τὸν γιγάντιον Κεντηρίωνα μὲ  
τὰ ἀνεμισμένα γένεια, πάλοντα ὑψηλὰ τὴν πελωρίαν κορύναν του, ἔτρε-  
χεν ἀκάθεκτος\*, ἀναποδογυρίζουσα ὅτι εὑρισκε νὰ ἀνακόψῃ τὸν δρόμον  
τῆς Μουλβίας γεφύρας.

—Χριστὸς νικᾶ!.. Χριστὸς νικᾶ!.. ἐβρυχᾶτο ὁ ἀνεμοστρόβιλος.

\* \* \*

Τότε ὁ Μαξέντιος ἐγύρισε πρὸς τὸν Τίβεριν νὰ ἔξασφαλισθῇ τού-  
λάχιστον πίσω ἀπὸ τὸν ποταμόν, ὅπου ἐνόμισεν, ὅτι ἡμποροῦσε νὰ κρα-  
τήσῃ τὸν Κωνσταντῖνον.

Τὸ κίνημα ὅμως αὐτὸ ἀπεθάρρυνεν ἐντελῶς τὰς λεγεῶνάς του καὶ  
ὅλοι, ἀντὶ νὰ κοιτάξουν ν' ἀντιταχθοῦν, ὥρμησαν νὰ τὸν ἀκολουθήσουν  
ἐκτὸς τῶν Πραιτωριανῶν, οἱ ὄποιοι δείχνοντες μὲ λύσσαν τὴν πυγμὴν πρὸς  
τὸ μέρος του, ἔμειναν γενναίως ν' ἀντιμετωπίσουν τοὺς Κλιβαναρίους.

Αἱ σιδηραῖ κορύναι τῶν καταφράκτων ἤρχισαν τότε φρικτὸν ἀγῶνα.

‘Εκρίθη!... ‘Εσφραγίσθη!... ‘Απεφασίσθη!...

‘Η ἡττα τοῦ Μαξεντίου ἦτο γενική...

‘Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ὁ Μαξέντιος, βλέπων ὅτι θὰ συνελαμβάνετο  
ζωντανός, ὅτι δὲ λίγον ἀκόμη καὶ ἥτο εἰς τὰ χέρια τοῦ ἐχθροῦ του, ἔχωσε  
τοὺς πτερυνιστῆρας εἰς τὰ πλευρὰ τοῦ ἀλόγου του, κατεπάτησε τοὺς φεύ-  
γοντας καὶ ὥρμησε νὰ περάσῃ μὲ ἀπελπισμένην προσπάθειαν.

‘Αλλὰ μέσα εἰς τὸ ἀσφυκτικὸν ἀλληλοπάτημα, εἰς τὸ ὄποιον εἶχεν  
ἐμπλεχθῆ, ἔξετοπίσθη ἔξαφνα ἀπὸ φοβερὸν σπρώξιμον νέου κύματος  
φυγάδων πρὸς τὸ ἀριστερὸν χεῖλος τῆς γεφύρας καὶ παρεσύρθη εἰς τὸν  
ποταμόν. Ἀλογον καὶ ἀναβάτης εύρεθησαν μέσα εἰς τὰ θολὰ νερὰ τοῦ  
Τιβέρεως.

Μεγάλη βοὴ τότε ὑψώθη ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς καὶ φίλους.

—Ο Αὔγουστος... Ο Αὔγουστος... Βοήθεια! Σώσατέ τον!

Αλλὰ κανεὶς δὲν διεκινδύνευε.

Μίαν στιγμὴν ὁ Μαξέντιος ἐφάνη προσπαθῶν νὰ ἀντιπαλαίσῃ μὲ τὸ ρεῦμα. Δεύτερον ἀνθρωποκρήμνισμα ἀπὸ τὴν γέφυραν τὸν ἔξηφάνισε πάλιν μέσα εἰς τὴν ἀφρισμένην δίνην.

Περισσότερον δὲν ἡμπόρεσε νὰ ἰδῇ κανεὶς, διότι ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν αὐτὴν οἱ ἵππεῖς τοῦ Λογγίνου\* ἔφθαναν εἰς τὴν γέφυραν καὶ οἱ Πραιτωριανοὶ κοπανιζόμενοι ἀπὸ τὰς κορύνας, ἔπιπταν κατὰ σωροὺς εἰς τὰ κύματα.

Ο Τίβερις ἔκρατοῦσε πλέον εἰς τὰ θολὰ βάθη του τὸν ἔχθρὸν τοῦ Σταυροῦ καὶ τοῦ Κωνσταντίνου.

«Νενίκηκάς με, Ναζωραῖε»

\*Αγγ. Τανάγρας

## ANTIOCHEIA

«Κεφαλὴν τοῦ κόσμου», «Πρωτεύουσαν τῆς Ἀνατολῆς», «Μαργαρίτην τῆς Ἀσίας», «Τετράπολιν»\*, ὡνόμασταν οἱ βυζαντινοὶ χρονογράφοι τὴν Ἀντιόχειαν. Τὸ βέβαιον εἶναι, ὅτι ἀπὸ τὰς περιγραφὰς ἀποδεικνύεται μία ἀπὸ τὰς πλουσιωτέρας καὶ διασκεδαστικωτέρας πόλεις τῆς ἐποχῆς της. Ρωμαῖοι αὐτοκράτορες, ἐντόπιοι ἡγεμόνες καὶ βυζαντινοὶ ἐπίτροποι διηγωνίσθησαν, ποῖος νὰ τὴν στολίσῃ καὶ νὰ τὴν κάμη ὡραιοτέραν.

Η τοποθεσία της ἐβοήθει ἀφθονώτατα εἰς τοῦτο. Πλησίον της ἦτο ἡ Δάφνη, τὸ ἄλσος τοῦ Δαφναίου Ἀπόλλωνος, κατάφυτον ἀπὸ κυπαρίσσους καὶ πλατάνους, ποὺ ἔφθαναν εἰς τὴν ὅχθην τοῦ Ὁρόντη\*. Μία σοφὴ διαρρύθμισις τῶν ὑδάτων ἔκαμψε τὴν πόλιν νὰ φαίνεται ἀπὸ μακρὰν ὡς κτισμένη ἐπάνω εἰς ἀφρούς. Οἱ ἀρχαῖοι "Ελληνες ἐλάτρευον τὰ νερά ὡς θεούς καὶ τὰ ἐστόλιζον μὲ τὰ αἰθέρια πλάσματα τῆς ποιητικῆς φαντασίας των. Πρακτικώτεροι οἱ Ρωμαῖοι ἐβλεπον εἰς τὸ ὄδωρ μίαν δύναμιν, τὴν δόπιαν ἔπρεπε νὰ τιθασεύσῃ\* ἡ δύναμις τῆς Ρώμης.

"Οπου ἐπέρασε τὸ ἐλληνικὸν πνεῦμα, αἱ θάλασσαι, οἱ ποταμοί, αἱ λίμναι, αἱ πηγαί, αἱ κρήναι, ἔγιναν ποιήματα. Ἡλθον ἐπειτα οἱ Ρωμαῖοι, καὶ, διο ποτὲ ὑπῆρχε ποίημα, ἔγινεν ὑδραγωγεῖον. Ἀπὸ τὴν φαντασίαν τῶν 'Ελλήνων ἐσώθη ἔνας δλόκληρος θεῖος ὑγρὸς κόσμος, ἀπὸ τὴν ἐργασίαν τῶν Ρωμαίων ἀπέμειναν καταπληκτικαὶ ὑπόγειοι στοάι, λίθινοι δρόμοι

τοῦ νεροῦ εἰς τὰ ἔγκατα τῆς γῆς, κινοῦντες καὶ σήμερον ἀκόμη τὸν θαυμασμὸν τοῦ κόσμου.<sup>7</sup> Επειτα ἀπὸ αἰώνας ὄλοκλήρους αἱ πόλεις, ἐπάνω ἀπὸ τὰς ὁποίας ἐπέρασεν ἡ Ρωμαϊκὴ κατάκτησις, ἐπιστρέφουν εἰς τὰ παλαιὰ ὑδραγωγεῖα τοῦ Ἀδριανοῦ<sup>\*</sup> καὶ τὰ διορθώνουν, διὰ νὰ λειτουργήσουν πάλιν. Τὰ ποιήματα μόνον τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος δὲν θέλουν καμίαν διόρθωσιν. Αὐτὰ ἀπέδειξαν περισσοτέραν ἀντοχὴν καὶ ἀπὸ τοὺς Ρωμαϊκούς δηγολίθους καὶ παρουσιάζονται νέα καὶ δροσερὰ πάντοτε εἰς τὴν νοσταλγικὴν ἐπιθυμίαν τοῦ ὥραίου.

\* \* \*

“Η Ἀντιόχεια ὑπῆρξε μία ἀπὸ τὰς πρώτας πόλεις τοῦ κόσμου, εἰς τὰς ὁποίας ἔχαράχθησαν δρόμοι εὐθεῖς καὶ ἐστρώθησαν μὲν λίθους. Ἡ κεντρικὴ λεωφόρος τῆς πόλεως, ἡ σχίζουσα αὐτὴν ἀπὸ τὸ ἐν ἀκρον τοῦ ἄλλο εἶχε τριάκοντα ἑξ σταδίων μῆκος, ἐπτὰ δηλαδὴ σημεριῶν χιλιομέτρων, καὶ ἐκοσμεῖτο δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ εἰς ὅλην της τὴν ἔκτασιν ἀπὸ στοάς, ὡστε οἱ περιπατηταὶ νὰ προφυλάσσωνται ἀπὸ τὴν βροχὴν καὶ τὸν ἥλιον. Στοάς εἶχεν ἐπίσης καὶ μία ἄλλη λεωφόρος, τὸ δὲ ἔδαφος της ἦτο στρωμένον μὲν γρανίτην τῆς Αἰγύπτου. Ο Φόρος—ἡ ἀγορὰ—ἔστολιζετο μὲ στήλας ἀπὸ μάρμαρον τῆς Ἰλλυρίας, καὶ εἶχε τὸ ἔδαφος στρωμένον ἀπὸ μάρμαρα λευκά.

“Ενας δημόσιος περίπατος—οἱ Ξυστός—ἦτο μᾶλλον Μουσεῖον παρὰ περίπατος. Υπῆρχεν ὅμως καὶ Μουσεῖον καὶ πολυάριθμα δημόσια λουτρά καὶ μεγαλοπρεπὲς Βουλευτήριον καὶ ἐπιδεικτικώτατον Διοικητήριον καὶ κτίρια δημόσια καὶ μέγαρα ἴδιωτικὰ πλουσιώτατα καὶ ἐπαύλεις, εἰς τὰς ὁποίας οἱ πλούσιοι Ἀντιοχεῖς ἐσπαταλοῦσαν μυθώδη ποσά, διὰ νὰ τὰς στολίσουν...

Καὶ τέλος εἰς τὴν Ἀντιόχειαν ὑπῆρχον τέσσαρα θέατρα μεγάλα, τὸ θέατρον τοῦ Διονύσου, τὸ θέατρον τοῦ Ὀλυμπίου Διός, τὸ Πλέθρον καὶ τὸ Πρόμηκες. Εἰς τὰ μεγάλα αὐτὰ θέατρα παριστάνοντο ὅλα τὰ ἀριστουργήματα τῆς ἀρχαίας θεατρικῆς φιλολογίας, τόση δὲ ἦτο ἡ συρροὴ τῶν θεατῶν, ὡστε δὲ ἀρχῶν τῆς πόλεως, Πρόκλος, ἡναγκάσθη νὰ καταστρέψῃ τὴν ἀρχιτεκτονικὴν τοῦ Πλέθρου, διὰ νὰ τὸ κάμη μεγαλύτερον. Φαίνεται δέ, ὅτι τὰ θέατρα αὐτὰ ἤσαν πολυτελέστατα, διότι ὁ φιλόμουσος Ἀντιοχεὺς ρήτωρ Λιβανίος ἔξαίρει τὴν ἀγάπην τῶν συμπατριωτῶν του πρὸς τὰ «πολυτελῆ ἱερὰ τῶν Μουσῶν». Εἶχον ἄλλως τε τὰ θέατρα αὐτὰ ἐπιχορηγήσεις τῆς πολιτείας, τῶν βουλευτῶν καὶ μέρος

ἀπὸ τὴν διαθήκην τοῦ γερουσιαστοῦ Σωσιβίου,\* τοῦ ἰδρυτοῦ τῶν Ἀντιοχικῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων.

Ἐκτὸς ὅμως τῶν μεγάλων τούτων θεάτρων ὑπῆρχε πλῆθος ἄλλων μικροτέρων, δι’ ἵπποδρομίας, θηριομαχίας, μουσικούς ἀγῶνας, χορούς κ.λ.π. Ἐνῷ δὲ ἄλλαι πόλεις τῆς Αὐτοκρατορίας ἐφημίζοντο, διτὶ ἡ κάθε μία παράγει καὶ ἄλλο εἰδος τεχνιτῶν τῆς σκηνῆς, ἡ Ἀντιόχεια εἶχεν ἀπὸ ὅλα τὰ εἰδη. Ἡ Ἀντιόχεια — λέγει ὁ χρονικογράφος — ἔχει ἀφθόνως ὅλα τὰ τερπνά, διότι ἔκει πηγαίνει ὁ Αὐτοκράτωρ καὶ τοῦ χρειάζονται ὅλα.

\* \* \*

Αὕτη ἡ τοῦ Ἀντιοχεία τῶν τελευταίων Ρωμαϊκῶν καὶ τῶν πρώτων χριστιανικῶν αἰώνων, μέχρι τῆς ἐποχῆς, καθ’ ἥν ὁ πρῶτος μεγάλος σεισμὸς τῆς ἔφερεν τρομερὸν κτύπημα, τὸ διόποιον ἡκολούθησαν ἔπειτα ἀλλεπάλληλα ἄλλα. Πλουσία, πολυάνθρωπος, φιλήδονος, πολιτισμένη, σπάταλος, κέντρον διλοκλήρου κόσμου ἀγαπῶντος τὰ θεάματα, τὰς ἑορτὰς, τὰς διασκεδάσεις, κατώρθωσε, μὲ δλην τὴν ἐπίδρασιν τῶν Ἀσιατικῶν της στοιχείων, νὰ διατηρήσῃ κάπου κάπου τὴν λεπτότητα καὶ τὴν λιτότητα τοῦ Ἀθηναϊκοῦ πνεύματος.

“Οταν ἡ λογία αὐτοκράτειρα Εὔδοκία — ἡ κόρη τοῦ Ἀθηναίου φιλοσόφου Λεοντίου Ἀθηναῖτος — θῦμα τῶν ραδιουργιῶν τοῦ ἱεροῦ Παλατίου, παραιτηθεῖσα τοῦ θρόνου καὶ μεταβαίνουσα εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, διὰ νὰ γίνη μοναχή, ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Ἀντιόχειαν, τόσον κατεπλάγη ἀπὸ τὸν Ἑλληνισμὸν τῆς μεγάλης Ἀσιατικῆς πόλεως, ὥστε ἔχαιρέτησε τοὺς κατοίκους αὐτῆς μὲ μίαν ἔμμετρον προσφώνησιν, εἰς τὴν διόποιαν μεταξὺ τῶν ἄλλων ὑπῆρχε καὶ ἔνας στίχος ὑπενθυμίζων τὴν κοινὴν καταγωγὴν τῶν Ἀντιοχέων καὶ αὐτῆς: «καυχῶμαι, διτὶ εἰμαι κι ἐγὼ ἀπὸ τὴν γενεάν σας καὶ ἔχω ἴδιαν σας αἷμα εἰς τὰς φλέβας μου...».

«Γυναῖκες τοῦ Βυζαντίου»

Γεώργιος Τσοκόπουλος

## ΠΛΟΥΤΟΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΩΝ

(“Ἐνας γερμανός, ὁ Σίγφρηδ, εἶχεν ὑπηρετήσει ἐπὶ ἀρκετὰ ἔτη ὡς σωματοφύλακ τοῦ αὐτοκράτορος εἰς τὸ Ἱερὸν Παλάτιον τῆς Κωνσταντινου-

πόλεως. Τώρα έχει έπιστρέψει εἰς τὴν πατρίδα του καὶ διηγεῖται εἰς τοὺς δικούς του τὰς ἐντυπώσεις του).

Πρέπει νὰ σᾶξ πῶ ὅτι ἔκει ποὺ ἐφανερωνότανε ὅλη ἡ μεγαλοπρέπεια τοῦ βασιλιᾶ, ἥτανε τὸ Χρυσοτρίκλινο· μιὰ σάλα μέσα στὸ παλάτι καὶ αὐτῆ. Εἶχεν ὀκτὼ γωνιές καὶ στὸ ταβάνι θόλο. Γύρω στούς τοίχους ἀνοιγόντανε ὀκτὼ ἄψιδες. "Ἐκλειε μὲ δύο πόρτες ἀσημένιες. Στὶς ἄλλες ἄψιδες, κάθε φορά, ποὺ ἐγινότανε ἐπίσημη ὑποδοχή, ἔξεθεταν ὅλα τὰ πλούτη τοῦ Παλατιοῦ, στέμματα, σμαλτωμένα χρυσαφικά, φορέματα βασιλικὰ χρυσοκέντητα, μεγάλες λεκάνες ἀσημένιες καὶ χρυσές, μεγάλα σκαλιστὰ πιάτα ἀπὸ ἀσήμι, μὲ ἄλλα λόγια ὅ,τι εἶχαν καὶ δὲν εἶχαν.

Γιὰ νὰ κάνουνε πιὸ συναρπαστικὴ ἐντύπωση, ἐδανείζοντο ἀπὸ τὶς ἐκκλησίες καὶ ἀπὸ τὰ μοναστήρια ὅ,τι σπάνιο πρᾶγμα εἶχαν οἱ θησαυροί τους. Ἀκόμη καὶ τὸ σωματεῖο τῶν σκαλιστῶν χρυσοῦ καὶ ἀργύρου ἐδάνειζεν ὅ,τι πολύτιμο ἀντικείμενο βρισκόταν στὰ μαγαζιά των. "Ετσι, μέσα σ' ὅλο τὸ Χρυσοτρίκλινο, ἐπιστρωμένο μὲ θαυμάσια μεταξωτὰ χαλιὰ τῆς Περσίας, ραντισμένα μὲ ροδοστάγματα καὶ ἄλλα πολύτιμα ἀρώματα τῶν Ἰνδιῶν, κρεμασμένα ἀπὸ ἀργυρὲς ἀλυσίδες, τὰ πολυκάνδηλα ἐφώτιζαν ἔνα μυθικὸ σύνολο πλούτου φανταστικοῦ.

'Εκεῖ μέσα ἔδιναν καὶ γεύματα. Οἱ πιατέλες ἀπὸ χρυσάφι σφυρήλατο ἥτανε τόσο βαρείες, ὡστε δέκα ἄνθρωποι δὲν ἦμποροῦσαν νὰ σηκώσουν μιὰ ἀπὸ αὐτές. Γιὰ τοῦτο, καὶ γὰρ νὰ προξενήσουν ἐκπλήξη στοὺς μουσαφιρέους\*, τὶς πιατέλες, γεμάτες φαγητά, τὶς εἶχαν κρεμασμένες ἀπὸ τὸ ταβάνι καὶ μὲ τροχαλίες ἀσημένιες τὶς κατέβαζαν τὴν ὥρα τοῦ γεύματος.

Τὰ χρυσᾶ βάζα, γεμάτα φροῦτα τῆς Ἀνατολῆς, ἥτανε τόσο κολοσσιαῖα, ὡστε τὰ ἔκουβαλούσαν ἐπάνω σὲ ἀραμπαδάκια\*, ταπετσαρισμένα μὲ πορφύρα.

Στὸ τέλος τοῦ γεύματος οἱ προσκαλεσμένοι ἔπαιρναν δῶρο χρυσᾶ νομίσματα μέσα σὲ σμαλτωμένα πιάτα καὶ πυξίδες ἀπὸ ἐλεφαντόδοντο, περίφημα σκαλισμένες.

Μέσα στὸ Χρυσοτρίκλινο ἐρχόταν ὅλη ἡ αὐλὴ κατὰ τὶς ἐπίσημες τελετές. 'Εκεῖ βρισκόμουνα κι ἐγὼ μὲ τοὺς ἄλλους Βαράγγυς, ὅπως οἱ Γραικοὶ ὀνομάζουν τὴν πολεμική μας 'Εταιρεία. 'Εκεῖ, ἀν ἤσαστε καὶ σεῖς, θὰ ἐβλέπατε ὅλων τῶν χρωμάτων τὰ φορέματα. "Αλλα εἶχαν κεντημένους ἀστούς πράσινους ἢ κόκκινους, ἄλλα λεοντάρια ἀσπρα καὶ γύπες χρώματος μενεξεδένιας πορφύρας.

"Οταν ὅλοι εύρισκοντο στὴ θέση τους καὶ οἱ Σιλεντιάριοι\* μὲ τὰ μακρὺα ἐπίχρυσα ραβδιὰ δὲν εἶχαν πιὰ νὰ βάλουν κανένα ἀπὸ τοὺς ἐπισήμους στὴ γραμμή, ἀνοιγαν οἱ ἀσημένιες πόρτες τοῦ βαθίους. Τότε, μέσα σ' ἔνα δάσος ἀπὸ πολύχρωμα λάβαρα καὶ σημαῖες παρουσιαζότανε ὁ Αὐτοκράτορας τῶν Γραικῶν, διάφορος σὰν μετέωρο μέσα στὰ χρυσοῦφαντα φορέματα του καὶ τὰ πολύτιμα λιθάρια, ποὺ τὸν εἶχαν κατάσπαρτον ἀπὸ τὴν κορώνα ἵσαμε τὰ πορφυρᾶ του πέδιλα.

'Ο Βασιλὶας ἥτανε καθισμένος στὸ χρυσό του θρόνο.

Τὰ ὅργανα ἔπαιζαν θριαμβευτικὰ ἐμβατήρια. 'Ο θρόνος τότε ἀπὸ ἔνα μηχανισμὸ μυστικὸ ἀνέβαινε καὶ κατέβαινε καὶ ὁ Αὐτοκράτορας ἐφαινότανε σὰν κάτι θεϊκὸ πρᾶγμα, ποὺ τὸ σήκωναν φτεροῦγες ἀγγέλων.

Τότε ἀπὸ κάτι δέντρα, ποὺ ἔμοιαζαν πλατάνια καὶ πεῦκα, ὅλα φτιαγμένα ἀπὸ καθαρὸ χρυσάφι, ἀκούγονταν γλυκείες φωνὲς πουλιῶν, ποὺ ἐγέμιζαν τὸ Χρυσοτρίκλινο μὲ χαρά. Τὰ δέντρα αὐτὰ ὑψώναν τὴν ἀστραφτερὴ θωριά τους ἀπὸ τὸ ἔνα καὶ τὸ ἄλλο μέρος τοῦ θρόνου. Καὶ δυὸ λεοντάρια ἀπὸ χρυσάφι τεντωμένα στὰ κατώφλια τοῦ θρόνου, σὰν νὰ ἥθελαν νὰ δρμήσουν νὰ κατασπαράξουν κάποιον ἐχθρόν, ἐκτυποῦσαν τὶς οὐρές των μὲ θυμὸ καὶ ἔβγαζαν καὶ βρυχηθμοὺς γεμάτους ἀγριάδα.

« Βυζαντινὰ Πολύπτυχα »

Πλ. Ροδοκανάκης

## Η ΠΙΟ ΜΕΤΑΛΗ ΔΟΞΑ

Μόνο οι Μαραθωνομάχοι,  
δὲ σ' ἐδόξασαν πατρίδα,  
δὲ σ' ἐδόξασαν μονάχοι  
οἱ Τριακόσιοι τοῦ Λεωνίδα.

'Εβαστάξαν τὰ παιδιά σου,  
παλληκάρια διαλεμένα,  
πάντα σὰν τὰ ἰδρυαδ\* τοῦ δάσου,  
σὰν τοὺς βράχους ἔνα κι' ἔνα.

"Ομοια ἀκλόνητοι κι ἀγνάντια  
στῶν ἐχθρῶν τὴν ἄγρια φόρα,  
κι ὅμοια στέρεοι στὴ γιγάντια  
καὶ κακὴ τῆς τύχης μπόρα.

Αλλ' άκόμα πιὸ μεγάλη τῶν παιδιῶν σου ἡ δόξα ἐφάνη σὲ μιὰν ἄλλην ἄγια πάλη, γιὰ ἔνα πιὸ δύορφο στεφάνι:

Εἰς τὴν πάλη, ὅπου τὸ πνέμμα τ' οὐρανοῦ νικᾷ τὸν "Ἄδη, τῆς ἀλήθειας μὲ τὸ φέμμα, τοῦ φωτὸς μὲ τὸ σκοτάδι.

« "Απαντα »

Λ. Μαβίλης

## Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΩΤΟΙ ΑΙΩΝΕΣ ΤΟΥ ΒΙΟΥ ΑΥΤΗΣ

Εἰς τὴν παγκόσμιον ἴστορίαν ἡ Θεσσαλονίκη παρουσιάζει τὸ μοναδικὸν φαινόμενον τῆς πόλεως, ἡ ὅποια ἐπὶ αἰώνας εἴκοσι καὶ τρεῖς, ἀν καὶ ὑπέστη πλείστας δεινὰς ἐπιδρομὰς βαρβάρων καὶ φοβερὰς καταστροφάς, συνεχίζει ἔως σήμερον ἔντονον καὶ ἀδιάσπαστον τὸν ἴστορικὸν αὐτῆς βίον. Ἡ Κωνσταντινούπολις ἐκτίσθη ἔξ αἰώνας μετὰ τὴν Θεσσαλονίκην. Αἱ μεγάλαι καὶ ἔνδοξοι πόλεις τοῦ ἀρχαίου κόσμου, ἡ Ρώμη καὶ αἱ Ἀθῆναι, πίπτουν εἰς τὴν ἀφάνειαν ἐπὶ αἰώνας κατὰ τὸν μεσαιῶνα. Ἡ Θεσσαλονίκη εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως αὐτῆς, κατὰ τὰ τέλη τοῦ Δ'. π.Χ. αἰῶνος, καθίσταται πόλις ἐπίσημος, μὲ τὴν ἰδρυσιν δὲ τῆς μεσαιωνικῆς Ἐλληνικῆς αὐτοκρατορίας τὸν Δ' μ.Χ. αἰῶνα, πόλις μεγάλη καὶ εὐδαίμων. Τὴν θαυμασίαν ἀνθησιν καὶ ζωὴν αὐτῆς διετήρησεν ἀδιάσπαστον ἔως σήμερον, δτε, μετὰ πέντε σχεδὸν αἰώνας ἀπὸ τὴν κατάκτησιν τῶν Τούρκων (1430), ἀνεκτήθη ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ (1912).

Εἰς τὴν παγκόσμιον ἴστορίαν λαμπρύνει αἰωνίως τὴν Θεσσαλονίκην τὸ μέγα γεγονός, δτε ἡ πόλις αὕτη ὑπῆρξεν ἡ μεγάλη θύρα, ἡ ἀληθής Ὁραία Πύλη, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, διὰ τῆς ὅποιας εἰσῆλθεν εἰς τὴν Εὐρώπην ὁ Χριστιανισμός. Εἰς τὴν πόλιν τῆς Θεσσαλονίκης τὸ πρῶτον ὁ Ἀπόστολος Παῦλος ἔρριψε τὸν τίμιον σπόρον τῆς θρησκείας τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀπὸ τὴν πόλιν ταύτην ἐφώτισε τὸν κόσμον ὅλον τὸ ἀνέσπερον φῶς τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ ἤρχισε νέος πλέον βίος διὰ τὴν ἀνθρωπότητα. Τὸ κοσμοϊστορικὸν τοῦτο γεγονός εἶναι τόσον μέγα, ὥστε αὐτὸν μόνον

έτοντες ως Πρωθυπουργός τῆς Ἀγγλίας εἰς τὸν λόγον του ὁ "Ασκούιθ, δταν ἀνήγγειλεν εἰς τὸ ἐπίσημον γεῦμα τοῦ λόρδου δημάρχου τὴν ὑπὸ τοῦ 'Ελληνικοῦ στρατοῦ κατάληψιν τῆς πόλεως.

Πλήρεις ἴστορικῶν περιπτειῶν ὑπῆρξαν αἱ τύχαι ὅλων τῶν μεγάλων πόλεων, αἱ ὄποιαι ἐλαμπρύνθησαν εἰς δύναμιν καὶ εἰς πολιτισμόν. 'Αλλ' οὐδεμίᾳ ἔξ αὐτῶν ὑπέστη τόσον τραγικάς συμφοράς, δσας ἡ « μεγάλη Θεσσαλονίκη » κατὰ τὸν μακραίωνα αὐτῆς βίον. Σεισμοί, ἀσθένεια, πεῖνα, καὶ ἀκόμη ἐμφύλιοι σπαραγμοὶ πολλάκις ἐσάλευσαν τὴν πόλιν. 'Αλλ' αἱ δεινότεραι περιπτειαι ἥσαν αἱ ἴστορικαι τύχαι αὐτῆς. "Ολοι οἱ βαρβάροι λαοί, οἵτινες καθ' ὅλον τὸν Μεσαιωνα, ἐφορμῶντες ἀλλοι ἐπάνω εἰς ἀλλους ὡς πελώρια κύματα, δὲν ἔπαινσαν νὰ κατακλύσωσι τὰς Ἑλληνικὰς χώρας, ἐπήρχοντο πρῶτον κατὰ τῆς Θεσσαλονίκης. Διότι ἡ μεγάλη πόλις « ἥτο ἡ καρδία τῆς Ἑλληνικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ κατεῖχε τὸ μέσον τῆς χώρας αὐτῆς » καὶ ἥτο ὁ προμαχῶν ὅλης τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑλλάδος. "Εμπροσθεν τῶν γιγαντιαίων τειχῶν τῆς Θεσσαλονίκης ἐθραύσαντο τὰ πελώρια κύματα τῶν βαρβάρων καὶ, ὅπως ἡ Ἑλληνικὴ φυλή, ὅμοιώς καὶ ἡ μεγάλη πόλις, μετὰ πᾶσαν συμφορὰν αὐτῆς ἀνηγείρετο πάντοτε ἀκμαία καὶ θαλερά. Παρέχει λοιπὸν ἡ ἴστορία τῆς Θεσσαλονίκης ἐν μικρογραφίᾳ πιστὴν τὴν εἰκόνα τῶν τυχῶν, τῶν συμφορῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς δόξης τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἑλληνισμοῦ.

'Η μεγάλη ἴστορικὴ σημασία τῆς Θεσσαλονίκης ἀρχίζει ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Χριστιανισμοῦ, καὶ αἱ μεγάλαι ἴστορικαι τύχαι λαμπρύνουν αὐτὴν καθ' ὅλην τὴν μακρὰν μεσαιωνικὴν περίοδον. Τὰς περιπτειώδεις ταύτας τύχας θέλω ἔκτενέστερον διηγηθῆ. Οἱ παλαιότεροι χρόνοι τῆς πόλεως περιέχουν ὀλιγώτερα καὶ ἀπλούστερα ἴστορικὰ γεγονότα.

Τὸ ὄνομα τοῦ Θερμαϊκοῦ κόλπου ἐδόθη εἰς αὐτὸν ἀπὸ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς ἀποικίας Θέρμη ἡ Θέρμαι (2 ὥρας νοτίως τῆς Θεσσαλονίκης, παρὰ τὸ σημερινὸν χωρίον Σέντες), οὔτω κληθείσης διὰ τὰς θερμάς ίαματικὰς πηγάς, αἴτινες καὶ σήμερον εἶναι ἐν χρήσει. 'Η· πόλις τῆς Θεσσαλονίκης ἔκτισθη κατὰ τοὺς Μακεδονικοὺς χρόνους, ὀλίγον βορειότερον τῆς Θέρμης, καὶ, ὡς φαίνεται πιθανώτερον, ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Μακεδονίας Κασσάνδρου τὸ 315 π.Χ., ὁ ὄποιος ἔδωκε πρὸς τιμὴν τὸ ὄνομα τῆς συζύγου αὐτοῦ, ἀδελφῆς τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου. Εἰς τὴν νέαν πόλιν συνεῳσθήσαν οἱ κάτοικοι τῆς Θέρμης καὶ τῶν ἀλλων πέριξ χωρῶν καὶ πόλεων, αἴτινες εἶχον καταστραφῆ κατὰ τοὺς μακεδονικοὺς πολέμους, καὶ ταχέως ὁ πληθυσμὸς ἥψησε καὶ ἡ πόλις ἐμεγάλωσεν. 'Εκ τῆς ἔξοχως

δ' εύνοικῆς θέσεως εἰς διάγον χρόνον κατέστη ἡ πρώτη πόλις καὶ ὁ κυριώτατος λιμὴν τῆς Μακεδονίας, συγχρόνως δὲ καὶ φρούριον ἵσχυρῶς ὀχυρωμένον. Οἱ θεοὶ δὲ ἐπροστάτευον τὴν πόλιν, καὶ ὅλοι οἱ βασιλεῖς τῆς Μακεδονίας εἶχον αὐτὴν ὑπὸ τὴν εὔνοιάν των.

Ἡ πρὸς τὴν πόλιν τῆς Θεσσαλονίκης εὔνοια αὕτη τῶν ἵσχυρῶν διετηρήθη καὶ ὅταν ἡ Μακεδονία, μετὰ μακροὺς ἀγῶνας, περιῆλθεν εἰς τὴν ἔξουσίαν τῶν Ρωμαίων (148 π.Χ.), οἵτινες ἐξήπλωσαν κατὰ τοὺς τελευταίους αἰῶνας τοῦ ἀρχαίου κόσμου τὴν κοσμοκρατορίαν των καὶ εἰς τὰς Ἑλληνικὰς χώρας τῆς Ἀνατολῆς. Ἡ πόλις ἔγινε πρωτεύουσα τῆς Ἐπαρχίας τῆς Μακεδονίας, καὶ ἡ ἀκμὴ αὐτῆς ηὗξεν ἀκόμη περισσότερον. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης ἡ ἴστορία ἀναφέρει συχνότερα τὸ ὄνομα τῆς πόλεως. Πλησίον τῆς Θεσσαλονίκης, εἰς τοὺς Φιλίππους, συνήρθη ἡ μεγάλη μάχη τῶν αὐτοκρατόρων Ὁκταβίου καὶ Ἀντωνίου ἐναντίον τῶν δημοκρατικῶν Βρούτου καὶ Καστίου (42 π.Χ.), διὰ τῆς ὄποιας κατεστράφη τὸ δημοκρατικὸν κόμμα, ἔμεινεν ἡ ἔξουσία εἰς τοὺς αὐτοκρατορικούς καὶ ἐκρίθη ἥλη ἡ κοσμοκρατορία τῆς Ρώμης. Ἐπὶ τῶν Ρωμαίων ἀπέκτησεν ἡ Θεσσαλονίκη καὶ τὸ δικαίωμα νῦν ἔχη ἰδίους ἀρχοντας. Οἱ ἀνώτατοι αὐτῶν ἐκαλοῦντο πολιτάρχαι. Καὶ μάλιστα ἐτιμήθη ἡ Θεσσαλονίκη μὲ τὸν τίτλον « πόλις ἐλευθέρα », καὶ διάφορα προνόμια ἐδόθησαν εἰς αὐτήν. Τὸ ἐμπόριον, ἡ ναυτιλία, ἡ βιομηχανία ἤκμαζον, ἡ πόλις ἔγινε πλουσία καὶ πολυάνθρωπος. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην φωτίζει τὴν πόλιν τὸ φῶς τῆς νέας μεγάλης θρησκείας. Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τὸ πρῶτον, διαβάτης ἐκ τῆς Ἱερουσαλήμ εἰς τὴν Εὐρώπην, ἐκήρυξε τὸ νέον σωτήριον κήρυγμα δι μεγαλουργὸς Ἀπόστολος Παῦλος (τὸ 53 ἢ 54 μ.Χ.) Ποικίλα θεάματα ἀγώνων καὶ ἄλλων τέρψεων διεσκέδαζον τοὺς κατοίκους, ὅτε παρέστη ὁ θεόπνευστος Ἀπόστολος, ἐφώτισε τὴν πόλιν μὲ τὸ νέον φῶς καὶ ἐδρυσε τὰς πρώτας χριστιανικὰς κοινότητας. Κατὰ τοὺς μεγάλους διωγμοὺς τῶν Χριστιανῶν πολλοὶ ἐλαβον ἐν Θεσσαλονίκῃ τὸν στέφανον τοῦ μαρτυρίου, ἐνδοξότατον δὲ κατέστη τὸ μαρτύριον τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, τὸ ὄποιον ἤσκησεν ἀπέραντον ἐπίδρασιν εἰς τὰς ψυχὰς τῶν κατοίκων, καὶ ἀνεδείχθη, μὲ τὴν πάροδον τῶν αἰώνων, αὐτὸν τὸ θεμέλιον τοῦ ὄλου ἴστορικοῦ καὶ κοινωνικοῦ αὐτῆς βίου.

Διὰ τῆς νέας θρησκείας προπαρασκευάζεται καὶ ὁ νέος βίος τῆς Θεσσαλονίκης. Ἐπὶ μακρὸν ὅμως ζῇ ἀκόμη τὸν ἀρχαῖον βίον. Ἡ Μητρόπολις αὕτη τοῦ Ἰλλυρικοῦ, ὅπως ἐλέγετο τότε ἡ χερσόνησος τοῦ Αἴμου, ήτο

ώχυρωμένη διὰ μεγάλων τειχῶν καὶ ἡ σφαλισμένη διὰ πολυαρίθμου φρουρᾶς. Μεγάλη στρατιωτικὴ δόδος, κατασκευασθεῖσα ὑπὸ τῶν Ρωμαίων, ἡ VIA EGNATIA, διήρχετο διὰ μέσου τῆς πόλεως, αὐτὴ αὖτη ἡ μεγάλη λεωφόρος, ἡ ὄποια καὶ σήμερον ἀπὸ Δ πρὸς Α διασχίζει αὐτήν, καὶ ἔφερεν ἀπὸ τοῦ Δυρραχίου, διαπερῶσα τὴν Ἀλβανίαν καὶ ὅλην τὴν Μακεδονίαν, εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην συγχά διέτριψον οἱ τελευταῖοι Ρωμαῖοι αὐτοκράτορες, καὶ ἦτο ἡ πόλις τὸ γενικὸν στρατηγεῖον τῶν Ρωμαίων ἐναντίον τῶν ἀπειλούντων τὸ κράτος βαρβάρων.

« Ἡ Βυζαντινὴ Θεσσαλονίκη »

’Αδαμάντιος ’Αδαμαντίου

## Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΝ ΤΗ ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ ΤΕΛΕΤΗ

‘Η πληκτικωτέρα\* σκηνὴ, ἐξ ὅσων τὰ χρονικὰ τῆς’ Ορθοδόξου ‘Ελλάδος μνημονεύουσιν, ἔλαβε χώραν ἐντὸς τοῦ τεμένους\* τῆς Ἀγίας Σοφίας, ὅλιγας ὥρας πρὶν ἡ τὸ γένος τῶν Γραικῶν\* παραδοθῇ εἰς τὸ τετρακοσιετές μαρτύριον.

‘Ο βασιλεὺς δυσελπιστῶν\* ἥδη περὶ σωτηρίας, ὅμως ἀποφασισμένος νὰ κυρώσῃ μὲ τὸν ἰδιόν του αἷμα τὴν μέλλουσαν τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς ἔξαγόρασιν,\* ἀφοῦ περιῆλθε τὰς ἐπάλξεις καὶ τὰ φρούρια καὶ ἐβεβαιώθη, ὅτι πάντα εἶχον ἐν τάξει, εἰσέρχεται εἰς τὴν ἐκκλησίαν συνοδευόμενος ἀπὸ πολλοὺς στρατηγούς, καὶ ἵερεῖς, καὶ ἀναρίθμητον πλῆθος λαοῦ, φωνάζοντος τὸ « Κύριε ἐλέησον ! ».

‘Ητο ὅρθρος τῆς Κυριακῆς 27 Μαΐου 1453, ἡ ἀποφράξ\* ἡμέρα τῶν Ἀγίων Πάντων.

‘Ο ἥχος τῶν κλαυθμῶν, ἡ βοή τῶν γυναικείων γογγυσμῶν καὶ αἱ φωναὶ τῶν παιδῶν κατεσκέπαζον τὰς δεήσεις τῶν διακόνων, οἵτινες ἐνώπιον τῆς ὁραίας Πύλης ἴσταμενοι τὴν τελευταίαν ἥδη ἀνέπεμπον ἱκεσίαν ἐν τῇ μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ ὅ περ τοῦ καθυποτάξιον ὅ περ τοῦ πόλεμον. Σύνολος\* ἡ κύκλῳ σκηνὴ ἐνέπνεε λύπην, πένθος, μελαγχολίαν· αἱ καρδίαι πάντων ἤσαν καταπεπιεσμέναι, ὡσανεὶ ἐτελεῖτο ἡ νεκρώσιμος κηδεία δλοκλήρου γενεᾶς.

‘Η ἐθιμοταξία ἔξέλιπεν· αἱ κοινωνικαὶ ἀνισότητες διεσκεδάσθησαν\*

οἱ δημόται συγκεχυμένως ποιοῦσι μετανοίας μετὰ τῶν πατρικίων\*, οἱ πένητες μετὰ τῶν ἀρχόντων καὶ, ὡς ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ κοινοῦ τάφου, πολῆται μετὰ πολιτῶν ἀδιακρίτως συμπεριπτύσσονται.\* Καὶ αὐτὸς ὁ πάνσεπτος Ναός, τὸ σύμβολον τῆς πάλαι ποτὲ κραταιᾶς Ὁρθοδοξίας, ἡ κατοικία τῶν αἰώνων, τοῦ Χριστιανισμοῦ τὸ καύχημα, νῦν γεγυμνωμένος παντὸς πολυτίμου κοσμήματος καὶ ἀπεκδεδυμένος αὐτῶν ἔτι τῶν πρὸς τὴν μυσταγωγίαν ἀναγκαίων σκευῶν, ἀφώτιστος, ἀκαλλόπιστος, σκυθρωπός, εὔτελισμένος, εἴκονίζει πιστῶς τὴν ταλαίπωρον Ἑλλάδα κατὰ τὸ δούλειον ἐκεῖνο στάδιον, ἐν ᾧ μετὰ παρέλευσιν ὀλίγων ὥρῶν γεγραμμένον ἦτο νὰ εἰσέλθῃ.

“Οσφ πλέον ἡ λειτουργία προχωρεῖ καὶ προσεγγίζει τὴν ἀπόλυτιν, τόσῳ μᾶλλον αὐξάνει ἡ βοή τοῦ κλαυθμοῦ καὶ ὁ κοπετός\* τοῦ λαοῦ διπλασιάζεται. Ἐφαίνετο ὅτι ἡ ζωὴ πάντων τῶν περιεστώτων\* ἦτο περιωρισμένη μόνον ἐντὸς τῆς διαρκείας ἑκείνης τῆς Εὐχαριστίας, καὶ ὅτι ἑκάστη συλλαβὴ τῶν εὐχῶν ἑκείνων, πίπτουσα ἀπὸ τοῦ στόματος τῶν ἱερέων, ἦτο νέον βῆμα πρὸς τὴν προκειμένην ἀβύσσον.

Τονιζόμενον τοῦ Κοινωνικοῦ\*, αἰφνιδίως σχίζονται οἱ ὅχλοι, οἱ σωματοφύλακες ἀναμερίζονται, ὁ δὲ Κωνσταντῖνος περιβεβλημένος τὰ βασιλικὰ μέν, ἀλλά, φεῦ! πενιχρὰ καὶ τετριμένα ἴματά του, προβαίνει πρὸς τὸ ἄγιον βῆμα, ἀσκεπής, κατηφής\*, μετὰ τῶν ὀφθαλμῶν δεδακρυσμένων.

Οἱ στεναγμοὶ καταπαύονται, ὁ θόρυβος σιγάζει· καθ' ὅλον ἑκεῖνον τὸν ἀπέραντον Ναὸν δὲν ἀκούεται πάρεξ\* ἡ φωνὴ τοῦ λειτουργοῦ, τοῦ προσκαλοῦντος τοὺς Χριστιανούς, ἵνα μετὰ πάντες ως καὶ ἀγάπης προσέλθωσιν.

‘Ο Αὐτοκράτωρ νοερῶς ἐπὶ πολλὴν ὥραν προσεύχεται, Κύριος οἶδε τίνα λυτήριον\* καὶ πατριωτικὴν προσευχήν· προσπίπτει τρὶς ἐνώπιον τῆς εἰκόνος τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ καὶ τῆς Θεομήτορος, ἀναχαιτίζων δι’ ἐνὸς σπασμωδικοῦ κινήματος τοῦ στόματος καὶ τῶν παρειῶν τοὺς λυγμούς, οἵτινες ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ταραχωδῶς ἀναβαίνουσιν ἀπὸ τῆς καρδίας του, εἰτα δὲ στραφεὶς πρὸς τὸν λαόν, ἀναβοᾶ γεγωνύίᾳ\* τῇ φωνῇ:

« Χριστιανοί, συγχωρήσατε τὰς ἀμαρτίας μου, καὶ ὁ Θεὸς ἀς συγχωρήσῃ τὰς ἰδικάς σας! ».

Παραλαμβάνων δέ, ὡς ἔθιος\*, παρὰ τῶν χειρῶν τοῦ Ἀρχιερέως τὰ ὅχραντα μυστήρια, μεταλαμβάνει αὐτῶν.

« ‘Εσο συγχωρημένος! ».

Καὶ τῷ ὅντι ἐσυγχωρήθησαν αἱ ἀμαρτίαι τῆς μεσαιωνικῆς μοναρχίας.  
'Απὸ τοῦ νῦν κυοφορεῖται\* εἰς τὴν ἴστορίαν τῆς Ἑλλάδος νέα βασιλεία, ἡ βασιλεία τῆς Ἀναγεννήσεως !

Μετὰ ταῦτα δὲ ἀγνισμένος, καὶ ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἀγόμενος τοῦ μεσαίωνος ἔσχατος βασιλεύς, ἀποτεινόμενος πρὸς τοὺς παρευρισκομένους, παραινεῖ\* αὐτοὺς νὰ συγκοινωνήσωσιν\* ἀπαντες· πρῶτον νὰ συγκοινωνήσωσιν ἀδελφιῶς, καὶ ἔπειτα νὰ ἐνθυμηθῶσιν, « ὅτι ἡγγικεν ἡ ὥρα, ὅτε μέλλουσιν ἀγωνισθῶσιν τὸν ὑπὲρ πάντων ἀγῶνα, καὶ ὅτι, ἐάν δὲν εἶναι παρὰ Θεοῦ ὀρισμένοι νὰ σώσωσι διὰ θυσίας τὴν ἀγαπητὴν πατρίδα, τούλαχιστον ὁφείλουσι νὰ καταλείψωσιν εἰς τοὺς ἀπογόνους μνήμην ἀνδρείας καὶ ἀρετῆς τοιαύτην, οἷα εἶναι ἀναγκαία, ὅπως οὗτοι διαφυλάξωσιν ἐν τῇ ἐνδεχομένῃ δουλείᾳ τὴν πίστιν τῶν πατέρων καὶ τὸν σεβασμὸν πρὸς τὸ παρελθόν ».

Εἰς τούτους τοὺς λόγους τοὺς λυπηρούς, οἵτινες μυριάκις ἀπὸ στόματος εἰς στόμα ἐπαναλαμβανόμενοι ἀντηχοῦσιν εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν, ὡς ἡ τῆς Πατρίδος καὶ τῆς Πίστεως τελευταία διαθήκη, μετὰ πλείονος ἢ πρότερον ὄρμης, ἐκρηγγύονται\* οἱ κλαυθμοὶ καὶ οἱ ὄδυρμοι τῶν προσερχομένων εἰς τὴν μετάληψιν. « Ή φωνὴ τῶν αἰτούντων συγχώρησιν δὲν ἀκούεται πλέον. »Ἐν δὲ τῇ ὥρᾳ, λέγει ὁ Φραντζῆς συνοπτικῶς, τίς διηγήσεται τοὺς τότε κλαυθμοὺς καὶ θρήνους; Ἐὰν ἀπὸ ξύλου ἀνθρωπος ἢ πέτρας ἦν, οὐκ ἤδύνατο μὴ θρηνῆσαι ».

Οἱ ἥκοις τῆς σάλπιγγος διακόπτει τὴν τραγικὴν σκηνήν. Αἱ μητέρες ἀποχαιρετῶσι τὰ τέκνα των· αἱ γυναῖκες ρίπτονται εἰς τὰς ἀγκάλας τῶν συζύγων· οἱ τελευταῖοι ἀσπασμοὶ συγχέονται μὲν τὸν κρότον τῶν σπαθιῶν καὶ τῶν ἀσπίδων.

Διέιτι ἄλλο τις δὲν ἤκουεν, εἰμὴ φωνὰς περὶ ἀμοιβαίας συγχωρήσεως τῶν ἀμαρτημάτων καὶ φρικτούς ὄρκους σταθερότητος εἰς τὰ τῆς ἐθνικῆς πίστεως δόγματα, τυχούστης αἰχμαλωσίας. « Συγχώρησόν με ἀδελφέ ! » εἰς ἐφώναζεν ὥδε\* καὶ πάλιν « Ὁ Θεὸς ἀς σὲ συγχωρήσῃ ! » ἀπεκρίνοντο ἔτεροι. « Η ἀμοιβαία ἀφεσις τῶν πλημμελημάτων παρεξετάθη σχεδὸν μέχρις αὐγῆς. » Ήθελεν δὲ μεσαίων, φαίνεται, ν' ἀποθάνῃ συγκεχωρημένος ἐν τῷ ναυαγίῳ του.

Ίσως οὐδαμοῦ τῆς Χριστιανικῆς ἴστορίας εὑρίσκεται παράδειγμα παρομοίας πνευματικῆς ἐνώσεως καὶ ὁμονοίας.

« Πρόλογος εἰς τὰ δημοτικὰ "Ασματα" »

Σπυρ. Ζαμπέλιος

# Ερότητες και Νίκηραφτος Εντύπων

## Η ΓΟΡΓΟΝΑ

Μὲ τὸ μπρίκι τοῦ καπετάν Φαράση ἀρμένιζα μισοκάναλα\* ἔκεινη τὴ νύχτα. Σπάνια νύχτα! πρώτη καὶ τελευταία θαρρῶ στὴ ζωή μου. Τὶ εἴχαμε φορτωμένο; Τὶ ἄλλο ἀπὸ σιτάρι. Ποῦ πηγαίναμε; Ποῦ ἄλλοι ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ. Πράγματα καὶ τὰ δύο ποὺ τὰ ἔκαμα τὸ λιγώτερο εἴκοσι φορές. Μὰ ἔκεινη τὴ βραδυὰ ἔνοιωθα τέτοιο πλάκωμα στὴν ψυχή, ποὺ κινδύνευα νὰ λιγοθυμήσω. Δὲν ξέρω τί μοῦ ἔφταιγε: θές ἡ γαληνεμμένη θάλασσα, θές ὁ ξάστερος οὐρανός, θές τὸ τσουχτερὸς\* λιοπύρι. δὲν μπορῶ νὰ εἰπῶ. Μὰ εἶχα τόσο βαρεῖα τὴν ψυχή, ηὔρεσκα τόσο σαχλοπλημμυρισμένη τὴ ζωή, ποὺ ἂν μὲ ἄρπαζε κανεὶς νὰ μὲ ρίξῃ στὸ νερό, « ὅχι ! » δὲ θάλεγα.

Οἱ ζῆλιοι ήταν τώρα βασιλεμμένος. Τὰ χρυσοπόρφυρα συγνεφάκια, ποὺ συντέροφευαν τὸ βασίλευμά του, σκάλωσαν κάπου μαῦρα σὰν μεγάλες καπνιές. Οἱ Ἀποσπερίτης ἔλαμψε κρυσταλλόχιον μέσα στὰ σκούρα. Φάνηκαν ψηλὰ οἱ ἀστερισμοὶ ἔνας κι ἔνας. Τὰ νερὰ κάτω πῆραν ἔκεινο τὸ λευκοσκότεινο χρῶμα, τὸ κρύο καὶ λαχταριστὸ τοῦ ἀτσαλιοῦ. Τὸ ναυτόπουλο ἔναψε τὰ φανάρια· ὁ καπετάνιος κατέβηκε νὰ κοιμηθῇ· ὁ Μπούλμπερης ἔκατσε στὸ τιμόνι. Οἱ Μπραχάμης, ὁ σκύλος μας, κουλουριάστηκε στὴ ρίζα τοῦ ἀργάτη\* νὰ ἡσυχάσῃ καὶ κεῖνος

Ἐγὼ ούτε νὰ ἡσυχάσω μποροῦσα. Οὔτε ὑπνο ούτε ξύπνο. Δοκίμασα νὰ πιάσω κουβέντα μὲ τὸν τιμονιέρη· μὰ εἶχε τόση ἀνοστιά, ποὺ ἔσβησε σὰν φωτιὰ ἀναμμένη μὲ χλωρόξυλα. Πῆγα νὰ παίξω μὲ τὸ Μπραχάμη· ἀλλὰ καὶ κεῖνος τρύπωσε ἀκόμη περισσότερο τὸ μουσούδι στὰ πόδια του βαρυεστισμένος γρίνιασε σὰν νὰ μοῦ ἔλεγε: — “Αφησέ με καὶ δὲν ἔχω τὴν ὅρεξί σου! Τότε βαρυεστισμένος καὶ ἐγὼ πῆγα καὶ ξαπλώθηκα προύμυτα καταμεσὶς κι ἔκλεισα στὴ χούφτα τὰ μάτια μου.” Ήθελα νὰ μὴ βλέπω τίποτα, νὰ μὴν αἰσθάνωμαι πῶς ζῶ. Καὶ λίγο λίγο σχεδὸν τὸ κατώρθωσα. Κάτι ἐλάχιστο, σὰν θαμπτὸ καντηλάκι, ἔνοιωθα νὰ ζῇ μέσα μου καὶ γύρω τὸ κορμί μου νὰ σμίγη καὶ νὰ χωνεύῃ μέσα στὴ ἀναίσθητα σανίδια τῆς κουβέρτας. |

Πόσο ἔμεινα ἔτσι δὲν ξεύρω. Τὶ μοῦ ἥρθε στὸ νοῦ, κι ἂν μοῦ ἥρθε τίποτα, δὲ θυμοῦμαι. “Αξαφνά ὅμως ἄρχισα ν' ἀνατριχιάζω· σὰν κάποιος μαγνήτης νὰ ἐρεθίζῃ τὰ νεῦρά μου, ὅπως ἡ Νίκηραφτος πορφυρὸ κῦμα χύθηκε ἀπάνω μου. Πίστεψα πῶς κολυμποῦσα στὰ αἴματα. Καὶ ὅπως ὁ κοιμάμενος σὲ σκοτεινὸ δωμάτιο, αὐτόματα ξυπνᾷ στὸ λαμπρὸ φῶς τῆς ήμέρας, καὶ ἐγὼ ἀνοιξα τὰ μάτια

μου. Τὸν οἰκέαν ἢ τὰ κλειστά δὲν θυμοῦμαι. Θυμοῦμαι μόνον πώς ἔμεινα ἀκίνητος. Πρώτη μου σκέψη ήταν πώς ξύπνησα στὸ στομάχι κάποιου ψαριοῦ, ποὺ ρούφηξε τὸ καράβι μας. Καὶ ὅμως δὲν ήταν ψαριοῦ. Ἡταν δὲ οὐρανὸς ψηλὰ καὶ κάτω ἡ θάλασσα. Μὰ ὅλα, ψηλὰ καὶ χαμηλά, στρωμένα ήταν μὲν ροῦχο κατακόκκινο, κυματιστό, ποὺ ἔβαφε μὲν ἀβρὸς φεγγοβόλημα ὡς καὶ τὸ σωτρόπι\* τῆς σκάφης μας. Κάπου στὰ πέρατα τῆς γῆς πυρκαγιὰ τίναζε τὴ λαμπάδα τῆς ψηλὰ κι ἕρριχνε φοβεροὺς ἀποκλαμούς\* περαδῶθε. Μὰ ποῦ τὸ κάμμα καὶ ποῦ ἡ ἀθάλη τῆς;\* Καὶ τὰ δυὸ ἐλειπαν.

Κάτω στὰ βάθη τοῦ βοριακάποιο μενεζεδένιο σύγνεφο ἀπλωσε καὶ τύλυξε γαλαζόχρωμα τὸ ἀστέρια, τὰ ἔκρυψε κάτω ἀπὸ τὸ πυκνὸ μαγνάδι\* του. Καὶ παραπάνω τόξο ἀπλώθηκε λευκοκόλτρινο κι ἔχυσε μεσούρανα ποτάμια σκοτεινὰ καὶ ποτάμια πράσινα, χρυσορρόδινα καὶ γλαυκά, λές καὶ ζήθελε νὰ βάψῃ τὸ στερέωμα. Καὶ τὸ τόξο, κινητὸ σὰν ἀνεμόδαρτο παραπέτασμα, κουνοῦσε τὰ κρόσσα ἐμπρός, ἀπλωνε τὶς ἀραχνοῦφαντες δαντέλλες του καὶ πρόβαινε, ὅπως ἡ πλημμύρα προβαίνει καὶ σκεπάζει μὲ ἀφροὺς καὶ γλῶσσες τὴν ἀμμουδιά. Τὸ ἀέρινα ποτάμια ἔτρεχαν γοργά καὶ φούσκωναν καὶ κυλοῦσαν πάντα σκοτεινὰ ἡ πράσινα, χρυσορρόδινα ἡ γλαυκά καὶ σκόρπιζαν ἀντιφεγγίσματα ὀλῦθε σὰν ἡλεκτρικοῦ προβολές χοντρές καὶ ἀδαπάνητες\*. Ἡ θάλασσα ἀκίνητη ἀντανακλοῦσε τὰ τόσα χρώματα καὶ φαίνονταν ὅλα ἔκφνιασμένα μέσα στὴν τόση λάμψι. Μὰ περισσότερο ἔκφνιασμένος ήμουν ἐγὼ. Δὲν ἤξερα τὶ νὰ κάμω καὶ τὶ νὰ συλλογιστῶ. Ἔφτασε, εἶπα, τοῦ κόσμου ἡ συντέλεια. Τέτοια ὅμως συντέλεια μποροῦσε νὰ εὐχαριστήσῃ τὸν καθένα. Ἡ Γῆ βούλεται νὰ πεθάνῃ μέσα στὰ ροδοκύματα!....

υαζ. ιτοιχεῖο  
Αξαφνα ἀνατρόμαξα. Κάτω βαθειά, μεσ' ἀπὸ τὸ μενεζεδένιο σύγνεφο, εἶδα νὰ προβαίνῃ ἵσκιος πελώριος. Ἡ χοντρὴ κορμοστασιά, τὸ πυργογύριστο κεφάλι του φάνταζαν Ἀγιονόρος. Τὰ δυό του μάτια γύριζαν φωτεινοὺς κύκλους κι ἔβλεπαν περήφανα τὸν Κόσμο πρὶν τὸν κλωτσήσουν στὴν καταστροφή. Νάτος, εἶπα, ὁ θεόστατος ἄγγελος, ὁ χαλαστῆς καὶ σωτήρας! Τὸν ἔβλεπα κι εἶχα σύγκρυο στὴν ψυχή. Ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ πρόσμενα σφυρὶ νὰ πέσῃ τὸ φριχτὸ χτύπημα. Πάσι τώρα ἡ Γῆ μὲ τοὺς καρπούς, πάσι κι ἡ θάλασσα μὲ τὰ ἔντα τῆς! Οὔτε τραγούδια πλιὸ οὔτε ταξίδια!

\*Αλλὰ δὲν ἀκούσα τὸ χτύπημα. Οἱ ἵσκιοι πρόβαινε στὰ νερὰ μὲ ἀλματὰ πύρινα. Κι ὅσο γρηγορώτερα πρόβαινε, τόσο μίκραινε ἡ κορμοστασιά του. Καὶ ἔξαφνα ὁ θεότρομος ὅγκος, χιλιόμορφη κόρη στάθηκε ἀντίκρυ

μου. Διαμαντοστόλιστη κορώνα φοροῦσε στὸ κεφάλι καὶ τὰ πλούσια μαλλιά, γαλάζια χήτη, ἅπλωναν στὶς πλάτες ὡς κάτω στὰ κύματα. Τὸ πλατὺ μέτωπον, τ' ἀμυγδαλωτὰ μάτια, τὰ χείλη τῆς τὰ κοραλλένια, ἔχυναν γύρα κάποια λάμψι θιανασίας καὶ κάποια περηφάνεια βασιλική.<sup>3</sup> Απὸ τὰ κρυσταλλένια λαιμοτράχηλα κατέβαινε κι ἐσφιγγε τὸ κορμὶ ὄλόχρυσος θώρακας λεπιδωτὸς καὶ πρόβαλλε στὸ ἀριστερὸ τὴν ἀσπίδα κι ἐπαιζε στὸ δεξὶ τὴ Μακεδονικὴ σάρισα\*.

Δὲν εἶχα συνέρθει ἀπὸ τὴν ἀπορία καὶ φωνὴ γλυκειά, ημερη καὶ μαλακή, ἄκουσα νὰ μοῦ λέγῃ :

— Ναύτη-καλεναύτη· Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος;

‘Ο βασιλιάς Ἀλέξαντρος; ψιθύρισα μὲ περισσότερη ἀπορία. Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος; Δὲν ἥξερα τὶ ρώτημα ἦταν ἔκεινο καὶ τὶ νὰ τῆς ἀποκριθῶ, δύταν ἡ φωνὴ ξαναδευτέρωσε.

— Ναύτη-καλεναύτη· Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος;

— Τώρα, Κυρά μου! ἀπάντησα χωρὶς νὰ σκεφτῷ. Τώρα βασιλιᾶς Ἀλέξαντρος! οὔτε τὸ χῶμα του δὲν βρίσκεται στὴ γῆ.

‘Ωιμέ! κακό ποὺ τὸ παθα! Ἡ χιλιόμορφη κόρη ἔγινε μὲ μιᾶς φοβερὸ σίγαμα. Κύκλωπας βγῆκε ἀπὸ τὸ κῦμα κι ἔδειξε λεπιοντυμένο τὸ μισὸ κορμί. Ζωντανὰ φίδια τὰ μεταξόμομαλα σηκώθηκαν πέρα δῶθε, ἔβγαλαν γλῶσσες καὶ κεντριὰ φαρμακερὰ κι ἔχυσαν φοβεριστικὸ ἀνεμοφύσημα. Τὸ θωρακωτὸ στῆθος καὶ τὸ παρθενικὸ πρόσωπο ἀλλαζαν ἀμέσως. Τώρα καλογνώρισα μὲ ποιὸν εἶχα νὰ κάμω! Δὲν ἦταν ὁ Χάρος τῆς γῆς, ὁ χαλαστῆς καὶ σωτήρας ἀγγελος. Ἦταν ἡ Γοργόνα, τ' Ἀλεξάντρου ἡ ἀδερφή, ποὺ ἔκλεψε τὸ ἀθάνατο νερὸ καὶ γυρίζει ζωντανὴ καὶ παντοδύναμη. Ἡ Δόξα ηταν τοῦ μεγάλου κοσμοκράτορα, ἀγέραστη κι αἰώνια σὲ στεριὰ καὶ θάλασσα. Καὶ μόνον γιὰ Κείνης τὸν ἐρχομόδ ἔχυσε ὁ Πόλος τὸ Σέλας του, νὰ στρώσῃ τὸν ἀθέρα μὲ τῆς πορφύρας τὸ χρῶμα. Δὲ ρωτοῦσε βέβαια γιὰ τὸ φθαρτὸ σῶμα, ἀλλὰ γιὰ τὴ μνήμη του ἀφέντη της. Καὶ τώρα στὴν ἀκριτή μου ἀπόκρισι μανιασμένη ἔρριξε τὸ χέρι, ἔνα δασοτριγωμένο καὶ βαρύ χέρι, στὴν κουπαστή, ἐπαιξε ζερβόδεξα τὴν οὐρά της κι ἔδειξε Ὁκεανὸ τὸν μαλακὸ Πόντο.

— Οχι, Κυρά, φέμματα!... τρανοφώναξα μὲ λυμένα γόνατα.

‘Εκείνη μὲ κοίταξε αὐστηρὰ καὶ μὲ φωνὴ τρεμάμενη ξαναρώτησε:

— Ναύτη-καλεναύτη· Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος;

— Ζῆ καὶ βασιλεύει ἀπάντησα εὐθύς. Ζῆ καὶ βασιλεύει καὶ τὸν κόσμο κυριεύει.

"Ακουσε τὰ λόγια μου καλά. Σὰν νὰ χύθηκε ἀθάνατο νερὸ δὴ φωνὴ μου στὶς φλέβες της, ἀλλαξε ἀμέσως τὸ τέρας κι ἔλαμψε παρθένα πάλι χιλιόμορφη. Σήκωσε τὸ κρινάτο χέρι της ἀπὸ τὴν κουπαστήν, χαμογέλασε ροδόφυλλα σκορπῶντας ἀπὸ τὰ χείλη της. Καὶ ἀξαφνα στὸν ὄλοπόρφυρον δέρα χύθηκε τραχούδι πολεμικό, λὲς καὶ γύριζε τώρα δὲ Μακεδονικὸς στρατὸς ἀπὸ τὶς χῶρες τοῦ Γάγγη καὶ τοῦ Εὐφράτη.

Σήκωσα τὸ μάτια ψῆλα καὶ εἶδο τ' ἀέρινα ποτάμια, τὰ σκοτεινὰ καὶ τὰ πράσινα, τὰ χρυσορρόδινα καὶ τὰ γλυκὰ νὰ σμίγουν στὸν οὐρανὸ καὶ νὰ κάνουν στέμμα γιγάντιο. Ὡταν κάμωμα τοῦ καιροῦ δὴ μὴν ἦταν ἀπόκρισι στὸ ρώτημα τῆς ἀθάνατης; Ποιὸς ξέρει; Μὰ σιγά-σιγά οἱ ἀχτῖνες ἀρχισαν νὰ θαμπώνουν καὶ νὰ σβήνουν μιὰ μὲ τὴν ἀλλη, λὲς κι ἔπαιρνε τὰ κάλλη μαζὶ της δὴ Γοργόνα στὴν ἄβυσσο.

Τώρα οὔτε Στέμμα οὔτε Τόξο φαινόταν πουθενά. Κάπου-κάπου σκόρπια σύγνεφα ἔμεναν σταχτιὰ καὶ κάτωχρα καὶ μέσα στὴν ψυχὴ μου θαυμπή καὶ ξέθωρη δὴ πορφύρα τῆς πατρίδας μου.

Μὲ τὸ μπρόκι τοῦ καπετάν Φαράση ἀρμένιζα μισοκάναλα\* ἐκείνη τὴνύχτα. \



«Λόγια τῆς πλώρης»

\*Ανδρέας Καρκαβίτσας

τους, θεωρούμενους από την παραδοσιακή κοινωνία ως μέλη της αριστοκρατίας.  
Απότελε γίγαντας γενεθλίου της ελληνικής λογοτεχνίας και της ελληνικής  
τοπικής λογοτεχνίας, από την οποία ανέπτυξε την ποίησή της σε έναν αριστούργο.  
Παραπομπή στην ποίηση της Αριστοτέλης, η οποία διατηρείται στην παραδοσιακή λογοτεχνία της Κρήτης, ήταν η πρώτη ποίηση που έγραψε στην Ελλάδα.  
Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.  
Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.  
Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.  
Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

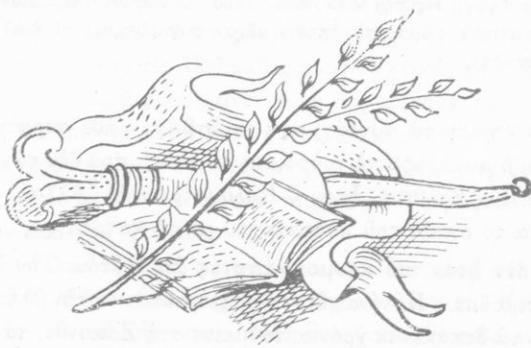
Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

Οι ποιητές της παραδοσιακής λογοτεχνίας της Κρήτης ήταν οι πρώτοι που  
έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα, οι πρώτοι που έγραψαν ποίηση στην Ελλάδα.

## 5. ΝΕΩΤΕΡΑ ΕΘΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ





## Η 25Η ΜΑΡΤΙΟΥ

Τέτοιαν ἡμέρα διάλεξεν ἡ σπλαχνικὴ Μαρία  
νὰ εἰπῇ στὸν Κύριο τοῦ Παντός, ποὺ τ' ἀψυχα ἐμψυχώνει :  
« Κοίτα στὴ γῆ τοὺς Χριστιανούς, ποὺ μ' ἀπειρη λατρείᾳ  
ἐμὲ γιορτάζουν σήμερα, πόση σκλαβιά πλακώνει ! ».

Καὶ πνεῦμα θεῖο χύθηκε μὲ μιᾶς εἰς τὴν ἄγια  
ψυχὴ τοῦ ἐνδόξου Γερμανοῦ, π' ἀτρόμητος ἀπλώνει  
τὸ ξακουστὸ τὸ Λάβαρο κι ἀπὸ τὴν ἐκκλησία  
πρῶτος προβάλλει ἀγωνιστής καὶ πρῶτος ξεσπαθώνει.

Φεύγουν ἀπ' ὅλες τὶς μεριές οἱ Τοῦρκοι τρομαγμένοι,  
ἐνῷ προφέρει ὁ Γερμανὸς κι ἡχολογοῦν οἱ ἄλλοι  
τὸν ὅρκο, π' ὅλην ἔσεισε βαθειά τὴν οἰκουμένη.

Μέρα γλυκειά, μέρα λαμπρή, μέρα χαριτωμένη !  
Κάθε φορὰ ποὺ ἡ λάμψι σου στὴν ἐκκλησιὰ προβάλλει,  
πάντα τὴ δάφνη ἐλεύθερη θὰ τὴν ἰδῆς σπαρμένη.

«Ἐθνικαὶ Εἰκόνες»

Γεώργ. Μαρτινέλλης

## ΥΠΟ ΤΟ ΦΩΣ ΤΗΣ ΦΙΛΙΚΗΣ

("Ο Κολοκοτρώνης, καταδιωκόμενος ύπο τῶν Τούρκων εἰς τὴν Πελοπόννησον, ἥναγκασθη νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν Ζάκυνθον, ὅπου ἀνέλαβεν ὑπηρεσίαν ὡς ἀξιωματικὸς εἰς στρατιωτικὸν σῶμα, τὸ δόποιον εἶχον συγκροτήσει οἱ ἐκεῖ "Αγγλοι δι' Ἑλλήνων ἔθελοντῶν").

"Αμα διαλύθηκαν τὰ συντάγματα κι ἔσθησε κάθε στρατιωτικὴ ζωὴ στὰ Ἐφτάνησα ὁ μοναχὸς ἀπὸ τοὺς καπεταναίους, ποὺ δὲν τάχασε καὶ δὲν γύρεψε ἀπὸ κανένα βοήθεια, ἥταν ὁ Κολοκοτρώνης. "Αλλαξε μὲ τὴν πιὸ μεγάλη εὐκολία τὸ σπαθὶ τοῦ πολεμάρχου με τὸ κατάστιχο.

Κανένας δὲν ἥταν πιὸ κοσμοαγάπητος ἀπὸ αὐτόν. Τὸν ἥξεραν, τὸν ἔδειχναν, τὸν τιμοῦσαν. Κανένας δὲν παραξενεύοταν νὰ τὸν βλέπῃ πάλι στὰ ἐμπόρια. Ἀπὸ τὰ δεκαπέντε χρόνια πούμειν στὴ Ζάκυνθο, τὰ ἔξι μονάχα ἔκαμε ἀξιωματικὸς καὶ πολεμιστής. "Ολα τ' ἄλλα δούλευε. "Ήταν τίμιος στὶς δοσοληψίες του. "Η ἀγορὰ τὸν ἐμπιστεύοταν. Δὲν εἶχε τὸν ἀντιπαθητικὸ δέρα τοῦ ἐπαγγελματίου παλληκαρᾶ. "Ήταν πολὺ σεμνός.

Ζοῦσε μὲ τὴν οἰκογένειά του σ' ἔνα σπιτάκι, πίσω ἀπὸ τὸ ἀρχοντικὸ τοῦ Ρώμως, κοντὰ στὴν ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Λουκᾶ. "Ήταν καθάριο, γεμάτο ἀγάπη ἀρχαία, πατριαρχική. Στὸ θρόνο τῆς βασίλισσας καὶ τῆς Ἀγίας, μέσα σὲ τοῦτο τὸ ἴερό, εἶχε τὴν γριὰ μάννα του, τὴν « καπετάνισσα », ποὺ τὸν ἀκολούθησε στὴν ἔξορια. Γύρω ἀπὸ τὴν χιονισμένη, σεβάσμια μορφή της, ποὺ τὴν λάτρευε σὰν εἰκόνισμα, βουτζεὶ τὸ εὕθυμο μελίσσι τῆς οἰκογενείας: "Η γλυκεὶ κι ὑποταγμένη Κατερīνα, ἡ γυναῖκα του, οἱ δυὸς του θυγατέρες, ἡ Γιωργίτσα κι' ἡ Ἐλένη, ὁ Πάνος, παλληκάρι δέκα ὄχτω χρονῶν, ὁ Γιάννης λίγο μικρότερος καὶ τέλος τὸ στερνοπαίδι του, μὲ τ' ὄνομα τὸ δοξασμένο τοῦ παπποῦ — Κωνσταντīνος — ποὺ τὸ λένε χαϊδευτικὰ Κολīνο. Εἶναι περήφανος, ποὺ ἔχει ἀσφαλίσει μιὰ ἡσυχὴ κι ὅχι στερημένη ζωὴ στὴ χαροκαμένη « καπετάνισσα », ποὺ ὑπόφερε τόσα καὶ τόσα γι' αὐτόν. Κι' εύτυχισμένος, ποὺ μπορεῖ νὰ κάμη λιγώτερο πικρὴ τὴν ξενιτειὰ στὴν ἀγαπημένη του γυναῖκα μὲ τὶς περιποιήσεις του καὶ ν' ανατρέψῃ τὰ παιδιά του, ὅπως θέλει αὐτός. Μονάχος τὰ βαφτίζει στὴν κοιλυμπήθρα τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐλλάδος. Εἶναι νὰ τὰ ζηλέψουν ἀρχοντόπουλα γιὰ τὸν τρόπο, ποὺ τ' ἀνασταίνει. Τοὺς ἔχει τοὺς καλύτερους δασκάλους· ὁ Μαρτελάος, ποὺ τὰ μαθαίνει γράμματα, εἶναι φημισμένος δάσκαλος τοῦ Φωσκόλου καὶ τοῦ Σολωμοῦ.

‘Ο Πάνος λείπει τούς περισσοτέρους μῆνες. ’Εχει πάει στήν Κέρκυρα, στήν Ακαδημία. Εἶναι δὲ σοφὸς τοῦ σπιτιοῦ. ‘Ο πρῶτος νέος τοῦ καιροῦ του. ‘Ο Μωριᾶς δὲν μποροῦσε νὰ δεῖξῃ πιὸ διαβασμένον ’Ελληνα.

Εἶναι καμάρι τοῦ νησιοῦ αὐτὰ τὰ ’Ελληνάκια, ὅταν μὲ τὰ χιονᾶτα φουστανελλάκια τους καὶ τὰ τσαρουχάκια τους, πηγαίνουν μὲ τὴν γιαγιά, τὸν πατέρα, τὴν μάννα, τὶς ἀδελφάδες τους ταχτικά, κάθε Κυριακή, στήν ἐκκλησία. ‘Ο Μαρτελάος ἀνεβαίνει πολὺ συχνὰ στὸν ἀμβωνα γιὰ νὰ κηρύξῃ. ‘Ο Κολοκοτρώνης μὲ τὰ Κολοκοτρωνάκια μένουν κι ἀκοῦνε μὲ κατάνυξη. Τὸ φλοιορδό κήρυγμα ἔχει στὰ στήθη τῶν Κολοκοτρωναίων ἀντίλαλο καθαρὰ ἔθνικό· δὲ βλέπουν μπροστά τους παρὰ Τούρκους. Αὐτοὺς θέλουν νὰ σαρώσουν ἀπὸ τὴν ’Ελλάδα.

‘Ο ’Αλη̄ πασᾶς στέλνει αὐτὸν τὸν καιρὸ ἐπίτηδες στὴ Ζάκυνθο τὸν γραμματικό του Μάνθο Οἰκονόμου: Νὰ προσκαλέσῃ τὸν Κολοκοτρώνη νὰ πάῃ στὰ Γιάννινα, νὰ πάρῃ στὴν αὐλὴ του ὅποια θέσι θέλει. ‘Ο Κολοκοτρώνης δὲ δέχτηκε νὰ ὑπηρετήσῃ τὸ « μεγάλο θεριὸ » τῆς ’Ηπείρου, ὅπως ἔλεγε τὸν ’Αλη̄.

‘Ο πόθος νὰ τραβήξῃ τὸ σπαθὶ γιὰ τὴν ’Ελλάδα καὶ μονάχα γι’ αὐτήν, θέρεινε κάθε μέρα πιὸ ζωντανὸς κι’ ἀκράτητος μέσα του. Μὲ πόνο βαθὺ σήκωνε τὰ μάτια του κατὰ τὰ βουνά τοῦ Μωριᾶ καὶ μουρμούριζε, ἀναστενάζοντας:

— “Αχ ! δὲ θὰ ξανάρθῃ τὸ σεφέρι; \* Δὲ θ’ ἀντιλαλήσῃ πάλι στὶς ράχες τὸ τούφεκι τὸ Κολοκοτρωνένικο;

“Επαιρνε πολλές φορὲς τὸ στερνοπαίδι του, τὸν Κολεῖνο, ἀπὸ τὸ χεράκι κι ἀνέβαινεν τὸ δρόμο τοῦ Κάστρου. Τοῦδειχνε μακριὰ τὰ βουνά τοῦ Μωριᾶ, μὲ τὶς σταχτογάλαζες κορφὲς στὴν ψιλὴ γάζα τῆς πάχνης:

— ‘Εκεῖ ἔζησαν οἱ πρόγονοί μας, τοῦλεγε· αὐτὸς ὁ τόπος στενάζει τώρα κάτω ἀπὸ τὸν ζυγό.

Τὸ λαϊκὸ· τραγούδι ἔχει κάμει ἀθάνατες τοῦτες τὶς στιγμὲς καὶ τὴν σιωπηλή, βαθειὰ συγκίνησί τους:

« Τί ἔχεις, πατέρα μου, καὶ κλαῖς καὶ βαρυαναστενάζεις;

— Βλέπω τὴ θάλασσα πλατειὰ καὶ τὸν Μωριᾶ ἀλάργα.,

Μὲ πῆρε τὸ παράπονο καὶ τὸ μεγάλο ντέρτι... ».

Δὲν ἀπελπιζόταν ὅμως ποτέ! Περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ ἡ πίστη του ἦταν ἀσάλευτη πώς μιὰ μέρα θάστραφτε σ’ αὐτὰ τὰ βουνά ἡ ρομφαία τῆς λευτεριᾶς. Μὰ πῶς; Σ’ αὐτὴ τὴν ἐρώτηση, ποῦταν γεμάτη ἀγωνία, ἔλαβε τέλος τὴν ἀπόκριση ἔνα πρωτὶ τοῦ 1818.

‘Ο ’Αναγνωσταρᾶς, ἀπὸ τοὺς καπεταναίους ποῦχαν ἀνέβει στὴν Πετρούπολι νὰ γυρέψουν ἀπὸ τὸν Τσάρο μιστούς, ποῦχαν νὰ λάβουν ἀπὸ τὸν καιρὸ ποὺ ὑπηρετοῦσαν στὰ Ἐφτάνησα, εἴχε γυρίσει τώρα μαζὶ μὲ τὸν Χρυσοσπάθη καὶ τὸν Δημητρακόπουλο, κατηχημένος στὰ μυστήρια τῆς Φιλικῆς. Καὶ σταλμένος νὰ κατηχήσῃ κι ἄλλους. Εἶχαν βγῆ κρυφὰ στὴν “Υδρα κι ἀγνώριστοι μένανε στὸ σπίτι τοῦ καλαβρυτινοῦ Νικηφόρου Παμπούκη, ποὺ ἦταν δάσκαλος στὸ “Υδραίκο σχολεῖο. Τὸ πρῶτο ποὺ σκέψηται τὸν θάνατον τοῦ Φιλικῆς Εταιρείας τὸν Κολοκοτρώνη. Τοῦστειλαν πρόσκοπο τὸν Πάγκαλο. ‘Ο ’Αναγνωσταρᾶς τοῦχε δώσει γιὰ καλὸ καὶ γιὰ κακὸ κι ἔνα γράμμα. ‘Ο Κολοκοτρώνης τὸν θυμόταν κάπως. Ξαφνιάστηκε ὅμως ἄμα τὸν εἶδε. Τὸν τράβηξε σ’ ἔναν ἔξοχικὸ περίπατο. “Οταν ἀρχίσε νὰ τοῦ κάνῃ τὸ συνηθισμένο ψάρεμμα στοὺς κατηχουμένους, δὲ Κολοκοτρώνης τὸν ἔκοψε ἀνυπόμονα :

— Πές μου τὰ ὅλα, μίλα ξάστερα! Δὲν ταιριάζουν σὲ μένα λόγια λοξά. Εἶναι χρόνια ποὺ προσμένων τέτοιο χαμπέρι\*.

Τοῦ τὰ εἶπε ὅλα. Φῶς ἀστραψε μέσα του. ‘Η ἵδεα μιᾶς Πανελλήνιας συνωμοσίας, ποὺ νὰ ἔνωνη πολιτικοὺς κι Ἱερωμένους, ἐμπόρους καὶ ναυτικούς, ὁπλαρχηγούς καὶ προεστούς — μιᾶς συνωμοσίας, ποὺ θὰ χτυποῦσε ἀπ’ ὅλοῦθε καὶ μ’ ὅλους τοὺς τρόπους τὸν τύραννο, μὲ δυνάμεις ἑλληνικές, χωρὶς μάταιη ἐλπίδα γιὰ ξένη βοήθεια, τοῦ φαινόταν ἡ μόνη σωτηρία. Εἶδε μπροστά του τὸν δρόμο τοῦ λυτρωμοῦ. Γύρεψε στὴν στιγμὴ νὰ δρκιστῇ.

— Εγώ, ἡ οἰκογένειά μου, τ’ ἀρματά μου, τὸ αἷμά μου, δὲ τι ἔχω, εἶναι γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Τράβηξαν κάτω τὸν δρόμο τῆς Μπάχαλης μὲ τὶς μύριες διμορφιές. Τριγυρισμένο ἀπὸ καρυδιές, ἐλιές, φοινικιές, κυπαρίσσια, κιτριές, λεμονιές, ζωσμένο πρασινάδα καὶ λουλούδια εἶναι ἔνα ἐκκλησάκι, δὲ “Αγιος Γεώργιος τῶν Λατίνων. Δὲν ἔχει καμμιὰ σχέσι μὲ τοὺς δυτικούς. Λατīνοι λέγονταν ἡ οἰκογένεια, ποὺ τόχτισε. Ἡταν τὸ ἀγαπημένο ἐκκλησάκι τοῦ Κολοκοτρώνη. Σ’ αὐτὸ εἴχε βαφτίσει ὅσα παιδιά εἶχεν ἀποκτήσει στὴ Ζάκυνθο. Σ’ αὐτὸ τὸ ἐκκλησάκι τράβηξε δὲ Κολοκοτρώνης τὸν Πάγκαλο, γιὰ νὰ δώσῃ μπροστά του τὸν μεγάλον ὄρκον.

‘Ο παπᾶς ἦταν δικός του. Ἡταν δὲ ἡπειρώτης “Ανθιμος Ἀργυρόπουλος. Βρισκόταν πρόσφυγας στὴν Ζάκυνθο, κατατρεγμένος ἀπὸ τὸν Ἀλῆ πασᾶ. Αὐτὸς ὥρκιζε ὅλους τοὺς φιλικούς καὶ κρατοῦσε τακτικὸ ἀρχεῖο. Απάνω σ’ ἔνα σκεβρωμένο, παλιὸ εἰκονισματάκι μὲ τρεῖς σβη-

σμένες μορφές, έβαλε τὸ πλατὺ μεγάλο χέρι του ὃ ἐλευθερωτὴς τῶν ραγιάδων νὰ δώσῃ τὸν ὄρκο. Εἶναι γονατιστός, σκυμμένος μπροστά στὸ μεγαλεῖο τῆς ἰδέας. Τὸ μεσόφωτο τῆς ἐκκλησίτσας ἔξαϋλώνει τὶς τρεῖς μορφές. Κορμιὰ δὲν ὑπάρχουν. Ψυχὲς λειτουργᾶνε. Μιὰ - μιὰ ξαναγυρίζουν τὶς φριβερὲς λέξεις τοῦ ὄρκου οἱ ἀντίλαλοι ἀπ' ὅλες τὶς γωνίες, πούναι γεμάτες σκοτάδι καὶ μυστήριο. Καὶ τὶς μεγαλώνουν, τὶς πληθαίνουν. Σὰν νάναι μπροστά ὅλα τὰ μαῦρα κοπάδια τῶν ραγιάδων καὶ νὰ ὄρκιζωνται μαζὶ του. Ἀνήσυχοι φτερουγίζουν κάτω ἀπὸ τὸν θόλο οἱ ἀντίλαλοι αὐτοί, σὰν πουλιά, ποὺ γυρεύουν ἀνοιχτὴ διάβα νὰ πετάξουν στὴν Ἐλλάδα, νὰ κράξουν σὲ συναγερμὸ τὰ σύγνεφα τῆς μεγάλης τρικυμίας. "Τστερα οἱ φράσεις γιὰ τὴν πατρίδα κόβονται ἀπὸ στεναγμούς καὶ ἀναψυλητά. Καὶ τώρα σιωπὴ βαθειὰ καὶ κατανυχτική.

Τὸ μυστήριο ἔχει τελειώσει. 'Ο Κολοκοτρώνης γυρίζει ἀλλαγμένος στὸ σπίτι του. Πότε εἶναι ἀλαφρός, χαρούμενος, πετάει. Καὶ πότε πέφτει ἀξαφνα σὲ συλλογή. Τὸν βλέπουν γιὰ πρώτη φορά, ὕστερα ἀπὸ μῆνες, νὰ κοιτάζῃ, νὰ συγυρίζῃ τ' ἀρματά του. Κατεβαίνει στὸ κατώγι καὶ ἔξετάζει μὴ λείπει τίποτ' ἀπὸ τὴν σέλλα τὴν ὅμορφη πούχει ἀπὸ τὸ σύνταγμα τοῦ Δούκα τῆς Υόρκης. Δὲν εἶναι ἡσυχος πιά. Συνήθιζε νὰ πηγαίνῃ ν' ἀκούῃ τὸν Μαρτελάο καὶ τὸν Καλύβα, δταν ἔκαναν μάθημα. Τώρα τοῦ φαίνεται πώς δὲ λένε τίποτε. 'Ονειρεύεται ντουφέκι, σπαθί, μάχες, νῦκες, θάνατο.

Μιὰ μέρα εἶναι στὴν τάξη τοῦ Καλύβα. Τὸν ἀκούει ποὺ κάνει μάθημα. 'Απάνου στὴν ἔδρα εἰν' ἔνα χοντρὸ βιβλίο — μιὰ πολύτιμη ἔκδοση: "Αξαφνα τοῦ φωνάζει:

— Τὶ τὰ μαθαίνεις αὐτοῦ τὰ παιδιά; Νά, ἔτοῦτο νὰ τὰ μάθης! Καὶ χύνεται στὸ βιβλίο καὶ θέλει νὰ σχίσῃ τὰ φύλλα του, γιὰ νὰ δείξῃ σὲ δάσκαλο καὶ μαθητὲς πῶς φτιάνουν τὰ χαρτοῦτσα, τὰ φυσέκια τῆς μπαρούτης γιὰ τὸ ντουφέκι. Κι εἶδαν κι ἔπαθαν νὰ γλυτώσουν τὸ βιβλίο ἀπὸ τὰ χέρια του.

« Γέρος τοῦ Μωρᾶ »

Σπ. Μελᾶς

## ΚΛΕΦΤΟΠΟΥΛΟ

‘Η ήμέρα έκεινη ήταν πικρή κι οι Κλέφτες, που έχαλάσθηκαν, πάντα θά την θυμούνται.

Στά χέρια οι Κλέφτες έσήκωσαν τὸν Καπετάνιο, ἀσάλευτο μὲ τὴ σπαθὶ κατεβαστὴ στὸ πρόσωπο, καὶ πολεμῶντας ἀνηφόρισαν! Κι ἔπιασαν τὸ καταρράχι κι ἐσταμάτησαν.

Οι Ἀρβανίτες δὲν ἔπήραν τὸ κοντό, γιατὶ τρανδὸς ήταν κι ὁ θρῆνος ὁ δικός τους. Καὶ μοναχὰ τοῦ καπετάνιου τῶν κλεφτῶν ὁ θάνατος, τοῦ ξακουστοῦ τ' Ἀρματωλοῦ — θάνατος ποὺ χρόνια τὸν ἐπαρακαλοῦσαν, — ἔκανε τὸ κλάμμα τους σὲ γέλιο νὰ ξεσπάσῃ. Κι ἡ σαλαγή τουν' ἀντηχῆ γιὰ νέο φοβέρισμα στοὺς Κλέφτες τοὺς θλιψμένους.

Οι Κλέφτες δύμως ἐσώπαιναν. Τὰ μάτια τους στεγνὰ τὸν Καπετάνιο ἀντίκρυζαν τὸν ξαπλωμένο, ποὺ δὲν ἔδειχνε ζωῆς σημάδι.

‘Η μέρα ἔκεινη ήταν πικρή! Κι ἡ μοῖρά τους ἔτσι ήτανε γραφτή.

‘Ο Καπετάνιος εἶχε καλέσει τοὺς Ἀρβανίτες σὲ πόλεμο γιὰ θάνατο καὶ γιὰ ζωή. Καὶ τώρα ὁ Ἀλιζόταγάς, Δερβέναγας σκληρός, ἔχθρὸς τοῦ Καπετάνιου, χαίρεται καὶ καμαρώνει. Κάποτε ὁ πληγωμένος ἀνασείσθηκε. Στὸ πρῶτο ἀνάβλεμμά του ἀλλη τρομάρα ἐζωγραφίσθηκε.

— Ο ψυχογιός μου ποῦ εἶναι; εἶπε. Τ' ἄρματά μου... πᾶν κι αὐτά; Πόσιοι ἀπομείναμε;... Πεθαίνω.

— Καρδιά, πατέρα! Καὶ θὰ ζήσης! Εἰπ' ἔνα ἀπὸ τὰ παλληκάρια. “Οσοι ἐβαρέθηκαν, τοὺς ἔπήραμε ( ήταν ψέμμα θλιβερό ).

— Κι ὁ ψυχογιός; καὶ τ' ἄρματα;

— Μᾶς λείπουν, κι ἀλλοι δέκα ἀντάμα.

— ...“Ολοι στὸν τόπο;

— Μήν τὸ λέσ! Ἐξέκοψαν ἀπὸ μᾶς ἐκεῖ ποὺ ἐπάψαμε τὸν πόλεμο. Κανένας δὲν τοὺς εἶδε ( ήταν ἀληθινό ).

Τότε ἔτροχάλισαν\* ἀπὸ κοντὰ πόδια σιδερωμένα. Κι ὁ ψυχογιός σὲ λίγο, τοῦ Καπετάνιου ὁ ἀκριβός, ποὺ εἶχε τὴ δόξα νὰ φορῇ τοῦ Καπετάνιου τ' ἄρματα, ὅρθος ἐστεκότανε στὸν Καπετάνιο ἀντικρύ, σὰν Χάρος φοβερὸς καὶ μαῦρος.

— Γειά καὶ χαρά σου, Καπετάνιε! ἐφώναξε. Ἐξαγόρασα τὸ αἷμά σου.

— Ο Ἀλιζόταγας δὲ ζῆ! Τοὺς ἐβγῆκα μπρὸς καρτέρι... “Αμα σ' ἐπῆραν οἱ σύντροφοι, δὲν ἐκρατήθηκα. Στὸν δρόμο τὸν πλατύ τοὺς ἐβγῆ-

κα καὶ τοὺς ἐπέσαμε μὲ τὸ σπαθί. Κι οἱ Ἀρβανίτες ἐσκόρπισαν. Κι ὁ Ἄλιζόταγας γυμνὸς στὸ χῶμα κοίτεται!

— Ορέ, σηκώστε με! φωνάζει ὁ Καπετάνιος. Τί λέει αὐτὸς ἔκει; Τρομερὴ ήταν ἡ ματιά του, στὸν Ψυχογιὸν ριχτή. Κι ἔτρεμε τώρα τὸ Κλεφτόπουλο μπροστά του.

— Ορέ, ποιός σοῦ εἶπε νὰ τὸ κάμης; Ὁ Καπετάνιος ἐρέκαξε\*. Ἀφοῦ ἔχαλασθηκα, πῶς ἡθέλησες ἐσὺ νὰ μὲ ντροπιάσῃς; Ὁ Ἄλιζόταγας ἐπρεπε νὰ ζήσῃ ἀνίκητος!... Τί εἶναι ποὺ κρατᾶς;

— Εἶναι τὸ καριοφίλι\* του καὶ τ' ἄρματά του... Σοῦ τὰ ἔφερα.

— Πάρτα! Πάρτα, μήτε νὰ τὰ ἰδῶ! Τώρα ἀφοῦ ἔχεις ἄρματα, βγάλε τα τὰ δικά μου, ποὺ δὲν σοῦ ἔπειπαν... Τέτοια τιμὴ γιὰ σένα εἶναι μικρή... "Αλλα ἄρματα ἐπροτίμησες..."

— Συμπάθα με, Καπετάνιο! Ξέρεις, ἀν ἐκράτησα τὴν πίστη στ' ἄρματά σου, κι ἀν τὰ τίμησα.

— Κι ὁ Ἀρβανίτης, ἀν σ' ἐσκότωνε καὶ σένα, καὶ μοῦ τὰ ἔπαιρνε;

— Δὲν τὰ ἐκρατοῦσα γιὰ γαμπρός! Τ' ἄρματα εἶναι γιὰ πόλεμο, καὶ τὰ ἐδοκίμασα!... Μὰ ἔκεινα τοῦ Ἀρβανίτη τὰ εἰχα ζηλέψει ἀπὸ καιρὸ γιὰ σένα, ὅχι γιὰ μένα, Καπετάνιο. Καὶ σοῦ τὰ ἔφερα...

— Δικά σου! Δὲν τὰ θέλω! Καὶ βγάλε τὰ δικά μου!... Δὲν ἀκοῦτ\* ἔσεις, δρέ;

Τὸ Κλεφτόπουλο, ἄγριο, ἔχει τὸ χέρι στὸ σπαθί καὶ περιβλέπει.

— Οποιος ἀπλώσῃ, κράξει, τὸν περιμένει θάνατος! Τ' ἄρματα, ποὺ φορῶ κανένας μὴ τ' ἀγγίξῃ! Τοῦ Καπετάνιου τ' ἄρματα!

"Ολοι ἐπροσέχανε στ' ἀγριεμένο τὸ Κλεφτόπουλο, κι ὁ Καπετάνιος εἶχε σηκωθῆ δόλορθος ἀξεφονα, κανεὶς δὲν εἶδε πῶς, μὲ τὴ σπαθιὰ μεσόφρυδα, μεγάλος κι' αἰματόπνικτος, κι ἐφάνταζε σὰ ν' ἀναστήθηκε.

— Ορέ, εἶπε μὲ μὰ φωνὴ ποὺ ἐρράγιζε, τ' ἄρματα τὰ δικά μου, δὲν τὰ καταφρονᾶς;... Θέλεις νὰ τὰ φορῆς ἀκόμα;

— Θέλω καὶ θέλω! Εἴμαι ὁ Ψυχογιός σου ἐγώ!

"Απλωσε τὸ χέρι ὁ Καπετάνιος κι ἔδειξε τὸ Κλεφτόπουλο, κι ἐβγαλε ἔνα ροχαλητό.

— Προσκυνᾶτε, δρέ, τὸν Καπετάνιο σας!

« Τὰ μεγάλα χρόνια »

\*I. Βλαχογιάννης

Χαρακτιρ. τοῦ Γούναρχ  
ἀπὸ ὁ μάδιμο  
Η ΘΥΣΙΑ

A'.

— Μὴ δρέ!

‘Ο Γιάννης ὁ Γούναρης ἔβγαλε στὸν ὑπνο του σπαρακτικὴ κραυγὴ. Καὶ σύγκαιρα ἐπήδησε δρθὸς μὲ τὰ μαλλιὰ σηκωμένα, τὸ πρόσωπο χλωμό, ἀδραξε τὸ γιαταγάνι κι ἔρριξε φονικὸ βλέμμα γῦρο ζητῶντας νὰ κτυπήσῃ ἐπίβουλον ἔχθρο. Μὰ τὸ θαυμὸ φῶς τοῦ λύχνου ἔδειξε τὰ πάντα ἥσυχα μέσα στὴ σκηνὴ. Τὸ πανὶ κατέβαινε τεντωμένο στὴ γῆ καὶ μόλις τάραξε ἀπὸ τὰ λαχτίσματα τοῦ ἀνέμου. Οἱ σύντροφοί του, δχτώδεικα Γκέγκηδες\*, δλοι κοιμόντουσαν βαθειά, τυλιγμένοι στὶς φλοκάτες. Δίπλα τ’ ἀρματά τους, γιαταγάνια γυριστά καὶ καριοφίλια μακρύτερα, χαρμπιὰ\* κι ἀρμούτια\* καὶ πιστόλες, ἄλλα φλωροκαπνισμένα κι ἄλλα φτωχικά, ἔμοιαζαν τοὺς δράκοντες, ποὺ συντροφεύουν ἄγρυπνοι τὸν ὑπνο τοῦ βασιλόπουλου. ‘Ο Γούναρης στάθηκε ἀκίνητος. Συνῆλθε ἡ ψυχή, μὰ ἡ καρδιὰ κτυποῦσε δυνατὰ καὶ τὸ μεδούλι τῶν κοκκάλων ἤταν παγωμένο ἀπ’ τ’ δνειρο.

‘Ο Γιάννης Γούναρης ἀπὸ χρόνια ἐδούλευε στὸ σπίτι τοῦ ’Ομέρ Βρυώνη. Ἡταν κυνηγός του. Στὰ Γιάννινα ἐστόλιζε συχνὰ τὸ τραπέζι τοῦ πασᾶ μὲ τὸ κρέας τοῦ ἀγριογούρουνου καὶ τοῦ ἀλαφιοῦ, μὲ τ’ ἀβρὰ στηθούρια τῶν παπιών καὶ τῶν κοτσύφων. Καὶ τώρα, μέσα στοῦ στρατοπέδου τὴν ἀνήμερη Ζωή, τὸν ἔτρεφε μὲ λαγούς κι ἀγριοπούλια, ὅσα δὲν ἔδιωξε μακρύα τοῦ πολέμου ἡ ταφαχὴ καὶ τῶν ἀρμάτων ὁ σάλαγος. Μὰ ὁ πατᾶς γιὰ νὰ τὸν ἔχῃ πιστόν του δουλευτή, ἐκράτησε στὴν ’Αρτα τὴ γυναῖκα καὶ τὰ τρία του παιδιά. Ἡ γραμματαλλαγὴ δὲν ἤταν δύσκολη. Τὸ ἀσκέρι κατεβαίνοντας ἀπὸ τὴν ’Ηπειρο στὸ Μεσολόγγι, σὰν γοργοπόταμο ἐσάρωσε κάθε ταμπούρι ἐπαναστατικό. Τὰ πρωτάτα\* ἔφυγαν εἴτε ἀκολούθησαν ἀπελπισμένα τὸν κατακτητὴ· τὰ χωράφια ἐκάηκαν· ὅσοι ἀντιστάθηκαν ἔπεσαν νεκροί· ὅσοι δειλοὶ ἐχώθηκαν στοῦ δάσους τὶς κρυψῶνες καὶ τῶν θεριῶν τὶς μονιές. Τώρα καταυλισμένο κατακαμπίς, ἔχει ἀμπόδιστα τὶς τροφές καὶ τὰ πολεμοφόδια, καὶ τὴ γραμματαλλαγὴ του ἀπὸ πάνω. Καὶ ὁ κυνηγὸς εἶναι ἥσυχος.

“Ομως τὸ ἐπαναστατημένο χῶμα δὲ βγάζει μόνο ἄνθη καὶ καρπούς. Τὸ αἷμα τῶν ἀνδρείων, ποὺ ρουφᾶ, δὲν τὸ κρατεῖ ἐγωιστὴς στὰ σπλάγχνα του, μὰ τ’ ἀπορρίγει πύρινο σὲ νέα σώματα. Λίγος καιρὸς ἐπέρχ-

σε — μῆνες τρεῖς — καὶ νέοι ἀπόστολοι κηρύγγουν τὴν ἀνάστασην καὶ ἀνδρειεύουν τοὺς δειλούς. Τῆς Ρούμελης τὸ χῶμα ἀναταράξεται πάλι καὶ δὲν ἀφήνει τὸ Σουλτάνον νὰ κοιμηθῇ ξένοιαστος. "Οχι τροφὲς καὶ πολεμοφόδια δὲν κατεβαίνουν πιά, μὰ οὔτε πουλὶ μανταφόρο στὸ στρατόπεδο. 'Απελπισία κι ἀνοχὴ δέρνει παντοῦ. Πληγμέρες καὶ χιονόνερα· πεῖνα καὶ γύμνια καὶ κακομοιριά· ὀρρώστιες λογῆς - λογῆς βασανίζουν τὸ δόλιο ἀσκέρι. Μὰ τοῦ Γούναρη τὴν ψυχὴ μιὰ τὴ δέρνει ἀνοχή\*: Πῶς νὰ βρίσκεται ἡ γυναικα καὶ τὰ παιδιά του; Εἰναι γερά; εἰναι ἀρρωστα; Ζοῦν ἀκόμα ἡ τὰ ἐθέρισε ἡ ἀρρώστια ἡ τὰ ἐσκότωσαν οἱ ἀλλόθρησκοι; "Υπνο δὲν ἔχει στὰ ματόφυλλα, δὲν ἔχει γαλήνη στὴν καρδιά. 'Απόψε, μόλις ἔγειρε στὸ ἀχυρόστρωμά του, ὄνειρο κακὸ ἥλθε νὰ τοῦ φαρμακώσῃ τὴ ζωὴ. Εἶδε γυναικα καὶ παιδιά σὲ χαρᾶς τραπέζι. Τρῶν καὶ πίνουν, γελοῦν καὶ χαχανίζουν ἀσυλλόγιστα. Χρυσοῦντα ἔχουν τὰ φορέματα, λαμπρὰ τὰ μάτια, ροδοκόκκινα καὶ δροσερὰ σὰν τὴν αὔγη τὰ μάγουλά τους. Τοῦ ἀμοιρου πατέρα ἡ καρδιὰ ἀναγαλλιάζει. 'Υποφέρει, ὅ,τι ὑποφέρει αὐτός· ἀς ζοῦν τούλαχιστο εύτυχισμένα τὰ μικρά του!... Μὰ ἔκει, κοντὰ στὸ τραπέζι, φτερωτὸς δράκοντας προβαίνει ἀπὸ τὴ γωνιά. Τὰ ὅρθάνοιχτα μάτια του τινάζουν σπίθες· τὸ χρυσοπράσινο δέρμα του μαγνητίζει· τὸ στόμα χάσκει νὰ καταπιῇ τὸ ἀπειρο. Σέρνεται στὸ πάτωμα ἐπίβουλο· κουλουριάζεται διστακτικό, μακραίνει κι ἀξαφνα σηκώνεται ὀλόρθιο καὶ χύνεται στὰ παιδιά! "Ο νοικοκύρης θέλει νὰ φωνάξῃ μὰ δὲν μπορεῖ. Παράλυτα ἔχει τὰ γόνατα, τὰ χέρια, τὴ λαλιά. "Ομως στὸν ἀφευκτο κίνδυνο ρίχνει δυνατὴ κραυγὴ σὰν κεραυνὸ ἀπὸ τὰ στέρνα του.

— Μή ὁρέ!

Καὶ τινάζεται ὅρθις νὰ δράμῃ νὰ τοὺς σώσῃ. Μὰ στὴ γαλήνη, ποὺ ἀπλώνεται γύρω, μένει ἀκίνητος. Πιάνει τὸ καταϊδρωμένο μέτωπο, τὰ παγωμένα μέλη, τὴν ἀβάσταχτη καρδιά του καὶ σταυροκοπιέται.

— Θεέ μου, βάλε τὸ χέρι σου!

— Τ' ἔχεις, μωρέ, καὶ οὐρλιάζεις ἔτσι; ἀκούεται δίπλα του φωνὴ μισοκομμένη.

"Ο 'Αλη ἀγάπε, ποὺ ἐκοιμόταν ἔκει, ἔξύπνησε στὴ φωνὴ κι ἀποροῦσε ἀν εἰναι στὰ σύγκαλά του ἡ τὸν ἐκτύπησε κανέν' ἀερικὸ τὸ Γούναρη.

„Αχ! ὄνειρο μὲ ἐτρόμαξε· ὄνειρο κακό! "Απάντησε κεῖνος.

„Εδιπλοκάθησε στὸ ἀχυρόστρωμά του ὁ 'Αρβανίτης, ἐπλάγιασε κον-

τὰ δὲ κυνηγός, ἔβγάλανε καπνό, διναψαν μὲ τὸν πυρόβολο τὰ τσιμπούκια τους κι ὁ Γούναρης μὲ ἀνατριχία τοῦ διηγήθηκε τ' ὄνειρο.

"Ηταν πολὺν καιρὸν φίλοι ἀχώριστοι. Μαζὶ ἀκολουθοῦσαν τὸ Βρυώνη στὴν Αὐλὴ τοῦ Ἀλῆ πασᾶ καὶ στὸν πόλεμο· ἕδια εἶχαν τὴ ζωὴ τους καὶ τοὺς πόθους. Ἐδούλευαν, γιὰ νὰ ζήσουν καὶ νὰ θρέψουν τὶς φαμίλιες τους. Τίποτ' ἄλλο. "Οπως κι ἂν ἥρθαν οἱ καιροὶ κι ἂν ἀλλαξαν τὰ πρόσωπα κι ἂν ἔχωριστηκαν τῆς φυλῆς τους τὰ ἴδαινια, ἔμειναν ἔκεινοι ἕδιοι κι ἀπαράλλακτοι. Ἡ καθημερινὴ ζωὴ μὲ τὶς ἀπαιτήσεις καὶ τὸ φαρμάκι της, δὲν ἀφηκε νὰ μαντέψουν καθόλου τὴ μεταβολή. Τὸ κτῆνος, ποὺ βαρὺ ἐκαθότα μέσα τους, δὲν τοὺς ἀφηκε νὰ γνωρίσουν τὶς μεγάλες ἐλπίδες, ποὺ ἐσηκώθηκαν ἀνεμόφτερες κι ἔτρεχαν ζητῶντας ἀνοικτὸν ἀέρα, μαχριὰ ἀπὸ τὴ σκλαβιά. "Εφθανε τοῦ ἑνὸς πώς ἔσερνε τὸ κεφάλι στοὺς ὄμους καὶ τοῦ ἀλλου πώς ἐπολεμοῦσε κι ἔχόρταινε λάφυρα. Ποιὸς ἦταν ὁ ἀφέντης καὶ ποιὸς ὁ δοῦλος δὲν ἐφρόντιζαν. Ἀκολουθοῦσαν κι οἱ δυὸς τὴ ζωὴ ἀδερφωμένοι, γιὰ τὸ αὔριο ἀδιάφοροι, δπως τὰ καματερά, ποὺ ἀκολουθοῦσαν τοῦ ζευγολάτη τὸ θέλημα.

— Μὴ φοβᾶσαι, εἰπε δὲν παθανίτης, σὰν ἀκουσε καλὰ τ' ὄνειρο· τὰ παιδιά σου δὲν παθαίνουν τίποτα. Τὸ φίδι εἶναι φίλος, τὰ παιδιά σου φίλοις τὰ φυλάει. Μὴ φοβᾶσαι.

— Τί φίλος, ποὺ ἐπῆγε νὰ τὰ χάψῃ ἀγαῖ μου! εἰπε ἀνατριχιάζοντας ὡς τὸ κόκκαλο.

— Σώπα καὶ θὰ τὰ ἴδῃς γρήγορα. Αὔριο - μεθαύριο ξεμπερδεύει κι αὐτό. Γροίκα τὸ μυστικό. Ἐπάψανε πιὰ τὰ ψέμματα. Τὸ εἴπαμε ὅρθα - κοφτὰ στοὺς πασᾶδες. "Ἡ παίρνομε σύνωρα\* τὸ κάστρο ἢ τὸ στρίβομε. Δὲ θὰ σαπίσῃ στὸ βάλτο ἢ παλληκαριὰ τῆς Γκεκαριᾶς\*. "Οχι!

— Αγανακτισμένος ἔφτυσε δυὸς - τρεῖς φορὲς χάμω κι ἔπειτα ἔξακολούθησε μὲ θυμό :

— Μεθαύριο θαμπά, κάνομε τὸ γιουρούσι. "Έχουν Χριστούγεννα κι οἱ ραγιᾶδες θὰ βρίσκωνται ὅλοι στὶς ἐκκλησιές. Τὸ κάστρο εἶναι ἀφύλακτο καὶ τὸ παίρνομε στὸ φύσημα. Δὲ λέω πῶς εἶναι καλὰ ἔτσι· δὲν εἶναι παλληκαριὰ καὶ δὲν πρέπει στοὺς Ἀρβανίτες. Μὰ οἱ πασᾶδες δὲ θέλουν· τί νὰ γίνη;

Κι ἔπειδὴ ἔβλεπε τὸν κυνηγὸ συλλογισμένο, δίγως νὰ δείχνῃ χαρὰ

ἡ δισταγμὸς στὰ λόγια του, ἐκτύπησε ἐλαφρὰ στὸν δῆμο του κι εἶπε χα-  
μογελῶντας :

— Σὲ λίγες μεροῦλες — ὅκου ποὺ σοῦ λέω 'γώ! — θὰ τὶς χαροῦμε τὶς  
φαμίλιες μας.

V  
B'.

*Καζογάριαν  
εποχή.*

Ο ἥλιος ἀνάτειλε τώρα πίσω ἀπὸ τὸ βουνὸν τοῦ Ὀλενοῦ. Μαύρος  
ἥλιος, ἄφωτος καὶ θλιψμένος, σὰν νὰ πενθῇ καὶ κεῖνος τοῦ Ἐπαναστα-  
τημένου Γένους τὴν ἀγωνία. Συννεφοσκεπασμένος ὁ οὐρανός, καταχνια-  
σμένα τὰ οὐρανοθέμελα, ρίχνουν χρῶμα σκοτεινὸν καὶ παραπονεμένο στὴ  
γῆ καὶ τὴν θάλασσα, στὰ δένδρα τοῦ κάμπου καὶ στὸ κάστρο, στὴν πέτρα  
τοῦ βουνοῦ καὶ τοῦ Φίδαρη τὰ νερά, στὸ χορτάρι τῆς λαγκαδίας καὶ τῆς  
ἀκρογιαλιᾶς τὸν ἄκμο. Ή Βαράσοβα μαυροκόκκινη δεξιά: ὁ Ζυγὸς ἀντί-  
κρι σπανὸς καὶ καψαλισμένος ἀπὸ τὸ φιδ\* τοῦ χειμῶνα καὶ τὸ δαυλὶ  
τοῦ πορθητῆ: τ' Ἀντελικιώτικα βουνά δίπλα προσκυνημένα καὶ ἀντί-  
περα ὁ Μωρᾶς στέκουν συλλογισμένα κι ἀνήσυχα γιὰ τοῦ Ἀγῶνα τὸ  
τέλος. Κι ἀνάμεσα, στῆς θάλασσας τὸ χαλκόχρωμο πρόσωπο καὶ στὰ  
παχνισμένα στήθη τοῦ κάμπου, ἐδῶ τὰ καράβια τοῦ Γιουσούφ πασᾶ καὶ  
κεῖ τ' ἄρματα τῆς Ἀρβανιτιᾶς, φαίνονται ἔτοιμα νὰ σφίξουν στὰ σιδε-  
ρένια στέρνα τους τὴν πόλι, ὡς που νὰ ἔσψυχήσῃ.

Δώδεκα χιλιάδες τὴν πολεμοῦν. Νυκτοήμερα τὰ κανόνια βροντοῦν  
καὶ τὰ ντονφένια ἀστράφτουν καὶ λάμπουν τὰ σπαθιά καὶ οὐρλιάζουν  
τὰ πολεμοθρεμένα στήθη μπροστά στὸ χάντακα. Οἱ μπόμπες νυκτοή-  
μερα κατεβαίνουν στὰ σπίτια, ἀναποδογυρίζουν τὶς στέγες, γκρεμίζουν  
τους τοίχους, σκορποῦν στάκτη καὶ χόβολη. Τὰ βόλια σκαλίζουν τὸ  
χῶμα καὶ ρίχνουν κάτω τὰ κορμιά: τὰ γιαταγάνια ξεσκίζουν τὰ τείχη,  
θρυμματίζουν τὶς πολεμίστρες καὶ βάφονται στὸ αἷμα καὶ στὸν πηλό.  
Μὰ ἡ πόλι χαλκόστερη στέκει στὴ γῆ τῆς ἀδιάφορη στὴ λύσσα τοῦ  
ἐγχροῦ καὶ τοῦ Χάρου τὶς σαῖτες. Καὶ σὰν δέσι\* στοιχειωμένη, ποὺ  
κρατεῖ τοῦ ποτάμου τὸ ξεχείλισμα καὶ δὲν ἀφήνει νὰ πνίξῃ τὴ σπορὰ  
τοῦ κάμπου, λέει στὸ Μωρᾶ νὰ καλλιεργήσῃ τῆς ἐλευθερίας τὰ πρωτό-  
λουβα βλαστάρια. Μέσα της ἔχει τὸ Μαυροκορδάτο καὶ τὸ Μάρκο Μπό-  
τσαρη, μέσα της τὸ Γρίβα καὶ τοὺς Μωραΐτες ὄπλαρχηγούς. "Η τρό-  
παιο νίκης ἡ νεκροκρέββατο ἐδῶ! εἶπαν ὅλοι στὸ πρῶτο φανέρωμα τοῦ  
ἐγχροῦ. Καὶ τὸ ἔκαμαν ὡς σήμερα. Τί θὰ γίνη αὔριο ποιὸς τὸ ξέρει;

Μὰ ὁ Γιάννης Γούναρης δὲν σκέπτεται γι' αὐτά. Δὲν τὸν μέλει τέσ-

σερα! Τὸ φῶς τῆς ἡμέρας, ποὺ ἔδιωξε τὸν ὑπνο ἀπὸ τὸ στρατόπεδο, ἀπὸ τοῦ κυνηγοῦ τὴν ψυχὴ δὲν ἔδιωξε τὴν λαχτάρα. Μὲ τὸ ντουφέκι στὴν ἀγκαλιὰ πλαγιασμένο, ζωσμένος τὰ μπαρουτόσκαγα, μὲ τὸ σακκούλι στὸν δῶμα, ἐβγῆκε νὰ κυνηγήσῃ, γιὰ νὰ θρέψῃ τὸν ἀφέντη του. Γυρίζει στὰ ριζώματα τοῦ Ζυγοῦ, πηδᾶς χαντάκια καὶ τάφρους, δρασκελᾶς κορυδενδρα, ἀνεβαίνει σὲ ράχες, ροβολᾶς στὰ λακκώματα πάντα ἀνήσυχος. Τὰ κυνηγάρικα σκυλιά, δὲ Τζάθας καὶ δὲ Μπίθας, πολλὲς φορὲς ἐγαύγισαν, γιὰ νὰ κράξουν τὴν προσοχή του. Πολλὲς φορὲς γοργοπόδης δὲ λαγῆς ἐξέφυγε ἀπὸ τὰ χαμόκλαδα· πολλὲς φορὲς δὲ ξυλόκοτα ἐφτεράκισε μπροστὰ στὴν κάννα του. Μὰ δὲν ἔχει νοῦ νὰ σηκώσῃ τὸ ντουφέκι. Πουλιὰ ἔδιαβηκαν κοπάδι ἀπὸ τὸ κεφάλι του· μὰ δὲν γυρίζει μάτι νὰ τὰ ίδῃ. "Η ψυχὴ δὲν ἔχει δρεῖ ν' ἀκολουθήσῃ τὸ σῶμά του. "Άλαφρὴ πέτεται μακριά, στῆς "Αρτας τὰ στενοσόκακα, στὰ σπίτια τὰ κλειστά. Περνᾷ τὰ καφασωτὰ παράθυρα, τὶς μανταλωμένες πόρτες καὶ πάσχει νάβρη τὴ φτωχὴ φαμίλια του, μπορεῖ νεκρή, ζωας παγωμένη κάτω ἀπὸ τὸ μάτι τοῦ δράκοντα.

—"Αχ καὶ νὰ ἐτελείωνε! ἐψιθύρισε μὲ βαρὺ ἀναστεναγμό.

Ναι: νὰ ἐτελείωνε μιὰ ὥρα ἀρχήτερα τὸ βάσανο! Νὰ ἔπαιρναν τὸ κάστρο οἱ ἔχθροί! Ο πασᾶς θὰ γυρίσῃ στὴν "Ηπειρο καὶ μαζὶ θὰ γυρίσῃ δὲ Γιάννης Γούναρης στὴ φαμίλια του. "Η καρδιὰ τοῦ ἀμοιρού γονιοῦ ἐπλημμύρισε ἀπὸ ἀναγάλλιασι σ' αὐτὴν τὴν σκέψη. Μιὰ στιγμὴ ἐπίστεψε πῶς ήταν ἡ ὥρα τοῦ γυρισμοῦ. "Ολόχαρος δὲ νοῦς του βλέπει ἔνα - ἔνα τοὺς τόπους, ποὺ θὰ ἔδιαβαινε. Τώρα τὴ σκοτεινὴ Κλεισούρα· τώρα τὰ γεφύρια τοῦ 'Αλάμπεη· τώρα τὸ Βραχώρι\*. Ο "Ασπρος\* στραγγισμένος τοὺς δίνει πόρο ν' ἀνεβοῦν στὸ Βάλτο. Τὸ Μακρυνόρος ἀφύλακτο τοὺς δέχεται στὰ δόμορφα δάση του. Νά την ἡ "Αρτα! Μὲ τὰ τζαμιὰ καὶ τὰ σαράγια, μὲ τὰ κονάκια\* τῶν ἀγάδων καὶ τοὺς σταύλους τῶν μπένδων! "Αχ, νὰ κι' ἡ γυναικα, τὰ παιδιά του ζωντανά! Γιὰ ίδε πῶς τρέχουν νὰ κολλήσουν ἀπάνω του.

Μπάμ!... ἐβρόντηξε τὸ ντουφέκι του ξυπνῶντας τὴ λαγκαδιά.

"Ενα ζευγάρι ξυλόκοτες ἔπεσαν, μὲ ματωμένο στῆθος, σπασμένα τὰ φτερά, μὲ μάτια νυσταγμένα. "Ετρεζε, τὰ ἐσήκωσε στὰ χέρια του, τὰ ψηλαφῆ νὰ ίδῃ τὸ πάχος τους. Κι ἔκει, ποὺ σφαλοῦν τὰ μάτια στὸν αἰώνιο ὑπνο καὶ τὰ ράμφη ἀνοίγουν, γιὰ νὰ ρουφήξουν στερόν ἀέρα τὰ φλογισμένα σωθικά τους, τὰ ρίχνει στὸ σακκούλι του. "Επειτα χαρούμενος

τρέχει νὰ ζητήσῃ ἄλλο κυνήγι καὶ συλλογίζεται τὰ φιλέμματα, ποὺ θὰ πάρῃ τὸ βράδυ ἀπὸ τὸν ἀφέντη του.

Μὰ ἔκοψε τὸ δρόμο καὶ τὴ χαρά του. Καμπάνας κλαγγὴ ἐχύθηκε — γέμισε πέρα ὡς πέρα τὸν κάμπο. 'Ο Γούναρης ἀλαφιάσθηκε· ἐγύρισε ζερβόδεξα τὸ κεφάλι, ζητῶντας νὰ γνωρίσῃ ποῦθε ἐρχότανε. Πρώτη φορὰ τὴν ἄκουε. 'Ο κατακτητῆς ἀπὸ αἰῶνες τώρα ἀρνήθηκε στοὺς Χριστιανοὺς τῆς ἐκκλησιᾶς τὴ φωνή, νὰ μὴ θυμίζῃ στὸ ραγιᾶ οὐράνια παρηγορὰ κι ἐπίγεια βρέζαντινὴ βασιλεία. "Εσπασε τὶς καμπάνες λιανὰ κομμάτια· ἐγκρέμισε τὰ καμπανοστάσια. "Οπου κι ἀν ἐγύρισε ὁ κυνηγός, σὲ χωρὶς καὶ πολιτεῖς, καμπάνα δὲν ἐγνώρισε· κλαγγὴ τῆς δὲν ἄκουσε. Μὰ τὸ σπέρμα τὸ προαιώνιο, τὸ χριστιανικό, ποὺ ἐπέρασε στὴ σάρκα του ἀπὸ γενεὲς γενεῶν, ἐξαφνίστηκε τώρα στὸν ἥχο σὰν βαρυκοιμισμένος πολεμιστῆς στὴ σάλπιγγα. Τὸ σῶμά του ἀνατρίχιασε ἀναταράχητος ἡ καρδιά. "Α, ναί· τὴν ἐγνώρισε· εἶναι καμπάνα χριστιανικὴ κι ἔρχεται ἀπὸ τὴν πόλι μέσα.

### Γ'.

"Αγρυπνοι τὴν πολεμοῦν ἔχθροι στεριὰ καὶ θάλασσα. Τῆς ἔκοψαν τὸ ψωμί, τὰ βόλια, τὴ μπαρούτη· τῆς ἔκοψαν τὴ βοήθεια. Μὰ ἔκείνη πολεμᾷ. Πολεμᾷ καὶ ζῆ ἐλεύθερη. "Οσοι νεκροί, θάπτονται βαθειὰ στὸ χῶμά της. "Οσοι ζωντανοί, χαίρονται στὰ καλὰ τοῦ ἥλιου καὶ γλεντοῦν. Σήμερα ἐλεύθερα, αὔριο νεκροί· τί πειράζει; "Εσήκωσαν τὰ ἔθνικὰ λάβαρά τους στὸν ἀδούλωτον ἀέρα· ἐστύλωσαν τὰ θρησκευτικά τους σήμαντρα καὶ πανηγυρίζουν. Αὔριο γεννέται ὁ Χριστός, λυτρωτής τοῦ κόσμου. Τῆς γῆς τους λυτρωτὲς αὐτοί, τῶν ιερῶν, τῶν τάφων, τῶν οἰκογενειῶν βωμῶν, δοξολογοῦν τὸ μέγα βρέφος, ποὺ ἐδίδαξε νὰ περιφρονοῦν τὸ θάνατο τοῦ ἐνὸς γιατὶ τὸ λυτρωμὸ τοῦ ὅλου.

'Ο Γούναρης ἐχαμήλωσε τὸ ντουφέκι του, ἀκούμπησε στὴν κάννα τὸ χέρι καὶ κοιτάζει ἐκεῖ, κατὰ τὴν πόλι, ἀγγελόφερτος σὰν τὸ Μωϋσῆ, ποὺ ὀγκύνατευε ἀπὸ τὸ χωρὶὸ τὴ γῆ τῆς Ἐπαγγελίας. Καὶ ὅπως ὁ προφήτης ἐδρόσιζε τὴν ψυχή του στὰ τροφατὰ\* λιβάδια καὶ τὸ ἀργυρᾶ νερὸ κι ἔκτιζε καὶ κάστρα δυνατὰ γιὰ κατοικία τοῦ λαοῦ του, ὁ κυνηγός ἀπλώνει τὸ βλέμμα του ἀδούλωτο καὶ βλέπει ἐκστατικός. Δὲν ἀντικρύζει πιὰ τὴ στενὴ λουρίδα τοῦ Μεσολογγιοῦ. Βλέπει τὴν Ἐλληνικὴ γῆ πέρα - πέρα ἐλεύθερη, κάτω ἀπὸ ἔνα στέμμα καὶ μιὰ σημαία. Κι εἶναι

τὸ στέμμα ὁ δικέφαλος ἀετός! Κι εἶναι σημαία ἡ γαλανόλευκη. Ἐλευθερία ἐκεῖ, ἐλευθερία καὶ εἰρήνη. Οἱ γονεῖς χαίρονται τὰ παιδιά καὶ τὰ παιδιά τοὺς γονεῖς. Τὰ νιάτα ζευγαρώνουν, κτίζουν θεμέλιο ἀκλόνητο τὰ γεράματα. Ὁ πατέρας κοιμᾶται ἥσυχος στὴν κλίνη του κι ὁ δουλευτὴς τρυγῷ τοὺς καρπούς τῆς γῆς, δίχως τὸ φόβο τοῦ σπαχῆ\* καὶ δίχως τοῦ δεκατιστῆ τὸ μέτρημα. Μαζὶ μὲ τὴ κλαγγὴ ἔχει ὁ κυνηγὸς γύρω του μυρτιᾶς καὶ λιβανιοῦ μοσκοβολάδα καὶ τὴ ρουφῇ λαίμαργος, σὰν ἥλιοψημένο φύλλο τὴ δροσιά. Ἡ καρδιά του ἀνοίγεται στὸ μυστήριο. Πότε θ' ἀπολαύσῃ καὶ κεῖνος τὴ ζωή, ποὺ χαρίζει ἡ ἐλευθερία στὰ τέκνα της;

— "Αχ, πότε; ... Ψιθυρίζει ταπεινὸς καὶ δακρυσμένος.

Μὰ βλέπει ἀγνάντια του τὸ στρατόπεδο τῶν ἔχθρῶν, μὲ τὰ κανόνια στημένα καὶ πυκνὴ καταχνιά πλαιώνει τ' ὄνειρό του. Τὸ δένδρο τῆς ἐλευθερίας δὲν ἀνθίσει ἀκόμη ἐκεῖ: ἐφυτεύθηκε, μὰ δὲν ἔκαμε καρπούς. "Οφις κακὸς παραμονεύει στὴν ρίζα, πριονίζει μὲ τὰ σκυλόδοντά του τὸν κορμὸ καὶ πρὶν μεστώσῃ, βούλεται νὰ τὸ μαράνη. Τὸ εἶπε ξάστερα δ' Ἀλῆ ἀγᾶς. Αὔριο θὰ κάμη τὸ γιουρούσι ὁ ἔχθρός.

— "Αν τὸ ἥξεραν! ἐσυλλογίσθηκε.

Ναί, ἀν τὸ ἥξεραν, νὰ μὴν ἀφήσουν ἀφύλαχτο τὸ κάστρο. "Αν τὸ ἐγνώριζαν, νὰ μὴ πᾶν στὶς ἐκκλησίες παρὰ στοὺς πύργους: νὰ μὴν πάρουν κεριὰ στὸ χέρι παρ' ἀστόμωτα σπαθιά: νὰ μὴν φάλουν τροπάρια στὸ Χριστὸ, μὰ τραγούδια τρανολάλητα στὸν Ἀρη, τὸν πατρογονικὸ θεό τους! Οἱ ἐκκλησίες εἶναι τῶν ἐλευθέρων ὁ σεπτὸς βωμός: τῶν δούλων εἶναι οἱ πύργοι καὶ οἱ στουρναρόπετρες. "Αχ! νὰ τὸ ἥξεραν!

— Μὰ ποιὸς νὰ τοὺς τὸ εἰπῆ;

Ναί, ποιὸς νὰ τοὺς τὸ εἰπῆ; Μόνος αὐτὸς τὸ ξέρει κι οἱ Ἀρβανίτες. Ἐκεῖνοι ἀπὸ τὴν αὐγὴ τὸ σπαθιά τους τροχοῦν καὶ τὰ κεμέρια\* τινάζουν ἀνυπόμονοι γιὰ τὴν ὡρα τῆς ἐφόδου. Θέλουν νὰ χορτάσουν αλλα καὶ λάφυρα. Καὶ κεῖνος τί νὰ κάμη ἐκεῖνος; Τὸ εἶναι του κρατεῖ δ' τύραννος. Τὴ γυναῖκά του, τὴν ὅμορφη Τρισεύγενη· τὰ παιδιά του: τὸν Κώστα, τὸ Βασίλη, τὴ Λάμπω, τ' ἀγγελούδια του. Ἐκεῖνα μόνο μὲ τὴ ζωή του ζοῦν καὶ κάτω ἀπὸ τὸν ἵσκιο του μεγαλώνουν. Πῶς νὰ τοὺς κόψῃ τὴ ζωή καὶ τὸν ἵσκιο ὁ πατέρας!

— "Ω, Χριστέ μου, βάλε τὸ χέρι σου!

Καὶ δθελα σφαλεῖ τὰ μάτια, γυρίζει τὶς πλάτες στὴν πόλι καὶ φεύγει μακριά. Πηδᾶ χαντάκια καὶ τάφρους, δρασκελᾶ κορμόδενδρα, ἀνεβαίνει ράχες, κατεβαίνει λαγκαδιές, βουνά θέλει νὰ ρίξῃ πίσω του. Μὰ

ἡ κλαγγή ἀκολουθεῖ τὸ βῆμά του παντοῦ, ἀντιλαλεῖ στ' αὐτιά του, μέσα στὰ σπλάχνα του βροντᾶ :

— Γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!...

‘Ο Γούναρης ἐρρίχθηκε σ’ ἔνα λιθάρι ἀπελπισμένος. ’Εμπρὸς δὲν ἔχει τὰ παιδιά καὶ τὴ γυναικά του... Εἰκόνα φόνου καὶ δλέθρου ἄλλη ἀπλώνεται γῦρό του. Τὸ Μεσολόγγι πατιέται τώρα καὶ κουρσεῖ εται ἀπὸ τοὺς Λιάπηδες\*. Θρυμματίζονται οἱ πύργοι, καπνίζουν τὰ σπίτια, σέρνονται εἰκονίσματα στὸν αἰματόβρεκτο πηλό. ’Αχούρια μπέδων ἔγιναν οἱ ἐκκλησίες· τὰ δισκοπότηρα κρασοπότηρα τῶν πασάδων· οἱ ποδιές τῆς “Αγιας Τράπεζας, ἀλγών σαΐσματα”: τ’ ἄκμφια, στολίδια τῆς χανούμισσας· ἡ μίτρα τοῦ Δεσπότη, ἀγάδων σκούφωμα καὶ τὰ Τετραβάγγελα, σημαδια στὰ ντουφέκια τῆς Αρβανιτιᾶς. Λαχτάρα παντοῦ καὶ θρῆνος· τρόμος καὶ χαμός! Κι ἡ ‘Ελληνικὴ σημαία πεσμένη κάτω τοῦ λέει, ἀφωνα, πώς ἔκεινος εἶναι ἡ αἰτία τῆς τόσης καταστροφῆς! ’Εκεῖνος, ποὺ ἐστάθηκε πατέρας μὰ δχι Χριστιανός.

— Γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!... ἀντιλαλεῖ πάλι τὸ σήμαντρο στ’ αὐτιά του.

‘Ο Γούναρης ἐπίστεψε πῶς ήταν φωνὴ ἀνθρώπινη. Καὶ ἡ φωνὴ τοῦ λέει πῶς εἶναι καιρὸς ἀκόμη, πῶς ἀν θέλη, μπορεῖ ὅλα τοῦ ἐχθροῦ τὰ σχέδια νὰ χαλάσσῃ.

— Α, ναί· εἶπε μὲ ἀγωνία. Δὲν εἴμαι μόνο πατέρας. ‘Ο Θεὸς ἔχει φροντίδα στὰ παιδιά μου· ἐγὼ τὴν τύχη τοῦ Γένους μου.

Καὶ ἀκράτητος, σὰν ἀπὸ ἀνώτερη δύναμι σπρωγμένος, ὠρμησε κάτω στὸ περιγάλι, ποὺ ἐκαθρέπτιζε τῆς δύσεως τὰ πανώρια χρώματα.

#### Δ'.

Τὸ ἐχθρικὸ στρατόπεδο βρίσκεται τώρα στὸ ποδάρι. ’Απ’ ἀκρη σ’ ἄκρη στὸν κάμπο ἡ ζωὴ αἷμα μυρίζεται κι ἀναβράζει. ’Εγνώρισαν θρασίμι\* τὰ κοράκια κι ἐτοιμάζουν τὰ ράμφη τους νὰ χυθοῦν. ”Ανδρες ντύνονται βιαστικοί, ἀλογα σελλοχαλινώνονται, φυσέκια καὶ στουρναρόπετρες μοιράζονται. Δοκιμάζεται ὁ ἀθέρας τοῦ σπαθιοῦ καὶ ἡ μύτη τοῦ χαρμπιοῦ\* καὶ τοῦ ἀπελατικιοῦ\* τὰ καρφιά, ἀν ἀνοίγουν κεφάλια μὲ τὸ πρῶτο κτύπημα. “Οσοι πιστοὶ γονατίζουν στὴν κάπα καὶ προσεύχονται, μὲ τὸ μέτωπο στὴ γῆ.” Άλλοι ὀρθοί καὶ σοβαροί, φαίνονται βυθισμένοι στὸν ἀπειρο κόσμο τῶν ψυχῶν. ”Αν σκοτώθοῦν, θέλουν νὰ πε-

ράσουν τὸ τρίχινο γεφύρι, νὰ βροῦν τὰ πιλάφια τοῦ Παραδείσου. "Αν ζήσουν νὰ γυρίσουν σπίτι τους φορτωμένοι στὰ λάφυρα. Οἱ δερβίσηδες\*, τρέχουν ἐδῶ κι ἐκεῖ, φωνάζοντας τὴν προσευχὴν καὶ παρακινῶντας τοὺς πιστοὺς στὴ μάχη : « "Ενας Θεός μέγας, δ 'Αλλάχ, καὶ Μωάμεθ, δ προφήτης αὐτοῦ! Θάνατος στοὺς ἀπίστους. Θρίαμβος τοῦ 'Ισλάμ ». Οἱ πασᾶδες καὶ μπέηδες τάζουν γρόσια καὶ φλωριά. Χίλια γρόσια σὲ κεῖνον, ποὺ θὰ πρωτανεβῇ στὸ κάστρο· δέκα φλωριὰ σὲ κεῖνους, ποὺ θὰ πρωτοπεράσουν τὰ χαντάκια καὶ θὰ στήσουν σκαλωσιές. "Ατὶ χρυσοχάλινο στὸν ἄγαξ\*, γιαταγάνι διαμαντοκόλλητο στὸ μπέη\*, στὸ δερβίση\* φοράδα χρυσοκάπουλη, κουμπούρια φλωροκαπνισμένα στοὺς σπαχῆδες\*, στοὺς σημαιοφόρους τσαπράζια\* κατάργυρα! Τῶν ἀπίστων τὰ πλούτη στὰ παλληκάρια· ἡ γῆ στὸν 'Αλλάχ!

"Η νύκτα βουβή παραστέκει ἀπάνω τους. "Αστρο δὲ φαίνεται κανένα. Μπροστὰ μόλις ξεχωρίζει τὸ κάστρο. Ψηλώνει πίσω ὁ Ζυγός καὶ δίπλα στέκετ' ἡ Βαράσοβα. Δὲ γεννιέται ὁ Χριστὸς ἀπόψε λυτρωτής. 'Ο Χάρος γοργοτρέχει ἔτοιμος, μὲ τὶς σαΐτες στὸ δοξάρι καὶ τὸ βρόχο στὸ χέρι του.

### E.

"Ο Γούναρης δλόρθος μέσα στὴ σκηνή, ἔχει μαργωμένο τὸ σῶμα κι' ἀθυμη τὴν ψυχή. 'Οκτακόσιοι 'Αρβανίτες, διαλεκτοὶ ὅλοι, δρυμητικοὶ σὰν δρόλαπτας\* ἐβγῆκαν μὲ τὸ σπαθὶ στὰ δόντια. Τώρα κοίτονται κρυμμένοι στὶς βουρλιές δίπλα στὸ χάντακα, δρυγιές μόλις μακριὰ ἀπὸ τὰ τείχη. Δὲν περιμένουν παρὰ τὸ σύνθημα· καὶ τότε θὰ τιναχθοῦν σαΐτοφιδα νὰ κολλήσουν ἀπάνω τους. Θὰ βροῦν τάχα ἐκεῖ τοὺς Χριστιανούς; Τὸν ἐπίστεψε δι γραμματικός; Κάτω στὸ περιγάλι, ποὺ ἐγύριζε, εἶδε ἀξαφνα ἔνα προιάρι. 'Ο γραμματικός τοῦ Μακρῆ ἐκατέβαινε ἀπὸ τ' 'Αντελικὸ στὸ Μεσολόγγι. "Εβγαλε τὸ μαντήλι, νόημα τοῦ ἔκανε νὰ ζυγώσῃ, μὰ ἐκεῖνος ὅλο καὶ κατέβαινε. Δὲν ἤθελε νὰ πιστέψῃ πῶς ἐφρόντιζε γιὰ τὸ καλὸ τῆς πατρίδας. Καὶ σὰν ἔκαμε τὸ σταυρό του, κι ἔξεμυστηρεύθηκε, ἐκεῖνος ἔφυγε χωρὶς οὔτε « γειά σου » νὰ τοῦ εἰπῃ. Καὶ εἶχε δίκιο· τὸ ἐγνώριζε πῶς εἶχε δίκιο. Μὲ τὶς χειλὶς νὰ χαιρετίσῃ δι πολεστῆς διμόφυλο, ποὺ βρίσκεται τέτοιες μέρες στὸ ἀσκέρι τοῦ ἔχθρου; Μὲ τὶς καρδιὰ νὰ πιστέψῃ σὲ ἀνθρωπο, ποὺ στρώνει ἀκόμη τὴν τάβλα τοῦ πασᾶ, ἐκεινοῦ ποὺ ἔρχεται νὰ πνίξῃ τὴν πατρίδα στὸ αἷμα καὶ στὴ σκλαβιά;

—'Αλοίμονο ἀν δὲ μὲ ἐπίστεψε!... ἀλοίμονο!... ἐψιθύρισε τατεινός καὶ δακρυσμένος.

"Αξαφνα ὁ πατέρας ξύπνησε μεγαλοδύναμος καὶ ἐστέρφεψε πάραυτα τὶς βρύσες τῶν ματιῶν του. Καλύτερα νὰ μὴν ἐπίστεψε· καλύτερα νὰ μείνουν ξένοιαστοι οἱ "Ελλήνες. Χάνονται ἔκεῖνοι, νάι, μὰ ζοῦνε τὰ παιδιά του. Τὰ παιδιά κι ἡ γυναῖκά του. Τί ἔπαθε καὶ δὲν τὸ ἐσυλλογίσθηκε πρίν. Ποιὸς δαίμονας τοῦ ἐσήκωσε τὰ μυαλά! Μήπως ἀν βροῦν ἀντίστασι οἱ 'Αρβανίτες, δὲν θὰ ὑποψιασθοῦν πρῶτα ἔκεῖνον; Καὶ τότε; "Ωχ, ἀλοίμονο! Καλύτερα ποὺ δὲν τὸ πίστεψαν.

### ΣΤΙ

Γκλάν - γκλάν!... γκλάν - γκλάν!... γκλάν - γκλάν!...

'Η κλαγγή ἀντήχησε πάλι κι ἀπλώθηκε στὴ μαύρη νύχτα. Οἱ ἐκκλησιές ἀνοιξαν τὶς πόρτες τους τρέχουν τώρα νὰ λειτουργηθοῦν οἱ πιστοί. Μὰ δ ἔχθρος παραμονεύει. Σφύριγμα δυνατὸ ἀκούσθηκε. Καὶ σύγκαιρα τρανὸς ἀλαλαγμὸς καὶ κανονιοβολὴ ἐτάραξαν τὴ γῆ κι ἐφώτισαν τὰ πάντα. Οἱ ἔχθροι ἐχύθηκαν στὰ τείχη. 'Ο Γούναρης ἐτινάχθη' ἔξω δίβουλος. Τί ήθελε νὰ γίνη κι αὐτὸς δὲν ήξερε. "Ηθελε καὶ τὰ δυό! δὲν ήθελε κανένα. Μὰ σύγκαιρα πύρινος ὄφις ἐφάνηκε στὰ τείχη καὶ ντουφέκια ἐβρόντησαν. Τὰ βόλια ἔπεσαν χαλάζι.

—Δέξα σοι ὁ Θεός! ἐστέναξε ὁ κυνηγὸς κάνοντας τὸ σταυρό του.

Κι ἔπεσε στὰ γόνατα. 'Ο λόγος του ἐπιστεύθηκε. Τώρα πικρὸ μολύβι θερίζει τὴν 'Αρβανίτια. Τ' ἄλογα τῶν Σπαχήδων\* πέφτουν νεκρὰ στὸ χῶμα, πρὶν φέρουν τοὺς καβαλλάρους στὴ μάχη. Οἱ σημαιοφόροι, μόλις προφθάσουν νὰ μπήξουν τὶς σημαῖες στοὺς πύργους καὶ γκρεμίζονται μαζί, στὰ θολὰ νερὰ τοῦ χάντακα. Πηδοῦν ἀδιάκοπα στὸ κάστρο οἱ ἔχθροι. Μὰ τρέχουν καὶ τοὺς πετσοκόβουν οἱ "Ελλήνες. Δὲν ἔχουν μόνον ντουφέκια καὶ σπαθί. "Έχουν ἀξίνες καὶ τσαπιά, τσεκούρια καὶ στυλιάρια, κεραμίδια καὶ πέτρες. "Ο, τι βρεθῆ στὰ χέρια τους γίνεται σιδερόξυλο. Δὲν εἶναι μόνον πολεμοθερευμένοι ἀνδρες, μὰ καὶ παιδιά καὶ γυναικες, ἀν δρειωμένες τώρα μὲ τὴν προγονικὴ δργή. Βάφονται μὲ τὸ αἷμά τους, βλέπουν σκοτωμένους συγγενεῖς ἀνδρες καὶ παιδιά τους, ἀδελφούς καὶ πατέρες, φωτιά καὶ σίδερο γυρό τους. Μὰ δὲ λιποψυχοῦν.

'Ο Γούναρης στέκει βουβὸς κι ἀφανισμένος. Τρέμει τὸ πεῖσμα τοῦ ἔχθροῦ καὶ τὴ δύναμι. 'Ως πότε θὰ βαστήξουν; Τ' ἀδύνατα ἔκεινα τεί-

χη, οἱ χωματένιοι σωροὶ πῶς θὰ κρατήσουν τὴν ἀνθρωποπλημμύρα, ποὺ δὲ δυναμώνει καὶ βροντομαχῷ ἐπάνω τους!

”Αξαρνα κάτω ἀπὸ τὴν ἀχνὴ λάμψι τῆς αὐγῆς βλέπει τοὺς σπαχῆδες νὰ σκορποῦν πίσω, σὰν καβαλλάροι σατανᾶδες. ’Εγύρισε ἀριστερὰ τὸ ἔδιο. Στὴ Μεγάλη Τάπια\* καὶ σ' ὅλο τὸ προτείχισμα κυματίζει ἡ Ἑλληνικὴ σημαία καὶ χαιρετίζει τοῦ ἥλιου τὴν ἀνατολήν. Καὶ δῶθε, πέρ' ἀπὸ τὸ χάντακα, οἱ Ἑλληνες μὲ γυμνὰ σπαθιὰ κι αἰματοβαμμένη φουστανέλλα κυνηγοῦν στὶς σκηνὲς ἀνάμεσα τοὺς ἔχθρούς. Πιστόλες βροντοῦν, λάμπουν σπαθιά, κεφάλια κυλοῦν στὰ χώματα, κορμιά κοίτονται, « ράϊ » ἀντηχοῦν κι ἀλαλαγμοὶ καὶ σφυρίγματα! Κι ἀνάμεσα στὴν ἄγρια βοὴ ἀκούεται ἡ κλαγγὴ σὰν φωνὴ οὐρανόσταλτη:

—Γκλάν - γκλάν!... Γκλάν-γκλάν!... Γκλάν-γκλάν!...

\*Ο Γούναρης ἔκανε τὸ σταυρό του.

« Πάλιες Ἀγάπες »

’Ανδρέας Καρκαβίτσας

## Ο ΔΗΜΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΡΙΟΦΙΛΙ

1. ’Εγέρασα, μωρὲ παιδιά. Πενήντα χρόνια κλέφτης, τὸν ὑπνο δὲν ἔχόρτασα, καὶ τώρ' ἀποσταμένος θέλω νὰ πάω νὰ κοιμηθῶ. ’Εστέρεψ’ ἡ καρδιά μου. Βρύσι τὸ αἷμα τὸ χυσα, σταλαματιὰ δὲ μένει.
5. Θέλω νὰ πάω, νὰ κοιμηθῶ. Κόφτε κλαρὶ ἀπὸ τὸ λόγγο, νά ’ναι χλωρὸ καὶ δροσερὸ νὰ ’ναι ἀνθούς γεμᾶτο καὶ στρῶσε τὸ κρεββάτι μου καὶ βάλτε με νὰ πέσω. Ποιὸς ξέρει ἀπὸ τὸ μνῆμά μου τὶ δένδρο θὰ φυτρώσῃ! Κι ἂν ξεφυτρώσῃ πλάτανος, στὸν ἵσκιο του ἀποκάτω
10. θά ’ρχωνται τὰ κλεφτόπουλα, τ’ ἄρματα νὰ κρεμᾶνε, νὰ τραγουδοῦν τὰ νιατά μου καὶ τὴν παλληκαριά μου. Κι’ ἀν κυπαρίσσι ὅμορφο καὶ μαυροφορεμένο, θά ’ρχωνται τὰ κλεφτόπουλα, τὰ μῆλά του νὰ παίρνουν, νὰ πλένουν τὶς λαβωματιές, τὸν Δῆμο νὰ σχωρᾶνε.
15. ”Εφαγ’ ἡ φλόγα τ’ ἄρματα, οἱ χρόνοι τὴν ἀντρειά μου. Ηρθε κι ἐμένα ἡ ὥρα μου. Παιδιά μου, μή μὲ κλάψτε. Τ’ ἀντρειωμένου δ θάνατος δίνει ζωὴ στὴ νιότη.

- Σταθῆτ' ἐδῶ τριγῦρό μου, σταθῆτ' ἐδῶ σιμά μου,  
τὰ μάτια νὰ μοῦ κλείσετε, νὸν πάρετε τὴν εὐχή μου.
20. Κι ἐν' ἀπὸ σᾶς τὸ νιώτερο, ἃς ἀνεβῆ τὴν ράχι,  
ἃς πάρη τὸ ντουφέκι μου, τ' ἄξιο μου καριοφίλι\*,  
κι' ἃς μοῦ τὸ ρίζη τρεῖς φορὲς καὶ τρεῖς φορὲς ἃς σκουύξῃ:  
«Ο γέρο - Δῆμος πέθανε, ὁ γέρο - Δῆμος πάει!»
- Θ' ἀναστενάξ', ἡ λαγκαδιά, θὲ νὰ βογγήξ' ὁ βράχος.
25. Θὰ βαργωμήσουν\* τὰ στοιχεά, οἱ βρύσες θὰ θολώσουν  
καὶ τ' ἀγέράκι τοῦ βουνοῦ, ὅπου περνᾷ δροσᾶτο,  
θὰ ζεψυχήσῃ, θὰ σβηστῇ, θὰ ρίξῃ τὰ φτερά του,  
γιὰ νὰ μὴν πάρη τὴ βοή ἀθελα καὶ τὴ φέρη  
καὶ τήνε μάθῃ ὁ "Ολυμπος καὶ τὴν ἀκούση ὁ Πίνδος
30. καὶ λειώσουνε τὰ χιόνια του καὶ ζεραθοῦν οἱ λόγγοι.  
Τρέχα, παιδί μου, γρήγορα, τρέχα ψηλὰ στὴν ράχι  
καὶ ρίξε τὸ ντουφέκι μου. Στὸν ὕπνο μου ἐπάνω  
θέλω γιὰ θερη φορὰ ν' ἀκούσω τὴ βοή του.
- "Ετρέξε τὸ κλεφτόπουλο, σὰ νά τ' ανε ζαρκάδι,
35. ψηλὰ στὴν ράχι τοῦ βουνοῦ καὶ τρεῖς φορὲς φωνάζει:  
«Ο γέρο - Δῆμος πέθανε, ὁ γέρο - Δῆμος πάει!»
- Κι ἐκεῖ π' ἀντιβοούσανε οἱ βράχοι, τὰ λαγκάδια  
ρίχνει τὴν πρώτη ντουφεκιά κι ἔπειτα δευτερώνει  
στήν, τρίτη καὶ τὴν θερη τὸ ἄξιο τὸ καριοφίλι
40. βροντᾶ, μουγκρίζει σὰ θεριό, τὰ σωθικά του ἀνοίγει,  
φεύγει ἀπ' τὰ χέρια σέρνεται στὸ χῶμα λαβωμένο,  
πέφτει ἀπ' τοῦ βράχου τὸ γκρεμνό, χάνεται, πάει, πάει...
- "Ακουσ' ὁ Δῆμος τὴ βοή μέσ' στὸ βοθὺ τὸν ὕπνο·  
τ' ἀχνό του χείλι ἐγέλασε, ἐσταύρωσε τὰ χέρια...
45. 45. 'Ο γέρο - Δῆμος πέθανε, ὁ γέρο - Δῆμος πάει!...  
Τ' ἀντρειωμένου ἡ ψυχή, τοῦ φοβεροῦ τοῦ Κλέφτη,  
μὲ τὴ βοή τοῦ ντουφεκιοῦ στὰ σύγνεφ' ἀπαντιέται,  
ἀδελφικὰ ἀγκαλιάζονται, χάνονται, σβηῶνται, πᾶνε...

## Ο ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ ΜΙΛΕΙ ΣΤΑ ΠΑΛΛΗΚΑΡΙΑ

‘Ο Κολοκοτρώνης εἶχε φθάσει μὲ τὸ στρατό του στὴ Ζαράκοβα\* μεσημέρι. ‘Αμα φάγανε, πῆρε τοὺς ἀξιωματικούς του καὶ πῆγαν στὰ Τρίκορφα — μισή ὥρα ἀπὸ τὴν Τρίπολι κι ἀγνάντια\* τῆς. Τοὺς ἔδειξε μιὰ γραμμή, σκεπασμένη, ποὺ δὲν μποροῦσαν νὰ τὴ βλέπουν οἱ Τούρκοι ἀπὸ τὴν πολιτεία:

—Νά, ἐδῶ θὰ πάτε νὰ φέρετε τὰ παλληκάρια σας, νὰ φτιάξετε τα- μπούρια\*.

‘Εφεραν τὸ στρατό ἀρχισαν τὸ ἔργο μὲ ζῆλο μεγάλο.

‘Ο Κολοκοτρώνης φώναξε ὕστερα τὸν ὑπασπιστή τού·

—Ἐλα κοντά μου.

Τὸν ἀνέβασε ἀπὸ κρυφά, χωστὰ μονοπάτια, νὰ μὴν τοὺς βλέπουν οἱ Τούρκοι, στὸ ψηλὸ βουνὸ τῆς Σιλήμανας,\* τὸν ἔκρυψε σ’ ἓνα φυσικὸ παρατηρητήριο, τοῦ ’δωσε τὰ κιάλια του.

—Κοίτα !

‘Η Τρίπολι κάτω ἀπὸ τὰ πόδια τους. Γυάλιζαν τὰ σκουφιὰ τῶν μιναρέδων\* στὸν ἥλιο. Καὶ τὸ κάστρο τῆς μὲ τὶς τόσες πόρτες, τὴ με- γάλη τάπια\*, τὰ σπίτια μέσα, τὰ περιβόλια γῦρο, ἔμοιαζε ψεύτικο παι- γνιδάκι.

—Ἐδῶ θὰ κάτσης, τοῦ εἴπε, νὰ τηρᾶς, ὥσπου νὰ νυχτώσῃ.

Κι ἂν ἰδῆς τοὺς Τούρκους νὰ κουνιῶνται κατὰ δῶ, ἀστραπὴ θὰ χυθῆς κάτου, νὰ μᾶς δώσης χαμπέρι\*.

Τὸ ἔργο κάτου προχωροῦσε. Ἐπιστατοῦσε ὁ Ἰδιος. Οἱ Λαγκαδια- νοί, τὸ σῶμα τῶν Δεληγιαναίων μὲ τὸ Θανάση Κίντζο, ἔκτιζαν τὰ τα- μπούρια\* τους μ’ ἀληθινὴ μαστοριά.

‘Ο Κολοκοτρώνης τοὺς παίνεσε.

—Εἴμαστε χτίστες οἱ περσότεροι, τοῦ εἴπανε γελῶντας· οἱ ἄλλοι δὲ νογάννε\*.

Εἶχανε τ’ ἀρματα πυραμίδες καὶ πήγαιναν κι ἐρχόντουσαν καὶ κου- βαλοῦσαν πέτρες. Ἐμοιαζαν μερμηγκιά.

‘Ο ἥλιος ἔγερνε. Τὸ ἔργο εἶχε τελειώσει. ‘Ο ἀρχηγὸς φώναξε:

—Σύναξι !

Τὰ παλληκάρια πῆραν τ’ ἀρματά τους, μπῆκαν στὴν ἀράδα. ‘Ο ἀρχηγὸς τώρα θέλει νὰ τοὺς ἔτοιμάσῃ, νὰ τοὺς φιλοτιμήσῃ, ν’ ἀντικρύ-

σουν αὔριο τὴ φωλιὰ τὴν ἔδια τοῦ ἐχθροῦ κι ὅλες τὶς προσπάθειες, ποὺ θά 'κανε ἀπὸ δῶ καὶ πέρα νὰ σπάσῃ τὴ στενόχωρη ζώη, ποὺ θὰ τὸν κουλούριαζε. 'Ανέβηκε σὲ μιὰ πέτρα, νὰ τὸν βλέπουν ὅλοι:

—Θὰ σᾶς πῶ, ἀρχισε μὲ τὴν βροντερὴ φωνή του, ἔνα παραμύθι. Τὸ παραμύθι τοῦ φίδιοῦ μὲ τὸν κάβουρα.

—Ο κάβουρας καὶ τὸ φίδι ἔκαμαν φιλία καὶ κουμπαριὰ κι ἀποφάσισαν νὰ πεθάνουν μαζὶ κι ἔτρεχαν τὰ δυὸ παντοῦ. Μιὰ μέρα νυχτώσανε μακριὰ ἀπὸ τὴν τρύπα τοῦ κάβουρα καὶ κοντὰ στὴν τρύπα τοῦ φίδιοῦ. Τὸ φίδι δέχτηκε τὸν κάβουρα στὴν τρύπα του, τὸν προτίμησε σὰν κουμπάρο καὶ τοῦ εἶπε νὰ μπῆ μέσα πρῶτος αὐτός. 'Επειδὴ ὅμως ὁ κάβουρας δὲ χώραγε, σγάρλισε\* μὲ τὰ πόδια του τὴν τρύπα καὶ χώρεσε.

'Αφοῦ μπῆκαν μέσα καὶ τὰ δυό, τὸ φίδι ἀμέσως ἐκουλουριάστηκε κι ἀφησε στὴ μέση τῆς κουλούρας τόπο, ποὺ μπῆκε ὁ κάβουρας νὰ κοιμηθῇ. Τὴ νύχτα τὸ φίδι ἔσφιγγε τὸν κάβουρα νὰ τὸν ξελεπιάσῃ· ὁ κάβουρας φώναξε: «Κουμπάρε, μὴ μὲ σφίγγης, πεθαίνω!» Τὸ φίδι τοῦ ἀποκρίνεται: «Ονειρο βλέπω» κι ὅλο τὸν ἔσφιγγε. "Αμα εἶδες ὁ κάβουρας πῶς χάνεται, τοῦ λέει: «Κουμπάρε, ζύγωσε κοντὰ τ' αὐτί σου, γιὰ νὰ σοῦ πῶ ἔνα μυστικὸ νὰ εύτυχήσῃς». Τὸ φίδι ζύγωσε τὸ αὐτί του κοντὰ στὸ στόμα τοῦ κάβουρα· αὐτὸς τσακώνει μὲ τὴ δαγκούνα\* του τὸ φίδι στὸ λαιψό, τὸ σφίγγει, τὸ κρατεῖ πολλὴ ὥρα. Τὸ φίδι στρίβεται, ξαναστρίβεται, πάει ψόφησε. Τότε ὁ κάβουρας τὸ πῆρε τραβῶντάς το τὴ νύχτα δέξα ἀπὸ τὴν τρύπα του· καὶ ἥταν ξαπλωμένο ἵσια σὰ ραβδί.

Τὴν αὔγη, ὅπου εἶδε τὸ φίδι ὁ κάβουρας τοῦ εἶπε: «Αν ἡσουν καὶ τὴ νύχτα ἔτσι ἵσιος, μαῦρε κουμπάρε, οὔτε θὰ πέθαινες, οὔτε ὀνείρατα θά 'βλεπες». "Ετσι καὶ οἱ Τούρκοι, ἀν περπάταγαν ἵσια, δὲν θὰ τοὺς εἴχαμε τώρα ἔτσι, στὸν δύορό\*. Μὰ καλὰ τοὺς ἔχουμε, δὲν ἡσύχαζαν, δόλο κακὰ μᾶς ἔκαναν.

Τὰ παλληκάρια τὸν ἄκουγαν μαγεμένα.

—Καὶ μιὰ ποὺ τὸ 'φερε ὁ λόγος στὸ φίδι καὶ τὸν κάβουρα, ὅλοι ξέρουμε πῶς πιάνουν τοὺς καβούρους οἱ χωριάτες. Παιάνουν μιὰ ραφίνα\* ἀπὸ σίκαλι, τὴ χώνουν στὴν τρύπα, τὴν κουνᾶνε μέσα — δέξα, κάνουν μὲ τὸ στόμα τους «κχί», δπως κάνει τὸ φίδι, ὁ κάβουρας τὴν περνάει γιὰ φίδι, τὴ δαγκώνει σφιχτά· ἔπειτα τραβᾶνε τὴ ραφίνα, ἔρχεται μαζὶ δέξα καὶ τὸν πιάνουν. "Ολα τοῦτα θὰ τοὺς φτιάξουμε, βρέ "Ελληνες, ὃς νὰ τοὺς τραβήξουμε ἀπὸ τὰ γιδόμαντρά τους δέξα καὶ νὰ τοὺς πιάσουμε.

Θέλει τώρα νά ξερριζώσῃ ἀπ' τὴν ψυχή τους καὶ τὸ τελευταῖο ἀ-  
χνάρι φόβου, νά τοὺς ἀτσαλώσῃ.

—Γιατί; τοὺς ρωτάει. Γιατί δὲ θὰ τοὺς τὰ κάμουμε; Καὶ τὶ εἶναι  
αὐτοὶ; Ἐδῶ πιάνουν λιοντάρια οἱ κυνηγοὶ μὲ τὰ χέρια τους. Ὁ τρόπος,  
ὅπού πιάνουν τὰ λιοντάρια καὶ δὲν τὰ φοβοῦνται εἶναι ἡ συνήθεια. Για-  
τὶ καὶ τὸ λιοντάρι εἰν' ἔνα μεγάλο καὶ κακὸ σκυλί· κι ἐπειδὴ δὲν τὸ βλέ-  
πουν οἱ ἄνθρωποι ὀλόενα, κι ὀλούστα μονάχα ἔχουν τὴν ἀγριάδα καὶ τὴν  
κακία του, τρέμουν, ἀμα τὸ ἰδοῦν πρώτη φορά. Οἱ κυνηγοὶ δύμως φο-  
ρᾶνε σκληρὰ πετσά, τυλίγονται μὲ πολὺ καννάβι κι ἔτσι πηγαίνουν κοντά  
στὸ λιοντάρι κι ἀμα κάνει ν' ἀνοίξῃ τὸ στόμα του, χώνουν τὸ χέρι τους  
μέσα, ποὺ εἶναι κι αὐτὸ μὲ καννάβι τυλιγμένο, καὶ τοῦ λιονταριοῦ τὰ δόν-  
τια κολλᾶνε στὸ στουππί. Κάνει νά ξεκολλήσῃ· μὰ ὁ κυνηγὸς τὸ δένει,  
τοῦ περνάει στὸ λαιμὸ χαλκᾶ μ' ἀλυσίδα κι ἔτσι τὸ ἀφήνει δεμένο σὲ κα-  
νένα δένδρο μέρες πολλές, ὅσο ποὺ πεινάει, καὶ πάει καὶ τοῦ δίνει λίγη  
τροφή, καὶ πάλι τὸ ἴδιο καὶ τὸ ἴδιο· ὡς ποὺ τὸ λεοντάρι θαρρεύει, ἀρχι-  
νάει νά τὸν δέχεται ἀπὸ μακριά, γιατὶ περιμένει ἀπ' αὐτὸν τροφή.

Ἐτσι κι αὐτοὶ οἱ Τούρκοι, ποὺ τοὺς ἔχουμε κλεισμένους στὴ μάν-  
τρα. Τώρα τοὺς βλέπετε, δὲν ἐπείνασαν ἀκόμη, βγαίνουν δέξω, ἐδῶ κι  
ἐκεῖ παίρνουν τροφή, ἐμεῖς ἀπὸ κοντά, ὡς νὰ κολλήσουν τὰ δόντια τους  
στὸ στουππί, ἀπὲ\* τοὺς περνοῦμε τὸ χαλκᾶ, ἐβγάζομεν τὸν ἐδικό μας  
καὶ τοὺς τὸν φοροῦμε. Μήν τοὺς φοβᾶστε! "Ανθρωποι εἶναι κι αὐτοί.  
Εἶχαν τ' ἄρματα, τώρα τὰ ἔχουμε κι ἐμεῖς· ἐπάνω μας δὲν ἔρχονται, γιατὶ  
τοὺς σκοτώνουμε· ἀπὸ λίγο σὲ λιγό θὰ μερέψουν κι αὐτοί.

Τὰ παλληκάρια τὸν κοιτᾶνε στὰ μάτια, σφίγγουν τ' ἄρματά τους.  
"Οχι, δὲν φοβοῦνται. "Έχουν πεποίθησι στὸ Γέρο.

"Ενα Λαγκαδιωτάκι μάλιστα, μὲ μάτια μπιρμπιλά\*, ἔξυπνο σὰ ζα-  
γάρι\*, πιστεύει, πώς ἔχει νοιώσει τόσο καλὰ τὸν ἀρχηγό, ποὺ φωνάζει  
δέξαφνα μὲ μιὰ ψιλή, ἀστεία φωνή:

—"Ἄς εἰν' καλὰ ὁ καπετάνιος ψωμάς. Ἡ πεῖνα δηλαδὴ, ποὺ θὰ θερίσῃ  
τὸν πολιορκούμενο, στρατηγὸς ἀνεπάντεχος\*, ποὺ θὰ πολεμήσῃ κι αὐ-  
τὸς γιὰ τοὺς "Ελλήνες.

Δυνατὰ κι ἀσώπαστα γέλια συνεπαίρουν τὶς γραμμές. Γελάει  
ὁ Κολοκοτρώνης κι ὁ εὔθυμος λόγος περνάει σ' ὅλα τὰ ἑλληνικὰ στρα-  
τόπεδα, παντοῦ, ὅπου πολιορκία Τούρκων.

Τὰ παλληκάρια σκορπίζουν στὰ ταμπούρια\* τους. "Έχει νυχτώ-  
σει. "Ανάβουνε φωτιές. "Απειρα λουλούδια, ὅλο φλόγες, χορεύουν στὴν

πλαγιά. "Ισκιοι μαῦροι, στὰ καταρράχια\* τὰ καραούλια\* φυλᾶνε μὲ τὸν κόκκορα\* σηκωμένο, μέτωπο στὴν Τρίπολι.

«'Ο γέρος τοῦ Μωρᾶ»

Σπ. Μελᾶς

## ΤΩΝ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΑΙΩΝ

Μὲ γέλασεν ἡ χαραυγή, τάστρι καὶ τὸ φεγγάρι,  
καὶ βγῆκα νύχτα στὰ βουνά, ψηλὰ στὰ κορφοβούνια.  
'Ακῶ τὸν ἄνεμο καὶ ἥχη, μὲ τὰ βουνὰ μαλώνει.  
—Νέσεῖς βουνά, ψηλὰ βουνά, καὶ σεῖς κοντοραχοῦλες,  
τὶ ἔχετε ποὺ μαλώνετε, τὶ ἔχετε ποὺ χτρευῶστε;  
Μὴ σᾶς βαραίνουν τὰ νερά καὶ τὰ πολλὰ τὰ χιόνια;  
—Δὲ μᾶς βαραίνουν τὰ νερά καὶ τὰ πολλὰ τὰ χιόνια,  
παρ' μᾶς βαραίν' ἡ Κλεφτουριά, οἱ Κολοκοτρωναῖοι.

Δημοτικὸν

## Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΣΤΟ 21

"Οταν ἔξερράγη ἡ 'Επανάστασις τοῦ 21, δ «Μουτεσελίμης\*» τῆς Θεσσαλονίκης Γιουσούφμπεης τὰ χρειάστηκε. Εἶχε πολλὰ ἀκούσει περὶ τῆς Φιλικῆς 'Εταιρείας, ἐμαθεν ἀπὸ γράμματα τῆς «Πόρτας\*» τὰς συνεννοήσεις τῶν ἀρχιερέων καὶ προκρίτων τοῦ Μωρᾶ καὶ τῆς Ρούμελης μὲ τοὺς Φιλικούς καὶ, προβλέπων ἐπέκτασιν τῆς 'Επαναστάσεως τῶν Ρωμιῶν καὶ εἰς τὸν τόπον τῆς δικαιοδοσίας του, ἀπεφάσισε νὰ λάβῃ αὐτηρὰ μέτρα.

'Αντέγραψε τὸν Καϊμακάμην\* τῆς Τριπολιτσᾶς. 'Απεφάσισε νὰ βάλῃ στὸ χέρι τοὺς θρησκευτικοὺς καὶ πολιτικοὺς ἄρχοντας τῆς Θεσσαλονίκης, τῶν περιφερειῶν της καὶ τοῦ 'Αγίου Όρους καὶ τοὺς ἐκάλεσεν εἰς τὸ πασαλίκι \* του, γιὰ νὰ μάθῃ τὰς διαθέσεις των ἔναντι τοῦ κινήματος τοῦ Μωρᾶ καὶ τῆς Ρούμελης καὶ νὰ ζητήσῃ δύναμος, κατὰ τὸ τουρκικὸν ἔθιμον, πρὸς ἔξασφάλισιν τῆς τουρκικῆς ἔξουσίας.

'Αλλ' οἱ προεστῶτες, δύπως καὶ οἱ συνάδελφοί των τῆς 'Αχαΐας, τὰ μυρίστηκαν καὶ δὲν ἐπῆγαν εἰς τὸ πασσαλήκι τοῦ Γιουσούφμπεη.

Αύτοί οί δύμας εστειλαν εἰς τὸν Μουτεσελίμην ἀπεσταλμένους τῶν, γιὰ νὰ τὸν βεβαιώσουν ὅτι οἱ "Ἐλληνες τῆς περιφερείας του ἥσαν πιστοὶ εἰς τὴν Πόρταν καὶ τὸ Δοθλέτι\*" καὶ συνεπῶς δὲν ἔπρεπεν ν' ἀνησυχῇ καθόλου.

\*Η ἀποστολὴ αὐτὴ δευτερευόντων προσώπων ἐνίσχυσε περισσότερον τὰς ὑποψίας τοῦ Γιουσούφμπεη. Κακεντρεχής καὶ αἰμοβόρος, δπως ἦτο, ἔξεσπασεν ἐναντίον τῶν ἀπεσταλμένων τῶν προκρίτων, ἐκακοποίησε πολλοὺς ἔξ αὐτῶν καὶ τοὺς ἄλλους τοὺς ἐκράτησεν ὡς δύμάρους, γιὰ κάθε ἐνδεχόμενον.

Δὲν ἐσταμάτησεν δύμας ἔκει. Τὸν ἀνησυχοῦσαν πολὺ τὸ "Ἄγιο" Ὁρος καὶ ὁ Πολύγυρος. Εἰς τὸ πρῶτον ἐγνώριζεν ὅτι εἶχε καταφύγει ὁ δαιμόνιος Σερραῖος Μανώλης Παπᾶς, ἐνθουσιώδης ὀπαδὸς καὶ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἐταιρείας, ὁ δόποιος εἶχεν ἀποκτήσει πολλοὺς ὀπαδούς καὶ εἶχε γίνει πολὺ ἐπικίνδυνος στὴν τουρκικὴ ἔξουσία. Εἰς τὸν Πολύγυρον ἐπίσης, κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν χαφιέδων\* του, ἡ κατάστασις ἦτο ἀνήσυχος καὶ ἐγκυμονοῦσεν αἰφνιδιασμούς. "Ολα τὰ Χάσικα" χωρὶς προετοίμαζαν ταραχὰς καὶ ἔπρεπε, μὲ κάθε τρόπο, νὰ προλάβῃ τὰ γεγονότα.

"Ο Γιουσούφμπεης ἐνόμισεν ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ χάσῃ καιρόν. Καὶ πράγματι ἐστείλε ἰσχυρὸ δὲ σκέρι\* πρὸς τὸν ίσθμὸν τοῦ Ἀγίου Ὁρούς μὲ αὐστηρὰς διαταγὰς νὰ ὑποβάλῃ εἰς βασανιστήρια τοὺς κατοίκους. Διέταξεν δύμας νὰ μὴ προχωρήσῃ δ τουρκικὸς στρατὸς εἰς τὰ ἐδάφη τοῦ Ἀγίου Ὁρούς, τὰ ὄποια δυνάμει ἀρχαίων προνομίων, ἥσαν ἀπαραβίαστα καὶ δὲ μποροῦσαν νὰ τὰ πατήσουν θωμανικὰ στρατεύματα.

Πρὸς τὸν Πολύγυρον ἐστείλε τὸν σερασκέρην\* Τσιρίμπασην μὲ 500 ἄνδρας. Διέταξε δὲ ταυτοχρόνως τὸν Χασάν ἀγάν, ταμίαν τοῦ Ἰσούφ πασᾶ τῶν Σερρῶν, νὰ πάρῃ καὶ αὐτὸς ἄλλους τόσους ἄνδρας καὶ νὰ ἐκστρατεύσῃ κατὰ τοῦ Πολυγύρου, συνεργαζόμενος μὲ τὸν Τσιρίμπασην. Καὶ τοὺς δύο αὐτοὺς ἀρχηγοὺς διέταξε νὰ συλλάβουν τοὺς προεστοὺς τοῦ Πολυγύρου, ν' ἀφοπλίσουν τοὺς κατοίκους καὶ νὰ ἐγκατασταθοῦν μὲ τὰ στρατεύματά των εἰς τὴν κωμόπολιν.

Οἱ πρόκριτοι τοῦ Πολυγύρου ἐπληροφορήθησαν ἐγκαίρως τὴν ἐπιδρομὴν τῶν σερασκέρηδων τοῦ Γιουσούφμπεη. "Εδωκαν τὰς ἀναγκαίας δδῆγγιας εἰς τοὺς ἄλλους κατοίκους καὶ ἐπῆραν τὰ βουνά.

'Αλλ' ἡ φωτιὰ ἀναψε μέσα στὸν Πολύγυρο πολλὰς ὥρας, προτοῦ

φθάση ὁ στρατός. Τὸ βράδυ τῆς 16ῆς Μαΐου Τοῦρκοι στρατιῶται τοῦ διοικητηρίου τῆς κωμοπόλεως, περιφερόμενοι εἰς τὰς ὁδούς τοῦ Πολυγύρου, ύβριζαν τοὺς κατοίκους καὶ ἐπυροβόλησαν ἐναντίον μιᾶς ὁμάδος νέων, τοὺς ὄποιους συνήντησαν κοντά στὸ σεράϊ\*.

Ἐδημιουργήθη πρὸς στιγμὴν πανικός εἰς τὴν κωμόπολιν. Τότε οἱ κάτοικοι τοῦ Πολυγύρου ἔβεβαιοι θῆσαν ὅτι ἡσαν μελλοθάνατοι. Καὶ ἀντὶ νὰ περιμένουν ἀπάθεις καὶ ὑποτακτικοὶ νὰ κοποῦν τὰ κεφάλια των, ἐσκέφθησαν ὅτι πολὺ προτιμότερον θὰ ἥτο ν' ἀρπάξουν τὰ ὅπλα, προτοῦ φθάσῃ ὁ στρατός τοῦ Γιουσούφμπεη, καὶ νὰ καθαρίσουν τὴν κωμόπολιν ἀπὸ τοὺς τυράννους τοῦ διοικητηρίου.

Κατὰ τὰ μεσάνυχτα τῆς 16ῆς Μαΐου 1821, συνέβησαν τὰ πρῶτα δραματικὰ γεγονότα τῆς Ἐπαναστάσεως εἰς τὸν Πολύγυρον. Ἀποφασιστικοὶ οἱ κάτοικοι, ἐπῆραν τὰ ὅπλα καὶ ἐποιόρκησαν τὸ διοικητήριον. Ἐφόνευσαν τὸν διοικητὴν καὶ δέκα δικτὸν καὶ ἀφοῦ ἔξησφάλισαν τὰ νῶτά των, ὡργάνωσαν διὰ νυκτὸς ἐκστρατείαν, ἀλλοι μὲν κατὰ τοῦ Τσιρίμπαση καὶ ἄλλοι κατὰ τοῦ Χασάν ἀγῶνα, οἱ ὄποιοι ἐβάδιζαν, ὁ ἕνας ἐκ τῶν ὑψωμάτων καὶ ὁ ἄλλος ἐκ τῆς πεδιάδος, κατὰ τοῦ Πολυγύρου. Ἀκράτητοι καὶ γενναῖοι οἱ Πολυγυριώτες, μαχόμενοι σὰν λέοντες ὑπὲρ βωμῶν καὶ ἐστιῶν, ἐτσάκισαν καὶ διέλυσαν καὶ τὰ δύο ἀσκέρια καὶ ἡνάγκασαν τοὺς δύο σερασκέρηδες νὰ τραποῦν εἰς ἀτακτον φυγήν.

Τὰ πρῶτα αὐτὰ ἐπαναστατικὰ γεγονότα τοῦ Πολυγύρου εἶχον ἀμεσον ἀγτίκτυπον εἰς τὴν Θεσσαλονίκην. Ὁ Γιουσούφμπεης τὰ ἔμαθεν ἀμέσως καὶ ἀπεθηριώθη. Αὔτοστιγμεὶ διέταξε νὰ σουβλισθοῦν καὶ νὰ φηθοῦν δύο ἐκ τῶν δύμήρων, ποὺ εἶχε κρατήσει ἀπὸ τοὺς ἀπεσταλμένους τῶν προκρίτων τοῦ Πολυγύρου. Κατόπιν ἐκάλεσε τὸν ἐπίσκοπον Κιτρῶν εἰς τὸ σεράϊ, τὸν προσέβαλε, τοῦ ἀπέκοψε τὴν γενειάδα, τὸν ἐχλεύασε καὶ στὸ τέλος διέταξε καὶ τὸν ἀπεκεφάλισαν μπροστά του. Ὁ ἀτυχῆς Ἱεράρχης ἀποκεφαλίζομενος ἐφώναξε πρὸς τὸν αἵμοβόρον μουτεσελίμην:

—Τὸ κεφάλι μου εἶναι δικό σου, ἀλλ' ἡ ψυχή μου δὲν σοῦ ἀνήκει!

Ἄδυσώπητος κατόπιν ὁ Γιουσούφμπεης, διέταξε καὶ ἀπεκεφάλισαν τὸν Χριστόδουλον Μπαλάνον, τὸν Χρῖστον Μενεζέν, τὸν Κυδωνιάτην καὶ μερικοὺς ἄλλους Θεσσαλονικεῖς, τοὺς ὄποιους ἐθεώρει ὡς ὄπαδους τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας.

Κατὰ τὴν νύκτα τῆς 17ῆς Μαΐου τοῦ 1821 τὰ τέρατα τοῦ Γιουσούφμπεη ὡργίασαν. Δύο χιλιάδες χριστιανοὶ ἐφύλακίσθησαν εἰς τὸν ναὸν

καὶ εἰς τὴν αὐλὴν τῆς Μητροπόλεως καὶ σὶ περισσότεραι χριστιανικαὶ οἰκίαι ἐλεημονήσαν.

Ἐτσι ζήχισεν δὲ ἀγῶναν εἰς τὴν Μακεδονίαν, ὅταν τὸ ἡρωϊκὸν σύνθημα τοῦ Πολυγύρου ἔξήγειρεν ὅλα τὰ χωριά τῆς ἐπαρχίας. Ἀπὸ τὸν ἀκολούθησαντα χριστιανικὸν συναγερμὸν συνεστήθησαν δύο στρατόπεδα κατὰ τῶν Τούρκων, τὸ ἕνα ἀπὸ Μαδεμοχωρῖτες\* καὶ τὸ ἄλλο ἀπὸ καλογήρους τοῦ Ἀγίου Όρους. Καὶ τὰ δύο ἐτέθησαν ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ φιλικοῦ Μανώλη Παπᾶ.

«Τὰ 100 Ἐλληνικὰ χρόνια»

Δ. Γατόπουλος

## ΛΟΥΚΗΣ ΛΑΡΑΣ

(‘Ο Λουκῆς Λάρας εἶναι ἐν μακρὸν διήγημα τοῦ Βικέλα καὶ ἔγει μεταφρασθῆεις πολλὰς εὑρωπαϊκὰς γλώσσας, τόσον ἐθεωρήθη σπουδαῖον. Εἰς αὐτό δὲ συγγραφεὺς μᾶς δίδει ζωντανὴν τὴν εἰκόνα τῶν δεινῶν, τὰ δύοις ὑπέστησαν οἱ Χῖοι κατὰ τὴν Ἐπανάστασιν. Τὸ κατωτέρω ἀπόσπασμα ἀναφέρεται εἰς τὴν φυγὴν τοῦ Λουκῆ Λάρα μετὰ τῆς οἰκογενείας του....).

### Ἡ φυγὴ

... Δὲν ξέθε διὰ μόνους ἡμᾶς τὸ πλοῖον ἐκ Ψαρῶν.

Οἱ πλοίαρχοι ἐφρόντισεν ἀφ' ἐσπέρας νὰ διασπείρῃ τῆς ἀφίξεώς του τὴν εἴδησιν, καὶ συνέρρεαν οἱ πρόσφυγες ἐκ τῶν πέριξ χωρίων καὶ ἐκ τῶν σπηλαίων, ὅπου ἐκρύπτοντο. Ἡ ἀκτὴ ἦτο ἡδη κεκαλυμμένη ὑπὸ αὐτῶν, ὅτε κατέβημεν, ἔξηκολούθουν δὲ καὶ ἄλλοι φθάνοντες κατόπιν ἡμῶν.

Εὔτυχῶς οἱ πρῶτοι φθάσαντες είχαν δώσει τὸ συμφωνηθὲν σημεῖον καὶ τὸ πλοῖον ἐπλεεν ἥδη πρὸς τὸν λιμένα, καθ' ἣν στιγμὴν ἀπὸ τοῦ ὑψώματος διέκρινα μακρόθεν τοὺς ἴστοις του.

Οταν ἐπλησιάσαμεν εἰς τοὺς σωροὺς τῶν ψυγάδων, εἴδαμεν ὅλα τὰ πρόσωπα ἐστραμμένα πρὸς τὴν θάλασσαν. Ἡρχετο ἡ λέμβος! Ἐπλησίαζεν! Ἦκούντο αἱ κῶπαι σχίζουσαι τὴν θάλασσαν, ἥκούετο καὶ τῶν σκαρμῶν\* δὲ γογγυσμὸς ὑπὸ τῆς κώπης τὴν πλειστην. Οἱ δὲ ἐπὶ τοῦ αἰγαίου ἐτείναμεν σιωπῶντες τὰ ὥτα πρὸς τοὺς πλησιάζοντας ἐκείνους παρηγόρους ἥχους.

Ἄλλ' ὅτε ἡ λέμβος προσωριμίσθη καὶ ἐπῆδησαν οἱ ναῦται εἰς τὴν ξηράν, τότε ἡ σιωπὴ ἐλύθη καὶ ἐπῆλθε ταραχὴ καὶ σύγχυσις, διότι ὅλοι,

συνωθούμενοι ἐπὶ τῶν βράχων, ἀνυπομόνουν θέλοντες νὰ ἐπιβιβασθοῦν.  
‘Ησαν δὲ πολλοὶ οἱ φεύγοντες καὶ ἡ λέμβος μικρά. ‘Η ἡχηρὰ τοῦ ναυ-  
κλήρου φωνὴ καὶ τῶν ναυτῶν οἱ βραχίονες ἔχαλίνωσαν τοῦ πλήθους τὴν  
ἀνυπομονησίαν. ‘Ησυχάσατε, ἐφώναζε. Θὰ σᾶς πάρωμεν ὅλους. Κανένα  
δὲν θ’ ἀφήσωμεν!

Ἐν τούτοις ἡ λέμβος ἀνεχώρησε μὲ τὸ πρῶτον φορτίον, ὁ δὲ ναύ-  
κληρος\* καὶ τρεῖς ναῦται ἔμεναν εἰς τὸ παράλιον ὠπλισμένοι. Ἐπήγαι-  
νεν ἡ λέμβος καὶ ἥρχετο, ἐσμικρύνετο δὲ βαθυτάδον ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπὶ  
τῆς ἀκτῆς καὶ ἡγένετο μετὰ πᾶσαν ἀναχώρησιν ἡ ἀνυπομονησία τῶν  
μενόντων. Δὲν ἐφαίνετο ἀκόμη ὁ ἥλιος, ἀλλ’ ἡ θάλασσα ἐλάμβανεν ἥ-  
δη τῆς ἡμέρας τὰ χρώματα.

Οἱ ἡμίσεις περίπου ἤσαν ἐπὶ τοῦ πλοίου. ‘Ημεῖς ἐμέναμεν εἰσέτι  
ἐπὶ τῆς ἔηρας καὶ ἐβλέπαμεν τὴν λέμβον ἐπιστρέφουσαν, εὐχόμενοι νὰ  
μὴ βραδύνῃ ἡ σειρά μας, ὅτε ἀντήχησεν αἴφνις κρότος τουφεκίου καὶ  
ἡκούσθη σφαίρας συριγμός. Αἱ κεφαλαὶ ὅλαι ἐστράφησαν διὰ μιᾶς πρὸς  
τὰ δόπισα καὶ εἶδαμεν ὑψηλά, ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου, πρὸς τὰ δε-  
ξιά μας, τέσσαρας ἀνδρῶν μορφάς. ‘Αλλοιμονον! Οἱ Τοῦρκοι ἐπλάκω-  
σαν!

Θεέ μου! ‘Οποῖον τρόμον ἔφερεν εἰς τὴν ἀκτὴν ἡ ἀπροσδόκητος  
ἐκείνη ἐμφάνισις τῶν διωκτῶν μας! Δύο, τρεῖς τουφεκισμοὶ ἐκ νέου  
ἀντήχησαν. ‘Ο δύμιλος τῶν προσφύγων ἐσκορπίσθη καὶ ἐτρέξαμεν ὅλοι  
εἰς τοῦ λόφου τὰς ὑπωρείας\*, διὰ νὰ προφυλαχθῶμεν ὑπὸ τῶν βράχων  
τὰς ἔξοχάς. Οἱ τέσσαρες ναῦται μόνοι ἔμεναν εἰς τὴν ἄκραν τῆς θαλάσ-  
σης καὶ ὑψώσαντες τὰ ὄπλα ἐσκόπευαν καὶ ἐπυροβόλησαν διὰ μιᾶς καὶ  
οἱ τέσσαρες. Οἱ Τοῦρκοι ἀνωθεν δὲν ἀνταπεκρίθησαν εἰς τὸν χαιρετι-  
σμὸν τοῦτον. ‘Εφοβήθησαν ἄρα γε; μὴ αἱ σφαῖραι τῶν ναυτῶν μας ἐπέ-  
τυχαν, ἢ μὴ ἤσαν πολυαριθμού σώματος ἐμπροσθοφυλακὴ καὶ ἐπερί-  
μεναν ἐπικυρίαν, διὰ νὰ ἐπιπέσουν καθ’ ἡμῶν; Καὶ τότε τί θὰ γίνωμεν;  
Πῶς θὰ ἀντισταθῶμεν;

Ἐν τούτοις ἡ λέμβος ἐπλησίαζεν. ‘Ενθαρρυνθέντες ὑπὸ τῆς παύ-  
σεως τῶν πυροβολισμῶν ἐτρέξαμεν ὅλοι πάλιν πρὸς τὴν θάλασσαν. Θὰ  
προσφθάσωμεν ὅλοι νὰ σωθῶμεν; Θὰ φανοῦν ἐκ νέου ἐπὶ τοῦ λόφου οἱ  
Τοῦρκοι;

Προσωριμίζετο\* σχεδὸν ἐπὶ τῶν βράχων ἡ λέμβος, ὅτε εἶδα τὸν  
πατέρα μου πλησιάζοντα εἰς τὸν ναύκληρον. Τὸν ἐβλεπα τὰ λαλῆ περι-

παθῶς δακτυλοδεικτῶν τὰς ἀδελφάς μου καὶ ἐμέ, ἐνῷ ὁ ναύτης ἀπέσυρε τὴν χεῖρα ἐντὸς τῆς ὁποίας ἔζήτει ὁ πατέρως μου νὰ θέσῃ φιλοδιώρημα.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἡ μήτηρ μου δημιούρησε μὲν μὲν τὴν εὐχήν της χειρός. Ἐστράφη πρὸς αὐτήν.

—Λουκῆ μου, πᾶρε τὰς ἀδελφάς σου καὶ πηγάκινετε μὲ τὴν εὐχήν μας. Ἀφήσατέ μας ἡμᾶς εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ!

Καὶ συγγρόνως ἐναπέθετεν εἰς τὸν κόλπον μου μικρὸν δέμα, περιέχον ὅσα κοσμήματα εἶχε δυνηθῆ νὰ περισώσῃ. Τὴν ἐνηγκαλίσθην καὶ ἐφίλουν τὸν λαιμόν της καὶ ἔλεγα:

—”Οχι, οχι, ὅλοι ὅμοι θὰ σωθῶμεν...

Ἐκεῖ, μὲν ἥρπασεν ἐκ τοῦ βραχίονος ὁ πατέρως μου.

—Πήγαινε μὲν τὰς ἀδελφάς σου. Ἐρχόμεθα κατόπιν ἡμεῖς.

‘Η λέμβος ἦτο ἥδη πλήρης, αἱ δὲ ἀδελφαὶ μου ἐκάθηντο ἐντὸς αὐτῆς. Μὲ ὀθησεν ὁ πατέρως μου, μ' ἔσυρεν ὁ ναύκληρος, καί, πρὸς προφάσω νὰ λαλήσω ἢ ν' ἀντισταθῶ, εὑρέθην ἐντὸς τῆς λέμβου κι ἐγώ. Αἱ κῶπαι ἐκινήθησαν ἀμέσως. Ἐστράφην πρὸς τὴν ξηρὰν νὰ ἵδω τὴν μητέρα μου, καὶ ἐνῷ ἐστρεφόμην, εἰδα καπνὸν ἐπὶ τοῦ λόφου καὶ νέος τουφεκισμὸς ἥκούσθη. Ἐπὶ τῶν βράχων τὸ πλῆθος συνεσφίγγετο καὶ οἱ δημιούρησαν ὄθους τοὺς πρώτους, ἐπιπταν δέ τινες ἥδη εἰς τὴν θάλασσαν. Μετὰ τῶν πιπτόντων βλέπω αἴροντας τὴν μητέρα μου!

Δὲν ἤξεύρω πῶς ἥδυνήθην ν' ἀπλώσω ἐκ τῆς λέμβου τὴν χεῖρα, πῶς ἥρπασεν ἡ μήτηρ μου τὴν χεῖρα μου, πῶς μία ἄλλη γραῦα ἐκράτει διὰ τῶν δύο χειρῶν τὸ φόρεμα τῆς μητρός μου... Ἡ δὲ λέμβος ἐπροχώρει καὶ ἔκλαιαν οἱ δύο γραῦαι συρόμεναι ἐκ τῆς χειρός μου, μέχρις οὗ ἐπὶ τέλους τὰς ἀνεσύραμεν ἐκ τῆς θαλάσσης. Οὐδὲν ἐνθυμοῦμαι πῶς εὑρέθημεν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ πλοίου.

Οἱ τουφεκισμοὶ ἐκ διαλειμμάτων ἔξηκολούθουν, ἡ δὲ λέμβος ἐπήγαινε καὶ ἥρχετο καὶ τὴν ἔβλεπα ἐκάστοτε ἐπιστρέφουσαν, προσπαθῶν νὰ ἵδω μακρόθεν ἀν τησσαν ἐντὸς αὐτῆς ὁ πατέρως μου καὶ ἡ Ἀνδριάνα—ἡ ὑπηρέτριά μας. Εἰς τὸ τελευταῖον της ταξίδιον τοὺς εἰδα ἐπὶ τέλους ἐργομένους.

“Ημεθα ἥδη ὅλοι ἐπὶ τοῦ πλοίου καὶ ἥμεθα ἐκκατὸν δγδοήκοντα ψυχαί! Ἐμετρήθημεν κατόπιν. Οἱ Τούρκοι δὲν ἐπέτυχαν ἀπὸ τοῦ λόφου νὰ ἐλαττώσουν τὸν ἀριθμὸν μας.

Τὸ πλοϊον ἀνεπέτασε τὰ ιστία του καὶ ἥρχισε νὰ πλέῃ ὑπὸ τὴν

έλαφράν πνοὴν οὐρίου\* ἀνέμου, ἀλλ’ ἵτο εἰσέτι παρὰ τὸ στόμιον τοῦ λιμένος, ὅτε εἰδαμεν τὰ ὑψώματα καλυπτόμενα ὑπὸ Τούρκων. Οἱ ὀλίγοι ἐκεῖνοι ἡσαν τῷ ὄντι ἐμπροσθοφυλαχή, ἀλλὰ θείχ χάριτι ἐβράδυνον οἱ πολλοὶ νὰ ἔλθουν, καὶ ἡμεῖς ἡμεθα ἥδη σῷοι καὶ ἀσφαλεῖς οὐδὲ ἐφοβούμεθα πλέον τὰ ἀπέχοντα ὅπλα των.

Μεταξὺ τῶν ποικίλων τοῦ βίου μου περιπετειῶν δὲν ἔτυχε ποτὲ νὰ ναυαγήσω. 'Η θάλασσα, μέχρι τοῦδε τούλαχιστον, μοὶ ἐφέρθη φιλοφρόνως πάντοτε. 'Αλλ' ὅπότεν ἀναγιγνώσκω ναυαγίων περιγραφάς, ἀναλογίζομαι τὰς ὥρας καὶ τὰς σκηνὰς τῆς φυγῆς ἐκείνης ἐκ Χίου. Ναυαγοὶ βλέποντες ἐκ πλοίου καταποντιζομένου τὴν ἀπέχουσαν παραλίαν δὲν διέρχονται βεβαίως συγκινήσεις πλέον ἐναγωνίους, ὅσων ἡμεῖς τότε διήλθαμεν. 'Αλλὰ καταποντισμὸς δι' ἡμᾶς ἵτο ἡ ἐπὶ τῆς ἀκτῆς ἀγωνία, ὡς βράχον δὲ σωτηρίας ἐβλέπαμεν τὸ πλοῖον, ἐπὶ τοῦ ὅποιου ἡ μικρὰ λέμβος ἀνὰ δλίγους μῆς μετέφερεν, ἐνῷ οἱ Τούρκοι μᾶς ἐτουφέκιζαν ἁνωθεν...

«Λουκῆς Λάρας»

Δ. Βικέλας

## ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

'Ο μικρὸς ναυτόπαιος Νικολῆς 'Αργύρη Μανιάτης εἶναι διὰ τὸ Ναυτικὸν τῆς 'Ελληνικῆς 'Επαναστάσεως ὅτι ὁ μικρὸς οὐσσάρος Μπαρᾶ διὰ τὸν στρατὸν τῆς Γαλλικῆς. 'Αξίζει τὸν κόπον νὰ τὸν γνωρίσωμεν. 'Ητο ἀπὸ τὰ Ψαρά. Τῷ 1826, δώδεκα μόνον ἐτῶν, ἐπέβαινε τῆς «'Αθηνᾶς» καὶ μεταξὺ τῶν ναυτοπαίδων τοῦ σκάφους ἐκείνου, διεκρίνετο διὰ τὸ εὐφυές, τὸ πρὸθυμον καὶ τὸ ἀφοβον. 'Η ναυμαχία τῆς 16ης Ιανουαρίου 1826 καὶ τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Γεωργίου Σαχτούρη θὰ προασπίσουν τὸ δόνομά του κατὰ τῆς λήθης.

'Η «'Αθηνᾶ» ἔφερε τὴν σημαίαν τοῦ ἀντιναύάρχου Γεωργίου Σαχτούρη, ἀρχηγοῦ τῆς β' 'Υδραικῆς Μοίρας τοῦ στόλου, ὁ ὅποῖος, τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ 1826, διαδρομῶν ἐπιμόνως ὑπὸ τὴν 'Οξεῖαν νῆσον, ἐπεζήτει τὴν κατάλληλον στιγμήν, ὅπως ρίψῃ τροφὰς καὶ πολεμοφόδια εἰς τὸ ἀπεγνωσμένως μαχόμενον Μεσολόγγι.

Τὸ τουρκικὸν ναυτικὸν συνεκέντρωσε τὰς δυνάμεις του εἰς τὸν μυχὸν τοῦ Πατραϊκοῦ κόλπου, πολλὰ καὶ δυσάρεστα σχεδιάζον, ὅταν

τὴν πρωίαν τῆς 8 Ἰανουαρίου, ὅλαι αἱ ἑλληνικαὶ μοῖραι, ἐπωφελγθεῖσαι εὐνοϊκῆς τοῦ ἀνέμου τροπῆς, ἐπλησίασαν ἀπροσδοκήτως τὸ Βασιλάδι.

Παρευθὺς τὰ μεγάλα ἐφόλκια\* καταβιβάζονται καί, κατάφορτα παξιμαδιῶν, ρυμουλκοῦνται πρὸς τὴν λιμνοθάλασσαν, ἐνῷ ᾧ ἐτέρου δύο ἀξιωματικοὶ τῆς ἡρωϊκῆς φρουρᾶς ἀνέρχονται ἐπὶ τῆς ναυαρχίδος, κομισταὶ ἐπιστολῶν:

«Οἱ Μεσολογγῖται ὅρκίζονται δτὶ δὲν θέλουν ἀφήσει Αἰγύπτιον ζωντανὸν νὰ γυρίσῃ εἰς Μωρέαν. Ἀλήθεια, ζητοῦν ψωμί· ἀλλέως βέβαια δὲν ἥμπιορον νὰ ὑποφέρουν. Πολλοὶ ἀπέθανον ἀπὸ πεῖναν. Ἔφαγαν καὶ τρεῖς δηνους καὶ τρεῖς καμήλους, ποὺ ἀρπαξαν τοῦ Ἰμπραήμ.»

Εἰς τὰ ὄποια ὁ ναύαρχος ἀπεκρίνετο:  
—Θάρρος! Εἴμεθα ἔδω καὶ πάσχομε μαζὶ σας!

Μὲ δλον δὲ τὸ φλέγμα\* τῶν ἀτρομήτων ἐκείνων πολεμιστῶν, προσέθεσε: «Μᾶς κάμνετε μεγάλην χάριν νὰ μᾶς στείλετε καὶ καμμίαν νέαν ἐφημερίδα».

Διότι ὁ βομβαρδισμὸς δὲν εἶχεν ἀκόμη καταστρέψει τὸ τυπογραφεῖο τῶν «Χρονικῶν».

Τὴν ἐπαύριον ἡ θάλασσα ἔξεμάνη· μόλις δύο ἀγκυραι κατὰ σκάφος κατορθώνουν νὰ συγκρατήσουν τὴν παράταξιν. Τῆς εὐκαιρίας ἐπωφελοῦνται παρατόλμως οἱ Τοῦρκοι· δεκατρεῖς φρεγάτες καὶ κορβέττες —ἡ πρωτοπορεία— ἀναφαίνονται οὐριοδρομοῦσαι\*. Καὶ ὁ ναύαρχος δὲν προφθάνει σχεδὸν νὰ ὑψώσῃ τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο τὰ σήματα: «Ο ἔχθρος!» «Ο ἔχθρὸς ἔρχεται ἐπάνω!», «Τὸ ἀρματα στὴν κουβέρτα!», «Οσοι εἰσθε εἰς τίρα\* κανονιοῦ, ἀρχίσατε πῦρ!».

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ «Ἐλληνες, φρονίμως σκεπτόμενοι, κόπτουν τὰς ἀγκύρας, ὃ δὲ κλύδων ἀναλαμβάνει νὰ χωρίσῃ τοὺς ἀντιμαχομένους.

Τὴν μεθεπομένην δευτέρα συνάντησις. «Ο πυρπολητὴς Πολίτης ἀνατινάσσει εἰς τὸν ἀέρα τὴν κορβέτταν τοῦ Μουσταφᾶ Τζελεμπῆ. Τὴν 16ην ἡ μάχη μετατίθεται πρὸς τὴν ἄκραν τοῦ Ἀράξου\*. Οἱ Τοῦρκοι κλίνουν πρὸς τὰς Πάτρας καὶ οἱ «Ἐλληνες διώκουν πλησίστοι». «Ο ἀνεμος μεταβάλλεται· καὶ τότε διώκουν οἱ Τοῦρκοι αἱ ὅλα τους τὰ πανιὰ καὶ κουρταλέτσες». Αἴφνης οἱ «Ἐλληνες, ἀθρόως ἀνακωχεύσαντες», ἀναμένουν. Εἶναι ἡ πέμπτη καὶ ἡμίσεια τῆς ἑσπέρας τῆς 16 Ἰανουαρίου 1826· ἡ πάλη ἀρχίζει πεισματωδεστάτη. Τὸ ἐλληνικὸν πυροβολι-

κόν, εύθυς ώς εἰσέρχεται ἐντὸς, τῆς ἀκτῖνος τῆς ἀποτελεσματικῆς ἐνεργείας, δεικνύει τὴν ἀναμφισβήτητον ὑπεροχήν του.

‘Η τουρκικὴ ἐν τούτοις ναυαρχίς, ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἀγῶνος, σημαίνει παραγγέλματα ἀπροσδόκητα· καὶ ἐκ τοῦ κόλπου τῶν Πατρῶν προστρέχουν τέσσαρα τουρκικὰ πυρπολικά. Οἱ Τούρκοι φαίνονται σχεδιάζοντες νὰ ποδίσουν\* ὑπὸ τὴν σκέπην των· τοῦτο δὲ φέρει εἰς τὸν ἀγῶνα καὶ τοὺς “Ἐλληνας πυρπολητάς. Διώκουν μὲ δόλας των τὰς δυνάμεις δύο δὲ ἐφόλκιά των, μετὰ πυροβολικοῦ καὶ τυφεκιστῶν, ἐπιπίπτουν ἐναντίον ἐνὸς τῶν Τουρκικῶν πυρπολικῶν καὶ τὸ καταλαμβάνουν αὐτανδρον ὑπὸ τὰς φρενητιώδεις ζητωκραυγὰς τῶν πληρωμάτων τοῦ “Ἐλληνικοῦ στόλου.

Μετὰ τῆς παροιμιώδους δρμῆς της, ἡ μοιραρχὶς “Αθηνᾶ” μάχεται εἰς τὸ πυκνότερον σημεῖον τῆς παρατάξεως. «Τοὺς ἐδαιμονίσαμε μὲ τὰ κανόνια μας», λέγει τὸ ἡμερολόγιον. ‘Ο ἀντιναύαρχος Σαχτούρης, μὲ τὸ τηλεσκόπιον εἰς τὸ χέρι, μὲ τὸ πρᾶξον ἔκεινο ὄφος του, τὸ δποῖον οὐδ’ εἰς τὴν μάχην ἐγκατέλειπε, παρακολουθεῖ τὸν ἀγῶνα ἐκ τοῦ ἐπιστέγου\* μετὰ τῶν ἀξιωματικῶν του. ‘Τπὸ νέφη καπνοῦ κρύπτεται ἡ πρῶρα· δσάκις δὲ δ ἀνεμος τὰ παρασύρει εἰς στροβίλους καὶ ἀναφαίνεται πρὸς στιγμὴν τὸ πρόστεγον\*, οἱ ἐπὶ τοῦ πρυμναίου διακρίνουν ἔνα ναυτόπαιδα ὅρθιον ἔκει ἐμπρός, παρατόλμως ἐκτεθειμένον εἰς τὴν χάλαζαν τοῦ ἐχθρικοῦ πυρός. Εἶναι ὁ μικρὸς Ψαριανὸς Νικολῆς Μανιάτης. Μὲ τὴν κεφαλὴν ὑψηλά, μὲ τὴν μικράν του χεῖρα εἰς τὴν μέσην, μὲ τὸ ὄφος ἀνθρώπου διοικήσαντος εἰς δέκα τούλαχιστον μάχας, παρακολουθεῖ τὰς περιπτείας τοῦ ἀγῶνος. Σπανίως κατέβαινεν ἀπὸ τὸ πρόστεγον· καὶ τοῦτο μόνον διὰ νὰ μεταφέρῃ ὑδωρ καὶ γομώσεις\* διὰ τοὺς πυροβολητὰς καὶ πυριτιδοβολάς εἰς τοὺς ἐκ τῶν θωρακίων\* βάλλοντας. ‘Ἐπὶ τῇ θέᾳ τοῦ αἰχμαλωτισθέντος τουρκικοῦ πυρπολικοῦ, φαίνεται τρέχων πρὸς τὸν πρόβολον τρελλὸς ἀπὸ χαράν, κραυγάζων ἐπανειλημμένως:

— ‘Απάνω τους, μπουρλοτιέρηδες!

‘Ἐν τούτοις ἡ “Αθηνᾶ”, φοβηθεῖσα διὰ τὴν τύχην τῶν παρατόλμων πυρπολητῶν, ἐξέρχεται ἀπὸ τὴν γραμμήν καὶ ἐντείνει τὸ πῦρ. Εἰς μάτην μερικοὶ ναῦται νεύουν εἰς τὸν μοῦτσον νὰ κατέληθῃ! ‘Ο μικρὸς εἰναι ἔκει ἐπευφημῶν, κινῶν τὸν σκοῦφόν του εἰς τὸν ἀέρα.

‘Εκείνην τὴν στιγμὴν φοβερὰ ἐκπυρσοκρότησις συγκλονίζει τὴν “Αθηνᾶν” καὶ ἐνσπείρει τὸ θάνατον ἐντὸς αὐτῆς· ἔνα ἀπὸ τὰ πρωραῖα πυροβόλα της, διαρραγέν\*, ἀνατρέπει καὶ πληγώνει σωρείαν ναυτῶν, τοῦ δὲ μικροῦ Νικολῆ θραύσει τὰς κνήμας. ‘Η “Αθηνᾶ”, δύνατούσα νὰ

έξακολουθήσῃ τὴν μάχην, ἔξέρχεται κατὰ μικρὸν τῆς παρατάξεως, ἐνῷ ἥδη περίπου ἔληγεν ὁ ἀγών. 'Ο ἀντιναύαρχος προσελθὼν πρὸς τοὺς κατακειμένους εἰς τὴν πρῷραν ταυματίας καὶ ἴδων τὴν κατάστασιν τοῦ δυστυχοῦς μούτσου, τὸν παίρνει μὲ συμπάθειαν εἰς τὰς ἀγκάλας του καὶ καλεῖ τὸν χειρουργόν. 'Εκεῖνος προλέγει μετὰ στόμφου\* τὸν βέβαιον θάνατον τοῦ τραυματίου, ἀν δὲν ἐκτελεσθῇ παρευθὺς ἡ ἀποκοπή. τῶν ποδῶν. 'Ο ναυτόπαις ὅμως ἀνθίσταται μετ' ἐνεργητικότητος ἀνδρός. 'Οχι, δὲν θέλει νὰ τοῦ κόψουν τὰ πόδια του, ἀπωθεῖ τὸν ἵατρόν, ἵκετεύει τὸν ναύαρχον.

—Μή, καπετάν Γιώργη μου! Μή μοῦ κόψε τὰ ποδαράκια μου, κι ἀς πεθάνω!...

Τέλος ὑπερισχύει· ὁ ναύαρχος συγκινηθεὶς εἶπεν εἰς τὸν ἵατρόν: «Μάζεψε τὰ ἔργαλεῖα σου, ἔξοχώτατε!» καὶ ἔστειλεν ὑπὸ ἴδιαν του εὐθύνην τὸ παιδί εἰς τὴν "Υδραν πρὸς τοὺς ἴδικούς του συγγενεῖς, μὲ αὐστηρὰν ἐντολὴν νὰ φροντίσουν διὰ τὴν θεραπείαν του, σὰν νὰ ἐπρόκειτο περὶ ἴδιου των τέκνου. "Εκτοτε, δὲν τὸν ἐπανεῖδε πλέον, οὕτε αἱ περιπέτειαι τοῦ ἀγῶνος τὸν ἀφῆκαν νὰ σκεφθῇ περὶ αὐτοῦ.

'Εν ἔτει 1838, ὁ παλαιὸς ἀντιναύαρχος τῆς "Υδρας διετέλει\* διευθυντής τοῦ πολεμικοῦ ναυστάθμου τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους. Ὁτι ὡραία ἡμέρα τοῦ Δεκεμβρίου καὶ ὁ γηραιὸς θαλασσόλυκος ἐκάθητο εἰς τὸ γραφεῖόν του, μὲ ὄρθρανοικτα παράθυρα. 'Η τρέχουσα ὑπηρεσία εἶχε τελειώσει· καὶ ὁ παλαίμαχος τῆς Σάμου καὶ τοῦ Καφηρέως ἐκουβέντιαζε φιλικῶς μὲ τὸν ὑπασπιστήν του περὶ τῶν παλαιῶν ἡμερῶν τῆς δόξης, αἱ ὁποῖαι ἐφαίνοντο ἀπελθοῦσαι διὰ παντός, περὶ τῶν ἡμερῶν καθ' αἱ καὶ τὰ παιδιά ἀκόμη εἶχαν ἡρωϊσμὸν βετεράγων\*. Καὶ ἔξεφραζε τὴν λύπην του ὅτι δὲν ἤκουσε ποτέ τι περὶ τοῦ ἡρωϊκοῦ ναυτόπαιδος τῆς «Ἀθηνᾶς».

Αἴφνης διακόπτεται ἀπὸ φωνὰς προερχομένας ἐκ τοῦ προσαυλίου. "Ετεινε προσεκτικὸν τὸ οὖς καὶ φράσις, ἀπευθυνομένη ἀπὸ κάποιον ἀγνωστον πρὸς τὸν δίοπον\* τῆς φυλακῆς, ἔφθασεν εὐχρινῶς μέχρις αὐτοῦ.

—Σὲ παρακαλῶ νὰ μὲ ἀφήσῃς ν' ἀνεβῶ! Θέλω νὰ ἴδω τὸν καπετάν Γιώργη, νὰ τὸν εὐχαριστήσω γιὰ τὴν μεγάλη ἐκδούλευσι, ποὺ μοῦ ἔκανε στὸν 'Αγῶνα!..

Εἶχεν ἀκούσει καὶ ὁ ὑπασπιστής· εἰς τὸ νεῦμα δὲ τοῦ ἀντιναύαρχου, κατῆλθε δρομαῖος τὴν κλίμακα, ἐνῷ ὁ Σαχτούρης ἀορίστως προ-

ησθάνετο κάτι τὸ συγκινητικόν, κάτι τὸ εὐχάριστον. Μετὰ δύο λεπτά ἔνας νέος κύριος, κομψός καὶ ζωηρός, εἰσῆρχετο ἢ μᾶλλον εἰσώραμα εἰς τὸ δωμάτιον. Χωρὶς πολλὰς ἐθιμοτυπίας, ἀρπάσας τὴν δεξιὰν τοῦ ναυάρχου, τὴν κατεφίλει· καὶ μόλις κατώρθωσε, διακοπτόμενος ἀπὸ λυγμούς, νὰ τοῦ δώσῃ νὰ ἐννοήσῃ ὅτι εἶναι ὁ μικρὸς ἐκεῖνος μοῦτσος, ὁ τραυματίας τῆς ἔξω τοῦ Κάβο - Πάπα ναυμαχίας.

Ο διευθυντὴς τοῦ Ναυσταύθμου τὸν ἔσφιξεν εἰς τὰς ἀγκάλας του μὲ στοργὴν πατρικήν καὶ, πληροφορηθεὶς ὅτι ὁ πάλαι ποτὲ μικρὸς μαχητὴς ἦτο τώρα ἔνας ἐκ τῶν πλέον εὐϋπολήπτων Ἐλλήνων ἐμπόρων τοῦ ἑξατερικοῦ, ηγχαριστήθη βαθύτατα, ὅτι ἔσωσεν ἔνα ἔντιμον καὶ γρήσιμον ἄνθρωπον.

Πολλὰς ἡμέρας τὸν ἐκράτησεν εἰς τὸν Πόρον, μίαν δὲ ἔξ αὐτῶν, ποὺ συνέπεσε νὰ εἶναι τῶν Χριστουγέννων, ἔστρωσεν ἔνα μεγάλο τραπέζι εἰς ἀνάμνησιν τοῦ ἥρωϊσμου τοῦ μικροῦ Ψαριανοῦ, δι' ὅλους τοὺς πτωχούς μαθητὰς τοῦ Πόρου καὶ δι' ὅλους τοὺς ναυτόπαιδας. Τυπῆρξε δὲ πράγματι διὰ τὴν ὀραίαν νῆσον καὶ τὸ Ναυτικόν μας, μοναδικὴ ἐκείνη ἡ πανήγυρις.

« Πανηγυρικὸν φύλλον 'Εστίας »

Κωνστ. Ράδος

## ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΛΗ (ΙΟΥΛΙΟΣ 1822)

Φύσα, μαῖστρο δροσερὲ κι ἀέρᾳ τοῦ πελάγου,  
νὰ πᾶς τὰ χαιρετίσματα στοῦ Δράμαλη τῇ μάννα.  
Τῆς Ρούμελης οἱ μπέηδες, τοῦ Δράμαλη οἱ ἀγαδες  
στὸ Δερβενάκι κοίτονται, στὸ χῶμα ξαπλωμένοι.  
Στρῶμα χουνε τῇ μαύρη γῆς, προσκέφαλο λιθάρια  
καὶ γιὰ ἀπανωσκεπάσματα τοῦ φεγγαριοῦ τὴ λάμψι.  
Κι ἔνα πουλάκι πέρασε καὶ τὸ συγνορωτᾶνε:  
« Πουλί, πῶς πάει ὁ πόλεμος, τὸ κλέφτικο ντουφέκι; »  
« Μπροστὰ πάει ὁ Νικηταρᾶς, πίσω ὁ Κολοκοτρώνης,  
καὶ παραπίσω οἱ "Ἐλληνες μὲ τὰ σπαθιὰ στὰ γέρια ». Π  
Γράμματα πᾶνε κι ἔρχονται στῶν μπέηδων τὰ σπίτια.  
Κλαῖνε τ' ἀχούρια γι' ἄλογα καὶ τὰ τζαμιά γιὰ Τούρκους,  
κλαῖνε μαννοῦλες γιὰ παιδιά, γυναῖκες γιὰ τοὺς ἄντρες.

Δημοτικὸ

## Ψ ΑΡΑ

Τὰ Ψαρὰ ἡσαν μιὰ πέτρα γῆς ριγμένη μέσα εἰς τὴν θάλασσαν διὰ νὰ κυματίζῃ ἐπάνω τῆς ἡ ἑλληνικὴ ιδέα. Τόπος ἔηρδος καὶ ἀγονος δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γεννήσῃ μαλθυκούς καὶ ἐγωστάς. Ἐγεννοῦσε μόνον παλληκάρια, δαμαστὰς τῶν κυμάτων, κυριάρχους τῆς θαλάσσης. "Οταν μιὰ πνοὴ ἔξεγέρσεως συνεκλόνισε τὴν δουλεύουσαν φυλήν, ὥρμησαν μεταξὺ τῶν πρώτων εἰς τὰ ἑλλαφρά των πλοῖα καὶ περιέφερον τὸν τρόμον διὰ τὸν ἔχθρὸν ἐπάνω εἰς τὰ γαλανὰ κύματα τοῦ Αἰγαίου. Κουρσάροι ἀτρόμητοι, ἀλλὰ κουρσάροι τῆς ιδέας, ὑψώνοντο ὡς δράκοι οὓ παραμυθιοῦ καὶ ἐπλησίαζον τὰ νεφελώματα τῶν θρύλων καὶ τῶν παραδόσεων.

"Ενας Κανάρης ἐγεννήθη διὰ τὴν καλὴν τύχην τῆς Ἑλλάδος εἰς τοὺς μαύρους βράχους τοῦ ἥρωανοῦ νησιοῦ.

"Ο ἔχθρος συνήντησε τοὺς Ψαριανοὺς συγχάκις εἰς τὸν ὑπερήφανον δρόμον τους καὶ ἔμαθε νὰ τοὺς φοβῇται

"Ολίγα νησιὰ τότε, φούχτα χώματος καὶ πετρῶν μέσα εἰς τὴν ὑγρὰν ἔκτασιν, ὑψώνοντο προπύργια ἐπικίνδυνα καὶ τὰ Ψαρὰ καὶ ἡ Κάσσος καὶ ἡ Χίος ἔστελλαν μηνύματα θριάμβων ἔως τὴν Ἀλεξάνδρειαν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἔξεκινοῦσαν βαρεῖς οἱ στόλοι.

"Ἐπὶ τέλους ἔνα πρωΐ, μὲ τὸ σύννεφον, ποὺ ἐπύκνωσαν οἱ κανονιοβολισμοί, οἱ ἔχθροι ἀπεβιβάσθησαν εἰς τὸ νησί. Οἱ ἐπιδρομεῖς ἡσαν ἀμέτρητοι καὶ οἱ ὑπερασπισταὶ ἡσαν ὀλίγοι. 'Αλλ' οἱ ὑπερασπισταὶ ἡξευραν νά σκοτώνωνται. Καὶ ἐσκοτώθησαν οἱ περισσότεροι.

Εἰς τὸ Ναύπλιον, τὴν πρωτεύουσαν τότε τῆς ἀγωνιζομένης Ἑλλάδος, ὅταν ἔφθασαν πρόσφυγες Ψαριανοί, ἔνας, ἵερεὺς, ὁ Νεκτάριος Κατούλης, συνεκάλεσεν αὐτοὺς καὶ τὸν λαὸν τοῦ Ναυπλίου εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ χαιρετίζων τὴν καταστροφὴν τῶν Ψαρῶν ὡς ἔθνικὴν θυσίαν, ἥρχισε μὲ μίαν ἀποστροφήν:

«— 'Αδελφοι Ψαριανοί, εἰς τὴν πυρὰν ἡ ὁποία ἀναδίδεται ἐκ τῶν καιομένων οἰκιῶν σας, βλέπω συντελουμένην τὴν θυσίαν τοῦ Ἀβραάμ. 'Ο Πατριάρχης ἔκεινος δὲν ἐπρόφθασε νὰ θυσιάσῃ τὸν υἱόν του. Σεῖς ἔθυσιάσατε τὰ τέκνα ὑμῶν. 'Η θυσία σας ἀνέρχεται εὐπρόσδεκτος\* εἰς τὰ ὑψη. 'Αδελφοί, μὴ θρηνεῖτε. 'Εγείρατε τὴν κεφαλὴν ὑμῶν, ὅτι διμισθὸς ἐν τοῖς οὐρανοῖς».

Παλαιόυσα ἡ Ἑλλὰς ἀκόμη, κυλιομένη εἰς τὸ αἷμα τὸ ιδικόν της

καὶ εἰς τὸ αἷμα τῶν ἔχθρῶν της, ἐδέχθη τὰ λείψανα τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ γενναίου νησιοῦ καὶ τὰ ἐγκατέστησεν εἰς τὴν Εὔβοιαν, πλησίον εἰς τὰ ἔνδοξα ἑρείπεια τῆς Ἐρετρίας. Ἐκεῖ τότε ἐφύτρωσε μία νέα πόλις, τὰ Νέα Ψαρά.

Ἐν τῷ μεταξὺ κατεστρέφετο καὶ ἡ Κάσσος καὶ ἡ φωτιὰ καὶ ὁ σίδηρος διηνθύνετο πρὸς ἄλλα σημεῖα τῆς ἐλληνικῆς γῆς διὰ νὰ συμπληρώσουν τὸ ἔργον τοῦ ὀλέθρου.

Οἱ Ψαριανοὶ ἀφησαν σιωπηλοὶ καὶ θλιμμένοι εἰς τὴν νέαν των πατρίδα τὰ γυναικόπαιδα καὶ ἔσπευσαν νὰ ριφθοῦν εἰς τὰ πλοῖα. Αὐτὴν τὴν φορὰν ὁ πόθος τῆς ἐκδικήσεως ἐδιπλασίαζε τὸ θάρρος.

Ἄργοτερα, μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν, ὅταν ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Ἐλάσσα ὁ ἐπιφανῆς γάλλος φιλέλην, ὁ μαρκήσιος Μπιφρέ, ἐπεσκέφθη εἰς τὴν Εὔβοιαν τὰ ἀναστηθέντα Ψαρά. Ἐκεῖ ὁ εὐγενῆς ξένος ἐφίλοξενήθη εἰς τὸ σπιτάκι ἐνὸς γέρου, ὁ ὄποιος, μαζὶ μὲ τοὺς διασωθέντας Ψαριανούς, εἶχεν ἐγκατασταθῆ εἰς τὴν νέαν του πατρίδα. Τὸ βράδυ ὁ γέρος, καθισμένος εἰς τὸ πλάγιο ἐνὸς τζακιοῦ, διηγήθη εἰς τὸν Γάλλον περιηγητὴν τὴν καταστροφὴν τῆς πατρίδος του, τὴν ὄποιαν εἶδε, νέος ἀκόμη. «Αἱ εἰκόνες τοῦ ὀλέθρου καὶ αἱ λεπτομέρειαι τῆς αἰματηρᾶς θυέλλης, ἀφηγεῖται ὁ ξένος, ἐπαιρναν μίαν ἀπεριγραπτὸν τραγικότητα ἀπὸ τὸ ἀφελές καὶ ἡμερόν ψφος τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου, ὁ ὄποιος ἔφυγε τελευταῖος ἀπὸ τὸ ἔρημωθὲν νησί. Μία εἰκὼν Ἄγιου, κρεμασμένη εἰς ἓνα εἰκονοστάσιον, ἥτο τὸ μόνον πρᾶγμα, ποὺ ἔσωσεν ἀπὸ τὸ σπίτι του, ἀπὸ τὴν οἰκογένειάν του, ἀπὸ τοὺς ἰδικούς του ὅλους, σφαγέντας ἢ φονευθέντας».

Περιοδ. «Παναθήναια» 1904

Γ. Τσοκόπουλος

## Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΨΑΡΩΝ

Διαδικασία

Στῶν Ψαρῶν τὴν ὀλόμαυρη ράχη,  
περπατῶντας ἡ Δόξα μονάχη,  
μελετᾶ τὰ λαμπρὰ παλληκάρια  
καὶ στὴν κόμη στεφάνη φορεῖ,  
γινομένο ἀπὸ λίγα χορτάρια,  
ποὺ εἶχαν μείνει στὴν ἔρημη γῆ.

«Απαντά»

Δ. Σολωμός

## Ο ΚΕΡΚΕΖΟΣ

Εἰς τοῦ Σαΐτονικολῆ ἐμοίραζαν τοὺς πρώτους σισανέδες\*, ποὺ ἐφερε τὸ «Πανελλήνιον».

Μὲ τοὺς ἄλλους ἐπῆγε καὶ ὁ Ἀνδρουλιός νὰ πάρῃ. 'Αλλ' ἐνῷ ἔφθασε ἐκ τῶν πρώτων, ἐπλησίαζε μὲ τοὺς τελευταίους, ὅταν ἐμειναν ἀκόμη τέσσαρα ἢ πέντε μόνον τουφέκια καὶ οἱ ἀπαιτηταὶ ἥσαν δέκα πέντε καὶ περισσότεροι.

'Ο Ἀναγνώστης ὁ Πλατῆς καθήμενος κατέγραφεν ἐκείνους ποὺ ἐλάμβανον ὅπλα.

'Ο δὲ Σαΐτονικολῆς ὄρθιος τὰ ἐμοίραζεν ἀπευθύνων εἰς ἕκαστον μίαν εὐχήν.

—Καλορίζικο!... Τιμημένο νὰ τὸ βαστᾶς καὶ τιμημένο νὰ σὲ βγάλῃ... καὶ ἄλλα τοιαῦτα.

'Ο Ἀνδρουλιός ὑποχωρῶν εἰς δίους, ἀπωθούμενος καὶ οὐδένα ἀπωθῶν, ἐκινδύνευε νὰ μὴ πάρῃ τίποτε. 'Αλλ' ἐπὶ τέλους εὐρέθη ἐνώπιον τοῦ Σαΐτονικολῆ, ὅστις ἦτο γυρισμένος τὴν στιγμὴν ἐκείνην πρὸς τὴν γωνίαν, ὅπου ἀνέκειντο τὰ ὅπλα καὶ ὅστις ἐστράφη κρατῶν ἐναὶ σισανέν. 'Ηνοιγε τὸ στόμα νὰ εἴπῃ τὴν ἀπαραίτητον εὐχὴν καὶ ὁ Ἀνδρουλιός ἐκινήθη νὰ πάρῃ τὸ τουφέκι, ὅτε ὁ Σαΐτονικολῆς τὸν εἶδε καὶ ἔκαμε κίνημα ἐκπλήξεως καὶ δισταγμοῦ.

—Μωρέ δὲν ἀφήνεις, καημένε 'Ανδρουλιό, νὰ τὸ πάρῃ κανεὶς ἄλλος;... τοῦ εἴπε μὲ δυσφορίαν ἀνθρώπου, ὅστις ἀναργκάζεται νὰ φανῇ σκληρός.

'Εσύ;... Είντα νὰ σοῦ εἴπω;..

'Ο Σαΐτονικολῆς ἤθελε νὰ εἰπῇ: «Ἐσύ τὶ νὰ τὸ κάμης...» Καὶ ὁ 'Ανδρουλιός ὅσον καὶ ὃν ἦτο πρᾶξος καὶ ταπεινός, ἐταράχθη. Δὲν εἴπεν δύμας τίποτε, ἀλλ' ἀπεσύρθη ἀποσβωλομένος εἰς μίαν ἄκρην, ώς νὰ μὴ ἔβλεπε τὴν θύραν διὰ νὰ φύγῃ.

'Ο Σαΐτονικολῆς μετενόησεν ἀμέσως καὶ ἐλυπήθη διὰ τὴν σκληρὰν φράσιν, ἀλλ' ἦτο πλέον ἀργά. Διότι ἄλλοι ἔσπευσαν καὶ ἤρπασαν τὰ ὑπολειπόμενα τουφέκια, χωρὶς μάλιστα νὰ περιμένουν τὴν εὐχήν.

—Μωρέ, τὸ ἐπίστεψες αὐτό, ποὺ σοῦ εἴπα, 'Ανδρουλιό;... Κι ἀφήκες νὰ πάρῃ ἄλλος τὸ τουφέκι... ἐφώναξε πρὸς αὐτὸν γελῶν, διὰ νὰ συγκαλύψῃ τὸ πρᾶγμα.

—Ἐγὼ σὲ θάρρουνα γιὰ πλιὸν ξυπνητό. Γιά, μωρέ, ν' ἀφήσῃ νὰ τοῦ πάρῃ ἄλλος τὸ τουφέκι!...

—Δέ θέλω σισανέ, καπετάν Νικολῆ, ἀπήντησεν ὁ Ἀνδρουλιός. Καλύτερα πού τὸν ἐπῆρε ἀλλος!.. "Εγώ μιὰ παλιολαζαρίνα\* ἔγω... Κάνει κι αὐτή δουλειά!..."

Καὶ τὰ ἔλεγε αὐτὰ χωρὶς πικρίαν, χωρὶς παράπονον. Ἐμειδία μάλιστα τώρα, τὸ συνθηισμένον καλοκάγαθον μειδίαμά του, ἀλλὰ εἰς τὰ γαλανά του μάτια, ἐκυλίστη ἐνα δάκρυ. "Οταν ἔξηλθε, τὸν ἐπλησίασεν ὁ συγγενής του Μαρογιάννης καὶ τοῦ εἶπε μὲ ἀγανάκτησιν:

—Μωρὲ, γιὰ ὄνομα Θεοῦ, δὲν ἔχεις ψυχή, δὲν ἔχεις ἀνθρωπιά... Δὲν φθάνει ποὺ δὲν σοῦ ἔδωκε τουφέκι ὁ Σαϊτονικολῆς, ἀλλὰ σοῦ ἔκανε καὶ τέτοια προσβολάρα καὶ σὺ ἐκόντεψες νὰ τοῦ εἰπῆς σποιλάτη\*..."

—'Ο ἀνθρωπος εἶπε τὴν ἀλήθεια. Σὰ δὲν ἔχει τουφέκια γιὰ ὅλους, καλύτερα νὰ πάρουν οἱ καλοί, καλοί. Αὐτὸς εἶναι καπετάνιος καὶ κατέχει...

—Τὸν κακό του τὸν καιρὸν κατέχει...

—Κι ἀν δὲν τὸ κατέχῃ αὐτός, τὸ θωρῶ μοναχός μου ἔγώ. Εἴμαι ἀνεμάνθρωπος, εἶπεν ὁ Ἀνδρουλιός μὲ ὄλιγον πεῖσμα, τὸ ὅποιον ἀπηγθύνετο μᾶλλον κατὰ τοῦ ἔχυτοῦ του.

—Σώπα, λέω, καὶ τ'εις δὲν τσοὶ ζυγιάζουνε σὰν τὰ ζωντόβολα... 'Εγώ δὲν κάνω καλύτερό μου κανένα. Σ' ὅλο τὸ ὕστερο χαίρεται κι ὁ κόρακας τὴ φωνή του σὰν καὶ τ' ἀγδόνι... Νὰ συλλογισθῆς τοὺς συγγενεῖς σου, ποὺ τοὺς ντροπιάζεις...

—Μὰ ἥθελες νὰ μαλώσωμε γιὰ ἔνα τουφέκι ;...

—Ναι! Γιατὶ ὅποιος δὲ μιλεῖ τόνε θάπτουνε...

—'Εγώ ἔχω τὴν παλιολαζαρίνα... "Αλλοι δὲν ἔχουν μουδὲ καλαμομπίστολο... Καλὰ ἔκαμε ὁ Σαϊτονικολῆς!..."

—Αὐτὴ τὴν κεφαλὴ νὰ βαστᾶς καὶ καλὰ θὰ πᾶς... Θὰ γενῆς ἀνεμπαίγνιδο τοῦ χωριοῦ...,

Καὶ ὁ Μαρογιάννης ἀπεμακρύνθη μὲ ἀγανάκτησιν, αἰσχυνόμενος διότι εἶχε τοιοῦτον συγγενῆ.

“Ο ‘Ἀνδρουλιός ἦτο νέος ἀνθρωπος, τριάντα περίπου ἐτῶν, κοντακιανός, μὲ παχὺ ξανθὸ μουστάκι, μὲ κνήμας ἴσχυνάς περὶ τὰς ὅποιας κατωλίσθαιναν καὶ ἐβάραιναν τὰ στιβάνια\*. Όλιγοι ήσαν ὡσὰν αὐτὸν φιλόπονοι εἰς τὸ χωριό.

“Αμα ἐτελείωνε τὰς ἀγροτικάς του ἐργασίας, ἐπηγγέλλετο ἐπί τινας μῆνας τὸν κτίστην, εὔρισκε δὲ καιρὸν ἐν τῷ μεταξύ νὰ ἐπιτηρῇ καὶ τὸν νερόμυλον, τὸν ὅποιον εἶχε μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του.

*ωαραγιά*

Το ο καθ' ύπερβολήν θρῆσκος. Δὲν περιωρίζετο δὲ ή εύσέβειά του μόνον εἰς ἔξωτερικούς τύπους, ἀλλ' εἶχεν ἀληθεῖς χριστιανικὰς ἀρετάς.

Απὸ τὸ στόμα του δὲν ἔξηρχετο ποτὲ ψυχρὸς λόγος καὶ τόσον ἥτο καλοκάγαθος καὶ ταπεινός, ὡστε οἱ χωριανοί του τὸν ἐφαντάζοντο ὡς μὴ δυνάμενον νὰ κακοποιήσῃ καὶ Τοῦρκον ἀκόμη.

Δὲν εἶχε κανένα ἔχθρὸν φυσικά. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ἀγάπην, ποὺ ἐνέπνεε δὲν ἔλειπεν διάλιγη εἰρωνεία. Εἰς τοῦτο δὲ συνετέλει πρὸ πάντων ἡ κατασκευὴ του, ἡ σχεδὸν καχεκτική, καὶ τὸ μικρόν του ἀνάστημα. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι οὐδέποτε ἐπροκάλεσεν ἔριδας καὶ προκαλούμενος ὑπεχώρει.

Ἐννοεῖται ὅτι τοιαῦται ἀρεταὶ δὲν ἔνοοῦντο ὑπὸ τῶν πολλῶν. Καὶ δὲν ἔλειπεν δὲν εἶχε μὲν ἔχθρούς, ἀλλὰ δὲν εἶχε καὶ θαυμαστάς. Καὶ ἡ μεγάλη του ἀνεξικακία, ἐθεωρεῖτο ὡς δειλία, ἡ δὲν ὑπερβολική του ἀγαθότης ὡς πνευματική πτωχεία.

— Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι!...

Καὶ εἶναι βέβαιον τῷ ὅντι ὁ Ἀνδρουλίδος δὲν ἥτο φωστῆρας. Ἐπειτα ἐκεῖνό του τὸ ἀνάστημα, ἐκεῖνό του τὸ σκαρί!... Πῶς νὰ δώσης σπουδαίαν σημασίαν εἰς ἓνα τέτοιο «ἀντρίτσι», ὡς τὸν ἀπεκάλουν αἱ γυναικεῖς;

Ἐγέλα λοιπὸν ὁ κόσμος μαζί του. "Οταν δὲ ἥρχισεν ἡ ἐπανάστασις καὶ ἤκουόσθη ὅτι ὁ Ἀνδρουλίδος παρεσκευάζετο νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὸν πόλεμον, ἀνεκάγγασαν καὶ τὰ νήπια.

Τινὲς ἔξέφραζον τὸν φόβον, ὅτι δὲν ἤξερε νὰ κάμη χρῆσιν τοῦ τουφεκιοῦ, καὶ ἄλλοι ὅτι θὰ τὸ ἔγειμιζε μέχρι στομίου. Κάποιος δὲ ἐβεβαίωνεν, ὅτι ὁ Ἀνδρουλίδος ἔξελάμβανε τὸν πόλεμον ὡς χειροπάλεμα, διὸ καὶ εἶχε κόψει τὰ μαλλιά του σύρριζα, διὸ νὰ μὴ τὸν πιάνουν ἀπ' αὐτὰ οἱ Τοῦρκοι.

‘Ος εἰδαμεν, καὶ αὐτὸς ὁ καπετάνιος Σαΐτονικολῆς δὲν εἶχε καλυτέραν περὶ αὐτοῦ ἰδέαν. Ἀλλ' ὁ Ἀνδρουλίδος δὲν ἐμνησικάκησε. Μετὰ τινας ὡρας μάλιστα ἐφαίνετο ὡς νὰ εἶχε λησμονήσει παντελῶς τὴν πυκρὰν τοῦ ὄπλαρχηγοῦ φράσιν.

Καὶ εἰς τὴν πρώτην ἀψιμαχίαν ἔλαβε μέρος μὲ τὴν λαζαρίναν του.

Τί γέλια ἔγιναν μὲ ἐκείνην τὴν παλιολαζαρίναν, τῆς ὁποίας τὸ σπασμένο κοντάκι ἥτο δεμένο μὲ σπάγγους καὶ ἡ ὁποία εἶχε μάκρος τριῶν πήχεων!

— Μάρ' αὐτό, 'Ανδρουλό, εἶναι τοῦ Διγενῆ τοῦ Σαραντάπηχου τὸ τουφέκι!... τοῦ εἶπε κάποιος.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς μάχης τὸν ἔχασαν. Εἶχεν ἀναμιχθῆ ἵσως μὲ ζενοχωριανούς, ἥ, τὸ καὶ πιθανώτερον, εἶχε κρυφθῆ.

Μόνον κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τὸν ἐπανεῖδον καὶ τὸ φέσι του ἦτο τρυπημένον ἀπὸ δύο σφαίρας. 'Εξάπαντος τὸ εἶχε κρεμάσει καὶ τὸ ἐπυροβόλησε μὲ τὴν λαζαρίναν του!... Τούλαχιστον ἔξησκεῖτο εἰς τὴν σκοπιοβολή!...

'Αλλ' εἰς τὴν ἐπομένην μάχην ἡ κακολογία ἐβουβάθη.

'Ο 'Ανδρουλιός ἐμάχετο ὅρθιος, ἐντελῶς ἀπροφύλακτος.

'Ενόμιζαν ὅτι τὸ ἔκαμψεν ἔξι ἀγνοίας τοῦ κινδύνου καὶ τοῦ ἐφώναξαν νὰ πιάση μετερίζι\*. 'Αλλ' ὁ 'Ανδρουλιός δὲν ἤθέλησε ν' ἀκούσῃ.

—'Εμένα δὲ μὲ πιάνει μπάλα!... εἶπε μετὰ τὴν μάχην.

—Δὲ σὲ πιάνει μπάλα;... Πῶς τὸ κατέχεις;...

—'Εχω τίμιο ξύλο!...

—'Αλήθεια;...

—'Εχω αὐτό!... ἀπήντησεν ὁ 'Ανδρουλιός καὶ ἔκαμψε τὸν σταυρόν του. Δὲν τὸ κατέχετε;... «Οποιος κάνει τὸ σταυρό του — ἀρμα ἔχει στὸ πλευρό του...».

\*\*\*

Μετά τινα καιρὸν ἀπεβιβάσθησαν ἐθελονταὶ εἰς τὴν ἐπαρχίαν. 'Αμέσως ὅμως στρατὸς τουρκικὸς πολυάριθμος τοὺς κατεδίωξε μέχρι τοῦ ὑροπεδίου τοῦ Λαπάθου, ὃπου τοὺς περιεκύλωσεν.

—'Εθελονταὶ ἐφονεύθησαν πολλοί, θὰ ἔξωλοιθρεύοντο δὲ ὅλοι, ἀν δὲν τοὺς ἐβοήθει ἡ ὄμιχλη καὶ ἀν ἔλειπον οἱ ἐντόπιοι ἐπαναστάται, οἵτινες ὑπεστήριξαν τὴν ὑποχώρησίν των καὶ τοὺς ὀδήγησαν νὰ διαφύγωσι δι' ἀτραπῶν καὶ χαροπδῶν.

Μεταξὺ τῶν Κρητῶν ἦτο καὶ ὁ 'Ανδρουλιός, ὃστις πολλοὺς ἐθελοντὰς ἔσωσεν.

Εἰς τὸ ἀνακάτωμα δ' ἐκεῖνο κι ἐντὸς τῆς ὄμιχλης διέκρινεν ἐγγύτατην ἔνα φοροῦντα ὑψηλὸν σκοῦφον.

—'Απὸ δῶ, πατριώτη!... ἐφώναξε. Μὴ πᾶς ἀπ' αὐτοῦ, θὰ πέσης τουσὶ Τούρκοις...

—'Ο φορῶν τὸν ὑψηλὸν σκοῦφον διησύνθη πρὸς αὐτόν. 'Αλλ' ὅταν ἐπληγίστασεν, ὁ 'Ανδρουλιός διέκρινεν ὅτι ἦτο Κιρκάσιος\*. Δὲν ἐπρόφθα-

σε νὰ τὸ καλοσκεφθῆ, καὶ ἐκεῖνος τὸν ὄποιον κατ’ ἀρχὰς εἶχε νομίσει ὡς ἔθελοντήν, ὥρμησε κατ’ αὐτοῦ μὲ τὴν λόγχην.

“Οπισθεν τοῦ Ἀνδρουλιοῦ ἦτο κρημνὸς στρωμένος μὲ χαλίκια. Ἡ δὲ ἀπόστασις μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Κιρκασίου ἦτο τόσον μικρά, ὥστε δὲν ἔλαβε καιρὸν νὰ στρέψῃ κατὰ τοῦ ἐχθροῦ τὴν δοιιχόσκιον\* λαζαρίναν.

“Ἡ λόγχη ἐπήρχετο κατὰ τοῦ στήθους του, ἀλλ’ ὁ Ἀνδρουλιὸς συγχρόνως ἐρρίπτετο εἰς τὸν κρημνὸν μὲ μίαν ἀναφώνησιν :

— Θεὲ Δημητρίου!...

Καὶ μετὰ πατάγου παρασύρων τοὺς χάλικας κατεκυλίσθη εἰς τὸν κρημνόν, προπορευομένης μὲ τὸν μεταλλικόν τῆς θόρυβον τῆς λαζαρίνας.

Εἰς τὸ κάτω μέρος ἔμεινε ἀκίνητος. Ὁ δὲ Κιρκάσιος ἀφοῦ ἐπὶ τινας στιγμὰς τὸν ἔβλεπε κατακυλίμενον, τώρα ἐξήτει μέρος, διὰ νὰ κατέληθη μέχρις αὐτοῦ καὶ τὸν αἰγμαλωτίσῃ ἢ τὸν ἀποτελειώσῃ.

‘Ἐπὶ τέλους εὗρε μονοπάτι καὶ ἤρχισε νὰ κατεβαίνῃ. Ἀλλ’ μετ’ ὀλίγον ἐκινήθη καὶ ὁ Ἀνδρουλιός.

‘Ο Θεὸς τοῦ Δημητρίου εἶχε βοηθήσει τὸν νέον Νέστορα, διστις μόνον ἀσημάντους τινὰς ἐκδοράς καὶ ἐλαφρὰν ζάλην εἶχε πάθει.

‘Αλλὰ μόλις ἐσηκώθη, ἤκούσθη πυροβολισμὸς καὶ μία σφαῖρα ἐπέρασε πλησίον του.

‘Ἡ λαζαρίνα ἦτο ἐνώπιόν του καὶ ὁ Ἀνδρουλιὸς τὴν ἤρησε καὶ :

— Κράκ!... Κράκ!... τὴν ἕστρεψε καὶ ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ Κιρκασίου.

Νέος πυροβολισμὸς ἀντήχησεν εἰς τὴν χαράδραν καὶ ὁ Κιρκάσιος κατεκυλίσθη μέχρι τῶν ποδῶν τοῦ Ἀνδρουλιοῦ νεκρός.

Τὴν ἐπιοῦσαν ἔξαφνα διέσπειρε τὸν πανικὸν εἰς τὸ χωριό ἢ κραυγὴ :

— Τοῦρκοι!... Κερκέζοι!...

‘Ο κόσμος ἔγινε ἀνω κάτω. Καὶ ὅλοι μὲν ἔτρεγχαν νὰ πάρουν τὰ τουφέκια των, ὅλοι νὰ προφυλάξουν τὰ παιδιά των, ὅλοι νὰ ἀποκρούσουν τὴν εἰσβολήν.

‘Αλλ’ ἀντὶ Τούρκων καὶ Κιρκασίων, εῖδαν ἔνα μόνον Κιρκάσιον, διστις παραδόξως ἔφερεν ἐπ’ ὅμου δύο τουφέκια, ἔνευσε δὲ μακρόθεν καθησυχαστικῶς καὶ ἐφώναζεν ἐλληνιστί :

— Μωρ’ ἔγώ εἴμασι!... Μὴ φοβᾶστε!

Δύνασθε νὰ φαντασθῆτε τὸν θαυμασμὸν κι ἔπειτα τὴν εὐθυμίαν

τῶν χωρικῶν, δύταν ἀνεγνώρισαν τὸν Ἀνδρουλιὸν ἐντὸς τοῦ κιφασιανοῦ ἴματισμοῦ, ὁ ὅποῖς, σημειώσατε, τοῦ ἥρχετο ὀλίγον μακρὺς καὶ ὑπέρ τὸ δέον πλατύς.

Τὸν ὑπεδέχθησαν μὲν ἀλαλαγμὸν χαρᾶς καὶ περικυκλώσαντες αὐτὸν τὸν ἥρωτων, ἐνῷ συγχρόνως μετὰ περιεργείας ἐξήταζον τὸν καυκάσιον ἴματισμὸν του, τοῦ ὅποίου τὸ στῆθος ἐκάλυπτον ἀλεπάλληλοι σειρὰι φυσιγγιοθήκῶν.

Παρακάτω συνήντησε τὸν καπετάνιον τὸν Σαϊτονικολῆν καὶ ὁ Ἀνδρουλιὸς τοῦ προσέφερε τὸ ὄπλον τοῦ Κιρκασίου λέγων :

— Αὔτὸ τὸ σισανεδάκι πρέπει νὰ τὸ ἔχῃς τοῦ λόγου σου, καπετάν Νικολῆ!...

‘Ο Σαϊτονικολῆς παρετήρησε μὲν θαυμασμὸν καὶ πόθον τὸ ὕραξιον καὶ ἐλαφρὸν ὄπλον.

‘Αλλ’ ἐνθυμηθεὶς ἵσως τὴν προσβολήν, τὴν ὅποίαν εἶχε κάμει πρὸς τὸν Ἀνδρουλιόν, τοῦ εἴπε μὲ φωνὴν στενοχωρημένην :

— “Οχι! ”Οχι! ”Εσύ τὸ πῆρες, ἐσύ νὰ τὸ ἔχῃς!...

‘Ο ‘Ανδρουλιὸς ἀπήντησεν ἥρεμώτατα καὶ φυσικώτατα :

— ‘Εγώ θὰ πάρω ἄλλο, καπετάνιο!...

‘Απὸ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὁ ‘Ανδρουλιὸς ἐπωνομάσθη Κερκέζος.

“Οταν ἡμουν δάσκαλος καὶ ἄλλα διηγήματα”

Ιωάννης Κονδυλάκης

### ΑΛΕΣΤΑ ! (ΕΙΣ ΤΑ ΟΠΛΑ !)

( Μι έπαναστάσεις τῶν Κρητῶν διὰ τὴν ἀποτίναξιν τοῦ ἥντος τοῦ κατακτητοῦ καὶ τὴν ἔνωσίν των μετὰ τῆς Μητρὸς Ἐλλάδος ὑπῆρξαν ἥρωϊκαι, ἀλλὰ καὶ πολὺ αἰματηροί.

Κατωτέρω ὁ συγγραφεὺς ἀναφέρει ἐν περιστατικὸν τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1878).

... Τοὺς ἐπεριμέναμεν τοὺς ἔχθρους ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν καὶ οἱ χωρικοὶ μας ἔκρυπτον, ὅτι εἶχον εἰς σπήλαια, ἰδίως εἰς τὸ μέγα σπήλαιον τῆς Βίγλας, ὃπου εἶχον καταφύγει πολλαὶ οἰκογένειαι. Καθ’ ἑκάστην ἀγγέλματα περὶ ἐμφανίσεως ἔχθρῶν διέσπειρον τὸν πανικὸν καὶ ἤκουετο ἡ κραυγὴ τοῦ κινδύνου : « ’Αλέστα! » ( Εἰς τὰ ὄπλα ! “Ετοιμοι! ). Μετὰ μικρὸν δὲ διεψεύδοντο, ἵνα ἐπαναληφθοῦν μετ’ ὀλίγον. ’Αλλ’ ἦλθε καὶ ἡμέρα καθ’ ἧν ἡ ἀπαισία εἰδησία δὲν διεψεύσθη.

Ποτὲ δὲν θὰ λησμονήσω τὴν φοβερὰν ἐκείνην ἡμέραν, τῆς ὁποίας τὰ συμβάντα παραμένουν ἐναργέστατα εἰς τὴν μνήμην μου. Ἐθρεγε δυνατὰ καὶ ἐβρόντα. Ἐν μέσω δὲ τῆς καταγίδος ἡκούσθησαν πυροβολισμοὶ μεμακρυσμένοι. Καὶ μετ' ὀλίγον διέτρεξε τὸ χωρίον ἀπειρος θρηνώδης βοή, ἐν μέσῳ τῆς ὁποίας διέκρινα τὴν φοβερὰν κραυγὴν τοῦ κινδύνου :

—Αλέστα!

Ἡ μάννα μου ἔδραμεν ἔξω, ὡς ἀλλοφρονοῦσα\*, πρὸς ἀναζήτησιν τοῦ πατρός μου. Τὴν στιγμὴν δὲ ἐκείνην διήρχετο ὁ Μανώλης ὁ Πατούχας μετά τινος ἄλλου καί, πυροβολήσαντες εἰς τὸν ἀέρα, ἀνεκραύγασαν :

Στ' ἄρματα! Στ' ἄρματα!

Καὶ ἡκούετο ἡ κραυγὴ ἀπομακρυνομένη, ὡσεὶ\* ἐπανελαμβάνετο ὑπὸ τῆς ἡχοῦς :

Στ' ἄρματα! Στ' ἄρματα!

Ἐστεκα σὰν ἀπολιθωμένος πλησίον τῆς θύρας καὶ ἔβλεπον ἔνδρας καὶ γυνᾶνκας τρέχοντας ὑπὸ τὴν βροχήν, ἀπευθύνοντας πρὸς ἀλλήλους βραχείας\* ἐρωτήσεις καὶ παρερχομένους. Ὁ ἀδελφός μου Χαραλάμπης, ὁ ὄποιος εἶχε γεννηθῆ πρὸ τριῶν μηνῶν, ὡς νὰ συνησθάνετο καὶ αὐτὸς τὸν κίνδυνον, ἐκραύγαζεν ἀπὸ τοῦ λίκνου\* του πάση δυνάμει.

Μετ' ὀλίγον εἰσῆλθε τρέχων ὁ πατήρ μου, ταραγμένος καὶ διάβροχος, κατόπιν δὲ αὐτοῦ ἡ μήτηρ μου, ἀποστάζουσα καὶ αὐτὴ ἐκ τῆς βροχῆς καὶ ἐκφρων\* ἐκ τοῦ τρόμου.

— Παιδιά μου! ἀνεβόησε μὲ κραυγὴν μητρικοῦ δέους\*.

Καὶ δραμοῦσα ἥρπασεν ἐκ τοῦ λίκνου\* τὸν ἀδελφόν μου καὶ ἔπειτα ἐμὲ καὶ μᾶς ἔσφιξεν ἐπὶ τοῦ στήθους τῆς μανιωδῶς ἐτοίμη νὰ φύγη, νὰ πάρῃ τὰ βουνὰ διὰ νὰ μᾶς κρύψῃ, νὰ μᾶς σώσῃ ἀπὸ τοὺς ἐπερχομένους ἐχθρούς.

Τότε εἰσῆλθον διάφοροι γωριανοὶ εἰς τὸ σπίτι μας, ἀνδρες καὶ γυναικες, ὅλοι σαστισμένοι, μουσκεμένοι ὑπὸ τῆς βροχῆς, κειρονομοῦντες καὶ κινούμενοι μὲ τὴν νευρικὴν ζωηρότητα παραφρόνων. Ἐν μέσῳ τῆς συγχύσεως ἐκείνης ἡκούσθη μεμακρυσμένος καὶ μόλις αἰσθητὸς ἦχος σαλπίγγων, αἱ ὄποιαι ἐσάλπιζον πορείαν μετὰ πολλῆς γοργότητος. Ἡ φρίκη τῆς στιγμῆς ἐκείνης δὲν περιγράφεται. Μία νεᾶνις ἥρχισε νὰ κτυπᾷ τὰς κεῖτρας καὶ ἀνεφώνει γοερῶς :

—Ἐφτάξανε! Ἐφτάξανε!

Τότε παρεσύρθημεν καὶ ἡμεῖς ὑπὸ τοῦ χειμάρρου τοῦ πανικοῦ. Καὶ

ἀγνοῶ πᾶς, μετά τινα λεπτά, εὑρέθην ἐπὶ τῶν γονάτων μιᾶς θείας μου ἱππευούσης, τυλιγμένος ἐντὸς μαλλίνου καπότου, ἐν μέσῳ πλήθους χωριανῶν, πρὸ πάντων γυναικῶν καὶ παιδίων, ἀγνωρίστων ἐκ τῆς βροχῆς καὶ τοῦ τρόμου.

‘Η μήτηρ μου ἦτο πλησίον μου, καθημένη ἐπὶ τοῦ ἡμίονου μας, καὶ κρατοῦσα εἰς τὴν ἀγκάλην της τὸν ἀδελφόν μου. Προηγεῖτο δὲ ὁ πατήρ μου, διὰ τῆς μιᾶς μὲν χειρὸς σύρων τὸν ἡμίονον, διὰ δὲ τῆς ἄλλης τὸ τουφέκι του. Καὶ τὰ σάλπισματα ἡκούοντο εὐκρινέστερα, ἐντονώτερα, ἐπιτείνοντα τὴν φρενιτιώδη σπουδὴν καὶ τὴν σύγχυσιν τοῦ πλήθους, τὸ ὅποιον ἔφευγεν ὑπὸ τοὺς καταρράκτας τῆς βροχῆς, ποίμνιον προβάτων καταδιωκομένων ὑπὸ οὐρλιαζόντων λύκων.

Πάντες ἤσαν σιωπηλοί, σὰν νὰ ἔφοβοῦντο μὴν ἀκουσθοῦν ὑπὸ τῶν ἐπερχομένων ἐχθρῶν, μὲ μορφὰς ἔξηγριωμένας. Ἐκ διαλειμμάτων μόνον ἤκουετο ἡ φωνὴ γυναικός :

— Παναγία μου, πρόφταξε!

‘Ακολουθήσαντες τὸν παρὰ τὸ χωρίον βαθὺν αὐλῶνα\*, ἐφθάσαμεν μετὰ δέκα περίπου λεπτὰ εἰς τὴν εἰσοδον τῆς χαράδρας, ὅποθεν φαίνεται ἐκ πλαγίου τὸ χωρίον. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐκρότησε πυροβολισμός, τὸν ὅποιον ἐπανέλαβεν, ἐν παρατεταμένῳ κυματισμῷ βοῆς, ἡ ἡχώ τῆς χαράδρας. Καὶ ὅλαι αἱ γυναικες ἀνεβόησαν μιᾷ φωνῇ :

— Παναγία Παρθένα μου!

Αἱ σάλπιγγες ἐσιώπησαν διὰ μιᾶς καὶ ὁ συμπυροβολισμὸς ἐπανελήφθη φοβερώτερος, παρατεταμένος, ἔνα παμμέγιστον κρρ!

— Ετρακάραν τσοι! ἀνεφώνησεν εἰς τῶν ἀνδρῶν.

‘Ο πατήρ μου μᾶς ἡσπάσθη ἐν συγκινήσει, εἴπε λέξεις τινὰς πρὸς τὴν μητέρα μου καὶ ἔδραμεν ὅπισσα πρὸς τὸ χωρίον μετ’ ἄλλων ἀνδρῶν, οἱ ὅποιοι, ἀπομακρυνόμενοι, ἔλεγον πρὸς τὰς γυναικας καὶ τὰ τέκνα τῶν :

— Εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ!

Μία νεαρὰ γυνή, ὑψηλὴ καὶ ὥραίσ, ὡχρὰ ἐκ συγκινήσεως, ἡ ὅποια ἐκράτει νήπιον εἰς τὰς ἀγκάλας της, ἐσταμάτησε καὶ παρετήρει πρὸς τὸ χωρίον. Τὴν ἀνεγνώρισα ἦτο ἡ Πηγή, ἡ σύζυγος τοῦ Πατούχα, τοῦ σηματοφόρου μας, ὁ ὅποιος ἔφαίνετο εἰς τὸ δυτικὸν ἄκρον τοῦ χωρίου, μὲ τὸ γιγαντιαῖόν του ἀνάστημα, πλησίον τῆς σημαίας. Τὴν ἄκουσα νὰ λέγῃ :

— ‘Η Παναγία νὰ σὲ σκέπη, Μανώλη μου!

‘Ο κρότος τῶν ὄπλων δὲν ἔπαινε πλέον ἀποτελῶν φρικτὸν ἀντίλαλον ἐν τῇ χαράδρᾳ, διὰ τῆς δοπίας ἐπορευόμεθα. Τώρα ἐκλαίομεν ὅλοι, γυναικες καὶ παιδιά. ’Εκ διαλειμμάτων δέ, ὡς ἐπωδὸς\* τοῦ θρήνου ἐκείνου, ἥκούντο αἱ περίτρομοι ἀναφωνήσεις τῶν γυναικῶν :

— Παναγία μου, βλέπε τοις Χριστιανούς!

— Παρθένα μου, πρόφταξε!

“Οταν ἐφθάσαμεν εἰς τὴν κορυφὴν τῆς χαράδρας, ἡ βροχὴ εἶχε πάusει. Οἱ χριστιανοὶ μαχηταὶ εἶχον ἀναγκασθῆ ὑπὸ τῶν ὑπερτέρων δυνάμεων τοῦ ἐχθροῦ νὰ καταλίπουν τὸ χωρίον ὑποχωροῦντες δὲ μικρὸν κατὰ μικρὸν καὶ ἀναχαιτίζοντες\* τὴν προέλασιν τῶν ἐχθρῶν, εἶχον καταλάβει τὰ ἐκατέρωθεν τῆς φάραγγος ὑψώματα, δταν ἡμεῖς ἐφθάναμεν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ βουνοῦ, τὸ ὄποιον ἡ φάραγξ διατέμενε.

’Εκεῖθεν ἐφαίνετο ὁλόκληρον τὸ χωρίον μετὰ τῆς πρὸ αὐτοῦ κοιλάδος. ’Ημην τόσον ταραγμένος τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐκ τῶν κρότων καὶ τῶν συγκινήσεων, ὡστε ἡ μνήμη μου διετήρησε μόνον συγκεχυμένην εἰκόνα τοῦ χωρίου, κεκαλυμμένου ὑπὸ καπνοῦ ἐν μέσῳ τοῦ ὄποιού διεκρίνοντο μικροὶ - μικροὶ οἱ ἐχθροί. Τοῦτο μόνον ἐνθυμοῦμαι σαφῶς, δτι ὑπεράνω τοῦ χωρίου εἶχε σχηματισθῆ μέγα οὐράνιον τόξον καὶ δτι ἐπὶ τινος οἰκίας ἐκυμάτιζεν ἡ τουρκικὴ σημαία, μικρὰ ἐκ τῆς ἀποστάσεως, ἀλλ’ εὐδιάκριτος, ὡς ἐκ τῆς αἰματηρᾶς κοκκινάδας της.

’Εξηκολουθήσαμεν ἀναβαίνοντες πρὸς τὰ ὅρη ἀλλὰ τώρα ἐφαινόμεθα ἐκ τοῦ χωρίου. ’Εξαφνα σφαιρὰ τηλεβόλου διῆλθεν ὑπεράνω τῶν κεφαλῶν μας μετὰ βόμβου τρομακτικοῦ. Ταύτην ἐπηκολούθησεν ἄλλη καὶ ἄλλη. Τὸ πλῆθος ἐκάμφθη ὑπὸ τοῦ δέους, ὡς στάχυα λυγιζόμενα ὑπὸ τὴν πνοὴν θυέλλης.

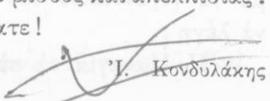
’Ἐπλησιάζομεν εἰς τὴν ὄφρὺν τοῦ βουνοῦ, ὄπισθεν τοῦ ὄποιού θὰ ἡμεθα ἀσφαλεῖς, δτε ἥκούσθη κρότος φοβερός, συνοδευθεὶς ὑπὸ κραυγῶν τρόμου : «— Παναγία μου! Παναγία μου!

’Ἐγὼ δὲν εἶδον τίποτε, ἀλλὰ βραδύτερον ἔμαθα δτι μία ὀβίς, πεσοῦσα, κατεκερμάτισε\* νεανίαν, ὁ ὄποιος ἐσήκωνε τὴν γηραιὰν μητέρα του. ’Η δὲ παραλυτικὴ γραῦα δὲν ἔπαθε τίποτε!

”Οταν ἐφθάσαμεν εἰς τὴν κορυφὴν, τὸ χωρίον ἐπυρπολεῖτο. ’Εκ τῆς οἰκίας μου καὶ ἐκ πολλῶν ἄλλων ἀνεδίδετο χονδρός, μαῦρος καπνός. Καὶ ἥκουσα τὴν μητέρα μου ἀναφωνοῦσαν μετ’ ἀνεκφράστου μίσους καὶ ἀπελπισίας :

— ”Αχ! σκύλοι! ”Αχ! σκύλοι, πῶς μᾶς ἐκάματε!

\*Εφημ. « ’Εμπρὸς » 1911

  
J. Kondoulakhes

## ΑΓΩΝΑΣ ΑΔΥΣΩΠΗΤΟΣ

('Η συγγραφεὺς παρουσιάζει πραγματικὰ περιστατικὰ ἐκ τοῦ σκληροῦ ἀγῶνος, τὸν ὁποῖον διεξήγαγον, πρὸ τοῦ 1912, οἱ "Ἐλληνες Μακεδονομάχοι" ἐν Μακεδονίᾳ κατὰ τῶν Βουλγάρων Κομιτατέζδων\*.

Οἱ Βούλγαροι τότε προσεπάθουν νὰ ἔχουλγαρίσουν τοὺς ἑλληνικοὺς πληθυσμοὺς Μακεδονίας καὶ Θράκης μὲ τὰ πλέον ἀπάνθρωπα μέσα.

'Ἐν προειμένῳ δὲ ἀγώνῳ διεξάγεται εἰς τὴν τότε λίμνην τῶν Γιαννιτσῶν. 'Ο Καπετάν "Ἄγρας" καὶ τὰ λοιπὰ ἀναφερόμενα πρόσωπα ὑπῆρχαν πραγματικά (ἰστορικὰ πρόσωπα ὑπὸ ψευδώνυμον).

Τὸ κρύο, ἔκεινο τὸν Δεκέμβρη, ἦταν δυνατό. 'Η διαμονὴ στὴ λίμνη τῶν Γιαννιτσῶν, δύσκολη πάντα, εἶχε γίνει γιὰ τοὺς ἄντρες ὁδυνηρή. Οἱ καλύβες μὲ τοὺς καλαμένιους τοίχους καὶ σκεπὴ καὶ μὲ τὸ καλαμένιο πάτωμα, δὲν μποροῦσαν νὰ τοὺς προφυλάξουν ἀπὸ τὸ κρύο. "Οταν ἀναβαν φωτιὰ οἱ ἀντρες μέσα στὴν καλύβα, δὲ καπνὸς τοὺς ἔπινγε. "Αν ἀνοιγαν τὴν πόρτα, πάγωνε ἡ καλύβα. 'Αναγκάζονταν λοιπὸν νὰ κάθωνται χαμηλὸδὴ νὰ ξαπλώνωνται χάμου στὴ φωτιά.

'Ο ἀγώνας ἔξακολουθοῦσεν ἀγριος, ἀμείλικτος\* μεταξὺ 'Ελλήνων καὶ Βουλγάρων ποιὸς νὰ ἔκτοπίσῃ τὸν ἄλλον.

'Η ψηλὴ καλύβα τῆς Κούγκας\* ἔβαζε τοὺς "Ἐλληνας σὲ μειονεκτικὴ θέση, γιατὶ φαίνονταν ἀπὸ μακριά. Καὶ οἱ Βούλγαροι, χωρὶς νὰ πλησιάζουν μὲ τὶς πλάβες\* τους, ὥστε νὰ γίνωνται ἀντιληπτοί, τραβοῦσαν δόμοβροντίες ἀπὸ μακριά καὶ οἱ σφαῖρες τους τρυποῦσαν τὰ καλάμια, εὔρισκαν τοὺς ἀντρες, ποὺ τύχαινε νὰ εἰναι ὅρθιοι μέσ' στὴν καλύβα, τοὺς πλήγωναν ἢ τοὺς σκότωναν.

Οἱ "Ἐλληνες ἔβγαινὸν κι αὐτοί, ἔκαναν αἰφνιδιασμοὺς στὶς βουλγαρικὲς καλύβες. Μὰ αὐτὲς ἤταν χαμηλές, δὲν φαίνονταν μέσ' στὰ καλάμια. "Επρεπε νὰ πλησιάσουν πολὺ οἱ πλάβες πρὶν τὶς βροῦν. Καὶ τότε δὲ αἰφνιδιασμὸς ἤταν πιὸ ἐπικίνδυνος γιὰ κεῖνον, ποὺ πρόσβαλλε, παρὰ γιὰ κεῖνον, ποὺ δεχόταν τὴν ἐπίθεσιν.

Καὶ οἱ Βούλγαροι προφυλάγονταν. Εἶχαν σκοποὺς παντοῦ. Καὶ συχνὰ οἱ αἰφνιδιασμοὶ ἔξελισσονταν σὲ ξαφνικὲς μάχες χέρια μὲ χέρια μεταξὺ ἑλληνικῆς περιπόλου κι ὅλης βουλγαρικῆς.

Οἱ ἀρχηγοὶ, "Ἄγρας καὶ Νικηφόρος, εἶχαν χτίσει κι ὅλες μικρὲς καλύβες δῶθε καὶ κεῖθε τῆς κούγκας κι εἶχαν βάλει παντοῦ σκοπούς, ποὺ ἔμεναν ἔκτεθειμένοι στὸ κρύο καὶ μέσ' στὰ νερά, περιμένοντας κά-

Θε στιγμή καινούργια ἐπίθεση τοῦ ἔχθροῦ. Ὅτο τόσο ἐκνευριστική αὐτὴ ἡ ἀκινησία καὶ ἡ ἀναμονὴ ἀνάμεσα στὰ καλάμια, ὥστε ἀναγκάζονται οἱ ἀρχηγοὶ κάθε ὥρα ν' ἀλλάζουν τοὺς σκοποὺς αὐτούς. Καὶ μέσα στὶς καλύβες ὅμως ἐκνευρίζονται οἱ ἄντρες, περιμένοντας κάθε στιγμὴ βουλγαρικὸν αἰφνιδιασμό.

Ἄρχηγοι καὶ ἄντρες εἶχαν ἀγριέψει στὴν ὅψι τὰ μαλλιά τους εἴχαν μακρύνει, ὅλοι τώρα εἶχαν γένεια, ἡ ἐμφάνισί τους ἦταν ἀτημέλητη\*, τὰ ροῦχά τους τριμμένα, παλιωμένα. Μόνον δὲ Νικηφόρος καὶ ὁ καπετάν Παντελῆς κατώρθωνται ἀκόμα νὰ κρατοῦν πάρουσιαστικὸν κάπως περιποιημένο.

Ἡ ζωὴ αὐτὴ ἦταν σκληρὴ γιὰ δλους. Ο "Αγρας ὅμως, μὲ τὶς κακοκλεισμένες πληγὲς καὶ τοὺς συνεχεῖς πυρετούς, εἶχεν ἐξαντληθῆ ὀλότελα.

— Νὰ φύγης! τοῦ ἔλεγε καὶ τοῦ ξανάλεγε ὁ Νικηφόρος. Εδῶ δὲν θὰ γίνης ποτὲ καλά. Ἐνῷ, ἀν πᾶς καὶ γιατρευτῆς, θὰ μπορέσῃς νὰ δουλέψῃς καλύτερα.

Γελοῦσε ὁ "Αγρας καὶ ἔπαιρνε τὸ τουφέκι καὶ πήγαινε σὲ περιπολίες καὶ ξαναγύριζε μὲ σαράντα βαθμούς πυρετό. Κι ἐμενε μερικὲς ὥρες ξαπλωμένος στὸ πάτωμα καὶ πάλι σηκωνόταν καὶ ξανάρχιζε τὴν « δουλειά ».

Μὰ εἶχε ἀρχίσει νὰ ἐκνευρίζεται καὶ κεῖνος. Μιὰ ὁμοβροντία τοῦ εἶχε σκοτώσει ἔνα εὔζωνα. Μιὰ δεύτερη, τὴν ἄλλη μέρα, μέσ' ἀπ' τὰ καλάμια, πλήγωσε τὸν ἀτρόμητο, τὸν ἀνεκτίμητο, Ἀντώνη.

Τὸ ἄλλο πρωτὶ ἔφτασε ἔνας παπᾶς μ' ἔνα χωρικό. Ἐρχόταν ἀπὸ τὸ χωρὶ Νησὶ γιὰ νὰ γνωρίσῃ τοὺς ἀρχηγούς.

Ο "Αγρας εἶχε πυρετὸ καί, τυλιγμένος ὡς τ' αὐτιὰ μέσα στὴν κάπα του, εἶχε καθίσει κοντὰ στὴν ἀναμμένη φωτιά. Καὶ καθὼς μπῆκε ὁ παπᾶς, ἔφώναξε :

— "Ελα κάθισε, παπᾶ μου, νὰ φᾶς μαζί μας. Πῶς σὲ λένε ;

— Παπαγιάννη.

— Τί εἰδήσεις μᾶς φέρνετε ; ρώτησε ὁ καπετάν Νικηφόρος.

— Καὶ καλές καὶ κακές, ἀποκρίθηκε ὁ παπᾶς. Σκότωσαν τὸν Τόμαν Παζαρέντζε ἀπὸ τὸ Ζερβοχώρι...

— Τὸν σκότωσαν! ἀναφώνησε ὁ "Αγρας. Εγὼ τοῦ εἶχα χαρίσει τὴ ζωὴ καὶ τὴν λευτεριά!

— Ασκημα ἔκαμες, καπετάν "Αγρα, εἶπε ὁ Παπαγιάννης. Ήταν ἀπὸ

τοὺς χειρότερους κομιτατζῆδες τοῦ Ἀποστὸλοῦ Πέτκωφ. Εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς κακούργους, ποὺ ἔσφαξαν ὅχτα παλληκάρια, ἀπὸ τὰ γενναιότερα τοῦ Τέχοβου καὶ τὰ καλύτερα τοῦ χωριοῦ. Ἐκαμες ἀσχηματίσας νὰ τοὺς χαρίσης τὴ ζωή.

— Ποιός τὸν σκότωσε; ρώτησε ὁ Ἄγρας.  
— "Ἐνας φίλος τοῦ καπετάν Μανώλη, τοῦ Στενημαχίτη" ἔνας ἀξιωματικός, νομίζω.

— Πῶς τὸν λένε τὸν ἀξιωματικό; ρώτησε ὁ Νικηφόρος.  
— Δὲν τὸ λέει ὁ Στενημαχίτης.  
— Σὺ δὲν τὸν ρωτοῦσες;  
— Νὰ τὸν ρωτήσω, λέει; Ποῦ τολμᾶς κανεὶς νὰ ρωτήσῃ. Σὲ κοιτάζει καὶ τὰ μάτια του, λές, ξεγυμνώνουν τὴν ψυχή σου. Αὐτὸς ὅμως κρυφόος!...

— Μὰ τί λογαριασμούς εἶχε μὲ τὸν Παζαρέντζε;  
— Ρώτησα τὸν Μανώλη τὸν Στενημαχίτη. Μοῦ εἶπε πώς ὁ μυστικὸς αὐτὸς φίλος του ἐκδικήθηκε κάποιον Βασίλη Ἀνδρεάδη ἀπὸ τὸ Ἀσπροχώρι. Τὸ Ἀσπροχώρι ἦταν ἔνα χωριούδακι μεταξύ Νιάουσας καὶ Βάλτου. Δὲν ὑπάρχει πιά: τὸ κατέστρεψαν οἱ κομιτατζῆδες, γιὰ νὰ ἐκδικηθοῦν αὐτὸν τὸν Βασίλη, ἐπειδὴ εἶχε πάει κι εἶχε πολεμήσει μὲ τὸν καπετάν Ζέζα (Παῦλον Μελάν). Τοῦ σκότωσαν μητέρα καὶ γυναῖκα καὶ τοῦ ἔκλεψαν ἔνα παιδάκι, ποὺ εἶχε. "Οταν τὸ 'μαθε, ὑστερα ἀπὸ καιρό, ὁ μυστικὸς αὐτὸς φίλος του Στενημαχίτη, ποὺ ἦταν καὶ φίλος του Βασίλη Ἀνδρεάδη, ζήτησε νὰ τὸν βρῆ. Μὰ αὐτὸς χάθηκε, τρελλάθηκε, πέθανε, δὲ ξέρω. Καὶ πῆγε ὁ μυστικὸς φίλος του Στενημαχίτη νὰ βρῆ τὸν Παζαρέντζε, ποὺ χάλασε τὸ σπίτι τοῦ Βασίλη Ἀνδρεάδη. Πῆγε ἵσια στὸ Ζερβοχώρι, σ' ἔνα καφενεῖο γεμάτο Βουλγάρους. Φώναξε ἔξω τὸν Παζαρέντζε καὶ τοῦ εἶπε: « 'Εσύ ἐσκότωσες τὸν τάδε καὶ τὸν τάδε ἀπὸ τὸ Τέχοβο; Εσύ σκότωσες τὴ μάννα καὶ τὴ γυναῖκα τοῦ Βασίλη ἀπὸ τὸ Ἀσπροχώρι; 'Εσύ τοῦτο; 'Εσύ ἐκεῖνο; »... Οἱ ἄλλοι προσπάθησε νὰ βγάλῃ μαχαίρι. Μὰ ποῦ! θηρίο στὴ δύναμη, σοῦ λέγω, ὁ φίλος του Μανώλη. Τὸν ἄρπαξε...

— "Αλλος Γαρέφης! Θαύμασες ὁ καπετάν Τυλιγάδης;  
— Ναί, ἄλλος Γαρέφης! Καὶ νὰ ἦταν τιποτένιος ὁ Παζαρέντζε; Θηρίο κι αὐτός. Μὰ ποιὸς τὰ βγάζει πέρα μὲ τὸν φίλο αὐτὸν τὸν ἄγνωστο τοῦ Μανώλη; "Ετρεξαν γείτονες τοῦ Παζαρέντζε νὰ τὸν πιάσουν. Μιὰ σπρωξιὰ στὸν ἔνα, μιὰ γροθιὰ στὸν ἄλλο, ἄνοιξε δρόμο, ὥρμησε στὸ

βάλτο, χώθηκε στά καλάμια, πήγε ως τὴ πλάβα, ὅπου τὸν περίμενε ὁ Μανώλης ὁ Στενημαχίτης, καὶ δρόμο.

Νύχτα πιὰ ἔφτασαν στὸ σπίτι μού, στὸ Νησί.

— Γιατί δὲν ἤρθαν ἐδῶ σὲ μᾶς ; ρώτησε ὁ Ἀγρας.

— Δὲ θάξεραν τὸν δρόμο ἵσως.

Τὸ φαγὶ ἥταν ἔτοιμο. Κάθισαν οἱ καπετανέοι γύρω στὴ φωτιὰ κι ἐβαλαν μεταξύ τους τὸν παπᾶ.

“Οταν τελείωσαν, ρώτησε ὁ Νικηφόρος :

— “Αλλες εἰδήσεις ἔχεις, Παπαγιάννη :

— Ναι· κακές δμως εἰδήσεις.

— Μήπως ἀπὸ δῶ τίποτε :

— “Οχι, εἶναι ἀπὸ τὴν ἐπαρχία Ζίχνας, ἀπὸ τὴν Κλεπούσνα\*. Κομιτατζῆδες πῆγαν, σταλμένοι ἀπὸ τὸ κέντρο τῆς Σόφιας, νὰ δολοφονήσουν τὸν Χρυσόστομο\*, τὸν Ἀγιο Δράμας. Τὸ εἶχαν καλὰ ὄργανώσει καὶ θὰ τὸν σκότωναν. Μὰ ἔτυχε νὰ φύγῃ ὁ Δεσπότης σὲ περιοδεία. Καὶ οἱ δολοφόνοι, ἀπογοητευμένοι, ἀγριεύμένοι, ἐκδικήθηκαν τὸν ἀπολο πληθυσμὸ τῆς Κλεπούσνας, ὅπου κατέφυγαν. Εἶχαν δυναμίτη μαζί τους. Ἐβαλαν φωτιὰ στὰ ἑλληνικὰ σπίτια, σκότωσαν ἀντρες, γυναικες, παιδιά, ἔνα γέρο Βουζίκη ἐνενήντα χρόνων, ἔνα μωρὸ δύο χρόνων, τὴν κόρη τοῦ παπᾶ, τὸ δάσκαλο, τὴ γυναικα του.

“Ολη τους ἡ λύσσα ἥταν πὼς δὲ βρῆκαν καὶ δὲ σκότωσαν τὸν Ἀγιο Δράμας....

Ἐκείνη τὴν στιγμὴ μιὰ ὁμοβροντία ἔσχισε τὸν ἀέρα κι ἀμέσως δεύτερη. Μὲ μιᾶς ἡ καλύβα βρέθηκε στὸ πόδι. Ἀρχηγοὶ καὶ ἀντρες βγῆκαν ἀπὸ τὴν καλύβα μπρούμυτα πεσμένοι πίσω ἀπὸ τὸ χαμηλὸ δύχυρωμα, ἔρριξαν κι ἐκεῖνοι μπαταρίες\* μέσ’ στὰ καλάμια, στὰ τυφλά, κατὰ τὸ μέρος ἀπ’ ὅπου εἶχαν ἔρθει οἱ σφαῖρες. Μὰ κανεὶς δὲν ἀποκρίθηκε, οὔτε ἀκούστηκε τίποτε. Καὶ δυὸ πλάβες, ποὺ βγῆκαν μὲ τὸν Τυλιγάδη νὰ ἐρευνήσουν, γύρισαν ἀπρακτες. Δὲν εἶχαν δεῦ τίποτε, δὲν εἶχαν ἀκούσει τίποτε.

Οι σφαῖρες εἶχαν τρυπήσει τοὺς καλαμένιους τοίχους τῆς καλύβας, εἶχαν περάσει ἀντίκρυ, πάνω ἀπὸ τοὺς ὤμους τῶν καθισμένων καπετανέων.

“Ολοι ἥσαν ταραγμένοι. Ἡ κατάσταση αὐτὴ δὲ μποροῦσε νὰ ἔξακολουθήσῃ. Οἱ ἀντρες ἐκνευρίζονταν. Ἡ μεγάλη καλύβα τους ἥταν στόχος. Ἔπειτε σκυρτοὶ νὰ περπατοῦν.

Σκυθρωπός, όμηλητος, πλάγι στὸν πιστὸ Τυλιγάδη, κοίταζε ὁ Νικηφόρος τὶς πλάβες, ποὺ ἀπομακρύνονταν στὸ παγωμένο σκοτάδι, φέρνοντας, ἐκτὸς τῶν ἀλλων, καὶ τὸν ἄρρωστο "Αγρα.

"Τστερα γύρισε καὶ μπῆκε στὴν καλύβα.

— Καὶ τώρα στὴ δουλειά! εἶπε τοῦ Τυλιγάδη.

"Ἡ δουλειὰ ἦταν δύσκολη, πολύωρη κι ἐπίμονη. Δὲν ἦταν εὔκολο νὰ κατεδαφίσουν στὰ σκοτεινά, μὲ τέτοιο δυνατὸ κρύο, σὲ μιὰ νύχτα, μιὰ μεγάλη καλύβα καὶ νὰ ξαναχτίσουν ἀλλη.

Μὰ δταν ἀποφάσιζε κάτι ὁ καπετάν Νικηφόρος, δὲν τὸν σταματοῦσαν τὰ ἐμπόδια.

«Τὰ μυστικὰ τοῦ βάλτου»

Πηγελόπη Σ. Δέλτα

## ΤΕΛΛΟΣ ΑΓΡΑΣ

Τὰ νιᾶτά σου ἀρματώθηκες καὶ ζώστηκες τὸ θάρρος.

Ἄστροπελέκι μέσα σου ὁ πόθος σου ὁ κρυφός,  
κι ἀς σ' ἔγειρε, παλλήκαρε, στὸ πανηγύρι ὁ Χάρος,  
τώρα ἡ ζωή σου εἰν' ὅνειρο, μὰ ὁ θάνατός σου φῶς.

Γῦρό σου χαμογέλαγαν μολέμματα\* καὶ σκύλοι,  
χίλια μαχαίρια σοῦ ἔμπηξαν, ὥ γέγαντά μου, οἱ νάνοι.

Κι ἡ μνήμη σου μᾶς γένηκε τριαντάφυλλο τ' Ἀπρίλη  
καὶ τῆς πνοῆς σου ὁ στεναγμὸς μᾶς γένηκε λιβάνι.

Στὸν τόπο, ποὺ μαρτύρησες, δὲ σ' ἔκλαψε δικός.

Μὰ ἡ γῆ ἡ Μακεδονίτικη σὲ δέχτηκε σὰ μάννα.

Κι ἀν δὲ σηκωθῆ σίφουνας γιὰ τοὺς δχτροὺς κακός,  
κάποιο ἀγεράκι φύσηξεν ἀπὸ τὴν Ἀλαμάνα.

\*Εφημερὶς « Ἀκρόπολις » 1930

Ρήγας Γκόλφης

## Η ΣΗΜΑΙΑ

Τὸ ἐπὶ τῆς μεθορίου μικρὸν φυλακεῖον κατέίχετο ὑπὸ ἀποσπάσματος εὐζώνων. Εἰς ὑποδεκανεύς καὶ πέντε στρατιῶται ἀπετέλουν τὴν ὅλην φρουράν του.

Ἡ θέσις εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκετο, ἥτο ἐντελῶς μεμονωμένη. Οἱ ἐγγύτατοι σταθμοὶ ἀπεῖχον μίαν ὥραν τὰ μεγάλα στρατιωτικὰ σώματα ἐστράτοπέδευν εἰς ἀπόστασιν διώρον.

Απέναντι τοῦ ἐλληνικοῦ φυλακείου, εἰς ἔκατὸν μέτρων ἀπόστασιν, ὡρθοῦτο ὁ ἔχθρικὸς σταθμός. Δέκα ἄνδρες ὑπὸ ἕνα δεκανέα ἐφύλαττον ἔκει.

Εἰς τὴν ὑψηλὴν ἐκείνην θέσιν τὸ ψῦχος ἥτο ἔτι δριμὺ καὶ κατ’ αὐτὰς τὰς ἔαρινὰς νύκτας... Οἱ "Ἐλληνες στρατιῶται συνεσπειρωμένοι περὶ τὴν πυράν, ἤκροῶντο τοῦ ὑποδεκανέως ἀφηγουμένου τὸ θελκτικὸν παραμύθιον τῆς Πεντάμορφης. Μόνον ὁ φρουρὸς σκοπὸς περιεπάτει ἀνώ καὶ κάτω πρὸ τῆς ἀχυροσκεποῦς σκοπιᾶς καὶ ἡ φλόξ τῆς πυρᾶς ἀπήστραπτεν ἐπὶ τῆς κινουμένης ἔιφολόγχης τοῦ ὅπλου του. Αἴφνης κρότος συντριβομένων ὑπὸ βήματος θάμνων καὶ κυλιομένων χαλίκων ἥκούσθη ἀπὸ τῆς κλιτύος τοῦ λόφου καὶ ἡ φωνὴ τοῦ σκοποῦ ἔκραξε :

— Τίς εἰ;

Οἱ εὐζώνοι ἀνεπήδων συγχρόνως καὶ ἔσπευδον πρὸς τὰ ἀνηρτημένα ὅπλα.

"Αλλ' ἡ ἀπάντησις τοῦ προσερχομένου, ὅστις ἥτο ἥδη λίαν ἐγγύς, καθησύχασε τὴν αἰφνίδιον ταραχήν των :

— "Ωρα καλή, παιδιά! Εἴμι" ἐγώ ὁ Γιάννης.

— Καλῶς τὸν Γιάννη, καὶ πῶς τέτοιαν ὥραν; ἡρώτησεν ὁ ὑποδεκκενέυς τείνων τὴν χεῖρα πρὸς τὸν γνωστότατον εἰς αὐτὸν ποιμένα.

— Νὰ πάρω ἀνασασμὸν καὶ σᾶς λέω...

Απεκρίνατο ὁ ποιμὴν καὶ κάθησε βαρύς καὶ κάθιδρως πλησίον τῆς πυρᾶς. "Ολοι προσήλωσαν ἐπ' αὐτοῦ βλέμματα περιεργείας πλήρη. Μετὰ μίαν στιγμὴν σιωπῆς καὶ προσδοκίας, ὁ Γιάννης ἐπρόφερεν, ἀσθμαίνων ἀκόμη, τὰς λέξεις αὐτάς :

— Βαρέθηκαν στὸ σύνορο πέρα κατὰ τὸ Γκριτζάνο... τὸ ντουφεκίδι πάει κορδόνι...

Οἱ εὐζώνοι ἀνεσκίρτησαν ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ. Τὰ χείλη των δὲν ὠμίλησαν, καὶ μόνον διεσταυρώθησαν τὰ βλέμματά των ἀπαστράπτοντα ὃς.

λεπίδες ξιφῶν. Ὁ ὑποδεκανεὺς ἀρχηγὸς τῶν, Εὑρυτάν τριακοντούτης, μικρὸς τὸ ἀνάστημα καὶ τραχὺς τὴν ὅψιν, κατήρτισεν ἐν ἀκαρεὶ τὸ στρατηγικόν του σχέδιον, τὸ ὄποῖον ἵσως καὶ πρὸ πολλοῦ εἶχε μελετῆσει. Ὀλίγαι λέξεις ἀντηλλάγησαν μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῶν ὁπλιτῶν του.

Μεθ' ἡμίσειαν ὥραν ὁ Τοῦρκος σκοπὸς ἐφονεύετο ὑπὸ εὔζωνου, οἱ δ' ἐν τῷ σταθμῷ στρατιῶται ἔξ απροόπτου καταληφθέντες εἰς τὸν ὑπνον, μετὰ μικρὸν ἀντίστασιν οἱ ἔξ ἐφονεύοντο, οἱ τρεῖς ἡγμαλωτίζοντο καὶ μόνον ὁ δεκανεὺς διέφυγε τὸν ὅλεθρον πηδήσας ἀπό τινος φεγγίτου.

— Τώρα, παιδιά, πᾶμε νὰ κυριεύσωμε τὸ χωριό!

Εἰς ἀπόστασιν δίωρον ἀπὸ τῶν τουρκικῶν σταθμῶν εὑρίσκετο χωρίον κατοικούμενον ὑπὸ εἰκοσάδος οἰκογενειῶν Χριστιανῶν καὶ Ἰσαρίθμων Μουσουλμάνων.

Τὸ χωρίον αὐτὸ ἐκαλεῖτο Ἐλιά.

Ο ὑποδεκανεὺς ἀρχηγὸς προσῆγγισε τὸ χωρίον μὲ στρατηγικὴν τάξιν. Τὴν πρωτοφυλακὴν ἀπετέλει εἰς εὔζωνος, τὴν ὀπισθοφυλακὴν ἔτερος, τὸ κύριον δὲ σῶμα, φέρον καὶ τοὺς τρεῖς αἰχμαλώτους, δεσμίους, ἀπετέλει αὐτὸς μετὰ τῶν λοιπῶν στρατιωτῶν.

Μόνον οἱ κύνες ἀντέστησαν εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ ἀποσπάσματος· οἱ χωρικοὶ δὲν ἔδιστασαν νὰ ὑποκύψωσιν ἀφυπνισθέντες αἴφνης ὑπὸ τῶν θριαμβευτικῶν ἀλαλαγμῶν τῶν ἔξ ἀνδρῶν, τοὺς ὀποίους ὑπελάμβανον οὐχὶ μόνον τετραπλασίους, ἀλλὰ καὶ ἀποτελοῦντας προφυλακὴν Ἰσχυροῦ σώματος.

Ο ὑποδεκανεὺς, ἐγκατασταθεὶς ἐντὸς τοῦ μόνου διωρόφου οἴκου, διέταξε νὰ προσαχθῶσι τῶν προκρίτων γερόντων τρεῖς ὡς ὅμηροι.

Τούτων οἱ δύο ἦσαν Ὀθωμανοί.

— Θὰ μὲ ἀναγνωρίσετε φρούραρχο τοῦ χωριοῦ!

“Ἐκραξέν ἐπιτακτικῶς.

— “Οπως ἀγαπᾶς, καπετάνιε, ἀπεκρίθησαν τρέμοντες οἱ γέροντες.

Καὶ ὁ νέος φρούραρχος, λαβὼν χάρτου τεμάχιον, ἔγραψε διὰ φαιᾶς μελάνης τὸ πρῶτον του ἔγγραφον:

“Ο φρούραρχος Ἐλιᾶς πρὸς τὴν διοίκησιν τοῦ...Εὔζωνικοῦ Τάγματος. Εὐπειθῶς ἀναφέρω, τὸ χωριό Ἐλιὰ ἀπὸ σήμερα ἐγίνηκε ρωμαίικο. “Ολα τὰ παιδιά παρόντες. Στάθης Γέρακας, ὑποδεκανεὺς».

— Θύμιο, ἔκραξε πρὸς τὸν νεώτατον τῶν εὔζωνων ἔχεις πόδια ζαραδιοῦ. Πάρε τὸ χαρτὶ καὶ τρέχα στὴ Διοίκησι. Ἀστραπή! Ἐσεῖς οἱ

ἄλλοι, μωρὲ παιδιά, μιὰ σημαία ἐλληνικὴ δὲ θὰ μοῦ οἰκονομήσετε γιὰ τὸ Φρουραρχεῖο; Νά!... πάρετε τὸ γαλάζιο μαντήλι τοῦ γέροντα. Δυὸς λουρίδες πανὶ ἀσπρὸ ἐπάνω σταυρωτές, ἔνα καλάμι... κι ἔγινε!... Στὴ σημαία δὲν ἔχει νὰ κάνῃ τὸ πανί πάντα σημαία εἶναι!...

Μετ' ὀλίγον ἡ αὐτοσχέδιος 'Ἐλληνικὴ σημαία ἐκυμάτιζεν ἐπὶ τῆς καπνοδόχου τοῦ ἀγροτικοῦ οἰκίσκου, καὶ ἡ σελήνη τὴν ὥραν ἐκείνην προβάλλουσα ἀπὸ τοῦ βουνοῦ καὶ ἡ νυκτερινὴ αὔρα γλυκέως ψιθυρίζουσα, τὸ πρῶτον ἐχαιρέτιζον τὸ σύμβολον τῆς ἐλευθερίας ἐπὶ τῆς δεδουλωμένης ἑκείνης γῆς.

'Αλλὰ τὴν ίδιαν στιγμὴν σαλπίσματα καὶ ποδοβολητὸς ἐτάραξαν τὴν μόλις ἀποκαταστᾶσαν ἡσυχίαν καὶ τὸ χωρίον περιεκυλοῦτο ὑπὸ τουρκικοῦ σώματος τριακοσίων πεζῶν καὶ ἀποσπάσματος ἵππεων. Τὸ σῶμα τοῦτο ἐπορεύετο πρὸς τὴν μεθόριον, μαθὼν ὅμως παρὰ τοῦ φυγάδος δεκανέως τὰ ἐν τῷ σταθμῷ συμβάντα καὶ τὴν πιθανήν κατάληψιν τοῦ χωρίου ὑπὸ τῶν δλίγων εὐζώνων, ἐλοξιδρόμησεν δλίγον, ἵνα δώσῃ ἐν μάθημα εἰς τοὺς θρασεῖς "Ἐλληνας.

— Παιδιά, εἶπεν ὁ φρούραρχος, τὸ φρούριό μας οὔτε τὸ γνωρίζομε καλὰ οὔτε μᾶς γνωρίζει. Μπορεῖ νὰ μᾶς κλείσουν ἐδῶ μέσα σὰν τὰ ποντίκια καὶ νὰ μᾶς κάψουν ἢ νὰ μᾶς πιάσουν. Πρέπει νὰ ὑποχωρήσωμεν στὴν πρώτη μας θέσι. 'Εφ' ὅπλου λόγχη!

Καὶ οἱ πέντε ἀνδρες, οἱ εἰς θάνατον ἀποφασισμένοι, ἔξωρμων διὰ τῆς ὅπισθεν θύρας τοῦ φράκτου, ἐνῷ περιεκυλοῦτο ἥδη ὁ οἶκος. Οἱ Τοῦρκοι δὲν εἶχον ἀκόμη καταλάβει τὴν ἐκεῖθεν ἔξοδον καὶ ἡ φυγὴ ἥτο ἐξησφαλισμένη. 'Ο ὑποδεκανεὺς ἔρριψε πρὸς τὰ δόπιστα τελευταῖον βλέμμα δρασκελίζων τὸν τελευταῖον φράκτην τοῦ χωρίου.

'Ψύλλα ἔκει, οίονει ἐναερίως, μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς, τὸ μικρὸν γαλανόλευκον πανίον ἀνεκινεῖτο τρέμον. 'Ο ὑποδεκανεὺς ἐκτύπησε τὸ μέτωπον διὰ τῆς παλάμης:

— Καὶ ἡ σημαία; εἴπε, ποῦ θὰ τὴν ἀφήσωμε τὴ σημαία μας;

Καὶ πρὶν ἡ προφθάσουν οἱ ἄλλοι σύντροφοι νὰ ἐννοήσωσι τὴν πρόθεσίν του, γοργός, ἀκράτητος ἐστράφη πρὸς τὰ δόπιστα. Οἱ 'Οθωμανοὶ στρατιῶται ἐπλήρουν τὴν ὁδὸν καὶ μετά τινα δισταγμὸν εἰσῆρχοντο εἰς τὸν οἶκον, διο πού μόνον οἱ τρεῖς δέσμιοι αἰχμάλωτοι εἶχον καταλειφθῆ. 'Ο ὑποδεκανεὺς ἀναρριχηθεὶς ἀπὸ τοῦ ὅπισθεν τοίχου, εὑρίσκετο ἥδη ἐπὶ τῆς στέγης. Καὶ ἡ μικρὰ σημαία ἐκυμάνετο πρὸς αὐτόν, ὡς νὰ τὸν ἱκέτευεν, ὡς νὰ τὸν προσεκάλει, ὡς νὰ τὸν ηγχαρίστει διὰ τὴν σωτηρίαν.

Τὴν ἥρπασε διὰ τῶν χειρῶν καὶ ὁ κάλαμος συνετρίβη. Τὴν ἐκράτει ἐπὶ τοῦ στήθους καθ' ἣν στιγμὴν πεντήκοντα ὅπλα ἐκκενώθησαν κατὰ αὐτοῦ καὶ δύο σφαιραὶ τὸν ἐπλήγωσαν εἰς τὰ στήθη. Κατέπεσεν ἐπὶ τῶν κεφαλών, αἱ ὅποιαι συνετρίβησαν ὑπὸ τὸ βάρος του. Καὶ εἰς τὴν τελευταῖαν ἀγωνίαν, ὡσὰν νὰ ἐχρησιμοποιεῖ καὶ αὐτοὺς τοὺς σπασμοὺς τοῦ θανάτου, κατέσχισε διὰ τῶν δδόντων τὸ πανίον καὶ ἀπέπτυσσεν αὐτὸ δάκρυος ἄμορφον καὶ πορφυροῦν ἐκ τοῦ ἰδίου αἷματος.

Ἐφημερὶς « Ἐστία »

Γεώργιος Δροσίνης

Διάλυσις.



Η ΔΕΣΠΩ

Ιεσοριά

- Ἀχὸς βαρὺς ἀκούγεται, πολλὰ ντουφέκια πέφτουν.  
Μήνα \* σὲ γάμο ρίχνονται, μήνα σὲ χαροκόπι ; \*  
Οὐδὲ σὲ γάμο ρίχνονται, οὐδὲ σὲ χαροκόπι .  
ἡ Δέσπω κάνει πόλεμο μὲ νύφες καὶ μ' ἀγγόνια. —
- Ἀρβανίτια τὴν πλάκωσε στοῦ Δημουλᾶ τὸν πύργο :  
— Γιώργαινα, ρίζε τ' ἔρματα, δὲν εἰν' δῶ τὸ Σούλι.  
— Εδῶ εἴσαι σκλάβα τοῦ πασᾶ, σκλάβα τῶν Ἀρβανίτων.  
— Τὸ Σούλι κι ἀν προσκύνησε, κι ἀν τούρκεψεν ἡ Κιάφα,  
ἡ Δέσπω ἀφέντες Λιάπτηδες δὲν ἔκανε, δὲν κάνει. —
- Δαυλὶ στὸ χέριν ἄρπαξε, κόρες καὶ νύφες κράζει :  
Σκλάβες τουρκῶν μὴ ζήσωμε, παιδιά μ', μαζί μου ἐλάτε.  
Χίλια φουσέκια ἵσχν ἔκει κι αὐτὴ φωτιὰ τοὺς βάνει  
καὶ τὰ φουσέκια ἵναψωνε κι ὅλοι φωτιὰ γενῆκαν. —

Δημοτικὸν



## 6. ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ





## ΟΙ ΣΠΟΓΓΑΛΙΕΙΣ

(Τούς σπόγγους ἀλιεύουν εἰς τὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης μὲ κίνδυνον τῆς ζωῆς των οἱ δῦται, ἀναπνέοντες ἀέρα, τὸν ὅποιον στέλλουν μὲ τὰς ἀντλίας των τὰ σπογγαλιευτικὰ πλοῖα. Δύναται καὶ χωρὶς ἀντλίαν ὁ τολμηρὸς δύτης νὰ καταβῇ εἰς τὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης καὶ νὰ ἔρειζωσῃ σπόγγους, ὅπότε διατρέχει πολὺ περισσοτέρους κινδύνους. Ἐν τούτοις καὶ μὲ τὰ σκάφανδρα\* ὑφίσταται πάντοτε ὁ κίνδυνος, ἐὰν δὲν γίνῃ καλὸς ὁ χειρισμὸς τῆς ἀντλίας. Εἰς τὸ βιβλίον του «οἱ Σπογγαλιεῖς τοῦ Αἰγαίου» ὁ συγγραφεὺς μᾶς περιγράφει λεπτομερέας τοῦ δυσχεροῦς τούτου ἔργου, τὸ δόποιον ἔξασκον τόσοις ἡρωϊκοὶ βιοπαλασιταὶ ἀπὸ τὴν Ὑδραν, τὴν Αἴγιναν, τὴν Κάλυμνον, τὴν Σύμην καὶ ἄλλας νήσους τῶν Ἑλληνικῶν θαλασσῶν).

...Πλησίον τῆς λέμβου, ὡσὰν μυστηριώδης. βρασμὸς νὰ ἐτάρασσε τὰ ἐνάλια\* βάθη, ὁγκώδεις φυσαλίδες ἀέρος πλατεῖαι καὶ καμπύλαι ἀνήρχοντο κατὰ διαλείμματα νὰ θραυσθῶσι παφλάζουσαι.

\* Ήτο ἡ ἀναπνοὴ τοῦ δύτου ἐκ τοῦ θαλασσίου βυθοῦ.

Ἐν τούτοις ὁ κολαουζιέρης\* εἶχε δώσει ἥδη τὸ σύνθημα, καὶ ἡρέξατο βραδέως ἀνασύρων τὸ σχοινίον.

Εἴκοσιν ὀργυιαὶ κάτω τοῦ κόσμου, εἰς τὸ χάος τῆς ἀβύσσου, μὲ τὸ φοβερὸν σάβανον τοῦ ἀπεράντου ὠκεανοῦ ὑπεράνω, σάβανον ἄγριον καὶ σιωπηλόν, τὸ δόποιον δὲν προδίδει τὰ μυστικά του ποτέ.

\* Η ἀνύψωσις ἔξηκολούθησε βραδέως καὶ μετὰ προσοχῆς, ἐνῷ ὁ ναυτόπαις ἐσώρευε τὸν ἀνερχόμενον σωλῆνα. Μετά τινα λεπτὰ τὰ ὅδατα συνεταράχθησαν, καὶ πελωρία κεφαλὴ ἐκ μετάλλου, ἀμαυρὰ καὶ κελαρύζουσα, τρομακτικὴ ἐκ τῶν σωλήνων, καὶ τῶν κρυστάλλων, προέβαλε παρὰ τὸ δεξιὸν πλευρόν. Δύο βραχίονες, ἐκ τῶν ὅποιων ὁ εἰς ἔκρατει τὸ σχοινίον, δ' ἔτερος ἀπόχην πλήρη σπόγγων, ἔκρατήθησαν ἀπὸ τῆς κουπαστῆς\*, καὶ ὁ δύτης, ὡς φοβερὸν θαλάσσιον τέρας, ἐφάνη ἀνακύπτων μὲ τὸ ἥμισυ ἀκόμη σῶμα ἐντὸς τῶν ὅδάτων.

Δύο - τρεῖς τότε ἐκ τῶν σπογγαλιέων, ἀφήσαντες τὴν ραθυμίαν\*,

έσπευσαν νὰ τὸν βοηθήσουν, ὁ δὲ κολαουζιέρης, λαμβάνων διὰ τῶν δύο παλαιών τὴν περικεφαλαίαν, ἤρχισε νὰ τὴν περιστρέψῃ, ἔως οὖ ἀφηρέθη ἐντελῶς.

\*Ἐφάνη τότε ἐν πρόσωπον κατέρυθρον, ἀναπνέον μετὰ κόπου.

Παχεῖαι σταγόνες ἔρρεον ἀπὸ τοῦ μετώπου του, συγκολλώσαι τοὺς ἀτάκτους βοστρύχους τῆς κεφαλῆς, καὶ κυλιόμεναι κατὰ μῆκος τῆς ρινὸς καὶ τῶν παρειῶν.

\*Ο δύτης ἔμεινεν ἐκεῖ ἐπ’ ὀλίγον κρατούμενος ἀπὸ τῆς κουπαστῆς ὡς ἀναλαμβάνων, ἀφοῦ δὲ οἱ σύντροφοί του τὸν ἀνείλκυσαν ἐντελῶς καὶ τὸν ἔξεδυσαν τῶν ἐλαστικῶν ἐνδυμάτων, ἔξηπλάθη μὲ μόνην τὴν φανέλλαν ἐπὶ τῶν σανίδων, καὶ ἔμεινεν ἀκίνητος κρατῶν τὸ πρόσωπον ἐντὸς τῶν χειρῶν.

\*Ηδη ὁ μικρὸς ναυτόπαιος, πλησιάσας, ἀνεκίνει τοὺς σπόγγους, ἐνῷ ἔτερος ἤρχιζε διὰ μακρᾶς σακορράφας νὰ τοὺς περνᾷ εἰς σχοινία.

Δὲν ὥμοιάζον διόλου ὅμως ἀκόμη τοὺς ὥραίους σπόγγους, τοὺς ὅποίους εἴμεθα συνηθισμένοι νὰ βλέπωμεν εἰς τὰς προθήκας τῶν μυροπωλείων καὶ τὰ κάνιστρα τῶν πλανοδίων πωλητῶν.

\*Ησαν μᾶζαι μελαναί, ἀηδεῖς καὶ γλοιώδεις, χρειαζόμεναι πολλὴν ἔτι κατεργασίαν διὰ νὰ μεταβιβασθῶσιν εἰς τὸ ἐμπόριον.

—”Αλα, ἄλα... ἔγρυζε\* πάλιν ὁ Καπετάν Τζερεμές, μιὰ ὥρα κάνεις νὰ ντυθῆς... Δὲν θὰ σὲ κάνουμε νύφη...“

\*Ο δύτης ἔκαμε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ἔκυψε νὰ κοχλιώσουν τὴν τερατώδη περικεφαλαίαν καί, ἀφοῦ κατήλθε προσεκτικῶς τὴν μικρὰν κλίμακα, ἔδραξε τὸ σχοινίον καὶ ἀφέθη νὰ βυθισθῇ ὑπὸ τὰ παφλάζοντα ὅδατα.

Οι ναυταὶ τῆς ἀντλίας ἤρχισαν ἀμέσως περιστρέφοντες τὸν τροχόν, ὁ δὲ κολαουζιέρης ἀφηγεὶς βραδέως τὸ-σχοινίον, ἐνῷ ὁ ναυτόπαιος ἔσπευδε πρὸς τὸν ἀεραγωγὸν σωλῆνα.

\*Ησυχία ἐπεκράτησε πάλιν ἐπὶ τοῦ σκάφους, διακοπτομένη μόνον ἐκ τοῦ θορύβου τῆς ἀντλίας καὶ τῆς ἐλαφρᾶς κινήσεως τῶν κωπῶν, αἵτινες παρηκολούθουν τὴν διεύθυνσιν τοῦ τεινομένου σχοινίου.

\*Ἐπὶ τῆς θερμῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης, χρώματος τεφρολεύκου πρασινωποῦ, μακρὰ τεμάχια ὑπερύθρων φυκῶν ἤρχιζον ν’ ἀναδεύωσι τοὺς μακροὺς πλοκάμους των, ἔρυθρά δὲ χελιδονόψαρα, παίζοντα ἢ καταδιωκόμενα ὑπὸ ἀοράτων ἔχθρῶν, ἐφαίνοντο πτερυγίζοντα ἐπὶ

τινας στιγμάς, καὶ ἔπειτα πάλιν βυθιζόμενα ἐντὸς τῶν χλιαρῶν ὑδάτων.

Τὸ καῦμα ἐγίνετο ἀνυπόφορον.

— Φύσα, κακημένη μπουκαδόύρα\*... ἐστέναξεν ὁ νεαρὸς Αἰγινήτης, στρέφων πρὸς τὸν ὄριζοντα τὸ πρόσωπον καὶ προσπαθῶν ν' ἀναπνεύσῃ δλίγον δροσερὸν ἀέρα. Νομίζει κανείς, πῶς εἶναι σὲ πυρωμένο καμίνῳ.

« Σπογγαλεῖς τοῦ Αἰγαίου »

”Αγγελος Τανάγρας

## Η ΜΑΥΡΟΜΑΝΤΗΛΟΥ

Κανεὶς εἰς ὅλον τὸ χωρίον δὲν εἶχεν ὡραιότερον περιβολάκι ἀπὸ τὸν ἔξαδελφόν μου τὸν Γιαννιόν. Καθ' ἐκάστην, περὶ τὸ δειλινόν, ἐπέβαινεν εἰς τὸ μικρὸν γέρικον ὄντοριν του καὶ ἔξετέλει τακτικὴν ἡμερησίαν περίοδον ἀνὰ τὸ ὡραῖον κηπάριον, ὅπόθεν πρὸς ἐσπέραν ἐπέστρεψεν ἀποφέρων τοὺς καρποὺς τῶν κόπων του. Οἱ γέροντες ἀπόμαχοι, οἵ καθήμενοι παρὰ τὴν προκυμαίαν, βλέποντές τον ἐπιστρέφοντα ἀργά - ἀργά ἐκ τῆς καθημερινῆς ἐκδρομῆς του, ἔλεγαν :

- Νά, δ Γιαννιός ἔρχεται πάλι ἀπ' τὸ περιβολάκι του.
- Καὶ φέρνει καὶ τὶς λαχανίδες του.
- Καὶ τὰ κουνουπίδια του καὶ τὰ μποστανικά του.
- Πῶς τὰ καταφέρνει!
- Σὰν νὰ τὸν γνωρίζουν.
- Λές καὶ τὰ ἔχει γητεμένα!

‘Ο ἔξαδελφός μου δ Γιαννιός δὲν ἔτεινε τὸ οὖς εἰς τὰ ποικίλα ἢ μᾶλλον στερεότυπα ταῦτα σχόλια, ἀλλ' ἀντιπαρήρχετο ἀδιάφορος, ἀφοῦ προσέδενεν εἰς τινα πάλον τὸ ὑποζύγιόν του, καὶ ἀποκομίζων τὰ « λαχανικά » τὰ ἐπώλει, ἢ τὰ ἔφερεν οἰκαδε, κατὰ τὴν περίστασιν.

Καὶ ἀφοῦ ἀνεπάνευτο τὴν ἐσπέραν ἐκ τοῦ μετρίου καμάτου τῆς ἡμέρας, μέλλων ὁσονούπω ν' ἀναπαυθῇ διαρκέστερον ἐκ τῶν πολλῶν μόχθων τῆς ζωῆς του, τὴν ἄλλην ἡμέραν πάλιν περὶ τὸ δειλινὸν ἔλευς τὸ ὄντοριόν του, ἐπέβαινεν εἰς αὐτὸ καὶ ἔξήρχετο πάλιν πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ περιβολοῦ του.

‘Οποῖον λαμπρόν, ἀχανές, μεγαλοπρεπές περιβόλι! Καὶ πόσον δίκαιον εἶχεν ὁ θεῖος “Ομηρος νὰ θέσῃ ἐκ παραλλήλου τὰς δύο παραβολὰς τῶν κυμάτων τῆς θαλάσσης καὶ τοῦ ἀγροῦ μὲ τοὺς κομῶντας ἀστάχυς\*!

Τῷ ὅντι, τὰ χόρτα καὶ οἱ θάμνοι τοῦ περιβολίου τοῦ ἔξαδέλφου μου τοῦ Γιαννιοῦ, γιγαντιαῖα, πελώρια, ἄγρια ἢ κηπευτά, δὲν ἔπαυσαν νὰ δργώνωνται, νὰ σχηματίζουν αὐλακας καὶ νὰ εἶναι γαλήνια, δύμαλά, ἀπ' ἀρχῆς, ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. Δὲν ἔπαυσαν νὰ εἶναι ποικιλόμορφα, ἀναλλοίωτα καὶ ρευστά, νὰ ὁρθῶσι τὴν χαίτην, νὰ στυλώνωσι τὰ στέρνα, νὰ φρίσσωσι, νὰ κροαίνωσι\*, νὰ βρέμωσι\*, νὰ ἡχῶσι, νὰ πλαταγῶσι\*, νὰ κτυπῶσι πᾶν ἀντίτυπον σῶμα. Καὶ οἱ Ζέφυροι προσέπαιζον κυλινδύμενοι ἐντός των ὧν ἀτακτα παιδία, καὶ οἱ ὑπόγειοι καὶ οἱ τροπαῖαι\* ἡμιλῶντο, τίς νὰ αὐλακώσῃ βαθύτερον, τίς νὰ ὑπεγείρῃ ὑψηλότερον τὰ κυναῖα καὶ πορφύρεα νῶτά των, μετὰ φωσφορίζοντος σελαγισμοῦ, μετ' ἀκτινωτοῦ ἀφρώδους στεφάνου. Καὶ αὕρα ποντιάς ἐθώπευε μαλθακῶς τὴν ἀσπίλον κυματίζουσαν δόθηνη, προσκαλοῦσα ἀπείρους χαριέσσας, μυρμηκιζούσας, παροδικάς ρυτίδας.

Ο δὲ οὐράνιος θόλος κατωπτρίζετο ὅλος εἰς τὸν ἀπαράμιλλον κῆπον, ὁ ἥλιος ἔκαιε χωρὶς νὰ καταφλέγῃ τὰ βάθη του, διότι ὁ ἔδιος, ἀμα ἀπέκαμνεν ἐκ τῆς ἡμερησίας ἀρματοδρομίας, ἐβυθίζετο διὰ ν' ἀναπαυθῇ εἰς τὸν βυθόν του, διὰ ν' ἀκονίσῃ ἐν τῷ ὑγρῷ ἐργαστηρίῳ τὰς ἀμβλυνθείσας ἀκτῖνας. Ἡ σελήνη ἐγίνετο λαμπροτέρα, ἐπαργυροῦσα τὰ στέρνα τῆς ἀχανοῦς ἐκτάσεως, τὸ ἀστρον τῆς ἐσπέρας ἐλούνετο ἡδυπαθῶς\* εἰς τὰ νάματά της, καὶ οἱ Πλειάδες\* μετὰ γλυκείας παρθενικῆς σεμνότητος ἐμάρμαριον εἰς τὰ ἀνεξερεύνητα βάθη της ὧς βολίδες εἰσδύνουσαι, ζητοῦσαι νὰ μετρήσωσι τὸ βάθος, νὰ εὕρωσι τὸν πυθμένα.

Μυρίοις κρότοι ἀντήχουν εἰς τὰ ἀντρα καὶ εἰς τοὺς βράχους, ὅπου τὰ κράσπεδα τῆς ἀσπίλου δόθηνται ἀπέλγον. Καὶ ἡδύπνοοι\* ὀσμαί, ἐλαφρὰ ἀρώματα, ἀπέπνεον πανταχόθεν, μυρώνουσαι τὰς αὔρας, καὶ ἀληθινοὶ θάλποις ἥλιοις ἐσκλήρυνε τοὺς χρωταῖς\*, ἡρύθραινε καὶ καθίστα μελαψάς καὶ ἀρρενωπάς τὰς ὅψεις τῶν ἀνθρώπων.

Τὸ ὄνάριον τοῦ ἔξαδέλφου μου ἐβύθιζε τοὺς πόδας ἐν μέσῳ τῶν δροσερῶν πετάλων, προσπατίζοντων καὶ θροούντων περὶ τοὺς πόδας του, καὶ ὁ κηπος ὁ μυστηριώδης ἐπρότεινε τὰ στέρνα, ἀνοίγων τοὺς θησαυρούς του εἰς τὰς ἐπιδεξίους χεῖρας τοῦ πεπειραμένου κηπουροῦ.

Δι' ὅλους τὸ περιβολάκι τοῦ Γιαννιοῦ τοῦ ἔξαδέλφου μου ἦτο βιβλίον ἀνοικτόν, ἀλλὰ βιβλίον μὲν ἰερογλυφικούς\* χαρακτῆρας. Ἀλλὰ διὰ τὸν ἔξαδέλφον μου ἦτο βιβλίον μὲ κεφαλαιώδεις λαμπρούς χαρακτῆρας, σαφές, ἐναργές κι εύαναγρωστον. Οὗτος ἐγνώριζεν ὅλα τὰ μυστήρια, ὅλα τὰ κοιλώματα, ὅλα τὰ ἀντρα τοῦ προσφιλοῦς αὐτῷ ἐδά-

φους. Ἡδύνατός τις μάλιστα, ὅχι κατὰ σχῆμα τετριμένης προσωποποιίας, ἀλλὰ σχεδὸν κυριολεκτικῶς, νὰ εἴπη, ὅπως ἔλεγαν καὶ οἱ γέροντες ἀπόμαχοι τῆς προκυμαίας, ὅτι αὐτὰ μᾶλλον τὸν ἐγνώριζαν...

Τὸν ἐγνώριζαν ἀπὸ μακροῦ χρόνου.

Τοῦ ἥδη ἔξηκοντούτης, καὶ ἀπὸ πεντήκοντα ἑτῶν, ἐκ τρυφερᾶς ἡλικίας δεκαετοῦς, δὲν εἶχε παύσει νὰ καλλιεργῇ τὸν κῆπόν του.

Πᾶς ἄνθρωπος ἐργάζεται δι' ἑαυτόν, ἐπὶ τῇ προφάσει, ὅτι ἐργάζεται διὰ τοὺς ἄλλους· ὁ δύσμοιρος ὁ Γιαννιδὸς εἰργάζετο διὰ τοὺς ἄλλους, καὶ ποτὲ δι' ἑαυτόν.

Δωδεκαετής, ἔμεινε μόνος προστάτης τῆς μητρός, χήρας τριακοντούτιδος. Είκοσαετής, ἥτο προστάτης τῶν ὀρφανῶν ἀδελφῶν του, ὀρφανὸς ὁ ἔδιος. Τεσσαρακοντούτης, ἥτο προστάτης ἔτι μεγαλυτέρας ὀρφανίας, τῆς τῶν ἀνεψιῶν του.

Χωρὶς νὰ νυμφευθῇ, εἶχεν οἴκοι τρεῖς γυναικας. Ἡ μοῖρα τοῦ τὰς ἐκληροδότησε.

Τὴν μίαν του ἀδελφήν ἡδυνήθη μετά τινα ἔτη νὰ τὴν ὑπανδρεύσῃ. Ἀλλ' αὕτη μόλις ἀπέκτησε δύο κόρας, κι ἐχήρευσε.

Μόλις ἐχήρευσεν ἡ μία, κι ἐκακοπανδρεύθη ἡ ἄλλη. Αὕτη ἔλαβεν ἄνδρα, ὃστις τῆς ἔφερεν ἐκ τοῦ χωρίου του τὴν ἐκ τοῦ πρώτου γάμου ὀκταετίδα παιδίσκην του, συνέζησεν δλίγους μῆνας μετ' αὐτῆς, καὶ ἀπεδήμησεν. Μετέβη εἰς τινα πόλιν τῆς Ἐλλάδος, ὅπου εἰργάζετο χειρωνακτῶν. Ἀναχωρῶν δὲν εἶχεν ὁβιολὸν νὰ τῆς ἀφήσῃ.

Τότε δὰ ὁ πτωχὸς ἐξάδελφός μου ὁ Γιαννιός, ἐκτὸς τῆς ἀσθενοῦς γραίας μητρός του, τῆς χήρας ἀδελφῆς καὶ τῶν ὀρφανῶν ἀνεψιῶν του, ὥφειλε νὰ βοηθῇ καὶ τὴν ὑπανδρον ἀδελφὴν μετὰ τῆς προγονῆς.

Παρὰ τὴν δυτικὴν ἐσχατιὰν τοῦ ὠραίου τριπλοῦ λιμένος τῆς παραθαλασσίου κώμης, ὅπου τὸ κῦμα, ὑπὸ ἐλαφροῦ ζεφύρου ρυτιδούμενον, σκάζει καὶ δεικνύει μέλαιναν αἰχμὴν ὑπὸ ὑγρᾶς λευκῆς παρυφῆς περιρρυτον, ἐκεῖ ἀνίσχει τὴν κεφαλὴν ἡ Μαυρομαντηλοῦ.

"Ολοι οι βράχοι ἵστανται πέριξ ἀσάλευτοι, μετ' δλυμπίους εἰρωνείας ὑπερορῶντες τὰς ἀπέλπιδας προσπαθείας τοῦ μανιώδους κύματος.

Μόνον ἡ Μαυρομαντηλοῦ νεύει μακρόθεν, νεύει διὰ τῆς κεφαλῆς εἰς τὸν θρασὺν ναυβάτην, τὸν ἐπιβαίνοντα οἰκτρᾶς σανίδος καὶ παραδέρνονται εἰς τὸ πέλαγος, τὸν ἀγωνιῶντα νὰ εύρῃ εἰς τὸν βυθὸν τοῦ πόντου τροφὴν δι' ἑαυτόν καὶ διὰ τοὺς φιλτάτους.

Φαίνεται νὰ τὸν καλῇ πλησίον τῆς ὡς ἀλλη σειρήνη, σειρήνη ἄφωνος καὶ ἄψυχος.

Ομοιάζει μὲ ναυάγιον προσηλωμένον ἐκεῖ ἀπὸ μακρῶν χρόνων, πληγτόμενον ὑπὸ τοῦ ἀφρίζοντος κύματος, κραδαίνομενον καὶ σεῖον τὴν κεφαλήν, κεφαλήν φώκης ἐλλοχώσης\* ἐκεῖ ἀπὸ αἰώνων.

Μόνη ἡ κεφαλὴ τῆς φώκης σείεται, ἀπατηλῶς νεύουσα· ἡ οὐρὰ εὑρίσκεται ἐμπεφυκυῖα εἰς τὸν πυθμένα, ἡ ρίζα διατείνει τὰς ἵνας πέραν τοῦ βυθοῦ, ἐμπεπηγυῖα εἰς τὸν βράχον.

"Αλλως οὐδ' ἡ κεφαλὴ σείεται. Τὸ κῦμα μόνον ρήγνυται καὶ πλατα- γεῖ καὶ περιρρέει. Τὸ κινούμενον φαίνεται ὡς νὰ κινῇ.

Δέγεται, ἀλλὰ τὶς τὸ πιστεύει; — καὶ ὅμως ἂν ἦτο ἀληθές! — ὅτι ἡ Μαυρομαντηλοῦ ὑπῆρξε ποτε καὶ αὐτὴ γυνὴ καὶ μήτηρ, μήτηρ ἐπτὰ υἱῶν, ὅτι καὶ οἱ ἐπτὰ υἱοί της, ἔμπειροι ναυβάται, φθονηθέντες ὑπὸ τῆς θαλασσίας Γοργόνος, ἐπνίγησαν εἰς τὸ πέλαγος, ὅτι ὥλεως μοῖρα, σπλαγχνισθεῖσα τὸν πόνον τῆς μητρός, τὴν μετεμόρφωσεν εἰς σκόπελον, καὶ τὴν ἐφύτευσεν ἐκεῖ, οὐ μακρὰν τοῦ αἰγαίου, μόλις δροθοῦσαν τὴν κεραυνόβλητον κεφαλήν της, τὴν οίονει μελάμπετλον. Τοι- αύτη ἡ Μαυρομαντηλοῦ.

'Αγνοῶ τὶ μοιραῖον ὑπῆρχε μεταξὺ τῆς Μαυρομαντηλοῦς καὶ τοῦ Γιαννιοῦ, τοῦ ἔξαδέλφου μου· ἀλλὰ πάντοτε αὕτη διαβαίνοντα πλησίον ἡ μακρὰν, τὸν ἐκάλει, τὸν ἐκάλει.

Φαίνεται, ὅτι ὑπῆρχε μυστηριώδης τις σύνδεσμος· αὕτη ἦτο ἡ κατ' ἔξοχὴν Μαυρομαντηλοῦ κι ἐκεῖνος ἐκ τρυφερᾶς ἡλικίας οὐδὲν ἀλλο ἔβλεπε γῆρό του ἡ μαύρας μαντήλας.

"Ἐπλεε σχεδὸν καθημερινῶς εἰς τὰ νερά της, διασχίζων κατὰ μῆκος καὶ πλάτος τὸν ὡραῖον τρίκοπτον λιμένα, ἐπεσκέπτετο ὅλους τοὺς ὅρμους, ἔξηρενα δλα τὰ ὑποβρύχια σπήλαια, διωνύχιζεν ὅλους τοὺς διαποντίους θαλάμους.

"Ἐπλεεν ἀπὸ ἀγκάλην εἰς ἀγκάλην, ἀπὸ ἀμμουδιὰν εἰς ἀμμουδιάν, ἀπὸ βράχον εἰς βράχον. "Ηξευρεν ὅλας τὰς κρύπτας τῶν πολυπόδων, δλα τὰ θαλάμια τῶν μουγκριῶν, δλα τῶν ἀστακῶν τὰ ἐνδιαιτήματα.

Ποτὲ δρόφος δὲν τὸν διέφυγε, καὶ αἱ συναγρίδες ἐγοητεύοντο ἀπὸ τὸ ἄγκιστρόν του.

"Ἐπλεε συχνὰ εἰς τὰ νερά τῆς Μαυρομαντηλοῦς, τρέφων παράδοξον στοργὴν πρὸς τὸν μονήρη τοῦτον βράχον, ὅστις μόλις ἀνέτεινε τὴν κορυφὴν ὑπὲρ τὸν ἀφρὸν τοῦ κύματος ὡς κολυμβητὴς κεκμηκὼς καὶ

ἀναπαυόμενος ὕπτιος ἐπὶ τῶν κυμάτων. Ἐγνώριζεν ὅλα τὰ ἀντρα καὶ τὰ μυστήρια τοῦ βράχου αὐτοῦ, ὅπου ἀνεκάλυπτε θαλασσίους θησαυρούς, ἀστακούς καὶ καραβίδας, ὑπερφυεῖς τὸ μέγεθος, καὶ κογχυλας καὶ πεταλίδας καὶ ἄλλα ἀκόμη ἡδύγευστα δύψα.

Ἄλλα παρῆλθε πλέον ἡ ἐποχὴ καθ' ἥν ὁ Γιαννιὸς ἦτο κύριος δύο ὑπερηφάνων λέμβων, τῆς «Ἐπιταλόφου» καὶ τῆς «Ἀγίας Σοφίας».

Τώρας ὁ Γιαννιὸς δὲν εἶχε πλέον ἡ μίαν λέμβον, ὑπόσταθρον καὶ αὐτὴν καὶ σχεδὸν συνηλικιῶτιν τοῦ ἐπιβάτου της. "Ἐν λοιπὸν Σάββατον, περὶ τὰ μέσα τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, ἐπέβη εἰς τὴν γεροντικὴν ἄκατόν του καὶ ἤρχισε νὰ ἐλαύνῃ τὰς κώπας, κατευθυνόμενος πρὸς τὰ νερά τῆς Μαυρομαντηλοῦς.

Ο Γιαννιὸς εἶχε, καθὼς ὅλοι οἱ ἔμπειροι κωπηλάται, ἵδιον τρόπου εἰρεσίας\*, καὶ ἤξευρε νὰ δίδῃ δρόμον εἰς τὴν λέμβον, χωρὶς νὰ φαίνεται, διὰ ἀγωνιᾶς καὶ χωρὶς νὰ ίδρωνται. "Ηλαυνεν ὅμαλῶς καὶ ἡρέμα, ἀλλὰ συνεχῶς, συντόμως καὶ μετὰ λανθανούσης ρώμης. Σχεδὸν δὲν ἐφαίνοντο αἱ κινήσεις τῶν χειρῶν, καὶ ἀδιοράτως προένευε καὶ ἀνέπιπτεν.

"Αλλως εἶχεν ἀρχίσει ἥδη νὰ γηράσκῃ, καὶ ἔξησθενει καὶ ἔπασχεν.

Ἐπὶ τῆς λέμβου ἔφερεν ἀλιευτικὰ τινα σύνεργα· τὸν γάντζον, δι' οὗ ἀνείλκουε τὰ ὀκταπόδια, τὸ καμάκι, διὰ οὗ ἐλόγγχιζε τοὺς λαύρακας καὶ τοὺς ἀστακούς, τὸ σηπιογυάλι, δι' οὗ ἔξεμαλύζε τὰς σηπίας, τὴν λαδιά, δι' ἣς ἐπλαττεν ἐν τῇ θαλάσσῃ τεχνητὴν γαλήνην καὶ καθίστα διαυγῆ τὸν βυθόν. Διότι εἰς ταῦτα περιωρίσθη κατὰ τὸ γῆρας του (πρόσθετος καὶ τὴν πράγγα, καὶ τὴν ἀπόχη καὶ ἄλλα τινά), ἀφήσας εἰς τοὺς νεωτέρους δίκτυα καὶ παραγάδια καὶ συρτές...

«Τὰ "Απαντά»

Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης

## ΤΟ ΗΛΙΟΒΑΣΙΛΕΜΜΑ

Πίσω ἀπὸ μακρινὲς κορφὲς ὁ ἥλιος βασιλεύει  
καὶ τ' οὐρανοῦ τὰ σύνορα χίλιες βαφὲς ἀλλάζουν,  
πράσινες, κόκκινες, ξανθές, ὄλοντες, γαλάζιες,  
κι ἀνάμεσά τους σκάει λαμπρὸς λαμπρὸς ὁ Ἀποσπερίτης.

Τὴν πύρα τοῦ καλοκαιριοῦ τὴν σβησῆ γλυκὸ ἀγεράκι,  
ποὺ κατεβάζουν τὰ βουνά, ποὺ φέρνουν τ' ἀκρογιάλια.  
'Ανάρια τὰ κλιώνάρια του κουνάει ὁ γέρο πεῦκος  
καὶ πίνει καὶ ρουφάει δροσιά κι ἀχολογάει καὶ τρίζει.  
'Η βρύσι ἡ χαρταρόστρωτη δροσίζει τὰ λουλούδια  
καὶ μ' ἐλαφρὸ μουρμουρητὸ γλυκὰ τὰ νανουρίζει.  
Θολώνει πέρα ἡ θάλασσα, τὰ ριζοβούνια ἴσκιώνουν,  
τὰ ζάλογγα\* μαυρολογοῦν, σκύβουν τὰ φρύδια\* οἱ βράχοι  
κι οἱ κάμποι γῦρο οἱ ἀπλωτοὶ πράσινο πέλαο μοιάζουν.

'Απ' ὅξω ἀπ' τὰ ὄργώματα γυρνοῦνε οἱ ζυγολάτες\*,  
ἡλιοκαμψένοι, ξέκοποι, βουβοί, ἀποκαρωμένοι,  
μὲ τοὺς ζυγούς\*, μὲ τὰ βαριὰ τ' ἀλέτρια φορτωμένοι,  
καὶ σαλαχοῦν\* ἀπὸ μπροστὰ τὰ δυὸ καματερά\* τους.  
τρανά, στεφανοκέρατα, κοιλᾶτα, τραχηλᾶτα,  
«δώ!», φωνάζοντας, «δώ, Μελισσηνέ\*! Λαμπίρη\*!»  
κι ἀργά τὰ βόδια περπατοῦν καὶ ποῦ καὶ ποῦ μουγκρίζουν.

Καλότυχοί μου χωριανοί, ζηλεύω τὴ ζωή σας,  
τὴν ἀπλοϊκή σας τὴ ζωή, πόσχει περίσσεις χάρες.  
Μὰ πιὸ πολὺ τὸ μαγικὸ ζηλεύω γυρισμό σας,  
ὅταν ἡ μέρα σώνεται καὶ βασιλεύει ὁ ἥλιος.

«Ο Τραγουδιστής τοῦ χωριοῦ καὶ τῆς στάνης», 1892

K. Κρυστάλλης

## ΟΙ ΠΟΙΜΕΝΕΣ ΤΗΣ ΠΙΝΔΟΥ

\*Εκατὸν πενήντα χιλιόμετρα μάκρος ἔχει ἡ πανύψηλη Πίνδος.  
Στὶς ἀμέτρητες χαράδρες της τρέχουν γρήγορα ἄγρια ποτάμια. Μαλα-  
κοὺς ἀνέμους δὲν γνωρίζει· ὅταν φυσοῦν οἱ δρόλαπτες\* καὶ τ' ἀνεμόχο-  
λα\*, τὸ κάνουν μὲ λύσασα. Ἐδῶ γίνονται οἱ μεγαλύτερες καταγιγδες τῆς  
Εύρωπης, κατὰ μέσον ὅρον πενήντα τὸν χειμῶνα. Ἔχει δάση ἀπάτητα,  
ἀκόμα ἀνεκμετάλλευτα, ὅπου κρύβονται ἀρκοῦδες καὶ μεγάλοι κάπροι.  
Δρύες, δέντροι, καστανιές, ἔλατα καὶ κέδροι τὴν σκεπάζουν ὀλόκληρη.  
Τὸ χορτάρι, ποὺ βλαστάνει τὴν ἄνοιξι, ἡ «τοῦφα», εἶναι τόσο δυνατὰ

ριζωμένο, ώστε δὲν τραβιέται μὲ τὸ χέρι. "Οταν γλυστροῦν οἱ τσοπανχαράῖοι ἀπ' αὐτὸ ἀρπάζονται γιὰ νὰ μὴν πέσουν." Απάνω της δὲν βρίσκεται δροσερὸ νερό, μόνο παγωμένο, ἀπὸ χιόνι, ποὺ φέρνει πόνους στοὺς ξεσυνήθιστους. Οἱ πεδινοὶ δὲν μποροῦν νὰ τὸ πιοῦν.

Στὴν Πίνδο ἀκούστηκαν τὰ πρῶτα Ἐλληνικὰ τραγούδια. Τόσο ἀγαποῦν τὴν ποίησι οἱ βοσκοί, ώστε πίστευαν ὅτι, ὁσάκις γεννιῶνταν ἔνας μεγάλος ποιητὴς στὴν Ἐλλάδα, σὰν τὸν "Ομηρο ἢ τὸν Πίνδαρο, δ θεός τους δ Πᾶν ἔστηνε χορὸ ἀπ'" τὸν ἐνθουσιασμό του.

Κάθε ἀρχαῖον θεοῦ κάτι ἀπόμεινε στὸ ἔνα ἢ στὸ ἄλλο μέρος τῆς Ἐλλάδος. Ό Πᾶν ζῆ ἀκέραιος κοντὰ στοὺς κτηνοτρόφους αὐτοῦ τοῦ βουνοῦ. Τὰ μεσημέρια διστάζουν νὰ παίξουν φλογέρα παράωρα, ἐπειδὴ ἔρουν πώς, ἀν τὸν ξυπνήσουν ἀπὸ τὸν ὑπνο του, θὰ τοὺς χαλάσῃ τὰ ζωντανά.

Μόλις ἔλθη ἡ ἄνοιξις, φουντώσῃ ὁ γαῦρος κι ἡ ὀξυὰ καὶ βγάλη ἡ γῆ χορτάρι, ξεκινοῦν οἱ βοσκοὶ ἀπὸ τοὺς κάμπους γιὰ τὰ καλοκαιρινὰ λημέρια τους. Προχωροῦν σιγὰ τώρα, γιατὶ τὰ νεογέννητα ἀρνάκια δὲν ἀντέχουν σὲ μεγάλους κόπους. "Οταν φθάσουν στὶς ρίζες τοῦ βουνοῦ κάνουν σταθμὸ ὡς ἀνήμερα τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου, ὅποτε ἀρχίζουν τὴν ἀνάβασι πρὸς τὶς κορυφές. Ἐκεῖ γίνεται ὁ κοῦρος τῶν προβάτων, ποὺ βαραίνει τὰ χέρια τους μὲ χρήματα. "Οταν τὰ κοπάδια τους τρυγήσουν τὸ χόρτο μᾶς πλαγιᾶς, φεύγουν πέρα, πᾶνε ὅπου πρασινίζει ἀβόσκητο λειβάδι.

Μιὰ στάνη ἀπό λιθοσωρό, ἔνα ἀπόσκιο γιὰ τὰ καλοκαίρι, τὰ σύνεργα τῆς τυροκομίας, πηγὴ γιὰ τὸ πότισμα, μιὰ φλογέρα — ἀνάμεσα σ' αὐτὰ τ' ἀπλᾶ πράγματα περνοῦν τὴ ζωὴ τους.

"Ἐγνώρισα γέρο πιστικὸ δγδόντα χρόνων μὲ μακριὰ γενειάδα ἀπαράλλακτο προφήτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς, ποὺ δὲν εἶχε ἀφήσει ποτὲ τὶς στάνες, γιὰ νὰ μπῇ σὲ πολιτεία. Δὲν καταδεχόταν νὰ πάγη οὕτε σὲ χωριό, γιατὶ, ἔλεγε, δὲν εὔρισκε ἀρκετὸν ἀέρα ν' ἀναπνεύσῃ μέσα στοὺς τοίχους.

"Ἔχουν τὴν ἀφροντιστὰ τῶν πουλιῶν. Εἶναι ἀγαθοὶ μὲ ἀγνότατα ἥθη. Καθὼς μένουν μακριὰ ἀπὸ τὸν μεταπολεμικὸ κόσμο, δὲν ἔχασαν τίποτε ἀπὸ τὸν πατριαρχικὸ βίο, ποὺ ζοῦνε πρὸ ἀμνημονεύτων χρόνων.

Οἱ βοσκοὶ τῆς Πίνδου ἔξακολουθοῦν νὰ εἰναι καταρράκτες στίχων δ, τι σκέπτονται τὸ κάνουν αὐτόματα ρίμες\* καὶ μελωδία, ποὺ τὴν παίζουν μὲ ρωμαντικὸ πάθος στὴ φλογέρα τους. "Η μουσικότητα τοῦ αὐτιοῦ τους φαίνεται ἀπὸ τὰ κουδούνια, ποὺ βάζουν στὰ ζῶα τους.

Αξίζει τὸν κόπο νὰ δῆ κανεὶς τσοπάνο ν' ἀγοράζῃ κουδούνια στὸ παζάρι. Διαλέγει ἔνα, ποὺ τοῦ ἀρέσει ὁ τόνος του ὡς βάση, καὶ μ' αὐτὸ δοκιμάζει ὅλα τὰ κουδούνια τῶν μαγαζιῶν, ὅσο νὰ βρῇ ἥχους νὰ ταιριάζουν μεταξὺ τους, ν' ἀποτελοῦν ἀρμονικὴ σκάλα. Κάθε βοσκὸς ἔχει τονισμένο μὲ τὸν δικό του τρόπο τὸ κοπάδι του.

Οἱ περισσότεροι εἶναι ἀγράμματοι. Μὲ τὸ σουγά τους σκαλίζουν ἵερογλυφικὰ σὲ σανίδια γιὰ νὰ ὁδηγοῦνται πόσα χρωστᾶνε ἢ πόσα εἰσ-έπραξαν.

Εἶναι πολὺ φιλόξενοι. Μόλις φανῆ ξένος τρέχουν καὶ κρατοῦνε τ' ἀγριόσκυλά τους, αὐτὴ τὴν πληγὴ τῆς Πίνδου. Τοῦ φωνάζουν: «—Ἐ, φίλε, ἔλα κι ἀπὸ μᾶς».

«Αν κάμη πώς προσπερνάει ἀδιάφορος, τὸν παίρνουν ἀπὸ τὸ χέρι καὶ τὸν ἀναγκάζουν ν' ἀνεβῆ στὸ κονάκι τους. Ἐκεῖ, πρὶν τὸν ρωτήσουν τίποτα, τοῦ δίνουν δροσιστικὸ ξυνόγαλο, τὸ καλοκαιρινὸ πιοτό τους, ἢ γάλα μὲ χιόνι, ποὺ βρίσκουν στὶς σκιερὲς ρεματιές ὡς τὸν Αὔγουστο. Υστερα στρώνουν καὶ τὸν βάζουν νὰ καθίσῃ. Τοῦ δίνουν ἀνθοτύρι καὶ καλαμποκίσιο ψωμί. Τρέμουν μήπως δὲν εὐχαριστηθῇ ὁ ξένος, διότι τὸν θεωροῦν ιερό. Περηφανεύονται ὅτι αὐτὸι βάστηξαν τὴν Ἐπανάστασι. Πράγματι, ὅταν οἱ Τοῦρκοι κάψαν τὰ πάντα κάτω, οἱ πιστικοὶ πιάσαν τ' ἀπάτητα μέρη καὶ τροφοδοτοῦσαν τοὺς ἀγωνιστάς. «Μὲ τὰ ζωντανὰ τῶν τσοπάνηδων, γράφει στ' ἀπομνημονεύματά του ὁ Κολοκοτρώνης, βαστήξαμε τὸν στρατό, τὸν καιρὸ τοῦ Ἰμπραήμ».

«Γύρο ἀπ' τὴν Ἑλλάδα»

Χρῆστος Ζαλοκώστας

Νόμη  
Θαρρακ. μρο6.

## ΤΟ ΕΕΣΤΟΥΠΩΜΑ

Κεντρ. Ιδέα.

Ο ἥλιος ἐμεσουράνει κάθετος ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, ἐνῷ ἀνηρχόμην μετὰ ὄμηλίκων δωδεκατεῦς συμμαθητοῦ μου τὸν ἀνήφορον, τὸν ἄγοντα εἰς γείτονα τῆς Ἐρμουπόλεως ἔξοχὴν καλουμένην Πισκοπιό, ἢ σχολαστικῶς Ἐπισκοπεῖον. Ός πάντες γνωρίζουσι, τὰ βουνὰ τῆς Σύρου εἶναι γυμνότερα τοῦ Ἀδάμ, τὸ χόρτον εἶναι τελείως ἄγνωστον καὶ ἡ βλάστησις περιορίζεται εἰς ψωριώσας τινὰς τὸ φθινόπωρον φασκομηλέας καὶ ἡλιοκαεῖς κατὰ τὸ θέρος ἀκάνθας.

Εἰς ἀπόστασιν δλίγων βημάτων προηγεῖτο ήμῶν κατάξηρος κι

έκεινος ψωραλέος ὄνος, σύρων ἐπιπόνως βαρέλαν ὕδατος, τοποθετημένην ἐπὶ εἰδούς διτρόχου χειραμάξης ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν γραίας χωρικῆς. Τὸ πρόσωπον αὐτῆς δὲν ἔβλεπαμεν, ἀλλὰ μόνην τὴν ράχιν, ἡτις τοσοῦτον εἶχε κυρτωθῆ ὑπὸ τὸ βάρος τῶν ἔτῶν καὶ τῶν μόγθων, ὥστε ἐσχημάτιζε ὅρθην σχεδὸν μὲ τὰ σκέλη της γωνίαν.

Τὸν ἔνον, τὴν βαρέλαν καὶ τὴν γραίαν εἴχαμεν ἀκολουθήσει μηχανικῶς, ἀπὸ τὴν παρὰ τοὺς πρόποδας τοῦ λόφου βρύσιν μέχρι τῆς ἐγγιζούσης κορυφῆς αὐτοῦ, ἀσθμαίνοντες καὶ ἀφωνοὶ ἐκ τῆς ζέστης καὶ τοῦ καμάτου. Οἱ πυρακτωμένοις κονιορτός ἔκαιεν ὡς θερμὴ στάκη τὰς πτέρνας τῶν ποδῶν μας, ἐνῷ ἐτύφλωνε τοὺς ὀφθαλμούς μας τῶν λευκῶν βράχων ἡ ἀκτινοβολία. Παντὸς εἰδούς μυῆγαι ἐβόμβουν περὶ τὴν κεφαλήν μας καὶ αἱ ἀκρίδες ἐπερίμεναν σχεδὸν νὰ τὰς πατήσωμεν, διὰ νὰ τιναχθῶσι δι' ἐνὸς πηδήματος εἰς μακρὰν ἀπόστασιν, ἀνοίγουσαι ὡς ριπίδιον τὸ κόκκινα ἡ γαλανά των πτερά.

Ἡ γραῖα ἔσυρε πάντοτε τὸ καπίστρο, ὡς νὰ ἥθελε νὰ βοηθήσῃ τὴν ἐπίπονον πρόβασιν τοῦ ἀσθμαίνοντος ὑποζυγίου τῆς· οἱ κακῶς προσηρμοσμένοι τροχοὶ ἔτριζαν πενθίμως καὶ τὸ ἐπ' αὐτῶν βαρέλιον ἐξηκολούθει νὰ ταλαντεύεται πρὸς δεξιὰν καὶ ἀριστερὰν ὡς μεθυσμένος βρακᾶς.

Κατ' ἔκεινην τὴν στιγμὴν ὁ μεσημβρινὸς δαίμων μοῦ ἐνεφύσησεν ἰδέαν, ἡτις μ' ἔκαμεν νὰ γελάσω.

— Γιαννακό, ἐψιθύρισα εἰς τὸ ὠτίον τοῦ συντρόφου μου, δεικνύων διὰ τοῦ δακτύλου τὸ ἐκ στουπίου πῶμα τῆς βαρέλας· δὲν θὰ ἥτο νόστιμον ν' ἀνοίξωμεν τὴν βρύσιν;

Ἡ ἴδεα μου τόσον τοῦ ἥρεσε, ὥστε τὸν ἔκαμεν ἀμέσως νὰ λησμονῆσῃ τὴν κούρασίν του· ἐπληγσίασε ἐπὶ τῆς ἀκρας τῶν ποδῶν εἰς τὸ βαρέλι, ἔθεσε τὴν χεῖρα ἐπὶ τοῦ ὑγροῦ σώματος, ἐστράφη τότε νὰ μὲ κοιτάξῃ, ἐξέφραξε μετὰ ἐνθαρρυντικὸν νεῦμά μου τὴν ὀπὴν καὶ τὸ νερὸν ἐξεγύθη ὡς κρυστάλλινος κρουνὸς ἐπὶ τῆς κονιορτώδους ὀτραποῦ.

Περιττὸν νὰ εἴπω ὅτι, εὐθὺς μετὰ τὸ πραξικόπημα, εύρεθη καὶ πάλιν πλησίον μου ὁ Γιαννακός, ἡ ὅτι οἱ τέσσαρες πόδες μας ἥσαν ἔτοιμοι εἰς φυγήν. Κατεσκοπεύαμεν τὴν γραῖαν, ἡτις ὅμως δὲν ἐστράφη, διὰ τὸν λόγον ὅτι ἥτο βαρύκοος ἡ δυστυχής.

Ἐφ' ὅσον ἐξηκολούθει ἡ γύσις, τὸ βῆμα τοῦ ὄνου ἀπέβαινε ταχύτερον· τὸ κενωθὲν βαρέλι ὄντι νὰ βαρυταλαντεύεται ὡς μεθυσμένος, ἐχόρευεν εὐθύμως κατὰ τὰς ἀνωμαλίας τῆς ὄδου μεταξὺ τῶν δύο τριγῶν, οἵτινες ἀνακουφισθέντες κι ἐκεῖνοι ἀπὸ τὸ ὑπερβολικὸν βάρος ἔ-

παυσαν νὰ τρίζωσιν ἀπαισίως. Μετ' ὅλιγον, ἀντὶ νὰ σύρεται ὁ ὄνος ὑπὸ τῆς γραίας, ἥρχισε νὰ σύρῃ ἐκεῖνος τὴν γραῖαν. Τοῦτο ἦτο τόσον ἀσύνηθες, ὡστε τὴν ἔκαμε νὰ ὑποπτεύσῃ ὅτι κάτι ἔκτακτον εἶχε συμβῇ. Ἐσταμάτησε, ἀφῆκε τὸ κάρον νὰ προχωρήσῃ ἐν ἡ δύο βήματα καὶ εἶδε τὴν ἄφρακτον τρύπαν, ἐκ τῆς ὧδοίς ἀπέσταζαν αἱ τελευταῖαι ρανίδες τοῦ τόσον ἐπιπόνως μετακομισθέντος ὑγροῦ. Τότε μόνον ἐστρέψε τὴν κεφαλὴν καὶ μᾶς εἶδε καὶ εἴδομεν καὶ ἡμεῖς τὸ πρόσωπόν της. Ὡμοία-ζεν ἔκατοντοῦτις, κάτισχνος, ξηρὰ καὶ μαύρη ὡς μούμια τῆς Αἰγύπτου. Ἔπειριμέναμεν φωνάς, ὕβρεις, κατάρας ἡ καὶ πετροβόλημα. Οὐδὲ λέξιν ὅμως μᾶς εἶπεν, ἀλλ’ ἡρκέσθη νὰ στενάζῃ· ἀδύνατον ὅμως εἶναι νὰ λησμονήσω τὸ ἄφωνον παράπονον τοῦ βλέμματος αὐτῆς, ὅταν ἐπέρασεν ἔμπροσθεν μας ἐπιστρέφουσα νὰ μεταγειμίσῃ τὸ βαρέλι της εἰς τὴν μακρὰν ἀπέγουσαν βρύσιν. Τὸν Γιαννακὸν ἔτυχε νὰ ἐπανίδω εἰς τὴν Αϊγυπτον μετὰ εἴκοσιν ὅλα ἔτη καὶ οὐδὲ ἐκεῖνος τὸ εἶχε λησμονήσει.

« Συριανὰ διηγήματα »

Έμμ. Ροΐδης

## Ο Ι Χ Ω Ρ Ι A N O I

“Ολοι μας γνωριζόμαστε ἀπὸ ἀνήλικα παιδιά.  
Μὲ τὸ μικρό του τ’ ὄνομα ἔνας τὸν ὄλλο κράζει.  
Στὰ μυστικά μας δὲ μπορεῖ νὰ βάλουμε κλειδιά.  
Ξέρει καθένας στ’ ἀλλούνου τὰ μάτια νὰ διαβάζῃ.

Σὰν ὅπως τὰ τρεχούμενα μοιράζουμε νερά  
καὶ τὰ σπαρτὰ ποτίζουμε καθώς μὲ τὴν ἀράδσ  
ἔτσι τὶς μοιραζόμαστε καὶ θλῖψι καὶ χαρά,  
γιὰ βρέχει σ’ ὅλο τὸ χωριὸ γιὰ σ’ ὅλο εἶναι λιακάδα!

Γάμος; Ἀστράφτει ἀπὸ χαρὰ καὶ γέλιο τὸ χωριὸ  
κι ἀντιλαλεῖ τὸ νυφικὸ τραγούδι πέρα ὡς πέρα.  
Θάνατος; “Ολοι θλιβεροὶ κι ἀπ’ τὸ καμπαναριὸ  
κατάμαυρο ἡ καμπάνα μας τὸν βάφει τὸν ἀέρα.

Διάπλατα τὶς ἔξωπορτες ἡ καλωσύνη ἀνοῖ\*  
καὶ στὸ παλάτι τοῦ τρανοῦ καὶ στοῦ φτωχοῦ τὴν τρύπα,  
κι ὅποιος περάσῃ κι ὅποιος μπῆ, γιορτή - καθημερινή,  
θὰ βρῇ στρωμένο καναπέ, θὰ βρῇ γλυκὸ στὴν κούπα.

Χώρια ἀτ' τὶς ἔγνοιες τῆς ζωῆς, τοὺς χάρους τοὺς πικρούς,  
μέσ' στὶς καρδίες μας ἔχουμε παντοτεινόν Ἀπρίλη—  
κι ὅσες τσουκνίδες βγαίνουνε μονάχες στοὺς ἄγρους  
ἔκει ξεμοναχιάζονται πνιγτὲς στὸ χαμομήλι.

« Πρωΐνδ Ξεκίνημα »

Γεώργιος 'Αθίνας

*X* ΤΟ ΕΗΜΕΡΩΜΑ *ευναιωδήματα*

Ἐνρισκόμεθα εἰς τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ χειμῶνος καὶ εἰς τὰς παραμονὰς τῆς ἑορτῆς τοῦ φωτός, τοῦ Χρυσοῦ "Εαρος. 'Ο παγωμένος ἄνεμος πνέει φορτωμένος μὲ τὰ πρῶτα μῆρα, τὰ ὅποια ἔρχονται ἀπὸ τοὺς ἀναγεννωμένους κήπους. Τὸν πόνον, ποὺ προξενεῖ τὸ ψῦχος, μετριάζει ἡ γλυκεῖα προσδοκία· τὸ πένθος, τὸ ὅποιον ρίπτουν κάτω διερχόμενα νέφη, δὲν εἶναι τόσον βαρύν καὶ τόσον καταθλιπτικόν. Κάποια ἀκτὶς χρυσοῦ φωτὸς χαρακώνει τὸν μελανὸν ὄριζοντα. Αἱ πρωῖαι δὲν εἶναι ἀκόμη τελείως γαλαναί. Εἰς τὴν θερμάστραν παλαίουν αἱ τελευταῖαι φλόγες καὶ ἀφήνουν τὸν τελευταῖον τριγμὸν τὰ ξύλα. Τὸ παραμύθι τελειώνει, τὸ βιβλίον κλείει καὶ ἀνοίγει τὸ παράθυρον εἰς τὸ φῶς.

Περνοῦμεν ἀπὸ τὸν θάνατον εἰς τὴν ζωήν, ἀπὸ τὴν νύκτα εἰς τὴν ἡμέραν.

'Ακόμη εἶναι χειμών, ἀλλὰ χειμὼν τοῦ ὅποιους ἡ δύναμις ἐξευτελίζεται εἰς τὴν ἐμφάνισιν τῆς πρώτης εὐεργετικῆς ἀκτῖνος. Πνέει ἀκόμη ἄνεμος, ἀλλὰ ἄνεμος μυρωμένος. Καὶ ὑπάρχουν ἀκόμη τεμάχια πάγου, ἀλλ' εὐωδιάζουν ὅλα, ὡς νὰ εἶναι θρύμματα ἀνθοδόχης κρυσταλλίνης.

Ἐημερώνει.

'Η νύκτα ἡ ἀτέλειωτη, ἡ νύκτα ἡ χειμερινὴ δὲν ἔχει τὴν ἔκτασιν αἰῶνος, ἡ ἡμέρα ἔξ ἄλλου δὲν εἶναι τέταρτον ὥρας. Καὶ τὴν αὔγήν, τὴν ὥραν ποὺ ἐγεννήθη ἡ καλωσύνη, θιορυβοῦν εἰς τοὺς κλάδους τὰ μουδιασμένα πτερὰ τῶν ἐπανερχομένων τραγουδιστῶν.

‘Η παλινόστησις γίνεται ἀθορύβως καὶ μὲ προφυλάξεις διότι ἀκόμη ὁ ἔχθρος ἀγρυπνεῖ· διότι ἀκόμη τὰ μελανὰ σημεῖα του, τὰ πελώρια πλατιὰ σύννεφα, κυματίζουν εἰς τὰ ὑψη·’ Αλλὰ γίνεται ἡ παλινόστησις τὸ τραγούδι γυρίζει εἰς τὸ δένδρον καὶ τὸ πράσινον σύρεται ἐπάνω εἰς τὸν φλοιὸν καὶ ζητεῖ νὰ καλύψῃ τὴν κιτρίνην καὶ ἀρρωστημένην ὅψιν.

Δὲν ὑπάρχει ἀγῶν φοβερώτερος ἀπὸ αὐτόν, ποὺ συνάπτεται τώρα εἰς τὴν φύσιν μεταξύ γιγάντων καὶ νάνων μεταξύ βορρᾶ καὶ τοῦ ἄσματος, τοῦ παγετοῦ καὶ τῆς σταγόνος τῆς δρόσου, μεταξύ τῆς καταιγίδος καὶ τοῦ φύλλου.

Παλαίουν τὰ ἀπαλώτερα πράγματα πρὸς τὰ τραχύτερα καὶ δυνατώτερα. ‘Ο σπουργίτης θέλει νὰ ἐπιβληθῇ μὲ τὸ ἀδύνατον κελάδημά του εἰς τὸν φρενιασμένον ἄνεμον καὶ ν’ ἀντιτάξῃ μίαν ἀγγεικήν στροφὴν εἰς τὸ διαβολικὸν σφύριγμα, εἰς τὸ ὄποιον ἀνατριχίᾳζει ἡ φύσις. Καὶ καταπλήσσει τὸ θάρρος τοῦ ἄνθους τῆς ἀμυγδαλῆς, τὸ ὄποιον φυτρώνει εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ δένδρου καὶ προκάλει\* τὸν θάνατον. Καὶ καταπλήσσει ἀκόμη περισσότερον ἡ τόλμη τοῦ μικροῦ φύλλου, ποὺ φυτρώνει εἰς τὸν δλόγυμνον ἀλάδον, ἐνῷ γύρω του ἔκλειδώνονται μὲ ἀπαίσιους τριγμούς οἱ σκελετοὶ τῶν δένδρων.

Μπουμπούκια τοσούτσικα καὶ φυλλάκια ἀδύνατα καὶ πούπουλα πουλιῶν, σταλίτσες ζωῆς, προχωροῦν κατὰ τοῦ μεγάλου ἔχθρου μὲ πεποίθησιν ὅτι θὰ νικήσουν. Καὶ θὰ νικήσουν οἱ μικροὶ μαχηταί. Οἱ πάγιοι ἐπὶ τέλους θὰ ὑποκύψουν καὶ θὰ καταρρεύσουν. Καὶ ὅχι αὐτὸ μόνον, ἀλλὰ καὶ θὰ συρθοῦν αἰχμάλωτοι εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ θὰ τοὺς ποτίσουν. Οἱ χείμαρροι θὰ ταπεινωθοῦν, θὰ γίνουν ρύακες καὶ θὰ περνοῦν μὲ σεβασμὸν ἐνώπιον τοῦ θάμνου. Θὰ πληρώσῃ λοιπὸν καὶ πολεμικὴν ἀποζημίωσιν ὁ ἔχθρός. Θὰ καταβάλῃ ἐκατομμύρια ἀργυρῶν σταγόνων εἰς τὴν ἀνοιξιν καὶ θὰ δώσῃ τοὺς γυμοὺς καὶ ὅσα χρειάζονται διὰ τὴν καλοπέρασιν τοῦ νικητοῦ.

... Μὲ συγχωρεῖτε... Μοῦ φαίνεται ὅτι ἐβιάσθηκα πολὺ. ’Απὸ τὸ παράθυρον εἰσῆλθεν αὐτὴν τὴν στιγμὴν μία κρύα πνοή, ποὺ μ’ ἔκαμε νὰ μετανοιώσω δι’ ὅσα ἔγραψα παραπάνω. Τὸ φύσημα σάν νὰ μοῦ ἐσφύριξεν ὅτι περιέπεσα εἰς ἀνακριβείας καὶ ὅτι δρείλω νὰ ζητήσω συγγνώμην. Πιθανὸν νὰ ἔσφαλα. ’Αλλὰ πάλιν τὰ τερετίσματα\* τῶν πουλιῶν; ’Ο μυρωμένος ἀνέμος; Τὰ συντρίμματα τοῦ πάγου, ποὺ εὐώδιάζουν ὡς κρυστάλλινα θρύμματα ἀνδοδοχείου; Τίποτε, τίποτε! ”Εγω δίκαιον!

\* Ό χειμών θυήσκει, ή καλή ἀνοιξις ἔρχεται. "Ας σφυρίζει ὅ, τι θέλει εἰς τὸ παράθυρόν μου ὁ ἄνεμος. Δὲν ἀκούω τίποτε..."

Περιοδ. « Πινακοθήκη »

Τύμος Μωραΐτης

## Γ Α Λ Η Ν Η

Σήμερα πάλι λιόχαρος είναι ὁ γιαλὸς κι ὁ δρόμος  
ὁ ἐρημικὸς ποὺ σέρνεται κοντὰ στ' ἀκροθαλάσσι.

Τὸ καλοκαίρι τὸ διωξαν τὰ πρωτοβρόχια, κι ὅμως  
τὸ σκοτεινὸ φυινόπωρο δὲν ἔχει ἀκόμα φθάσει.

Είναι μιὰ τόση ἀπανεμιὰ καὶ μιὰ γαλήνη τόση  
ποὺ τὰ καράβια ἀπόμακρα μὲ τὰ πανιά ἀνοιγμένα  
σταμάτησαν — μὰ κοίταξε — σὰν νά χουν μετανοιώσει  
πῶς τέτοιο φῶς ἀφήσανε καὶ πᾶν στὰ μαῦρα ξένα.

Τώρα ώς κ' οἱ πένθιμοι καπνοὶ τῶν βαποριῶν ἀράζουν  
ἀσάλευτοι σὰ σύννεφα κι αὐτοὶ μέσ' στὸν ἀγέρα·  
ὅλα ἀπ' τὸν κόπο τῆς ζωῆς τριγῦρο μου ἡσυχάζουν,  
ὅλα, καὶ μόνο στοῦ γιαλοῦ τὴν ἀμμουδιὰ ἔκει πέρα,

Μονάχα ἔκει, Γαλήνη μου, σαλεύοντας τὸ κῦμα,  
ζητάει κάποιο τραγούδι του νὰ πῇ μέσ' τὴ γιορτή σου,  
μὰ δὲν ξεσπάει νὰ σου πῇ, λέεις καὶ πῶς τόχει κρῖμα  
νὰ σου ταράξῃ τὴ χαρά, ποὺ βρῆκες στὴ σιωπή σου...

« Σκιές »

Λάζαρος Πορφύρας

## ΑΦΑΝΗΣ ΗΡΩΣ

(Εἰς ποιμὴν ἐκ Δωρίδος, διωκόμενος ὑπὸ τῆς Δικαιοσύνης  
δι' ἀδίκημα κατὰ τῆς ἔξουσίας, ἀναγκάζεται νὰ ἐκπατρισθῇ καὶ  
νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν τουρκοκρατουμένην πότε "Ηπειρον").

... Σιγὰ σιγὰ τὰ χρόνια ἐπέρασαν. Κάτω ὅμως ἀπὸ τὸν Ζυγόν,  
ὅπου διὰ μιᾶς μετεφέρθη, ἐπειτα ἀπὸ τὸν ἐλεύθερον ἀέρα τοῦ πατρι-  
κοῦ τόπου, ὁ βίαιος βουνήσιος δὲν ἀργῆσε νὰ ἐννοήσῃ τὶ εἶναι τὸ ἀγα-

θὸν ἐκεῖνο, ποὺ δὲν ἔξετίμα εἰς τὴν πατρίδα του. Ἡ πρώτη βρισιά, ποὺ ἐδέχθη κατάμουτρα ἀπὸ ἔνα βάρβαρον μπέην, τὸ πρῶτον αὐτύπημα εἰς τὴν ράχιν ἀπὸ τὸ μαστίγιον ἐνὸς Ζαππιέ,<sup>\*</sup> τό ἀδιάκοπον σκύψιμον ἐμπρόδεις εἰς τὸ τύφαννον, ὃ δποῖς δὲν ἦτο πλέον ὁ φιλελεύθερος Ἑλληνικὸς νόμος, ἔκαμπαν σωτήριον ἐντύπωσιν εἰς τὴν ψυχήν του καὶ ἐδάμασαν τὸν χαρακτῆρά του. Ὁ ἀπειθαρχος ὁ ἀρειμάνιος\*, ὁ περιφρονητής τῆς ἴσοπολιτείας σιγά - σιγά ἐσφυρηλατήθη εἰς μετρημένον, ὑπολογιστικὸν ἄνδρα κάτω ἀπὸ τὴν δουλείαν καὶ τὸ βούνευρον\*. Ἐκεῖ μόνον ἐνόησε τὰ ἀγαθά, ποὺ εἶχε, ποὺ περιεφρόνησε, ποὺ ἔχασε εἰς τὴν στοργικὴν πατρίδα.

Ἄλλος ἦτο πλέον ἀργά

Καὶ σιγά - σιγά ἐνόησεν ἀκόμη τὸν πόνον τῆς γῆς, ὅπου ἐγεννήθη, τῆς γῆς, ὅπου ἔθαψε τοὺς ἰδιούς του καὶ ὅπου τὸν συνέδεσαν τὰ γλυκύτατα χρόνια τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ὅπου οἱ ἀνθρωποι ὄμιλοι, σκέπτονται, ἔχουν τὰ ἴδια ἵδεώδη μὲν ἡμᾶς, ἀγαποῦν καὶ μᾶς συλλογίζονται. Τώρα θὰ ἔδιδε καὶ αὐτὸς δὲν ἤξερε τί, διὰ νὰ ἡμποροῦσε νὰ ξαναήρχετο, νὰ ξανάβλεπε μίαν μόνον στιγμὴν τὴν γαλανὴν βουνοκορφὴν τοῦ Παρνασσοῦ, τὶς γυμνὲς πλαγιές ποὺ ὀδηγοῦσε τὰ κατοίκια του. Θὰ ἔδιδε χρόνια τῆς ζωῆς του διὰ μίαν Κυριακὴν πρωΐ, μετὰ τὴν ἀπόλυτιν ἥξην συχον ἀπόγευμα εἰς τὴν μακρυνὴν του στάνην, δταν ἀρμεγε κατὰ σειρὰν τὰ ἀσπρόμαλλα πρόβατά του καὶ ἐγέμιζε μὲν χιονᾶτο γάλα τὶς καρδάρες του.

Καὶ ὁ πόνος αὐτὸς τὸν ἔκαμε νὰ προσκολλᾶται μὲ κάποιαν ἀπελπίσιαν εἰς ὅ,τι ἔβλεπε νὰ τὸν πλησιάζῃ εἰς τὴν μακρυνὴν πατρίδα, ἀνθρώπους, σκέψεις, δύναμις ἀκόμη, τὰ δποῖα διὰ τὰ νοσταλγικά μάτια του ἔπαιρναν ψυχὴν καὶ φωνήν.

Ἀπὸ πολίτης φιλήσυχος τώρα ἐγίνετο καὶ πατριώτης.

Σιγά - σιγά ἡ ἐπιχείρησίς του προώδευσε. Ἀπὸ ἀγωγιάτης κατώρθωσε νὰ ἀγοράσῃ τὸ ἀμάξι. Τὴν εἰρηνικὴν του ζωὴν ἤλθεν ἔξαφνα νὰ διακόψῃ ὁ πόλεμος τοῦ 1912.

Οἱ "Ελληνες, οἱ δικοί του, ἡ ἴδια μακρινὴ πατρίδα, ἥρχετο ὅλος ἡώνταν ἐκεῖ νὰ τὸν εύρῃ. Μεταμορφωμένος τότε καὶ ἐκεῖνος ὁ ἀδάμαστος Δωριεὺς διέσχισε μίαν νύκτα τὰς γραμμὰς τῆς ἀμύνης καὶ μὲ τὸ μάουζερ ἐνὸς ἐχθροῦ, ποὺ ἀφώπλισε μέσα εἰς τὴν χαράδραν, ἔφθασεν εἰς τοὺς εὐζώνους, τοὺς συντρόφους του.

"Ολον τὸν καιρὸν τῆς πολιορκίας τῶν Ιωαννίνων ὑπέμεινε τὴν πε-

ναν, τὰ στερήσεις, τὸ φαρμακερὸ κρύο, μὲ τὴν φτερωμένην ἐλπίδα νὰ μπῇ νικηφόρος κι αὐτὸς μάζι μὲ τοὺς δικούς του εἰς τὰ Γιάννινα!

"Α ! τὰ Γιάννινα, αὐτὰ τὰ Γιάννινα !...

Τὸ μάτι του δὲν ἀφήνε τοὺς μακρυνούς ἀσπρους μιναρέδες, ποὺ ἔζωγραφίζοντο μικροσκοπικοὶ μέσα εἰς την ὄμιχλην κοντά εἰς τὴν γαλανάδα τῆς λίμνης.

Καὶ ἐπὶ τέλους τὰ Γιάννινα ἔπεσαν καὶ ἐμβῆκε κι αὐτὸς ἐνθουσιῶν θριαμβευτής, μὲ τὴν κεφαλὴν ὑψηλὰ εἰς τὸν τόπον, ὅπου τὸ βούνευρον τὸν εἶχε· συνηθίσει νὰ σκύπτῃ.

Αἱ πρῶται ἡμέραι ἐπέρασαν μὲ τὴν φρενίτιδα τῶν ἐπινικείων, τὰ προσδεξίματα καὶ τὰ γλέντια τῶν παλαιῶν φίλων του. "Ἐπειτα ὅμως ἐσκέφθη νὰ ξαναπιάσῃ τὴν ἐργασίαν του. 'Αλλὰ τὸ ἀμάξι του εἶχεν ἐπιταχθῆ ἀπὸ τοὺς Τούρκους. Χωρὶς νὰ λυπηθῇ τότε καὶ χωρὶς νὰ διστάσῃ, ἐπῆγε πάλιν μισθωτὸς, ὅπως πρίν.

"Η ἐργασία του ἔξηκολούθησεν ἥσυχα κάμποσους μῆνας, ἔως ὅτου μίαν ἡμέραν δύο χωροφύλακες τὸν ἐκατέβασαν ἀπὸ τὸ ἀμάξι, τοῦ ἔδειξαν ἐν ἐνταλμα συλλήψεως καὶ τὸν ἐμπαρκάρισαν μὲ τὸ πρῶτον ἀτμόπλοιον διὰ τὸν Πειραιᾶ.

Εἰς τὴν μέθη τῆς ἐλευθερίας εἶχε λησμονήσει ὅτι ἄλλοτε ὑπῆρξεν ἔνοχος ἀπέναντι τῆς θεᾶς αὐτῆς, ποὺ ἐλάτρευε τώρα. Τώρα, εἰς τὴν αἰθουσαν τοῦ δικαστηρίου, σκυμμένος ἐμπρὸς εἰς τὰ ζευγάρια τῶν ματιῶν, ποὺ βαραίνουν ἐπάνω του, ἀκούει τὰς καταθέσεις διὰ τὸ παλαιὸν ἔγκλημά του.

"Οταν τὸν ἐκάλεσαν ν' ἀπολογηθῆ εῖρε μόνον δύο τρία τραυλοισμένα λόγια, ποὺ εἶπε μὲ χαμηλωμένα μάτια:

—"Εφταιξα... "Εκαμα τὸ κακό... 'Απὸ τότε ὅμως μετανόησα μὲ τὴν καρδιά μου... Συγχωρῆστε με.

'Ο εἰσαγγελεὺς, ἀμείλικτος\* ὅπως ὁ νόμος, ὁ ὑπερασπιστής αὐτὸς τῆς ἀδικουμένης κοινωνίας, ἔζητησε τὴν τιμωρίαν.

'Ενῷ ὅμως ἐπρόκειτο ν' ἀποσυρθῆ τὸ δικαστήριον εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν διασκέψεων, θόρυβος ἥκουσθη εἰς τὴν εἰσοδον καὶ ἔνας κλητὴρ ἐφάνη νὰ πλησιάζῃ τὸν πρόεδρον καὶ νὰ τοῦ ὅμιλῃ διὰ κάτι βέβαια ἐντελῶς ἀσυνήθιστον, ὅπως ἐφαίνετο ἀπὸ τὴν ἔκφρασίν του.

'Ο κατηγορούμενος προσήλωσε τὰ μάτια του εἰς τὴν σκηνὴν αὐτήν, σὰν κάποιαν τελευταίαν καὶ ἀπρόοπτον ἐλπίδα, ἀπὸ τὴν ὅποιαν ὅμως δὲν ἤξευρεν τὶ ἔπρεπε νὰ περιμένη ἢ νὰ ζητῇ... 'Εν τῷ μεταξὺ ἡ

έκπληξις έφάνη νὰ ζωγραφίζεται εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Προέδρου.

‘Ο Μητροπολίτης Δαφνοκάστρου, ἔνας ἀπὸ τοὺς μεγαλοφυεστέρους ιεράρχας τῆς ἀμφισβητουμένης Ἡπείρου, μόλις φθάσας ἀπὸ τοὺς Ἀγίους Σαράντα, ἐζήτει νὰ μαρτυρήσῃ εἰς τὸ δικαστήριον διὰ τὸν κατηγορούμενον.

Μ' ὅλην τὴν παρατυπίαν\* τοῦ πράγματος, τιμῆς ἔνεκεν, τὸ δικαστήριον παρεδέχθη δύμοφώνως καὶ ὅλα τὰ βλέμματα ἐστηρίχθησαν γεμάτα περιέργειαν εἰς τὴν εἴσοδον.

\* \* \*

‘Ψηλός, ξηρός, μὲ χαρακωμένον ὀσκητικὸν πρόσωπον καὶ προώρως λευκασμένα γένεια, ἀλλὰ μάτια πού, ἔλαμπε κάποια φλόξ ζωῆς συγκεντρωμένης, ὁ ιεράρχης, στηριζόμενος εἰς τὴν ποιμαντορικὴν ράβδον, ἐπροχώρησεν εὐλογῶν. ‘Ἐφθασεν εἰς τὴν θέσιν ὅπου τὸν ἔφερεν ὁ κλητήρης καὶ ἐκεῖθεν ἔφερε γῦρο τὸ βλέμμα. Καὶ τὸ βλέμμα ἐκεῖνο ἔξαφνα ἐφωτίσθη ἀπὸ στοργὴν καὶ τρυφερότητα, μόλις ἐστάθη εἰς τὸ μέρος, ὅπου ἦτο ὁ κατηγορούμενος, ἐνῷ τὸ χέρι του μὲ τὴν οἰρατικὴν εὐλογίαν ὑψώνετο ἐντελῶς χωριστὰ καὶ αὐθόρμητον πρὸς αὐτόν. ‘Ἐν τῷ μεταξὺ ἐκεῖνος, διὰ μιᾶς τιναγμένος ἐπάνω, τρέμων, ἔμεινεν ἐκεῖ σὰν νὰ ἔβλεπεν εἰς αὐτὸν τὸν ἄγγελον ἐλευθερωτήν, τὴν ἐξ ὕψους ἀντίληψιν καὶ σωτηρίαν.

‘Ο Μητροπολίτης, ὅρθιος ἐμπρός εἰς τὸ ὅρθιον ἀκροατήριον, ἤλθεν ἀμέσως εἰς τὸ θέμα.

Μόλις ἔμαθε κατὰ τύχην τὴν δίκην ἐκεῖ ἐπάνω, ἐπῆρε τὸ πρῶτον ἀτμόπλοιον, ποὺ εὔρε, καὶ εὐτυχῶς ἔβλεπεν ὅτι ἐφθασεν ἐν καιρῷ.

Δὲν ἤζευρε τὸ ἦτο ἄλλοτε ὁ κατηγορούμενος, οὔτε ἤθελε νὰ τὸ μάθῃ. ‘Ἐκεῖνος εἶχε καθῆκον καὶ ἤθελε νὰ εἴπῃ τὸν ἐγνώρισε δέκα ἔτη τώρα.

Καὶ ἤρχισε τότε μία μακρὰ καὶ παθητικὴ ἱστορία χρόνων ὀλοκλήρων. ‘Ἐν τιμῇ μα τῆς ἴστορίας, ποὺ ἐγράφη μὲ αἷμα καὶ θυσίας μέσα εἰς ἐπιβούλαξ\*, κινδύνους καὶ ἀδιάκοπον καθημερινὸν ἀγῶνα μὲ τὸν ἐχθρὸν διὰ τὴν διαφύλαξιν τῆς ἐλληνικῆς Ἡπείρου. ‘Ολα αὐτὰ δὲν ἡμποροῦσαν νὰ γίνουν χωρὶς ἀνθρώπους ἀφωσιωμένους, μὴ γνωρίζοντας φόβον. ‘Ηρχετο λοιπὸν νὰ εἴπῃ δι’ αὐτὸν τὸν ἀνθρωπὸν, ὁ ὄποιος ἦτο εἰς τὸ ἑδώλιον\* τοῦ κατηγορούμενου. ‘Ἡσαν ὅπλα διὰ νὰ μεταφέρουν; ‘Ἡσαν θύματα διὰ νὰ φυγαδεύσουν; ‘Ἡτο ἐπικίνδυνος ἀλληλογρα-

φία νὰ στείλουν; Πληγωμένους ἀπὸ συγκρούσεις νὰ φέρουν εἰς ἀσφαλὲς μέρος; Ἡτο ἀνάγκη ὁδηγοῦ διὰ ἐπαναστατικὰ σώματα; Αὐτὸς ἡτο πάντοτε ἐκεῖ, ταχύς, πρόθυμος, ἀκαταπόνητος, πάντοτε ἔτοιμος νὰ κινδυνεύσῃ καὶ νὰ θυσιασθῇ.

Καὶ αὐτὸς δέκα όλόκληρα ἔτη, μίαν όλόκληρον ζωήν, ἔνα όλόκληρον ἀγῶνα μυστικόν, σιωπηλόν, ἐπίμονον, χωρίς διακοπὴν καὶ χωρίς ἀνάπτωσιν.

Καὶ ἡτο ἀκόμη ὁ ἀνθρωπος, ποὺ, δχι μόνον δὲν ἔξητησε ποτὲ τὸ παραμικρὸν δι' ἔχυτόν, ἀλλ' ἀπεναντίας ὁ θυσιάζων καὶ ἐκ τῶν ίδιων του, ὁ ἀφωσιωμένος ὑπηρέτης τῆς ίδεας, ὁ πρόθυμος στρατιώτης, ὁ ἔτοιμος νὰ ὅρμησῃ πρῶτος εἰς τὸν κίνδυνον, διὰ νὰ ἐπανέλθῃ ἀμέσως μετὰ τοῦτον, ταπεινός, ἀθόρυβος εἰς τὴν ἀφάνειαν καὶ τὴν σκιάν.

Δι' αὐτὸν τὸν ἀνθρωπὸν ἤλθε τώρα νὰ ὄμιλήσῃ εἰς τὸ δικαστήριον, εἰς τοὺς "Ελληνας δικαστάς. Αὐτὸν τὸν ἀνθρωπὸν ἤλθε νὰ ζητήσῃ ἀκόμη ἀπὸ τοὺς ἐνόρκους, διότι τὸν χρειάζεται ἀκόμη, διότι ὁ ἀγῶν δὲν ἐτελείωσεν, ἀρχίζει πάλιν. Καὶ τὸν ζητεῖ ἐν ὀνόματι τοῦ ἐλέους, ἐν ὀνόματι τῆς Πατρίδος, συγχωρῶν αὐτὸς, ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ Χριστοῦ, κάθε ρύπον καὶ κάθε ἀμαρτίαν.

Τὰ τελευταῖα λόγια τοῦ ιεράρχου ἔπεσαν σὰν μεγαλόπνευστο κήρυγμα κάποιας βουλήσεως ἀνωτέρας, μέσα εἰς βαθεῖαν σιωπήν ἀπὸ ἀνθρώπους συγκινημένους, θαυμβωμένους, φρίσσοντας, οἱ δρόσοι δὲν ἥμποροῦσαν νὰ ἔξωτερικεύσουν τὴν συγκίνησιν παρὰ μόνον μὲ τὴν ίδιαν νεκρικὴν σιγήν.

'Αλλὰ ἀμέσως ἡ σιγὴ αὐτὴ ἔξεσπασεν σὰν ἀπὸ θάλασσα ἀναταραγμένη ἀπὸ τὴν ὅρμην τοῦ μελτεμιδοῦ.

—Χάριν!... "Ολοι ἔξητουν χάριν!

—Αθῷος! ἡλάλαξεν τὸ ἀκροατήριον.

Οἱ ἔνορκοι ἀμέσως τότε ἀπεσύρθησαν καὶ μετ' ὀλίγον ἔξέδωκαν δόμοφώνως τὴν ἐτυμηγορίαν των, διὰ τῆς ὁποίας ὁ κατηγορούμενος ἐκηρύσσετο ἀθῷος παμψήφει.

Τὸ πλῆθος τότε φρικιάζον, τρέμον, οἰστρηλατούμενον\* ἀπὸ τὸν κραδασμὸν τῶν νεύρων του, ἐσήκωσε τὸν θόλον τοῦ δικαστηρίου μὲ μίαν συντονισμένην ζητωκραυγήν...

Καὶ ἐνῷ ὁ ταπεινὸς ἥρως ἔπεφτε μὲ πνιγμένα ἀναφυλλητὰ εἰς τὰ πόδια τοῦ δεσπότη του ἀγκαλιάζων μὲ δακρυσμένα φιλήματα τὸ μαύρον ράσον, δόλον τὸ πλῆθος ὡρμούσε νὰ φιλήσῃ καὶ αὐτό, νὰ εὐχαριστήσῃ

τὸ ρυτιδωμένο ἔκεινο χέρι, τὸ ὄποῖον ἥξευρε τόσον καλά νὰ προτάσσεται διὰ τὸ ποίμνιόν του, ὅπως διὰ τὴν πίστιν καὶ τὴν πατρίδα.

Περιοδ. « Παναθήναια »

”Αγγ. Τανάγρας

Περιηγησίς,

Χαραυγητριβράχιον  
Κειριών  
Θέα.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΡΑΒΙΟΥ

Ουγγραφή  
(Ενθρεψ Στέλλα  
διηγηγα  
εα  
Λαύρα)

Η χώρα μας είναι κατ' ἔξοχήν θαλασσινή καὶ είναι γνωστή διηγηγα  
ἡ ἀγάπη καὶ ἡ λατρεία τῶν ναυτικῶν μας στὰ καράβια τους,  
ποὺ ἐκδηλώνεται μὲ κάθε τρόπο. Τὸ παρατιθέμενο δίηγημα μᾶς  
δείχνει παραστατικώτατα τὴν λατρεία αὐτὴ ἐνδεκατείνειν.

Βαδίζαμε καὶ οἱ δύο σιωπηλοὶ κατὰ μῆκος τῆς ἀκρογιαλιᾶς. Εἴγα-  
με ἀνάψει ἀπὸ ἔνα κεράκι στὸν "Αἱ Νικόλα, στὴν ἄκραν τοῦ κάβου, γιὰ  
τὴν ψυχὴν ὅλων τῶν πεθαμένων καὶ πνιγμένων τοῦ νησιοῦ καὶ γυρίζα-  
με ἀπ' τὴν ἀμμουδιὰ ἀναπνέοντες τὸν μυροβόλον μπάτην.

"Οταν ἐφθάσαμεν κοντὰ στὰ πρῶτα σπίτια τῆς πολίχνης, τῆς σκαρ-  
φαλωμένης σὰν ζωγραφιὰ ἀπάνω στὸ βράχο, ὁ σύντροφός μου, ἀνθρωπὸς  
τοῦ τόπου, δάσκαλος διωρισμένος ἔκει, χωρὶς νὰ πάψῃ νὰ είναι καὶ λίγο  
ποιητής, μοῦ εἶπε:

—Τὴν βλέπεις αὐτὴ ἔκει τὴ γλώσσα τῆς ἀμμουδιᾶς; Τὴν λένε «τοῦ  
Θανατᾶ».

Καὶ ἐπειδὴ τὸν κύπταζα μὲ ἀπορίᾳ χωρὶς νὰ τὸν ρωτήσω, ἀρχισε  
μόνος του νὰ μοῦ διηγῆται μιὰ παλιὰ ἴστορία τοῦ νησιοῦ.

—Θὰ ἡμουν δένα κχρόνων παιδάκι τάτε καὶ τὸ θυμοῦμαι ζωηρά, σὰν  
νὰ είναι τώρα. "Ἐτσι ὅσον εἴμαστε μικροί, μᾶς ἐντυπώνονται καὶ πρά-  
γματα καὶ εἰκόνες, ποὺ δὲν τὶς λησμονοῦμε σ' ὅλη μας τὴ ζωή. Τὸ λι-  
μάνι, ποὺ βλέπεις τώρα νεκρό, ἔρημο καὶ μελαγχολικό μὲ τὰ δύο τρία  
κατίκια ἔκει στὴν ἄκρη, ποὺ φορτώνουν κίτρα καὶ λεμόνια, δὲν ἥσαν ἔτσι  
ἔκεινη τὴν ἐποχή, ἐδῶ καὶ σαράντα χρόνια. Τρικάταρτα\* καὶ γολέττες\*,  
βρίκια\* καὶ σακολέβες\*, ἔπιαναν ἀπ' τὴν μιὰν ἄκρη ὡς τὴν ἄλλη. Ἐκεῖ  
βαθιὰ στὸν ταρσανᾶ\* πέντε ἔξι μεγάλα καὶ μικρὰ τραβηγμένα ἔξω  
στὰ σκαριά\* περίμεναν τὴν ἀράδα τους νὰ τὰ μερεμετίσουν\*, νὰ τὰ καλα-  
φατίσουν\*, νὰ τὰ βάψουν, ύστερ' ἀπ' τὶς πληγές, ποὺ εἶχαν ἀπὸ τὰ μα-  
κρινὰ καὶ ταραχώδη ταξίδια. Κι ἀκούονταν κι ἀντηχοῦσαν πάντα οἱ φω-

νές, τὰ τραγούδια τῶν ἐργατῶν, τὰ σφυροκοπήματα, τῶν παιδιῶν τὰ στριγγλίσματα καὶ τὰ γέλια· καθὼς καὶ τὰ γαυγίσματα τῶν σκύλων, αὐτῶν τῶν καραβοσκύλων, ποὺ λές καὶ ἡ ζωὴ τους γίνεται ἔνα μὲ τὴ ζωὴ τοῦ καραβιοῦ.

Τὰ σπίτια αὐτά, ποὺ μοιάζουν σὰν κάστρα ραγισμένα κιὰ ἐρειπωμένα, ητανε σπίτια ἀρχόντων καὶ καπεταναίων, ποὺ ἀρμάτωναν καράβια, κουβαλοῦσαν σιτάρι, εἶχαν ὅλη τὴ Μεσόγειο δική τους καὶ γέμιζαν τὶς κάσσες τους μὲ τάλαρα. "Ἐνας ἀπ' αὐτοὺς, ὁ πιὸ τρανός, ὁ πιὸ νοικούρης, ητανε ὁ καπετάν Λιᾶς Μπόγλης, ὁ λεγόμενος "Αβολος. Στρυφόνς, ἐπίμονος καὶ ἀπότομος, ἀλλὰ καὶ ἀγαθός, ἐλεήμων καὶ θρῆσκος, θρῆσκος ὄπως οἱ παλιοί... Μία ἀπό τὶς μεγαλύτερες ἀντιπάθειές του ηταν τὰ βαπόρια, ποὺ ἀρχισαν σιγὰ σιγὰ νὰ ἐκτοπίζουν τὰ καράβια ἀπ' τὸ ἐμπόριο καὶ παντοῦ. Κι ὅμως ὁ γέρος, ἀν κι ἔβλεπε τὴν ἀλήθεια κι ἀκουε τόσα καὶ τόσα ἀπὸ τοὺς δικούς του καὶ ζένους, δὲν ἔννοοῦσε νὰ ξεκάμη κανένα ἀπὸ τὰ δικά του καὶ στοὺς γαμπρούς του, ποὺ τοῦ ἔλεγαν κάθε μέρα, ἀπαντοῦσε θυμωμένος:

—Κάμετε τὴ δουλειά σας ἐσεῖς. Θὰ χτυπήσετε τό κεφάλι σας, μὰ θά· ναι ἀργά! Καὶ οἵ τέσσαρες γαμπροί του εἶχαν ξεκάνει τὰ καράβια τους ἀπὸ τοὺς πρώτους κι ἐμπῆκαν μισθωτοὶ στὰ βαπόρια μιᾶς ἑταῖρίας, ποὺ εἶχε γίνει τότε γιὰ πρώτη φορά.



· Απὸ μερεμέτια σὲ καλαφατίσματα, ἀπὸ ἀλλαγὴς καταρτιῶν σὲ ἀλλαγὴς ιστίων, ἀπὸ βάψιμο σὲ βάψιμο, τὰ τρία του καράβια κράτησαν χρόνια καὶ χρόνια καὶ ἡ κάσσα του γέρου δὲν εἶχε παράπονο, οὔτε οἱ γαμπροί, ποὺ τοὺς προίκισε καλά, οὔτε ὁ μικρός του γυιός, ποὺ ηταν προωρισμένος ἀπ' τὸν καπετάν Λιᾶ νὰ κρατήσῃ τὴν παράδοσι τῶν Μπόγληδων καὶ νὰ σκαρώσῃ νέο καράβι.

Κι ὅμως τὰ χρόνια περνοῦσαν, κι ἐπειδὴ τίποτε δὲν εἶναι αἰώνιο, ηλθε στιγμή, ποὺ τὰ καράβια τοῦ "Αβολού" ἔμπαιναν ἔνα ἔνα στὴν μπάντα κι ὁ γέρος μὲ δάκρυα καὶ μὲ πεισματάρικα καμώματα ἔδινε τὴν ἄδεια νὰ τὰ πουλήσουνε γιὰ ζυλεία. Τοῦ ἔμεινε πλιὰ τὸ τελευταῖο, ἔνα βρίκι μικρό, κοιμό, χαριτωμένο, τὸ «χαιδεμένο» του, ὄπως τὸ ἔλεγε. Μ' αὐτὸ ταξίδευε καὶ τὸ κυβέρνας μονάχος του. Κι ηταν ὅλος χαρά, ὄσες φορὲς γυρίζοντας ἀπὸ μακρινὸ ταξίδι τὶς γιορτὲς ἔμπαινε καὶ ὅραζε περήφανος

μέσο' στὸ λιμάνι καὶ ἔβγαζε τὸ φέσι καὶ τὸ κουνοῦσε χαιρετῶντας μακριὰ ἀπὸ τὸ φανάρι ἀκόμη τὴν καπετάνισσα, ποὺ τὸν ἀγνάντευ\* ψῆλ' ἀπὸ τὸ χαριάτι\* τοῦ σπιτιοῦ καὶ τὴν μικρή του τὴν κόρη, ποὺ μὲ τὰ ξανθὰ μαλλάκια της ἀνεμίζοντα ἀπαντοῦσε στὸν χαιρετισμὸ τοῦ πατέρα της.

"Ενα χειμῶνα τὶς ἔχασε καὶ τὶς δύο ἀπὸ τὸν τῦφο, πού 'πεσε στὸ νησί. Κι ὅταν ἔνα ἀπόβραδό, παραμονὴ τῶν Φώτων, μπαίνοντας γιὰ ν' ἀράξῃ κατὰ τὴν συνήθειάν του κρατοῦσε μέ τό' να του χέρι τὸ τιμόνι καὶ μὲ τὸ ἄλλο ἔσεις στὸν ἀγέρα τὸ μεγάλο του φέσι, κανένας δὲν ἤταν στὸ χαριάτι νὰ τὸν χαιρετίσῃ. Τὰ παράθυρα ἤταν κατάκλειστα...

'Απὸ τότε ὅλη τὴν ἀγάπη καὶ τὴν λατρεία τὴν εἶχε ἀφιερωμένη στὸ χαιδεύμένο του βρίκι, τὴν «Τσιμούλα», πού 'γε τὸ ὄνομα τῆς μικρῆς μὲ τὰ ξανθὰ μαλλάκια. 'Αλλὰ ἥρθε ἡ ὥρα του νὰ μπῇ κι αὐτὸ στὴν μπάντα· κι ὁ γέρος ἄκουσε ἀπὸ τὸ γυιό του ἔνα βράδυ, ἐκεῖ ποὺ καθότανε στὸν καφενὲ τοῦ Στανᾶ καὶ τραβοῦσε τὸ ναργιλέ\* του, τὴν καταδίκη τοῦ βρικιοῦ.

—Πατέρα, δὲν πάω πλιά. Εἴναι ντροπή. Ψέμματα, μαθής θὰ σου πῶ! Κάνει νερά! Καμμιὰ ὥρα θὰ πᾶμε φοῦντο\*.

—Άκου τὸ παιδί, καπετάν Λιᾶ, τοῦ φώναζαν οἱ ἄλλοι. Νὰ μὴν ἔχης, μαθής, πάσι καλά. Μὰ τὸν ἔχεις εὐλογημένε. Τὸν ἔχεις τὸν παρᾶ. Ἡ φκειάσε ὅλο, ἡ δόσ' το νὰ πάγι νὰ χαθῇ τὸ καρυδότσουφλο!

'Ο γέρος ἀναψε, τινάγθηκε ἀπάνω, πέταξε τὸ μαρκούτσι\*

—Νὰ μὴ σᾶς τό πῶ τώρα!... Δὲν ξέρετε, μωρὲ ἐσεῖς! Δὲν ξέρετε τὶ εῖν' ἐκεῖ μέσα.

Καὶ φωνάζοντας στὸ γυιό του:

—"Αειντε, μωρέ! τοῦ εἶπε, καὶ σὺ μὲ τοὺς ἄλλους θὰ πᾶς! μέσα στὰ φουγάρα θὰ χωθῆς! Καρβουνιάρης! Καρβουνιάρης θὰ γίνης καὶ σύ! Μὰ ἄκουσέ με· ἄκουσε το καλά. Θέλω νὰ μοῦ τὸ δέσης ἐκεῖ ἐμπρὸς στὸ σπίτι! Θέλω νὰ τὸ βλέπω! Νὰ θυμᾶμαι τὰ νιᾶτα μου!...

Καὶ σκύβοντας σ' αὐτὶ τοῦ γυιοῦ του ἀπόσωσε τὸ λόγο του:

—... καὶ τὰ μαντηλοχαιρετίσματα τῆς μάννας σου καὶ τῆς...

Καὶ ὁ γέρος ἔκανε πῶς σκάλιζε τὸ ναργιλέ του γιὰ νὰ κρύψῃ ἔνα δάκρυ, ποὺ κυλοῦσε στὸ ἥλιοκαμένο του πρόσωπο.

\* \* \*

Καὶ τὸ ἔδεσαν ἐκεῖ μπροστὰ στὴν ἀμμουδιά. Καὶ ὁ γέρος ἤθελε νὰ τὸ βλέπῃ ἀρματωμένο, ὅπως ἤτανε στὰ καλά του, μὲ τ' ἀρματα\* καὶ

τὰ ξάρτια του καὶ τὶς διπλές του σκηνές, φρεσκοβαμμένο πάντα όλο-  
πράσινο, μὲ τὴν μαύρη γραμμὴν όλόγυρα, μὲ τὴν παλιὰ Γοργόνα μπροστά  
καὶ μὲ τὸν θνούμα γραμμένο πίσω μὲ μεγάλα ἄσπρα γράμματα: «Τσιμούλα».

Καθισμένος στὸ μακρὺ χαριάτι ἀγνάντευ τὸ ἀγαπημένο του καὶ  
τὸ καμάρων. Καὶ πότε κατέβαινε στὴν ἀμμουδιά, γιὰ νὰ πλιὸ  
κοντά καὶ μόνος τους τότε καταμόναχος, μονολογοῦσε, λέσ, καὶ κρυφο-  
μιλοῦσε μαζί του. Κι ὁ σκύλος ἀνεβασμένος στὴν πλάρη του γαύγιζε  
ἀπὸ μέσα χαρούμενα. Κι ὅταν τὸ λιμάνι ήταν ταραγμένο ἀπὸ φουσκο-  
θαλασσιὰ καὶ τὰ κύματα χτυποῦσαν στὰ πλάγια τοῦ καραβιοῦ κι ἔξε-  
σπαγαν στὰ βράχια ἡ στὴν ἀμμουδιά ραπίζοντας τὸ πρόσωπό του, θαρ-  
ροῦσε, πὼς ήταν κι αὐτὸς μέσα ὁ ἰδιος. Ἀνασήκωντε ψηλὰ τὸ φέσι,  
τὸ χυνε ὡς τὸ αὐτιά, ἐσούφρωντε τὰ φρύδια καὶ ρουφοῦσε ἀγόρταγα  
τὸν ἀρμυρὸν ἀγέρα. Καὶ μὲ τὰ χέρια ἀνοικτά, σὰν νὰ θελε ν' ἀγκαλιάσῃ  
κάτι παλιὸν καὶ ξεχασμένο, ἐσηκώνετο ἀπὸ τὸ βραχάκι κι ἔκανε νὰ τρα-  
βήῃ κι αὐτὸς δὲν ἤξερε ποῦ. Μὰ τὰ πόδια του ἔτρεμαν. Τὰ ἑβδομῆντά  
του χρόνια τὸν κάρφωναν στὸ χῶμα... Καὶ ξανάπεφτε πάλι χάμω, καὶ  
ποὺ καθόταν μὲν ἔνα βαθὺ ἀναστεναγμό, σκουπίζοντας μὲ τὴν παλάμη του  
ἀνάποδα ἔνα δάκρυ, ποὺ κατέβαινε στὰ σουρωμένα του μάγουλα.

‘Απὸ τὸν καφενὲ πέρα, ποὺ τὸν κοίταζαν, κουνῶντας τὸ κεφάλι εἴλε-  
γαν τὸ λόγο τους;

—Σὰν χαμένα, μωρές παιδιά, τὰ χει τώρα - τώρα ὁ καπετάν Λιᾶς!...

\* \* \*

Εἶχεν ἀκουστῆ ἐκεῖνες τὶς ἡμέρες, πὼς τὰ βαπόρια τῆς Ἐταιρείας  
εἴχαν κάνει γραμμὴ γιὰ νὰ πιάσουν καὶ στὸ νησί. Ἡταν ἡ πρώτη φορά,  
ποὺ θά βλέπαμε οἱ περισσότεροι αὐτὸν τὸ θαῦμα στὸν τόπο. Καὶ τὸ πε-  
ριμέναμε μὲ πενιέργεια. Ἐμεῖς τὰ παιδιά ἀνεβήκαμε ψηλὰ στὸ Σταυρὸν  
καὶ σκορπιστήκαμε όλόγυρα στοὺς βράχους κατὰ τὸ ἀνοιχτὸν πέλαγον.  
Θά τὸ βλέπαμε ἐμεῖς πρῶτα πρῶτα. Μέσα στὰ καφενεῖα καὶ στὰ καπη-  
λεῖα ἄλλη κουβέντα δὲν γινότανε. Κι ὅλοι περίμεναν νὰ ἴδουν τὸ με-  
γάλο αὐτὸν θαλασσινὸν θηρίο, τὸ βαπόρι, ποὺ θά τρωγε τὰ καράβια μας  
καὶ θά ῥήμαζε τὸ νησί μας.

Εἶχε ξημερώσει μὲν ἔνα ἀεράκι ἀπὸ τὸ ἀνοιχτά. Μὰ ἐμεῖς ξανοί-  
ξαμε ἐκεῖ μακριά, πολὺ μακριά μιὰ μαύρη γραμμὴ στὸ πέλαγον. Προτ  
μήνυμα φουρτούνας. Σὲ λίγη ὥρα ἡ θάλασσα ὅλη ἀφροκοποῦσε ταρα-  
γμένη. Τὰ κύματα ἔσπαζαν ἄγρια κάτω στοὺς βράχους καὶ ὁ ἀγέρας

έφερνε τους ἀφροὺς ἀπάνω στὸ Σταυρό. Ὁ οὐρανὸς ὄλοένα σκοτείνιαζε. "Τστερα ἀκούστηκε μιὰ δυνατὴ βροντὴ πίσω ἀπὸ τὰ βουνὰ τοῦ νησιοῦ. Θάλασσα καὶ οὐρανὸς ἤταν τόσο σκοτεινασμένα, ποὺ δὲν ξεχώριζες καλὰ καλὰ οὔτε τὸ ἄνοιγμα τοῦ λιμανοῦ.

Μέσα στὸ λιμάνι φωνὲς καὶ κακό. Λύναν τὶς γούμενες\*, σφικτοδέναν καὶ διπλοδέναν κι ἀσφάλιζαν διπλᾶ καὶ τρίπλα βάρκες καὶ καΐκια. Μερικοὶ τὶς τραβοῦσαν ἔξω στὴν ἀμμουδιά. Τὰ μεγάλα κομμάτια χοροπηδοῦσαν σὰν φρενιασμένα μέσα στὸ λιμάνι ἔγερναν, τρακάριζαν καὶ ἀκουότανε τὸ τρίξιμο τῶν ξύλων. Τὰ ξεφωνητὰ τῶν γυναικῶν, τὰ γαυγίσματα τῶν σκύλων, τῶν παιδιῶν οἱ ἀλαλαγμοί, ἡ ὄχλοβοή καὶ οἱ φωνὲς τῶν ναυτικῶν, ἐκορύφωναν τὸ μούγκρισμα τῆς θάλασσας καὶ τοῦ ἀνέμου.

"Ο καπετὰν Λιᾶς καθισμένος σὰν πάντα στὴν ἀμμουδιά, ἐπάνω στὸ μικρὸ βραχάκι σὰν σφικτοπιασμένος ἔνα μ' αὐτό, ἔστρεψε τὰ μάτια του ἀνήσυχα στὴν ἀγαπημένη του «Τσιμούλα», ποὺ τὴν παράδερνε κι αὐτὴν ἡ φουρτούνα. Δεμένο μὲ δύο γούμενες ἀπ' τὴ στεριά, μὲ διπλὲς ἄγκυρες τὸ βρίκι μοναχό του καὶ ξεχωριστὸ ἀπ' τ' ἄλλα χοροπηδοῦσε ἐκεῖ πέρα στὴν εἴσοδο τοῦ λιμανοῦ.

Σὲ λίγο ἀστραπές καὶ βροντές ἄναψαν καὶ γιόμισαν τὴν ἀτμοσφαῖρα. Καὶ μιὰ νεροποντὴ ἀπὸ πάνω σὰν κατακλυσμὸς ξέσπασε ἄγρια γιὰ πολλὴν ὥρα.

\* \* \*

"Εξαφνα ἀκούστηκαν ἀπὸ μακριὰ δύο τρία σφυρίγματα, τὸ ἔνα ἀπάνω στὸ ἄλλο, βιαστικὰ κι ὕστερα ἀπὸ λίγο φάνηκε μέσ' στὴν καταχνιά στὸ ἄνοιγμα τοῦ λιμανοῦ σὰν κυνηγημένο πουλί, ὁρμητικό, σπρωχνόμενο ἀπὸ τὴν καταγίδα, μισοσκεπασμένο ἀπ' τὰ κύματα κι ἀπὸ μαῦρο καπνό, σὰν λαχανιασμένο σφυρίζοντας, σφυρίζοντας ἀδιάκοπα, ἀπελπιστικά, τὸ πρῶτο βαπτόρι, ποὺ εἴδαμε στὸ νησί.

"Ενα μικρὸ κατάμαυρο τροχοφόρο\*.

Τὴν ἴδια ὥρα, σ' ὅλη ἐκείνη τὴν ἀντάρα, μιὰ φωνὴ σπαρακτικὴ ἀκούστηκε ἔξαφνα ἀπ' τὴν ἀκρη τῆς ἀμμουδιᾶς. "Ηταν τοῦ καπετὰν Λιᾶ. Ὁλόρθιος, χωρὶς φέσι, μὲ γένεια καὶ μαλλιά ἀνεμισμένα, μὲ τὰ χέρια τεντωμένα κατὰ κεῦθε, ἀγριεμένος ἐφώναζε δυνατὰ κατὰ τὸ μέρος τοῦ βαπτοριοῦ:

— "Ορτσα\*", όρτσααα !

Τοῦ κάκου δύμως. Τὸ μικρὸ βαπόρι, ὅπως ἔμπαινε σὰν ἀλαφιασμένο ἀπὸ τὴν φουρτούνα, δὲν πρόφτασε νὰ κρατήσῃ κι ἔπεσε ἐπάνω στὸ βρίκι μὲ τὴν πλώρη ἀνάμεσα στὰ πλευρά του καὶ τὸ τράνταξε μ' ἕνα κράκ καὶ, δύως ἥταν σάπιο καὶ ἀδυνατισμένο ἀπ' τὴν πολυκαριά, τὸ ἄνοιξε σὲ δύο. Τὰ κύματα πέρασαν ἀπὸ πάνω, τὸ βούλιαζαν καὶ σὲ λίγο δὲν φαινότανε παρὰ ἡ κορυφὴ τοῦ ἐνὸς καταρτιοῦ στὴ μέση στὸ λιμάνι.

\* \* \*

Μὰ τὸ βαπόρι δὲν ἔκοψε μονάχα τὸ ἄτυχο βρίκι στὴ μέση. "Έκοψε τὴν ἴδια στιγμὴ μαζί καὶ τὴ ζωὴ τοῦ καπετάνιου. 'Ο καπετάν Λιᾶς, ἂμα ἀντίκρυσε τὸ θάνατο τοῦ καραβιοῦ του, σωριάστηκε κατὰ γῆς. "Οταν τρέξαμε δύοι νὰ ἴδουμε, τὸν ηγραμμένο ξαπλωμένο ἔξω ἔξω στ' ἀκρογιάλι. Τὰ κύματα ἀφροκοποῦσαν κι ἔνα ἔνα ἀνεβοκατέβαιναν, σὰν νά 'θελαν νὰ τὸν καταπιῶν. Τὸν σήκωσαν ἐλάφρα καὶ τὸν ἔφεραν στὸ πρῶτο μαγαζί, σὲ μιὰ ταβέρνα. Τὸν ξαπλωσαν στὸ μεγάλο τραπέζι κι ἄρχισαν νὰ τὸν τρίβουν μὲ ξίδι γιὰ νὰ τὸν ξελιγοθυμίσουν. "Αλλοι ἔτρεξαν νὰ φέρουν τὸν γιατρό. Σὲ λίγο πρόφθασε κι ὁ γυιός του τρομαγμένος, ἀλαλιασμένος. Γιὰ μιὰ στιγμὴ ὁ γέρος ἔδειξε σημεῖα ζωῆς. "Ανοιξε τὰ μάτια του θολωμένα, μισοσβήσμένα, καὶ τὰ στήλωσε ψηλά. Τὰ σαγόνια του ἔτρεμαν καὶ τὰ χείλη του ἀνάδευαν λόγια ἀσυνάρτητα χωρὶς νόημα.

— Τὴν κατάρα μου ! ἐμουρμούρισε... "Εργα διαβολικά... Μοῦ τὸ βούλι εἴαν... Δυὸς ψυχές ἔκει μέσα... ἡ καπετάνισσα,, καὶ ἡ μικρούλα μου.

"Οπως ἡν εἶχαν ξεστηθωμένο, φαινόταν ἔνα μαῦρο πρᾶγμα σὰν χαϊμαλί, σὰν φυλαχτὸ περασμένο ἀπ' τὸ λαιμό του κατάσαρκα, μὲ ἔνα κορδόνι πλεγμένο ἀπὸ ξανθές τρίχες. Μὲ πολὺ κόπο ἔσυρε τὸ χέρι του στὸ χαϊμαλί, νεύοντας στὸ γυιό του νὰ τὸ πάρῃ. "Τστερα σήκωσε δυὸ τρεῖς φορὲς τὰ χέρια του στὸν ἀέρα, σὰν κάτι νὰ ζητοῦσε νὰ πιάση, μὰ ἔπεσαν πάλι ξερά. "Ανοιγόκλεισε τὰ μάτια του καὶ τὰ ξανάκλεισε πάλι γιὰ πάντα: ἥταν νεκρός.

'Απὸ τὴν ἀνοιχτὴ πόρτα ἔμπαινε ὁ ἀγέρας σφυρίζοντας δαιμονισμένα καὶ τὰ παραθυρόφυλλα βροντοκοποῦσαν, ὅταν ἔξαφνα ὠρμήσε μέσα ἔνας σκύλος κατάμαυρος, βρεμμένος μούσκεμα, τινάχτηκε, ἀφησε

ένα άγριο ούρλιασμα, πήδησε στὸ τραπέζι ἐπάνω κι ἄρχισε νὰ γλείφῃ, σὰν νὰ φιλοῦσε, τὸ πρόσωπο καὶ τὰ χέρια τοῦ πεθαμένου, ἀνήσυχος, νευριασμένος. Ξαναπήδησε κάτω, ούρλιασε πάλι, χύμησε πάλι καὶ τὸν ξαναφιλοῦσε ἀφήνοντας κάτι φωνὲς σὰν κλάμμα...

’Εδῶ ἐτελείωσε τὴ διήγησι ὁ δάσκαλος.

—’Απὸ τότε τὸ μέρος ἐκεῖ τὸ λένε «τοῦ Θανατᾶ», μοῦ εἶπε.

« Ἡμερολόγιον Σκόκου », 1913

N. Πετυμεζῆς-Λαύρας

## Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

Μὲ δάκρυα σὲ χαιρετῶ, πατρίδα μου μικρή,  
ποὺ σὲ γαλάζια θάλασσα κοιμᾶσαι δροσερή,  
κι οἱ ἄνεμοι σὲ νανουρίζουν,  
ποὺ κῦμα ταξιδιάρικο αἰώνια σὲ κτυπᾶ  
καὶ στὰ ψηλὰ περγιάλια σου ἀσημαμένο σπῆ  
καὶ οἱ ἀφροί του σὲ ραντίζουν.

”Ω ! δέξου με στὶς ἡσυχες νὰ τρέξω λαγκαδιές  
νὰ πίνω τὸ γλυκό σου φῶς, νὰ πίνω μυρωδιές,  
νὰ νοιάθω γῦρο τ' ἀγγελούλια,  
ποὺ φτάνουν ἀπ' τὰ χρόνια μου ἐκεῖνα τὰ παλιά,  
καὶ χρυσοφτέρουγα πετοῦν ἐδῶ στὴ σιγαλιά,  
μὲ ἄγια, κρυφὰ τραγούδια.

”Ασπρίζει μέσ' στὰ πράσινα τὸ σπίτι μας κλαδιά·  
ἄχ, πῶς πηδᾶ καὶ λαχταρᾶ στὸ στῆθος ἡ καρδιά,  
καὶ στρέφεται στὰ περασμένα !

Τί ὄνειρα κι ἐνθύμησες στὸ πνεῦμά μου ξυπνοῦν !

”Ετσι στὸν κάμπο τὰ πουλιά σηκώνονται, γυρνοῦν  
σὲ βῆμ' ἀνθρώπου ξαφνισμένα.

’Εδῶ τὸ φῶς ἀντίκρυσα τοῦ ἥλιου μιὰ φορά,  
ἔδῶ τὴν πρώτην ἔνοιωσα τῆς γῆς αὐτῆς χαρά,  
τὸ πρῶτο δάκρυ ἔχω χύσει.

’Εδῶ ἐπρωταγνάντεψα τ' ἀτέλειωτο νερὸ  
κι ἔτρεξα ἔδῶ κι ἐπήδησα, παιδάκι ζωηρό,  
μέσ' στὴ νησιώτικη τὴ φύσι.

Νὰ κι ἡ κατοχρονίτικη μεγάλη μας μουριά,  
ὅπου μικρὸ μ' ἔχόρεψε στὰ δυνατὰ κλαριά  
κι ἀπλωσε πάνω μου τὸ σκιό της.  
Αὐτὴ μοῦ γλυκοξύπνησε τὸ στῆθος τ' ἀπαλὸ  
καὶ μ' ἔμαθε τὸ πρῶτο μου τραγούδι νὰ λαλῶ  
μὲν τὸν κρυφὸ μουρμουρισμό της.

Χορταριασμένο στέκεται τὸ ἔρημο σκολειό·  
ἐμάδησαν οἱ τοῦχοι του ἀπὸ τὸ γηρατειό.  
Φωλιάζουν τώρα νυχτερίδες,  
ἐκεῖ ποὺ δίνανε ζωὴ παιδάκια τοῦ χωριοῦ  
κι ἐλάμπανε σμικτὰ σμικτά, σὰν ἄνθη κηπαριοῦ,  
τόσες μικρὲς χαρὲς κι ἐλπίδες.

’Ακόμ' ἀνθίζ' ἡ φοινικιά μπροστὰ στὴν ἐκκλησιά,  
ὅπου τὰ βάγια κόφταμε, λουσμένα στὴ δροσιά.  
’Απάνω στὸ παλιὸ της δῶμα  
τὰ χελιδόνια κτίζουνε, σὰν τότε τὶς φωλιές,  
καὶ βλέπω τὶς εἰκόνες της ἀκόμα τὶς παλιές,  
ποὺ μ' ἀνθηρὸ φιλοῦσα στόμα.

Κι ὁ γέρο - μύλος στέκεται τὸν βλέπω καὶ θαρρῶ,  
πὼς νὰ γυροῦ ὅτεν ἔπαυσεν ἀπ' τὸν παλιὸ καιρὸ  
μὲ τὰ κατάλευκα ξεφτέρια\*.  
’Ολόγυρα ἡ θάλασσα στὰ μάτια μου μπροστὰ  
σὰ ζωγραφιά ἀνοίγει, ποὺ βασιᾶ  
ἀπὸ τοὺς βράχους ὃς τ' ἀστέρια!

Καράβια μέσ' στὰ κύματα περνοῦν τὰ γαλανά.  
"Ω ! τὶ λαχτάρα μ' ἄρπαξε γιὰ μέρη μακρινά,  
σὰν τὰ 'βλεπα, παιδάκι ἀκόυα !

Πάλι τὰ βλέπω δύνειρατα δὲν ἔχω στήγη καρδιά·  
εἴδα τὸν κόσμο καὶ ποιθῶ σὲ μιά σου ἀμφουδιά  
νὰ γύρω κουρασμένο σῶμα.

Σὲ χαιρετῶ μὲ δάκρυα, πατρίδα μου μικρή,  
νεράϊδα τῆς "Ασπρης\*" θάλασσας, νυφούλα δροσερή  
καὶ Βοριοπούλα γαϊδεμένη.

<sup>1</sup>Απ' ὅσα σὺ μοῦ γέμισες τραγούδια τὴν ψυχή,  
πᾶρο τὸ φτωχὸ τραγούδι μου ποὺ σήμερο ἀντηγεῖ  
ἀπὸ καρδιὰ συγκινημένη.

« Ποιήματα », 1896

<sup>3</sup> Αρ. Προβελέγγιος

## 7. ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ

## ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΘΕΣΜΟΙ





## ΑΝΑΓΚΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΒΙΟΥ

Ἐὰν φαντασθῇ ὁ ἀνθρώπος ὅτι ἔξαφνα εὑρίσκεται μόνος εἰς τὸν κόσμον, ἀμέσως θὰ τὸν καταλάβῃ τὸ ρῆγος τοῦ τρόμου, θὰ αἰσθανθῇ ὅτι εἶναι ἔρημος, ὅτι εἶναι ἀνίσχυρος εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς.

Οὔτε ἐν ἐλάχιστον μέρος τῶν ἀναγκῶν του δύναται νὰ ἐκπληρώσῃ μόνος, ἐκτὸς τῆς κοινωνίας, ὁ ἀνθρώπος. Καὶ ἀπλῶς ἐὰν τὸν φαντασθῶμεν ἄγριον, εἰς κατάστασιν θηρίου, προσπαθοῦντα νὰ ζήσῃ διὰ τῶν καρπῶν, τῶν ριζῶν τῆς γῆς ἢ διὰ τοῦ κυνηγίου ζώων, θὰ δυνηθῶμεν νὰ συλλάβωμεν ίδεαν τινὰ τί εἶναι ὁ μόνος, ὁ ἐγκαταλειμμένος ἀνθρώπος.

Μόνη ἡ κοινωνικότης, μόνη ἡ σύμπραξις καὶ ἡ συνεργασία μὲ τοὺς δόμοίους του ἀσφαλίζει εἰς τὸν ἀνθρωπὸν τὴν ζωήν.

Διὰ τοῦτο ὁ κοινωνικὸς βίος, ἡ κοινωνικὴ οἰκογένεια, εἶναι φυσικὴ ἀνάγκη εἰς τὸν ἀνθρωπὸν, ἐξ ἴσου, ὅσον εἶναι ἀναγκαῖα καὶ ἡ ίδική του οἰκογένεια, μὲ τὴν ὅποιαν ζῇ ὑπὸ τὴν αὐτὴν στέγην.

Ἐὰν ρίψωμεν ἐν βλέμμα κύκλῳ ἡμῶν, θὰ ίδωμεν ὅτι τὸ πᾶν ὀφείλομεν εἰς τὴν ἐργασίαν τῶν ἐν τῇ ἀνθρωπότητι ἀδελφῶν μας, καὶ ἐκείνων οἱ ὅποιοι ζοῦν συγχρόνως μὲ ἡμᾶς καὶ ἐκείνων ὅσοι δὲν ὑπάρχουν πλέον.

Ἀναρίθμητοι γενεαὶ ἀνθρώπων εἰργάσθησαν, ἐμόχθησαν, ὑπέφεραν, διὰ νὰ καταστήσουν εἰς ἡμᾶς ἀνθρωπινωτέραν, ἀνετωτέραν, εύτυχεστέραν τὴν ζωήν. "Ολαι αἱ ἐφευρέσεις, ὅλαι αἱ ἀνακαλύψεις, χωρὶς τὰς ὅποιας θὰ ἡμεθα ὡς πίθηκοι τῶν δασῶν, εἶναι κληρονομία τῶν δόμοίων μας, οἱ ὅποιοι πρὸς αἰώνων προηγήθησαν ἡμῶν εἰς τὴν ζωήν.

Καὶ διὰ νὰ ἔλθωμεν εἰς ἐκείνους μὲ τοὺς δόμοίους συζῶμεν, ποῖοι λόγοι δύνανται νὰ παραστήσουν τὸ μέγεθος τῆς ἀνάγκης, τὴν ὅποιαν ἕκαστος ἐξ ἡμῶν ἔχει τῶν δόμοίων του; Ποῖοι λόγοι νὰ ἐκφράσουν τὴν βοήθειαν, τὴν ὅποιαν ὅλοι δόμοι οἱ ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἀδελφοὶ παρέχουν εἰς τὸν ἕνα; Τί

είναι ἔκεινο τὸ ὄποιον συνεισφέρει ἡ ἐργασία ἐκάστου ἐξ ἡμῶν μεμονωμένως, ἀπέναντι τοῦ συνόλου τῆς ἐργασίας διλογίηρου τῆς κοινωνίας;

Είς μέγας ποιητής καὶ φιλόσοφος λέγει, ὅτι τρομακτικώτερον δυνειρον, τὸ δόποῖον θὰ ἡδύνατο νὰ ὀνειρευθῇ ἀνθρωπος, ἀληθὲς δυνειρον ἀναθέματος καὶ κατάρας, θὰ ἥτο ἐὰν ἔβλεπε τὸν γεωργόν, τὸν μυλωθρόν, τὸν ἄρτοποιον νὰ τοῦ εἴπουν: «Σκάπτε μόνος τὴν γῆν καὶ σπεῖρε καὶ θέριζε καὶ ἀλεθε καὶ κάμε δ,τι ἡμπορεῖς διὰ νὰ παραχάγης τὸν ἄρτον σου ». Καὶ τὸν ποιμένα καὶ τὸν ὑφαντὴν καὶ τὸν ράπτην νὰ τοῦ εἴπουν ἐπίσης: «Φρόντισε νὰ ἐνδυθῆς μόνος ». Καὶ οὕτω καθεξῆς νὰ τοῦ ἀρνηθοῦν τὴν συνδρομὴν των ἀνεξαιρέτως ὅλαι αἱ χιλιάδες τῶν ὅμοιων του, τῶν δοπίων ἔκαστος διὰ τοῦ ἐπαγγέλματός του καταβάλλει τὸν φόρον τῆς ἐργασίας του, διὰ νὰ καταστήσῃ εἰς αὐτὸν δυνατὴν τὴν ἀνθρωπίνην ζωήν.

Διὰ τοῦτο οἱ ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἀνθρώποι εἰναι φυσικοὶ ἀδελφοί μας· καὶ διὰ τοῦτο εἰς τὸ σύνολον τῶν ὁμοίων μας, οἱ ὅποῖοι διεξάγουν τὸν ἀγῶνα τοῦ βίου, ὡς ἀδελφοὶ καὶ συμπράκτορες, ὁφείλομεν ὅλην τὴν ἀγάπην μας, ὅλην τὴν ὑποστήριξιν, τὴν δποίαν ἀπολαύομεν ἀπὸ αὐτούς.

‘Η κοινωνία λοιπὸν εἶναι ἐν σώμα, τοῦ ὅποιου μέρος εἶναι ἔκαστος ἄνθρωπος. Καὶ ἐπειδὴ ὅσον στενώτερος εἶναι ὁ σύνδεσμος, τόσον εἶναι καὶ ἴσχυρότερος, πρῶτος κοινωνικὸς σύνδεσμος εἶναι ὁ τῆς πόλεως, τῆς κοινότητος, τοῦ δῆμου εἰς τὸν ὅποιον ἀνήκομεν.

‘Ως μέλη τῆς κοινότητος ἡ τοῦ δήμου ὁμοιάζομεν τὰς μελίσσας, αἱ ὁποῖαι ἀνήκουν εἰς τὴν αὐτὴν κυψέλην. Ἡ ἀγάπη καὶ ἡ συνεργασία ὅλων ἔξασφαλίζει τὴν ζωὴν καὶ τὴν εὐτυχίαν ἐκάστου.

Τοιούτος είναι δὲ πρῶτος, μετὰ τὴν οἰκογένειαν, δεσμὸς τοῦ ἀνθρώπου: ἡ δημοτικὴ οἰκογένεια.

«Τὰ καθήκοντα τοῦ πολίτου» όπειανομένη ίδειναι μεταξύ Εμπ. Λυκούδης

## ΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΣ ΠΟΛΙΤΟΥ

Δύο είναι τὰ ὑψιστα καθήκοντα παντὸς "Ελληνος πολίτου, ή μέχρις αὐτοθυσίας ἀγάπη τῆς πατρίδος καὶ ἡ πρὸς τοὺς νόμους καὶ τὰς νομίμους ἔξουσίας εὐπείθεια καὶ ὑποταγὴ." Ἐκ τῶν δύο τούτων ὑψίστων καθηκόντων ἀπορρέουσι πάντα τὰ ἄλλα καθήκοντα αὐτοῦ.

"Ἐν τῶν καθηκόντων τούτων, τὸ σπουδαιότερον, είναι ἡ ἐκπλήρωσις τῆς στρατιωτικῆς ὑποχρεώσεως. Τὸ καθῆκον τοῦτο βεβαίως είναι πολὺ βαρύ, ἀλλὰ συγχρόνως πολὺ εὐγενές καὶ τίμιον.

Πάντες διὰ τοῦτο ὁφείλομεν νὰ ὑπηρετῶμεν ὡς στρατιῶται τὴν Πατρίδα· πάντες ἔχομεν τὸ ἱερὸν καθῆκον ν' ἀποτελῶμεν μέρος τῆς συμπαγοῦς\* ἔκεινης δυνάμεως τῆς Πατρίδος, ἥτις καλεῖται στρατός.

"Ανευ τῆς δυνάμεως ταύτης περιέρχεται εἰς κίνδυνον ἡ ἀσφάλεια τῆς Πατρίδος ἐξ ἐχθρικῶν ἐπιδρομῶν καὶ ἡ ἰδία ἡμῶν ἐλευθερία.

'Επικατάρατος θὰ είναι ὁ ἐφευρίσκων προφάσεις ὅπως ἀποφύγῃ τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς ἱερᾶς ταύτης ὑποχρεώσεως. Μόνον οἱ ἐξ ἀνιάτου νόσου πάσχοντες καὶ οἱ ὑπὸ τοῦ νόμου ἀπαλλασσόμενοι τῆς ὑποχρεώσεως ταύτης, ὡς ἀνίκανοι, δὲν κατατάσσονται ὑπὸ τὴν σημαίαν τῆς Πατρίδος.

"Ετερον σπουδαιὸν καθῆκον τοῦ πολίτου είναι νὰ συντρέχῃ τὸ ἔργον τῆς Δικαιοσύνης τῆς Πατρίδος. Ἡ Δικαιοσύνη προστατεύει τὰ δικαιώματα τῆς ζωῆς, τῆς τιμῆς καὶ τῆς περιουσίας τῶν πολιτῶν, ἔξασφαλίζει τὴν ἱερότητα τῶν μεταξὺ τῶν πολιτῶν συναπτομένων συναλλαγῶν καὶ ἐπιβάλλει δικαίας ποινὰς κατὰ τῶν παραβαινόντων τοὺς νόμους.

Τὸ ἔργον ὅμως τῆς Δικαιοσύνης προσκόπτει μεγάλως ἀνευ τῆς συνδρομῆς τῶν πολιτῶν. "Ἄν οἱ πολῖται ἀποκρύπτωσι τὴν ἴδιαν ἐνοχὴν ἢ τὴν ἐνοχὴν τῶν ἄλλων, ἡ Δικαιοσύνη δὲν θὰ δύναται νὰ τιμωρῇ τοὺς κακοποιούς, οὔτινες, μένοντες ἀτιμώρητοι, θὰ αὐξάνωνται· δὲν θὰ δύναται νὰ προστατεύῃ τὴν ζωήν, τὴν τιμὴν καὶ τὴν περιουσίαν ἐκάστου, αὔτινες τότε θὰ διατρέχωσι διαρκεῖς κινδύνους, δὲν θὰ δύναται νὰ προστατεύῃ τὰς συναλλαγάς, αὔτινες οὕτω δὲν θὰ ἔχωσι κανέναν κῦρος\*." Οταν ὅμως συμβαίνωσιν ὅλα αὐτὰ τὰ κακά, βεβαίως ἡ Πατρίς δὲν θὰ δύναται νὰ εὐτυχῇ καὶ νὰ προοδεύῃ.

Δι' αὐτὸν οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν πολιτῶν πρέπει νὰ είναι ὀφθαλμοὶ τῆς Δικαιοσύνης. Πᾶς πολίτης ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συντρέχῃ τοὺς λειτουργοὺς τῆς Δικαιοσύνης. Πᾶς πολίτης ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συ-

τρέχη τούς λειτουργούνς τῆς Δικαιοσύνης φωτίζων καὶ πληροφορῶν καὶ, χρείας τυχούσης, δίδων εἰς αὐτοὺς χεῖρα βοηθείας.

Δὲν πρέπει νὰ νομίζωμεν ὅτι κάμνομεν καὶ ἂλλο εἴς τινα μὴ καταγγέλλοντες εἰς τὴν ἀρχὴν ἐγκληματικὴν αὐτοῦ πρᾶξιν, περιελθοῦσαν εἰς γνῶσιν ἡμῶν. Τούναντίον, ἔχοντες ὑπὸ δψει ὅτι καὶ ἡμεῖς ἐγκληματοῦμεν φερόμενοι οὕτω, διότι ὑποθάλπομεν τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἐγκληματικότητα, δψείλομεν νὰ καθιστῶμεν γνωστὴν εἰς τὰ δργανα τῆς Δικαιοσύνης πᾶσαν παράβασιν τῶν νόμων.

Σπουδαῖον ἐπίσης καθῆκον εἶναι ἡ τήρησις τοῦ ὄρκου. Ὁ ψεύδορκος ἀμαρτάνει ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ ἐγκληματεῖ ἀπέναντι τῆς κοινωνίας, διότι διὰ τοῦ ψεύδους αὐτοῦ παραλύει τὴν Δικαιοσύνην, καλύπτων τὸν ἔνοχον ἡ καταστρέψων τὸν ἀθῷον.

Ο ψεύδορκος τιμωρεῖται ὑπὸ τῶν νόμων διὰ βαρυτάτων ποινῶν, θέλει δὲ τιμωρηθῆ καὶ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, οὐ τὸ ὄνομα μετεχειρίσθη πρὸς ἀποπλάνησιν\* τῆς Δικαιοσύνης.

Σπουδαιότατον ἐπίσης καθῆκον παντὸς πολίτου εἶναι ἡ πρόθυμος ἐκπλήρωσις τῶν φορολογικῶν αὐτοῦ ὑποχρεώσεων. Η καταβολὴ τῶν φόρων εἶναι ἴερὰ ὑποχρέωσις τῶν πολιτῶν, οὐ μόνον πρὸς τὴν Πατρίδα, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἑαυτούς, διότι οἱ φόροι χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ τῆς Πατρίδος πρὸς προστασίαν τῆς ζωῆς, τῆς τιμῆς καὶ τῆς περιουσίας τῶν πολιτῶν, πρὸς προαγωγὴν καὶ ἀνάπτυξιν τῶν συμφερόντων αὐτῶν.

"Αν οἱ δῆμοι ἔν πρώτοις ἔχουσιν ἀνάγκην ὁδῶν, φωτισμοῦ, καθαϊστήτος, δημοτικῶν σχολείων καὶ ἄλλων, ἔχουσιν ἀνάγκην αὐτῶν χάριν τῶν δημοτῶν. Πάντα ταῦτα ὄμως ἀπαιτοῦσι βεβαίως χρήματα. Αλλὰ τίνες δῆλοι πρέπει νὰ καταβάλλωσι ταῦτα εἰμήντοι, ὑπὲρ ὃν γίνονται αἱ δαπάναι, δηλαδὴ οἱ δημόσιαι;

Καὶ τώρα ἐρχόμεθα εἰς τὸ Κράτος, τὸ ὑποῖον βεβαίως ἔχει ἀσυγκρίτως μεγαλυτέρας ἀνάγκας τοῦ δήμου.

Τὸ Κράτος ἔχει ἀνάγκην δυνάμεως στρατιωτικῆς καὶ ναυτικῆς πρὸς φρούρησιν τῶν ὁρίων αὐτοῦ καὶ ἀπελευθέρωσιν τῶν ὑποδούλων ἀδελφῶν ἡμῶν. "Εγει ἀνάγκην δικαστηρίων, ἀστυνομίας καὶ φυλακῶν, ὅπως ἔξασφαλίσῃ ἡμᾶς κατὰ τῶν κακοποιῶν καὶ προστατεύσῃ τὴν ζωὴν καὶ πάντα ἐν γένει τὰ δικαιώματα. "Εγει ἀνάγκην ὁδῶν, σιδηροδρόμων, γεφυρῶν, λιμένων πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τῆς χώρας,

ἀσφαλῆ μεταφορὰν τῶν προϊόντων τῆς ἐργασίας ἡμῶν καὶ εὔκολον συγκοινωνίαν. "Εχει ἀνάγκην χρημάτων, ὅπως προστατεύσῃ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ προσγωγὴν τῆς γεωργίας, τῆς κτηνοτροφίας, τοῦ ἐμπορίου, τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς ναυτιλίας.

"Εχει ἀνάγκην χρημάτων διὰ τὴν πνευματικὴν καὶ ἐπαγγελματικὴν μόρφωσιν τῶν τέκνων ἡμῶν. Τὰ χρήματα τώρα, τὰ ὅποια χρειάζονται διὰ νὰ γίνωσιν ὅλαι αἱ διὰ τὰ ἔργα ταῦτα ἀπαιτούμεναι δαπάναι, τις ὅλος θὰ καταβάλῃ ἢ ὁ λαός, χάριν τοῦ ὅποιου γίνονται ταῦτα;

"Ο καλὸς πολίτης αἰσθάνεται ὅτι τὸ καθῆκον τῆς πληρωμῆς τοῦ φόρου αὐτοῦ εἶναι ἐπίσης ἱερὸν, ὅσον εἶναι ἱερὸν τὸ καθῆκον τῆς πληρωμῆς τοῦ ἄρτου, τὸν ὅποιον τρώγει, καὶ τοῦ ἐνοικίου τῆς οἰκίας, ἐν τῇ ὅποιᾳ κατοικεῖ.

"Ο ἀποφεύγων τὰς φορολογικὰς ὑποχρεώσεις πολίτης, οὐ μόνον δὲν ἔκτελεῖ ἱερὸν πρὸς τὴν πατρίδα καθῆκον καὶ βλάπτει ἑαυτόν, ἀλλὰ καὶ κλέπτει τὸν πλησίον αὐτοῦ, διότι διὰ τῶν χρημάτων τῶν συμπολιτῶν του ἀπολαύει τῶν ἀγαθῶν, ἀτινα παρέχει τὸ κράτος.

Τὸ κράτος ἔχει περιουσίαν, ὡς ἔχουσι καὶ τὰ ἀτομα, ἔχει δάση, μεταλλεῖα, δρυχεῖα, ἀλυκάς, γαίας, γήπεδα, οἰκοδομάς καὶ ὅλα, ὃν αἱ πρόσοδοι χρησιμεύουν ἐπίσης πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν.

"Ἐπιβάλλεται λοιπὸν εἰς ἡμᾶς οὐ, μόνον νὰ μὴ ἀδικῶμεν τὸ κράτος, ἐπιβουλεύομενοι τὴν περιουσίαν καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, οὐ μόνον νὰ σεβώμεθα τὴν περιουσίαν τοῦ δημοσίου, θέωροῦντες ὡς ἴδιαν ἡμῶν, ἀλλὰ καὶ νὰ εἴμεθα ἀγρυπνοι αὐτῆς φύλακες.

"Ἐν ἐκ τῶν σπουδαιοτάτων καθηκόντων τοῦ πολίτου εἶναι ἡ καλὴ χρῆσις τῆς ψήφου.

Οἱ πολῖται διὰ τῆς ψήφου αὐτῶν ἐκλέγουσι τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτῶν καὶ παρέχουν εἰς αὐτοὺς τὴν ἐντολὴν νὰ ἔξασκήσωσι ἐπ' ὅνόματι αὐτῶν τὴν ἔξουσίαν τοῦ νομοθετεῖν.

Οἱ ἀντιπρόσωποι αὐτῶν οὗτοι διευθύνουσι καὶ ρυθμίζουσι πάντα τοῦ "Ἐθνους τὰ συμφέροντα.

Αὐτοὶ ἀποφασίζουσι περὶ τοῦ τρόπου, δι' οὗ τὸ ἔθνος θὰ καταστῇ ἵκανὸν πρὸς ἐκπλήρωσιν τῆς ἐθνικῆς αὐτοῦ ἀποστολῆς· αὐτοὶ περὶ τῶν οἰκονομικῶν μέσων, ἀτινα ἀπαιτοῦνται πρὸς τοῦτο· αὐτοὶ περὶ τῆς δικαιοσύνης, τῆς δημοσίας ὑγείας, τῆς ἀσφαλείας, τῆς ἐκπαιδεύσεως τοῦ ἔθνους, τῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς εὐημερίας τῶν πολιτῶν.

Αύτοί οι ύπολογίζουν τάς φορολογικάς δυνάμεις τοῦ λαοῦ καὶ ἀπορασίουσι περὶ τοῦ ποσοῦ τῶν φόρων καὶ περὶ τοῦ καταλλήλου τρόπου τῆς εἰσπράξεως αὐτῶν.

Ἐν γένει ἡ τύχη τοῦ "Εθνους, ὡς καὶ ἡ τύχη ἐκάστου τῶν πολιτῶν, εἶναι εἰς χεῖρας τῶν ἐντολοδόχων τούτων.

Ἄφοῦ λοιπὸν τόσον ὑψηλὸν εἶναι τὸ ἀξίωμα τῶν ἀντιπροσώπων, ὅφειλομεν διὰ τῆς ψήφου ἡμῶν νὰ ἔκλεγωμεν ἐκείνους, οἵτινες, λόγῳ τοῦ πατριωτικοῦ χαρακτῆρος, τῶν γνώσεων καὶ τῆς ὀρθότητος τῆς κρίσεως αὐτῶν, εἶναι ἀνώτεροι τῶν ἄλλων συμπολιτῶν ἡμῶν. Ἡ ψῆφος πρέπει νὰ δίδεται ὡς βραβεῖον εἰς ἐκεῖνον, οὗτινος αἱ ἀρεταὶ ἐμπνέουσιν εἰς ἡμᾶς πλείονα σεβασμὸν καὶ ἐκτίμησιν παντὸς ἄλλου.

Σπουδαιότατον ἐπίσης καθήκον παντὸς πολίτου εἶναι ἡ ἀποστολὴ τῶν τέκνων αὐτοῦ εἰς τὸ δημοτικὸν σχολεῖον. Ἐν αὐτῷ μορφοῦνται οἱ χαρακτῆρες τῶν μελλόντων πολιτῶν.

"Τὰ καθήκοντα τοῦ πολίτου "

Εμμ. Λυκούδης

## ΑΜΠΕΛΑΚΙΑ

(Τὶ κατορθώνει ἡ συνεργασία)

"Οχι Ἡλις. "Οχι Δῆλος. "Οχι Δελφοί. "Αμπελάκια ! Στὴν πέτρινη τούτη πλαγιὰ τοῦ Κισσάβου ἀλλαξε τὸ κύτταρο τῶν Ἑλλήνων. "Εξι χιλιάδες Ἔλληνες, ἀντρες, γυναῖκες καὶ παιδιά ἔζησαν ἐδῶ πρὸ ἐκατὸν πενήντα χρόνων, χωρὶς νὰ φαγωθοῦν, δημιουργοὶ καὶ συνεταῖροι τῆς πρώτης καὶ τῆς τελειότερης Συνεργατικῆς τοῦ κόσμου, δάσκαλοι τῶν οἰκονομολόγων, τῶν φιλοσόφων καὶ τῶν ἱεροκηρύκων αὐτοὶ οἱ Θεσσαλοὶ χωριάτες. Μεγαλύτερο ἔργο τῆς εἰρήνης δὲν ἔχει νὰ δείξῃ δ 'Ελληνισμός. Εἶναι δ ἀθλος τῆς Θεσσαλίας.. .

Κανένα μεγάλο γεγονός δὲν εἶναι ἀρκετὰ γνωστὸ καὶ τὰ θαύματα εἶναι πάντα νέα. "Οσες φορὲς καὶ ἀν ἔναντοῦμε τὴν ἴστορία τῆς Συνεργατικῆς τῶν Ἀμπελακιῶν — ἀγνωστῇ δὰ στοὺς περισσότερους "Ελληνες" — εἶναι σὰν νὰ ἴστοροῦμε θαῦμα τῆς στιγμῆς αὐτῆς.

Τὰ Ἀμπελάκια ἔκαμψαν τὴν Συνεργατική τους, γιὰ νὰ διαδώσουν τὸ κόκκινο νῆμα, τὴ βιομηχανία τους καὶ τὴν εἰδικότητά τους. Τὰ βαμ-

βακερά, οἱ ἀλατζᾶδες καὶ τὰ κόκκινα νήματα, καθὼς καὶ τὰ σειρήτια, τὰ κουμπιά καὶ τὰ ζουνάρια γίνονται καὶ στὸ Πήλιο καὶ στὸν Τύρναβο καὶ σ' ἄλλα μέρη τῆς Θεσσαλίας. Μὰ τὸ νῆμα τῶν Ἀμπελακιῶν ἔταν τὸ καλύτερο γιὰ τὸ κόκκινο χρῶμά του. Νὰ τὸ ἀποδώσωμε στὸ τοπικὸ νερό; Τούλαχιστον αὐτὴ τὴν ἐξήγησι ἔδωκε ὁ Δροσινός, γιατρὸς Ἀμπελακιώτης καὶ μέλος τῆς περιφημῆς Συνεργατικῆς.

"Οταν οἱ Ἀμπελακιῶτες κατάλαβαν τὴν ὑπέροχή τους σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο, σκέφτηκαν, πώς, ἀν δργανώσουν ὁμαδικὰ τὴν ἐργασία, θὰ εἶχαν κέρδη μεγαλύτερα, θὰ ἀγόραζαν τὰ ὑλικὰ φθηνότερα, θὰ γλυτώνουν τὴ δαπάνη τῶν μεσαζόντων καὶ θὰ ἐλαττώνουν τὶς ζημίες τοῦ καθενὸς σὲ περίπτωσι γενικῆς ζημίας. Κανένας στὸν κόσμο δὲν εἶχε σκεφθῆ τέτοια πράγματα. Ἡταν νέα!

"Ἡ ἰδέα ἦρθε στοὺς Ἀμπελακιῶτες ἀξαφνα; "Οχι βέβαια. Γιατὶ τὴν προετοίμασε ἡ αὐτοδιοίκησι, καθὼς κι ἡ συνεργασία γιὰ τὴν πληρωμὴ τῶν φόρων στὸν Τοῦρκο. Πειραματίστηκαν ἄλλωστε μὲ μιὰ πρώτη ἀπόπειρα, ποὺ ἔκαμψαν. Ἡ Συνεργατικὴ ὅμως ἰδρύθηκε καθαυτὸ στὰ 1778, σὲ μιὰ γενικὴ συνέλευσι εἰκοσιδύο χωριῶν τοῦ Κισσάβου, ἀφοῦ τὴν εἰσηγήθηκαν μερικοὶ πρόκριτοι τῶν Ἀμπελακιῶν. Τότε ὀλοκληρώθηκε ἡ ἰδέα. Τότε τοὺς ἦρθε μονομιᾶς ὀλόκληρη, ὅπως στὸν ποιητὴ τὸ ἐμπνευσμένο ποίημα, στὸν πιστὸ ἡ ἀποκάλυψι καὶ στὸ σοφὸ ἡ ἀλήθεια.

Τὰ εἰκοσιδύο χωριά, συναθροισμένα στὴν ἴστορικὴ συνέλευσι, ψήφισαν τὸ καταστατικὸ καὶ κατάθεσαν γιὰ κεφάλαιο τριακόσιες χιλιάδες γρόσια\*, 1000.000 φράγκα σήμερα. Γιὰ νὰ ἐξασφαλίσουν τὴ λαϊκότητα τῆς Συνεργατικῆς, τὴν ἴσοτητα τῶν συνεταίρων, γιὰ νὰ μὴ δώσουν τὴν ὑπέροχὴ στοὺς πλουσίους, ὥρισαν κατώτατο ὄριο καταβολῆς 5.000 γρόσια καὶ ἀνώτατο 20.000 γρόσια. Αὐτὸ εἶναι τὸ διαμαντένιο τους ἄρθρο. Αὐτὸ ἔξασφάλισε τὴν τέλεια ἴσοτητα, φέροντας στὸ ἵδιο ἐπίπεδο τὶς δύο κατηγορίες τῶν συνεταίρων, τοὺς εὐπόρους καὶ τοὺς ἐργάτες...

"Ημερομίσθιο ὥρισμένο δὲν εἶχαν. Ἀφοῦ ἤσαν μέτοχοι μαζὶ κι ἐργάτες πληρώνονταν ἀνάλογα μὲ τὰ κέρδη. Τὴν ἀμοιβὴ των κανόνιζε ἡ γενικὴ συνέλευσι. Αὐτή, ἀφοῦ φρόντιζε νὰ βρῇ μὲ ὅλη τὴν ἀκρίβεια τὶς τιμὲς τῆς ἀγορᾶς, ἔκανε πολύπλοκους ὑπολογισμούς, ὡσπου νὰ ὅρισῃ τὸ μερίδιο ...

Χάρι σὲ τέτοια ὀργάνωσι ἡ ἐταιρία πραγματοποιοῦσε κέρδη 60 τοῖς ἑκατό, 80 τοῖς ἑκατὸ καὶ 100 τοῖς ἑκατό. Καροβάνια\* ἔφευγαν ἀπ' τ' Ἀμπελάκια μὲ τὸ κόκκινο νῆμα γιὰ τὶς σπουδαιότερες πόλεις τῆς Δυτικῆς

Εύρωπης τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ κεντρικὸ κατάστημα τῆς ἑταιρίας στὴ Βιέννη, πρακτορεῖα εἶχαν συσταθῆ καὶ στὶς πόλεις τῆς Τουρκίας καὶ τῆς νότιας Ρωσίας.

Οἱ συνεταῖροι εἶχαν στὴν ἀρχὴ καταθέσει, ὅπως εἴπαμε, ἀρχικὸ κεφάλαιο 100.000 φράγκων, καὶ στὰ 1810, ἐποχὴ τῆς μεγαλύτερης ἀκμῆς, ἡ ἑταιρία εἶχε περίσσευμα εἰκοσι ἑκατομμυρίων. Στὰ 1811 ἦρθε τὸ τέλος. Ἡ οἰκονομικὴ χρεωκοπία τῆς Αὐστρίας, ὅπου ὁ συνεταρισμὸς εἶχε τὰ μεγαλύτερά του συμφέροντα, τοῦ ἔδωσε αἰφνίδιο καὶ θανάσιμο χτύπημα. Μὰ τὸ ἔργο κράτησε τριάντα δόλικληρα χρόνια, χωρὶς ποτὲ πουθενά στὸν κόσμο νὰ ξαναφανῇ τέτοια συνεργασία.

Σήμερα τὸ καταστατικὸ τῶν χωρικῶν ἐκείνων μπορεῖ νὰ διαβαστῇ σὰν ὑπόδειγμα νομοθετικῆς προνοίας. Εἶναι σοφὸ καὶ αὐστηρὸ πρόγραμμα ὑποταγῆς στὴν ἴδεα τοῦ συνόλου. "Ολα τὰ εἶχαν προβλέψει, ὥστε νὰ εὐτυχήσῃ τὸ σύνολον τῶν εἰκοσιτυμὸ χωρικῶν. Ἐκεῖνος, ποὺ τὸν ἐξέλεξαν διοικητὴ τοῦ κεντρικοῦ καταστήματος στὴ Βιέννη, δὲν εἶχε τὸ δικαίωμα ν' ἀρνηθῆ. Ἡ ἀρνησί του κατὰ τὸ καταστατικό, ἤθελε τιμωρηθῆ μὲ τὴ διαγραφή του ἀπὸ τὴν ἑταιρεία, τὴν ποινὴ δηλαδή, ποὺ εἶχαν γιὰ κάθε κακὴ πρᾶξη συνετάίρου. Ἔτσι οἱ διοικητὲς ἐκτελοῦσαν ἐντολές σὰν στρατιῶτες.

Αὐστηρότατος ἦταν ὁ ἔλεγχος. Τὴν ἑταιρεία τὴ διηγήθυνε διοικητικὸ συμβούλιο ἀπὸ πέντε μέλη, μὲ ἔδρα τὰ Ἀμπελάκια. Δωδεκαμελῆς ἐφορεία, ποὺ ἦταν ἀνώτερη ἀρχή, ἐνεργοῦσε τὸ γενικὸ ἔλεγχο. Καὶ πάλι ἡ ἀνώτατη ἀρχή, ἡ γενικὴ συνέλευσι, εἶχε τὴν ἀρνησικυρία\* καὶ ἐκτελοῦσε τὸ σπουδαιότερο ἔργο, τὸν καθορισμὸ τοῦ μεριδίου.

Ἡ εὐτυχία τῆς Συνεργατικῆς ἀπήκησε στὸ ἐσωτερικό. Διατηροῦσαν σὲ ὅλα τὰ χωριὰ γιατρούς, ἔκαμαν σχολεῖα, νοσοκομεῖα, γενικὲς ἀποθῆκες, ταμεῖο γιὰ τοὺς ἐργάτες, ποὺ ἀποστρατεύθηκαν ἀπὸ ἀνικανότητα, βιβλιοθήκες. Τόσο ὁ τόπος προώδεις κι ἡ ζωὴ εἶχε πάψει νὰ εἶναι χωριάτικη, ὥστε νέοι Ἀμπελακιῶτες, σπουδασμένοι στὴ Γερμανία ξαναγύριζαν στὸ χωριό.

Τὸ καταστατικὸ εἶχε προνοήσει γιὰ τὴν καλλιέργεια τοῦ εύρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ στὸ μικρὸ ἐκεῖνο τόπο. Ἐφρόντιζε γιὰ ἀποστολές νέων στὴν Εύρωπη. Ἀποστολές ὃχι εἰς βάρος τοῦ κοινοῦ ταμείου! Ἄφηγε τὴ δαπάνη τῆς ἀποστολῆς στὸ συνεταῖρο, ποὺ ἐπιθυμοῦσε νὰ στείλῃ ἔξω τὸ γυιό του ἢ τὸ συγγενῆ του. Ὑποχρέωνε ὅμως τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς ἑταιρίας στὴν Εύρωπη νὰ δεχτοῦν τὸ νέο, νὰ τὸν ὀδηγήσουν, γιὰ νὰ σπου-

δάση τὴν ξένη γλῶσσα, τὴν λογιστικὴν καὶ τὰ ἐμπορικὰ — πάλι μὲ ἀτομικὰ ἔξοδα τοῦ συνεταίρου, ποὺ τὸν ἔστελνε.

“Οταν τελείωνε τὶς σπουδές του, ἡ ἑταιρεία ἦταν ὑποχρεωμένη νὰ τὸν πάρῃ στὴν ἔργασία της ἔνα χρόνο χωρὶς μισθό. ”Ἐπειτα θὰ τὸν μισθοδοτοῦσε ἔνα χρόνο. « “Αν δεῖξῃ καλὴ διαγωγὴ καὶ φανῆ οἰκονόμος », ἔλεγε τὸ καταστατικό, τότε θὰ τοῦ δοθῇ μερίδιο. ”Ἐτσι ἄνοιξαν τὰ παράθυρα τῶν Ἀμπελακιῶν στὴν εύρωπα ἡ ζωή. Αὐτὴ τὴν ἀτμόσφαιρα δημιούργησε ἡ Συνεργατικὴ στ’ Αμπελάκια. Ἀτμόσφαιρα κρατικῆς, ἀς πούμε, ἡ θικῆς, αὐστηροῦ ἐλέγχου τῶν κοινῶν, καθὼς καὶ ἀτομικῆς ἡθικῆς.

Τὸ ποινικό της σύστημα ἦταν ἀπλό. Διώξιμο τοῦ ἐνόχου ἀπὸ τὴν ἑταιρεία, στέρησι τοῦ κέρδους. Ποιά μεγαλύτερη ποινὴ μποροῦσε νὰ βρεθῇ; Καὶ θαυματούργησε. Ἀπόλυτη σχεδὸν ἡ θική, ἐκτὸς ἀπὸ ἀσήμαντα παραπτώματα, κράτησε τὴν εύτυχισμένη πολιτεία. Ἡ κοινωνικὴ ἀδικία εἶχε λείψει καὶ τὸ ἔγκλημα δὲν εἶχε νὰ ἐλπίσῃ παρὰ μόνο σὲ ἀψιθυμίες\* καὶ σὲ ἔγκεφαλικὲς ἀνωμαλίες. Ἡ ὑλικὴ εύτυχία δὲν τοὺς ἐνάρκωσε καὶ δὲν τοὺς ἐταπείνωσε. Ἀπόδειξι ὁ ἴδιαίτερος συνεταιριπούς, ποὺ ἔκαμψαν λίγοι πρόκριτοι Ἀμπελακιῶτες, γιὰ νὰ πραγματοποιήσουν ἔργο πνευματικὸ καὶ ἔθνικό, τὴν ἔκδοσι τοῦ λεξικοῦ τοῦ Γαζῆ\* . . . .

‘Αφήνεται τώρα στὸν ἀναγνώστη νὰ ἀναπαραστήσῃ τὴ συνέλευσι ἐκείνη, ὅπου οἱ χωρικοὶ τοῦ Κισσάβου ἀκουσαν τοὺς Ἀμπελακιῶτες, κατάλαβαν, ἐπείστηκαν καὶ προχώρησαν ἀμέσως στὸ ἔργο. ”Ἐργο, ποὺ καμμιὰ πολιτισμένη κοινωνία δὲν τὸ εἶχεν ἀποτολμήσει ὡς ἐκεῖ καὶ περνοῦσε σὰν ὅνειρο στὰ βιβλία τῶν οὐτοπιστῶν\*. Ὁ ταπεινὸς Κίσσαβος, χάρις στοὺς νεώτερους Θεσσαλούς, καλλιέργησε καὶ πραγματοποίησε τὸ πιὸ δύσκολο ἀπ’ ὅλα, τὴν ἀδελφοσύνη ! . . . .

\*Εφημερίς « Ἔλευθερον Βῆμα », 1937

Zach. Παπαντωνίου

## Ο ΚΛΕΦΤΗΣ

1

Μαύρ' είν' ή νύχτα στὰ βουνά  
στοὺς κάμπους πέφτει χιόνι,  
στὰ ἄγρια, στὰ σκοτεινά,  
στὶς τραχείες πέτρες, στὰ στενά  
δὲ Κλέφτης ξεσπαθώνει.

2

Στὸ δεξὶ χέρι του γυμνό,  
βαστὰ ἀστροπελέκι·  
παλάτι ἔχει τὸ βουνό  
καὶ σκέπασμα τὸν οὐρανό,  
κι ἐλπίδα τὸ τουφέκι !

3

Πήγαινε, φίλα τὴν ποδιά,  
ποὺ δοῦλοι προσκυνοῦνε·  
ἐδῶ στὰ πράσινα κλαδιά,  
μον' τὸ σπαθί τους τὰ παιδιά  
καὶ τὸν Σταυρὸ φιλοῦνε.

4

Μητέρα, κλαῖς ! ἀναχωρῶ,  
νὰ μ' εὐχηθῆς γυρεύω  
ἔνα παιδὶ σὲ ὑστερῶ,  
ὅμως νὰ ζήσω δὲν μπορῶ,  
ἀν ζῶ γιὰ νὰ δουλεύω.

5

Φεύγουν οἱ τύραννοι χλωμοὶ  
τὸ μαῦρο του μαχαίρι·  
μ' ἴδρωτα βρέχει τὸ ψωμί,  
ξέρει νὰ ζήσῃ μὲ τιμή  
καὶ νὰ πεθάνη ξέρει.

6

Βαριὰ - βαριὰ βοῖς' ή γῆ  
ἔνα τουφέκι πέφτει·  
παντοῦ τρομάρα καὶ σφαγή,  
ἐδῶ φυγὴ κι ἔκει πληγή...  
Ἐσκότωσαν τὸν Κλέφτη.

7

Σύντροφοι ἀσκεποι, πεζοί,  
τὸν φέρνουν λυπημένοι,  
καὶ τραγουδοῦν ὅλοι μαζί :  
« Ἐλεύθερος δὲ Κλέφτης ζῇ  
κι ἐλεύθερος πεθαίνει ».

« "Απαντά »

\*Αλέξανδρος Ραγκαβῆς

## 8. ВІОГРАФІА!



## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΥ

(Ο Γεώργιος Σταύρου, υἱὸς τοῦ Σταύρου Ἰωάννου, ἐγεννήθη εἰς Ἰωάννινα τὸ 1785, ὅπου ἐδιδάχθη τὰ στοιχειώδη γράμματα εἰς τὴν σχολὴν τῶν Μπαλαναίων καὶ εἰς τὴν σχολὴν τοῦ Καπλάνη. Ἀνωτέρας ἐμπορικάς σπουδάς καὶ ἔνας γλώσσας ἐδιδάχθη εἰς Βιέννην καὶ ἀποφοιτήσας ἡκολούθησε τὸ ἐμπορικὸν ἐπάγγελμα τοῦ πατρὸς του. Τῷ 1824 ἐγκατέλειψε τὰς ἐμπορικὰς ἔργασίας του καὶ κατῆλθεν εἰς τὴν ἀγωνίζουμένην Πατρίδα μετά ἔφοδίων καὶ ὄπλων, διὰ νὰ προσφέρῃ τὰς ὑπηρεσίας του. Ὅπηρέτησεν ὡς ταμίας, ὡς πληρεξούσιος τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως καὶ ἐπὶ Καποδιστρίου ὡς μέλος τῆς διοικούσης τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν Ἐπιτροπῆς καὶ εἰς ἄλλας δημοσίας θέσεις. Μετά τὴν διοικονόμων τοῦ Καποδιστρίου παρηγκωνίσθη).

...Καθ' ἀπασαν τὴν διάρκειαν τῶν ταραχῶν ὁ Γεώργιος Σταύρου ἔμεινε πάντη ἀπεσυρμένος τῶν πραγμάτων καὶ ὅλως ἴδιωτεύων, ἵνα ἔχῃ πλήρη ἀνεξαρτησίαν νὰ ἔξυπηρετῇ σκοπιμώτερον τὰ τῆς πατρίδος συμφέροντα, νῦν μὲν ἀποδοκιμάζων τὰς παρεκτροπὰς τοῦ ἐνὸς κόμματος, νῦν δὲ συμβουλεύων τὴν μετριοπάθειαν εἰς τὸ ἔπερον, καὶ ἄλλοτε ἔξαριθμων τὸ ὑπέρ πατρίδος αἰσθημα τῶν πάντων. Ἐν μὲν τῇ ἀπεσυρμένῃ ταύτῃ θέσει διέμεινεν ὁ Γεώργιος Σταύρου μέχρι τοῦ 1835, τότε δὲ διωρίσθη ἐλεγκτής παρὰ τῷ Ἐλεγκτικῷ Συνεδρίῳ\*, ἐρωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῆς τότε κυβερνήσεως ἃν εὐχαριστῆται εἰς τὴν θέσιν ταύτην « δὲν ἀπόκειται εἰς ἐμέ, εἶπε, νὰ προσδιορίσω τὴν κατάλληλον θέσιν, ἀλλ’ εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἐμοὶ δ’ ἐπιβάλλεται μόνον τὸ καθῆκον νὰ ὑπηρετήσω, ὅσον δύναμαι, τὴν πατρίδα ».

\* Τῶν ἐκ τῆς εὐτελοῦς ταύτης θέσεώς του ἀποδοχῶν ἀγνοοῦμεν ἂν ποτὲ ἔκαμε χρῆσιν ὁ Γεώργιος Σταύρου, καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον εἰργάσθη καὶ ὡς ἐλεγκτής γνωστὸν μόνον εἶναι ὅτι οὗτος, καίτοι παραβλεπόμενος ὑπὸ τῶν κυβερνώντων, ἵστως δὲ καὶ ἐν ἀνάγκαις εὑρισκόμενος, οὐδέποτε ὅμως ἐπαύσατο νὰ ἐργάζηται καὶ νὰ μεριμνᾷ σπουδαίως περὶ τῶν τῆς πατρίδος συμφερόντων. Ἐνωρίτατα δὲ διειδὲν ὅτι τὸ Κράτος (οἷον ἐμορφώθη τὸ ἐλληνικὸν ὑπὸ τῆς ἀντιζηλίας τῶν συμμάχων Δυνάμεων, ἐν χώρᾳ δηλαδὴ ἐντελῶς κατεστραμμένη καὶ μεγάλας καὶ κατεπειγούσας ἀνάγκας ἔχουση καὶ πάντη ἀφρούρητον ὑπὸ φυσικῶν μεθορίων καὶ κατακερματισμένον εἰς δούλους καὶ ἐλευθέρους "Ελληνας") Κράτος, λέγομεν, τοιοῦτον ἦτο ἀδύνατον οὐχὶ νὰ εὐημερήσῃ, ἀλλ’ οὕτε κἀν νὰ ὑπάρξῃ, ἔνευ-

πιστωτικοῦ τινος καταστήματος.

’Αλλὰ πῶς νὰ συστηθῇ τοῦτο; Τὸ μὲν ἔθνικὸν δάνειον τῶν ἔξήκοντα ἑκατομμυρίων εἶχε σχεδὸν καταναλωθῆ τελείως· ἐν τῷ τόπῳ δὲ χρήματα δὲν ὑπῆρχον, καὶ τὰ διάλιγα ὑπάρχοντα ἐτοκίζοντο ὑπὸ τῶν τοκογλύφων πρὸς εἴκοσι καὶ τριάκοντα τοῖς ἑκατὸν κατ’ ἔτος· νὰ ἔλθωσι δὲ ἔξωθεν ἥτο δύλως ἀδύνατον ἀνεύ ἐγγυήσεως. Τίς δύμας νὰ δώσῃ τὴν ἐγγύησιν ταύτην; Τὸ Κράτος; ’Αλλὰ τὰ μὲν κτήματα αὐτοῦ, τὰ λεγόμενα ἔθνικά, ἥσαν ἡδη ὑποθηκευμένα εἰς τὰς ἐγγυητρίας τοῦ δανείου Δυνάμεις· τὰ δ’ ἔσοδά του ἥσαν μηδαμινὰ τότε, μόλις δ’ ἐπήρκουν εἰς τὸ ἥμισυ ἢ εἰς τὰ δύο τριτημόρια\* τῶν ἀπολύτως ἀναγκαίων δαπανῶν, αἱ δὲ λοιπαὶ ἀνεπληροῦντο ἐκ τῶν λειψάνων τοῦ δανείου. Τὰ μοναστηριακὰ κτήματα; ’Αλλὰ τὰ μὲν ἐκ τῶν διαλυθέντων εἶχον ἡδη πωληθῆ ἐν εὐτελεστάταις τιμαῖς, τὰ δὲ εἶχον ἐνοικιασθῆ πληνετῶς· τὰ δὲ ἐκκαθαρισθέντα ἐκ τούτων χρήματα εἶχον ἀπασχολήσει αἱ ἀνάγκαι τοῦ Κράτους. Τὰ ἔθνικὰ κληροδοτήματα; ’Αλλὰ καὶ τούτων οὔτε ἡ ὑπαρξία ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ δὲν ἥτο εἰσέτι ἐντελῶς ἐκκαθαρισμένη καὶ ἡ ἀποστολὴ δὲν εἶχεν εἰσέτι ἀρχίσει νὰ γίνεται ἔνεκα τοῦ ἀνωμάλου τῶν περιστάσεων.

’Αλλ’ ὁ Γεώργιος Σταύρου δὲν ἀπεθαρρύθη ἐπεκαλέσθη ἐν κατανύξει τὴν θείαν ἀντίληψιν· ἐμελέτησεν ἐμβριθῶς\* τὸ σύνολον τοῦ σχεδίου του· ὑπελόγισε πάσας τὰς ἐνδεχομένας δυσχερείας καὶ περιπτετίας καὶ ἐπελήφθη τοῦ ἔργου· καὶ πρῶτων πάντων διεῖδεν ὅτι ὥφειλε νὰ πείσῃ τὴν Ἐλληνικὴν Κυβέρνησιν νὰ λάβῃ τούλαχιστον χιλίας μετοχάς τῆς συσταθησομένης ὑπ’ αὐτοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης· ἀλλὰ ποῦ χρήματα; Ἀμέσως τότε διεῖδεν ὅτι ὥφειλε ν’ ἀποταθῆ διὰ τῶν φίλων του εἰς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν καὶ νὰ πείσῃ αὐτὴν νὰ παρέξῃ ἐπίτηδες πρὸς τοῦτο εἰς τὴν Ἐλληνικὴν μέρος τῶν παρὰ τῇ πρώτῃ εὑρισκομένων εἰσέτι λειψάνων τοῦ Ἐλληνικοῦ δανείου. Διεῖδεν ἐπίσης ὅτι ὥφειλε ν’ ἀποταθῆ καὶ εἰς τὸν γνωστὸν φιλέλληνα Ἑύναρδον\* καὶ νὰ τὸν πείσῃ, ἵνα καὶ αὐτὸς δώσῃ τὸ καλὸν παράδειγμα, λαμβάνων μέγαν ἀριθμὸν μετοχῶν, καὶ τοὺς πολλοὺς φιλέλληνας φίλους του νὰ παρακαλέσῃ νὰ τὸν μιμηθῶσι.

Μόνον δὲ οἱ ἀγνοοῦντες τὸ σέβας καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τοῦ Ἑύναρδου ὑπὲρ τοῦ Κυβερνήτου καὶ τὴν ἄφατον\* λύπην, ἥν ἡσθάνθη ὁ εἰλικρινὴς οὗτος φιλέλλην ἐκ τοῦ τοιούτου μάλιστα θανάτου ἐκείνου, διὸ ἐθεώρει ὡς τὸν μόνον ἴκανὸν νὰ προάξῃ τὸ ἔθνος, μόνον, λέγομεν, ἐκεῖνοι, ὅσοι ἀγνοοῦσι ταῦτα, δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσωσι τὰς δυσχερείας τοῦ Γεωργίου Σταύρου, ἵνα πείσῃ τὸν Ἑύναρδον νὰ καταπνίξῃ τὴν λύπην

του διὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ Κυβερνήτου καὶ νὰ βοηθήσῃ αὖθις\* τὴν Ἑλλάδα.

Διεῖδεν ἐπίσης ὁ Γεώργιος Σταύρου τὴν ἀνάγκην νὰ πείσῃ καὶ τὴν Ρωσσικὴν Κυβέρνησιν νὰ πέμψῃ τὰ παρ’ αὐτῇ Ἐλληνικὰ κληροδοτήματα, οἷον τὰ τῶν Ζωσιμαδῶν\*, τὰ τοῦ Καπλάνη\* καὶ ἄλλων, εἰς τὴν Ἐλληνικὴν, ἀλλ’ ἐπὶ τῷ δρῳ τοῦ ν’ ἀνταλλαγῶσται ταῦτα εἰς μετοχὰς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἢ νὰ κατατεθῶσιν ἐν αὐτῇ ἐντόκως καὶ ἀναφαιρέτωσι.

Καίτοι πρὸς τοιαύτας μεγάλας καὶ πρὸς μυρίας ἄλλας δυσχερείας ἔχων νὰ καταπαλάσῃ ὁ Γεώργιος Σταύρου, ἀλλ’ ὅμως ἐπελήφθη τοῦ ἔργου. Ἡ δὲ Θεία Πρόνοια, ἡ οἵης ἐπεκαλέσθη ἐξ ἀρχῆς τὴν ἀντίληψιν, ἐδικαίωσε πληρέστατα τὰς προσδοκίας του. Τὸ 1841 συνεστήθη τὸ πρῶτον ἡ Ἐθνικὴ Τραπέζα· ἐντὸς δὲ βραχυτάτου διαστήματος χρόνου ἥρξατο ν’ ἀκμάζῃ ἀμέσως δ’ ἔκτοτε ἔπαινε ν’ ἀκούηται εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν Ἀθηνῶν ὁ τόκος τῶν δύο ἢ τρία ἡ καὶ πλειότερα τοῦς ἔκατὸν κατὰ μῆνα καὶ τὸ πολὺ - πολὺ ἵσχυεν ὁ νόμιμος, δύστις ἄλλως δὲν εἶναι καὶ μέτριος.

\* \* \*

“Ινα δὲ φθάσῃ εἰς τὸ εὐάρεστον τοῦτο ἀποτέλεσμα ὁ Γεώργιος Σταύρου καὶ ἵνα προάξῃ τὸ ἔθνικὸν τοῦτο καθίδρυμα εἰς τὸν βαθμὸν τῆς ὑπολήψεως καὶ εὐημερίας, εἰς ἥν ἔφθασε σήμερον καὶ εἰς ἥν ὀλίγιστα καὶ ἐκ τῶν ἀρχαιοτάτων ἐν Εὐρώπῃ καταστημάτων ἔφθασαν, ὥφειλε νὰ θέσῃ ἐξ ὑπαρχῆς στερεώτατα θεμέλια.

‘Ως πρώτιστον μὲν δρὸν τῆς εὐημερίας τῆς Τραπέζης ἔθεώρησεν ὁ Γεώργιος Σταύρου τὴν πιστοτάτην ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεων τῆς ἀπέναντι τῶν μετόχων ἢ τῶν δικαιούχων· καὶ κατὰ τοῦτο ἀμφιβάλλομεν ἂν ὑπῆρξε ποτε ἢ ἀν ὑπάρχῃ καὶ σήμερον τὸ ἐλάχιστον δίκαιον παράπονον.

‘Ως δευτερεύοντα δὲ δρὸν τὴν μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων παρὰ πάντων τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης. Οὔτε εἰς ἄλλον τινὰ ἐπέτρεψε ποτὲ οὔτε εἰς ἑαυτὸν ὁ Γεώργιος Σταύρου τὴν ἀδικαιολόγητον ἀπουσίαν ἐκ τοῦ καταστήματος κατὰ τὰς ἔργασίμους ὥρας. Πρώτιστος δ’ αὐτός, διδοὺς τὸ καλὸν πρὸς τοῦτο παράδειγμα, συνήθειαν εἶχε νὰ ἔξυπνᾶ ἐνωρίς, ἀμέσως δὲ ἔντιζόμενος ἰδίαις πάντοτε χερσὶ καθ’ ἐκάστην καὶ ἐνδυόμενος, κατήρχετο εἰς τὸ γραφεῖον. Ἄλλοιμονον δὲ, ἀν ἔβλεπε τινα τῶν ὑπαλλήλων μὴ φθάσαντα ἐγκαίρως εἰς τὴν ἔργασίαν. Τὸ μὲν πρῶτον ἐνουθέτει αὐτὸν πατρικῶς· ἔπειτα δ’ ἐπέπληττε καὶ ἐπὶ

παρουσίᾳ ἄλλων· ἐν ὑποτροπῇ\* δὲ καὶ ἐν ἀπελπισίᾳ διορθώσεως ἐλάμβανε καὶ ἔτερα συντελεστικώτερα μέτρα.

Καὶ ὅσει δίκαιος ἦτο καὶ γενναῖος μάλιστα εἰς τὰς ἀμοιβάς, ἃς κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους συνήθως ἔδιδεν εἰς τοὺς πιστῶς ἐκτελοῦντας τὸ καθῆκόν των, τόσωρ ἀμείλικτος\* εἰς τοὺς ὁπωσδήποτε εἴτε πολλάκις εἴτε ἀδιορθώτως πλημμελήσαντας\*. «Ἡ ποινὴ καὶ ἡ ἀμοιβή», συνήθως ἔλεγεν, «εἶναι τὰ ἴσχυρότερα ἐλαχήρια πρὸς σωφρονισμὸν καὶ ἐξέγερσιν τῆς φιλοτιμίας τῶν ἀνθρώπων».

“Αμα δὲ ὡς ἔξι ἰδίας ἀντιλήψεως ἐπείθετο ὅτι ἀπαντεῖς οἱ ὑπάλληλοι ἐπελήφθησαν τῶν ἔργων τῶν καὶ οὐδὲν τούτων εἶναι δυνατὸν οὔτε ν' ἀναβληθῆ, οὔτε νὰ παραμεληθῆ, ὁ Γεώργιος ἔξήρχετο πεζὸς εἰς περίπατον ἐν τῇ πόλει· ὁ περίπατος δ' οὗτος δὲν ἐγίγνετο ἀπλῶς χάριν διασκεδάσεως ἢ σωματικῆς κινήσεως, ἀλλὰ κυρίως πρὸς μελέτην καὶ σπουδὴν ἀπάσης σχεδὸν τῆς κοινωνίας. ‘Ὑπερέχαιρε δὲ καὶ ἡγάπα μεγάλως τοὺς τὸ ἔργον αὐτῶν ἐκτελοῦντας.

Πολλάκις καὶ ἐν καιρῷ δριμυτάτου ψύχους ἀπηντήσαμεν αὐτὸν τετυλιγμένον καὶ περιεργαζόμενον μετ' ἐμβριθείας τὰ ἐμπορικὰ καταστήματα. Πολλάκις ἡρώτησεν ἡμᾶς ποῦ ἀπηρχόμεθα. ‘Οσάκις δ' ἤκουε τὸ εἰς ἄρρωστον ἢ εἰς ὑπηρεσίαν τινὰ σπουδαίαν, κατηγχαριστεῖτο. Πολλάκις συνδιελέγετο καθ' ὅδὸν ἀφελῶς καὶ μετὰ προστύχων καὶ ὅλως χυδαίων ἀνθρώπων, οὓς πάντοτε προέτρεπεν εἰς τὴν ἔργασίαν καὶ τὴν οἰκονομίαν. «Ἡ οἰκονομία τοῦ χρόνου», συνήθως ἔλεγεν, «εἶναι καὶ τοῦ χρυσοῦ πολυτιμοτέρα καὶ ἡ οἰκονομία εἰς τὰ περιττὰ εἶναι τὸ ἀσφαλέστερον χρηματικὸν κεφάλαιον ἢ ἐφόδιον τοῦ βίου».

Γιγνώσκων ὅριστα ὅτι ὁ ἔργαζόμενος εὐσύνειδήτως πρέπει καὶ ν' ἀμείβηται δαψιλῶς\*, εὐθὺς ἔξ ἀρχῆς τῆς συστάσεως τῆς Τραπέζης κατέστησε πάσας τὰς μισθοδοσίας τῶν ὑπαλλήλων καὶ μεγαλυτέρας τῶν μισθοδοσιῶν τῶν ὑπαλλήλων τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐπιζηλοτέρας τούτων διὰ τὰ δῶρα, ἀτινακτά τὴν πρώτην τοῦ ἔτους ἔδιδεν εἰς ἀπαντας ἀνεξαιρέτως τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης, τινὰ μὲν ἐκ τοῦ ταμείου αὐτῆς, καὶ οὐκ ὀλίγα ἐκ τοῦ ἰδιαιτέρου αὐτοῦ βαλαντίου.

‘Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα θεμελιωθεῖσα στερεῶς ὑπὸ τοῦ Γεωργίου Σταύρου ἔξεπλήρωσε τὸν προορισμὸν της. ‘Ο ἴδρυτης τῆς προθύμως προσέφερε τὴν ἀρωγήν του εἰς πᾶσαν ἐθνικήν καὶ κοινωνικὴν ἀνάγκην, ἀποθανὼν δὲ τὸ 1869, διέθεσε μέγα μέρος τῆς περιουσίας του δι' ἀγαθοεργούνς σκοπούνς.

«Βίοι Παράλληλοι»

‘Αναστάσιος Γούδας

## Η ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΤΟΥ ΒΑΡΒΑΚΗ

(Ο Ιωάννης Βαρβάκης, ἐμπειρος και τολμηρὸς ἐμποροποιὸς αρχος ἐκ Ψαρῶν, μετέτρεψε τὸ ἐμπορικὸν του σκάφος εἰς πολεμικὸν και μόλις ἡρχισεν ὁ ρωσοτούρκικὸς πόλεμος τοῦ 1770 ἡκολούθησεν τοὺς ἐπαναστατήσαντας συμπατριώτας του. Ἐπὶ ἀρχετὸν χρόνον ἀντιμετώπισεν εἰς τὸ Αλγαζίον νικηφόρας τοὺς ἔχθρους τοῦ Γένους. Καὶ ἐπέδειξεν ὅχι μόνον γενναιότητα ἀξιοθαύμαστον, ἀλλὰ και γρηστικὴν ἀρετὴν, προστατεύσας τοὺς πληγωμένους και αἰχμαλώτους ἀντιπάλους.

Τὸ 1774 ὅμως ἡ Ρωσία και ἡ Τουρκία συνωμολόγησαν εἰρήνην. Τότε ὁ Βαρβάκης ἀπέμεινε σχεδὸν μόνος. Καὶ ὅταν ἔχασε τὸ σκάφος του, ἡναγκάσθη νὰ ζητήσῃ ἄσυλον εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινούπολει ρωσικὴν πρεσβείαν).

...Εἰς τὴν ρωσικὴν πρεσβείαν ὁ Βαρβάκης συνηντήθη μὲ Ρώσους ἀξιωματικούς, τοὺς δόποιους εἶχε γνωρίσει κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ πολέμου εἰς τὸ Αλγαζίον πέλαχος· οὗτοι ἡγάπων και ἐτίμων τὸν ἀνδρεῖον συναγωνιστὴν των και τὸν παρεκίνησαν νὰ ζητήσῃ σωτηρίαν εἰς τὴν Ρωσίαν και νὰ ἐπικαλεσθῇ\* τὴν προστασίαν τῆς αὐτοκρατείρας.

‘Ο Βαρβάκης ἔξιοκνόμησεν ὀλίγα χρήματα, διέφυγε τοὺς κατασκόπους, ἐπεβιβάσθη κρυφὰ εἰς ἓν πλοῖον διευθυνόμενον εἰς Ρωσίαν, ἔφθασεν εἰς Ὁδησσὸν και ἐκεῖ ἐνεπιστεύθη πλέον τὸν ἑαυτόν του εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ διὰ τὰ περαιτέρω. Ἀπὸ τὴν Ὁδησσὸν ἔπερπε νὰ μεταβῇ εἰς Πετρούπολιν, ἀλλὰ χρήματα δὲν εἶχε. Καὶ ὁ Ψαριανὸς ἐπεχείρησε κάτι πρωτάκουστον και ἡρωικόν, μαρτυροῦν τὴν ἀκαταδάμαστον θέλησίν του. Ἀπὸ τὴν Ὁδησσὸν μέχρι τῆς Πετρουπόλεως ἡ ἀπόστασις εἶναι περίπου τέσσαρας φορὰς δῆση ἀπὸ τὸ Ταΐναρον μέχρι τοῦ βορειοτάτου ἄκρου τῆς Ἐλαάδος. Καὶ τὸ φοβερὸν τοῦτο διάστημα διήνυσεν ὁ Βαρβάκης πεζός, και μάλιστα ἀνυπόδητος. Διῆλθε δάση, λίμνας, ποταμούς, ἀπεράντους πεδιάδας, βυθιζόμενος εἰς τὰς χιόνας, ὀλισθαίνων εἰς τοὺς πάγους, κοιμώμενος εἰς τὸ ὑπαίθρον, πεινῶν, παγωμένος, κινδυνεύων νὰ κατασπαραχθῇ ἀπὸ λύκους. Ἐβάδιζεν, ἐβάδιζεν, ἐβάδιζε...! Τὰ πέλματα τῶν ποδῶν του ἐσχημάτισαν τυλώματα· ράκη ἔγιναν τὰ ἐνδύματά του· ἐν μόνον ἔμεινεν ἀκούραστον ἐντός του: ἡ ἀπόφασις!

—Ἐμπρός, ἐφώναζεν ἡ ἀδάμαστος ψυχὴ του, ἐμπρός! Καὶ πάντοτε ἐμπρός! Καὶ ἡ ἀπόφασις ἐθριάμβευσε και ὁ πεζοπόρος μὲ τὴν γα-

λυβδίνην θέλησιν ἔφθασεν εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Ρωσίας.

“Ἄς ἀκούσωμεν τώρα τὸν ἵδιον:

—“Οταν ἔφθασα εἰς τὴν Πετρούπολιν, διηγεῖτο ἀργότερα εἰς ἓνα φίλον του, τὰ φορέματά μου ἥσαν καταξεσχισμένα ράκη\*: πῶς νὰ παρουσιασθῶ μὲ αὐτὰ εἰς τὸ αὐτοκρατορικὸν παλάτι; Θά μὲ ἔδιωχναν ὡς ἐπαίτην. Κάτι “Ελληνες μὲ ἐδάνεισαν φορέματα καὶ ὑποδήματα. ’Αλλὰ διὰ τὴν κακήν μου τύχην ἡ Αὔλη δὲν ἤτο τότε εἰς τὴν Πετρούπολιν, ἀλλ’ εἰς τὸ Τσάρκος - Σέλο καὶ ἀπὸ τὴν Πετρούπολιν ἔξεκίνησφ ἔως ἐκεῖ πεζός, διὸς νὰ δώσω τὴν ἀναφοράν μου εἰς τὴν αὐτοκρατόρισσαν. Τὰ ὑποδήματα, εἶπα, ἥσαν ζένα, καὶ διὰ νὰ μὴν τὰ χαλάσω ἀπὸ τὸν πολὺν δρόμον, τὰ ἔβραζα καὶ ἐπήγαινα ἀνυπόδητος. ”Εδωκα τὴν ἀναφοράν μου. ’Εγύρισα πίσω εἰς τὴν Πετρούπολιν καὶ ἐπερίμενα. Καμμία ἀπάντησις. Ξανακάνω δευτέραν φοράν τὸν δρόμον — πάντα πεζὸς καὶ πάντα ἀνυπόδητος — πηγαίνω στὸ παλάτι καὶ δίδω δευτέραν ἀναφοράν. ’Εγύρισα πίσω καὶ ἐπερίμενα πάλιν. Τοῦ νάκου. “Η φτώχια μου καὶ ἡ κακομοιριά μου δὲν περιγράφονται. ”Εγραψα καὶ τρίτην ἀναφοράν μὲ ὅλον τὸν πόνον τῆς ψυχῆς μου. ”Εκαμα καὶ τρίτην φόράν τὸ κουραστικὸ καὶ θλιβερὸ ταξίδι: ἐπῆγα καὶ πάλιν εἰς τὸ παλάτι. ”Εγύρισα πίσω καὶ ἐπερίμενα πάλιν. Τίποτε! Τίποτε! Τίποτε!...

Τότε τὰ εῖδα ὅλα μαῦρα· μ' ἐπνιξεν ὁ πόνος καὶ μίαν ἡμέραν μέσα σ' ἓνα καφενεῖον ἔξεσπασεν ἡ ἀπελπισία μου καὶ ἀρχισα νὰ φωνάζω σὰν τρελλὸς καὶ — ἥμαρτον, Θεέ μου! — νὰ καταρῶμαι τὴν ἡμέραν ποὺ ἔγενηνήθηκα καὶ μιλοῦσα μὲ πίκρα γιὰ ὅλους καὶ γιὰ τὴν αὐτοκρατόρισσα, ποὺ ἀφηγε νὰ χαθῇ ἔνας ἄνθρωπος, ποὺ ἐπολέμησε γιὰ τὴν Χριστιανούσην κάτω ἀπὸ τὴ σημαία της...

Εἰς τὸ καφενεῖον ἥσαν καὶ δύο ἄνθρωποι, ποὺ κάθονταν παράμερα. ’Ο ἔνας ὑψηλὸς καὶ ὀραῖος, σὰν ἄγγελος, ἐφαινότανε σὰν ἀφεντικό, νὰ εἰποῦμε, καὶ δ ὅλος σὰν δεύτερος. ’Ο δεύτερος ἔνοιωθε τὰ ἐλληνικά.

—Τὶ ἔχει ὁ ζένος καὶ φωνάζει μὲ τέτοιο καημό; Καὶ τὶ λέγει γιὰ τὴν αὐτοκρατόρισσά μας; ἐρωτᾷ ὁ πρῶτος. ”Ο δεύτερος τοῦ εἶπε τὶ ἀκουσε.

Τότε ὁ πρῶτος τοῦ λέγει κάτι καὶ αὐτὸς μὲ σιμώνει καὶ μοῦ λέγει μὲ καλωσύνη νὰ τοῦ ἴστορήσω ὅλα μου τὰ βάσανα καὶ τὰ πάθη καταλεπτῶς. Κι ἐγὼ ἀρχισα νὰ τὰ λέγω ὅλα· κι αὐτὸς τ' ἀκουσε μὲ προσοχὴ καὶ τὰλεγε ρούσικα εἰς τὸν ἄλλον καὶ ὅλο ἔλεγα ἐγὼ καὶ ὅλο ἔξηγοῦσεν ἐκεῖνος.

’Ο ὑψηλὸς καὶ ὀραῖος ἄνθρωπος, ἀφοῦ ἀκουσε τὴν ἴστορίαν μου,

έμεινε συλλογισμένος κάμποσην ώραν. "Επειτα μ' ἐρωτᾷ μὲ τὸ στόμα τοῦ δραγουμάνου του:

- Πῶς λέγεσαι;
- Καπετάν Γιάννης Βαρβάκης ἀπὸ τὰ Ψαρά.
- "Εβγαλεν ἔνα καταστιχάκι κι ἔγραψε τ' ὄνομά μου.
- Μήν ἀπελπίζεσαι, μοῦ λέγει· ἔλα αὔριο στὴν Αὔλη·
- "Ω! ἔχω πάγει τόσες φορές, τοῦ λέγω πικρά.
- Νὰ ἔλθης αὔριο· σὲ βεβαιώνω πῶς τώρα θὰ σὲ δεχθῇ ἡ καλή μας αὐτοκρατόρισσα.

Τὴν ἄλλην ἡμέρα ξανάρχισα πάλι τὸν δρόμο τοῦ Τσάρκος Σέλο, νὰ εἰπὼ τὴν ἀλήθεια χωρὶς μεγάλην ἐλπίδα. Μόλις ὅμως εἶπα τὸ ὄνομά μου, καὶ ἀμέσως μὲ δόδηγούν εἰς τὸν ὑπασπιστήν. Σὲ λίγο ἔρχεται διαταγὴ νὰ παρουσιασθῶ στὴν αὐτοκρατόρισσα, μὲ ἐμβάζουν σὲ μιὰ μεγάλη αἴθουσα, ποὺ ἔλαμπε στὸ βελοῦδο καὶ στὸ χρυσάφι. Σ' ἔνα κάθισμα, σὰν θρόνο, στολισμένο μὲ χρυσῆ κορώνα, ἐκαθόταν ἡ μεγάλη αὐτοκρατόρισσα. Καὶ σιμά της —ἄχ, Θεέ μου! — ἐστεκόταν ὁ ὑψηλὸς καὶ ὠραῖος ἀνθρωπος, ποὺ ἦταν στὸ καφενεῖο, ἀλλ' ὅχι πολιτικὰ ντυμένος, ὅπως τούτε, ὅχι, ἐφοροῦσε στολὴ μεγάλου στρατηγοῦ καὶ στὸ στήθος εἶχε πλάκα τὰ παράσημα. Ἡταν, ὅπως ἔμαθα κατόπιν, ὁ περίφημος Ποτέμκιν, ὁ εὐνοούμενος πρωθυπουργὸς τῆς αὐτοκρατόρισσας Αἰκατερίνας.

Μπορῶ νὰ εἰπὼ πῶς δὲν εἶμαι δειλός· πολλὲς φορές ἀντίκρυσα τὸ θάνατο χωρὶς ν' ἀνατριχιάσω. Μὰ ἔκει μ' ἐπιασε φόβος· ἄρχισα νὰ τρέμω. Ευσλλογίσθηκα ὅσα εἶπα ἐπάνω στὸν πόνο μου γιὰ τὴν αὐτοκρατόρισσα.

—Πάει, χάθηκες, καπετάν Γιάννη, εἶπα μὲ τὸ νοῦ μου.  
'Αλλὰ ἡ αὐτοκρατόρισσα δὲν φαινότανε θυμωμένη· μ' ἐκοίταξε μὲ περιέργεια καὶ μὲ συμπόνεση· ἔνας αὐλικὸς μὲ γαλόνια μὲ πλησιάζει· ἥξερε τὴν γλώσσα μας· μοῦ λέγει:

—'Η Μεγαλειότητά της σὲ διατάσσει νὰ μιλήσῃς ἐλεύθερα· νὰ τὰ πῆς ὅλα.

'Εγὼ τότε ἰστόρησα τοὺς ἀγῶνάς μου, τὰς θυσίας μου, τοὺς κινδύνους μου· εἶπα τὶ ἔκαμα καὶ τὶ ἐσκόπευα νὰ κάμω· εἶπα γιὰ τὴν Φριγαδέλα μου, ποὺ ἔβαλα ἀπάνω της ὅλη μου τὴν ψυχὴ καὶ ὅλο μου τὸ ἔχειν, εἶπα γιὰ τὸ ἀπότομο καὶ ξαφνικό μου κρήμνισμα στὴ φτώχεια, στὴ γδύμνια καὶ στὴν πεῖνα· γιὰ τὸ μακρυνὸ ταξίδι, σὰν νὰ εἰπὼ τὸ

προσκύνημα, ποὺ μὲ πόδια ματωμένα ἥλθα νὰ ζητήσω τὴν προστασία τῆς μεγάλης αὐτοκρατόρισσας, καὶ τὴν ἀπελπισία μου, γιατὶ ἡ πολυεύ-σπλαγχνη γιὰ ὅλους μόνον σὲ μένα φαινόταν ἄπονη. Καὶ ἐνῷ ὠμιλοῦσσα, ἡ φωνή μου ἔτρεμε, ὁ πόνος τῆς καρδιᾶς μου ἔξεχείλιζε καὶ τὰ δάκρυα ἀνέβαιναν εἰς τὰ μάτια μου!...

‘Η αὐτοκρατόρισσα εἶπε μερικά λόγια στὸν αὐλικὸν καὶ αὐτὸς μ’ ἐπαρηγγόρησε καὶ μοῦ ἔδωκεν ἐλπίδες.

—Μή λυπᾶσαι, μοῦ εἶπε: ἡ Μεγαλειότητά της θὰ φροντίσῃ γιὰ σένα· εἶσαι ἄξιος νὰ σὲ προστατεύσῃ!

Τὴν ἄλλην ἡμέραν μοῦ φέρνουν χίλια ρούσικα φλωριὰ γιὰ τὰς πρώτας ἀνάγκας μου· μοῦ φέρνουν καὶ κάτι ἄλλο: ἔνα χαρτί, ποὺ μοῦ ἔδιδε τὸ προνόμιον νὰ φαρεύω στὴν Κασπία Θάλασσα χωρὶς φόρον.

Δὲν χάνω καιρόν, γυρίζω εἰς τὴν Πετρούπολιν δίδω πίσω τὰ δανεικὰ φορέματα καὶ ὑποδήματα· ἀγοράζω ψαράδικα φορέματα, κάνω τὸν σταυρό μου καὶ ξεκινῶ ἀμέσως διὰ τὸ Ἀστραχάν.

‘Η ἀπέραντος Κασπία Θάλασσα εἶναι ὀνομαστὴ διὰ τὸ πλῆθος καὶ τὸ ξεχωριστὸν εἶδος τῶν ψαριῶν της. Ἄλλ’ ἡ ἀλειά τότε εύρισκετο ἐκεῖ εἰς πρωτογενῆ κατάστασιν. Οἱ κάτοικοι τῶν παραλίων, ἀνθρώποι ἀμαθεῖς καὶ ἡμιβάρβαροι\*, ἐψάρευαν μὲ ψαθοσκέπαστα πλοιάρια καὶ ἀτελῆ ἀλιευτικὰ μέσα, ἐπάστωνον ὅπως - ὅπως τοὺς ἵχθυς, μικρὰ δὲ ποσὰ μόνον ἐστελλον πρὸς πώλησιν εἰς τὰ πλησιόχωρα μέρη.

‘Ο Βαρβάκης μετέβαλεν ὅλως διόλου τὰ πράγματα. ‘Ο, τι ἔως τότε δὲν ἐσκέφθησαν οἱ ἔγχωροι, τὸ εἶδε μὲ τὸ δξυδερκές\* του μάτι ὁ μεγαλουργὸς Ἐλλην, τὸ ἐσχεδίασε μὲ τὸ γοργὸν ἐπιχειρηματικόν του πνεῦμα καὶ τὸ ἐξετέλεσε μὲ τὴν ἴσχυράν του θέλησιν, τὴν λυγίζουσαν τὰ ἐμπόδια. ‘Ο Βαρβάκης ἀμέσως ἐνόησεν ὅτι ἀπὸ τοὺς ἵχθυς τῆς Κασπίας θαλάσσης ἥτο δυνατὸν νὰ κατασκευασθοῦν διάφορα ταριχευτικά\* εἴδη — χαβιάρια καὶ παστὰ — καὶ νὰ σταλοῦν εἰς πολλὰ καὶ μακρινὰ μέρη καὶ ἡ πώλησίς των ν’ ἀποτελέσῃ μέγα καὶ ἐπικερδὲς ἐμπόριον. ‘Τύπαρχει γνώμη ὅτι τὸ μαῦρο χαβιάρι — τὸ ἀπαραίτητον στόλισμα σήμερον πάσης πλουσίας τραπέζης, τὸ περιζήτητον καὶ πολύτιμον δρεκτίκον τὸ διαδεδομένον εἰς τὰς πέντε ἡπείρους — ἥτο ἀγνωστον ἔως τότε καὶ ὅτι ὁ Βαρβάκης εἶναι ὁ πρώτος ἐπινοητής του. Ἄλλα καὶ γνωστὴ ἄν ἥτο ἡ κατασκευή του, βέβαιον εἶναι ὅτι πολὺ περιωρισμένη ἥτο ἡ διάδοσίς του. ‘Ο Βαρβάκης, καὶ σὺ δὲν τὸ ἐφεύρεν, ἐτελειοποίησεν ὅμως τὴν κατασκευὴν καὶ τὴν ταρίχευσιν του καὶ τὸ διέδωκεν εἰς πολλὰ μέρη.

"Η δραστηριότης του εύρεν εἰς τὴν Κασπίαν θάλασσαν ἀντάξιον στάδιον. Ο Βαρβάκης ἐδημιούργησεν ὅλως διέλου ιδικόν του κλάδον βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου, εἰς τὸν ὅπεῖον ἡτο κυρίαρχος καὶ ἀκαταγώνιστος. Μεγάλα λοιπὸν ἤσαν τὰ κέρδη του καὶ τόσον πλούσιος ἦγινε μετ' ὀλίγον, ὥστε ἡγόρασεν ὡς ἰδιώκτησίαν του τρεῖς νήσους κειμένας ἐντὸς τῆς Κασπίας θαλάσσης, τὰς ὁποίας κατέστησεν πολυτίμους ἀλιευτικούς καὶ ταριχευτικούς σταθμούς.

Εἰς τὴν Ρωσίαν τότε οἱ πλούσιοι καὶ οἱ γαιοκτήμονες εἶχον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν των «δουλοπαροίκους» οἱ δουλοπάροικοι ἤσαν εἰδος σκλάβων κτῆμα τοῦ αὐθέντου των ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν. Ἡ ζωὴ των ἡτο βασανισμένη καὶ ἔξευτελιστική. Οἱ αὐθένται τοὺς ἐπώλουν καὶ τοὺς ἡγόραζον ὅπως πωλεῖ κανεὶς καὶ ἀγοράζει τὰ κτήνη.

'Αφοῦ κατηργήθη εἰς ὅλας τὰς ἡπείρους ἡ σωματεμπορία, μόλις πρό τινων δεκάδων ἐτῶν (1863) κατηργήθη καὶ ἡ δουλοπαροικία εἰς τὴν Ρωσίαν. Στεναγμὸς ἀνακουφίσεως ἐκατομμυρίων ψυχῶν ὑπεδέχθη τὸ χαρμόσυνον ἄγγελμα ἐντὸς τῆς ἀπεράντου αὐτοκρατορίας: ἐπιδοκιμασία καὶ χαρὰ εἰς τὰς ἀλλας χώρας.

'Αλλὰ ἡ εὐγενίς ψυχὴ τοῦ Βαρβάκη εἶχε καταργήσει τὴν σκλαβιὰν ἐβδομήντα ἔτη πρωτύτερα. Εἰς τὰς ἐργασίας του εἶχε τρεῖς χιλιάδας ἀνθρώπους, ὅλους ἐλευθέρους καὶ κανένα δουλοπάροικον. Ό μεγαλόψυχος ὑπερασπιστής τῶν ἀλλοθρήσκων αἰχμαλώτων τοῦ πολέμου εἰς τὸ Αἴγαιον πέλαγος δὲν ἡτο δυνατὸν νὰ γίνη βασανιστής χριστιανῶν ἐργατῶν εἰς τὴν Κασπίαν.

'Ο πλοῦτος τοῦ Βαρβάκη ηὔξανε καθ' ἡμέραν.

Πολλοὶ ἀνθρωποι τὸν χριστὸν των μεταχειρίζονται ὅπως οἱ Ἰσραηλῖται εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ὄρους Σινᾶ: κατασκευάζουν ἐν εἰδώλον καὶ χορεύουν μὲ τρελλὰς ἐπιθυμίας ὀλόγυρά του. Εἰς ὅλους ὁ χρυσὸς εἶναι ὅπως αἱ ἡλιακαὶ ἀκτῖνες, τὰς ὁποίας στέλλει ὁ Θεὸς νὰ φωτίσουν καὶ νὰ θερμάνουν τὸν κόσμον, νὰ σκορπίσουν ζωήν, νὰ δώσουν χρῶμα εἰς τὰ φύλα, εὐωδίαν εἰς τὰ ἀνθη, ν' ἀναβιβάσουν τὸ μειδίαμα εἰς τὰ ὡχρὰ χείλη τοῦ ἀρρώστου παιδιοῦ. 'Απὸ τοὺς ἐκλεκτοὺς τούτους ἡτο καὶ ὁ Βαρβάκης.

Τὸ πρῶτον - πρῶτον δῶρόν του ἡτο ἐν τάξιμον τῶν νεανικῶν του χρόνων καὶ ἐσχετίζετο μὲ τὴν Φριγαδέλαν. "Οταν τὸ ὠραῖόν του πολεμικόν, στίλβων καὶ καινουργές, τὸ ἔρριπτον ἀπὸ τὸ ναυπηγεῖον εἰς τὴν θάλασσαν, εἰς τὴν καθέλκυσίν του ἔκλινεν ἀπὸ τὴν μίαν πλευράν, ἐκά-

θισε εἰς τὰ ρηχά καὶ ἐκόλλησεν εἰς τὴν ἄμμον. "Αν ἐσηκώνετο ἀνεμος καὶ ἥρχιζεν ὁ κυματισμὸς τῆς θαλάσσης, τὸ ὑπερήφανον πλοῖον θὰ ἔγινετο κομμάτια. "Ολοι οἱ Ψαριανοὶ ἔτρεξαν νὰ δώσουν χεῖρα βοηθείας. Μέσα εἰς τὴν ἀμφιβολίαν· περὶ σωτηρίας, μέσα εἰς τὴν ἀγωνίαν καὶ τὴν πάλην του ὑπὲρ ὅλων, ὁ Βαρβάκης ἐσυλλογίσθη τὸν προστάτην τῶν ναυτικῶν, τὸν πολιοῦχον "Αγιον τῶν Ψαρῶν.

— "Αἱ Νικόλα μου, ἐφώναξε μὲ πίστιν εἰς τὴν καρδίαν καὶ δάκρυα εἰς τοὺς ὄφθαλμούς, γλύτωσέ μου τὴν Φριγαδέλαν μου καὶ νὰ σου κάμω μιὰ ὅμοια ἀσημένια, νὰ τὴν κρεμάσω ἐμπρὸς στὸ εἰκόνισμά σου!..."

'Η Φριγαδέλα ἐσώθη. 'Αλλοίμονον! 'Ηναγκάσθη ν' ἀλλαξιοπιστήσῃ ἡ δυστυχισμένη καὶ χρόνους τώρα ἐσάπιζεν ἀδοξος εἰς τὰ βάθη τοῦ Κερατίου κόλπου!... 'Αλλὰ τὸ τάξιμον ἔζη μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ Βαρβάκη· καὶ ἔστειλεν εἰς τὰ Ψαρὰ μίαν Φριγαδέλαν ἀπὸ συμπαγῆ ἀργυρον, ὅμιοιστάτην, μὲ δλα τὰ ἔξαρτήματα, ὠπλισμένην ὅπως ἔκεινη, μὲ 26 πυροβόλα. 'Εκρέματο πανεύμορφη ἐμπρὸς εἰς τὴν εἰκόνα τοῦ 'Αγίου Νικόλα μέχρι τῆς καταστροφῆς τῶν Ψαρῶν. Τὸ 1824 εἰς τὸν φοβερὸν γενικὸν χαμὸν ἀνθρώπων καὶ πραγμάτων ἔχαθη καὶ ἡ Φριγαδέλα. 'Ητο γραπτόν της νὰ πέση δύο φοράς εἰς τὰ ἔχθρικά χέρια!...

"Ἐπειτα ἥρχισαν ἀλλεπάλληλοι αἱ εὐεργεσίαι πρὸς τὴν εὐγενῆ χώραν, ἡ ὁποία τὸν ἐφιλοξένησεν. 'Ο Βαρβάκης ἀνήγειρε κωδωνοστάσια ἐκκλησιῶν, δόλοικήρους ἐκκλησίας, ἵδρυσε νοσοκομεῖα, κατεσκεύασε γεφύρας, ἥνοιξε διώρυγας. Τὸ 1805 οἱ Πέρσαι ἔθανάτωσαν μὲ δόλον τὸν Ρῶσον ἀρχιστράτηγον. "Ἐπρεπε ν' ἀρχίσῃ ἀμέσως ὁ πόλεμος. 'Αλλ' ἡ Ρωσία δὲν εἶχε ἀρκετὰ πλοῖα εἰς τὴν Κασπίαν, διὰ νὰ στείλῃ ἀμέσως τροφὰς καὶ πολεμοφόδια εἰς τὸν στρατὸν τῶν συνόρων. Αὐθόρμητος παρουσιάζεται ὁ Βαρβάκης. 'Εκφορτώνει ἀπὸ τὸ μεγάλα πλοῖα του τὰ ἐμπορεύματά του, φορτώνει τὰς τροφὰς καὶ τὰ πολεμοφόδια τῆς αὐτοκρατορίας, τὰ μεταφέρει δωρεάν εἰς τὸ ὠρισμένον μέρος καὶ γίνεται σωτὴρ τῆς δευτέρας πατρίδος του.

Εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως 'Αστραχάν ἦτο μία στενή, βαλτώδης λίμνη, ἐν ἔλος σκορπίζον πέριξ μιασματικᾶς\* ἀναθυμιάσεις καὶ ἀφορητὸν δυσαδίαν, πρὸ πάντων ὅταν ἦτο καύσων. Μέσα εἰς τὰ σάπια του νερά ἐνεφώλευεν ὁ θάνατος. 'Ο Μέγας Πέτρος καὶ ἡ Αἰκατερίνα ἡ Μεγάλη εἰς μάτην ἐπροσπάθησαν νὰ τὸ ἀποξηράνουν. 'Ἐπεφυλάσσετο εἰς τὸν μεγαλουργὸν "Ελλήνα νὰ ἐκτελέσῃ ὅτι δὲν κατώρθωσαν αὐτοκράτορες. Μὲ τὴν ἰδικήν του, πρωτοβουλίαν καὶ μὲ ἴδιακάς του δαπάνας ἥρ-

χισε τὸ 1809 τὸ δύσκολον ἔργον· ἔξεχωμάτωσεν τὸν βυθὸν, ἐπεζέτεινε τὴν ἑκσαφὴν καὶ ἀφ' ἐνὸς ἀπεξῆραν τὸν βάλτον, ἀφ' ἑτέρου δὲ κατέστησε πλευστὴν τὴν διώρυγα, τὴν ὅποιαν ἤνωσε μὲ τὸν Βόλγαν καὶ μὲ ἔνα ἄλλον ποταμόν. "Ἐπειτα ἐδενδροφύτευσε τὰς δύο ὅγης καὶ τὰς ἐστόλισε μὲ κήπους καὶ ἄλση καὶ περίπτερα. Μέσα ἀπὸ καταπράσινα φυλλώματα τὰ ἄνθη διέχειν τὸ ἄρωμα τῶν, ἐκεῖ ὅπου ἐσκόρπιζεν ἔως τώρα τὸν θάνατον ἡ μολυσματικὴ δυσωδία. Κομψαὶ γέφυραι ἤνωσαν τὰς δύο ὅγης. Καὶ οἱ κάτοικοι ἀπὸ τὰ γραφικὰ παραδείσια ἀνδηρα\* τῶν ὅγηῶν, περιπατοῦντες εἰς τὰς δενδροστοιχίας ἡ καθήμενοι εἰς τὰς σκιάδας, ἔβλεπον νὰ διαβαίνουν εἰς τὴν διώρυγα πλοῖα ἐρχόμενα μακρόθεν καὶ μεταφέροντα εἰς μακρυνὰς χώρας προϊόντα τῆς Ρωσίας ἡ ξένιων τήπον. Καὶ τύλόγουν τὸ ὄνομα τοῦ μεγάλου εὐεργέτου!...

Δι: ὅλας αὐτὰς τὰς εὐεργεσίας μεγάλως τὸν ἐτίμησεν ἡ ρωσικὴ αὐτοκρατορία. Τὸν ὀνόματεν αὐλικὸν σύμβουλον καὶ ἵπποτην, τῷ ἔδωσε τίτλους εὐγενείας, οἱ δὲ εὐπατρίδαι τῆς ἐπαρχίας Ἀστραχανίας τὸν ἐξέλεξαν ἐπαρχιακὸν ἀρχηγὸν αὐτῆς.

'Αλλ' ὁ Βαρβάκης δὲν ἀπερροφήθη ὀλόκληρος ἀπὸ τὴν πλησίον πατρίδα του. "Ω, δχ! 'Εσυλλογίζετο καὶ τὴν μακρυνὴν πατρίδα του, ἐκεῖ κάτω, τὴν πατρίδα τῆς ψυχῆς του, ἡ ὅποια εἶχεν ἀρχίσει τὸν ἡρωικόν, τὸν κοσμοξακουσμένον ἀγῶνα τῆς ὑπέρ τῆς ἐλευθερίας!... Ἡ μαγνητικὴ δύναμις, ἡ μυστηριώδης, ἡ ὅποια διὰ μέσου ἀπεράντων ἀποστάσεων, ὑπεράνω βουνῶν καὶ θαλασσῶν, σύρει τὰς ἐκλεκτὰς ψυχὰς πρὸς τὸ ἄγιον χῶμα τῆς πατρίδος, εἴλκυε καὶ τὸν Βαρβάκην πρὸς τὴν Ἐλλάδα.

Λόγοι ὑγείας τὸν ἔκαμαν νὰ μετουκήσῃ εἰς τὴν εὐάερον πόλιν τῆς Ἀζοφικῆς, τὸ Ταϊγάνιον. Εἰς τὸ Ταγανρόκ, ὅπως λέγουν αὐτό οἱ Ρώσοι, ἥρχοντο πολλοὶ "Ἐλληνες, εἴτε χάριν ἐμπορίου, εἴτε διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν δριστικῶς. Ρωσικὰ δὲν ἤξευρον, ἐλληνικὴ ἐκκλησία δὲν ὑπῆρχε καὶ οἱ "Ἐλληνες ἥναγκαζοντο, μὲ βαθεῖαν λύπην των, νὰ στερῶνται τὴν θείαν μυσταγωγίαν. Ὁ Βαρβάκης μὲ γενναιοδωρίαν ἥγεμόνος κτίζει μεγαλοπρεπῆ λιθόκτιστον ἐλληνικὴν ἐκκλησίαν καὶ εἰς τὸν μυχὸν τῆς Ἀζοφικῆς οἱ ζενιτευμένοι ἤκουον μὲ ρῆγος ἴερᾶς κατανύξεως\* — θρησκευτικῆς συγχρόνως καὶ ἐθνικῆς — τὴν λειτουργίαν εἰς τὴν ποιητὴν μητρικὴν γλώσσαν.

'Ο Βαρβάκης, ἐπινοητικὸς καὶ εἰς τὴν εὐεργεσίαν, ὅπως καὶ εἰς τὸ ἐμπόριον, τὴν ἀγαθοεργίαν ταύτην κατέστησε μέσον πρὸς ἄλλην ἀγαθοεργίαν. 'Ολόγυρα εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἔκτισεν ἄλλα κτίρια, μετέ-

βαλε τὴν ἐκκλησίαν εἰς μοναστήριον, τὸ διεκόσμησε πλουσιοπαρόχως, ἐδώρησεν εἰς αὐτὸ κτήματα καὶ εἰσοδήματα καί, ἔξοδεύσας ἐν δλῳ ἔξακοσίας χιλιάδας ρούβλια, τὸ ἀφέρωσεν εἰς τὸν Πανάγιον Τάφον. Αὐτοκρατορικὸν διάταγμα ὥρισε νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα ὁ Πατριάρχης τῶν Ἱεροσολύμων νὰ στέλλῃ "Ἐλληνα ἀρχιμανδρίτην εἰς τὸ Ταϊγάνιον διὰ τὴν ἴερὰν ἀκολουθίαν, τὰ δὲ πλούσια εἰσοδήματα τοῦ «Ἱεροσολυμικοῦ» ν' ἀποστέλλωνται εἰς τὴν ἴερὰν πόλιν πρὸς συνδρομὴν τοῦ Παναγίου Τάφου.

"Ο Βαρβάκης Ἰδρυσε σχολεῖα, διὰ νὰ μανθάνουν γράμματα τὰ παιδιὰ τῶν ξενιτευμένων Ἐλλήνων. "Εστειλε χίλια φλωρία εἰς τὸν Θεόδωρον Ράλλην, ἐμπορευόμενον εἰς τὴν Βιέννην, διὰ νὰ βοηθήσῃ πτωχοὺς σπουδαστὰς καὶ ἐκδότας ἐλληνικῶν περιοδικῶν καὶ βιβλίων.

Εἴκοσι χιλιάδας γρόσια ἐδώρησεν εἰς τὸ σχολεῖον τῆς Χίου, τὸ δοποῖον ἥκμαζε κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους καὶ εἴκοσιν ἄλλας χιλιάδας εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Ιδίας πόλεως. Ἀλλὰ πῶς ἀπὸ τὸν μυχόν\* τῆς Ἀζοφικῆς ἐσυλλογίσθη ὁ Βαρβάκης τὴν ὥραίαν νῆσον τοῦ Αίγαίου, τὸν «πλευστὸν εὐώδη κῆπον» τῆς Ιωνίας; Μήπως διότι ἦτο γείτων τῶν ἀγαπητῶν του Ψαρῶν; "Η μήπως διότι τὸν συνέδεε μὲ αὐτὴν κάποιος ἴερὸς δεσμός;

Εἰς τὸ Ταϊγάνιον εἶχε προσκαλέσει ὁ Βαρβάκης τὴν μητέρα του καὶ τοὺς στενωτέρους συγγενεῖς του. "Η εὔσεβής, Ψαριανὴ ἐγκατεστάθη εἰς τὸ μέγαρον τοῦ Βαρβάκη καὶ ἐδόξαζεν ἡμέραν καὶ νύκτα τὸν Θεόν διὰ τὸν ἡγεμονικὸν πλοῦτον τοῦ υἱοῦ τῆς καὶ πρὸ πάντων διὰ τὴν χριστιανικήν του χρῆσιν. Ἐμάνθανεν ὅτι ἐδώρει εἰς ἐκκλησίας πτωχῶν χωρίων ἴερὰ σκέυη, ὅτι ἔστελλε βοηθείας εἰς τὰς καλύβας τῶν πτωχῶν καὶ εἰς τὰς φυλακὰς — πολλάκις δὲν ἐδίσταζε νὰ τὰς πηγαίνῃ καὶ μόνος του — καὶ ἡ εὐλαβής ψυχή της ἡσθάνετο ἀγαλλίασιν, ὅταν τὸν ἔβλεπε πόσον ἀπλῶς, χωρὶς πομπὴν καὶ ἐπίδειξιν, μετέβαινεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, διὰ νὰ προσπέσῃ ταπεινά, ὡς ὁ πτωχότερος τῶν πτωχῶν, ἐνώπιον τοῦ Παντοδυνάμου! "Η εὐλαβής Ψαριανὴ τὰ τελευταῖα ἔτη τῆς ζωῆς της ἔχασε τὸ φῶς της. Τὰ μάτια της ἐκλείσθησαν εἰς τὸν κόσμον, ἀλλὰ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς της ἐστράφησαν μὲ διπλασίαν δύναμιν πρὸς τὸ θεῖον φῶς. Ἐφόρεσε τὸ μοναχικὸν ἔνδυμα. "Εκεῖθεν ὡδηγήθη εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ ἔλαβε τὴν εὐλογίαν τοῦ Πατριάρχου. "Επειτα ἐκλείσθη εἰς ἐν μοναστήριον τῆς Χίου. Αὐτὸς ἦτο ὁ ἴερὸς δεσμὸς ὁ συνδέων τὸν Βαρβάκην μὲ τὸν «πλευστὸν εὐώδη κῆπον».

‘Η γηραιά καλογραΐα ἔζησεν ἐκεῖ ἕως τὸ 1821. Εἰς τὰς σφαγὰς τῆς Χίου ὀλίγον ἔλευψε νὰ τὴν κρεουργήσῃ\* ζεῦμπέκικο\* γιαταγάνι· ἀλλ’ ἀτρόμητοι Ψαριανοὶ ὡρμησαν εἰς τὸ μοναστήριον, τὴν ἥρασαν, τὴν ἐπεβίβασαν εἰς φαριανὸν πλοῖον καὶ τὴν ἔφερον εἰς τὸ ποθητὸν γενέθλιον ἔδαφος.

“Οταν τὸ 1821 ἐβρόντησε τὸ ὅπλον τῆς Ἐπαναστάσεως, ὁ Βαρβάκης ἤτο πολὺ γέρων. ‘Ω! Μὲ ποίαν λαχτάραν θὰ ἐσυλλογίσθη τὰ νεανικά του χρόνια, τὰ χρόνια τῆς τόλμης καὶ τῆς παλληκαριᾶς εἰς τὸ Αἴγαον καὶ πῶς θὰ ἐψιθύρισε μὲ στεναγμόν: — ‘Αχ, καημένα νιάτα!

‘Αλλ’ ἂν δὲν ἤτο δυνατὸν νὰ ὄρμήσῃ αὐτὸς εἰς τὴν Ἑλλάδα, γοργὸς καὶ κεραυνοβόλος, ἤτο δυνατὸν νὰ στείλῃ ἐκεῖ κάτι ίδικόν του, τὸν πλοῦτόν του.

Πρῶτα - πρῶτα ἐστρατολόγησεν ὅλους τοὺς ἀξιομάχους “Ἐλληνας τῆς Ἀζοφικῆς, τοὺς ἐφωδίασε μὲ ὅπλα, πολεμοφόδια καὶ χρήματα— καὶ μέ ἐνθουσιασμὸν — καὶ τοὺς ἔστειλε νὰ πολεμήσουν μὲ τὸν ‘Ψηλάντην.

‘Απὸ τὰς ἑλληνικὰς χώρας, τὰς πυρποληθείσας καὶ λεηλατηθείσας, ἐσύροντο εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν κατὰ χιλιάδας γυναικες, παρθένοι καὶ παιδιά. ‘Ο Βαρβάκης ἔμαθεν ὅτι τὸ Πατριαρχεῖον — ἀτρόμητον εἰς τὸ καθῆκον του ὑπὲρ τοῦ Γένους καὶ μετὰ τὸν ἀπαγχονισμὸν Γρηγορίου τοῦ Ε' — ἐφρόντιζε μυστικὰ περὶ λυτρώσεώς των καὶ ἔστειλεν ἑκατὸν χιλιάδας ρούβλια πρὸς ἔξαγορὰν αἰχμαλώτων.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἥτις εἶχε μεταβληθῆ εἰς στρατόπεδον, δὲν ἐπερίσσευαν χέρια διὰ τὸ ἔροτρον καὶ τὴν σκαπάνην ἀλλὰ καὶ ὅπου ἐγίνετο σπορά, πρὶν ἔλθῃ ὁ θερισμός, ἐπρόφθανον συχνὰ τὰ ἔχθρικὰ στίφη καὶ ἐπυρπόλουν τὰ στάχυα. Οὔτε χρήματα ὑπῆρχον. Δυστυχία καὶ πεῖνα ἐβασάνιζε πολεμιστὰς καὶ γυναικόπαιδα. ‘Ο Βαρβάκης ἔστειλεν εἰς τοὺς πεινασμένους ὀλόκληρα φορτία σίτου, μίαν δὲ φοράν ἔστειλεν εἰς τὰς Ψαρᾶς καὶ ὀλόκληρον φορτίον πυρίτιδος.

“Οτε ἔφθασεν ἡ φοιβερὰ εἰδῆσις τῆς καταστροφῆς τῶν Ψαρῶν, δο Βαρβάκης εὐρίσκετο εἰς Βιέννην. ‘Η ἥρωικὴ νῆσος εἶχε καταστραφῆ ἐκ θεμελίων· πολλαὶ γυναικες ὡρμησαν μὲ τὰ τέκνα των εἰς τὰ κύματα, διὰ ν' ἀποφύγουν τὴν αἰχμαλωσίαν· τὸ ἄνθος τῶν Ψαριανῶν πολεμιστῶν εἶχε φονευθῆ εἰς τὴν μάχην ἡ εἶχεν ἀνατιναχθῆ ἥρωικῶς εἰς τὸν ἀέρα· χιλιάδες γυναικόπαιδα εἶχον διασκορπισθῆ εἰς τὰς νήσους.

‘Ο Βαρβάκης δὲν ἐσυλογίσθη πλέον τίποτε· οὔτε τὸ αὐλικὸν ἀξιώ-

μά του, ούτε τὰ μεγαλα του συμφέροντα εἰς τὴν Ρωσίαν, ούτε τὰ δύσκολα τότε θαλασσινὰ ταξίδια, ούτε τὸ βαθὺ γῆρας τῶν σχεδὸν ὄγδοήκοντα χρόνων του. Ἐσυλογίσθη μόνον ὅτι ἡτο "Ἐλλην, Ψαριανός, Βαρβάκης. Ἀμέσως κατεβαίνει εἰς τὴν Τεργέστην, φορτώνει ὀλόρληρα πλοῖα μὲν ἐνδύματα καὶ τροφάς καὶ διευθύνεται εἰς τὸν τόπο τῆς πανωλεθρίας. Ἀλλὰ τὰ Ψαρά, ἡ «όλόμαυρη ράχη», τὸ κοσμοδίξασμένα Ψαρά, ἡσαν ἔρημα· σιωπὴ θανάτου ἔξετείνετο εἰς τὰ καπνισμένα καὶ αίματοβαμμένα ἐρείπια καὶ ὁ Βαρβάκης ἀπεβιβάσθη εἰς Μονεμβασίαν.

Σπαρακτικὸν θέαμα παρουσιάσθη ἀμέσως εἰς τοὺς δρθαλμούς του. Γυναικες καὶ παιδία περιεπλανῶντο εἰς τὴν ἀκρογιαλιάν, ὅντα ρακένδυτα καὶ σκελεθρωμένα\* ἀπὸ τὰς στερήσεις, καὶ ἐγέμιζαν τὸν ἀέρα μὲν θρήνους.

Ο Βαρβάκης ἐφάνη τότε ἀληθινὸς ἥρως τῆς ἀγαθοεργίας. Ἐνδυσεν, ἔθρεψε χιλιάδας, τὸ εὐστπλαχνικόν του χέρι ἀκούραστον ἔδιεν, ἔδιδε. Καὶ δὲν ἐπρόσφερε μόνον ἐνδύματα, τροφάς, χρήματα, ἀλλὰ καὶ ὅπλα καὶ πολεμοφόδια διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῆς πατρίδος. Ὕψηλός, μὲ τὰ κάτασπρα μακριὰ μαλλιά του ὁ «πατέρας τῆς ὁρφάνιας», ὥμοιαζε μὲ ἄγιον, ποὺ ἐπρόβαλεν ἔξαφνα ἀπὸ τὰ βάθη τῶν περασμένων χρόνων τῆς πίστεως καὶ διέσχιζε τὰ πλήθη τῶν δυστυχισμένων, μοιράζων βοήθειαν καὶ παρηγοριάν, σπογγίζων δάκρυα καὶ χύνων βάλσαμον\* εἰς τὰς πληγωμένας καρδίας.

Ο γεωργός, δταν ἐνσκήψη θύελλα ἡ πλημμύρα, ἐμπρὸς εἰς τὰ ἐρείπια τῶν σπαρτῶν του συλλογίζεται τὴν νέαν σποράν. Μέσα ἀπὸ τὰ χαλάσματα προβάλλει ἡ ἐλπὶς τοῦ μέλλοντος· τὸν ἐρειπωμένον ἀγρὸν πρασινίζει ἡ προσδοκία τῆς νέας βλαστήσεως. Δι' αὐτὸν τὸν λόγον καὶ τὰ ἔθνη εἰς τὰς μεγάλας συμφοράς στρέφουν τὸ βλέμμα των εἰς τὰ σχολεῖα. Συλλογίζονται τὴν νέαν σποράν. Ἀπ' ἐκεῖ περιμένουν τὴν νέαν βλάστησιν, που θὰ ζωογονήσῃ τὴν ἔρημον γῆν. Ἀπ' ἐκεῖ θὰ ἔξορμήσουν οἱ γενναῖοι ὑπερασπισταὶ τῆς ἔθνικῆς τιμῆς, οἱ φοβεροὶ ἐκδικηταὶ τῆς ἔθνικῆς ἐντροπῆς. Καὶ ἔγινε τοῦτο. Στρατηγοὶ νικηφόροι τὰς πολεμικάς των δάφνας ἐπῆγαν καὶ ἐκρέμασαν ἐπάνω ἀπὸ τὰς θύρας τῶν σχολείων. Καὶ ἡτο δίκαιον. Ἀπ' ἐκεῖ μέσα ἔξηλθεν ἡ Νίκη!

Μέσα εἰς τὰ χαλάσματα τῆς ἀγωνιζομένης Ἑλλάδος, μέσα εἰς τὴν πεῖναν καὶ τοὺς ὀλοφυρμούς\*, μέσα εἰς τὰ ράκη καὶ εἰς τὰ δάκρυα, αὐτὴ ἡ μεγάλη σκέψις ἀνέβη καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ Βαρβάκη.

Η Βουλή, ἡ, δπως τὴν ἔλεγαν τότε, τὸ «Βουλευτικὸν Σῶμα»,

18.

συνεδρίαζεν εἰς Ναύπλιον. 'Ο Βαρβάκης, πρὶν ξεκουρασθῆ ἀπὸ τὸ φιλανθρωπικόν του ἔργον, σπεύδει εἰς τὸ Ναύπλιον, παρουσιάζεται εἰς τὸ Βουλευτικὸν καὶ δηλώνει ὅτι καταθέτει εἰς μίαν Τράπεζαν ἀρκετὸν ποσὸν χρημάτων, διὰ νὰ ἴδρυθῇ καὶ διατηρηται ἐν Κεντρικὸν Σχολεῖον.

—Σ' εὐγνωμονοῦμεν διὰ τὰς εὐεργεσίας σου πρὸς τὴν πατρίδα, εἴπεν ὁ πρόεδρος τοῦ Βουλευτικοῦ. 'Η Διοίκησις θὰ φροντίσῃ καὶ κτίριον κατάλληλον ν' ἀνεγείρῃ εἰς τὸ 'Αργος διὰ τὸ «Κεντρικὸν Σχολεῖον τῆς 'Επικρατείας» καὶ διδασκάλους σοφοὺς καὶ ἐναρέτους νὰ διορίσῃ.

Μετά τινας ἡμέρας, εἰς συνεδρίασιν τῆς ὀλομελείας τοῦ Βουλευτικοῦ, ἐν μέσω ἐπευφημιῶν καὶ χειροκροτημάτων, ἀνεγινώσκετο τὸ ἑξῆς πατριωτικὸν ἔγγραφον τοῦ Βαρβάκη:

«Πρὸς τὸ Σεβαστὸν Βουλευτικὸν Σῶμα.

'Ἐπειδὴ, διὰ νὰ ἀνακαλεσθῶσιν αἱ τέχναι καὶ αἱ ἐπιστῆμαι εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀνάγκη πᾶσα νὰ εὑρεθῇ μόνιμος καὶ διαμένων πόρος μισθῶν καὶ ζωτροφιῶν τῶν ἀναγκαιούντων διδασκάλων δι' ἐν Κεντρικὸν Σχολεῖον, διὰ τοῦτο ὁ ὑποσημειούμενος, θέλων νὰ ὠφελήσω τὸ "Ἐθνος μου, ἀφιερῶ ρούβλια 300.000, τὰ δόποια θέλω καταθέσει αἰωνίως εἰς τὸ βασιλικὸν τάμειον τῆς Μόσχας, ὁ δὲ τόκος, ἀναλογούμενος πρὸς τὸ παρὸν εἰς 30.000 γρόσια, θέλει δίδεται ἐτησίως διὰ τιμίων ἐπιτρόπων εἰς μισθούς καὶ τροφὰς διδασκάλων μόνον.

Μὲ δόλον τὸ σέβας

Ο πρόθυμος πατριώτης  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΡΒΑΚΗΣ

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 8ῃ Νοεμβρίου 1824.

'Ο Βαρβάκης, ἀφοῦ ἔκαμε ὅτι ἔπρεπε νὰ κάμη, ἡτοιμάσθη νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν οἰκογενειακήν του ἑστίαν. 'Εσκόπευε νὰ μεταβῇ εἰς Τεργέστην διὰ Ζακύνθου, ἀπ' ἐκεῖ εἰς Βιέννην καὶ τέλος εἰς τὴν γραφικωτάτην ἔπαυλίν του, ἡ δόποια ἀπεῖχεν ἐπτὰ ὥρας ἀπὸ τὸ Ταϊγάνιον. 'Αλλὰ «ἄλλαι μὲν βουλαὶ ἀνθρώπων, ἄλλα δὲ Θεὸς κελεύει». 'Ο Βαρβάκης δὲν ἔμελλε νὰ ἐπανίδῃ τὴν δευτέραν του πατρίδα. Εἰς τὸ μοσχοβιολημένον νησὶ τοῦ 'Ιονίου παρέδωκε τὴν ὡραίαν ψυχήν του ὁ Βαρβάκης τὴν 13ην Ιανουαρίου 1825. Τὸ ἐλληνικὸν χῶμα τὸν ἐτράβηξε καὶ τὸν ἔσφιξε εἰς τὴν ἀγκάλην του· τὸ ξένον χῶμα θὰ τοῦ ἦτο πολὺ

ψυχρόν, πολὺ βαρύ. "Εμεινε καὶ τὸ σῶμα ἔκεῖ, ὃπου ἀνῆκε καὶ ἡ ψυχή!..."

'Η Βουλὴ, μόλις ἔμαθε τὸ θλιβερὸν ἄγγελμα, ἀμέσως ἐψήφισε καὶ ἡ Κυβέρνησις ἀμέσως διέταξε νὰ φαλῇ εἰς ὅλας τὰς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος μνημόσυνον ὑπέρ ἀναπάντεως τῆς ψυχῆς τοῦ μεγάλου Εὐεργέτου τοῦ "Εθνους".

Εἰς πελάγη καὶ εἰς βουνά, εἰς κόλπους καὶ εἰς ὑπωρείας, μὲ συνοδείαν ρόχθου κυμάτων ἡ ψιθυρισμοῦ πεύκων, εἰς πόλεις καὶ εἰς ἔξωκλήσια, καμπάναι καὶ σήμαντρα ἔκλαιον τὸν ἥρωα τῆς θελήσεως καὶ τῆς καλωσύνης, τὸν μέγαν πατριώτην καὶ παρηγορητὴν τῆς ὀρφάνιας. Καὶ μέσα εἰς τὴν θρησκευτικὴν ιερότητα, εἰς τὴν βαθεῖαν κατάψυξιν τῆς πενθίμου τελετῆς, ἔνας ὀλόκληρος λαός, ἔνας εὐγνώμων λαός, ἐρράντιζε μὲ δάκρυα, βγαλμένα ἀπὸ τὰ βάθη τῆς καρδιᾶς, τὸ ἐπιμνημόσυνον συγχώριο: Αἰωνία του ἡ μνήμη!

'Η διαθήκη του ὑπῆρξεν ἀνταξίᾳ τοῦ Βαρβάκη: ἀποχαιρετισμὸς πρὸς τὴν ζωὴν μεγάλης καὶ εὐγενοῦς ψυχῆς.

'Ἐν πρώτοις ὥριζε ρητῶς καὶ αὐτολεξεὶ: «Ο ἐνταφιασμός μου νὰ γίνη χωρὶς πομπήν, μήτε θέλω εἰς τὸν τάφον μου νὰ τεθῇ τι λαμπρόν».

Οι Φαριανοί, ποὺ εἶχαν διασκορπισθῆ εἰς διαφόρους νήσους καὶ παραλίας τῆς Ἑλλάδος, μετὰ τὴν ἥρωικὴν καταστροφὴν τῶν Ψαρῶν εἶχον συνοικισθῆ εἰς τὰ ἔρειπα τῆς παλαιᾶς καὶ ἐνδόξου Ἐρετρίας, εἰς τὴν Εύβοιαν, καὶ ἔδρυσαν τὰ Νέα Ψαρά! Τὰς τελευταίας του στιγμὰς δὲν ἐλησμόνησε τοὺς συμπατριώτας του ὁ ψυχορραγῶν Βαρβάκης καὶ ἐκληροδότησε δέκα χιλιάδας τάλληρα διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς νέας πολίχνης.

Τὴν κινητὴν περιουσίαν του ὅλην ἐδώρησεν εἰς τὸ "Εθνος". 'Η εὐγνωμονοῦσα Πατρὶς τῷ ἀνήγειρεν μεγαλοπρεπῆ ἀνδριάντα ἐν Ἀθήναις, παρὰ τὸ Ζάππειον μέγαρον.

"Ιωάννης Βαρβάκης"

'Αριστοτέλης Κουρτίδης

## Ε Σ Π Ε Ρ Ι Ν Ο Σ

Στὸ ρημαγμένο παρεκκλήσι  
 τῆς Ἀνοιξῆς τὸ θεῖο κοντύλι  
 εἰκόνες ἔχει ζωγραφίσει  
 μὲ τ' ἀγριολούλουδα τ' Ἀπρίλη.

‘Ο νήλιος γέρνοντας στὴ δύση,  
 μπροστὰ στοῦ Ἱεροῦ τὴν πύλη  
 μπαίνει δεῖλά νὰ προσκυνήσῃ  
 κι ἀνάπτει ὑπέρλαμπρο καντήλι.

Σκορπῷ γλυκεὶ μοσχοβόλιᾳ  
 δάφνη στὸν τοῦχο ριζωμένη  
 — θυμίαμα, ποὺ καίει ἡ Πίστις —

Καὶ μιὰ χελιδονοφωλιά,  
 ψηλὰ στὸν νάρθηκα χτισμένη  
 ψάλλει τὸ « Δόξα ἐν Ὑψίστοις ».

« Γαλήνη »

Γεώργιος Δροσίνης



## 9. ΕΡΓΑ ΤΕΧΝΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





## Ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΙ Ο ΗΡΑΚΛΗΣ ΤΟΥ ΛΥΣΙΠΠΟΥ

Τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου σώζονται πολυάριθμοι εἰκόνες, ἀλλὰ δὲν εἶναι γνωστόν, ποῖαι ἀπ' αὐτὰς ἀνάγονται εἰς ἀρχέτυπα τοῦ Λυσίππου καὶ ποῖαι εἰς ὅλα, διότι καὶ ὁ Λεωχάρης καὶ ὁ Εὐφράνωρ καὶ πολλοὶ βεβαίως ἀκόμη ἔκαμαν ἀνδριάντας τοῦ Μακεδόνος ἥρωος. Κατὰ τὸν Πλούταρχον ὁ Ἀλέξανδρος ἐπροτιμοῦσε τὸν Λύσιππον, διότι οἱ ὅλοι καλλιτέχναι ἐμίμουντο μὲν τὴν συνήθειαν τοῦ βασιλέως νὰ κλίνῃ τὴν κεφαλὴν ὀλίγον πρὸς τὸ ἀριστερὰ καὶ «τῶν ὀμμάτων τὴν διάχυσιν καὶ ὑγρότητα», τὸ μαλακὸν δηλαδὴ καὶ ὑγρὰν λάμψιν ἐκπέμπον βλέμμα του, τὸ δποῖον ἐφανέρωντες τὴν ἐνθουσιαστικὴν καὶ συναισθηματικὴν φύσιν τοῦ Ἀλεξάνδρου, ἀλλὰ δὲν «διεφύλαττον αὐτοῦ τὸ ἀρρενωπὸν καὶ λεοντώδες», ὅπως ἔκαμνεν ὁ Λύσιππος. Ὁ Ἀλέξανδρος συνήθιζε πρὸς τούτοις νὰ βλέπῃ πρὸς τὰ ἄνω, καὶ οὕτω—δρθόν, φέροντα εἰς τὴν κεῖται τὴν λόγχην, μὲ τὴν δποίαν ἐκυρίευσε τὴν Ἀσίαν, καὶ στρέφοντα τὸ πρόσωπον πρὸς τὸν οὐρανὸν—παρέστησεν αὐτὸν ὁ Λύσιππος εἰς τὸν περιφημότατον ἀπὸ τοὺς ἀνδριάντας του.

Εἰς τὸν ἀνδριάντα τοῦτον πρὸ πάντων πρέπει νὰ κατεφαίνετο ὁ ἀρρενωπὸς καὶ λεοντώδης χαρακτὴρ τοῦ βασιλέως, ἐπίδρασις δὲ αὐτοῦ ὑπάρχει, ὡς φαίνεται, εἰς τὴν προτομὴν τοῦ χρυσῷ μεταλλίου, εἰς τὴν δποίαν τὰ ρεαλιστικά χαρακτηριστικὰ τῆς ἀδρᾶς μορφῆς ἐμψυχώνονται ἀπὸ τὴν ὁρμὴν καὶ τὴν ἔξαρσιν τοῦ ἥρους. Περισσότερον νηφαλία φαί-

νεται ἄλλη λιθίνη προτομή, Θελκτικωτάτη δ' εἶναι πάλι ἡ κεφαλή, ἡ ὁποία ἀνάγεται πιθανῶς εἰς ἓνα ἀπὸ τοὺς πολλοὺς ἄλλους ἀνδριάντας τοῦ Ἀλεξάνδρου, τοὺς ὁποίους ἔκαμεν ὁ Λύσιππος ἀπὸ τὴν παιδικὴν ἥλικιαν τοῦ βασιλέως.

Από τούς ήρωας ἔπλασεν δὲ Λύσιππος ἐπανειλημμένως καὶ εἰς διάφορα μεγάθη τὸν Ἡρακλέα. "Ἐν ἀγαλμάτιον αὐτοῦ, τὸ δόποῖον παρίστανε τὸν ἥρωα εὐωχούμενον εἰς τὸν Ὀλυμπὸν καὶ ἐπωνομάζετο Ἐπιτραπέζιος Ἡρακλῆς, εἴχεν ψύχος ἐνὸς ποδὸς μόνον, ἀλλ᾽ ἡρεσκεν ἔξαιρετικῶς εἰς τὸν Ἀλέξανδρον. Ἐντελῶς διάφορον δχι μόνον κατὰ τὰς διαστάσεις — ἡ κνήμη του εἶχε μῆκος ἀνδρικοῦ ἀναστήματος — ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸ πνεῦμα ἦτο ἐν ἀγαλμα, τὸ δόποῖον ἀρχικῶς ἀνέκειτο εἰς τὸν Τάραντα, ἐπειτα μετεκομίσθη εἰς τὴν Ρώμην καὶ ἀπ' ἑκεῖ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ὅπου τὸ κατέστρεψαν οἱ Λατῖνοι κατὰ τὴν ἀλωσιν τῆς πόλεως τὸ 1204. Εἰκόνιζε δὲ αὐτὸν τὸν Ἡρακλέα καθήμενον ἐπάνω εἰς κόφινον, ἐκτείνοντα τὸ δεξιὸν σκέλος, καὶ στηρίζοντα τὴν κεφαλὴν εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα· ὁ κόφινος ὑπηνίσσετο πιθανώτατα τὸν καθαρισμὸν τῆς κόπρου τοῦ Αὐγείου, ἡ στάσις δὲ τοῦ ἥρωος ἐφανέρωσε τὸν σωματικόν, ἀλλὰ καὶ τὸν ψυχικὸν αὐτοῦ κάματον διὰ τοὺς ἔξευτελιστικοὺς ἀθλούς, εἰς τοὺς δόποίους ὑπεβάλλετο. Παρόμοιον χαρακτῆρα εἶχεν ἄλλο ἀγαλμα Ἰδρυμένον πιθανῶς εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Σικουῶνος, γνωστὸν δὲ ἀπὸ πολλὰ ἀντίγραφα· δὲ Ἡρακλῆς ὅρθος αὐτὴν τὴν φορὰν, ἐρείδει τὸ ρόπαλον ὑπὸ τὴν ἀριστερὰν μασχάλην, τὴν δὲ δεξιὰν χεῖρα, εἰς τὴν δόποίαν κρατεῖ τὰ μῆλα τῶν Ἑσπερίδων, φέρει εἰς τὰ νῶτα καὶ κλίνει βαρύθυμος τὴν κεφαλὴν τὸ αὐλακωμένον μέτωπον καὶ αἱ κοῖλαι παρειαί του μαρτυροῦν τοὺς κόπους, τοὺς δόποίους ὑπέφερεν, ἀλλ' εἰς τὸ βλέπουσα του καὶ τὸ στόμα ἐκφράζεται περισσότερον ἡ πικρία διὰ τὴν βαρεῖαν μοῖραν, ἡ δόποία τὸν κατεδίκασε νὰ ὑπηρετῇ σκληρὸν καὶ ἀνάξιον τύραννον. Καὶ τοὺς ἀθλούς τοῦ Ἡρακλέους παρέστησεν δὲ Λύσιππος εἰς συμπλέγματα, τὰ δόποῖα εὑρίσκοντο εἰς τὴν Ἀλυζίαν τῆς Ἀκαρνανίας, ἐπειτα ὅμως μετεφέρθησαν εἰς τὴν Ρώμην.

### « Ἰστορία τῆς Ἑλληνικῆς Τέχνης »

Χειρός Τσούντας

## Η ΑΝΑΜΑΡΜΑΡΩΣΙΣ

Προχθὲς περὶ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, — θαυμασίαν δύσιν θαυμασίας ἔκρινῆς ἡμέρας — πλανώμενος περὶ τὸ Ζάππειον, ἐπροχώρησα, διὰ μέσου τοῦ ἵσχνοῦ ἀλσυλλίου, μέχρι τῆς γεφύρας τοῦ Σταδίου. Τὸ μάρμαρον, τὸ ἀπέραντον ἐκεῖνο μάρμαρον, τὸ ὄποιον ἐλεύκαζε θαυμβωτικῶς ὑπὸ τὰς τελευταίας λάμψεις, μὲ εἶχεν ἐλκύσει ἔως ἐκεῖ. Ἡθέλησα νὰ ἴδω ἐκ τοῦ πλησίου τὸ Στάδιον — εἶχα πολὺν καιρὸν νὰ τὸ ἐπισκεφθῶ — κι ἐπέρασα τὴν γέφυραν τοῦ Ἰλισσοῦ καὶ παρέκαμψα τοὺς ὅγκους τῶν ἔξω κατακειμένων μαρμάρων, κι ἔφθασα ἔως τὰ προπύλαια.

Μία εἰδοποίησις, χαραγμένη ἐπὶ τῶν μεγάλων παραστάδων, «ἀπαγορεύεται ἡ εἰσόδος εἰς τοὺς μὴ ἔχοντας ἐργασίαν», μ' ἐσταμάτησεν ἐκεῖ. Ἀλλ' αἱ παραστάδες δρθοῦνται ἀκόμη χωρὶς θυρόφυλλον ὥστας ἡ θέα τοῦ Σταδίου καὶ ἀπ' ἔξω εἴναι ἐλευθέρα. Δὲν εἶχα λοιπὸν ἀνάγκην νὰ παραβῶ τὴν ἀπαγόρευσιν — ὅπως ἔβλεπα νὰ τὸ κάμνουν μερικοὶ περιπατηταί, πολὺ ἀτόπως κατὰ τὴν γνώμην μου, διότι ποτὲ δὲν πρέπει νὰ ἐμβαίνῃ κανεὶς ἐκεῖ, διότι ἀπαγορεύεται — δὲν εἶχα λέγω τὴν ἀνάγκην νὰ τὸ κάμω κι ἐγώ, διότι καὶ ἀπέξω ἡμποροῦσα νὰ θαυμάσω τὸ Στάδιον, ἀναμαρμαρωμένον δόλοκληρον.

Τι ἔξοχον τὸ θέαμα, πραγματικῶς, καὶ πόσον ἐφαίνετο θαυμαστότερον τὴν ὥραν ἐκείνην ὑπὸ τὰς τελευταίας λάμψεις τῆς θυησούσης ἡμέρας! Ἡ κολοσσιαία, ἡ ἀπέραντος ἐκείνη μαρμαρίνη ἀγκάλη, ἡ ἐτοίμη πλέον νὰ περιλάβῃ εἰς τὰ ἐδάφια τῆς ἔξηντα χιλιάδας θεατῶν, ἀπήστραπτε πάλλευκος, χιονώδης, ἔξαισια.

Ἡ ἀνακαίνισις, ἡ ἀναμαρμάρωσις τοῦ ὀργαίου Σταδίου, τοῦ Παναθηναϊκοῦ, δνειρὸν ἀκόμη πρὸ δεκαετίας, ἐπραγματοποιήθη, σχεδὸν ἐτελείωσε. Μετ' ὀλίγον τὰ ἡχηρὰ ἐργαλεῖα τῶν λιθοξόων θὰ παύσουν ν' ἀνησυχοῦν τὴν ἡρεμον πεδιάδα τοῦ Ἰλισσοῦ καὶ τὸν πράσινον λοφίσκον τοῦ Ἀρδηττοῦ\*. Αἱ βαρεῖαι μηχαναὶ τῆς ἀνυψώσεως τῶν δγκολίθων, μετὰ τὴν τοποθέτησιν τῶν τελευταίων μαρμάρων εἰς τὴν ἐπάνω - ἐπάνω σειράν, θὰ ἀρθοῦν ἐκ τοῦ μέσου καὶ τὸ Στάδιον, τελειωμένον, μαρμάρινον ὅλον αὐτὴν τὴν φορὰν. — καὶ δχι ἔύλινον ὅπως τὸ 1896\*—. μὲ τὴν σφενδόνην του, μὲ τὰς πτέρυγάς του, μὲ τὰς κερκίδας του, μὲ τὸν στίβον του, μὲ τὸ ἀποδυτήριόν του, μὲ τὸ περιτείχισμά του, μὲ τὰς κλίμακάς του, μὲ τὰ προπύλαια του — παντοῦ μάρμαρον — τὸ Στάδιον περικαλλὲς καὶ στολισμένον μὲ ἀνδριάντας, μὲ προτομάς, μὲ ἀγάλ-

ματα, μὲ βωμούς, ὅπως ήτο καὶ εἰς τὴν ἀρχαιότητα, ὅπως τὸ εἶχε κάμει ὁ πολυτάλαντος καὶ γενναιόδωρος ἐκεῖνος Ὁρώδης\* ὁ Ἀττικός, θὰ παραδοθῇ πάλιν εἰς τοὺς ἀθλητάς, διὰ νὰ συνεχισθοῦν οἱ ἀθανάτοι Ὁλυμπιακοὶ Ἀγῶνες.

Οἱ ἥλιοι εἶχε δύσει. Ἡ ἐργασία τῆς ἡμέρας εἶχε διακοπῆ, οἱ ἐργάται ἀπῆλθον. Μόνος σχεδὸν εἰς τὴν μικρὰν πλατεῖαν τῶν προπυλαίων σκεπασμένην ἀπὸ συντρίμματα καὶ κόνιν μαρμάρου, ἀτενίζων τὸν ἀνδριάντα τοῦ Γεωργίου Ἀβέρωφ, τοῦ ἀειμνήστου χορηγοῦ τῆς ἀναμαρμαρώσεως, τείνοντα τὴν δεξιὰν καὶ δεικνύοντα μὲ δικαίαν ὑπερηφάνειαν τὸ μέγι του ἔργον. Τιμὴ καὶ δόξα καὶ εὐγνωμοσύνη εἰς τὸν νέον Ὁρώδην\* τὸν Ἀττικόν!

Ἡ μποροῦμεν νὰ καυχώμεθα ὅτι εἴδομεν ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας συντελούμενον ἐν τῶν μεγαλυτέρων, τὸ μεγαλύτερον ἵσως ἐλληνικὸν ἔργον. Ἡ ἀναμαρμάρωσις τοῦ ἀρχαίου Σταδίου, μετὰ τόσων αἰώνων πάροδον, ὑπὸ τῶν νέων Ἐλλήνων, θὰ χαραχθῇ μὲ χρυσᾶ γράμματα εἰς τὴν Ἰστορίαν. Εἰς κανὲν μέρος τοῦ κόσμου δὲν ὑπάρχει, οὔτε εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ παρόμοιον ὕδρυμα. Τὸ σχέδιόν του, τὴν μεγαλοπρέπειάν του, τὴν εύρυχωρίαν του, τὸν πλοῦτόν του, ὅλα ἡμποροῦν νὰ τὰ μιμηθοῦν καὶ ἴσως νὰ τὰ ὑπερβάλουν. Ἄλλὰ τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον δέν θὰ τὸ κάμουν βέβαια! Ἡ δόξα, ποὺ τὸ περιβάλλει, δόξα ἐλληνική, δὲν θ' ἀπομακρυνθῇ ποτὲ ἀπὸ τὸ ἱδικόν μας, καὶ ὅσοι τὴν ἐννοοῦν καὶ τὴν αἰσθάνοντάι, ὅσοι ποθοῦν νὰ λάβουν μίαν ἀκτῖνα ἀπὸ τὸ ἀνέσπερον φῶς της, θὰ ἔρχωνται ἐδῶ, "Ἐλληνες καὶ ξένοι, ν' ἀγωνισθοῦν, νὰ νικήσουν καὶ νὰ στεφανωθοῦν!"

"Ἄλλ' ἥλθεν ἡ ἑσπέρα. Τὸ ιερὸν σκότος διαχύνεται! Καὶ συλλογίζομαι: Ἡ γενεά μας ἀπέρχεται... Διὰ σᾶς τοὺς ἐρχομένους, διὰ σᾶς τοὺς νέους ἔγινε τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον. Σεῖς θὰ λάβετε μέρος εἰς τοὺς Ὁλυμπιακοὺς Ἀγῶνας τοῦ μέλλοντος, τοὺς ἐνδόξους. Ἄλλ' ὅποια εὐτυχία καὶ δι' ἐμέ, ἀν μοῦ δοθῇ ποτὲ εὐκαιρία νὰ χειροκροτήσω ὡς νικητὴν ἔνα, ἔστω καὶ μόνον ἔνα, ἐξ ὅσων μὲ ἀναγιγνώσκουν σήμερον.

—Ποῖος θὰ εἶναι;

« Διάπλασε τῶν παίδων »

Γρηγόριος Ξενόπουλος

## 10. ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ - ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ

παρατημένη στην πόλη της Αθήνας, από την οποία μεταφέρθηκε στην Κύπρο, όπου έγινε διάδοχη της Ελένης Λαζαρίδη. Η Μαρία Λαζαρίδη πέθανε τον Ιανουάριο του 1982, και την θέση της ανέλαβε η Ελένη Λαζαρίδη.

Τον Ιανουάριο του 1982, η Ελένη Λαζαρίδη παρατημένη στην πόλη της Αθήνας, από την οποία μεταφέρθηκε στην Κύπρο, όπου έγινε διάδοχη της Μαρίας Λαζαρίδη. Η Ελένη Λαζαρίδη πέθανε τον Ιανουάριο του 1982, και την θέση της ανέλαβε η Ελένη Λαζαρίδη.

Οι δύο γυναῖκες Το ιανουάριο του 1982, παρατημένη στην πόλη της Αθήνας, από την οποία μεταφέρθηκε στην Κύπρο, όπου έγινε διάδοχη της Μαρίας Λαζαρίδη. Η Ελένη Λαζαρίδη πέθανε τον Ιανουάριο του 1982, και την θέση της ανέλαβε η Ελένη Λαζαρίδη.

Αριθμός; Έναν πάθισε την Ελένη Λαζαρίδη στην πόλη της Αθήνας, από την οποία μεταφέρθηκε στην Κύπρο, όπου έγινε διάδοχη της Μαρίας Λαζαρίδη. Η Ελένη Λαζαρίδη πέθανε τον Ιανουάριο του 1982, και την θέση της ανέλαβε η Ελένη Λαζαρίδη.

## ΕΡΜΗΝΕΙΑΙ ΠΑΡΟΙΜΙΩΝ

«Ἐ β γῆ κεν ἀσπροπόροσωπος»

“Ασπροπρόσωπος μεταφορικῶς λέγεται ὁ αἰσίως περατώσας τὴν ἐπιχείρησιν, ἦν ἀνέλαβεν, ίδίως ὁ διαχειρισθεὶς ξένην περιουσίαν καὶ δοὺς ἀκριβῆ λόγον τῆς διαχειρίσεως· ὁ ἔχων δηλαδὴ λευκὸν καὶ ἔσπιλον τὸ πρόσωπον, ὁ μὴ ἐρυθριῶν διὰ τὰς πράξεις του.” Οθεν καὶ ἡ εὐχή: «Πάντα μ' ἀσπρό πρόσωπο», ἢ ἀπλῶς: «ἀσπροπρόσωπος!» ήτοι εἴθε πάντα τὰ ἔργα σου νὰ στέφωνται ύποδεικτικά.

“Οθεν ἡ φράσις «ἔβγηκεν ἀσπροπρόσωπος» σημαίνει ὅτι ἐπιτυχῶς συνετέλεσέ τις ἔργον τι, ἢ δοὺς τὰς εὐθύνας ἀπέδειξεν ὅτι ἐντίμως διεχειρίσθη τὰ χρήματα, τὰ ὄποια τῷ ἐνεπιστεύθησαν. Μ' «ἔβγαλες ἀσπροπρόσωπο», συνηγορήσας ύπερ ἐμοῦ ἀπέδειξες τὴν ἀθωότητά μου. Λέγουσιν ἐπίσης «ἔχει καθαρὸ τὸ πρόσωπο» ἢ «τὸ μέτωπο» ἐπὶ ἀνδρῶν ἐντίμων μὴ φοβουμένων τὰς διαβολάς, παραπλησίως πρὸς τὸ γαλλικὸν «ALLER LE FRONT LEVE». Τὸ ἀντίθετον εἶναι «μουντζούρωμένος», καὶ φράσις «τὰ μουντζούρωσε»· ὁ δὲ ἀναιδῆς, ὁ ἀπολέσας τὸ ἐρύθρημα, λέγεται καὶ νῦν χαλκοπρόσωπος· ἡ λέξις εἶναι ἐν χρήσει ἀπὸ τοῦ εἰς αἰῶνος μ.Χ. Ἀνάλογοι φράσεις τῶν παλαιοτέρων εἶναι «παρατρίβεσθαι τὸ μέτωπον, τρίβειν τὸ μέτωπον».

Εἰρωνικῶς λέγεται ἡ προκειμένη παροιμιώδης φράσις καὶ ἐπὶ πονηρῶν ἐπιτηδείων, κατορθούντων ν' ἀποκρύψωσι τὴν ἐνοχήν των.

Φέρεται δὲ καὶ ὁ ἀκόλουθος μῦθος:

“Ἐνας, ποὺ εἶχε χίλια πρόβατα, ἀποφάιτσε νὰ πάῃ στὸ χατζῆλικι\*, νὰ γίνη χατζῆς\*. Ἐκάλεσε τὸ λοιπὸν τὸν τσέλιγκά\* του, τοῦ παρέδωκε τὰ πρόβατα, τὸν ὀδήγησε τὶ πρέπει νὰ κάνῃ, ὥσπου νὰ γυρίσῃ αὐτὸς ἀπὸ τὸ χατζῆλικι, καὶ τοῦ ἔκαμε καὶ πληρεξούσιο, ἀν παρουσιαστῇ ἀνάγκῃ, νὰ πουλῇ καὶ ν' ἀγοράζῃ.

“Αμα ἔφυγεν ὅμως στὸ ταξίδι, ὁ τσέλιγκας τὰ ἔβαλε τὰ πρόβατα μπροστὰ καὶ σὲ λίγο διάστημα τὰ ξεπάστρεψε.

Μετὰ καιρὸν ἔγύρισε ὁ χατζῆς καὶ μερικοὶ φίλοι τοῦ τσέλιγκα ἔτρεξαν καὶ τοῦ ἔδωκαν εἰδῆσι, διὰ νὰ λάβῃ τὰ μέτρα του.

—“Ἐννοια σας, τοὺς λέγει ἔκεινος, ἔγώ θὰ παρουσιαστῶ καὶ θὰ δώσω σωστὸ λογαριασμό, καὶ θὰ ιδῆτε πῶς θὰ βγῶ ἀσπροπρόσωπος.

‘Αμέσως τὸ λοιπὸν γεμίζει μιὰ καρδάρα γιασούρτι, τὴν παίρνει στὸ χέρι καὶ πάει στοῦ χατζῆ. “Εβαλε τὴν καρδάρα μὲ τὸ γιασούρτι μπροστά του, ἀπάνω στὸ τραπέζι, τρέχει, τὸν ἀγκαλιάζει, τὸν φιλεῖ, καὶ ἀρχίζει μὲ ξεφωνητὰ καὶ λέγει:

—«Αχ, χατζή μου ! άχ, χατζή μου ! δὲν ξέρεις καὶ μήν τὰ ρωτάς τί  
ἔπαθα καὶ τί τραβήξα ! »Αμα ἔφυγες, ἐπέρασαν κάμποσες ήμέρες καὶ  
ῆρθαν καὶ μοῦ εἰπάν πώς ἐπνίγης. Ἐγώ τότε, λέγω, ὃ ἀφέντης μου ἐπνί-  
γηκε, τὸ πρῶτο ποὺ πρέπει νὰ κάμω εἶναι νὰ φροντίσω γιὰ τὴν ψυχούλα  
του. Καὶ ἐμοίρασα στοὺς φτωχούς τὰ πεντακόσια πρόβατα, γιὰ νὰ σὲ  
συγχωρῶναι. «Τσερφα δύμως ἐμάθαμε πώς ἐγλύτωσες, καὶ ἀπὸ τὴν χαρά  
μου ἐμοίρασα καὶ τὰ δόλια πεντακόσια εἰς τοὺς φτωχούς, γιὰ νὰ φᾶνε  
εἰς τὴν ύγειαν σου καὶ νὰ εὐχαριστήσουν καὶ τὸν Θεό, ποὺ σ' ἔχει καλά.  
Καὶ μόνον αὐτὴ τὴν καρδάρα ἐκράτησα ἀπὸ ὅλη τὴ στάνη, καὶ σοῦ τὴν  
ἔφερα ». .

Ο χατζῆς, σὰν ἀκούσε αὐτά, ἔγινε ἕξω φρενῶν, καὶ τὸν ρωτᾷ μὲ θυμό:

— "Ωστε πᾶνε δλα τὰ πρόβατα;

— Nai, voi, yatčῆ muu!

Δέν ἐβάστηξε ἔκεινος, ἀρπάζει τὴν καρδάρα, ποὺ θήτω μπροστά του, καὶ τὴ φορεῖ στὸ κεφάλι τοῦ τσέλιγκα. Χύθηκε τὸ γιαούρτι ἀπάνω του, τοῦ ἔκαμε τὰ μοῦτρά του κάτασπρα. Ἐκεῖνος τό βαλε στὰ πόδια.

Οι φίλοι του ἀπό περιέργεια νὰ μάθουν τὸ ἀποτέλεσμα, τὸν περιμεναν ἀπ' ὅτε ἀπὸ τὸ σπίτι, καὶ σὰν τὸν εἰδαν:

—”Ε ! τσέλιγκα, τοῦ λένε, πῶς τὰ κατάφερες;

— Δε σᾶς εἰπα, τοὺς λέει, πώς θὰ βγῷ ἀσπροπρόσωπος; Νά με ἀσπροπρόσωπος!

«Пароходъ». Т. В'

Ν. Γ. Πολίτης

## ΟΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΙ ΣΚΟΠΟΙ

### ΚΡΗΤΗ

‘Αλέξανδρος ὁ βασιλιάς, σὰν ἐπολέμησε κι ἐπῆρε ὅλα τὰ ρηγᾶτα\* τοῦ κόσμου καὶ τὸν ἔτρεμε δῆλη ἡ γῆς ἡ οἰκουμένη, ἐκάλεσε τοῖς μάγους καὶ τοῖς ρώτηξε· « Πέτε μου σεῖς, ποὺ κατέχετε τοσῇ μοίρᾳς τὰ γραμμένα, εἴντα μπορῶ νὰ κάμω, γιὰ νὰ ζήσω πολλοὺς χρόνους, νὰ χαρῶ τὸν κόσμο, ἐδῶ ποὺ τὸν ἔκαμα δῆλο δικό μου; ».

—Βασιλέα μου πολυχρονεμένε μου, ἡ δύναμι σου εἶναι πολλή, ἀποκριθῆκαν οἱ μάγοι, μὰ τάχει γραμμένα ἡ μοῖρα, δὲν εἶναι μπορετό νὰ ξεγραφτοῦνε. “Ενα μόνο πρᾶμα εἶναι, ποὺ μπορεῖ νὰ σὲ κάμῃ νὰ χαρῆς τὰ βασιλεῖα καὶ τὴ δόξα σου, ὥστε νὰ θέλης νὰ γινῆς ἀθάνατος, νὰ ζήσης ἵσα μὲ τὰ βουνά. Μὰ εἶναι δύσκολο, πολὺ δύσκολο.

—Δὲν σᾶς ρωτῶ ἂν εἶναι δύσκολο, μόνο εἴντα 'ναι ; εἴτεν ὁ Ἀλέξανδρος.

—Ἄλι, τότε, βασιλέα μου, σι' τς δρισμούς σου εἶναι τ' ἀθάνατο νερό, ποὺ ὅποιος τὸ πιῇ θάνατο δὲν φοβᾶται. Μὰ ὅποιος πάῃ, γιὰ νὰ τὸ πάρῃ, πρέπει νὰ περάσῃ ἀπὸ μέσα ἀπὸ δυὸ βουνά, ποὺ χτυπᾶ τὸν ἀπάνω στ' ἄλλο ἀλάγιαστα\*. Κι οὐδὲ πουλὶ πετάμενο δὲν προφταίνει νὰ περάσῃ. Πόσα ξακουσμένα βασιλόπουλα καὶ ἀρχοντόπουλα δὲν ἔχασσε τὴ ζωὴ τους μέσα σ' ἐκείνη τὴν τρομερὴ παγίδα ! “Αμα περάσης τὰ δυὸ βουνά, εἶν' ἔνας δράκος ἀκοίμητος καὶ φυλάει τ' ἀθάνατο νερό. Σκοτώνεις τὸ δράκο καὶ τὸ πάτρινεις.

Τότε εὐθὺς ὁ Ἀλέξανδρος προστάζει καὶ τοῦ φέρνουνε τὸ ἄλογό του, τὸ Βουκέφαλο, ποὺ φτερὰ δὲν εἶχε καὶ σὰν πουλὶ ἐπέτα. Καβαλικεύει, δίδει σκαλιὰ τοῦ μαύρου του καὶ πάσι. Καὶ μ' ἔνα βίτσισμα ἐπέρασε πέρα πέρα. Ἐσκότωσε τὸν ἀκοίμητο δράκο κι ἐπῆρε τὸ γυαλί, ποῦχε τάθάνατο νερό.

‘Αλλὰ ἔλα δὰ ὁ εὐλόγημένος, ποὺ ἀμά γύρισε στὸ παλάτι του δὲν τὸ φύλαξε καλά ! Τὸ θωρεῖ ἡ ἀδελφή του καί, χωρὶς νὰ συλλογιστῇ εἴντα 'ναι, τὸ χύνει. Κατὰ τύχη ἐχύθηκε πάνω σὲ μὰ ἀγριοκρομμύδα, καὶ γι' αὐτὸ σύτες οἱ κρεμμύδες δὲν ξεραίνονται ποτέ.

‘Ο Ἀλέξανδρος μετὰ κάμποση ὥρα πάσι νὰ πιῇ τάθάνατο νερό, ἀλλὰ ποὺ 'ν' το· Ρωτᾷ τὴν ἀδελφή του, κι αὐτὴ τοῦ λέει πώς δὲν ἐκάτεχε\* εἴντα 'τονε καὶ τὸ 'χυσε. ‘Ο βασιλιάς ἐπῆρε νὰ κουζουλαθῆ\* ἀπὸ

τὴ μάνητα\* καὶ τὴ στενοχώρια του καὶ τοῦ καταράστηκε νὰ γενῆ ἀπὸ τὴ μέση καὶ κάτω ψάρι καὶ νὰ βασανίζεται, ὥστε νὰ στέκη ὁ κόσμος, στὴ μέση τοῦ πελάγου.

“Ο Θεός τ’ ἀκουσε, καὶ ἀπὸ τότε ὅσοι γυρίζουνε μὲ τὰ καράβια τὴ βλέπουνε νὰ παραδέρνεται μέσα στὰ κύματα. ‘Ως τόσο τὸν Ἀλέξανδρο δὲν τόνε μισῆ· κι ὡς δῆ κανένα καράβι, ρωτᾷ· «Ζῆ ὁ Ἀλέξανδρος;» Κι ἀν ὁ καραβούρης\* εἰν’ ἀκάτεχος κι ἀπιλογηθῆ· «Ἀπέθανε», ἡ κόρη ἀπὸ τὴ μεγάλη της λύπηση ταράσσει μὲ τὰ χέρια καὶ μὲ τὰ ξέπλεκα ξανθὰ μαλλιά την τὴ θάλασσα καὶ πνίγει τὸ καράβι. “Οσοι ὅμως κατέχουνε ἀπιλογοῦνται\* «Ζῆ καὶ βασιλεύει»· καὶ τότε ἡ πολύπαθος κόρη κάνει καλὴ καρδιὰ καὶ τραγουδεῖ γχρούμενη γλυκὰ τραγούδια.

**Ἐκεῖ μαθαίνουν οἱ ναῦτες τὸν καινούργιον σκοπούντας καὶ τὸν φέροντα.**

«Παραδόσεις»

Н. Г. Порітсь

## 11. ΤΟΠΙΑ - ΦΥΣΙΣ

Τοπία και φύση στην αρχαία Ελλάδα παραπέμπουν σε διαφορετικές περιοχές της χώρας. Τοπία σημαίνει την περιοχή με την οποία συνδέεται η γένηση της ελληνικής πολιτιστικής κληρονομιάς. Φύση σημαίνει την περιοχή με την οποία συνδέεται η γένηση της ελληνικής φυσικής κληρονομιάς.

Τοπία και φύση στην αρχαία Ελλάδα παραπέμπουν σε διαφορετικές περιοχές της χώρας. Τοπία σημαίνει την περιοχή με την οποία συνδέεται η γένηση της ελληνικής πολιτιστικής κληρονομιάς. Φύση σημαίνει την περιοχή με την οποία συνδέεται η γένηση της ελληνικής φυσικής κληρονομιάς.

Τοπία και φύση στην αρχαία Ελλάδα παραπέμπουν σε διαφορετικές περιοχές της χώρας. Τοπία σημαίνει την περιοχή με την οποία συνδέεται η γένηση της ελληνικής πολιτιστικής κληρονομιάς. Φύση σημαίνει την περιοχή με την οποία συνδέεται η γένηση της ελληνικής φυσικής κληρονομιάς.

• Επίπεδη γη - Καρβούνια - Στρατηγική πόλη - Στρατηγική πόλη

313 γρ. - Διπότ. Η

## ΜΕΣΣΗΝΙΑ

Μόνος ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆς Ἰθώμης ἔβλεπον τὸν δύοντα ἥλιον βάφοντα δι' ἐρυθροχρύσου φωτὸς τὸ στερέωμα καὶ αὐγάζοντα\* ἡπίως τὰς ὑψηλοτάτας κορυφὰς τῶν ὅρέων καὶ τὴν ἐξαισίαν ἐκείνην γόησσαν φύσιν.

‘Ανέκραστον ἦτο τὸ κάλλος τῆς τοποθεσίας καὶ τὸ θέλγητρον. ‘Η Μεσσηνία ἀπασα μὲ τὴν χλοερὰν ἐσθῆτά της αὐλακουμένην τῇδε κάκεῖσε ὑπὸ τῶν ἀργυρῶν γραμμῶν τῶν ποταμῶν καὶ τῶν ρυάκων τῆς ἐξετυλίσσετο μὲ χάριν ἀπαράμιλλον κάτωθι τοῦ Ἱεροῦ ὄρους τῆς Ἰθώμης.

‘Ο Ταῦγετος πρὸς ἀνατολάς, ὁ Ἐρύμανθος βορειοανατολικῶς, τὰ ὅρη τῆς Κορώνης καὶ τῆς Κυπαρισσίας πρὸς δυσμάς ἔκλειον τὴν εὐδαίμονα κοιλάδα, ἀποτελοῦντα κύκλον ἀπέραντον, τὰ ἄκρα τοῦ ὄποίου ἦσαν τὰ ὅρη καὶ τὸ κέντρον αἱ πεδιάδες.

Ἐν τῷ μέσῳ τοῦ κύκλου ἐκείνου ἐγείρεται τὸ ὄρος Ἰθώμη, φυσικὴ σκοπιὰ τεθεῖσα ἐκεῖ ὑπὸ τοῦ Δημιουργοῦ, ἵνα χρησιμεύσῃ ὡς ἀμυντήριον καὶ ἀπειλὴ κατὰ πάσης δουλείας, ὑφ' ἣς ἡδύνατο ν' ἀπειληθῆ ἡ ὥραία χώρα, καὶ ὡς σημεῖον, ἀπὸ τὸ ὄποιον ὁ ἐνθουσιῶν παρατηρητής θὰ ἡδύνατο νὰ θαυμάσῃ τὸ ἐκπληκτικόν, τὸ θεῖον κάλλος τῆς Μεσσηνίας.

Ποῖαι λαμπράι, ποῖαι μακάριαι καὶ εὔφοροι πεδιάδες δενδροσκεπεῖς ἐκτυλίσσονται πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν τοῦ θεατοῦ! Ποῖοι κῆποι πολυανθεῖς, ποία ἡμερος γλυκύτης, ποία θέλγουσα μεγαλοπρέπεια! Ποῖαι αὖραι τῆς θαλάσσης μετριάζουσι τὸ φῦχος τοῦ χειμῶνος καὶ τὸ θάλπος τοῦ θέρους!

Παρὰ τὰς χιονοσκεπεῖς καὶ γυμνὰς κορυφὰς τοῦ Ταῦγέτου ἀποθαυμάζει κανεὶς τὴν χλόην τῶν Μεσσηνιακῶν ἀγρῶν καὶ τὰ ἄνθη τῶν κήπων καὶ τῶν λειμῶνων. Γαλανὴ ἐκτείνεται πρὸς δυσμάς καὶ μεσημβρίαν ἡ θάλασσα· καὶ τὸ κυμά της ὑπὸ ἐλαφροῦ ὡθούμενον πνεύματος ροχθεῖ\* μελωδικῶς εἰς τὴν εὐδαιμόνα ἀκτήν. Ἐδῶ θαυμασίους ἀναδίδει καρποὺς ἡ ἀμπελὸς καὶ ἡ ἐλαία καὶ πυκνὰ χύνονται τὰ ἀρώματα τῶν ρόδων, τῶν πορτοκαλεῶν, τῆς λεμονέας καὶ τῶν παντοίων ἀνθέων, τὰ ὄποια μεθύσκουσι τὴν αἰσθησιν τοῦ παρὰ τὴν ἀκτὴν πλανωμένου θαυμαστοῦ τῆς φύσεως καὶ τοῦ κάλλους τῆς Μεσσηνιακῆς γῆς.

« Πέραν τοῦ Ἰσθμοῦ »

Σπ. Παγανέλης

## ΤΟ ΠΗΛΙΟΝ

"Όταν, ἀντικρύζοντες τὸν Παγασητικόν, προσβλέπετε τὰς μεσημβρινὰς κλιτῦς τοῦ Πήλιου, μέχρις αὐτῆς τῆς κορυφῆς, παρ' ὅλον τὸ ἔκπαγλον τοῦ θεάματος, παρ' ὅλην τὴν θαυμασίαν ἀρμονίαν τῶν χρωμάτων καὶ τῆς χλωρίδος\* τὴν ἄσωτον δαψίλειαν, ἐντὸς τῆς ὁποίας, ὡς ἐντὸς εὑρυτάτου πλαισίου, διορᾶτε τὰς εἰκόνας τῶν μαγευτικῶν αὐτοῦ κωμοπόλεων, τὸν "Ανω Βόλον, τὴν Πορταριάν, τὴν Μακρυνίτζαν, λίαν ἀτελῶς ἀντιλαμβάνεσθε καὶ τοῦ ὑψους τοῦ ὅρους καὶ τοῦ μεγαλείου του.

\*Ἐνῷ βλέπετε τι ἔξοχως ἀσύνηθες, τῶν ὀφθαλμῶν χάρμα αἱ νέκφραστον, ἐν τούτοις, φειδωλὸν τὸ Πήλιον, μόνον πενιχρὸν μερίδα τῶν καλλονῶν του σᾶς ἀποκαλύπτει. Πρὸ παντός, ἐνῷ σᾶς ἐπιδεικνύει τὴν ἀνωτάτην αὐτοῦ κορυφήν, ἐν τούτοις σᾶς ἀποκρύπτει τὸ ὑψός του. Ὁφθαλμαπάτη, τὴν ὁπίαν παρετήρησα πάντοτε ἐφ' ὅλων τῶν ὁρέων, τῶν ὁποίων ἡ πρὸς τὰ ἄνω κλίσις ἀρχεται ἀμέσως ἢ σχεδὸν ἀμέσως ἀπὸ τῆς θαλάσσης. Τῷ ὅντι ἀπὸ τοῦ λιμένος τοῦ Βόλου τὸ Πήλιον, παρ' ὅλον τὸ ἐκ 1630 μέτρων ἢ 5000 ποδῶν περίπου ὑψός του, φαίνεται ταπεινότερον καὶ αὐτοῦ τοῦ Ὅμηττοῦ θεωμένου ἀπὸ τοῦ Ζαππείου\*. Καὶ δύμας ἐὰν ἡ ἀποτυχία τῶν Γιγάντων, τοῦ νὰ ἐκριζώσουν τὸ Πήλιον καὶ ἐπιθέσουν τοῦτο ἐπὶ τῆς "Οσσης πρὸς ἐκπολιόρκησιν τοῦ Ὄλυμπου, δὲν ἀπεθάρρυνε πάντα ἀνθρωπὸν ἀπὸ τοιαῦτα ἐγχειρήματα, καὶ ἥθελεν ἐπιχειρήσει οὗτος, ἀποσπῶν τὸν Ὅμηττὸν ἀπὸ τὴν Ἀττικὴν του, νὰ τὸν ἐνθρονίσῃ εἰς τὰς Παγασάς, μόλις ἡ κορυφὴ του θὰ ὑπερέβαινε τὴν Πορταριάν.

Τὸ Πήλιον, τὸ ἀπαράμιλλον ὅρος μὲ τὰ εἰκοσι τέσσαρα χωριά του, ὅπως μετριοφρόνως καλοῦνται αἱ θαυμάσιαι κωμοπόλεις, εἰς τὰς ὁποίας συναντᾶτε φιλεργίαν, πολιτισμόν, ἡμερότητα, πρόοδον, τὴν ὁπίαν οὐδαμοῦ ἀλλαχοῦ τῆς ἀγροτικῆς Ἐλλάδος θὰ συναντήσετε, μόνον δταν διαβῆτε τὰς διασφάγας\* του καὶ τὰς φάραγγάς του, μόνον δταν ἀναρριχηθῆτε εἰς τὰς κλιτῦς του καὶ πατήσετε τὴν ὑψικάρηνον\*: ἡρυφήν του, τότε μόνον ἀποκαλύπτει πλῆρες πρὸ τοῦ ἀγόνου θαυμασμοῦ ὑμῶν τὸ ἀνέκφραστον αὐτοῦ μεγαλεῖον.

Τὴν κορυφὴν ταύτην ηύτυχησα νὰ πατήσω εἰς διήμερον ἐκδρομὴν ἀνὰ τὸ Πήλιον ἐν συνωδείᾳ φίλων Πηλιορειτῶν. Ἀνήλθομεν δὲ οὐχὶ διὰ Πορταριᾶς ἢ Μακρυνίτζης, ἐπιφυλάξαντες τὸ δρομολόγιον τοῦτο διὰ τὴν κάθιδον, ἀλλὰ διὰ πλαγίου δρομολογίου, ἀσυγκρίτως πλουσιωτέρου

εἰς ἐντυπώσεις. Διότι, ἀκολουθήσαντες τὴν μαγευτικὴν μέχρις Ἀγριᾶς παραλίαν, ἀπ' ἐκεῖ ἀνήλθομεν εἰς Δράκιαν, καὶ, διανυκτερεύσαντες ἐν καταυλισμῷ παρὰ τὸ Χάνι τῆς Σουβάλας, περὶ τὰ 500 μέτρα κάτωθεν τῆς ἀνωτάτης κορυφῆς, ἀνήλθομεν εἰς ταύτην περὶ τὴν τρίτην πρωΐνην ὥραν, ὅταν ἤδη ἡ Ἀφροδίτη ἀνεδύετο ἀπὸ τῶν ἀνατολικῶν ἐσχατιῶν τοῦ σκοτεινοῦ ὁρίζοντος.

Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ἐκδρομὴ αὐτὴ ἐγένετο ἐν μηνὶ Ἰουλίῳ, ὅταν τὰ χυνικὰ καύματα ἦσαν εἰς τὸ ἀπόγειον τῆς κυριαρχίας των, καὶ οἱ ἀτυχεῖς κάτοικοι τῶν πεδιάδων ἐτήκοντο καὶ ἀνελύοντο ὑπὸ θερμοκρασίαν 35 βαθμῶν. Ἀλλ' ἡμεῖς πολὺ ταχέως ἀπεξενώθημεν εύτυχῶς τῆς ἡκιστα τὴν ἐπεράστου<sup>\*</sup> ταύτης θαλπωρῆς, εὐθὺς ὡς οἱ ἡμίονοι ἡμῶν, καταλιπόντες τὴν Ἀγοράν, ἀκροβάται ἐκ φύσεως καὶ ἐκ παραδόσεως, ἤρχισαν νὰ πατοῦν τὴν ἀνάντη\*. Ἡ ἀναρρίχησις εἶναι τὸ ἰδεῶδες τοῦ ἡμίονου, ἰδίως τῶν νευρωδῶν ἡμίονων τοῦ Πηλίου, οἱ ὄποιοι, ὅταν ἀναγκάζωνται νὰ βαδίζουν εἰς τὴν πεδιάδα, ἀφήνουν τὴν κεφαλήν των νὰ πίπτῃ πρὸς τὴν γῆν ὑπὸ τὸ κράτος ἀνεκφράστου ἀνίας καὶ μελαγχολίας...

Μετὰ δίωρον ἀνέπαυσιν ἤρχισε καὶ πάλιν ἡ ἀναρρίχησις.

Νῦν καὶ ἡ Δράκια ἀπλοῦται κάτωθεν ἡμῶν ἐντὸς τοῦ πρασίνου πλαισίου της μὲ τὰς ὑψηλὰς στέγας της, τὰς βαθυτέφρους, ὡς ὅλων τῶν ὑψηλῶν χωρίων τοῦ Πηλίου. Διότι, ἀντὶ κεράμων, οὓς θὰ συνήρπαζον ὡς πτίλα οἱ σφοδροὶ ἄνεμοι τοῦ Πηλίου, ἔνεκα τῶν ὄποιων «εἰνοσίφυλλον» τὸ ἀπεκαλέσεν ὁ «Ομηρος, οἱ Πηλιορεῦται στεγάζουν τὰς οἰκίας των μὲ βαρυτάτας πλάκας σχιστολίθου χρώματος λάβας καὶ δίδουν εἰς τὰς στέγας αὐτῶν τὸ δέκιν σχῆμα τέλειων οἰκιῶν, διὰ νὰ μὴ καταχωσθοῦν ἀπὸ τὸ βάρος πυκνῶν χιόνων.

Μετὰ πορείαν μιᾶς καὶ ἡμισείας ὥρας ἐφθάσαμεν εἰς τὸ Χάνι τῆς Σουβάλας, πρὸ τοῦ ὄποιου διέρχεται ἡ ἐκ Βόλου εἰς Ζαγοράν ὁδός.

Ἡτο ἤδη νύξ ἡπλώσαμεν ἐν ὑπαίθρῳ πτέριδας ἀφθόνους καὶ κλάδους πυκνούς δέξιῶν. Οἱ ἡμίονοι ἀφέθησαν ἐλεύθεροι εἰς τὴν ρέμβην των. Ἀνήφθησαν αἱ πυραὶ καὶ ἐπὶ πυραμίδων ἐκ κλάδων ἀνηρτήσαμεν τοὺς φανούς μας. Μετ' ὀλίγον οἱ διελοί μὲ τὰ σουβλάκια τοῦ ἐριφίου ἀνέδιδον πυκνὸν καπνὸν ἐπὶ τῆς ὑψηλῆς ἐκείνης δειράδος<sup>\*</sup> τοῦ ὑλήεντος<sup>\*</sup> ὄρους, διότι εἴμεθα ἤδη εἰς ὕψος 1100 μέτρων.

Ἀλλ' ἥλθεν ἡ στιγμὴ διλιγούρου ἀναπαύσεως. «Ἄκρα σιωπή», ὡς λέγουν τὰ ναυτικὰ παραγγέλματα. Μολονότι δέ εἴμεθα πάντες καταπεπονημένοι, ὁ ὑπνος κατέστη ἀδύνατος καὶ ἐκ τοῦ φόβου μήπως δὲν

προλάβωμεν νὰ διανύσωμεν πρὸ τῆς αὐγῆς τὴν ὑπόλειπομένην πορείαν μᾶς ὥρας μέχρι τῆς κορυφῆς, ἀλλὰ πρὸ πάντων ἐκ τοῦ ψύχους τοῦ ὑπερβολικοῦ. Ὅτο τῷ ὅντι τοιοῦτο τὸ ψῦχος, ὡστε τὸ παγερὸν ὕδωρ ἐρροφῶμεν κατὰ δόσεις, ὡς καφέν. Παρ' ὅλα δὲ τὰ βαρύτατα σκεπάσματα, τὰ ὄποια εἶχον μεταφέρει τέσσαρες ἡμίονοι, καὶ τὰς ἀπαύστως ριπιζομένας πυράς, κυριολεκτικῶς ἐτρέμομεν καθ' ὅλην τὴν νύκταν ὑπὸ θερμοκρασίαν 8 βαθμῶν, ἐνῷ ὁ Βόλος κάτω ἡμῶν, εἰς βάθος 1100 μέτρων, ἔκαιετο καὶ ἐπιφρακτοῦτο ὑπὸ τὴν ἀσφυκτικὴν ἐπίδρασιν τῶν καιμάτων τοῦ Ἰουλίου. Μόνον οἱ ὄρειβάται, οἱ πάσης χώρας Ἀλπινισταί, δύνανται νὰ ἔννοήσουν τὸ ἐλκυστικὸν θέλγητρον τῶν ἀντιθέσεων τούτων.

Εἶναι ἡδη ἡ δευτέρα ὥρα τῆς πρωΐας, ὅτε ἀρχεται ἡ πρὸς τὴν κορυφὴν ἐκκίνησις. Ἡ ἀνυπομονησία ἡμῶν καὶ ὁ φόβος μή ροδίσῃ ἡ ἀνατολή, πρὶν φθάσωμεν ἐπὶ τῆς κορυφῆς, μᾶς ἔκαμε νὰ ἐκκινήσωμεν προώρας. Διότι ἡδη, ἀπὸ τῆς τρίτης πρωΐνης ὥρας, ἐπατεῦμεν ἐπὶ τῆς κορυφῆς, ὑπερηφάνως ἐπερειδόμενοι ἐπὶ τῆς πελαρίας πυραμίδος, τὴν ὄποιαν εἶχε στήσει ἐκεῖ ἐπάνω ἡ χαρτογραφικὴ ἀποστολή.

Ἡ νῦξ ἦτο ἀκόμη βαθυτάτη καὶ μόνη προαγγελος τῆς Ἡοῦς ἀνεπάλλετο ἡδη ἐπὶ τῶν ἀνατολικῶν ἐσχατιῶν τοῦ ὁρίζοντος ἡ Ἀφροδίτη μὲ τὰς γλυκερὰς αὐτῆς ἀκτῖνας.

Τὸ ψῦχος ἦτο ἀφόρητον: ἐζητήσαμεν καταφύγιον κάτω τοῦ βράχου τῆς ὑψηλοτάτης κορυφῆς, παρὰ τὸ κλειστὸν ἡδη ἐκ καταπεσόντων δύγκολιθων στόμιον σπηλαίου. Ἐχει μεγάλην ἴστορίαν τὸ σπήλαιον τοῦτο. Ἡ παράδοσις θέλει τοῦτο κατοικίαν τοῦ Κενταύρου Χείρωνος, τοῦ σοφοῦ παιδαγωγοῦ τοῦ ιεροῦ τῆς Θέτιδος καὶ τοῦ Πηλέως. Ἐντὸς αὐτοῦ φαίνεται ἔλαβε τὰ πρώτα μαθήματα ὁ Πηλιορείτης ἥρως τῶν Ὁμηρικῶν ἐπών, ὁ θεῖος Ἀχιλλεύς. Ἐκεῖ ὁ παιδαγωγός του τὸν ἀνέθρεψεν ὅχι μὲ γαλακτώδες ἥλευρον, ἀλλὰ δίδων εἰς αὐτὸν νὰ μαστῇ ἅμα τῇ ὁδοντοφυΐᾳ κρέατα λεόντων καὶ κάπρων.

Ἄλλ' ἡδη νομίζομεν ὅτι ἀρχίζει νὰ ὑποφώσκη ἡ Ἡώς. Λέγω νομίζομεν, διότι οἱ παριστῶντες τὴν ἐμφάνισιν τοῦ λυκαυγοῦς, ὡς μίαν ἔξαπινης\* ἐρυθροπυράκτωσιν τοῦ ὁρίζοντος πρὸς ἀνατολάς, οἱ ζωγραφίζοντες οὕτω τὴν αἰφνιδίαν εἰσβολὴν τοῦ Ἡοῦς, εἶδον βεβαίως τὴν χαραυγὴν οὓχι ἀπὸ τῶν κορυφῶν τῶν ὀρέων, ἀλλὰ τῇ βοηθείᾳ τῆς φαντασίας των. Εἶναι βραδύ, πολὺ βραδύ, τὸ ἀρμα τῆς Ἡοῦς...

Ναι. Κατ' ἀρχὰς εἶναι τόσον ἀσθενές, τόσον ἀόριστον, τόσον ἀμ-

φίβολον του λυκαυγούς τὸ φῶς, ὥστε δὲν τὸ βλέπει τις, ἀλλὰ τὸ προαι-  
σθάνεται, τὸ μαντεύει. Μόλις διαφαίνεται ὡς ἐλαφρὰ ροδίνη ὁμίχλη ἐν  
τῷ μέσῳ τοῦ ὑπονού τοῦ βαθυτάτου τῆς νάρκης τῆς φύσεως. Τὴν βλέ-  
πομεν ὅρθην ἐπὶ τῶν βράχων τὴν χαραυγὴν μᾶλλον διὰ τῶν ὄφθαλμῶν  
τῆς πίστεως, διότι γνωρίζομεν ὅτι ἔρχεται, διότι ποθοῦμεν τὴν ἐμφάνι-  
σίν της. Οὕτω ἐμφανίζονται καὶ αἱ μεγάλαι ἀλήθειαι εἰς τινας ψυχάς,  
πρὶν λάμψουν ἐνώπιον τοῦ κόσμου. Οὕτω καὶ οἱ μάγοι, ὑπὸ τὸ ὑποτρέ-  
μον φῶς τοῦ ἀστέρος, διεῖδον τοῦ Χριστιανισμοῦ τὸν φωτεινὸν ὄρίζοντα.

\* \* \*

‘Αλλ’ ἥδη πορφυροῦται ὁ ὥριζων ἄνωθεν τῆς πρὸ τῆς Χαλκιδικῆς  
θαλάσσης. ‘Ο φωτεινὸς δίσκος, ἐρυθρός, ἀλαμπῆς ἔτι, προβάλλει ἀπὸ  
τοῦ ἀκυμάντου πελάγους. ‘Αλλὰ πόσον βραδέως, πόσον δυσχερῶς εἰσ-  
δέχεται τὸ φῶς ἡ φύσις! ’Ενῷ ἥδη αἱ πρῶται ἀκτῖνες του φιλοῦν τὰς  
χιονολεύκους κορυφὰς τοῦ ‘Ολύμπου καὶ τὰς τεφρὰς τῆς Πίνδου καὶ  
τῶν ‘Αγράφων, βραδέως ἀτονος ίόχρους ἄχνη φωτὸς περιβάλλει τὰς ἀ-  
νωτάτικας αὐτῶν κλιτᾶς. Κάτω δὲ, πολὺ – πολὺ κάτω ἡμῶν, δέ Βόλος κοι-  
μᾶται ἀκόμη σχεδὸν ἐντὸς ἀπολύτου σκότους καὶ τὰ πλοῖα τοῦ λιμέ-  
νος του, κήτη ὑπνώττοντα ἀκόμη, ἔχουν ἀνημμένους καὶ λάμπουντας ἔτι  
τοὺς φανούς των.

‘Ηδη ἐκυριάρχησε τὸ φῶς πανταχοῦ. Καὶ ἀπολαύω ἀπλήστως τοῦ  
ἀνεκφράστου θεάματος, σχεδὸν μετὰ συναισθήματος ὀδύνης, διότι αἱ-  
σθάνομαι πόσον βραχεῖα θὰ εἴναι ἡ διάρκεια τῶν θείων τούτων στιγμῶν.

Προσβλέπω πρὸς βορρᾶν τὰς ὑπερηφάνους, τὰς χιονολεύκους κο-  
ρυφὰς τοῦ ‘Ολύμπου, τοῦ μεγαλοπρεποῦς ἐνδιαιτήματος τῶν προγονι-  
κῶν θεῶν. Χθαμαλώτερον αὐτοῦ ἡ ‘Οσσα φαίνεται ταπεινὸς τοῦ ‘Ολύμ-  
που προσκυνητῆς καὶ δοῦλος. Βλέπω πλαγιώτερον τὴν κυματώδη σει-  
ρὰν τῶν παλαιῶν ἡμῶν ὥριων, λοφοσειρὰν ξένην ἡμῖν πλέον, διότι τὸ  
1897, τὸ τρομερόν, ἀλλὰ καὶ ἐπαίσχυντον ἔτος, μᾶς κατεβίβασεν εἰς τὴν  
πεδιάδα. Δυσμόθεν ἡ Πίνδος ἐνοῦται μὲ τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν ‘Αγρά-  
φων. Πρὸς νότον ἡμῶν ἀπλοῦται ἡ ‘Οθρυς, ὅπισθεν διαφαίνεται ἡ Οἴτη  
καὶ δὲ Τυμφρηστός, καὶ ἀπώτερον, νεφελώδης καὶ μὲ ἀτόνους χρωμα-  
τισμούς, δὲ Παρνασσός. Κάτω ἡμῶν, αὐχμηρὰ ἥδη, τεφρὰ ἡ ἀτέρμων  
θεσσαλικὴ πεδιάς, μὲ τὰ ἀργυρολαμπῆ κάτοπτρα τῶν λιμνῶν της. Νο-  
τιοανατολικῶς, εἰς τὴν λευκοκύανον λεκάνην, αἱ Σποράδες, τῆς Φθιώ-

τιδος αι ἀκται και τῆς Εὐβοίας τὰ βορειότερα. Ἀνατολικῶς κλείει τὸν δρίζοντα ἀτέρμων ἡ θάλασσα, ἐνῷ δὲ λίγον ὑψηλότερον διαφαίνονται τῆς Χαλκιδικῆς αἱ ἀκται και αἱ κορυφαὶ τοῦ "Αθώ.

Ἐκεῖ ἐπάνω, ὅπου τανυσίπτερος φθάνει ὁ ἀετός, εὔτυχεν νὰ συρθῇ ἐνίοτε και ὁ ἄνθρωπος: και ἐκεῖθεν τίποτε δὲν ἔχει νὰ φθονήσῃ τοῦ ἀετοῦ τὸ ἀνθρώπινον βλέμμα. Καθηλώνει ἡ γοητεία τοῦ ἀπεριγράπτου τούτου πανοράματος. Τὸ βλέμμα βυθιζόμενον ἴδιως εἰς τὸ ἀχανὲς πέλαγος, ἐμφυτεύει εἰς τὴν ψυχὴν πόθους ἀφορίστους, τὴν νοσταλγίαν τοῦ ἀγνώστου, ἔφεσιν ἀκατανίκητον πρὸς πλάνητας περιοδείας. "Οταν βλέπη τις τόσα, διψᾷ πλειότερον νὰ γνωρίσῃ ὅσα ἀποκρύπτει τοῦ δρίζοντος ἡ ἀχλύς." Ήδη ἐννοῶ διατὶ ἀπὸ τῶν κορυφῶν τούτων ὁ Ἱάσων ἐπόθησεν ἀγνώστους ἀκτάς, διατὶ ἀπὸ τῶν δασῶν τοῦ Πηλίου ἐναυπηγήθη ἡ Ἀργώ. Βεβαίως τὸ χρυσοῦν δέρας δὲν ἦτο παρὰ ἡ χρυσῆ χώρα τῶν ἐλπίδων και τῶν ὀνείρων, τὴν δποίαν ἔβλεπον οἱ Ἀργοναῦται πέραν τοῦ δρίζοντος διὰ τῶν ὀφθαλμῶν τῆς φαντασίας.

"Αλλ' ἀνάγκη νὰ κατέλθωμεν. Αἱ πανευδαίμονες στιγμαὶ ρέουν και αὕτα μετὰ τῆς αὐτῆς ταχύτητος, μεθ' ἡς και αἱ πικραὶ και ἀνιαραῖ.

« Σελίδες »

Ἐμμανουὴλ Λυκούδης

## ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΠΗΛΙΟΥ

"Η Πλάσι ἡ παντοδύναμη κι ἀπόνετη μητέρα,  
γιὰ σένα δὲν ἐστάθηκε καθόλου ἀκριβοχέρα.  
"Αν ἔδωσε σ' ἄλλο βουνὸν ψῆλος και περηφάνεια,  
κι ἄλλο βουνὸν ἀν τὸ πύργωσε μὲ βράχους και κοτρώνια\*,  
κι ἄλλο βουνὸν ἀν στεφάνωσε ὄλοχρονίς μὲ χιόνια,  
μάζεψε ἀπ' ὅλα τὰ βουνὰ τὴ μοιρασμένη χάρι,  
τὴν ἔσμιξε και σ' ἔπλασε, βουνὸν — βουνῶν καμάρι!..."

"Οταν ὁ πόνος μυστικὰ τὰ σπλάχνα σου σπαράζῃ,  
τοῦ πόνου ἀχνάδα ἡ καταχνιὰ\* τὴν ὄψιν σου σκεπάζει·  
κι ὅταν παλεύῃς μὲ στοιχειὰ κι ἀπὸ θυμὸν ἔναφτης,  
θεριεύεις, ἀνταριάζεσαι\*, σείσαι, βροντᾶς, ἀστράφτεις.  
Πανώριο στὴ νεροποντὴ και στὴν ἀνεμοζάλη,  
πανώριο και στὴν ξαστεριά, ποὺ σὲ φωτίζει πάλι.

Κι όταν άτόφιο\* και βαρύ και παγωμένο χιόνι  
 άπο τὰ πόδια ὡς τὴν κορφὴν πέφτη και σὲ πλακώνη,  
 μαρμαρωμένο φαίνεσαι, καθὼς στὰ παραμύθια...  
 Μὰ ἔχεις κρυμμένη τὴ ζωή, στὰ παγωμένα στήθια,  
 κι ἄμα προβάλῃ ὀλόφεγγος δὲ ἥλιος ἀπὸ ἀγνάντια,  
 τὸ μάρμαρο σπᾶ και γεννᾷ σμαράγδια και διαμάντια :  
 σμαράγδια τὰ ρουμάνια\* σου, διαμάντια τὰ νερά σου,  
 ἀπλώνονται, σκορπίζονται, χύνονται ὀλόγυρά σου,  
 χαρίσματα ἀξετίμητα και δῶρα εὐλογημένα  
 στὰ εἰκοσιτέσσερα χωριά ποὺ κρέμονται ἀπὸ σένα.  
 Και δίνεις στὶς ζωές ζωή, φέρνεις στὶς χάρες χάρι  
 περήφανο και σπλαχνικὸ βουνὸ — βουνῶν καμάρι.

« Γαλήνη »

Γεώργιος Δροσίνης

## ΤΑ ΤΕΜΠΗ

Τίποτε δὲν ἔχει ἔξυμνηθῆ περισσότερον ἀπὸ τὴν κοιλάδα τῶν Τεμπῶν. Οἱ ἀρχαῖοι "Ἐλληνες και οἱ Λατῖνοι τὴν θεωροῦσαν σὰν ἔνα μέρος παραδεισιακό, κάτι σὰ μιὰν 'Εδὲμ\* προχριστιανική, ὅπου ἡ φύσι εἶχε συγκεντρώσει ὅλα τῆς τὰ θέλγητρα. Τὴν ὀνειρεύονταν σὰν μιὰ διαμονὴ ἀντάξια τῶν θεῶν, και τοὺς φαντάζονταν νὰ κατεβαίνουν, μὲ τὴν "Ιριδᾶ\* πρωτοπόρο, ἀπὸ τὶς ἀπότομες πλαγιές τοῦ 'Ολύμπου, γιὰ ν' ἀναπαυθοῦν στὴ δροσιά της, ἐνῷ οἱ νύμφες τοῦ Πηγειοῦ τοὺς ἔθελγαν μὲ τὰ τραγούδια τους... 'Εδῶ δὲ 'Απόλλων, ἀφοῦ σκότωσε τὸ φίδι Πύθωνα\* στὸ ἀντροῦ\* τῶν Δελφῶν, ἦρθε νὰ πλύνῃ τὸ σῶμά του ἀπὸ τὸ μαῦρο αἷμα τοῦ τέρατος, κι ἐδῶ ἐρχόταν κάθε δικτὼ χρόνια μιὰ δελφικὴ θεωρία\*, γιὰ νὰ κόψῃ τὴν ιερὴ δάφνη, ποὺ στεφάνων τὰ μέτωπα τῶν νικητῶν στοὺς πυθικοὺς ἀγῶνες...

Δέν βρῆκα ὅμως τὰ Τέμπη, ὅπως τὰ φανταζόμουν. Ὁνειρευόμουν ἔνα μέρος πρόσχαρο κι εἰδυλλιακό, γεμᾶτο τάπητες χλόης, κρυστάλλινα νερά, ποὺ νὰ κυλοῦν μὲ ἡδονικὴ νωχέλεια\*, λουλουδιασμένα παρτέρια\* πλημμυρισμένα μὲ ἔανθρῳ φῶς, φωτεινὰ πετάγματα λευκῶν περιστεριῶν, ἔνα χέρι όρωματισμένο... Ἡ πραγματικότητα ἦταν ἀρκετὰ διαφορε-

τική. Δὲν ήταν λιγώτερο ώραιά, ἀλλ' ἡ δύμορφιά της δὲν εἶχε τίποτα τό λαχανεμένο\*, ήταν ἐπιβλητική. Μὲ τὴν ἐπίσκεψί μου στὰ Τέμπη ἔχασα ἔνα ὄνειρο· κέρδισα δύμας μιὰ πραγματικότητα, ποὺ τὸ ὅξιζε κι ἵσως καὶ τὸ ἔπερνοῦσε...

\* \* \*

"Ωσπου νὰ βρεθῇ κανεὶς στὰ Τέμπη, τίποτα δὲν τὰ προαναγγέλλει.

'Ο δρόμος, ἀφοῦ περάσῃ τὴ γυμνή πεδιάδα τῆς Λάρισας, μπαίνει σὲ μιὰ δεύτερη, πιὸ στενή, μὲ ἀσήμαντη βλάστησι, ποὺ τὴν περιτριγυρίζουν πετρώδεις πλαγιές. Φτάνοντας στὸ μικρὸ χωρὶὸ τοῦ Μπαμπᾶ, ποὺ τ' ὁμορφάνει ἔνα μικρὸ ἐρειπωμένο τζαμὶ μὲ μεγάλα διακοσμητικὰ κυπαρίσσια, βλέπετε νὰ ὑψώνωνται μπροστά σας τ' ἀπότομα καὶ γυμνὰ τοιχώματα τοῦ 'Ολύμπου καὶ τῆς "Οσσας. Τὰ Τέμπη βρίσκονται μέσα σὲ τοῦτα τὰ στενὰ τοιχώματα, ποὺ ἔχουν ἀρκετὰ χιλιόμετρα μάκρος. Μόλις μπῆτε σ' αὐτά, ἡ ὁμορφιά τους σᾶς ἀποκαλύπτεται, δύως μιὰ θεατρικὴ φαντασμαγορία\* στὸ ἀνοιγμα τῆς αὐλαίας. Τὸ ἀσήμαντο ὕς ἐκείνη τὴ στιγμὴ τοπίο τὸ διαδέχεται ἀξαφνα ἔνα ἔξαίσιο θέαμα, ποὺ κρατάει μιὰ ὥρα.

\* \* \*

Τὸ πλάτος τῆς κοιλάδος τῶν Τεμπῶν ποικίλλει ἀπὸ τριάντα μέχρι πενήντα μέτρα. 'Η λέξι χαράδρα θὰ ήταν ἀκριβέστερη. 'Απὸ τὸ ἔνα μέρος της εἶναι τὰ τοιχώματα τοῦ 'Ολύμπου, ἄγρια, κάθετα, πετρώδη. 'Απὸ τ' ἄλλο τὰ τοιχώματα τῆς "Οσσας. 'Ανάμεσά τους, ψηλά, μιὰ κορδέλλα γαλανοῦ οὐρανοῦ, καὶ κάτω μιὰ κορδέλλα θολή : 'Ο Πηνείος. 'Ο δρόμος, ποὺ διασχίζει τὰ Τέμπη εἶναι στὸ πλευρὸ τῆς "Οσσας, γιατὶ ὁ "Ολυμπος πέφτει ἐντελῶς κάθετος, μόλις ἀφήνοντας λίγη θέσι στὴ σιδηροδρομικὴ γραμμή. 'Η λέξι « δρόμος » εἶναι εὐφημισμός\*. Τὸ πολὺ μουλαρόδρομος. 'Εγώ τὸν πέρασα μὲ αὐτοκίνητο...

'Ο ἄθλιος αὐτὸς δρόμος εἶναι ἔνας δρόμος θαυμάτων. Πλευρίζοντας ἀδιάκοπα τὸν Πηνειό, πότε σὲ ὕψος μερικῶν μέτρων καὶ πότε στὸ ἐπίπεδό του, κάνει τὴ θέα νὰ μήν εἶναι μονότονη, μ' ὅλο ποὺ τὰ στοιχεῖα, ποὺ τὴ συνθέτουν, εἶναι πάντα τὰ ἴδια : τ' ἀπότομα τοιχώματα τῶν βουνῶν, τὸ ρεῦμα τοῦ Πηνειοῦ κι ἡ πυκνὴ βλάστησι τῶν δύθῶν του. Τὰ στοιχεῖα δύμας αὐτὰ δὲ σχηματίζουν ποτὲ τὴν ἴδια εἰκόνα.

‘Ο ποταμός, ἀν καὶ σφίγγεται ἀπὸ τὰ τοιχώματα, δὲ γάνει ποτὲ τὴ μεγαλοπρέπειά του. Κυλάει μὲν μιὰ ἡρεμία πρόσχαρη καὶ γεμάτη δύναμι τὸ θολό του ρεῦμα, ποὺ ὀσημίζει στὸν ἥλιο παντοῦ, ὅπου δὲν τὸ σκεπάζουν οἱ κλῶνοι τῶν δέντρων. Σιωπῆλὸς ἐκεῖ, ὅπου ἡ κοίτη του δὲν εἶναι περιωρισμένη, περνάει στὰ στενώτερα σημεῖα μ' ἔνα βαθὺ ρόχθο ὄμοιο μὲν μακρινὸ ἀναστασμὸ τῆς θάλασσας. Κι ἀπὸ τίς δυὸς ὅγιες, τεράστια πλατάνια, καὶ ἵτιές μὲν κλώνους, σὰν τὶς λυμένες κόμες τῶν γυναικῶν, σκύβουν πρὸς τὸ ρεῦμα, σὰ γιὰ νὰ καθρεφτιστοῦν στὴν ἐπιφάνειά του. Σὲ μερικὰ σημεῖα οἱ φιδίσιοι κορμοὶ τῶν δένδρων ἀγγίζουν τὰ νερά, κι ἀλλοῦ ὅλοκληροι κλῶνοι μισοβυθίζονται σ' αὐτά.

\* \* \*

Πουθενά οἱ ὅγιες δὲν εἶναι γυμνές. Τὰ θεόρατα πλατάνια κι οἱ λιγερέες λεῦκες κάνουν δυὸς πυκνὰ παραπετάσματα σ' ὅλο τὸ μῆκος τῶν στενῶν, σχηματίζοντας μὲ τὴ γυμνότητα τῶν πανύψηλων βράχων, τῶν ζεσγισμένων κι ἐμποτισμένων μὲ τὸ φῶς, μιὰν ἀντίθεσι, ποὺ δίνει στὰ Τέμπη τὴν ιδιαίτερη γοητεία τους.

“Ολες οἱ ποικιλίες μιᾶς δρυιαστικῆς βλαστήσεως ἀνακατεύονται μὲ τὰ αἰωνόβια δένδρα, ποὺ συμπλέκουν τὰ φυλλώματά τους σ' ἔνα πράσινο θόλο πάνω ἀπὸ τὸν Ηγηειό. ‘Ο βαθυπράσινος κισσὸς σκαρφαλώνει ἵσαμε τὰ ὑψη τῶν πελώριων κορμῶν τους· οἱ κληματίδες πνίγουν τοὺς κλώνους· οἱ δλανιθισμένες ἀγριοχαρουπίες κάνουν γιαπωνέικες διακοσμήσεις μέσα στὴν ἀπεραντοσύνη τῆς πρασινάδας· οἱ δαφνοκερασίες κι οἱ ροδοδάφνες συναλλάζονται σὲ κάθε βῆμα μὲ τὶς μαστιχίες καὶ μὲ τερεβίνθους\*. Δὲν ὑπάρχει σχισμάδα ἐδάφους, ποὺ νὰ μὴν εἶναι πηγὴ τρεμούδιοῦ τῶν νερῶν, βουερὸς καταρράγητης πλαισιωμένος\* μὲ φτερες καὶ ἀναρριχητικὰ φυτά.

Προχωρεῖ κανεὶς συγχρὰ μέσα ἀπὸ βραγιές\* τόσο ψηλὲς καὶ στενές, ποὺ τοῦ δίνουν τὴν ἐντύπωσι ὅτι διασχίζει παρθένο δάσος. Ἀγριολούλουδα κάνουν πολύγρωμες κηλῆδες ἐδῶ κι ἐκεῖ, καὶ ἀόρατα ἀγδόνια, μέσα στὰ πυκνὰ φυλλώματα, ἐκτοξεύουν τὶς τρίλιιες\* τους σὰν συντριβάνια. Τὸ θρόισμα τῶν φυλλωμάτων ἀπὸ τὸν ἀέρα, ὁ βαθὺς ρόχθος τοῦ Ηγηειοῦ, καὶ οἱ τρίλιιες τῶν ἀγδονιῶν, συνθέτουν μιὰ συμφωνία ἔξαίσια...

\* \* \*

“Εγουμε φτάσει στὸ ἄνοιγμα τῶν στενῶν, σ' ἔνα σημεῖο γεμάτο

βουκολική<sup>\*</sup> ποίησι. Τὰ τοιχώματα τῆς "Οσσας σταματοῦν, γιὰ νὰ δώσουν θέσι σ' ἔνα χλοερὸ λιβάδι, ποὺ τὸ σκιάζουν πανάρχαια πλατάνια. Στὴν ὅχθη τοῦ Πηγειοῦ ποτίζονται βάδια. Οἱ βράχοι τοῦ βουνοῦ εἶναι ἔνα πράσινο παραπέτασμα μὲ πολύχρωμες φούντες λουλουδῶν στὶς ἄκρες του. Κοντὰ σὲ δυὸ μικροκάλυβα ἀνθίζουν μηλιές, καὶ κάτω ἀπὸ τὸ τόξο ἐνὸς νερόμυλου κυλοῦν βουερὰ κι ἀφρισμένα τὰ νερά ἐνὸς χείμαρρου. 'Ο Πηγειός, ποὺ δὲν ἐμποδίζεται πιὰ ἀπὸ κάθετους βράχους, ἀπλώνεται πρᾶος καὶ νωθρὸς στὸ φῶς τοῦ ἥλιου, γυαλίζοντας σὰν καθρέφτης.

Θά 'θελε νὰ μείνῃ κανεὶς ἔκει, ὅπως στὸ τέρματα ἐνὸς μαγικοῦ ταξιδίου, καὶ νὰ χαρῇ τὸ ζεκούρασμα, ποὺ οἱ 'Ολύμπιοι ἔρχονται νὰ βροῦν σὲ τοῦτο τὸ μέρος. 'Ο σωφὲρ ὅμως, ποὺ δὲν συγκινεῖται ἀπὸ τὶς φυσικὲς ὁμορφιές, μὲ βιάζει νὰ γυρίσουμε... 'Τπακούω, δίχως καὶ μεγάλη θλῖψι στ' ἀλήθεια, γιατὶ ἡ ἀναχώρησι σημαίνει νὰ κάνωμε ἄλλη μιὰ φορὰ τὴ διαδρομὴ τῶν Τεμπῶν, καὶ νὰ χαρῶ τὴ γοντεία τῶν Ἰσκιων, τῶν ἀγηδονιῶν, τῆς ὀργιαστικῆς τους βλαστήσεως καὶ τοῦ ρόγχου τοῦ ἀργοῦ καὶ μεγαλόπρεπου Πηγειοῦ...

« Ταξίδια στὴν 'Ελλάδα »

Κώστας Ούρανης

## Π Α Τ Μ Ο Σ

Τὸ μικρὸ νησὶ τῆς Πάτμου δὲν προειλκύει σήμερα πολλοὺς ταξιδίωτες καὶ ὅμως ἔχει καὶ αὐτό, ὅπως κάθε 'Ελληνικὴ γῆ, τόσες ὁμορφιές καὶ τόση ιστορία. 'Οταν πλησιάζῃς τὴν Πάτμο, βλέπεις δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ νησιὰ καὶ ὥραια λιμανάκια καὶ ὅμως τὸ εὐλίμενο νησὶ δὲν ἔχει νὰ ἔξυπηρετήσῃ καμμιὰ μεγάλη ἐνδοχώρα. Κάτασπρα, σὰν σκεπασμένα ἀπὸ χιόνι, φαίνονται ἀπὸ μακρυά τὸ μοναστήρι καὶ τὰ χωριουδάκια τοῦ νησιοῦ, γιατὶ κάθε Λαμπρὴ ὅλοι ἔκει γαλατσώνουν\*, ἀσβεστώνουν τὰ σπιτιά των πέρα ὡς πέρα. 'Η ὥραιά αὐτὴ συνήθεια, ποὺ ὑπάρχει καὶ σ' ἄλλα νησιά καὶ μακάρι νὰ ἔξαπλωνόταν παντοῦ, δὲν προφυλάγει μόνον ἀπὸ πολλὰ μικρόβια, ἀλλὰ καὶ ὁδηγεῖ στὴν καθαριότητα χωρὶς ἄλλες ἀστυνομικὲς διατάξεις.

\* Η πρώτη λοιπὸν ἐντύπωσι εἶναι ἀληθινὰ ἐνθουσιαστική· τὸ μεγα-

λύτερο λιμάνι τῆς Πάτμου ἀγκαλιάζει τὴν νεώτερη μικρὴ πόλιν, τὴν Σκάλα, ἐνῷ ἡ μεσαιωνική, ἡ Χώρα, εὐρίσκεται τριγύρω στὸ μοναστήρι τοῦ 'Αγίου' Ιωάννου ἐπάνω στὸ βουνό· στὰ παλιὰ χρόνια κοντὰ στὸ γιαλὸ δὲν ἦτο φρόνιμο γὰρ κτίζουν σπίτια, γιατὶ ἡ πειρατεία δὲν ἀστειευόταν. 'Απὸ τὸ μοναστήρι βλέπει κανεὶς μεγάλο μέρος τοῦ νησιοῦ μὲ τὶς ἀτέλειωτες λοφοσειρὲς καὶ γραμμὲς τῶν παραλίων, καὶ τὴν ἀτέλειωτη ποικιλία τῆς ἑλληνικῆς γῆς. 'Η ποικιλία αὐτὴ θὰ ἦτο πειρισσότερη, ἂν τὸ νησὶ εἶχε πολλὰ δένδρα, ἐνῷ τώρα, ποὺ καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Πάτμου προτιμοῦν νὰ βασανίζωνται στὰ πέρατα τοῦ κόσμου ὡς μετανάστες παρὰ νὰ φυτεύουν καρποφόρα δένδρα στὸ νησὶ τους, οἱ φαλακροὶ λόφοι παίρνουν μελαγχολικὴ ὅψη, σὰν νὰ παραπονοῦνται γιὰ τὴν ἐγκατάλειψί τους ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο. 'Ακόμη καὶ στὸ ἀτμόπλοιο, ποὺ κάμνει τὴν γραμμὴ Πειραιῶς — Πάτμου, συνήντησα τοὺς μετανάστες, ποὺ πηγανοῦντας στὸ νησὶ τους μὲ τὰ καλά τους ροῦχα, τὰ χρυσᾶ δοντάκια, καλοθρεμέμενοι, μὲ πολλὰ δολλάρια, προκαλοῦν τὴν ζήλεια τῶν νέων τοῦ τόπου, ποὺ ὑποφέρουν καὶ ὄνειρεύονται καὶ αὐτοὶ νὰ πᾶν μακριὰ καὶ νὰ πλουτίσουν.

\* \* \*

Τὸ νησὶ στὴν ἀρχαίᾳ ἐποχῇ δὲν εἶχε πολὺ πληθυσμὸν καὶ δὲν εἶχε καὶ πολλὴ σημασία. Πενιχρὰ εἶναι τὰ λείψανα τοῦ ἀρχαίου συνοικισμοῦ στὸν λόφον Κάστελλα, κοντὰ στὴ σημερινὴ Σκάλα. Στὸ μεσαίωνα ἐρημώθηκε ἔξ αἰτίας τῆς πειρατείας, ποὺ ἀρχισε ἀπὸ τοὺς ρωμαϊκοὺς χρόνους κι ἐβασάνιζε τὸ Αἴγαον, μὲ διάφορα διαλείμματα, ἔως τοὺς χρόνους τοῦ ἐλευθερωτοῦ Κανάρη! Γ' αὐτὸ καὶ ὁ μοναχὸς ὅσιος Χριστόδουλος, σὰν ἔφυγε ἀπὸ τὴ Μικρὰ 'Ασία ἀπὸ φόρο τῶν Τούρκων, ἔζητησε κι ἐπῆρε ἀπὸ τὸν βασιλέα 'Αλέξιο Κομνηνὸν τὸ 1088 μετὰ Χριστὸν τὸ ἔρημο νησὶ τῆς Πάτμου, γιὰ νὰ ἡσυχάσῃ ἐκεῖ. Τὸ μοναστήρι, ποὺ ἔκτισεν ὁ Χριστόδουλος, ἔγινε αἰτία νὰ ξανακατοικηθῇ τὸ νησὶ. Οἱ τεχνῆτες κατ' ἀρχὰς καὶ ἔπειτα δλίγοι γεωργοὶ καὶ ψαρᾶδες καὶ πάντα πρόσφυγες, ποὺ ἔρχονταν ἀπὸ τὴ Μικρὰ 'Ασία, κατοίκησαν στὴν Πάτμο, χωρὶς νὰ τὸ φαντάζεται στὴν ἀρχὴ ὁ ἰδρυτὴς τοῦ μοναστηρίου.

'Η ἐκκλησία, ποὺ ἔκτισεν ὁ ὅσιος Χριστόδουλος, ἦτο πτωχικὴ χωρὶς ἴδιαίτερη ἀρχιτεκτονικὴ ἀξία. Γύρο ἀπὸ τὴν ἐκκλησία καὶ τὰ κελλιὰ ἐκτίσθηκε δυνατὸ τεῖχος, γιὰ νὰ προφυλάξῃ τὸ μοναστήρι ἀπὸ τοὺς πειρατές. 'Ακόμη φαίνεται ἀπὸ τὴν ἐξώπορτα ὁ φονιᾶς, ἀπὸ τὸν ὄποιον

έκτυπούσαν ή περιέχυναν μὲν βραστὸ λάδι ή βραστὸ νερό ὅπουιν ἐδοκίμαζε νὰ πλησιάσῃ στὴ σιδερένεια πόρτα μὲ ληστρικὸ σκοπό. Καὶ τέτοιοι φονιῶδες σώζονται ἀκόμη καὶ σὲ ἔξοχικὰ σπίτια τῆς Πάτμου. Τὸ τεῖχος ἐπροφύλαττε πράγματι τὸ μοναστήρι ἀπὸ τὴ λεηλασία καὶ ἔτσι ἐσώθηκαν καὶ πολλὰ κειμήλια βυζαντινὰ καὶ ὑστερινὰ τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας.

Τὰ πολυτιμότερα κειμήλια τῆς Πάτμου εἶναι τὰ χειρόγραφά της, τὰ ὁποῖα εἶναι γνωστὰ σ' ὄλον τὸν κόσμο, ἀπὸ τὸν κατάλογο, ποὺ ἔκαμεν ἔνας εὐσυνείδητος καὶ πολύτιμος ἔρευνητής ὁ Ἰωάννης Σακκελίων. Πλὴν τῶν χειρογράφων ἔχει καὶ καλὴ βιβλιοθήκη μὲ σπάνια βιβλία τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας, τὰ ὅποια ὅμως εἶναι ἀτακτοποίητα.

Τὸ μοναστήρι τῆς Πάτμου μὲ τὴ βιβλιοθήκη του ἐβοήθησε νὰ μορφωθοῦν πολλοὶ μοναχοί, ποὺ ἔγιναν ἔπειτα διδάσκαλοι ή ἐπίσκοποι. Ἐβοήθησε ἀκόμη καὶ σχολεῖο λαϊκὸ κοντά του, τὴν περίφημη «Πατμιάδα» σχολή, ποὺ ὑπήρχε τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα στὴ σκοτεινὴ ἐποχὴ τῆς δουλείας. Πρῶτος ὁ μεγαλόκαρδος Μανωλάκης ὁ Καστοριανὸς ἔκτισε τὸν δέκατο ἔβδομο αἰῶνα σχολεῖο κοντά στὸ μοναστήρι, ἔκει ποὺ κατὰ τὴν παράδοσι εἶναι τὸ σπήλαιο τῆς Ἀποκαλύψεως. Ἀλλὰ τὸ σχολεῖο αὐτὸ ἔγινε μεγάλο καὶ τρανό, ὅταν τὸ ἐπῆρε μετὰ τὸ 1700 ἔνας ἔθνικὸς διδάσκαλος, ὁ Μακάριος Καλογερᾶς· τὸ μικρὸ νησί τῆς Πάτμου προσείλκυσε τότε Ἑλληνόπουλα ἀπὸ δὴ τὴν Ἑλλάδα, ἢτο ἐκπαιδευτικὸ κέντρο. «Ἐνα αἰῶνα λειτούργησε ἡ σχολὴ κι ἐμόρφωσε πλῆθος χρησίμων Ἑλλήνων.

Στὸ μοναστήρι καὶ τὴν Πατμιάδα δὲν χρωστῷ μόνον ἡ Πάτμος τοὺς λογίους, ποὺ εἶχε τότε, ἀλλὰ καὶ ὄλο τὸ Ἑλληνικὸ ἔθνος μεγάλη χάρι, γιατὶ μᾶς ἔδωκε μερικὲς ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες φυσιογνωμίες τῆς Ἐπαναστάσεως. Ὁ Ἐμμανουὴλ Ξάνθος εἶναι ὁ κυριώτερος πρωτεργάτης τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας καὶ ὁ Πάτμιος ἐπίσης Πατριάρχης Ἀλεξανδρείας Θεοφίλος ἀπὸ τὶς πιὸ εὐγενικές καὶ ἀθόρυβες καὶ ἐνεργητικές προσωπικότητες τῆς μεγάλης ἔκεινης ἐποχῆς. Αὐτὸς εὐλόγησε τὴν Ἑλληνικὴ σημαία κατὰ τὴν ἀνακήρυξι τῆς Ἐπαναστάσεως τὴν 12 Απριλίου 1821 στὴν πλατεῖα τῆς Ἀγια - Λεβιᾶς ( 'Αγίας Θεοκτίστης τῆς Λεσβίας ) τῆς Πάτμου καὶ ἔτρεξεν ἀργότερα εἰς Λειψά κοντά στὴ Σάμο νὰ συμβιβάσῃ τοὺς μαλωμένους ἀρχηγούς του 'Ἑλληνικοῦ στόλου καὶ μὲ κάθε τρόπο ἀγωνίστηκε γιὰ τὴν Ἐπανάστασι καὶ ἔγασε γι' αὐτὸ καὶ τὸν πατριαρχικὸ θρόνο του.

\* \* \*

Είπαμε πώς τὸ μοναστήρι ἔγινε ἡ αἰτία νὰ κατοικηθῇ τὸ νησὶ καὶ αὐτὸ πάλι ἐβοήθησε νὰ γίνῃ καὶ τὸ σχολεῖο κοντὰ στὸ σπήλαιο τῆς Ἀποκαλύψεως, ποὺ ἔδωκε καὶ τοὺς μεγάλους Πατμίους, τὸν Ξάνθο καὶ τὸν Θεόφιλο. Στὸ μοναστήρι κατ’ ἀρχὰς ἀνῆκε ὅλο τὸ νησὶ καὶ σιγὰ - σιγὰ ἀγρόραζαν ἡ ἐνοίκιαζαν χωράφια οἱ γεωργοὶ. Τὸ 1720 ἔγινε μιὲν συμφωνία μεταξὺ τῶν κατοίκων καὶ τοῦ μοναστηριοῦ καὶ σύμφωνα μ' αὐτὴ ἔνα μεγάλο μέρος τοῦ νησιοῦ ἐδόθηκε στοὺς κατοίκους, ἐνῷ τ' ἄλλο ἔμεινε στὸ μοναστήρι καὶ τὸ νοικάζει σὲ γεωργοὺς ἢ βιοσκούς.

\* \* \*

Καὶ στὴ νεώτερη ἐποχή, ὕστερα δῆλο. ἀπὸ τὴν Ἐπανάστασι, τὸ μοναστήρι βοηθεῖ τὴ σχολὴ τοῦ νησιοῦ καὶ τὰ ἄλλα του ἰδρύματα, (τὸ νησὶ ἔχει κοινὸ φαρμακεῖο καὶ δίνει φάρμακα δωρεὰν στὸν κόσμο, πληγῶνει καὶ δύο γιατροὺς γιὰ νὰ περιποιοῦνται δωρεὰν τοὺς ἀνθρώπους).

“Τὸτερα ἀπὸ τέτοια ἴστορία καὶ φιλανθρωπία νομίζω ὅτι ἡμπορεῖ τὸ μοναστήρι καὶ κάτι ἀκόμη νὰ προσθέσῃ γιὰ τὸ καλὸ τοῦ νησιοῦ καὶ ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ τὸ σημειώσω.

Καθὼς εἶπα, τὰ Δωδεκάνησα ἔχουν τὰ σχολεῖα τους, ἔχουν ἀκόμη καὶ φιλανθρωπικὰ ἰδρύματα ἀξιόλογα καὶ τώρα μένει μόνο τὸ ζήτημα τὸ γεωργικό, τὸ ὁποῖο θὰ βοηθήσῃ νὰ μὴν ἀραιώνεται ὁ Ἑλληνικὸς πληθυσμός, ἄλλα νὰ μένη καὶ νὰ ζῇ καλύτερα στὸν τόπο του. Πρέπει ἔνας καλὸς γεωπόνος νὰ μελετήσῃ τὶ μπορεῖ τὸ νησὶ νὰ καλλιεργήσῃ καλύτερα καὶ εὔκολωτερα καὶ κατόπιν ἔνας δύο νέοι πρακτικώτερα μορφωμένοι νὰ ἐφαρμόσουν τὰ ἐπιστημονικὰ πορίσματα. Τὸ ίδιο θὰ ἔπειπε νὰ γίνῃ γιὰ ὅλα τὰ Δωδεκάνησα. Αὕτα δὲν εἶναι πολὺ δύσκολα οὔτε γιὰ τὸ μοναστήρι οὔτε γιὰ τοὺς κατοίκους του. “Ἄς τὸ σκεφθοῦν καὶ θὰ πεισθοῦν ὅτι τὰ γράφει ἀνθρωπος, ποὺς ἀγαπᾷ τὸν Ἑλληνικὸ λαό.

« Ἡμερολόγιον τῆς Μεγάλης Ἐλλάδος »

K. "Αμχντος:

## ΤΑ ΝΗΣΙΑ ΜΑΣ

“Ω σεῖς ποὺ αἰώνια γιαίρεστε  
τὴν πελαγίσια τὴ δροσιά,  
Νεράϊδες φυκοστόλιστες,  
γιαριτωμένα μας νησιά.

Γύρο τριγύρο στέκεστε,  
ἀνάμεσά σας θάλασσα γαλάζια,  
καὶ σὰν ἀδέρφια καμαρώνεστε  
καὶ χαιρετιέστε πέρ' ἀπ' τὰ μπουγάζια\*.

Μελτέμια\* σᾶς δροσίζουνε  
καὶ σᾶς χαιδεύουν μαϊστράλια\*  
μ' ἀσήμι τ' ἀγριοκαίρια στεφανώνουνε  
τὰ μυριοχάρακτά σας ἀκρογιάλια.

Αύτά, σὰν πύργοι γιγαντόκτιστοι,  
ἀσάλευτοι στῆς τρικυμίας τῇ μανίᾳ,  
δλόγυρα φυλάγουν τὰ λαγκάδια σας,  
ποὺ χαίρονται μιὰν ἀνοιξ' αἰωνία.

Δέχεστε τῆς αὔγης τὸ πρῶτο φίλημα  
ἀκόμα δλόδροσο ἀπ' τὰ κύματα. Καὶ πάλι  
ἡ λάμψι τοῦ φωτὸς ἡ δλόστερνη  
ζεσταίνει κάποιο μακρυνό σας ἀκρογιάλι.

Στολίζουνε βαρκοῦλες λευκοπτέρυγες  
τὴ θάλασσά σας, καὶ βοσκοῦ φλογέρα  
κάτω στὶς ρεμματίές σας καὶ στοὺς λόγγους σας  
ἡχολογῷ μέσα στὸν ἥσυχον ἀγέρα.

Καὶ ροβολοῦνε στὸ γιαλὸ τ' ἀγόρια τὰ εύρωστα  
κι ἀπ' τὴ ζωή των ἀντηχοῦν οἱ βράχοι,  
καὶ παίζουν καὶ παλεύουν μὲ τὰ κύματα  
οἱ μέλλοντες θαλασσομάχοι.

"Οταν τὸ κῦμα τῆς νοτιᾶς θεόρατο  
βρυχᾶται στ' ἀκρογιάλια, σὰν γοργόνι,  
στὶς λαγκαδίες δὲ ζευγολάτης ἥσυχος  
τὸ λιολουσμένο του χωράφι δργώνει.

Νησιά μαβιά, νησιά χρυσᾶ καὶ ρόδινα,  
ποὺ καθρεφτίζεστε σὲ κῦμα μυροβόλο,  
καὶ οἱ κορφές σας ἐλαφρές, ἀγέρινες  
σμίγουν μὲ τ' οὐρανοῦ τὸν δνειρώδη θόλο.

Πνεῦμα πολιτισμοῦ πανεύμορφο  
ἐδῶ στ' ἀρχαῖα χρόνια ἔχει περάσει  
κι ἡ θεία Τέχνη σᾶς ἐστόλισε  
μὲ τὴ μαρμάρινή της πλάσι.

Κι δταν μέσ' στὴ γαλήνη τὴ σεληνοφώτιστη  
παιίζουν τὰ κύματα τὰ χρυσωμένα  
καὶ στὰ βουνὰ φωτὸς μαγεία ἀπλώνεται  
κι εἶναι στὸν ἵσκιο τὰ λαγκάδια βυθισμένα,

Θαρρεῖς, πὼς ἀπ' τὸν κόσμο τὸν ὥραῖο ποὺ ἔχάθη  
πλανᾶται ἀκόμα μυστικὸ ψιθύρισμα,  
σὰν ἄρμονίας μακρινῆς ἔξεψύχισμα,  
ἔρχόμενο ἀπ' τῆς πλάσεως τὰ βάθη.

Τὰ χρόνια τῆς σκλαβιᾶς, ποὺ ἐπλάκωσαν  
μαῦρα καὶ σκοτεινὰ τὴ μάννα Ἐλλάδα,  
δὲν ἔσβησαν τοῦ πνεύματός σας τὴ λαμπάδα,  
καὶ τὴν ψυχήν σας δὲν τὴν ἐβαρβάρωσαν.

Τὸ κῦμα, ποὺ σὰν γέφυρα σᾶς ἤγωνε  
μὲ κάθ' ἐλεύθερη, πολιτισμένη χώρα,  
σᾶς ἔφερνε τὰ φῶτά των,  
μὲ τοῦ ἐμπορίου σᾶς ἐπλούτιζε τὰ δῶρα.

Κι δλα τὰ ἐδώκατε στὴ μάννα σας,  
ὅταν ἐσήμανε τῆς Ἀναστάσεως ἡ στιγμή,  
καὶ τὰ καράβια καὶ τὰ πλούτη σας  
καὶ τῆς ἡρωικῆς ψυχῆς σας τὴν ὁρμή.

Βασίλειό σας τὸ Αἴγαῖον ἔχετε,  
ἡ ζαφειρένια του κορώνα,  
ποὺ τὴ φυλάγουνε Νεράϊδες ἀφρογέννητες,  
δική σας εἶναι στὸν αἰῶνα.

« Ποιήματα »

Αριστομένης Προβελέγγιος

## Κ Ε Ρ Κ Υ Ρ Α

Ποιὸς μπορεῖ νὰ ἀρνηθῇ τὸ γαλανὸ πανεύμορφο χρῶμα τοῦ Ἀττικοῦ οὐρανοῦ; Ποιὸς ἄλλος ἥλιος κατώρθωσε ποτὲ νὰ χρυσώνῃ τοὺς παλιοὺς λίθους, νὰ τοὺς κάνῃ νὰ κινοῦνται ἀνάμεσα στὸ λαμποκόπημά τους, σὰν νὰ ξαναζωντανεύῃ ἡ παλιά τους ψυχῇ; Ποιὸς Ἀθηναῖος δὲν ἔθαυμασε καὶ δὲν ἔχάρηκε τὰ μενεζεδένια δειλινὰ παιχνίδια τοῦ ἥλιου μὲ τὰ πλάγια τοῦ Ύμηττοῦ;

Ἄλλα καὶ φύσις ἐλησμόνησε νὰ σκορπίσῃ στὸ δοξασμένο κάμπο ἔνα χρῶμα: Τὸ πράσινο! "Οποιος δύμας κατοικεῖ στὸ γλυκὸ νησὶ τοῦ Ἰονίου πνίγεται μέσα στὸ πράσινο. Δὲν χρεάζεται νὰ ξεκινήσῃ κανεὶς ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν τὰ τελευταῖα σπίτια ἀγκαλιάζονται, σκιάζονται ἀπὸ κισσούς, καὶ δύδ βρήματα πιὸ ἔξω βασιλεύει παντοῦ τὸ πράσινο.

Πλημμύρα ἀκατάσχετη ὁ ἀπέραντος ἐλαιῶνας ἀναρριχᾶται σὲ κάθε λόφο καὶ βουνό, ποὺ θ' ἀπαντήσῃ, πνίγει κάθε κοιλάδα μέσα στὸ στακτοπράσινο χρῶμά του, καὶ κατεβαίνει μὲ τὶς γέρικες ἐλιές του ν' ἀνταμώσῃ τὴ θάλασσα, ποὺ φιλεῖ τὶς ρίζες των καὶ καθρεφτίζει τὶς κορφές των. Κι ἀνάμεσα στὶς φυλλωσιές ξεπροβάλλει πότε μιὰ σειρὰ κυπαρίσσια, πότε μιὰ γωνιὰ ἀπὸ ἐπαύλεις πλουσίων, πότε μιὰ στέγη ἀπὸ καλύβα καπνοστεφανωμένη.

Παρέκει, σὲ μιὰ κοιλάδα προφυλαγμένες ἀπὸ τοῦ βοριαὶ τὰ χαιδέματα, ἀγκαλιασμένες πορτοκαλιές καὶ λεμονιές. Δάσος ὀλόκληρο περιτριγυρίζουν δύο - τρία φοινικόδενδρα ξενιτεμμένα, ποὺ λές καὶ ξεγελάστηκαν καὶ φύτρωσαν ἐκεῖ. Καὶ ἅμα ἀνεβῆς στὴν κορυφὴ τοῦ λόφου, πιὸ πέρα, ἄλλη εἰκόνα ξετυλίγεται ἐμπρός σου καὶ σὲ φέρνει μὲ τὴ φαντασία σ' ἄλλους τέπους μακρινούς.

"Ἐνα ποταμάκι ἥσυχο κυλᾶ τὰ καθάρια νερά του μέσα σὲ καλαμιές καὶ σχοῖνα, καὶ πιὸ πέρα ξαπλώνεται τ' ἀπέραντο λιβάδι ἔως κάτω.

στή θάλασσα. "Ενα πράσινο χαλί σμίγει μὲ τ' ἄλλο τὸ γαλάζιο : ἀσπρα σημάδια στὸ ἔνα φαίνονται οἱ γλάροι: μαῦρες καὶ κίτρινες πινελιές στὸ ἄλλο οἱ ἀγελάδες.

'Εκεῖ κάπου κοντά, λέγει ἡ παλιὰ παράδοσι, τὸ πανάργαιο ὥραιο παραμύθι, ἔφθασε ταλαιπωρημένος ὁ Ὁδυσσεὺς κι ἀποκοιμήθηκε κάτω ἀπὸ μιὰ ἐλιά. 'Εκεῖ στὴν ὅχθη τοῦ μικροῦ ποταμοῦ στέλνει καὶ ἡ Ἀθηνᾶ τὴ βασιλοπούλα μὲ τὰ κορίτσια τῆς νὰ πλύνουν καὶ νὰ λευκάνουν! Κι ὅταν ὁ ναυαγὸς ξυπνᾷ ἀπ' τὶς φωνές καὶ τὰ γέλια τῶν κοριτσιών, ποὺ παίζουν τὴ σφαιρα, ἡ θεᾶ τοῦ δίνει μιὰ λάμψι θεϊκὴ στὸ πρόσωπο.

Προσπαθεῖ κανεὶς νὰ ζωντανέψῃ μέσα στὴ φαντασία του τὴν ἀγροτικὴ αὐτὴ σκηνή, τὴν γειμάτη ἀπὸ τὴν πιὸ ἀφελῆ καὶ πιὸ δυνατὴ ποίησι.

'Εκεῖ στὸν ἀνηφορικὸ δρόμο, ἀντὶ ν' ἀκούωνται τὰ χρυσᾶ κουδουνάκια καὶ τ' ἀσημένια χάμουρα\* ἀπ' τὰ ὄκτα μουλάρια, ποὺ τραβοῦν τὸ ἀμάξι τῆς Ναυσικᾶς, ἀφήνει τὴ βενζίνα του ἔνα αὐτοκίνητο κι ἀντὶ ἀπ' τὶς φωνές καὶ τὰ γέλια τῶν κοριτσιών, ἀντηχεῖ βαρείᾳ ἡ φωνὴ τοῦ ζευγολάτη\*.

Τρέχει καὶ σήμερα ἥσυχο τὸ ποταμάκι, ἀλλ' οὔτε παλάτια φαίνονται μακριά, οὔτε Νεράϊδες παίζουν στὶς ὅχθες του. Μερικὲς ἐλιές σκαρφαλώνουν σὲ κάτι χαριτωμένους λοφίσκους. Ποιὸς ξέρει μήπως ἀπ' τὴν ἐλιά, ποὺ ἔκοψε ὁ θεῖος Ὁδυσσεὺς ἔνα κλαρί, δὲν ἔπιασαν παρακλάδια καὶ βρίσκονται ἀκόμα καὶ σήμερα ἐκεῖ!

"Ολη ἡ Κέρκυρα εἶναι μιὰ ἀπέραντη θάλασσα μὲ τὸ χρῶμα τῆς ἐλιᾶς καὶ μὲ τεράστια κύματα τοὺς καταπράσινους λόφους.

"Ἐξαφνα τὰ κύματα αὐτὰ σπάζουν σὲ μιὰν ἀτελείωτη λοφοσειρὰ στὰ δυτικὰ τοῦ μαγεμένου νησιοῦ, ποὺ κρεμᾶται πέλαγος. Κι οἱ ἀπειρες σπηλιές, κι οἱ κουφαλωμένες πέτρες δείχνουν μὲ τὶ λύσσα καὶ μανία ἡ θάλασσα, ποὺ τώρα τὶς γλυκοφιλεῖ, στέλνει ἀπάνω στὸ θυμό της κτυπήματα τρομακτικὰ καὶ ποιὸς ξέρει πόσοι αἰῶνες ἔχρειάσθηκαν μὲ τ' ἄγρια ἀγκαλιάσματά της, γιὰ νὰ γίνουν ἐκεῖνα τὰ μαγεμμένα λιμανάκια.

Σήμερα σ' ἔνα ἀπὸ τοὺς κρεμαστοὺς βράχους ἔχει τὸ μοναστήρι της ἡ Παναγιὰ ἡ Παλιοκαστρίτισσα. Πέντε - δέκα καλόγγηροι ἀναπνέουν τὸν γεμᾶτον ιώδιον ἀέρα. Μιὰ σιγαλιὰ γειμάτη μυστήριο παντοῦ· τὸ βασίλευμα τοῦ ἡλίου γίνεται σιγὰ - σιγὰ ἐκεῖ στὸ βάθος τῆς Μεσογείου

κατά τὴν Ἰταλία ἀντίκρου. Καὶ τὸ σήμαντρο γλυκὰ ἀντηχεῖ τὸν ἑσπερινὸν μέσα στὴν ἀγριάδα καὶ τὴν ἔρημιά.

Μέσα στὴν πόλι βρίσκεται σχεδὸν τὸ χαριτωμένο λιμανάκι τῆς Γαρίτσας ἀληθινὸν παιγνιδάκι τῆς φύσεως. Ὁ ἥλιος τρέχει νὰ κρυφθῇ πίσω ἀπ' τὰ βουνά τοῦ Πέλεκα καὶ ὡς ἀποχαιρετισμὸν ἀφήνει ἐπάνω τους ἓνα πελώριο φωτοστέφανο ποὺ μέσα του παιγνιδίζουν ὅλα τὰ χρώματα τῆς ἱρίδος\*. Ἀπέναντι οἱ χιονισμένες κορφές τῶν βουνῶν τῆς Ἡπείρου μοιάζουν σὰν τριαντάφυλλα στὸ ὑστερὸν χάιδεμα τοῦ φωτός. Οἱ τελευταῖς ἀκτῖνες φίλοιον τὰ ἡσυχα νερά τοῦ μαγευτικοῦ κολπίσκου.

Τὰ μουράγια\* μελαχγολικά ρίχνουν τὴ σκιά τους μέσα στὰ νερά. Ὁ Ἄκροποι: βαρειά μὲ τὶς δύο κορφές της χρυσωμένη σὰν στέμμα, κάθεται στοὺς πρασινισμένους βράχους της, καὶ ἔκει στὰ πόδια της σιγὰ σιγὰ τὸ κῦμα ψιθυρίζει στὸ φίλημα τῆς αὔρας.

Πέντε ἔξι ψαροποῦλες\* μὲ ἀναμμένα φαναράκια γυρίζουν, ὑστερὰ ἀπὸ τὸν ἀγῶνα τῆς ἡμέρας ν' ἀράξουν κοντὰ στὸ κανάλι, ἔκει ποὺ ἀλλα περασμένα χρόνια, γεμάτες μ' ἀρματωμένα παλληκάρια ἀνέμιζαν οἱ γαλέρες\* τῶν Βενετσάνων. Καὶ κάτω ἀπὸ τὰ τείχη στὴν ἀκρογιαλά, ἀντηχεῖ μὲ ρυθμὸν ἡ φωνὴ τῶν ψαράδων, ποὺ τραβοῦν τὰ δίχτυα των.

Ἐνας περίπατος μισῆς ὥρας σᾶς φέρνει ἀπὸ τὴν πόλι σὲ μιὰ γωνιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ μαγευτικὲς καὶ τοῦ νησιοῦ καὶ τῆς Ἑλλάδος ἵσως δλητ. «Ἐνα πελώριο κανόνι, λείψανο παλαιοῦ πυροβολείου, δίνει τὴν ὀνομασία: Εἶναι τὸ «Κανόνι».

Δεξιά μιὰ λιμνοθάλασσα μὲ τὸ διβάρι\* καὶ τὶς καλαμιές του στὸ βάθος, ἡσυχη σὰν καθρέφτης. Ἀριστερὰ τὸ ἀνοιχτὸ πέλαγος μ' ἓνα φρικίασμα σιγαλὸ καὶ ἀνεπαίσθητο. Στὰ ὅρια τῶν δύο ἓνα μοναστηράκι μὲ τρεῖς - τέσσαρες καλόγριες. Ἐπάνω σ' ἓνα βράχο ἐπίπεδο καὶ πιὸ πέρα τὸ Ποντικονήσι. Λέγουν πώς εἶναι ἡ «ναῦς τοῦ Ὁδυσσέως ἀπολιθωμένη». Σήμερα εἶναι μιὰ πινελλιὰ πράσινη μέσ' στὸ γαλάζιο χρῶμα τῆς θάλασσας. Κι ἀντικρὺ κατὰ σειρὰν φαίνονται λόφοι καταπράσινοι, ποὺ ἀνεβαίνουν σὰν κρεμαστοὶ κῆποι.

## ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΝΗΣΙΩΝ

Απὸ τὴν Κέρκυρα, δνειρο μέσ' στὴ χαρὰ τοῦ Μάη,  
ώς τὸν Καβομαλιᾶ\*,  
σκιάχτρο κοντὰ στὰ Κύθηρα, κάθε κορφὴ γελάει  
καὶ κάθε ἀκρογιαλιά.

Λάμπεις, Ἰόνιο πέλαγο, σὰν νά ’σαι ἀπὸ διαμάντια.  
Μιὰ ὁρμὴ πάντα ὁδηγεῖ,  
σὰν χάϊδια ἀπ' τὴν Ἐλλάδα σου, τὰ κύματά σου, ἀγνάτια,  
ώς τοῦ Ἰταλοῦ τὴ γῆ.

Καὶ μέσ' ἀπὸ τὸ πέλαγο τὰ Ἐφτάνησα χαράζουν  
πλασμένα ἀπ' τὸν ἀφρό,  
καὶ ὑψώνονται καὶ πλέκονται σεμνὰ κι ὄναγα λιάζουν\*  
καὶ στήσανε χορό.

Κι ἡ ἑφτάδιτλη ὅμορφάδα τους ἑφτάφωτη εἶναι πούλια.\*  
γῦρο ὑποταχτικοὺς  
ἔχουν τοὺς χρυσοδέλφινες καὶ τὰ θαλασσοπούλια,  
κι ἔνα τραγούδι ἀκοῦς :

« Σαράντα χρόνια πέρασαν! Ὡ μάννα μας, ἡ ἀγκάλη<sup>1</sup>  
τοῦ ξένου εἶναι βραχνᾶς·  
αἷμα γιὰ σένα χύσαμε καὶ γίνηκε κοράλλι  
γιὰ σένα· μήν ξεχνᾶς.

Τοῦ κάκου ὁ ξένος μὲ λογῆς δολώματα καὶ βρόχια  
καὶ μάγια μᾶς τραβᾷ.

\*Απὸ τῆς γῆς τοὺς θησαυρούς, μάννα, ἡ δική σου φτώχεια  
στοιχίζει πιὸ ἀκριβά.

Παρὰ τοῦ ξένου φόρεμα κι ἀρχοντικὸ στεφάνι  
μὲ λάμψι περισσή  
κάλλιο, δι μητέρα, νὰ εἴμαστε σὰν τὰ χορτάρια, φτάνει  
νὰ μᾶς πατᾶς ἐσύ.

Ἐμεῖς τὸ πίνουμε τὸ φῶς ἀπ' τὰ δικά σου μάτια,  
ποὺ εἶν' ὁ ἥλιος τῆς αύγῆς,  
Καὶ τοῦ κορμιοῦ σου τ' ἄχραντο τ' ἄχώριστα κομμάτια,  
μητέρα, εἴμαστε ἡμεῖς ».

Ζάκυνθο, χαῖρε, ὀλόσινθη, Κεφαλλονιά δουλεύτρα,  
δὲ Κύθηρα, δὲ Παξοί,  
κι: ἐσὺ τοῦ νοῦ καὶ τῆς καρδιᾶς δὲ Κέρκυρα, μαγεύτρα,  
κ' Ἰθάκη ἐσὺ ἀκουστή.

Χαῖρε κι: ἐσὺ τῆς Ρούμελης γειτόνισσα, δὲ Λευκάδη,  
τοῦ ἀρματωλοῦ φωλιά!

Ἀκόμα τὴν ἡρωϊκὴ σοῦ σπέρνει ἀνατριχάδα  
τοῦ ψάλτη\* σου ἡ λαλά.

Τ' ἄνθιά της πάντα ἡ λεμονιά, καὶ πάντα νὰ σᾶς ἔχῃ  
καρποὺς ἡ ἐλιά, νησιά,  
καὶ πάντα ἡ Ἀφροδίτη σας ἀπάνου σας νὰ βρέχῃ  
τοῦ Ἀπρίλη τὴ δροσιά!...

Πάντα, καθὼς ἀπ' τὸν καιρὸ τοῦ θείου Ὁμήρου δὲ τώρα,  
ποὺ ἀνθίζει ὁ Σολαμός,  
καμάρι σας νὰ τὰ ἔχετε τοῦ τραγουδιοῦ τὰ δῶρα  
κι ἡ γνώμη σας ρυθμός.

« Ἡ Πολιτεία καὶ ἡ μοναξιά »,

Κωστής Παλαμᾶς

## ΣΤ\* ΑΚΡΟΓΙΑΛΙ

\*Ο Χριστὸς πάντοτε εἶχε προτίμησι γιὰ τοὺς πτωχούς « τῷ πνεύματι » καὶ τοὺς ταπεινούς καὶ τοὺς ὑποσχέθηκε πὼς αὐτοὶ θὰ κληρονομήσουν τὴν βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Γιὰ ποιὸ λόγο λοιπὸν νὰ μὴ τοὺς προτιμήσωμε καὶ μεῖς, ἀφοῦ μάλιστα εἶναι τόσο εὐγενικοὶ καὶ καλόκαρδοι, νὰ μᾶς φιλοξενήσουν στὴν καλύβα τους; Γιὰ ψαρᾶδες πρόκειται. Καὶ οἱ ψαρᾶδες ἔλαβαν τὸ δῶρο τοῦ Θεοῦ, νὰ κατεβῇ τὸ Πνεῦμα τὸ « Αγιόν καὶ νὰ γίνουν σοφοὶ καὶ νὰ διδάξουν τὸν λόγον τῆς ἀληθείας.

Οι ποιμένες μόνον Τὸν ἔχαιρέτισαν γιὰ μιὰ στιγμὴ τὴν ὥρα, ποὺ γεννήθηκε, κι ἔπειτα ξαναπῆραν τὰ βουνὰ καὶ γάθηκαν μέσα στοὺς λόγγους κι ἀπάνω στὶς πλαγιὲς καὶ στὶς κορυφές. Μὰ οἱ ψαρᾶδες καὶ οἱ ἄνθρωποι τῆς θάλασσας τῆς γαλανῆς καὶ ἡμερῆς, Τὸν γνώρισαν καὶ Τὸν ἀγάπησαν καὶ κέρδισαν τὴν ἀγάπην Του καὶ ξεδιάλυναν τὴν καρδιά Του κι ἀγκάλιασαν τὸν κόσμο ὀλόκληρο καὶ τὸν τύλιξαν μὲ τὰ δίγυνά τους.

— Δὲν κοπιάζεις ἀπὸ μέσα; Κάτι κολιούς ἔχουμε καὶ τοὺς κρατήσαμε γιὰ μᾶς. "Έχουμε καὶ κεχριμπαρένιο ἀπ' τὰ Μεσόγεια.

— Μετὰ χαρᾶς, παιδιά, τὴν συντροφιά σας καὶ τὴν ἀγάπη σας!

Μὲ τ' ἀπόβραδο κάθισα σ' ἕνα σκαμνὶ ἀπέξω ἀπ' τὴν καλύβα τους, στημένη κατάνακρα\* στ' ἀκρογιάλι. Στὸ κατώφλι τῆς πορτούλας ἡ φουφοῦ μὲ τὰ καρβουνάκια ἔπιανε σιγὰ - σιγὰ μὲ τὴν πνοὴ τοῦ ἥρεμου καὶ γαλανοῦ ἀπόβραδου μπάτη. "Ολα ἥταν γαληνεμένα ἀπ' τὰ βουνάλικια τὰ πευκόφυτα, ὡς τὸ βάθος πέρα τοῦ ὄριζοντα, ποὺ γέρνοντας ὁ ἥλιος τὸν ἐφλόγιζε κι ἐτοίμαζε τὸ μεγάλο πανηγύρι τῶν χρωμάτων. Γίνομαι πρωτόγονος ἄνθρωπος μιὰ στιγμὴ. Δὲν ζέρω τίποτε. Δὲν ἔμαθα τίποτε. Βλέπω τὸ θαύμα καὶ μένω μὲ τὰ μάτια ἐκστατικὰ καὶ τὴν ἀγνωρη ψυχή μου τὴν πνίγει ὁ φόβος. Κακόμοιροι πρῶτοι ἄνθρωποι! Πῶς νοιώθατε τὸ μεγαλεῖο καὶ τὸ ἀνεξῆγητο! καλύτερα ἀπὸ μᾶς. Βλέπω λοιπὸν ἐγὼ καὶ δὲν ἔξετάζω καὶ κολυμβῶ μέσα στὸ χρῶμα τὸ ρόδινο στὴν ἀρχή, ποὺ ἀπλώθηκε ἀπὸ πέρα ὡς τὰ πόδια μου ἐμπρός, ἐπάνω στὸ βραχόνι, ποὺ πότε γίνεται τριανταφυλλὶ καὶ πότε σκεπάζεται μὲ τ' ἀφροπαίγνιο. "Επειτα ὁ ζωγράφος δυναμώνει τὰ χρώματά του στὴν ἀόρατη παλέτα του καὶ ἀναλειώνει τὸ χυρόν καὶ χύνει τὸ ἀσήμι καὶ πλημμυρῷ τὸ μενεζέδενιο καὶ πορφυρίζει καὶ κιτρινίζει καὶ ἀνακατώνει χρώματα, ποὺ ἔχουν περίσσει χάρι, μὰ δὲν ἔχουν δόνομα πιὰ καὶ γίνονται ὅλα στὴν ψυχή μου ἔνα, σὲ μιὰ μαγεμένη καὶ θεία εἰκόνα.

Μιὰ βαρκούλα ἀργοτάξιδη, μὲ τὰ τέσσερα κουπιά της καὶ τὸ ρυθμικὸ καὶ μονότονο « δό..ίς! » Οο..ίς! » μπαίνει μέσα στὴν ὑπαίθρια ζωγραφιὰ καὶ τὴν σπάζει...

— Δὲ μ' ἀρέσουνε, Παντελῆ, ἐκεῖνα τὰ συννεφάκια μακριά. "Έχεται ἡ ἀφιλότητη. Καλὰ ποὺ μαζευτήκατε στὴν ὥρα σας! Τί φέραμε;

— Τοῦ Θεοῦ τ' ἀγαθά!

Καὶ τοῦ « Θεοῦ τ' ἀγαθὰ » βγῆκαν, μπῆκαν στὶς κόφες καὶ ἡ σούστα γέλισε ζέχειλη. Τὸ καμπούκι ἀντήχησε δυὸ τρεῖς στριφτές καὶ ὁ ντορῆς τοβάλε στὰ πόδια κατὰ τὴν μεγάλη χώρα, ποὺ τὰ θέλει ὅλα.

Μὰ τὰ συννεφάκια ἐκεῖ μακριὰ πῶς πύκνωναν καὶ μεγάλωναν καὶ μαύριζαν καὶ ἀπλωναν σκεπάζοντας τὰ οὐρανοθέμελα ἀπ' τὴν μιὰ ἄκρη ὡς τὴν ἄλλη... Καὶ κάτι σὰν ἀνατρίχιασμα ξαφνικὸν ἔπιασε τὴν θάλασσα. Κι ἄρχισε τὸ φούσκωμα καὶ τὸ ἀγρίεμα καὶ τὸ βουγγητό. Κι ἐκεῖνα τὰ μικρὰ κι ἀνάλαφρα κυματάκια μὲ τὸ ἀφρόζωμα τῆς ἀκρογιαλιάς, ἔγιναν θηρία κι ἀνεβαίνοντας καὶ πηδῶντας τὸ ἔνα τὸ ἄλλο, τάξιαν μὲ βράχους, μὲ πέτρες, μὲ τὸ ἀκρογιάλι. Τάξιαν καὶ μὲ τὴν καλύβα ἀκόμα, ποὺ τὴν ράντιζαν ἀπ' τὰ πόδια ὡς τὴν σκέπη. Καὶ τὸ μπουρίνι\* δυνάμωνε καὶ ὁ θυμὸς ἔξεσπασε τῆς γαληνεμένης λιγάκι πρὶν θάλασσας.

— Δὲν περνᾶς μέσα, λέγω, ἔγινες καὶ μούσκεμμα. Τὰ κατεβάσαμε τὰ ψάρια ἀπ' τὴν σκάρα καὶ μοσκοβιλᾶνε.

Μὲ τὸ μικρὸν λυχάρι κρεμασμένο στὸ μεσανὸ δοκάρι καὶ πηγαίνοντας πέρα δῶθε\* μὲ τὴν φουφοῦ μὲ τὰ κάρβουνα γιὰ μαγκαλάκι· μὲ τὴν μυρουδιὰ τὴν βαρειὰ τῶν διχτυῶν καὶ τῆς ἀρμύρας καὶ τῆς βρεμένης γῆς καὶ τῶν νιτσεράδων\* μέσ' στὸν καπνὸν καὶ τὴν τσίκνα, στρωθήκαμε γῦρο μὲ τοὺς ἀγνούς καὶ ταπεινούς καὶ καλόκαρδους ἐκείνους ἀνθρώπους. Καὶ τότε εἶδα τί θὰ εἰπῇ μπουρίνι\* ἔξω στὴ θάλασσα καὶ γαληνιὰ κι ἀγαθωσύνη μέσ' στὴν καρδιά.

Περιοδικὸν «Πυρσὸς»

N. Πετιμεζᾶς—Λαύρας

## Η ΨΥΧΗ ΤΟΥ ΠΕΥΚΟΥ

Χτες βράδυ τὰ μεσάνυχτα, σὰν πάψαν οἱ βοριάδες,  
ἔπεισε γῦρο σκοτεινὰ καὶ σωπασιὰ θανάτου,  
πυκνὸν τὸ χιόνι ἀπλώθηκε στὴ στράτα μας, στὴ στέγη,  
κι ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς μὲ τὸ κεφάλι ὀλάσπρο  
βαριόγειρε καὶ ξαφνικὰ φριγκὰ τριζοβολῶντας  
σωριάστηκε στὰ πόδια του καὶ τοῦ ψυγε ἡ ψυχή του.

‘Ο γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς μικρὰ παιδιὰ μᾶς εἶδε,  
λειψά\* τὰ πρῶτα βήματα σὰν ψάχναμε νὰ βροῦμε,  
καὶ τὸ ἄγουρα\* παιχνίδια μας ἀμίλητος θωροῦσε,  
τὰ καλοκαΐρια ἥλιοφωτα καὶ τοὺς θολούς χειμῶνες.  
Μὰ ὅταν μὲ δίψα σκύβαμε κατόπι στὸ ἀλφαβήτα,

έγερνε πάνωθε ἀγαθὸς γλυκὰ χαμογελῶντας.  
 Καὶ σὰν ξεπεταχτήκαμε καὶ τὸ διειρούσαντα πόθου  
 μᾶς ἔσυρε, μᾶς σκόρπισε τὸ κύκλωμα τοῦ κόσμου,  
 ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς συλλογισμένος πάντα  
 παραπονιότανε μουγγά\* τὸ ἄψα τὰ μεσημέρια  
 στοῦ μελτεμοῦ\* τὸ φύσημα, τριγῦρο ἀναζητῶντας  
 φωνὴν νότουση γνώριμη, λοξὴ ματιὰ νὰ ρίξῃ,  
 τὸ ἀνθη τῆς ὅψης μας νὰ ιδῇ νὰ τὰ καλωσορίσῃ...

Τὸν ἵσκιο του μᾶς ἔδινε μαζὶ μὲ τὴν ἀγάπη,  
 μᾶς χάριζε τὸ ἀνάσασμ' ἀλαφρὸ τῆς ἀναπνιᾶς μας  
 καὶ δὲ ζητοῦσε ἀντίχαρι κι ἀλλη καμμιὰ ἀναγάλλια,  
 ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς στὸ φτωχικό μας σπίτι,  
 παρὰ σὰν ἀποσταίναμε στὸ πάλαιμα, στὴν πίκρα,  
 γιὰ τὴ δουλειά, τὴν προκοπή, τὸν πόλεμο τῆς Ζήσης,  
 νὰ γέρνουμε στὴ ρίζα του κι ἐκεῖ νὰ καρτεροῦμε  
 τὴν ἀγαθὴ παρηγορὰ καὶ τὸ χαμένο θάρρος.

Τὰ χρόνια, ποὺ περνούσανε, πιστὰ μᾶς τὰ κρατοῦσε,  
 καὶ τίποτα δὲν ἔφευγε τῆς θύμησης δικό μας,  
 ποὺ νὰ μὴν ξέρῃ νὰ τὸ πῆ στὴ ζωντανὴ λαλιά του.

Μᾶς μολογοῦσε\* τὴν παλιὰ ζωὴ κι εύτυχισμένη,  
 τότε ποὺ ὁ γέρος μας παπποῦς μὲ τὴν καλὴ κυρούλα  
 καθότανε στὴ ρίζα του νὰ ψιλοτραγουδήσουν...

Μᾶς ἔλεγε τὴν δύμορφιὰ τῆς νιότης τοῦ πατέρα,  
 τὴν ἀνοιχτὴ του τὴν καρδιὰ καὶ τὴ λεβέντικη ὅψι.

Καὶ μᾶς διηγόταν τὴν κρυφή του θλῖψι κάποιες νύχτες  
 καὶ τὴν ἀγνή, χαρούμενη φωνὴ του σὰ μιλοῦσε...

Μᾶς θύμιζε τὶς ἀνοιξες καὶ τοὺς βαριοὺς χειμῶνες,  
 μέρες καλές, ποὺ διάβηκαν καὶ νύχτες ἀγριευμένες,  
 τὶς μπόρες, τὸ ἀστροπέλεκα, τὶς μάνητες\* τοῦ ἀγέρα,  
 τὰ κλάμματα γιὰ τοὺς χαμούς, γιὰ τὶς χαρὲς τὰ δάκρυα  
 τὰ βήματα τῆς φαμελιᾶς καὶ τὰ σκουντήματά της,  
 τὸ ἀνέβασμα, τὸ πνίξιμο στὰ κύματα τοῦ χρόνου,  
 τὸ κύλισμα, τὸ γύρισμα μέσ' στὸν τροχὸ τῆς τύχης,  
 τὴ γνῶσι τῆς ὑπομονῆς, τὴν πίστι τῆς ἀγάπης...

Γέροντας πιά, παράγερος ἀπ' τ' ἀμετρα τὰ χρόνια,  
παπποῦς μαζὶ καὶ πρόπαππος, βίγλα\* τοῦ σπιτιοῦ μας  
ἔγερνε τώρα ὀλόρριζος, καμπουριαστὸς στὸ χῶμα,  
παρακαλοῦσε καὶ ζήθελε, νὰ τοῦ σταθοῦμε βοήθεια,  
γιὰ ν' ἀνασάνη μιὰ σταλιά, νὰ ξαναβρῆ τὴ ζήση.

Χτές βράδυ, τὰ μεσάνυχτα, σὰν πάψαν οἱ βοριᾶδες  
κι ἔπεισε γῆρο σκοτεινὰ καὶ σωπατιὰ θανάτου,  
πυκνὸ τὸ χιόνι ἀπλώθηκε στὴ στράτα μας, στὴ στέγη,  
κι ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς μὲ τὸ κεφάλι ὀλάσπρο  
βαρειόγειρε καὶ ξαφνικὰ φριχτὰ τριζοβολῶντας  
σωριάστηκε στὰ πόδια του καὶ τοῦ 'ψυγε ἡ ψυχή του.

« Ήμερολόγιον Μεγ. 'Ελλάδος », 1929

Ρήγας Γκόλφης

## Η ΙΕΡΟΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΔΕΝΔΡΟΥ

"Ητο κότινος\* ἀρχικῶς ἡ ἐλαία τοῦ 'Ερεχθίου\* ; "Ητο ἡ πρώτη  
ἡμερη ἐλαία, τὴν ὅποιαν ἐφύτευσεν ἡ 'Αθηνᾶ ὑπέρ τῆς πόλεώς της ; "Ητο  
τὸ δόρυ τηᾶ, ποὺ τὸ ἔμπτηξεν εἰς τὸ ἔδαφος θυμωμένη μὲ τὸν Ποσειδῶνα  
καὶ ἐφύτρωσε θαλλούς\* ; "Ητο ἡ ίδια ἡ 'Αθηνᾶ, ἐμφανισθεῖσα ὑπὸ μορ-  
φὴν ἐλαίας ; "Ητο τὸ πρῶτον τῆς ἄγαλμα σγηματισθὲν μὲ τὸν κορμὸν  
τῆς ἐλαίας αὐτῆς ;

"Ο, τι καὶ ἂν ἦτο ἡ ἐλαία τοῦ 'Ερεχθίου, ἐθεωρεῖτο ὡς δένδρον  
πανίερον, τὸ δὲ λάδι τῆς ἐχρησιμοποιεῖτο διὰ τὴν ἀσβεστον λυχνίαν τῆς  
'Αθηνᾶς.

"Ολβιος\* ἐκεῖνος, τοῦ ὅποιου ἐστεφάνωναν τὴν κεφαλὴν μὲ κλάδουν  
τῆς ἐλαίας αὐτῆς ! Μὲ τέτοιον κλάδον ἐστεφάνωσαν τὸν 'Αριστοφάνη\*  
μετὰ τὴν θριαμβευτικὴν παράστασιν τῶν « Βατράχων »\* του.

"Ο λαὸς τῶν 'Αθηνῶν, ποὺ ἐπλησίαζε τὴν ἐλαίαν τοῦ 'Ερεχθίου  
μὲ ἀπαράβλητον εὐλάβειαν, τῆς ἔδενε καὶ κορδελλάκια, τῆς ἐκρεμοῦσε  
καὶ στεφάνους καὶ ποικίλα ἀναθήματα καὶ καρπούς. Καὶ ὅταν κατὰ τὰ  
Περσικά κατέκαυσαν οἱ βάρβαροι καὶ τὴν ἐλαίαν αὐτὴν τοῦ 'Ερεχθίου,  
τὴν ἐπιοῦσαν, ποὺ διετάχθησαν ἀπὸ τὸν βασιλέα των νὰ εἰσέλθουν εἰς

τὴν Ἀκρόπολιν καὶ νὰ προσφέρουν θυσίας, εἰδαν, ὅπως λέγουν τὰ παλαιὰ Συναξάρια \*, μὲ ἀπορία των τὴν καημένην ἐλαῖα νὰ ἔχῃ πετάξει βλαστάρι ἴσαμε ἔνα πῆγυν.

‘Απὸ τὴν ἐλαίαν αὐτήν, τὴν ἱεράν, κατὰ τοὺς θρύλους, ἐδημιουργήθησαν αἱ δώδεκα ἐλαῖαι τῆς Ἀκαδημίας \* — δεῦτε λάβετε φῶς ! — ἀντιστοιχοῦσαι, ὡς λέγεται, πρὸς τὰς δώδεκα πύλας της. Αὐταὶ μετελαμπαδεύθησαν κατόπιν, καὶ τοιουτοτρόπως ἐδημιουργήθη ὁλόκληρον τὸ ἱερὸν δάσος τῶν Ἀθηνῶν. ‘Αλλὰ καὶ εἰς τὴν Ἀκρόπολιν ἐπάνω ὑπῆρχον καὶ ἄλλαι ἐλαῖαι — τὸ μόνον δένδρον, ποὺ ἐναρμονίζεται μὲ ἀρχαιότητας — ὅλα δὲ τὰ ἱερὰ τῆς Ἀθηνᾶς περιεῖχον ἵεράς ἐλαίας (μορίας). Πολλὰ δὲ ἔξ αὐτῶν περιεκυλοῦντο ἀπὸ ἐλαιιῶνας ὁλοκλήρους. Σηκός \* ἐθεωρεῖτο ὁ περίβολος τῶν ἐλαιιώνων αὐτῶν, καὶ τὰ κουφώματα κάθε ἐλαίας του ἤσαν κόγχαι ἀναθηματικαὶ.

‘Η γενίκευσις ὅμως τῆς ἐλαίας ὡς παραγγικοῦ δένδρου ὁφείλεται, μαζὶ μὲ τὰ ἄλλα, εἰς τὸν Πεισίστρατον οὔτω δὲ τὴν Ἀττικήν, « πρότερον ψὺλὴν καὶ ἀδενδρὸν οὖσαν », τὴν κατεφύτευσαν μὲ ἐλαιόδενδρα, « Πεισίστράτου προστάξαντος ». Προστίθεται δὲ καὶ ἡ πληροφορία, ὅτι διετάχθησαν οἱ ἀκτήμονες πολεῖται νὰ βγοῦν εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ νὰ φυτεύσουν ἐλαιοδένδρα.

Πέλαγος ὁλόκληρον ἐλαιοδένδρων προῆλθεν ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἐμφύτευσιν τοῦ Πεισίστράτου. Τίς οἶδε, κανένα κούφταλον ἐλαίας, λησμονημένον εἰς καμμίαν πλαγιάν βουνοῦ τῆς Ἀττικῆς, ἀν δὲν εἶναι λείψανον τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ ἐκείνου ὀργασμοῦ !...

Καὶ εἰς τοὺς κατόπιν χρόνους διετήρησε τὴν θέσιν της ἡ ἐλαία, ἐκπροσωποῦσα τὴν ἀγιότητα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ τὴν εὐτυχίαν εἰς τὸν οἶκον· τὸ δὲ μυστήριον τοῦ εὐχελαίου καταδεικνύει τὴν συνεχῆ καὶ ἀμείωτον ἱερότητα τῆς ἐλαίας εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ Γένους.

Καὶ ποῖος δὲν εἶδε τὴν καλὴ γριούλα μὲ ἔνα κατακάθαρον βαμβακάκι νὰ παίρνῃ ὀλίγον ἀγιασμένο λαδάκι ἀπὸ τὴν κανδήλαν τῆς Ἀειπαρθένου, διὰ νὰ ξαναδώσῃ τὴν νεανικὴν δύναμιν στὴ ματιά της, ἢ διὰ νὰ ἀποσταρώσῃ τὸ ἔγγονι της ; Καὶ ποῖος δὲν εἶδε τὴν εὐλαβῆ γριούλα νὰ γονατίζῃ, νὰ κάνῃ μετάνοιες καὶ κατόπιν αἴρουσα τὰς χεῖρας πρὸς τὸν προστάτην της “Αγιον νὰ μουρμουρίζῃ τὰς δεήσεις της καὶ νὰ ἀπεται τῆς κανδήλας του ;

“Ο Ἀναδρομάρης τῆς Ἀττικῆς”

Δ. Γρ. Καμπούρογλου

γραμμός  
σημείωση  
μέσοις  
γράψαντας

Νόνυμα

Η ΕΛΙΑ νάντες βούλετες Νώς

Είμαι τοῦ ἥλιου ἡ θυγατέρα  
ἡ πιὸ ἀπ' ὅλες χαῖδεντή.

Χρόνια ἡ ἀγάπη τοῦ πατέρα  
σ' αὐτὸν τὸν κόσμο μὲ κρατεῖ.

"Οσο νὰ πέσω νεκρωμένη,

Μαύτὸν τὸ μάτι μου ζητεῖ·  
εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

Σηματίζεται αριστερά  
γιανθή αριστερή  
γιου.

Οἴγα τὸν

(περοραχείτες),

Οἴγα τὸν

Πέρ. Ἡ

Δὲν εἰμ' ὀλόξανθη, μοσχάτη  
τριανταφυλλὶα ἡ κιτριά,  
θαυμάνων τῆς ψυχῆς τὸ μάτι,  
γιὰ τὸ ἄλλα μάτια εἰμαι γρίζα.  
Δὲ μ' ἔχει ἀηδόνη ἐρωμένη,  
μ' ἀγάπησε μία θεά· ΑΘΗΝΑ.  
εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.



"Οπου κι ἂν λάχω κατοικία  
δὲν μ' ἀπολείπουν οἱ καρποί·  
ώς τα βαθειά μου γηρατεῖα  
δὲ βρίσκω στὴ δουλειὰ ντροπή.  
Μ' ἔχει ὁ Θεός εὐλογημένη,  
κι εἰμαι γεμάτη προκοπή·  
εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

εἰναί Καραμούζη

εἰναί

εἰναί είναι  
δίκογεντιον

εἰναί Μαρούζη

Φρίκη, ἔρημά, νερά καὶ σκότη,  
τὴ γῆ ἐθάψαν μὰ φορά·

πράσινη αὐγὴ μὲ φέρνει πρώτη

τὸ Νώς ἡ περιστερά.

ὅλης τῆς γῆς εἶχα γραμμένη

τὴν ἐμορφιὰ καὶ τὴ χαρά· Μες.

εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

\* \* \*

Εδώ στὸν ἵσκιο μ' ἀποκάτου  
 ξρθ' ὁ Χριστὸς ν' ἀναπαυθῇ,  
 καὶ ἀκούσθηκ' ἡ γλυκεῖά λαλιά του  
 Πλίγο προτοῦ νὰ σταυρωθῇ.  
 Τὸ δάκρυ του, δροσιὰ ἀγιασμένη,  
 ἔχει στὴ ρίζα μου χυθῆ,  
 εἴμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη. #  
 «Τὰ Τραγούδια τῆς Πατρίδος μου»

Κωστής Παλαμᾶς



## 12. ΖΩΑ - ΠΤΗΝΑ

ΔΙΗΤΗ - ΑΩΣ 31



### ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΣΤΑ ΖΩΑ

Σάν όλαργεύουν άπο μὲ γεμάτοι τρόμο οἱ γάτοι,  
θαρρῶντας, ποὺ ἀπαντήθηκαν μὲ φοβερὸ διαβάτη,  
άς ήταν, Θέ μου, δυνατό νὰ βγοῦνε ἀπ’ τὴν ἀπάτη.

‘Ο ἴσκιος, ποὺ τρέχει νὰ χαθῇ παράμερα τοῦ δρόμου  
μεσ’ στὰ βαθιὰ μεσάνυχτα, ποὺ πάω στὸ φτωχικό μου,  
νὰ τὸ ’ξερε τί ἀνάξιος, δπού ’μαι τέτοιου τρόμου !

Μὲ τῶν προγόνων τους θὰ ζοῦν τὰ θιλωμένα φρένα,  
καὶ τρέμουνε τὸν ἀνθρωπὸ τὰ ζῷα τ’ ἀγαπημένα·  
ἴσως κι ἐγώ, σκληρὸ παιδί, νὰ τὰ ’χω ἀδικημένα.

Μὰ τώρα, ποὺ ἔχω μέσα μου ἐλέους κι ἀγάπης βρύσι,  
πολλῶν ψυχῶν τὰ κρίματα μποροῦσε νὰ τὰ σβήσῃ,  
στῆς γάτας τὸ γουναρικό τὸ χάδι μου ὃν γλιστρήσῃ...

Βουβή ἡ ἀφή, μὰ νόημα κι ὑπομονὴ γεμάτη,  
χαϊδεύοντας τὴ ράχι του γυρτή, ἀπαλή, χνουδάτη,  
μιλεῖ τοῦ ζώου γιὰ τὴ φριχτὴν ἀνθρώπινην ἀπάτη ...

« Θεῖα Δᾶρα »

Ζαχαρίας Παπαντωνίου

## ΑΠΟ ΤΑ ΖΩΑ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΑΣΟΥΣ

### Α) Ο ΛΥΚΟΣ

‘Η παράδοσις : “Αμα ὁ Χριστὸς ἔπλασε τὰ πρόβατα καὶ βγῆκε στὰ βουνὰ νὰ τὰ βοσκήσῃ, τόσο χάρηκεν ἡ ψυχὴ του, ποὺ ἔκοψε ἐνα ξύλο, τὸ ἔφκιασε μιὰ μεγάλη φλογέρα κι ἄρχισε νὰ λαλῇ.” Ακούσε ό Σατανᾶς τὰ λαλήματα καὶ τὰ βελάσματα, πῆγε κοντά, εἶδε τὰ πρόβατα καὶ μαύρισε ἡ ψυχὴ του.

— Τί πανέμορφα πλάσματα είναι τοῦτα, πούκαμε ό Χριστός !... εἶπε. Κι ό νοῦς του πῆγε πῶς νὰ τοῦ τὰ χαλάσῃ. Παραμέρισε στὸ λόγγο, ἔκοψε μιὰ ἀγριαπιδιὰ κι ἄρχισε νὰ φκιάνη τὸ λύκο. Γι’ αὐτὸ πούνατ φκιασμένο ἀπ’ ἀγριαπιδιὰ δὲν λυγίζει καθόλου αὐτὸ τὸ πλᾶσμα τοῦ Σατανᾶ. Μὰ ἄμα τὸν ἀπόφκιασε τὸ λύκο καὶ πῆγε νὰ τὸν στήσῃ, εἶδε πῶς δὲν μποροῦσε νὰ σταθῇ στὰ ποδάρια του τὸ ἔργο του. Αφοῦ εἶδε καὶ ἀπόειδε πῶς δὲν θὰ στυλώσῃ τὸν λύκο, πῆγε στὸ Χριστό, γονάτισε μπροστά του καὶ εἶπε.

— ‘Αφέντη, θέλησα κι ἐγὼ νὰ κάμω ἐνα πλᾶσμα σὰν τὰ δικά σου, μὰ γιατὶ δὲν στέκει στὰ πόδια του ; ’ Αξίωσέ με νὰ τὸ ίδω ὅρθιο καὶ θὰ προσκυνῶ τ’ ὄνομά σου.

‘Ο Χριστὸς τοῦ εἶπε :

— Πήγαινε νὰ τοῦ φωνάξῃς : Σήκω, ἔργο μου, καὶ κάμε ὅ, τι πρόσταξε ό Χριστός.

‘Ο Σατανᾶς γνοιάστηκε.

— Κι ἀν τὸ πρόσταξε ό Χριστὸς νὰ μὲ φάῃ ; εἶπε.

Πήγε γρήγορα, ἔκανε ἐνα λάκκο κοντὰ στὸ λύκο; κρύφτηκε μέσα κι ἀφήνοντας ἔξω τὸ ἐνα ποδάρι του μόνο φώναξε :

— Σήκω, ἔργο μου, καὶ κάμε ὅ, τι πρόσταξε ό Χριστός.

‘Ο λύκος πήδησεν ἐπάνω, ἀρπάξε τὸ ποδάρι τοῦ Σατανᾶ καὶ τὸ ἔφαγε. Γι’ αὐτὸ λένε ὅτι ὁ ἀρχιδαίμονας είναι κουτσός.

\* \* \*

‘Η πονηρία του : ’Επειδὴ γνωρίζει ὅτι ἡ ὁσμὴ του χτυπᾷ τὰ προβατόσκυλα, ἄμα πηγαίνη στὴ στάνη, βαδίζει ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ ἔχει ἀντίθετο τὸν ἀέρα. “Αν ἔχῃ ρέμμα, χώνει τὸ ρύγχος του στὸ νερό. ” Αν είναι μέρα, ποτὲ δὲ βαδίζει σὲ γυμνὸ τόπο. Προτιμᾶ πάντοτε τ’ ἀπό-

σκια, γιὰ νὰ μὴ διακρίνεται εὔκολα. "Αν εἶναι συμμορία, χωρίζονται εἰς δύο μπουλούκια. Οἱ μὲν πηγαίνουν ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ φυσῆ, ὥστε νὰ τοὺς ἀντιληφθοῦν τὰ σκυλιά, καὶ τοὺς πάρουν ἀπὸ κοντά. "Αμα κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἀπομακρυνθοῦν τὰ σκυλιά, δρμοῦν οἱ ἄλλοι στὸ κοπάδι καὶ σφάζουν. Πόσα;

Πιστεύουν, ὅτι, ἀμα μπῆ στὸ κοπάδι, σφάζει κάθε λύκος ἔως 99. "Αμα φθάσῃ στὰ 100, λέγουν ὅτι σκάζει. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἔνας λύκος σφάζει ὅσα προφθάσῃ. Νὰ χορτάσῃ δὲν ὑπάρχει φόβος. Μήπως τρώγει κρέας; Ἀνοίγει μιὰ φλέβα στὸ λαιμὸν καὶ πίνει τὸ αἷμα. Γι' αὐτὸν λέγουν: "Αμα ἔχῃ ἔνας λύκος, ἔχουν ἑκατὸν κοράκια. "Αμα ἔχουν ἑκατὸν κοράκια, δὲν ἔχει ἔνας λύκος.

"Μπῆκε ὁ λύκος στὸ κοπάδι, ἀλλοὶα πῶχει τὸ ἔνα". Βεβαιωμένο πρᾶγμα εἶναι ὅτι, ἀν σ' ἔνα κοπάδι εἶναι πεταμένα ἔνα ἢ λίγα πρόβατα κανενός, ἐκεῖνα θὰ πρωτοπάρῃ ὁ Χάρος. "Ο λόγος εἶναι ὁ ἔξης:

Κάθε μπουλούκι εἶναι σὰν ἀπὸ ἴδιαιτέρα πάστα φκιασμένο. "Αν σμίζετε πέντε μπουλούκια, θὰ ἔχετε μὲν ἔνα μεγάλο κοπάδι, ἀλλὰ μὲ τὴν πρώτη ταραχὴ σχίζονται κατὰ μπουλούκια, ὅπως ὅταν ἡταν χωρισμένα. "Αν λοιπὸν στὸ κοπάδι εἶναι ἔνα μονάχο πρόβατο, θὰ ἔσκοψῃ καὶ ἵσως γλυτώσουν τὰ ἄλλα ἀπὸ τὰ σκυλιά, τὰ ὅποια, ὡς μυκλωμένα, θὰ τρέξουν νὰ γλυτώσουν τὰ περισσότερα, ἀλλὰ τὸ ἔνα σπάνιον νὰ σωθῇ.

"Επειδὴ μὲ τὸ αἷμα ἔνδος προβάτου δὲν μπορεῖ βέβαια νὰ χορτάσῃ, οὕτε ἐπὶ τόπου εἶναι εὔκολο νὰ τὸ καταπιῇ, ἀναγκάζεται νὰ τὸ παίρνη μαζί του, καὶ ἰδοὺ πῶς. "Αν μὲν εἶναι μικρὸ, τὸ πετῷ στὴν πλάτη του καὶ φεύγει, σὰν νὰ ἔχῃ ἐπανωφόρι ριγμένο στοὺς ὕμους του. "Αν εἶναι μεγάλο, τὸ δαγκάνει ἀπὸ τὸ αὐτί, τὸ ζώνει μὲ τὴν οὐρά του στὴ μέση καὶ τοιουτοτρόπως πηγαίνουν ἀλαμπράτσο.

"Αν εἶναι βῶδι, πηδᾶξ στὸ λαιμό του καὶ μὲ τὴν οὐρά του τὸ διεύθυνει ὅπου θέλει σὰν καβαλάρης μὲ τὸ καμτσίκι του. "Αν εἶναι μουλάρι, πιάνει τὴ στράτα καὶ κάνει τὸν πεθαμένο. Τὸ μουλάρι, κατὰ τὴν περιέργειά του, πηγαίνει νὰ τὸν μυρίσῃ καὶ, ἀμα πλησιάσῃ τὴ μύτη του, τ' ἀρπάζει ἀπ' αὐτὴ καὶ τὸ σκάζει. "Αν εἶναι δυνατὸ τὸ μουλάρι, τὸν σηκώνει ἐπάνω καὶ τὸν βροντᾶξ κάτω σὰν χταπόδι. Οἱ μουλαροτρόφοι, γιὰ νὰ σώσουν τὴν ὑπόληψιν τῆς ράτσας των, λέγουν ὅτι ὁ λύκος τρώγει προηγουμένως ἄμμο, γιὰ νὰ βαρύνῃ καὶ γι' αὐτὸν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δὲν μποροῦν νὰ τὸν σηκώσουν τὰ μουλάρια.

\* \* \*

« Αἰλούμονο, ἀν̄ ἔκοβαν ὅλοι οἱ λύκοι », λέγει μιὰ παροιμία. Κόβει μόνον ὁ Μονιᾶς. Τί εἶναι ὁ Μονιᾶς; Τὸ μεγαλύτερο παιδὶ τῶν ὁ λύκος καὶ ἡ λύκαινα τὸ χωρίζουν, ἥμα γεννηθῆ. Τὸ τρέφουν καὶ τὸ ἐκπαιδεύουν ἰδιαιτέρως. Εἰς αὐτὸ ἐμπιστεύονται ὅλην τὴν τέχνην, τὴν ὁποίαν τοῦ διδάσκουν μὲ τὴν ἐπιμέλειαν τῆς Ἀλεποῦς. Κουβαλοῦν πρόβατα καὶ γίδια ζωντανὰ στὴν φωλιὰ τοῦ Μονιᾶ χάριν τῆς ὑποδειγματικῆς του διδασκαλίας. Μεθ' ὁ ὀδηγεῖται στὰ κοπάδια πρὸς τελειοποίησιν τῶν σπουδῶν του.

“Ορος ἀπαράβατος: Ἀπὸ κοπάδια, ποὺ εἶναι γῦρο ἀπὸ τὴν φωλιά του, ποτὲ δὲν κλέβει ὁ λύκος. Ἐπιθυμεῖ νὰ μὴν εὐρίσκεται εἰς παρεξηγήσεις μὲ τοὺς γειτόνους του, τούλαχιστον ἐφ' ὅσον ἔχει τὰ μικρά του εἰς κατάστασιν ἀνηλικιότητος.

‘Αφ' ὅτου ἔρχεται ὁ Ἀγγλικὸς στόλος στὸν Ἀστακό, ἡ πεδινὴ Ἀκαρνανία ἡσύχασε. Αἱ προβολαὶ τῶν ἡλεκτρικῶν προβολέων ἐφόβισαν τὸν λύκο πολύ, ὥστε νὰ φύγῃ. Ἄλλοτε τὸν εἶχε τρομάξει ἡ λοκομοτίβα\* τοῦ σιδηροδρόμου Κρυονερίου — Ἀγρινίου τόσον, ὥστε ἔφυγαν ὅλοι καὶ ἐπέρασαν εἰς τοὺς δρεινοὺς δήμους τῆς Ἀκαρνανίας. Ὁ μακαρίτης ὁ Τρικούπης\* ἐμαυρίσθη τότε ἐξαιρετικῶς ἀπὸ τοὺς ποιμένας, διότι « τοῦ διαβόλου τὸ σιδηροικό ἔρριψε τοὺς λύκους μέσα στὴ στάνη τους ».

‘Η ἐπικήρυξις τοῦ λύκου εἶναι ἀπὸ τὰ κυριώτερα ποιμενικὰ ἔθιμα. “Αν δὲν ἀπατῶμαι, μόνον εἰς τὴν Ἐλλάδα δὲν εἶναι ἐπικεκηρυγμένοι οἱ λύκοι. Εἰς δὲν τὰ ἄλλα κράτη ζῇ ἡ νομοθεσία τοῦ Σόλωνος, τοῦ πρώτου ἐπικηρύξαντος τοὺς λύκους.

Ζῇ ἐπίσης ἡ πρόληψις, τὴν ὁποίαν ἀναφέρει ὁ Βιργίλιος, διτ., ἀν σὲ ἴδῃ ὁ λύκος, « χαβώνεσαι », τουτέστι μένεις ἄλαλος.

Αἱ καταστροφαί, ποὺ κάνει εἰς τὴν Ἐλλάδα, ὑπολογίζονται εἰς ἐκατοντάδες χιλιάδων. Γι' αὐτὸ ὁ σκοτώνων ἡ συλλαμβάνων λύκον, ἀνεπικήρυκτον ἀκόμη, τὸν περιφέρει στὰ χωριά καὶ παίρνει δῷρα. “Αν ὁ λύκος εἴναι ζωντανός, τοῦ γίνεται μεγάλη διαπόμπευσις. Τὸν γυρίζουν ἀπὸ σπίτι σὲ σπίτι μὲ ντέλφια\* καὶ σφυρίγματα.

‘Ο Γύφτος δὲν ἔχει πρόβατα κι ἀπ' αὐτὸν τὸ βρίσκει ὁ λύκος. Τὸ δέρμα του εἶναι γιὰ νταούλια καὶ γιὰ ντέλφια.

Κάποτε δίκαζαν ἔνα λύκο, λέγει ὁ μύθος. ‘Ο Γύφτος ἐφώναζε περισσότερο ἀπὸ τοὺς ἄλλους ἐναντίον του. Καὶ ὁ λυκος, ποὺ δὲν μιλοῦσε ἐφ' ὅσον τὸν κατηγοροῦσαν οἱ ἄλλοι, βλέποντας τὸν Γύφτο νὰ κόβεται ἐνχετίον του ἐγύρισε καὶ τοῦ εἶπε :

— Καλά μωρέ Γύφτε, δλου τοῦ κόσμου τοῦχω κάμει ζημιά, ἀλλ' ἐσένα τ' ἀμόνι σώφαγα, π' ἀνάθεμά σε παλιόγυφτε ;..

“Οταν ἀλλη μιὰ φορὰ τὸν κατηγόρησαν τὰ ζῷα ὅτι τρώγει πρόβατα καὶ γίδια, ἀπήντησε :

—Ἐγώ, μωρέ, πειράζω τὰ γιδοπρόβατα ; ‘Αμ’ ἂν ἐγὼ ἔτρωγα πρόματα, θὰ γύριζα χειμῶνα καιρὸν γυμνός ; Δὲν θάφκιανα μὲ τὰ μαλλιά τους μία κάπα νὰ μὴ μὲ δέρην ἡ βροχή ;

Κάποτε ἡ ἀλεποῦ ἔστειλε καὶ τοῦ ἔζητησε λίγα μαλλιά, γιατὶ δὲν τῆς ἔφθαναν τὰ δικά της νὰ ἀποσώσῃ τὸν ἀργαλειό της. ‘Ο λύκος κατάλαβε τί τοῦ ζητοῦσε καὶ τῆς γύρισε ἔνα κομμάτι κρέας :

— Πέστε της, εἶπε, ἀμα τελεώσῃ τὰ δικά της ὑφάδια, νὰ βάλῃ κι ἔνα ζευγάρι καλτσοδέτες γιὰ μένα !...

## B) ΤΟ ΖΑΡΚΑΔΙ

‘Υποθέτω ὅτι εἶναι ἀπὸ τὰ συγκινητικώτερα ποιήματα τῆς μητρικῆς στοργῆς ὁ θάνατος μιᾶς ζαρκάδας, ὅπως τὸν διηγοῦνται πολλοὶ κυνηγοί. Είχαν παγάνα \* παρὰ τὸν Ἀχελῶν δι’ ἀγριογούρουνα. Ἀπροόπτως ὅμως ἐνεφανίσθη μία ζαρκάδα μὲ τὸ παιδί της. Οἱ κυνηγοὶ ἐπυροβόλησαν τὴν ζαρκάδαν, ἡ ὁποία προηγεῖτο ὀλίγα βήματα, ἀλλ’ ἀπέτυχον. Ἀμέσως μετ’ αὐτὴν ἤρχετο τὸ μικρό της, τὸ ὅποιον ἐπυροβόλησαν καὶ ἐλάβωσαν. Ἐκεῖνο ἐβέλαζε, καὶ ἡ ἀτυχῆς μητέρα του, ἡ ὁποία ἦτο ἐκτὸς βολῆς πλέον, ἐγύρισε βελάζουσα καὶ αὐτή, διὰ νὰ ἰδῃ τὴν τύχην τοῦ μικροῦ της. Οἱ κυνηγοὶ τὴν ἐπυροβόλησαν, ἀλλ’ ἡ κακή της τύχη δὲν ἤθέλησε νὰ τελειώσῃ τὸ βάσανόν της. Ἀντὶ νὰ τὴν σκοτώσουν, τὴν ἐπλήγωσαν εἰς τὰ πόδια. “Οταν τὴν μετέφεραν εἰς τὴν ἀκροποταμιάν, ἡ ζαρκάδα ἔπεσεν ἐπάνω στὸ παιδί της καὶ ἔκαμνεν ὡσὰν ἄνθρωπος.

Καὶ οἱ κυνηγοὶ ἐνθυμοῦνται ἀκόμη μὲ συγκίνησιν τὸ δρᾶμα αὐτό. ‘Εννοεῖται ὅμως, ὅτι τοῦτο δὲν τοὺς ἐμποδίζει νὰ κυνηγοῦν τὰ ζαρκάδια συστηματικῶς. Διότι τὰ ζῷα αὐτά, ὡς ἀπονήρευτα, ἀγνοοῦν ὅλότελα νὰ προφυλάσσουνται καὶ πρὸ παντὸς συγνάζουν εἰς μέρη καλοπάτητα.

‘Ημερεύουν εὔκολώτατα καὶ εἶναι πολὺ ἀθῆνα, σχεδὸν μέχρις ἡλιθιότητος. Ἐχουν ἔνα βάδισμα ἡ μᾶλλον ἔνα πήδημα ρυθμικόν, μαθηματικῶς ὑπολογιζόμενον ἀπὸ τοὺς κυνηγούς, διὰ νὰ τὰ τουφεκίζουν ἐπιτυχῶς. Εἶναι ζῷον τῆς ταχύτητος καὶ τὰ δημοτικὰ τραγούδια δανείζον-

ται ἀπ' αὐτὸν εἰκόνας γρηγοράδας καὶ σβελτοσύνης :

Ποιὸς εἴν' ἄξιος καὶ γλήγορος  
νὰ τρέξῃ, σὰν ζαρκάδι,  
τριῶν μερῶν περπάτημα  
τρεῖς ὥρες νὰ τὸ κάμη ;

Τὸ φθινόπωρον ἀρχίζουν ν' ἀλλάζουν χρῶμα καὶ μέχρι τῆς ἀνοίξεως γίνονται κατακάστανα. "Αμα δμως ἀνοιξίαση, ἀρχίζουν καὶ παίρνουν τὸ καφεκόκχινον χρῶμα τῶν καί, ὅσον προσχωρεῖ ἡ θερινὴ ἐποχὴ καὶ τρέφονται, τόσον περισσότερον. κοκκινίζουν. 'Η οὐρά των μ' ὅλα ταῦτα καὶ τὸ κάτωθεν μέρος εἶναι ἀσπρα, ἐξ οὗ καὶ ἡ λαϊκὴ εὐχή : « ν' ἀσπρίσῃ, νὰ γεράσῃ, σὰν τοῦ ζαρκαδίου τὴν οὐρά ». "

Τὰ καταδιώκουν μανιωδῶς οἱ λύκοι, ἀνακαλύψαντες, φαίνεται, ὅτι ἔχουν νόστιμον κρέας.

'Αλλ' αὐτὰ φεύγουν, ὡς ἀστραπή· καὶ μόνον, ἀν πιασθοῦν τὰ εὔμορφα ξύλα τῆς κεφαλῆς τῶν ἀπὸ τίποτε κλαδιά, κατορθώνουν καὶ τὰ συλλαμβάνουν οἱ λύκοι.

'Αλλ' οὔτε πέντε ἁνθρωποι δὲν ἡμποροῦν νὰ κρατήσουν ἐνα ζαρκάδι.

Πολλὰ ζαρκάδια δμως σιγυρίζουν ἐνα λύκον καὶ λέγεται, ὅτι εὐρῆκαν λύκους νεκρούς μὲ ἵχνη κτυπημάτων ἀπὸ ξύλα ζαρκαδιῶν.

### Γ) ΤΟ ΚΟΥΝΑΒΙ

'Ενῷ ἔχει τὸ μαλακώτερον δέρμα, τόσον ,ώστε νὰ τυλίγῃ τοὺς λαιμοὺς τῶν γυναικῶν, καὶ ἐνῷ ζῇ ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον μὲ μέλι, ἔχει μ' ὅλα ταῦτα τὴν σκληροτέραν ψυχήν. 'Εὰν πιασθῇ εἰς δόκανον, θὰ γυρίσῃ καὶ θὰ κόψῃ μὲ τὸ στόμα του τὸ πόδι του, πρᾶγμα, τὸ δόποιον οὔτε ἡ ἀλεποῦ, οὔτε ὁ λύκος ἔχουν τὴν ὡμότητα νὰ ἐπιχειρήσουν.

Δύσκολον λοιπὸν πρᾶγμα νὰ εύρεθῇ εἰς δόκανον κουνάβι, διότι, ἀν πιασθῇ, θὰ κόψῃ τὸ πόδι του. 'Εξ ἀλλού δὲ δὲν εἶναι καὶ ἔξυπνον, ὅσον ἡ ἀλεποῦ, ώστε νὰ μετέρχεται τὰ τεχνάσματά της, τὰ ὅποια τὴν χαντακώνουν.

Αὐτή, λόγου χάριν, ως λίαν πονηρή, γνωρίζει τὴν μέθοδον τοῦ δοκάνου καί, ὅταν εἰσέρχεται εἰς ἀμπέλια ἡ πλησιάζη δρυιθῶνας, ἐνώνει

τὰ πόδια της, ὥστε νὰ τὰ κάμνῃ ἔνα πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ μὴ ἀπλώνεται εἰς εὐρὺν χῶρον καὶ πατήσῃ κανένα δόκανον. Ἀλλά, ὅπως περιπατεῖ ἡ μᾶλλον ὅπως πηδᾷ μὲ τὰ τέσσερα μαζί, συμβαίνει νὰ πέσῃ ἐπάνω εἰς δόκανον καὶ τότε πιάνεται καὶ μὲ τὰ τέσσερα. Ἐντεῦθεν ἡ παροιμία «ἡ πονηρὴ ἀλεποῦ πιάνεται καὶ ἀπὸ τὰ τέσσερα». Τὸ κουνάβι, μὴ ἐπαγγελλόμενον εὐφυῖαν, περιπατεῖ καὶ μὲ τὰ τέσσερα πόδια του ἀνοικτά, πιάνεται ἐπομένως ἀπὸ τὸ ἔνα. Γυρίζει τότε καὶ τρώγει τὸ συλληφθὲν πόδι του καὶ ἀφήνει ὑγείαν εἰς τὸ δόκανον καὶ εἰς κανένα ὑπόλειμμα τοῦ ποδιοῦ του.

Οἱ κουναβοκυνηγοὶ λοιπὸν παρηγήθησαν πρὸ πολλοῦ τῆς διὰ δοκάνου μεθόδου καὶ κυνηγοῦν τὸ κουνάβι ὡς ἔξῆς: Ἐὰν εἶναι χειμών, ἀκολουθοῦν τὰ ἔγνη του ἐπάνω εἰς τὰ χιόνια καὶ τοιουτοτρόπως εὐρίσκουν τὴν φωλεάν των, ἡ ὁποία θὰ εἶναι εἰς τὴν κουφάλαν κανενὸς δένδρου ἡ εἰς καμμίαν σπηλιάν. Οἱ κυνηγοὶ, γνωρίζοντες ὅτι πάντοτε ἡ φωλεά τῶν κουναβιῶν ἔχει δύο ἔξόδους, τοποθετοῦν εἰς τὸ στόμιον τῆς μιᾶς ἔξόδου ἀνοικτὸν σάκκον πρὸς τὰ χείλη τοῦ στομίου καὶ κατόπιν πηγαίνουν ἀπὸ τὴν ἄλλην ἐπήκην καὶ τὴν καπνίζουν μὲ ἀναμμένα πανιά. Ἐκεῖνο πηδᾷ νὰ φύγῃ καὶ πίπτει μέσα εἰς τὸ σακκί. Ἔπειδὴ δέ, ὅπως εἴπα, δὲν εἶναι πολὺ ἔξυπνον, παρασύρεται πολλάκις εἰς τὰ τεχνάσματα τῶν κυνηγῶν, τὸ προχειρότερον τῶν ὅποιων εἶναι ἡ τοποθέτησις κρέατος εἰς μέρη ἐπικινδυνα ὀδικοῦ, ἡ ὁποία, ὅταν ἐμυρίσθη κάποτε τοιαύτην ἔτοιμασίαν εἰς μέρος ὑποπτον, ἐλοξιδρόμησε καὶ εἴπεν:

— “Ωχ ἀδελφέ, πρέπει νὰ μοῦ βάλετε καὶ κρασί ... Γεῦμα δίχως κρασί δὲν κάμνει ἡ ἀλεποῦ.

Τὸ κουνάβι, ὅπως καὶ ἡ ἀλεποῦ, μαδᾶ μέχρις ἀπογυμνώσεως τὴν ἀνοιξιν. Εἰς αὐτὴν δὲ τὴν ἐποχὴν ἀποκουτιαίνεται, ὥστε νὰ ἡμιποροῦν νὰ τὸ πιάσουν καὶ τὰ μικρὰ παιδιά.

Λέγει δὲ μῆθος, ὅτι ἔνα κουνάβι παρεπονεῖτο εἰς τὴν ἀλεποῦ κατὰ τοῦ Θεοῦ, διότι νερουλιάζει τόσον τὰ μυαλά των τὴν ἀνοιξιν. Ἡ ἀλεποῦ μὲ τὴν πανσοφίαν της συνέστησεν εἰς τὸ κουνάβι νὰ εὐλογῇ τὸν “Ὕψιστον, διότι κατὰ τὴν ἀνοιξιν δὲ τοὺς παίρνει μόνον τὰ μυαλά, ἀλλὰ καὶ τὸ τρίχωμά των. Ἐπομένως ἀπαλλάσσονται ἀπὸ τὰ μαρτύρια τοῦ κυνηγίου, διότι δὲν ἔχουν καμμίαν ἀξίαν, ὅταν εἶναι μαδῆμενον τὸ δέρμα των.

— Μπᾶ ! εἴπε τὸ κουνάβι, γιὰ τὰ μαλλιά μᾶς κυνηγοῦν;

— "Αμ γιατί σὲ κυνηγοῦν, θαρρεῖς; τοῦ ἀπήντησεν ἡ ἀλεποῦ. Γιὰ νὰ σὲ βγάλουν δημογέροντα;

### Δ) Η ΠΕΣΤΡΟΦΑ

\*Η πέστροφα εἶναι τὸ εὔμορφότερο καὶ ἀφθονώτερο ψάρι τῶν Εύρυτανικῶν ποταμιῶν. Τὸ δνομά της τὸ χρεωστεῖ εἰς τὸ κυριώτερον χάρισμα, ποὺ ἔχει. Εἶναι τὸ μόνο ψάρι, ποὺ ἀνηφορίζει τὰ ποτάμια ( ἐπιστρέφει, πέστροφα ).

Τὸ πρᾶγμα δὲν εἶναι διλίγον παράξενον. Τὰ Εύρυτανικὰ ποτάμια, ίδιας τὰ τῶν Ἀγράφων, δὲν ἔχουν μόνον τὰς ἀποτομωτέρας κλίσεις, ἀλλὰ καὶ συχνοὺς καταρράκτας μεγάλου ὄψους. Πῶς λοιπὸν τοὺς ἀναβαίνει ἡ πέστροφα; Ἰδού ἡ τέχνη της: "Αμα φθάσῃ εἰς τὸν ποῦντον ( τὸ κάτω μέρος τοῦ καταρράκτου ), διχρώνει τὴν οὐράν της, κουλουριάζεται καὶ ἐκσφενδονίζεται πρὸς τὰ ἐπάνω, διατρυπῶσα ὡς βέλος τὴν σουδαν\* τῶν νερῶν.

Τὸ ψάρευμα τῆς πέστροφας εἶναι τὸ προσφιλέστερον εύρυτανικὸ κυνήγι. \*Ο 'Ασπροπόταμος\* καὶ τὰ παραπόταμά του εἶναι γεμάτα ἀπὸ τὸ ψάρι αὐτό, τὸ νοστιμώτερον, ὅχι μόνον τῶν ψαριῶν τῶν γλυκῶν νερῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν θαλασσινῶν. Τὸ κυνήγι της εἶναι πολύτροπον. Ἰδίας τὴν κυνηγοῦν μὲ δυναμίτιδα καὶ ξυλοφωτιές. Ἀνάβουν τὴν νύκτα ἔνα δέμα ἔηρές βέργες καὶ μὲ αὐτὲς στὸ χέρι κατεβαίνουν εἰς τὶς ὅχθες τῶν ποταμῶν. Οἱ πέστροφες ζαλίζονται εἰς τὸ πολὺ φῶς καὶ χοροπηδοῦν. Τότε βουτοῦν οἱ κυνηγοὶ μὲ τὰ χαντζάρια στὰ χέρια καὶ τὶς σκοτώνουν. Εἶναι ποῦντοι, ἀπὸ τοὺς ὄποιους ἡμποροῦν ν' ἀποσύρουν δέκα καὶ εἴκοσι διάδες πέστροφες.

\*Αλλὰ ὑπάρχει καὶ ἄλλος τρόπος ψαρεύματος τῆς πέστροφας, καταστρεπτικώτερος καὶ τῆς δυναμίτιδος ἀκόμη, δυστυχῶς δὲ δυσκολοκαταδίωκτος, ὥστε νὰ μὴ ἡμπορῶ νὰ συστήσω κανὲν μέτρον ὡς ἀποτελεσματικόν. Εἶναι τὸ σπλόϊσμα. Εἶναι δὲ τὸ σπλόϊσμα πέταγμα εἰς τὰ ποτάμια ἀποστάγματος χλωρῶν καρυδοφλοιῶν ἢ χυμοῦ γαλατσίδας ( κιτρίνου δηλητηριάδους λουλουδιοῦ ), τὸ ὄποιον ίδιαιτέρως ὀνομάζεται καὶ σπλόϊμος. Καὶ εἶναι τόσον δηλητηριάδη καὶ τὰ δύο αὐτά, ὥστε ἀμέσως μετὰ τὸ ρίψιμον νὰ γεμίζῃ ἡ ἐπιφάνεια τῶν ποταμιῶν ἀπὸ νεκρὲς πέστροφες. Τὸ σπλόϊσμα εἶναι εἰς μεγάλην χρῆσιν εἰς ὅλα τὰ Ἀγραφιωτοχώρια καὶ ἀσφαλῶς εἰς αὐτὸ διφεύλεται ἡ ἐλάττωσις τῆς πέστροφας κατὰ τὰ τελευ-

ταῖα ἔτη. Μέγα μέρος τῆς πεστροφοκαταστροφῆς δύναται καὶ εἰς τὴν ὑλοτομίαν, ἡ ὁποία τὰ « σουδιάζει », ὅπως λέγουν οἱ χωρικοί, πρὸς τὴν θάλασσαν. Ἡ ξυλεία, ἡ ὁποία ρίπτεται εἰς τὰ ποτάμια, διὸ νὰ μεταφερθῇ εἰς τὸ Αἰτωλικόν, παρὰ τὸ ὄποιον ἐκβάλλει ὁ Ἀσπροπόταμος, τὶς προγκᾶς κατὰ κοπάδια πρὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ ποταμοῦ, ὅπου τὶς θανατώνουν τὰ ἀλμυρὰ νερά.

Μεγάλην ἐπίσης καταστροφὴν κάνει εἰς τὴν πέστροφαν ἡ πλημμύρα, ἡ ὁποία ἐσχάτως εἰς τὰ βορεινὰ μέρη τῆς Εὐρυτανίας ἔγινεν ἐνδημική, ἔνεκα τῆς μεγάλης ὑλοτομίας. Τὴν σκοτώνει, τὴν πνίγει, τὴν θάβει ὑπὸ τὴν ἄμμον καὶ τὸν χαλικιῶν. «Οση γλυτώνει σύρεται ἀπὸ τὴν θολούραν εἰς τὰς δύχας, διὰ νὰ βοσκήσῃ καὶ ἔκει, ὅπως εἶναι ζαλισμένη, τὴν ἀναμένει ὁ διὰ χαντζάρας θάνατος. Διότι, ἐπαναλαμβάνω, ὅτι τὸ κυνήγι τῆς πέστροφας εἶναι μία τελεία ἐπιστήμη ἐδῶ.

Προχθὲς ἐκυνηγούσαμε πέστροφες εἰς ἥγα παραπόταμον τοῦ Ἀχελώου. «Ενας τζοπάνος, ὁ ὄποιος μᾶς ἐβιηθοῦσε, μᾶς ἐπληροφόρησεν διὰ στὴ σπηλιὰ τῆς γέφυρας εἶναι μία, ποὺ περνᾷ τὶς τρεῖς δικάδες.» Επήγαμεν ἔκει, ὅπου ὁ εἰδικὸς πεστροφοκυνηγός, ἀφοῦ ἐξηρεύνησε τὸ ἔδαφος, εἰσῆλθε διευθυνθεὶς πρὸς τὸ μέρος, εἰς τὸ ὄποιον ἐκρύβετο ἡ πέστροφα. Μετ' ὀλίγας ἐρεύνας τὴν εύρηκε καὶ τὴν ἔρριζωσεν εἰς τὴν σχισμάδα ἐνὸς βράχου.

«Απλώνει πρὸς τὰ ἔκει, ἀλλ’ ἔκείνη ἐπλατάγιζε τὰ νερά καὶ ἐσκεπάζετο, ὥστε νὰ χάγη τὴν ἀκριβῆ θέσιν τῆς ὁ κυνηγός, ὁ ὄποιος προσεπάθει νὰ βουτήξῃ τὰ δάκτυλά του εἰς τὸ αὐτιά της, τὸ μόνον μέρος ἀπὸ τὸ ὄποιον ἥμπορει νὰ τὴν κρατήσῃ, διότι τὸ ἄλλο σῶμα τῆς γλυστρᾶς ὠσὰν χέλι. »Επὶ τέλους εἰς μίαν βουτιὰν τῶν χεριῶν του κατώρθωσε νὰ βυθίσῃ τὰ δάκτυλά του εἰς τὸ αὐτιά της καὶ τὴν ἀνέσυρεν ἐπάνω σπαρταρίζουσαν, τραντάζουσαν τὸν νικητὴν τῆς, ὥστε νὰ νομίζωμεν ὅτι θὰ τὸν ἀναποδογυρίσῃ. «Αλλ’ ἔκεινος, κινδυνεύων νὰ πέσῃ, τὴν ἐξεσφενδόνισε πρὸς τὸν γιαλόν, ὅπου ἐσηκοβροντιώνταν ἐπὶ ὕδραν, ταράσσουσα τὸν χαλικιῶν ὡς ἀλογοποδοβολητό.

«Τ’ ἄγρια καὶ τὰ ζμερά»

Στέφανος Γρανίτσας

## Η ΚΥΝΗΓΙΜΕΝΗ ΠΕΡΔΙΚΑ

Την Αύγουστος μηνας. Ἐκαθόμαστε ἐγώ κι ὁ συνάδελφός μου τὸ ἀπόγευμα στὸν ἔξωστη τοῦ πύργου, ὁ ὄποιος ἦταν στὸ βορεινὸ πλευρό του κι ἐκοιτάζαμε τὸν ἀπέραντο κάμπο τῆς Θεσσαλίας ὡς ἔκει, ποὺ ἔσμιγε μὲ τὶς κοντότερες ράχες τῶν Χασιώτικων βουνῶν, τὰ ὄποια φαίνονται ἀπὸ μακριὰ ἕνα κομμάτι πέτρα μεγάλη, γιγάντια.

Ο Πηνειός ἐκυλοῦσε τὰ νερά του πολὺ κοντά μας, ὡς ἔνα τέταρτο ὥρας ἀπὸ μᾶς, ἀλλ' ἀν καὶ ὁ πύργος ἦταν ψηλός, οὔτε ἐβλέπαμε, οὔτε τὸ βουητό του ἀκούαμε, γιατὶ τὸ ἔδαφος εἶναι λίσιο καὶ οἱ δυὸ δύθες σμίγουν, ἡ μία μὲ τὴν ἀλλη καὶ κρύβουν τὴν κοίτη, ἐνῷ τὸ νερὸ τρέχει ἡσυχο-ἡσυχο, χωρὶς βουή, χωρὶς κρότο, χωρὶς ἀφρό, σὰ διαβάτης κουρασμένος, ὁ ὄποιος περπατάει ἀργά - ἀργά καὶ δὲ βλέπει τὴν ὥρα νὰ φθάσῃ στὴν κατοικία του, νὰ ξαπλωθῇ καὶ νὰ κοιμηθῇ.

Εἴχαμε μπροστά μας ἕνα σωρὸ χωριά. Τὰ διεκρίναμε ἀπὸ τὰ δένδρα, ποὺ είχαν, κι ἀπὸ τὰ κεραμίδια ποὺ ἐκοκινίζαν, κι ἐπυρολογοῦσαν ἀπὸ τὸ ἡλιοπύρι, σὰν νὰ ἦταν ψηλὰ σ' ἀσβεσταριὰ ἢ σ' ἀναμμένο κεραμίδιο. Ἀπὸ μακριὰ μᾶς ἐρχόταν ὁ ἥχος τῶν κουδουνιῶν τῶν κοπαδιῶν, τὰ ὄποια ἐβοσκοῦσαν ὀλόγυρα. Ο οὐρανὸς ἦταν ξάστερος, κι ἡ γῆς ἐδιψοῦσε γιὰ νερό, σὰν στρατοκόπος κουρασμένος, γιατὶ δὲν εἶχε βρέξει ἀπὸ τὸ Μάρτη. Σύννεφο δὲν ἐφαινόταν πουθενά κανένα καὶ ζέστη φοβερὴ ἀγκάλιαζε ὅλον τὸν κάμπο. Σὲ λίγο ἕνα συννεφάκι, ὡς μία ψάθια, ἀσπρό, κατάσπριο σὰν λαγαρὸ ἀσήμι, ἐκάθησε στὴν κορφὴ τοῦ Ὀλύμπου σὰν ἀτίμητο διαμαντένιο ἀστέρι.

Μιὰ ὑπόκωφη βροντὴ ἀκούσθηκε κατὰ τὸν "Ολυμπο καὶ ἀστραμμα ἐφεγγοβόλησε μέσα στὸ σύννεφο, ποὺ ἐγιγάντευε κι ἐθέριευε κι ἔγινε μιὰ στιγμὴ κατάχρυσο. Δὲν πέρασε πολλὴ ὥρα κι ἐκεῖνο τὸ συννεφάκι, ποὺ ἔξεφύτρωσε σὰ στέμμα ψηλὰ στὴν κορυφὴ τοῦ δοξασμένου βουνοῦ μας, ἐγίνηκε γίγαντας κι ἐχύθηκε σ' ὅλον τὸν οὐρανὸ τῆς Θεσσαλίας, σὰ φοβερὸ δύταπόδι ἀπλώνοντας τοὺς μαύρους πλοκάμους του ὡς τὸν Κίσσαβο, ὡς τὸ Πήλιο, ὡς τ' "Αγραφα κι ὡς τὰ βουνά τ' "Ασπροποτάμου. "Αρχισαν νὰ πέφτουν ἀριές ἀριές οἱ πρῶτες σταλαματιές τῆς βροχῆς, χονδρὲς σὰν καρύδια, καὶ τ' ἀστροπελέκια ν' αὐλακώνουν τὸν οὐρανὸ σὰν φλογισμένα φίδια καὶ σὲ λίγο ἀκόμη ἡ Θεσσαλία ἐλαυζόταν ἀπ' ἀκρη σ' ἀκρη κι ἐφεγγοβολοῦσε κι ἐτραντάζοταν ἀπὸ τ' ἀστροπελέκια.

Ἀπὸ τὶς πρῶτες σταλαματιές ἀφήσαμε τὸν ἔξωστη κι ἐμπήκαμε

στήν άπέναντι κρεβάτα τοῦ πύργου κι ἔκοιτάζαμε μὲ χαρὰ τὴ γονδρὴ βροχή, ἡ ὁποία ἐπέφετε κι ἐκτυποῦσε τὸ γυαλὶ τῶν παραθυριῶν. Ἐκεῖ ποὺ ἐκαθόμαστε κι ἔχαιρόμαστε γιὰ τὸ περίλαμπτρο θέαμα τῆς εὐεργετικῆς βροχῆς, ἡ ὁποία θὰ ἐπότιζε τὴ διψασμένη γῇ ὡς τὰ ἔγκατά της, ποὺ εἶχε γίνει σὰν κεραμίδι, ἀκοῦμε « τσάγκα ! » στὸ γυαλὶ τοῦ παραθυριοῦ, καὶ δυὸ μεγάλα πουλιὰ κατάβρεκτα, τὸ ἕνα μπροστά καὶ τὸ ἄλλο ἀπὸ πίσω, ἐμπῆκαν μέσα. « Ολοὶ ἐστηκαθήκαμε στὸ ποδάρι κι ἐγλυτώσαμε τὸ θῦμα ἀπὸ τὰ νύχια τοῦ φονιᾶ του. Τὸ μπροστινὸ πουλί, τὸ ὅποιο γιὰ τὴν σωτηρία του ἐπετοῦσε σὰν μολύβι καὶ ἔσπασε τὸ γυαλὶ τοῦ παραθυριοῦ, ἥταν μιὰ περιγραμμένη πετροπέρδικα, καὶ τὸ πισινό, τὸ ὅποιο τὴν ἐκυνηγοῦσε μὲ μάτι ἀγριο, μὲ λύσσα, μ' αἴμοδιψιά, ἥταν ἔνα γεράκι. Ἐρχόταν ἐκείνη μπροστά κι αὐτὸ πίσω ἀπὸ τὰ πετροβούνια, τρεῖς ὤρες μακριὰ μὲ καλὸ ἄλογο, γιατὶ μόνο στὰ βουνὰ βρίσκονται πετροπέρδικες :

Πῶχουν τὰ πλουμιστὰ φτερά  
τὰ κόκκινα ποδάρια...

Ἐνῷ στὸν κάμπο εἶναι οἱ καμπίσιες οἱ πέρδικες, πολὺ διαφορετικὲς ἀπὸ τὶς βουνίσιες. Οὔτε οἱ βουνίσιες πατοῦν στὸν κάμπο, οὔτε οἱ καμπίσιες στὰ βουνά. Οἱ βουνίσιες εἶναι μεγαλύτερες, ἀγριώτερες καὶ δύορφότερες ἀπὸ τὶς καμπίσιες καὶ τὶς βουνίσιες προτιμοῦν ἑκεῖνοι, ποὺ ἔχουν τὴ μανία νὰ σκλαβώνουν τὰ κακημένα τὰ πουλιὰ καὶ νὰ τὰ βάζουν στὰ κλουβιά, γιὰ ν' ἀκοῦν τὸ σκλαβωμένο τους λάλημα καὶ νὰ εὐχαριστοῦνται μὲ τὴ δυστυχία τους.

Ἐπιάσαμε καὶ τὴ δειλὴ πέρδικα, ποὺ ἐμαζεύθηκε σὲ μιὰ γωνιὰ τῆς κρεβάτας κι ἔτρεμε ἀπὸ τὸ φόβο της, καὶ τὸ ὄρμητικὸ γεράκι, ποὺ εἶχε τρυπώσει κάτω ἀπὸ τὰ καθίσματα, ἀγριο καὶ φοβερό, καὶ τὰ ἐβάλαμε σὲ ζεχωριστὰ κλουβιά. Ἡ πέρδικα ἥταν πρωωρισμένη γιὰ τὸ συνάδελφό μου γιὰ τὸ κλουβὶ καὶ τὸ γεράκι γιὰ δῶρο σὲ κανένα κυνηγό, ὁ ὅποιος μποροῦσε νὰ τὸ γυμνάσῃ νὰ κυνηγάῃ στὸν ἀέρα πουλιά. « Ενας φίλος, ποὺ εἶχε παρατύχει κοντά μας, εἶπε δὲτι ἡ καλύτερη δουλειὰ ἥταν νὰ φάμε τὴν πέρδικα ψητὴ καὶ νὰ σκοτώσωμε τὸ γεράκι καί, γιὰ νὰ μᾶς πείση περισσότερο, μᾶς ἀνέφερε καὶ ἔνα στίγμα δημοτικοῦ τραγουδιοῦ :

Πέρδικα ψημένη καὶ γλυκὸ κρασί.

Τὴ νύκτα, ὅταν ἐτραβήχθηκαν ὁ καθένας στὸ κρεβάτι του, γιὰ νὰ κοιμηθοῦμε, δὲ μ' ἐκολλοῦσε ὁ ὑπνος. Μὲ ἐβασάνιζε ἡ ἴδεα τῆς σκλαβιᾶς τῆς πετροπέρδικας καὶ τοῦ γερακιοῦ. "Εδωσα, ἐπῆρα νὰ κοιμηθῶ, δὲν τὸ κατώρθωνα. "Εσυλλογιζόμουν τὰ βάσανά της, ἐσυλλογιζόμουν ὅτι ἤλθε στὴν κατοικία μου ζητῶντας σωτηρία, καὶ βρίσκει πικρὴ σκλαβιά. "Εσυλλογιζόμουν καὶ τὸ τέλος της: κανένα Φύσιμο στὴ σούβλα ἢ κανένα φάγωμα ἀπὸ καμμιὰ γάτα. Γιὰ τὸ γεράκι δὲ μ' ἔνοιαζε πολὺ. "Η ἴδεα ὅτι ἐτρωγε πουλιὰ καὶ ὅτι, ἂν δὲν ἐτύχα νε τὸ παράθυρο τοῦ πύργου, θὰ ἔξεσχιζε τὴν καημένη τὴν πέρδικα, μὲ ἔκκυνε νὰ τὸ ἀντιπαθῶ καὶ νὰ τὸ μισῶ καὶ νὰ μὴ ἐνδιαφέρωμαι γι' αὐτό. Στὰ τελευταῖα, ἐκεῖ ποὺ ἐγύριζα ἀϋπνος στὸ κρεβάτι, γιὰ νὰ δώσω τέλος στὴ νέα τύχη τῆς πέρδικας, ἀναψα τὸ κερί κι ἐπῆγα στὴν κρεβάτα, ὅπου ἐβρισκόνταν κρεμασμένα καὶ τὰ δυὸ κλουβιά, τὸ ἔνα κοντά στὸ ἄλλο.

"Η πέρδικα ἐπήγαινε ἄνω κάτω μέσα στὸ κλουβί, ἐνῷ τὸ κακοῦργο γεράκι ἐκαθίταν κι ἐκοιμάταν, ἔχοντας τὸ λαμπό του χωμένο μέσα στὶς πλάτες καὶ μονάχα, ὅταν ἐξύγωσα μὲ τὸ φῶς, ἀνοιξε τὰ μάτια του κι ἐγύριζε ἀνήσυχο τὸ κεφάλι του ὀλόγυρα. "Εξεκρέμασα τὸ κλουβί τῆς πέρδικας κι ἐπῆγα στὸ παράθυρο μὲ τὸ τσακισμένο γυαλί, ἀνοιξα τὴ θύρα τοῦ κλουβιοῦ κι εἴπα στὸ σκλαβωμένο πουλί :

— "Αει στὸ καλό σου! Πέταξε στὰ κορφοβούνια σου καὶ στὶς βουνοπλαγιές σου, ὅπου ἐγεννήθηκες κι ὅπου εἶναι ὁ προορισμός σου κι ἡ εὐτυχία σου. "Ισως ἔχης ταῖρι, ίσως ἔχης μικρά, ποὺ σὲ καρτεροῦν!

"Η πέρδικα, τὴ στιγμὴ ποὺ ἀνοιξα τὴ θύρα τοῦ κλουβιοῦ στὸ παραθύρι μὲ τὸ σπασμένο γυαλί, σὰν νὰ μὴν ἐπίστευε τόση εύτυχία, ἐδισταξε νὰ πετάξῃ καὶ ν' ἀποκτήσῃ τὴν ἐλευθερία της. "Αλλὰ σὲ λίγο ἐμάζεψε καλὰ τὰ πτερά της, ἐκατέβασε τὸ κεφάλι της κι ἔνα δυνατὸ φτερούγισμα ἀκούστηκε στὰ σκοτάδια τῆς νύκτας. "Η καρδιά μου ἐχόρευε ἀπὸ τὴ χαρά της γιὰ τὴν καλωσύνη, ποὺ εἴχα κάμει, καὶ τὰ ποδάρια μου μοῦ ἐφαίνονταν πώς δὲν ἐπατοῦσαν στὸ πάτωμα. "Εκρέμασα τὸ κλουβί στὴ θέσι του κι ἐγύρισα νὰ πάγω στὸ κρεβάτι μου νὰ κοιμηθῶ εὐχαριστημένος.

"Εκείνη τὴ στιγμὴ τὸ βλέμμα μου ἀντικρύσθηκε μὲ τὸ βλέμμα του γερακιοῦ. Μοῦ ἐφάνηκε σὰ να μοῦ ἔζητοῦσε κι αὐτὸ τὴν ἐλευθερία του καὶ σὰ νὰ μοῦ ἔλεγε μὲ ἀνθρώπινη φωνή :

"Ελευθέρωσέ με καὶ μένα τὸ καημένο! Γυρεύω τὴν ἐλευθερία μου ὡς ἐλεημοσύνη!

"Εστρεζε ἡ καρδιά μου. Δυὸ δάκρυα χονδρὰ ἀνέβηκαν ἀπὸ τὴν καρδιά

μου στὰ μάτια μου. 'Ηθέλησα νὰ θυμηθῶ ὅλα τὰ φονικά τοῦ σκλαβωμένου γερακιοῦ. Πόσα πουλιά ἄφησε χωρὶς μάννα καὶ πόσες μάννες χωρὶς πουλιά καὶ πόσα πουλιά χωρὶς ταῖρι καὶ τὸ κυνήγημα τῆς πέρδικας, ἡ ὁποία ἐγλύτωσε ἀπὸ τρίχα, ἀλλὰ δὲν ἤμπόρεσσα ν' ἀντισταθῶ στὴν ἄφωνη φωνή, ποὺ μοῦ ἔφωναζε :

'Ελευθέρωσέ με κι ἐμένα τὸ καημένο ! Δός μου τὴν ἐλευθερία μου, ὡς ἐλεγμοσύνη !

'Εξεκρέμασα καὶ τοῦ γερακιοῦ τὸ κλουβὶ κι ἐτράβηξα ἵσα στὸ παράθυρο μὲ τὸ σπασμένο γυαλί.

'Αλλὰ... τί πάω νὰ κάμω; εἴπα μέσα μου. 'Απ' ἐδῶ ἔφυγε ἡ πέρδικα ν' ἀφήσω καὶ τὸ γεράκι νὰ τὴν φθάση πουθενά...

Γυρίζω πρὸς τὸ παράθυρο, ποὺ ἀντίκρυζε κατὰ τὴν νοτιά, ὅλως διόλου ἀντίθετα πρὸς τὸ δρόμο τῆς πέρδικας. 'Ανοίγω τὸ παραθυρόφυλλο, ἀνοίγω καὶ τὴν θύρα τοῦ κλουβιοῦ καὶ τοῦ δίνω δρόμο ! Πάει ! 'Απέκτησε κι αὐτὸ τὴν ποθητὴ ἐλευθερία. "Ωρα του καλή, κι αὐτοῦ !

Γυρίζοντας ἐκρέμασα καὶ τοῦ γερακιοῦ τὸ κλουβὶ κοντὰ στὸ κλουβὶ τῆς πέρδικας καὶ πῆγα νὰ κοιμηθῶ. 'Έκοιμήθηκα σὰν στὸν Παράδεισο. "Ολος μου ὁ ὕπνος ἦταν χρυσᾶ ὄνειρα. Τέτοιον ὕπνο γλυκὸ δὲν εἶχα κάμει ποτέ !

« Θεσσαλικά »

Χρῆστος Χρηστοβασίλης

## Η ΕΛΛΑΔΑ ΜΑΣ

1.

'Η 'Ελλάδα εἶναι πατρίδα μας,  
ξακουσμένη στὸν κόσμο.  
Θυμάρι βγάζεις ἡ πέτρα τῆς,  
τὰ περιβόλια τῆς δυόσμο.

2.

'Ηλιόχαρ' ἥλιογέννητη,  
δὲν τὴν δέρνουν οἱ μπόρες  
γῦρο τῆς κι ἀν ὁργιάζουνται,  
τὴν καϊδεύουν οἱ ψρες.

3.

Διάφαν' ἡ πάχνη, ὀλόχρυση,  
στὰ βουνά της ἀπλώνει·  
μαντὶ φοράει τὴν ἔαστεριά  
καὶ τὴν θάλασσαν ζώνη.

5.

Ανθομανοῦν οἱ κῆποι της,  
ποὺ τρυγῷ τὸ μελίσσι,  
κλῆμ' ἀγκαλιάζει τὴν ἐλιά,  
σκιάζει τὴν βρύση.

4.

Κι όλόγυρα, ξετίμητα  
τὰ νησιά της πετράδια,  
φαντάζουν σὰν πλεούμενα  
τὶς αὐγὲς καὶ τὰ βράδια.

6.

Τὰ ρυάκια τὸ τραγούδι τους  
μὲ τ' ἀηδόνια ταιριάζουν.  
Εύγενικὰ κι οἱ θρίαμβοι,  
σὰν περνοῦν, ἀλαλάζουν.

7

Μικρούλα εἰν' ἡ 'Ελλάδα μας  
φῶς καὶ χάδι καὶ ναζί,  
π' ὅλη τῇ γῆ στὰ στήθια της  
σὰ μιὰ μάνν' ἀγκαλιάζει.

Περιοδικὸν «Παιδικὸς κόσμος»

Ἄγγ. Σημηιώτης

# ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΝ

## Α

- ἀβάκιον, τὸ — μικρὰ τετράγωνος, λεία σανίς, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔχει γραφόν οἱ ἀρχαῖοι.
- ἀβασταγή, ἡ — τὸ βασταζόμενον δέμα, ζαλίκι.
- Ἀβεσαλώμ,  
Ἀγαρωνὶ<sup>1</sup>  
ἄγας, ὁ — τριτότοκος υἱὸς τοῦ Δαβίδ.
- ἀγκαλὰ — Μωαμεθανοί, Μουσουλμάνοι (ἐκ τῆς "Ἀγαρ").
- ἀγλαΐω  
ἀγναντεύω — τιμητικὸς τίτλος τῶν Τούρκων πολιτικῶν ἢ στρατιωτικῶν.
- ἀγνάντια — ἂν καί, μολονότι.
- ἀγνάντια — λαμπτρύνω, ἔξωραῖς·
- ἀγνάντια — παρατηρῶ ἀπὸ μακρὰν ἢ ἀφ' ὑψηλοῦ, περισκοπῶ, ἀντικρύζω.
- ἀγνάντια — (ἐπίρρ. ) ἀπέναντι, ἀντίκρυ, (ἐκ συνεχφορᾶς τὰ ἐνάντια, τ' ἀγνάντια).
- ἀγνάντια — (ἐπιθ. ) ἀσφαρος, παιδικὸς, νεανικός.
- ἀγνάντια — ψευδώνυμον τοῦ ἀξιωματικοῦ Τ. Ἀγαπηνοῦ. ἄγωνισθεντος καὶ εὐρόντος μαρτυρικὸν θάνατον κατὰ τὸν Μακεδονικὸν ἄγωνα (1907).
- ἀδαπάνητος — (ἐπιθ. ) ἀτελείωτος, ἀνεξάντητος.
- ἀδριανὸς — Ρωμαῖος φιλέλλην αὐτοκράτωρ (76–138 μ.χ.) ἀναδειχθεὶς εὐεργέτης τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν, τὴν ὁποίαν διεκόσμησε διὰ πολλῶν καὶ χρησίμων κτισμάτων.
- ἀδάλη, ἡ — ἡ καπνιά.
- ἀθλος, ὁ — ἀγών, κατόρθωμα
- αἴγλη, ἡ — λάμψις, δόξα, φήμη.
- αίμασιά, ἡ — φράκτης κήπου, περιβολιοῦ.
- Αίνος, ἡ — πόλις τῆς Θράκης παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ "Ἐβρου
- αἰπόλιον, τὸ — κοπαδί αἰγῶν.
- αἰπόλος — βοσκὸς αἰγῶν.
- Αἰσχύλος — μέγιστος τραγικὸς ποιητής, γεννηθεὶς ἐν Ἐλευσῖνι τῷ 525 π.χ. καὶ ἀποθανὼν τῷ 456.
- Ἀκαδημία (ἢ Ἀκαδήμεια) — τόπος σύγδενδρος ἐν Ἀθήναις κατὰ τὴν ἀρχαιότητα, Ν. Α. τοῦ Κολωνοῦ, δονομασθεὶς ἐκ τοῦ πρώτου κατόχου Ἀκαδήμου. Ἐν αὐτῷ ἐδίδασκεν ὁ Πλάτων εἰς ἴδιοκτητον οἶκον· ἀπὸ τοῦ τόπου ὀνομάσθη Ἀκαδημία καὶ ἡ φιλο-

- σοφική πλατωνική σχολή καὶ ἀπὸ ταύτης κάθε σύλλογος ἐπιστημόνων ἡ καλλιτεχνῶν, ἔχων σκοπὸν τὴν προσαγωγὴν τῶν ἐπιστημῶν καὶ τῶν τεχνῶν.
- (ἐπίθ.) ἀσυγκράτητος, δρμητικός.
  - ἀμέσως, στήν στιγμή. Ἀκαρής — μικρός, ἐλάχιστος.
  - (ἐπίθ.), (Κρητ. Ιδιωματ.) ἀνήξερος, ἀπειρος.
  - μοῦ ἀποκόπτουν ἕνα ἄκρον, ἡ περισσότερα.
  - (ἐπίρρ.) ἀδιακόπως.
  - γερμανικὸς λαὸς σχηματισθεὶς (κατὰ τὸν β' μ.Χ. αἰῶνα) ἐκ διαφόρων βαρβαρικῶν φυλῶν μὲν ἀρχικὴν κοιτίδα τὸν Μοῖνον (Μάζιν), παραπόταμον τοῦ Ρήγου ἐν Γερμανίᾳ· ἀπὸ τούτων ἡ Γερμανία ὡνομάσθη Allemagne καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Allemands.
  - (λ. τουρκ.) χονδρὸν βαμβακερὸν ὄφασμα ποικιλόχρουν, παρδαλὸν ἡ καὶ δίχρουν.
  - (λ. ιταλ.) ἀπομακρύνομαι.
  - (λ. ιταλ.) μουσικὸς δρος σημαίνων τὸν ταχὺ καὶ ζωηρὸν ρυθμόν.
  - (ἐπίθ.) ὁ ἐκτὸς ἑαυτοῦ, σὰν παράφρων.
  - ἡ ἀρμύρα.
  - (ἐπίθ.) ἀκαμπτος, σκληρός.
  - νυκτοδρμεγμα.
  - κατεσκευασμένος ἀπὸ ἀμπᾶν, χονδρὸν μάλλινον ὄφασμα δι' ἐγχώριον ἔνδυσιν.
  - χωρίον Λαρίσης, εἰς τὸ δόποιον κατὰ τὰ τέλη τοῦ 18ου αἰῶνος συνεκροτήθη περίφημος κοινωνικὸς συνεταιρισμὸς τῶν κατοίκων.
  - τὸ λυκόφως.
  - ἡ σκάλα τοῦ ἱππου, δ ἀπὸ τοῦ ἐφιππίου ἐξαττάμενος σιδηροῦς κρίκος, ἐπὶ τοῦ δοπίου πατοῦν οἱ ἵππεις, διὰ νὰ ἀναβοῦν ἐπὶ τοῦ ἱππου — ἀγάλμομαι, χαῖρω, σκιρτῶ ἀπὸ χαράν.
  - ἀφοῦ ἐδιάβασε (μετοχ. ἀφ. β' τοῦ ἀναγιγνώσκω),
  - (ἐκ τοῦ ἀνατίθημι) ἀφιέρωμα, τὸ ἀφιερούμενον εἰς τὸν ναὸν τάμα.
  - (ἐπίθ.) δ ἐπέχων θέσιν ἀναθήματος, δ χρησιμέων ὡς ἀφιέρωμα.
  - ἀναπηδῶ, ἀνυψοῦμαι.
  - ἀνακόπτω πλοῦν, σταματῶ, (ναυτικὸς ὅρος).
- ἀκάθετος  
ἀκαρεῖ (ἐνν. χρόνῳ)
- ἀκάτεχος  
ἀκρωτηριάζομαι  
ἀλάγιαστα  
Ἄλαμανοὶ ἡ Ἀλαμάνοι
- ἀλαντζᾶς ὁ
- ἀλαργεύω  
ἀλέγκρο
- ἀλλόφρων  
ἄλμη, ἡ  
ἀμελλικτος  
ἀμολγός, δ  
ἀμπαδίτικος
- Ἀμπελάκια, τὰ
- ἀμφιλύκη, ἡ  
ἀναβολεύς, δ
- ἀναγαλλιάζω  
ἀναγνοὺς
- ἀνάθημα, τὸ
- ἀναθηματικὸς
- ἀναθρώσκω  
ἀνακωχεύω

- ἀνάντης, ἐνν. ὅδὸς  
ἀναπνιά, ἡ  
ἀνάσσω  
ἀναχαιτίζω  
ἀνθηρον, τὸ  
ἀνεμόχολον, τὸ  
ἀνεμούριον, τὸ
- ἀνεπάντεχος  
ἀνίσχω  
ἀνοῖ  
ἀνοχή, ἡ
- ἀνταιριάζομαι  
Ἄντιοχος  
ἄντρον, τὸ
- ἄξεστος,  
ἀπὲ  
ἀπελατίκι(ον), τὸ  
ἀπιλογοῦμαι  
ἀποβάλλω  
ἀπόγαιον, τὸ
- ἀπόγειον, τὸ
- ἀποκλαμός, ὁ  
ἀποπλάνησις, ἡ  
ἀπορρώξ  
Ἄποσπερίτης, δ
- ἀποφράς, ἡ
- ἄπτον  
ἀραιμπαδάκια τὰ  
Ἄραξος, δ
- ( ἐπίθ. ), ἀνωφερής, ἀπότομος.  
— ἡ ἀναπνιοή  
— βασιλεύω.  
— ἀνακόπτω, συγκρατῶ  
— ἀνάχωμα ἐπὶ ὅχθης ποταμοῦ κατάφυτον.  
— δυνατὸς αἰφνίδιος ἀνεμος συνεπιφέρων νέφωσιν.  
— ἀνεμοδείκητη ἐξ ὑφάσματος ἔρραμένος εἰς σχῆμα κώνου καὶ προσδεδεμένος ἀπὸ φάρου, πλοίου ἢ δέροπλάνου οὕτος, πληρούμενος ἀέρος, ἀνυψοῦται καὶ δεικνύει τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀνέμου.  
— ( ἐπίθ. ) ἀνέλπιστος, ἀπροσδόκητος, καὶ ἐπίρρ. ἀνεπάντεχα - ἀπροσδοκήτως.  
— κρατῶ ὑψηλά, ὑψόνω.  
— ἀνοίγει.  
— σιτοδεία, ἀφορία, ἔλλειψις, συνεκδοχ. στενοχωρία, θλῖψις.  
— καταλαμβάνομαι ὑπὸ ἀνησυχίας.  
— βασιλεὺς τῆς Συρίας ( 324—261 π.Χ. )  
— μυθικὸν σπήλαιον εἰς Δελφούς, ἐν γένει τὸ ἐντὸς βράχου κοίλωμα, τὸ σπήλαιον.  
— ( ἐπίθ. ) ἀμόρφωτος, ἀπολίτιστος.  
— ( ἐπίρρ. ) ἔπειτα, ὕστερον.  
— δπλον σιδηροῦν ἀκιδωτὸν ροπαλοειδές ( μεσαιων. )  
— ἀπολογοῦμαι ( Κρητ. ίδιωματ. ), ἀποκρίνομαι.  
— βγάνω, χάνω.  
— καὶ ἀπόγειος, ἡ - ὁ ἀνεμος, ὁ πνέων ἐκ τῆς ξηρᾶς. Λέγεται καὶ ἡ ἀπογεία ( αὔρα ).  
— τὸ χονδρὸδε σχοινίον, διὰ τοῦ ὅποίου δένουν τὰ πλοῖα ἀπὸ τὴν ξηράν.  
— δ πλόκαμος, ἐδῶ : πυρίνη γλῶσσα.  
— ἔξαπάτησις.  
— ( ἐπίθ. ) ἀπότομος, κρημνώδης.  
— δ "Εσπερος, ἥτοι δ πλανήτης Ἀφροδίτη, ὅταν ἐμφανίζεται τὴν ἐσπέραν μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου.  
— ἀδος, ( ἐκ τοῦ ἀπὸ καὶ φράζομαι — λέγομαι ), ἡ ἡμέρα, τὴν ὅποιαν δὲν θέλει τις οὔτε ν' ἀναφέρῃ, ώς ἐνθυμίζουσαν θλιβερὸν γεγονός, πένθιμος, δυσσίωνος.  
— προστ. ἐνεστ. τοῦ ρ. ἄπτομαι=ἐγγίζω.  
— καρροτσάκια, ( λ.τουρκ. ).  
— ἀκρωτήριον Πελοποννήσου εἰς τὴν εἰσοδον τοῦ

- Πατραϊκούς κόλπου, κοινῶς Κάβο-Πάπας.  
— τὸ βαροῦλκον τοῦ πλοίου.  
— βορειοδυτικὸς δύνεμος.  
— ποτίζω κῆπον κλπ.  
— λόφος ἐν Ἀθήναις, ἀριστερὰ τοῦ Ἰλισσοῦ, ὑπὲρ τὸ Στάδιον.  
— ( ἐπιθ. ) πολεμοχαρής, ἄγριος.  
— ὁ μεγαλύτερος κωμικὸς ποιητὴς τῆς ἀρχαιότητος (452 – 385 π. Χ.). ἔγραψε πολλὰς κωμῳδίας, μία τῶν ὁποίων ἔχει τὸν τίτλον « Βάτραχοι ».  
— τοῦ πλοίου, ἡ ἀρματωσιά, τὰ ἀρμενα, τὸ σύνολον τῶν ἔξαρτημάτων τοῦ ἴστιοφόρου (Ιστοί, κεραῖαι, σχοινία, κλπ.).  
— βαρὺ τυφέκιον μὲν ἀσπιδοειδῆ ύποκόπανον.  
— τὸ δικαίωμα, τὸ δόπιον ἔχει ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Κράτους ν' ἀρνηται τὴν ἐπικύρωσιν νόμου ἢ πράξεως τῆς κυβερνήσεως· γενικῶς τὸ δικαίωμα τοῦ ν' ἀπαγορεύῃ τις κάτι.  
— ( ἐπιθ. ) ἀθραυστος.  
— ( ἐπιθ. ) ἀνείπωτος, μυστικός.  
— σῶμα στρατοῦ ( λ. τουρκ. ). Συρφετός.  
— δέχομαι προθύμως ἢ εὐχαρίστως.  
— τὸ Αἰγαῖον πέλαγος ἀπὸ τὰ πάντοτε σχεδὸν ἐπικρατοῦντα ἐν αὐτῷ ἀφέζοντα κύματα.  
— ὁ Ἀχελῶς.  
— ὁ Ἀσπροπόταμος ( 'Αχελῶς ).  
— ( ἐπίφρ. ) μὲ τὸ βλέμμα προσηλωμένον σταθερῶς ἐπὶ ἐνὸς σημείου ἢ κατ' εὐθεῖαν ἐμπρός.  
— ( ἐπιθ. ) ἀπεριποίητος, ὁ μὴ ἐπιμελούμενος τὸν ἔναυτόν του.  
— ( ἐπιθ. ) συνεχής, μὴ δικοπτόμενος.  
— καταγάζω, λάμπω, φωτίζω.  
— πάλιν.  
— μικρὰ κοιλὰς μεταξὺ δύο λόφων.  
— ( ἐπιθ. ) ἀνέκφραστος.  
— ( ἐπιθ. ) πλούσιος, ἀκμάζων.  
— ἐπὶ τῶν ναῶν, ἡ κόγχη τοῦ ἱεροῦ ( ἀγίου βήματος ).  
— ( ἐκ τοῦ ἀπτοματι=ἐγγίζω καὶ θυμός=ψυχή ), βρασμὸς ψυχικῆς ὁρμῆς, ἀπότομος ψυχικὴ ταραχὴ, λόγω ὄργης ἢ φόβου.

## B

- βάλσαμον, τὸ — βευστὴ ἀρωματικὴ οὐσία μὲν θεραπευτικὰς ίδιότητας, μεταφ. ἀνακούφισις, παρηγορία.  
 βαργωμῶ καὶ βαρυγγωμῶ — (ἐκ τοῦ βαρυγγωμᾶ) δυσφορᾶ, δυσανασχετῶ, στενοχωροῦμαι.  
**Βάτραχοι** — τίτλος μιᾶς τῶν κωμῳδιῶν τοῦ Ἀριστοφάνους.  
**βεβηλώνω** — μολύνω, μιάνω.  
**βέξιλ(λ)ον, τὸ** — (λατ. vexillum) εἶδος σημαίας τοῦ ρωματικοῦ στρατοῦ, διακριτικὸν σῆμα τοῦ ἵππικοῦ τάγματος.  
**βερεδάριος** — (λατ. veredarius), ταχυδρόμος, ἀγγελιαφόρος.  
**βετεράνος** — παλαιὸς καὶ ἔμπειρος στρατιώτης (λατ. λ.).  
**βίγλα, ἡ** — ἡ σκοπιά, ὑψήλων σημείων ἐδάφους ἀπὸ τὸ ὄποιον δύναται τις νὰ ἐπισκοπῇ τὰ πέριξ.  
**Βίγλιστα, ἡ** — κωμόπολις τῆς Β. Ἡπείρου.  
**βίτσισμα, τὸ** — πλῆγμα διὰ βίτσας, βέργας (βιτσιά).  
**βοϊρόδας, ὁ** — στρατιωτικὸς δοικητής, ἡγεμὼν τῆς Βλαχίας ἢ Μολδαβίας.  
**βοϊδοτσούλι, τὸ** — βουκέντρα.  
**βόστρυχος, ὁ** — ἄθροισμα τριχῶν κεφαλῆς, μπούκλα.  
**βουκολικὴ ποίησις** — ἡ λαμβάνουσα τὰ θέματά της ἐκ τῆς ζωῆς τῶν ποιμένων καὶ τῆς ὑπαίθρου ἐν γένει.  
**βούνευρον, τὸ** — μαστίγιον.  
**βραγιά, ἡ** — πρασὶ λαχανοκήπου ἢ ἀνθόφυτον χώρισμα κήπου περιβαλλόμενον ὑπὸ αἷλακος.  
**βρατσέρα, ἡ** — εἶδος μικροῦ ίστιοφόρου μέχρις ἐκατὸν τόννων.  
**βραχύς, ὁ** — (ἐπιθ.) κοντός, σύντομος.  
**Βραχώδι, τὸ** — παλαιὰ δονομασία τοῦ Ἀγρινίου.  
**βρέμω** — βροντῶ, μουγκρίζω.  
**βρέζι, τὸ** — ίστιοφόρον μὲν δύο ίστούς.  
**βρύζος, τὸ** — βρόντος, ατύπος δόδυτων, μουγκρισμα.

## Γ

- γάζα, ἡ — λεπτόν, διαφανές ὄφασμα.  
**Γαζῆς Ἀνθίμος** — (1758–1828), λόγιος κληρικὸς ἐκ Μηλεῶν τῆς Μαγνησίας. Χρηματίσας ιερεὺς ἐν Βιέννῃ, ἔδρυσεν ἐκεῖ τὸ περισπούδαστον περιοδικὸν «Λόγιον Ἐρμῆν». Ἐγένετο ἐπειτα μέλος τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας καὶ ὑπῆρξεν εἰς τῶν ὑποκινητῶν τῆς ἐν Μαγνησίᾳ ἐπαναστάσεως. Συνέγραψε τρίτομον «Λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης».

Γαλάται, οἱ

— ἀρχαῖον ἔθνος, κλάδος τῶν Κελτῶν (τῆς ἀρίας ὁμοφυλίας) οὗτοι ἥλθον καὶ κατέκησαν κατὰ τοὺς προϊστορικούς χρόνους εἰς τὴν ὑπὸ αὐτῶν κληθεῖσαν Γαλατίαν, ἡσαν δὲ λαός πολεμικὸς καὶ ὄρμητικός, ἐνεργήσας πολλάς ἐπιδρομάς καὶ κατατήσεις μέχρι τῆς ὑποταγῆς αὐτῶν εἰς τοὺς Ρωμαίους.

γαλατσώνω  
γαλέρᾳ, ἡ

— ἀσπρίζω τὸ σπίτι μὲ γαλάκτωμα ἀσβέστου.  
— πολεμικόν, μεσαιωνικὸν πλοῖον, μακρὸν μὲ πόλλας κώπας καὶ ἴστια.

γεγωνύιά τῇ φανῇ

— (διοτ. ἐπιρρημ.) μὲ δυνατὴν φωνήν, μεγαλοφώνως (ἐκ τοῦ ἀρχαίου ρήματος γεγωνέω-ῷ = φωνάζω δυνατά).

γιοργούλης, ὁ  
Γκε(γ) καριά, ἡ  
Γκέγκης, ὁ  
γκεσέμι τὸ

— εἰδος καλύμματος τῆς κεφαλῆς.  
— 'Αλβανοί φυλῆς τινος τῆς Β. 'Αλβανίας.  
— ὁ ἀνήκων εἰς τὴν φυλὴν τῆς Γκε(γ)καριᾶς.  
— τὸ κριάρι τοῦ κοπαδίου, ποὺ προπορεύεται τοῦ ποιμένου.

γλαρός

— Ἰλαρός, γαλήνιος ἐπὶ δόφθαλμῶν : ὑγρός, γλυκύς, ζωηρός.

γλαυκός  
γολέττα, ἡ  
γολεττί, τὸ  
γόμωσις, ἡ

— (ἐπιθ.) κυανοῦς, ἀστραφτερός.  
— ἴστιοφόρον ταχύ, μὲ δύο ἴστούς.  
— ἡ μικρή γολέττα.  
— πυρίτις διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν πυροβόλων ὅπλων.

γούμερα, ἡ  
Γραικοί, οἱ

— (ναυτ.) χονδρὸν σχοινίον, κάλως.  
— παλαιοτάτη δύομασία τῶν Ἑλλήνων, τῶν κατοικούντων περὶ τὴν πελασγικὴν Δωδώνην καὶ τὸν Ἀχελῶν. Βραδύτερον ἡ λέξις ἦτο συνώνυμος τῆς λέξεως "Ἑλληνοί". Τὴν λέξιν παρέλαβεν ἡ λατινικὴ γλῶσσα (Graeci) καὶ ἐξ αὐτῆς αἱ νεώτεραι εὐρωπαϊκαί.

γραφική

— ἡ ζωγραφικὴ, ἡ διὰ γραμμῶν ἡ σχημάτων παράστασις.

γροικῶ καὶ ἀγροικῶ

— ἀκούω, αἰσθάνομαι, γνωρίζω. Παθ. γροικιέματινομαι ἀκούστος, συνεννοοῦμαι.

γρόσι, τὸ

— ἀργυροῦ τουρκικὸν νόμισμα, ἵσον πρὸς τὸ 1/100 τῆς τουρκ. λίρας.

γρύζω

— (δύοματοποιία, ἀρ. ἔγρυξα) ἐπὶ τῶν χολρῶν : φωνάζω γρῦ-γρῦ, γρυλλίζω κατὰ συνεκδοχὴν ἐπὶ ἀνθρώπων : γογγύζω, γκρινίζω, μουρμουρίζω.

## Δ

- δαγκούνα και δαγκάρα, ή  
δαψιλῶς  
Δεβόλης, δ  
δειμάς, ἡ  
δέος, τὸ  
δερβίσης, δ  
δέσι(ς), ἡ  
δημόται, οἱ  
δήμωσις, ἡ  
διάθροχος, δ  
διάδημα, τὸ  
διασκεδάζω  
διασφάξ - γός, ἡ  
διαρραγεῖς  
διατελῶ  
διβάρι, τὸ  
δίκρανον (δικράνι), τὸ  
δίοπος τῆς φυλακῆς  
δοβλέτι, τὸ  
δολιχόσκιος,  
δοξόλατας, δ  
δροσόρρυτος,  
Δρυάς, ἡ  
δρυμών, δ  
δυσελπιστῶ  
δυσοίωνος
- ή ὁδοντωτὴ λαβίς, δι' ἣς δαγκάνει ὁ κάβουρας.  
— ( ἐπίρρ. ) ἀφθόνως, πλουσιοπαρόχως.  
— ποταμὸς τῆς Β. Ἡπείρου.  
— ράχις ὅροσειρᾶς, ( γεν—άδος ).  
— φόβος.  
— μουσουλμάνος μοναχός.  
— τὸ μέρος ὅπου πιάνουν ( δένουν ) τὸ νερὸν διὰ  
τὸν μύλον ἢ τὴν ἄρδευσιν.  
— οἱ ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ, οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰ  
κατωτέρας κοινωνιάς τάξεις.  
— ἐρήμωσις, λεηλασία.  
— ( ἐπίθ. ) ὁ καθ' ὀλοκληρίαν βρεγμένος, μουσκεμ-  
μένος.  
— στέμμα, κόσμημα κεφαλῆς.  
— ( ἀρχ. διασκεδάνυμι ), διασκορπίζω, διαλύω  
διεσκεδάσθησαν=διελύθησαν, ἐξέλιπον.  
— βραχύδης χαράδρα.  
— ὁ ὑποστάς ρῆγμα, διάσπασιν, ( μετοχὴ ἀρ. β'  
τοῦ διαρρήγνυματος ).  
— εἶμαι.  
— ἀντὶ βιβάρι ( λατ. vivarium ), εἰδικὴ ἐγκα-  
τάστασις, ὅπου οἱ ἀρχαῖοι Ρωμαῖοι διετήρουν  
ζῶντα ἐν τῷ φυσικῷ των περιβάλλοντι διάφορα  
ἄγρια ζῷα. Σήμερον—ἰχθυοτροφεῖον, δηλαδή  
περικεκλεισμένη ἔκτασις ὑφαλμύρων ὑδάτων, κα-  
ταλήλως διεσκευασμένη πρὸς ἔκτροφὴν ιχθύων.  
— γεωργικὸν ἐργαλεῖον εἰς συῆμα περόνης χρη-  
σιμοποιούμενον κατὰ τὸ ἀλώνισμα τῶν σιτηρῶν.  
— ὑπαξιωματικὸς τῆς φρουρᾶς, ( ναυτ. ).  
— κυβέρνησις, κράτος, ( λ. τουρκ. ).  
— ( ἐπίθ. ) ὁ ρίπτων μακρὰν σκιάν, ὁ μακρός.  
— σφοδρὸς ἀνεμος συνοδεύμενος ὑπὸ καταρρακτώ-  
δους βροχῆς λέγεται καὶ δρολάπι.  
— ( ἐπίθ. ) χῶρος σκιερός, δροσερός, μὲν νερά.  
— Νύμφη προστάτις τῶν δένδρων.  
— δρυμός, δάσος ἐκ μεγάλων δένδρων πυκνόν, ( γεν.  
— ὕνος ).  
— δὲν ἔχω καλάς ἐλπίδας, εἶμαι ἀπηλπισμένος.  
— ( ἐπίθ. ) ἔκενος ὁ ὄποιος σημαίνει κακὸν οἰω-  
νόν, ἐπίρρ. δυσοιώνως—κατὰ τρόπον δυσοίω-  
νον, μὲν κακὰς προβλέψεις.

δύστηνος, δ, ή,  
δῶσμα, τὸ

- ( ἐπίθ. ) δυστυχής.
- καθετὶ τὸ δόποιον δίδεται, τὸ δώσιμο, τὸ δῶρον.

## E

Ἐδέμ, ή

- ( λ. ἔθρ. ) δίπαράδεισος ὅπου ἔζησαν οἱ πρωτό-  
πλαστοι.

ἔδώλιον, τὸ  
ἔθος, τὸ

- κάθισμα.
- συνήθεια· ὡς ἔθος ( ἐνν. ἔστιν, εἰναι ), ὥπως εἰ-  
ναι συνήθεια.

είμαρμένη, ή

- ἡ μοῖρα, ἡ τύχη. τὸ πεπρωμένον ( κοινῶς τὸ  
«γραφτό »).

εἶντα

- τί, ( κρητικὸς ίδιωματισμός ).

εἰρεσία, ή

- κωπηλασία.

ἐκρηγγύομαι

- ξεσπῶ.

ἐκστασις, ή

- ἀπορρόφησις τοῦ πνεύματος ἀπὸ θαυμασμὸν ἢ  
κατάπληξιν.

ἐκφρων, δ, ή

- ( ἐπίθ. ) ὁ ἐκτὸς ἔκυτος.

Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον, τὸ

- Ἡ ἀνωτάτη οἰκονομικὴ ὑπηρεσία ἡ ὅποια ἐ-  
λέγχει τὴν πληρωμὴν τῶν δημοσίων ἐξόδων.

ἐλελεῦ

- ( ἐπιφών. ) πολεμικὴ κραυγὴ ἐνθουσιασμοῦ

ἐλλοχῷ καὶ ἐλλογεύω

- παραμονέων, στήνω καρτέρι, ἐνεδρεύω.

ἐμβοιωθῶς

- ( ἐπίρρ. ) σοβαρᾶς.

ἐνάλιος

- ( ἐπίθ. ) ὁ ἐν θαλάσσῃ, θαλάσσιος.

ἐνδακορυς, δ, ή

- ( ἐπίθ. ) δακρυσμένος.

ἐξαγόρασις, ή

- ἐξαγορά, ἀπόκτησις ἐνὸς ἀγαθοῦ ἔναντι ἀνταλ-  
λάγματος.

ἐξαπίνης

- ( ἐπίρρ. ) ἐξαίφνης, ξαφνικά.

ἐξονομάζω

- ἀπομακρύνω.

ἐξωτερικεύω.

- ἐκδηλώνω.

ἐπαλξίς, ή

- ( ἐκ τοῦ ἀρχ. ἐπὶ-ἀλέξω=ἀποκρούω ), τὸ ἀνώ-  
τατον μέρος τῶν τειχῶν φρουρίου ἢ πύργου,  
τεμνόμενον ὀδοντωτῶς διὰ θυρίδων.

ἐπανλισμός, δ

- διανυκτέρευσις εἰς τινα τόπον.

ἐπέραστος, δ, ή

- ( ἐπίθ. ) ποθήτος.

ἐπιβούλη, ή

- ὑπούλος ἐνέργεια ἔναντιον ἄλλου.

ἐπικαλοῦμαι

- προσκαλῶ κάποιον εἰς βοήθειαν, εἰς μαρτυρίαν.

ἐπίστεγον, τὸ

- μικρὸς ἐστεγασμένος χῶρος εἰς τὴν πρύμνην  
πλοίου

ἐπιφαίνομαι

- παρουσιάζομαι.

- ἐπίχρισμα, τὸ  
ἐπωδός, ἡ
- ἔρεβος, τὸ  
*'Ερέχθειον*
- 'Ερσέκα, ἡ  
εὐθαλής, ὁ, ἡ*
- 'Εύνάρδος* *'Ιωάννης - Γαβριὴλ* - διάσημος Ἐλβετός φιλέλλην, γαλλικῆς καταγωγῆς, βοηθός πολὺ τὴν Ἐπανάστασιν τοῦ 1821 (1775—1863).
- εὐπρόσδεκτος, ὁ, ἡ  
εὐπροσήγορος, ὁ, ἡ  
ευτελής, ὁ, ἡ  
εὐφημισμός, ὁ
- ἔφοδκιον τὸ
- ἄλειψμα μὲν ἀσθεστὸν κλπ.  
— ὁ κατὰ διαλείμματα ἐπαναλαμβανόμενος στίχος ποιήματος ἡ ἔσματος  
— βαθύτατον σκότος.  
— ἀρχαῖος ναὸς ἐπὶ τῆς Ἀκοσπόλεως τῶν Ἀθηνῶν εἰς τὸν ὁποῖον ἐλατρεύετο ἡ Ποιλιάς Ἀθηνᾶ, Ἰδρυθεὶς ἐπὶ παλαιοτάτου ναοῦ τοῦ Ἐρεχθίου, μυθικοῦ βασιλέως τῶν Ἀθηνῶν καὶ Ἀττικοῦ ἥρωας.  
— καυμόπολις τῆς Β. Ἡπείρου.  
— (ἐπίθ.) ὁ ἔχων πλουσίαν βλάστησιν (τόπος)  
— καλοδεχούμενος.  
— (ἐπίθ.) ὁμιλητικός, φιλόφρων.  
— (ἐπίθ.) εὐθηρός, ταπεινός, τιποτένιος.  
— σχῆμα λόγου, κατὰ τὸ ὁποῖον δονομάζομεν κάτι κκοὸν ἡ δυσάρεστον μὲν λέξιν ἔχουσαν καλὴν σημασίαν ἐκ δεισιδαιμονίας καὶ φόβου μήπως τὸ κκοὸν τοῦτο στραφῇ ἐναντίον μας ἡ ἀποβῆ ἐπίζημον. Π.χ. Εὐμενίδες ἀντὶ Ἐρινίες, Εὔζεινος ἀντὶ "Αἴγειος, γλυκάδι ἀντὶ ξύδι, καλές κυράδες ἀντὶ νεράδες, τὸ καλὸ σπυρὶ ἀντὶ ἀνθραξ, χρυσῆ ἰκτέρος κλπ.  
— λέμβος πλοίου.

## Z

- ζαγάρι, τὸ
- ζάλογγα τὰ  
*Zάππειον*, τὸ
- ζαπτιές, ὁ  
Ζαράκοβα, ἡ
- ζείμπεκικος
- ζευγολάτης ὁ
- (λ. τουρκ.), κύων κυνηγετικός, ἰγνηλάτης, δικρινόμενος διὰ τὴν νοημοσύνην του.  
— πυκνὸι καὶ μεγάλοι λόγγοι, δασώδεις ἐκτάσεις.  
— μέγαρον τῶν Ἀθηνῶν, ὃπου ὀργανώνονται αἱ διάρροροι καλλιτεχνικαὶ ἐκθέσεις ἡ ἐκθέσεις τῆς παραγωγῆς. Ἰδρύθη ἐκ κληροδοτήματος τοῦ ἑθνικοῦ εὐεργέτου Εὐαγγέλου Ζάππα.  
— τοῦρκος χωροφύλαξ, (λ. τουρκ.).  
— χωρίον τῆς ἐπαρχίας Μαντινείας τοῦ νομοῦ Ἀρκαδίας, μετονομασθὲν Μαίναλον.  
— ὁ ἀνήκων εἰς Ζείμπεκον=ἄτακτον τοῦρκον στρατιώτην.  
— (ἀντὶ ζευγηλάτης), ὁ γεωργός, ποὺς ὁδηγεῖ τὸ

ζεῦγος τῶν βοῶν πρὸς ἄροσιν, ἀλλως ζευγῆς.  
ζυγός, ὁ  
— ξύλον τὸν ὅπιον προσαρμόζεται εἰς τὸν ρυμὸν τοῦ ἀρότρου καὶ ὑπὸ τὸ ὅπιον ζεύνονται οἱ βόες.

Ζωσιμάδαι, οἱ  
— ἐξ ἀδελφοί, ἔθνικοι εὐεργέται ( Ἰωάννης, Ἄναστρασιος, Θεοδόσιος, Νικόλαος, Ζώης καὶ Μιχαήλ ), γεννηθέντες εἰς Ἰωάννινα καὶ πλουτήσαντες εἰς Λιβύρον τῆς Ἰταλίας καὶ εἰς ἄλλα Εὐρωπαϊκά κέντρα.

## Η

ἡδυπαθῶς  
ἡδύπνοος  
ἡμαρ, τὸ  
  
ἡμιβάρβαρος  
Ἡρώδης ὁ Ἀττικὸς  
  
ἥττον  
Ἡώς  
  
— ( ἐπίρρ. ) μετὰ μεγάλης εὐχαριστήσεως.  
— ( ἐπίθ. ) ἡδέως πνέων, εὐάρεστος.  
— ( λ. δύμηρική ), ἡμέρα. νόστιμον ἤμαρ=ἡ ἡμέρα τῆς ἐπανόδου εἰς τὴν πατρίδα ( νόστος = ἡ ἐπάνοδος εἰς τὴν πατρίδα ).  
— ( ἐπίθ. ) μισοβάρβαρος, ἀπολίτιστος.  
— ( 101—178 μ. Χ. ), ἄρχων ἐν Ἀθήναις, διὰ δωρεῶν τοῦ ὅπιούν ἀνηγέρθησαν σημαντικά κτήρια ὡς τὸ Ὁδεῖον ( θέατρον τοῦ Ἡρώδου ), Στάδιον κ.ἄ.  
— ( ἐπίθ. συγκρ. β. ) ὀλιγώτερον.  
— αὐγή, χαράματα.

## Θ

θαλασσότληκτος  
θαλλός, ὁ  
  
θάλπος, τὸ  
θάμβος, τὸ  
Θεοδόσιος ὁ μικρὸς  
  
θεραπειά, τὰ  
θεωρία, ἡ  
  
θοασίμι, τὸ  
θροῦ  
  
— ( ἐπίθ. ) ὁ ὑπὸ τῆς θαλάσσης πληττόμενος — νεαρὸς κλώνος φυτοῦ, βλαστός ( ίδια δὲ κλάδος τῆς ἐλαίας παρ' ἀρχαίοις ).  
— ζεστασιά.  
— πολὺς θαυμασμός, ἔκπληξις.  
— ( 408—450 ), βυζαντινὸς αὐτοκράτωρ, υἱὸς τοῦ Ἀρκαδίου καὶ ἔγγονος τοῦ Θεοδοσίου τοῦ μεγάλου.  
— προάστιον τῆς Κων/πόλεως  
— ἡ τιμητικὴ ἀντιπροσωπεία, τὴν ὅποιαν ἀπέστελλεν ἐκάστη πόλις εἰς τὰς ἔθνικὰς πανηγύρεις, ἀγῶνας, καὶ ἄλλας τελετάς, ὡς εἰς Ὀλυμπίαν Δελφούς, Δῆλον κατ. π. συνεκδοχ. πᾶσα πολυάριθμος συνοδείν προσώπων.  
— θυησ μαῖον ζῆσιν, ψοφίμι.  
— ( λ. πεποιημ. ) μὲ συνεχῆ, ἀλλ' ἐλαφρὸν θόρυβον θορυβῶ, προκαλῶ θροῦ ( θρόνισμα ).

θυροδέρων  
θωράκιον, τὸ

- κροίω τὰς ζένας θύρας πρὸς ἐπαιτεῖαν.
- ἐσχάρα ἐν εἴδει ἡμικυκλικοῦ ἔξωστου περιβάλλοντος τὸν λαιμὸν τοῦ ίστοῦ ( ναυτ. )

## I

*Iβάν*, τὸ<sup>1</sup>  
ιδρυά, τὰ  
ιερογλυφικός

*Iεσσαὶ*  
ιοβόλος δ, ή  
ιόχρονς, δ, ή  
Ιρις, ή

- ὅρος τῆς Β. Ἡπείρου.
- αἱ δρύες.
- ( ἐπίθ. ) δ ἀνήκων εἰς τὴν ιερογλυφικὴν γραφὴν τῶν ἀρχαίων Αἰγαίων, μεταφ. πολὺ δύσκολος.
- πατήρ τοῦ Δαβίδ.
- ( ἐπίθ. ) δ χύνων δηλητήριον, φαρμακεός.
- ( ἐπίθ. ) δ ἔχων τὸ χρῶμα τοῦ Ιου, ( μώβ ).
- γεν. Ἱρίδος, τὸ οὐράνιον τόξον, ( κοινῶς λέγεται καὶ δοξάρι ) ὡς κύριον ὄνομα Ἱρις - πτερωτὴ θεὰ τῶν ἀρχαίων, ἀγγελιαφόρος τοῦ Διός, τῆς Ἡρας κλπ.

## K

Καβομαλιᾶς, δ

- τὸ ἀκρωτήριον Μαλέας, εἰς τὸ νοτιώτατον ἄκρον τῆς Πελοποννήσου.

Κάβο Πάπας, δ  
καθολικόν, τὸ

- τὸ ἀκρωτήριον "Αραές.
- δικυρίως ναὸς τῶν Χριστιανῶν, ἥτοι ὁ χῶρος μεταξὺ τοῦ ιεροῦ καὶ τοῦ νάρθηκος, ὁ πρῶτος ναός.

Καικίας, δ  
καΐμακάμης  
καιρὸς

- ἄνεμος βορειοανατολικός.
- Τοῦρκος διοικητής.
- ( ἐπῆρε καιρὸν ) παίρνων, λαμβάνω καιρὸν = εὑρίσκω τὴν εὐκαιρίαν, φθάνει ἡ κατάλληλος στιγμὴ ἐπὶ ιερέω : προετοιμάζομαι διὰ τὴν κάταρξιν τῆς θείας λειτουργίας.

κακκαβισμός, δ  
καλαφατίζω

- κρωγμὸς ἱέρακος.
- ( ναυτ. ). φράσσω τὸ μεταξὺ τῶν σανίδων τοῦ πλοίου κενά μὲν στουππὶ καὶ ἀκολούθως ἐπικαλύπτω διὰ πίσσης.

Κάλβος Ἀνδρέας

- ( 1792 — 1867 ), περίφημος Ζακύνθιος ποιητής σύγχρονος τοῦ Δ. Σολωμοῦ ἐδῶ δ Γρ. Σενόπουλος ἐπαναλαμβάνει τὴν εὐχήν, τὴν ὁποίαν εἶχεν ἐκφράσει εἰς παρομοίαν μὲν αὐτὴν περίπτωσιν δικυρίως εἰς παρομοίαν μὲν αὐτὴν ποιητής Κάλβος καὶ ἀναφέρει αὐτολεξεῖ τοὺς τελευταίους στίχους ἐνὸς ποιήματός του : « "Ἄς μὴ μοῦ δώσῃ ἡ μοῖρα μου εἰς ζένην γῆν τὸν τάφον. Εἰναι γλυκὺς ὁ θάνατος, μόνον ὅταν κοιμώμεθα εἰς τὴν πατρίδα».

- καλιά, ή  
καλήγιον, τὸ
- καλλωπίζω  
καλογραικιασμένον
- καματερό, τὸ
- Καπιλάνης Ζώης*
- καραβάνι, τὸ
- καραβοκύρης  
καραδοκῶ  
καραούλι, τὸ
- καριφίλι, τὸ
- κατακερματίζω  
κατακοσμοῦμαι
- κατάμερον, τὸ
- κατάνακρα  
κατάνυξις  
καταρράχι, τὸ
- καταχνιά, ή  
κατεπόθη  
κατέχω  
κατηφής  
κατισχύω  
κεμέρι, τὸ
- κέρανλος, δ
- κιονίσκος, δ  
Κιρκάσιος
- κλαγγασμὸς
- Κλεπούστρα
- ( «Φιλόπατρις» Ἀ. Κάλβου).  
— φωλεά.  
— (λ. λατινικὴ) χονδρὸν στρατ. ὑπόδημα, ἀρ-  
βύλα.  
— στολίζω, κάμνω τὶ ὥραιον.  
— ( πρόβατον ) πρόβατον κλεισμένον εἰς καλὸν κα-  
λύβι, εἰς τὸ κειμαδίο.  
— ὡς οὐσ. ( ἐκ τοῦ ἀρχαίου κάματος = κόπος ) ὁ  
ἀροτριῶν βοῦς.  
— ἀνθικὸς εὐεργέτης ἐξ Ἰωαννίνων, πλουτίσας εἰς  
Βουκουρέστιον, ἰδρυτὴς τῆς ὁμωνύμου ἐν Ἰω-  
αννίνοις Σχολῆς ( 1736-1806 ).  
— (λ. περσ.) ὄμάς δόδιπορούντων, ἰδίχ μετά  
καμήλων καὶ ὑποζυγίων μεταφερόντων ἐμπο-  
ρεύματα.  
— δ πλοιαρχος.  
— περιμένω μὲ προσοχὴν καὶ ἀνησυχίαν.  
— (λ. τουρκ.) σκοπός, φρουρός καὶ τὸ ἔργον  
αὐτοῦ : ἡ φρούρησις.  
— μακρὸν ἐμπροσθογεμὲς τουφέκιον.  
— μεταβάλλω κάτι εἰς κομμάτια πολλά.  
— εἴμαι καταστόλιστος.  
— λιμέρι, καταλισμὸς ἀγροτικὸς ἢ ποιμενικός.  
— (ἐπίρρ. ) τελείως εἰς τὴν ἀκρηγ.  
— διέγερσις εὐσεβοῦς διαθέσεως.  
— καὶ καταρραχίᾳ, ἡ—κορυφογραμμή, τὸ ἀνώτατον  
μέρος τῆς ράχεως τοῦ βουνοῦ.  
— ἡ διμήχλη.  
— ἀδρ. τοῦ καταπίνομαι.  
— ἐνοῶ, καταλαμβάνω.  
— (ἐπίθ. ) σκυμρωπός, κατσουφιασμένος.  
— ἐπικρατῶ.  
— (λ. τουρκ.) ἡ δερματίνη ζώνη τῶν χωρικῶν  
ἐντὸς τῆς δοπίας φυλάσσονται χρήματα, τὸ βή-  
λάντιον.  
— στρατιωτικὴ σάλπιγξ κατεσκευασμένη ἀπὸ κέ-  
ρας ζώου.  
— μικρὴ κολώνα.  
— ὁ κάτοικος τῆς Κιρκασίας, χώρας κειμένης πλη-  
σίου τοῦ Καυκάσου, Τσερκέζος.  
— θόρυβος συγκρουομένων ὅπλων. Ὁξεῖαι κραυγαὶ  
πτηγῶν.  
— χωρίον Ἄνχατ. Μακεδονίας.

- αλιβαράδιοι, οἱ  
χλύδων  
χλυδωνίζομαι  
χλώζω  
Κουνωνικότ., τὸ
- θωρακοφόροι.  
μεγάλη θαλασσοταραχή.  
ταράσσομαι ἀπὸ τὴν τρικυμίαν θαλάσσης.  
φωνάζω, λέγεται ἐπὶ κοιλοῦ (=τὸ πτηνὸν κάργα).  
ψαλμὸς περὶ τὸ τέλος τῆς θείας λειτουργίας,  
κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὄποιου κοινωνοῦ οἱ λε-  
ρεῖς.
- Κόκκινος Βράχος*
- ώραιά τοποθεσία παρὰ τὴν πόλιν τῆς Ζακύν-  
θου ἐκ τῆς ὅποιας ἐνεπνεύσθη ὁ Γρ. Ξενόπου-  
λος καὶ ἔγραψε τὸ δύμανυμον μυθιστόρημά του.  
— ( ὅπλου ), ὁ ἐπικρουστήρ, ὁ λύκος τοῦ ὅπλου.  
— Βούλγαροι ἀντάρται  
— ἔχω μακρὸν κόμην — ἐπὶ ἀσταχύων : κυματίζουν  
οἱ μακροὶ ἀστάχυες.  
— ( λ. τουρκ. ) τὸ οἰκημα τοῦ διοικητηρίου, ἡ οἰ-  
κία τοῦ γαιοκτήμονος, ἡ κατοικία ἐν γένει.  
— θρῆνος μὲν κτυπήματα τοῦ στήθους, δύμρυμός,  
— ρόπαλον ἀτρακτοειδές, μὲ τὸ ἐν ἄκρον παγύ-  
τερον.  
— πόλις τῆς Βορείου Ἡπείρου.  
— κλάδος ἀγριελαίας, δι' οὗ ἐστεφανοῦντο οἱ Ὁ-  
λυμπιονίκαι.  
— ὁ τραχὺς λίθος.  
— τὸ κατάστρωμα τοῦ πλοίου.  
— καλύβη εἰς ἔλη Μακεδονίας.  
— ἀνοηταίνω, τρελαίνομαι.  
— τὸ ἄνω χεῖλος τῶν πλευρῶν τοῦ πλοίου.  
— παρίστια ( ναυτ. ).  
— κρούω, κτυπῶ.  
— ( γεν. -εως, λ. λατ. ), ὑποδιαιρέσις τῆς ρωμαϊ-  
κῆς λεγεῶνος.  
— ( ἐπίρρ. ) λισχυρῶς, μὲ δύναμιν.  
— σφάζω ἀνθρώπους ἀγρίως.  
— κυψέλη.  
— κτυπῶ.  
— κράξιμον κόρακος.  
— ( γεν. -ορος, ἐκ τοῦ κτίζω ), ὁ ἰδρυτής, κυρίως ὁ  
ἰδρύσας ναόν, μονὴν ἢ ἄλλο ιερὸν ἰδρυμα.  
— εἴδος ἀναμίκτου ποτοῦ, ἀνακατωσούρα.  
— ἐγκυμονῶ, πρόκειται νὰ γεννήσω· μεταφ. σχεδι-  
άζω νὰ φανερώσω, ἐτοιμάζω· κυριοροῦμαι = ἔτοι-  
μάζομαι νὰ φανερωθῶ.  
— δύναμις ἀξίας, ἔξουσία.
- κύρος*

## Α

- λαγγεμένος
- Λακτάντιος
- λαμπηδών-όνος
- λαμπίσης
- λεγεών
- λευφός,
- λευχείμων,
- Λιαπής, δ
- Λιβάνιος
- λίβας
- Λιβόνος, ή καὶ τὸ Λιβόνον — πόλις τῆς Β.Δ. Ἰταλίας.
- λιγνόδος
- λίκνον, τὸ
- λιτή, ή
- λογγῆνος
- λόγγος, δ
- λοκομοτίβα, ή
- λόφος (κράνους)
- λυκανγές, τὸ
- λυτήριος
- ( ἐπίθ. ) μαγευμένος, γοητευμένος ( ἐκ τοῦ ἀρχ. ρήμ. λαγγάζω=ύποχωρῶ, ἔνδιδω ).
  - ἐκκλησιαστικὸς συγγραφεύς, ἀκμάσας κατὰ τὰ τέλη τοῦ τρίτου καὶ ἀρχὰς τοῦ τετάρτου αἰώνος· πρὸν γίνη χριστιανός, ὑπῆρξε διδάσκαλος τῆς ρητορικῆς ἐν Νικουμηδείᾳ.
  - λάμψις, λαπρότης, ἀκτινοβολία.
  - δ ἔχων τὸ χρῶμα τῆς φωτιᾶς· σύνηθες ὄνομα βιῶν τοιούτου χρώματος.
  - ( ἀρσ. καὶ θηλ. ) στρατ. σῶμα παρὰ Ρωμαίοις, ἀντιστοιχοῦν πρὸς τὴν σημερινὴν μεραρχίαν· ἡ λεγεών εἶχε περίπου 6.600 ἄνδρας καὶ διηρεῖτο εἰς 10 κοχόρτεις,
  - ( ἐπίθ. ) ἐλλιπής, ἀτελής, ἀδέξιος.
  - ( ἐπίθ. ) δ ἐνδεδυμένος λευκά.
  - ( πληθ. Λιάπηδες ) δ μουσουλμάνος κάτοικος τῆς Β.Δ. Ἀλβανίας.
  - ( 314—392 ), „Ελλην σοφιστής καὶ ρήτωρ ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἰδρυτας ρητορικὴν σχολὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει, διδάσκαλος τοῦ Βασιλείου τοῦ μεγάλου καὶ Ἱωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, οἱ δοποῖοι ἐτίμων αὐτόν, καίπερ ἐθνικόν.
  - ἀνεμος θεριδὸς προερχόμενος ἐξ Ἀφρικῆς.
  - πόλις τῆς Β.Δ. Ἰταλίας.
  - μελφδικός.
  - κούνια μικροῦ παιδιοῦ.
  - προσευχή, παράλησις.
  - ἔκατονταρχος ὑπηρετῶν εἰς τὸν στρατὸν τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Χριστιανῶν ἐπολέμησε μὲν φανατισμὸν κατὰ τοῦ Μαξεντίου, ἵνα στρατεῖῃ τὴν νέαν θρησκείαν.
  - πυκνὸν δάσος ἐκ θάμνων.
  - ἡ μηχανὴ τοῦ τραίνου.
  - θύσανος ἐκ τριχῶν ἵππου, τὸν δοποῖον ἔφερον ἐπὶ τῆς περικεφαλαίας ( κοινῶς φούντα ).
  - τὸ πρὸ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἥλιου ἡμέρως, τὰ χαράματα.
  - ( ἐπίθ. ) δ ἔχων τὴν δύναμιν νὰ λύῃ, ν' ἀπολυτρώνῃ λυτήριος προσευχή = ἡ προσευχὴ, ἡ δποῖα ἀπολυτρώνει τὴν ψυχὴν ἀπὸ τὸ βάρος τῶν ἀμαρτιῶν καὶ τῶν θλίψεων.

## M

*μαγνάδι, τὸ  
Μαδεμοχωρίτης*

*μαῖστροάλι, τὸ  
μάνητα, ἡ  
μαρκούτσι, τὸ*

*μαρμαίρω  
Μαυριτανοὶ*

*μεγαλωστὴ  
μελισσηρὸς*

*μελτέμια, τὰ*

*μερεμετίζω  
μεσοῦψῆς  
μετερίζει, τὸ*

*μιασματικὸς  
μικκύλος  
μιναρές, δ*

*μιννοῖςω  
μισεών  
μισοκάναλα  
μόλεμα, τὸ  
Μοράβας, δ  
Μονλβία, ἡ  
μουράγιο, τὸ  
μυνσαφιοέσι. οἱ  
ιούσκουνή. ἡ*

*Μοντεσελίμης  
μπαταροῦς  
μπατάρω*

*μπένης, δ*

- λεπτὴ καλύπτρα κεφαλῆς, πέπλος.
- κάτοικος τῶν Μαδεμοχωρίων, τιμήματος τῆς Χαλκιδικῆς, τῆς σήμερον λεγομένης ἐπαρχίας Ἀρναίας.
- ὁ βορειοδυτικὸς ἄνεμος.
- ἡ μανία.
- (λ. τουρκ.) ὁ δερμάτινος σωλὴν τοῦ ναργιλὲ (Ιδὲ λέξιν).
- ἀκτινοβολῶ παλμικῶς, ἀστράφτω.
- οἱ κάτοικοι τῆς Μαυριτανίας, ὅπως ἐλέγετο ἡ Β.Δ. Ἀφρικὴ (Μαρόκον, Ἀλγέριον).
- (ἐπίρρ. ) εἰς μεγάλην ἔκτασιν.
- ὁ ἔχων τὸ χρώμα τοῦ μέλιτος· σύνηθες ὄνομα βοῶν τοιούτου χρώματος.
- οἱ βόρειοι ἡ βορειοδυτικοὶ ἄνεμοι, οἱ πνέοντες κατὰ τὸ θέρος.
- (λ. τουρκ.) ἐπισκευάζω, ἐπιδιορθώνω.
- (ἐπίθ.) μέσου, μετρίου ὑψους ἐπίπεδον κοιλάδος.
- (λ. τουρκ.) δχύρωμα, πρόχωμα, προκάλυμμα κατὰ τὴν μάχην.
- μολυσματικός.
- μικρός.
- (λ. τουρκ.) ὑψηλὸς καὶ στενὸς πύργος μουσουλμανικοῦ ναοῦ, μετ' ἐξώστου ἀπὸ τοῦ ὅποίου δι μουεζίνης (εἰδικὸς θρησκ. λειτουργὸς) καλεῖ τοὺς πιστούς νὰ προσευχηθοῦν.
- παραπονοῦμαι, κλαίω σιγαλά.
- ἀναχωρῶ ἐκ τινος τόπου, ἀποδημῶ, ζενιτεύομαι.
- (ἐπίρρ.) εἰς τὸ μέσον τοῦ θαλασσίου στενοῦ.
- μόλυσμα.
- ὄρος τῆς Β. Ἡπείρου.
- γέφυρα τοῦ Τιβέρεως παρὰ τὴν Ρώμην.
- (λ. ἐνετ.) κρηπίδωμα, προκυμαῖα.
- (λ. τουρκ.), ἐπισκέπται φιλοκενούμενοι.
- πρασινάδα ὀνκωπτυσσομένη εἰς ύγρόν, ἔστω καὶ διάγον, χῶμα.
- Τοῦρκος διοικητής.
- σειρὰ δύμιθροντιῶν πυροβόλων ὅπλων.
- κλίνω πρὸς τὸ ἓνα πλευρὸν (λέγεται διὰ τὰ πλοιᾶ κυρίως).
- (λ. τουρκ.) πλούσιος ἀρχηγός, φύλαρχος, ὁ υἱὸς

- τοῦ πασᾶ, τίτλος ἐγγραφικάτου Τούρκου ἀξιωματικοῦ  
 μπενετάδες, οἱ  
 μπιρμπιλός  
 μπονγάζι  
 μπονγαρίνη, τὸ  
 μπουκαδούρα, ἡ  
 μπονρίνη  
 μνρτίες  
 μυσταγωγία, ἡ  
 μυχός
- τὰ ἀποχαιρετιστήρια κεράσματα.  
 — (ἐπίθ.) πλούμιστός, παρδαλός.  
 — στενὴ θαλασσία δίοδος.  
 — εύσομον ἄνθος· τὸ φυτὸν μπουγαρινιά-ἴασμος ὁ ἀρχικός.  
 — (λ. ἵταλ.) ἄνεμος γεννώμενος καὶ πνέων ἐντὸς τοῦ Ιαλασσίου κόλπου.  
 — ἴσχυρὸς καὶ ἀπότομος πνοὴ ἀνέμου.  
 — (θηλ. πληθ.) κλάδοι μύρτου, (μυρτιᾶς) ἀναφέρεται εἰς τὴν παράδοσιν ὅτι οἱ λεγόμενοι τυραννοκτόνοι Ἀρμόδιοι καὶ Ἀριστογείτων, οἱ φονεύσαντες τὸν ιλόν τοῦ Πεισιστράτου "Ιππαρχον" (514 π.Χ.) εἶχον κρύψει τὰ ξίφη τῶν εἰς κλάδους μυρτιᾶς, τοὺς ὄποιος ἔφερον λόγῳ τῆς τελουμένης τότε πομπῆς τῶν Πλανθηναίων.  
 — ἡ κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν τελουμένη θυσία, μήνσις εἰς θρησκευτικὰ μυστήρια.  
 — τὸ ἐσώτερον σημεῖον κόλπου ἢ λιμένος.

## N

- νάμα, τὸ  
 νανοφυῆς  
 ναπολεόνη, τὸ  
 ναργιλές, δ  
 νάρθηξ, δ  
 ναύκληρος, δ  
 νιτσέράδα  
 νογάω  
 ντέφι, τὸ  
 νωχέλεια, ἡ
- πηγὴ ρέοντος ὄδατος.  
 — ὁ γεννηθεὶς ὡς νάνος.  
 — τὸ γαλλικὸν χρυσοῦν εἰκοσόφραγκον.  
 — (λ. τουρκ.) καπνοσύριγξ ἀσιατικὴ μὲ μακρὸν εὐλύγιστον σωλήνη (μαρκούτσι), εἰς τὸν ὄποιον ὁ καπνὸς φθάνει ἀναρροφώμενος ὑπὸ τοῦ καπνιστοῦ μέσῳ φιάλης πλήρους ὄδατος.  
 — (γεν. ηκος), τὸ πρὸ τοῦ κυρίως ναοῦ μέρος, ἐν εἴδει στοᾶς συνήθως, ὅπου κατὰ τοὺς πράτους χριστ. χρόνους ἔμενον οἱ κατηχούμενοι· σύν τῷ χρόνῳ ὁ νάρθηξ ἀπετέλεσεν ἀπλῆν προείσοδον τοῦ ναοῦ ἢ καὶ ἔξελιπεν ἐντελῶς.  
 — ὁ πρῶτος τοῦ πληρώματος, λοιστρόμος.  
 — ἀδιάβροχον ἐπανωφόριον ἀπὸ μουσαμᾶν.  
 — ἐννοῶ, καταλαβαίνω.  
 — λαϊκὸν μουσικὸν ὅργανον.  
 — καὶ νωχελία, ἡ ίδιότης τοῦ νωχελοῦς, βραδύτης, νωθρότης, ὀκνηρία.

## Ξ

ξαγναντεύω

— βλέπω ξέναντι καὶ ἀπὸ μακράν, διακρίνω (βλ  
καὶ λ. ἀγνάντια).

ξεφτέρι, τὸ

— τὸ ἀρπακτικὸν πτηνὸν ἱέραξ. μεταφ. γρήγορος,  
εὔκινητος· τὰ ξεφτέρια τοῦ μύλου=τὰ φτερὰ  
τοῦ μύλου, τὰ ὄποια κινοῦνται γρήγορα.

ξουριάζω

— (βλέπε ξένουριάζω).

## Ο

όβορδός, ὁ  
δθόνη, ἡ  
οἰκόσημον, τὸ

— (λ. σλαβ.). μάνδρα, αὐλή.  
— σεντόνι..

οίμωγή, ἡ  
οἰστρηλατοῦμαι

— τὸ διακριτικὸν σῆμα ἐκάστης οἰκογενείας εὐγε-  
νῶν, εἰκονίζον συνήθως ζώον, φυτόν, ἐργαλεῖον,  
οὐράνιον φαινόμενον ἢ ὅλο τι συμβολικὸν ἀντι-  
κείμενον,

ὅλβιος  
ὅλοφυρμόδες  
όντας, ὁ

— στεναγμός, θρηνος.  
— διεγέρομαι ψυχικῶς καὶ πνευματικῶς, ἐνθουσιά-  
ζομαι.

δξυδερκής  
δρεστιάς  
Ὄροντης

— ἐπίθ. ) εύτυχής, εὐδαίμων, πλούσιος.  
— θρηνος, δύνρωμός.

ὅρτσα

— (λ. τουρχ.) δωμάτιον, ὁ καλὸς δοντᾶς = ἡ αἴθου-  
σα ὑποδοχῆς.

οὐριοδρομῶ  
οὐροις

— ὁ ἔχων δέεῖαν ὅρασιν, ἀντίληψιν.  
— νύμφη τῶν δρέων.

οὐτοπιστής

— ὁ μεγαλύτερος ποταμὸς τῆς Συρίας, πηγαζῶν  
ἐκ τοῦ Ἀντιλιβάνου καὶ χυνόμενος εἰς τὸ Φοι-  
νικικὸν πέλαγος.

οὐτοπία

— (ναυτ. κέλευσμα προστακτ. τοῦ ρ. δρτσάρω)  
πρόσαγε, φέρε τὸ πλοῖον πλησίον τῆς κοίτης τοῦ  
ἀνέμου μέχρι γωνίας, πέραν τῆς ὄποιας τὰ ίστιά  
παύουσι δεχόμενα τὸν ἄνεμον.

— ἀρμενίζω ύπὸ οὐριον ἄνεμον.  
— (ἐπίθ. ) ὁ ἐκ τῆς οὐρᾶς προερχόμενος οὐριος  
ἄνεμος, ὁ πνέων ἐκ τῆς πρύμνης τοῦ πλοίου.  
ὁ ὠθῶν αὐτὸν ἐκ τῶν ὅπισθεν.

— ὁ διπαδὸς τῆς οὐτοπίας, ὁ πλάττων σχέδια μὴ

πραγματοποιήσιμα.

— (ἐκ τοῦ οὐ-τόπου), λέγεται ἡ ίδεα, ποὺ δὲν  
δύναται νὰ σταθῇ, ποὺ εἶναι ἀπραγματοποίη-  
τος.

## II

- παγάνα, ἡ  
πάλαι  
παλιολαζαρίνα, ἡ  
παμφαῆς  
παννυχίς
- παρὰ<sup>1</sup>  
παραινᾶ,  
παραπτύπα  
πάρεξ  
Παρθένης Κωνσταντῖνος
- παρτέοι, τὸ  
παρυφή, ἡ  
πασαλήκι
- Πατρίκιοι, οἱ
- πεπρωμένα  
περιάγομαι  
περιεστώτες, οἱ
- περικαλλής, δ, ἡ  
περίρρυτος, δ, ἡ  
περίστυλος  
περίσωσμα, τὸ  
πεσσός, δ  
πετροκαλαμιά, ἡ  
Πηδάλιον, τὸ
- πιαίνομαι  
πίπτω  
πλάβα  
πλαισώνω  
πλαταγῶ  
Πλειάδες, αἱ
- ὄμαδικὸν κυνήγι ζῷων ἢ ὄμαδικὸν ψάρευμα.  
 — κατὰ τὸν παλαιὸν καιρόν.  
 — ἡ παλαιὰ λαζαρίνα, εἰδὸς ἐμπροσθογεμοῦς πυροβόλου ὅπλου παλαιοῦ τύπου.  
 — ὁ πλήρης φωτός.  
 — ἀκολουθία (ἐν ναῷ) διαρκοῦσσα καθ' ὅλην τὴν νύκτα (γεν.-ίδος).  
 — πλησίον.  
 — σουμβουλεύω, νοοθετῶ.  
 — ἔλλειψις ἢ παράβασις τῶν νομικῶν κλπ. τύπων.  
 — ἐκτὸς, πλήν, εἴμη μόνον.  
 (γενν. 1879) ἐξ Ἀλεξανδρείας, ὑπῆρχε διακεριμένος ζωγράφος, καθηγητὴς τῆς Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν.  
 — (λ. γαλλ.) μέρος τοῦ κήπου, προωρισμένον διὰ φύτευσιν καὶ καλλιέργειαν ιδίου εἴδους ἀνθέων.  
 — τὸ πέρας ἐκτάσεως, τὸ ἀκρον.  
 — ἡ περιοχὴ τὴν δοποίαν ἔξουσιάζει ὁ πασᾶς ἢ ἡ ἔξουσία τοῦ πασᾶ.  
 — οἱ ἀποτελοῦντες τὴν ἀνωτέραν κοινωνικὴν τάξιν ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ρώμῃ γενικῶς, οἱ εὐγενεῖς, οἱ πλούσιοι.  
 — τὰ ὑπὸ τῆς μοίρας γραμμένα.  
 — περιφέρομαι, στριφογυρίζομαι.  
 — μετοχὴ παρακειμ. τοῦ περιτσταματοῦ=ίσταμαι πέριξ τινός, περιστοιχίζω.  
 — (ἐπιθ.) ἔξαιρετικά ὥραῖς.  
 — περιφρεύμενος, περιβαλλόμενος ὑπὸ ὑδάτων.  
 — ὁ περιβάλλόμενος ὑπὸ στύλων.  
 — περιστωθὲν ὑπόλειμμα.  
 — φηφὶς κάθετος ἐπὶ βάσιος παιγνιδίου (τὸ πούλι),  
 — τὸ ὑπόλειμμα τοῦ θερισμένου σίτου.  
 — συλλογὴ κανόνων ἀποστολικῶν, συνοδικῶν, ἀγίων πατέρων, διὰ τὴν διακυβέρνησιν τοῦ σκάφους τῆς Ἐκκλησίας (μεταφ.).  
 — λιπαίνομαι.  
 — πέρτω, ξεπέρτω.  
 — βάρκα λίμνης εἰς Μακεδονίαν.  
 — περιβάλλω κάτι μὲ πλαίσιον, μὲ κορνίζαν.  
 — κτυπῶ καὶ παράγω ἰσχυρὸν κρότον.  
 — ἡ Πούλια (ἀστερισμός).

- πληκτικός** — (έπιθ. ἐκ τοῦ πλήκτω), ὁ προκαλῶν πλῆξιν, ἀνιστός, κουραστικός, θλιβερός.
- πλημμελῶ** — κάμψινα σφάλματα.
- πλησίστιος** — ὁ πλέων μὲν ἀπλωμένα ὅλα τὰ πανιά.
- πόδια, ἡ** — τὸ σύνολον τῶν φυτῶν μιᾶς ἐκτάσεως γῆς· εἰδικῶς πόα — φυτόν τοῦ δόπιούν ὁ κορμὸς δὲν εἶναι ξυλώδης.
- Πόγχαδετς, τὸ** — πόλις τῆς Β. Ἡπείρου.
- ποδίζω** — ἔνεκα κακοκαίριας ἀνακόπτω τὸν πλοῦν παραμένων εἰς δρμον (ἐπὶ πλοίων).
- πολύρροιβδος** — ὁ βιαίως κινούμενος καὶ θορυβῶν.
- « Πόρτα », ἡ** — ἡ «Ψῆλη Πύλη», ἡ τουρκικὴ Κυβέρνησις τῶν σουλτάνων.
- πορφυρογέννητος** — ὁ γεννηθεῖς καθ' ὃν χρόνον οἱ γονεῖς του ἦσαν βασιλεῖς.
- Πονύλια** — ἡ κοινὴ δνομασία τοῦ ἀστερισμοῦ τῶν Πλειάδων, συγκειμένου ἐκ 2.500 καὶ πλέον ἀστέρων, ὃν μόνον ἐπτὰ ἕως δέκα εἶναι δρατοί, ἐκ τούτου « ἑφτάφωτη πούλια ».
- πράγγα, ἡ** — ἀλιευτικὸν ἔργαλεῖον.
- πραιτωριανοί** — στρατ. σῶμα τῶν Ρωμαίων κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Αὐτοκρατορίας· οὗτοι ἀπετέλουν τὴν αὐτοκρατορικὴν φρουράν.
- προηγούμενος** — προϊστάμενος μονῆς.
- προκαλῶ** — προξενῶ, φοβερίζω.
- προντίζομαι** — σκορπίζομαι, τινάζομαι.
- προσκολλῶμαι** — προσηλώνομαι μὲν ἀφοσίωσιν ἢ ἐκ συμφέροντος.
- προσορμίζομαι** — εἰσέρχομαι εἰς δρμον ἢ λιμένα, ὃπου ἀγκυροβολῶ, ἀράζω.
- πρόστεγον** — ὑπόστεγος χῶρος εἰς τὸ ἄκρον τῆς πρώρας.
- πρωτάτα τὰ** — οἱ τὰ πρῶτα φέροντες εἰς τὴν κοινότητα, οἱ πρεστοί, οἱ ἀρχοντες.
- πνῦσις** — μικρὰ θήκη ἐκ ξύλου, κουτί.
- P
- ραθυμία, ἡ** — δκνηρία, νωθρότης.
- ράκος** — κουρέλι, ἀνθρωπὸς χωρὶς ἡθικόν.
- ραφίνα, ἡ** — τὸ στέλεχος τῆς σικάλεως (βριζοκάλαμο).
- ρεκάζω** — ἐκβάλλω ζωηρὰς φωνάς.
- ρηγάτο, τὸ** — τὸ βασίλειον.
- ρίμες** — δμοιοκατάληκτα δίστιχα (ριμάδες).
- ριπή** — βολή, ταχεῖα κίνησις.
- ρόγχος, δ** — θορυβώδης ἀναπνοή κοιμωμένου, ροχαλητό.

οφεμφαία, ἡ  
οφουμάνια, τὰ  
φοιχθῶ(έω)

φύπτος, δ

σάίσμα τὸ  
σακολέβα, ἡ

σαλαγῶ (άω)

σάπεφειος, δ  
σάρσα  
σβάστικα

σγαολίζω

σερδᾶ  
σερασκέρης  
σεφέροι τὸ  
σηκός,  
σιβυλλικοὶ χρησμοὶ

Σλεντιάριος

Σλήμυτα, ἡ  
σιουμπέκι  
σισανές, δ  
σκαπετῶ  
σκαριά, τὰ

σκαρμός, δ

σκάφανδροι, τὸ  
σκεβρωμένος  
σκελεθρωμένος  
σκήνωμα

- πλατεῖα καὶ μεγάλη ἀμφίστομος σπάθη.
- τὰ δάση (λ. τουρκ.).
- προκαλῶ ρόχθον, θόρυβον, πάταγον (κυρίως ἐπὶ τῶν κυμάτων ἢ πιπτόντων ὑδάτων).
- ἀκαθαρσία, λέρα.

Σ

- τὸ σκέπασμα.
- (ἀρχ. σακολαίφη) : α') ίστίον, καραβόπανον, τραπεζοειδοῦς σχήματος, β') ψαρόβαρκα φέρουσα τοιοῦτον ίστίον.
- θορυβῶ, προκαλῶ δυνατὸν θόρυβον διὰ ν' ἀποδιώξω τὰ ζῆνα.
- πολύτιμος λίθος κυανοῦ χρώματος.
- μακρὸν δόρυ τῶν ἀρχαίων Μακεδόνων.
- διακοσμητικὸν εἰς σχῆμα ἀγκυλωτοῦ σταυροῦ· σημαία χιτλερικῆς Γερμανίας.
- λέγεται ἐπὶ δρυίθιων: σκαλίζω, ἀνασκαλεύω μὲ τὸ ράμφος· μεταφ. ἀνασκαλεύω, ἀναξέω.
- (λ. τουρκ.) ἀνάκτορον, μέγαρον, διοικητήριον
- (λ. τουρκ.) τοπικός, στρατιωτικὸς διοικητής.
- (λ. τουρκ.) ἐκστρατεία, πόλεμος.
- δ κυρίως ναὸς παρ' ἀρχαίοις.
- συλλογὴ προφητεῶν δι' ὅσα ἐπρόκειτο νὰ γίνουν εἰς τὴν Ρώμην, συνταχθεῖσα ἀπὸ τὴν ἀρχαίαν μάν τιδα Σιβύλλαν· αἱ προφητεῖαι αὗται ἔθεωροῦντο ὁλίαστοι.
- ἀξιωματοῦχος τοῦ παλατίου τῶν Βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων ἐπὶ τῆς τάξεως.
- ὄρος τῆς Ἀφραδίας, πλησίον τῆς Τριπόλεως.
- γλύκισμα ἐκ ἔχρων καρπῶν.
- παλ. τύπου ἐμπροσθογεμές πολεμικὸν ὅπλον.
- ξεπερνῶ, ὑπερβαίνω.
- ἐσχάρα ναυπηγείου, δόπου τοποθετοῦνται καὶ συναρμολογοῦνται τὰ ναυπηγούμενα πλοῖα.
- ξύλινον ἢ σιδηροῦν κυλινδρικὸν ραβδίον ἐπὶ τῆς κουπαστῆς, εἰς τὸ ὄποιον προσδένεται ἡ κώπη διὰ θηλειᾶς.
- εἰδικὴ ὑδατοστεγής ἐνδυμασία τοῦ δύτου.
- κυρτωμένος.
- σκελετωμένος.
- τὸ σῶμα τοῦ ὀνθρώπου, ὡς κατοικία τῆς ψυχῆς, τὸ λείψανον, σκηνή.

- σκίρτημα, τὸ  
σκούζω  
σκούνα, ἡ  
σκότα, ἡ  
σμάραγδος  
σούδα  
σοφρᾶν
- σπαχῆς, ὁ  
σπολλάτη  
στιά, ἡ  
στιβάνι, τὸ
- στίλβω  
στόμφος  
στομώνω
- συγκοινωνῶ (-έων)
- συγκυκῶ  
συκομαΐδα  
συλῶ  
συμπαγής, ὁ, ἡ  
συμπεριπτύσσομαι  
συμφυρμός  
συναμιλλῶμαι  
συναξάρι, τὸ
- συννομεὺς  
σύνολος  
σύνωρα  
Σωσίβιος
- σωτρόπι, τὸ
- ἀναπήδησις ἐκ χαρᾶς.  
 — φωνάζω δυνατά, κρυψαγάζω.  
 — ίστιοφόρον μὲ τετράγωνα ίστια καὶ δύο ίστοις.  
 — δ ποὺς τοῦ ίστιου.  
 — πολύτιμος λίθος βαθυπρασίνου χρώματος.  
 — στενὴ δίοδος.  
 — ἀπὸ σοφρᾶν (σοβράνα ἐπιρρ. Ἰταλ. ναυτικὴ λέξις)  
 =ἀπὸ τὸ προσήνεμον (ἐστραμμένον πρὸς τὸν ἄνεμον).  
 — α') δ τιμαριοῦχος τοῦρκος ἵππεύς, β') ἵππεὺς τοῦ γαλλικοῦ ἀποικιακοῦ στρατοῦ.  
 — εὐχαριστῶ (ἐκ τοῦ: εἰς πολλὰ ἔτη).  
 — ἡ ἔστια, τὸ τζάκι.  
 — (καὶ στιβάλι) ὑπόδημα περιβάλλον μέρος ᾧ καὶ  
 ὅλην τὴν κνήμην ἡ καὶ σήμερον ἐν χρήσει κρη-  
 τικὴ μπότα.  
 — ἀστράφτω.  
 — πομπῶδες ὕφος περὶ τὸ λέγειν.  
 — ἀμβλύνω τὴν κόψιν μαχαίρας, ξίφους κλπ. τὸ  
 κάμνω νὰ μὴ κόπτῃ μεταφ. ἀπαμβλύνω, ἔξου-  
 δετερώνω (κακὸν τι).  
 — κοινωνῶ τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων μαζὶ μὲ  
 ἄλλους.  
 — ἀναταράσσω, ἀνακατεύω.  
 — πίττα ἐκ σύκων.  
 — κλέπτω λεπὰ πράγματα, λεηλατῶ.  
 — (ἐπίθ.) πυκνός, στερεός.  
 — ἀνταλλάσσω ἐναγκαλιασμὸν μὲ ἄλλους.  
 — συγκεχυμένη ἀνάμιξις, ἀνακάτωμα.  
 — συναγωνίζομαι.  
 — βιογραφία ἀγίου, ὡς καὶ τὸ βιβλίον, τὸ διοῖον  
 περιέχει τὰς βιογραφίας τῶν ἀγίων παλιὲν συνα-  
 ξάρια-παλαιαὶ παραδόσεις τοῦ λαοῦ.  
 (Τὴν ἐπὶ τοῦ προκειμένου παράδοσιν ὀναφέρει ὁ  
 Ἡρόδοτος).  
 — δ καρπούμενος κάτι μὲ ἄλλον.  
 — (ἐπίθ.) ὀλόκληρος χωρὶς ἔξαίρεσιν, σύμπας.  
 — (ἐπίρρ.) συντόμως.  
 — δ κυριώτερος τῶν συμβούλων τοῦ βασιλέως τῆς  
 Αιγύπτου Πτολεμαίου Δ' τοῦ Φιλοπάτορος, ἀκ-  
 μάσας κατὰ τὰ τέλη τοῦ γ' π.Χ. αιώνος. τὸ  
 — ἐσωτερικὸν τοῦ σκελετοῦ τοῦ κύτους τοῦ  
 πλοίου.

## Τ

- Ταγανρόχ, τὸ τά(μ)πια, ἡ ταμπούρι, τὸ ταριχευτικός ταρσανᾶς, δὲ τελώνια, τὰ τέμενος, τὸ τέμνομαι τέμπλον, τὸ τερέβινθος, ἡ τερέτισμα Τεσσαράκοντα μάρτυρες Τετράπολις Τζοχανταρέοι, οἱ τιθασεύω τίρα τιτυβισμὸς τρακάρω τρεχαντήριον, τὸ τρικάταρτον, τὸ Τρικούπης Χαρίλαος τρίλια, ἡ τριτημόδιον, τὸ Τρίτων τροπαία, ἡ*
- ὁ κόλπος τοῦ Ταϊγανίου.  
 — (λ. τουρκ.) δχύρωμα, κανονιοστάσιον.  
 — (ἐκ τοῦ τάμπια), ἀμυντικὸν προπέτασμα, χαράκωμα.  
 — δὲ ἀνήκων εἰς τὴν ταρίχευσιν (πάστωμα).  
 — (λ. τουρκ.) τὸ ναυπηγεῖον, (ναύσταθμος).  
 — πονηρὰ πνεύματα.  
 — μέρος ἀφιερωμένον εἰς τὸν Θεόν, ναός.  
 — κόπτομαι.  
 — (λ. λατ.) τὸ εἰκονοστάσιον τῶν δρυθοδόξων ναῶν,  
   δι' οὗ χωρίζεται τὸ "Αγιον Βῆμα ἀπὸ τοῦ λοιποῦ ναοῦ".  
 — δένδρον κωνοφόρον ἐκκρίνον τὴν τερεβινθίνην,  
   ἐκ τῆς δποίας λαμβάνεται τὸ τερεβινθέλαιον (κ. νέφτε).  
 — κελάρηδημα χειλδόνος ἢ τέττιγος.  
 — οἱ θανατωθέντες ἐν Σεοαστείᾳ ὑπὸ τοῦ ἡγεμόνος  
   'Αγρικόλα ἐπὶ αὐτοκράτορος Λικινίου 40 στρατιῶται, οἱ δποίοι προτίμησαν τὸν μαρτυρικὸν θάνατον, ἵνα μὴ ἀρνηθοῦν τὴν χριστιανικὴν πίστιν.  
 — ἐλέγετο ἡ 'Αντιόχεια, διότι ἦτο διηρημένη εἰς τέσσαρα τμῆματα, μεγάλα ὡς ἰδιαίτεραι πόλεις.  
 — τοῦρκοι σωματοφύλακες τοῦ πασᾶ.  
 — δαμάζω, ἔξημερώνω.  
 — ἀπόστασις βολῆς τηλεβόλου.  
 — λαλιά δμοίᾳ μὲ τὴν τῆς πέρδικος.  
 — κάμνω κάτι νὰ συγκρουσθῇ, συμπλέκομαι μὲ κάποιον.  
 — τύπος μικροῦ ἴστιοφόρου πρὸς ἀλιείαν ἢ ἀκτοπλοΐαν.  
 — ίστιοφόρον μὲ τρεῖς ίστούς, τρίτιστιον.  
 — εἰς ἐκ τῶν ἔξοχωτέρων πολιτικῶν τῆς νεωτέρας 'Ελλάδος (1832—1896).  
 — (λ. Ιταλ.) τερέτισμα φδικοῦ πτηνοῦ, μουσικὸν λάλημα.  
 — τὸ τρίτον μέρος.  
 — ἀρχαία θεότης, υἱὸς τῆς 'Αμφιτρίτης καὶ τοῦ Ποσειδῶνος.  
 — δὲ ἀνεμος ὁ πνέων ἐκ τῆς θαλάσσης πρὸς τὴν ἔηράν.

- τρόπις, ἡ
- τροφαντὸς
- τροχοφόρου, τὸ
- τροχαλίζω
- τσάκα, ἡ
- τσαπράζια, τὰ
- τσέλιγκας, δ
- τύρβη, ἡ
- τυφών-ῶνος, δ
- τὸ κατώτατον μέρος τοῦ σκελετοῦ τῶν πλοίων ἀπό πρόφρας εἰς πρύμνην (καρίνα).
- (ἐπιθ.) πρώτης, τρυφερός.
- παλ. τύπου ἀτμόπλοιον κινούμενον διὰ δύο μεγάλων τροχῶν προστρημοσμένων εἰς τὰ πλάγια.
- ἀκούομαι νὰ τρέχω.
- (ἄλλως τζάκα), πλεκτὴ μαλλίνη καὶ χονδρὴ μετὰ χειρίδων ἐξωτερική φυνέλλα.
- ἀργυρᾶ ἢ ἐπίχρυσα στολίδια μὲ διαφόρους παραστάσεις κοισμοῦντα ἔθνικάς τοπικάς ἐνδυμασίας.
- (λ. σλαβ.) ποιμήν, βοσκός.
- θύρυβος, ταραχή.
- φοβερά, στροβιλοειδής θύελλα.

## Τ

- νήληεν
- νύμνῶ
- νύποτροπῆ
- νύποφώσκω
- νύπώρεια, ἡ
- νύψικάρηνος, δ, ἡ
- (ὅρος), δασῶδες δρός.
- πλέκω τὸ ἐγκάρμιόν τινος, ψάλλω ὅμνον.
- ἡ ἐπανάληψις τοῦ αὐτοῦ γεγονότος μετὰ μίαν διακοπήν.
- ἀρχίζω νὰ φέγγω, προβάλλεται ἐλπίς καλυτέρου μέλλοντος.
- οἱ πρόποδες τοῦ δρούς.
- δ ἔχων ὑψηλήν κεφαλήν, δ ὑψηλός.

## Φ

- φαιλόνιον, τὸ
- φαντασμαγορία, ἡ
- φαράγγι, τὸ
- Φειδίας**
- φελούνκα, ἡ
- φιλόκαλος, δ, ἡ
- φιώ, τὸ
- φλάμ(μ)ουλον, τὸ
- φλάσκα, ἡ
- διακριτικὸν ἀμφιον τῶν ἱερέων.
- φανταστικὴ παράστασις ἢ εἰκών, εὐχάριστος ὡς θέαμα.
- (ἀρχ. φάραγξ—αγγος, θηλ.) βαθὺ χάσμα μεταξύ βουνῶν, βαθεῖα καὶ ἀπόκρημνος χαράδρα.
- περίφημος Ἀθηναῖος γλύπτης (ε' π.Χ. αἰών), δ ὁ οποῖος ἐπεμελήθη τῶν καλλιτεχνικῶν ἔργων τῆς Ἀκροπόλεως.
- τύπος μικροῦ ίστιοφόρου πλοίου ἢ μεγάλης λέμβου.
- δ ἀγαπῶν τὸ ὠραῖον, καλαίσθητος.
- τὸ φίδι, μεταφορικῶς: τὸ δριμὺ ψῦχος.
- (λ. λατ. flammulum), βασιλικὸν λάβθαρον, σημαία.
- ξύλινον δοχεῖον οἴνου (τσότρα, τσίτσα).

- φιλέγμα, τὸ φιλοκάτα, ἡ
- φολίς, ἡ φονιᾶς, ὁ
- φοῦντο, τὸ Φραντζῆς Γεώργιος
- φρένα, τὰ φρενῖτις, ἡ φρενιτιώδης φρόνδι, τὸ φώσινο, τὸ φωστήρ, ὁ
- ἀπάθεια, ψυχραιμία.  
 — εἰδος κάπας μαλλίνης τῆς ὑπαίθρου, φερουσῆς κρόσσια.  
 — λέπι.  
 — εἰδος ἐξώστου ἄνωθεν τῶν θυρῶν, ἀπὸ ὅπου περιέχυνον θερμὸν ἔλαιον ἢ ἔκτύπων τοὺς ληστάς, ὅταν ἀπεπειρῶντο νὰ λεγλατήσουν τὴν οἰκίαν.  
 — δὲ βυθὸς τῆς θαλάσσης.  
 — (1401 — 1466), βυζαντινὸς στρατιωτικός, πολιτικὸς καὶ συγγραφεύς, ὁ ὄποιος, μετὰ τὴν ἀλωσιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἔγραψε «Χρονικόν», εἰς τὸ διοῖον διηγεῖται τὰ γεγονότα τῆς περιόδου ἐκείνης.  
 — (ἀρχ. φρήν-φρενός, θηλ.). δὲ νοῦς, τὸ μυαλό.  
 — μανία, διατάραξις τῶν φρενῶν.  
 — (ἐπιθ.), γεμάτος φρενίτιδα, ἔξαλλος.  
 — (τοῦ βουνοῦ), τὸ ὡς ὀφρὺς ἄνω μέρος τοῦ ὄρους.  
 — μωρουδέλι βυζαντιάρικο, πλάσμα ἀδύνατο, τρυφερόν.  
 — δὲ φωτίζων, δὲ σοφός, δὲ πολυμαθής.

## X

- χαγιάτι, τὸ χαφιές, ὁ (ἢ χαβιές)
- χάμουρα, τὰ χαμπέρι, τὸ χάρμα, τὸ χαρμπί τὸ Χάσικα χατζιλίκι, τὸ χατζῆς χηράσ-άδος χλωρίς, ἡ χοοστάσι «XRONIKA», τὰ
- (λ. τουρκ.) ἐξωτερικὸς ὑπόστεγος διάδρομος οἰκίας.  
 — ἀτομόν, τὸ διοῖον πληρώνεται, διὰ νὰ παράσχῃ ὑπόπτους ὑπηρεσίας, ἐγκάθετος, ἐνίστε κακοποιός.  
 — τὸ σύνολον τῶν ἐξαρτημάτων, τὰ διοῖα τίθενται ἐπὶ τῶν ἵππων καὶ ἄλλων ὑποζυγίων (ἢ σαγή).  
 — (λ. τουρκ.). εἰδησις, πληροφορία, νέον.  
 — δὲ προξενεῖ χαράν, ἥδονήν.  
 — εἰδος ξίφους.  
 — (χωριά), δύκις χωρίων τῆς Χαλκιδικῆς.  
 — προσκύνημα εἰς ιεροὺς τόπους καὶ δὲ τίτλος τοῦ χατζῆ (βλ. κατωτέρω).  
 — (λ. ἀραβ.), δὲ προσκυνητὴς τῶν ἀγίων τόπων.  
 — ἡ κόργχη τοῦ ιεροῦ βήματος, ἀχηβάδα.  
 — τὸ σύνολον τῶν αὐτοφυῶν φυτῶν μιᾶς χώρας.  
 — τόπος ποὺ γίνονται χοροί.  
 — ἡ ἐφημερὶς «ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ», τὴν δ-

ποίκιν ἐξέδιδεν ἐν Μεσσολογγίῳ κατὰ τὴν διάρκειαν  
τῆς τελευταίας πολιορκίας ὁ φιλέλλην Ἰάκωβος  
Μάγερ.

*χρυσόρροονς*  
*Χρυσόστομος*

*Χρυσοτορίζλινον, τὸ*

*χρώς ὁ*

*1896*

*ψαροπούλα, ἡ*

- ὁ χρυσᾶς ρεύματα ἔχον.
- ὁ μετέπειτα Μητροπολίτης Σμύρνης, ἀγρίως σφα-  
γιασθεὶς τὸ 1922 ὑπὸ τῶν Τούρκων.
- ἡ ἐπίσημος αἴθουσα τοῦ Παλατίου ἐν Κωνσταντι-  
νουπόλει.
- (γεν. χρωτός), ἡ ἐπιφάνεια τοῦ σώματος, ἡ ἐπι-  
δερμίς.
- ἔτος κατὰ τὸ ὄποιον ἐτελέσθησαν ἐν Ἀθήναις  
οἱ πρῶτοι κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους Ὁλυμ-  
πιακοὶ Ἀγῶνες.

### Ψ

*Ψάλτης τῆς Λευκάδος*

- (εἰς τὸ «Τραγούδι τῶν Ἐφτά Νησιῶν» τοῦ Κ.  
Παλαμᾶ), περίφρασις ἀντί : Βαλανοίτης (βλ.  
βιογραφίαν του).
- μικρὰ ψαρόβαρκα.

### Ω

*ῷδε*  
*ῷδις-ἶνος, ἡ*  
*φρονή, ἡ*  
*ῷρόνομαι*  
*ὦσει*

- (ἐπίφρ. ἐκ τῆς δεικτ. ἀντων. ὅδε), ἐνταῦθα: ἔδω.
- πόνος τοκετοῦ.
- ἀγρία φωνὴ ζώων, οὐρλιασμα.
- οὐρλιάζω (ἐπὶ θηρίων), κραυγάζω θρηνῶν (ἐπὶ  
ἀνθρώπων).
- (ἐπίφρ.). ὡς ἐάν, σάν.



## ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

**ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ.** 'Εγεννήθη εις τάς 'Αθήνας τὸ 1875 καὶ ἀπέθανε τὸ 1937. 'Εσπούδασε φιλολογίαν καὶ διετέλεσε καθηγητής τῆς Βυζαντινῆς Τέχνης εις τὸ Πανεπιστήμιον 'Αθηνῶν.

**ΑΘΑΝΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ Γεωργίου 'Αθανασιάδου—Νόβα. 'Εγεννήθη τὸ 1894 εις τὴν Ναύπακτον. 'Εσπούδασε Νομικά, ἀλλ' ἡσχολήθη μὲ τὴν δημοσιογραφίαν καὶ τὴν λογοτεχνίαν. 'Εγραψε ποιήματα καὶ πεζά. Εἶναι μέλος τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν.

**ΑΜΑΝΤΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** 'Εγεννήθη τὸ 1874 εις τὴν Χίον. 'Εσπούδασε Φιλολογίαν. 'Ησχολήθη εις ιστορικὰς καὶ γλωσσικὰς μελέτας καὶ διετέλεσε καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν. Ήταν μέλος τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν. 'Απέθανε τὸ 1960.

**ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ.** 'Εγεννήθη τὸ 1824 εις τὴν Λευκάδα καὶ ἀπέθανε τὸ 1879. 'Εσπούδασε Νομικά. 'Ηγωνίσθη διὰ τὴν ἔνωσιν τῆς 'Ἐπτανήσου μετὰ τῆς μητρὸς 'Ελλάδος. 'Ενεπνέθη ὅλα σχεδὸν τὰ ποιήματά του ἀπὸ τοὺς ἀγῶνας τῶν κλεφτῶν καὶ ἀρματωλῶν καὶ τῆς 'Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821.

**ΒΙΖΥΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** 'Εγεννήθη τὸ 1848 εις τὴν Βιζύην τῆς Θράκης καὶ ἀπέθανεν εἰς τάς 'Αθήνας τὸ 1896. 'Εσπούδασε Φιλολογίαν καὶ διετέλεσε καθηγητής Γυμνασίου. 'Εγραψε ποιητικὰς συλλογὰς καὶ διηγήματα.

**ΒΙΚΕΛΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.** 'Εγεννήθη τὸ 1835 εις τὴν 'Ερμούπολιν. 'Εξησε πολλὰ ἔτη εις τὸ ἔξωτεικόν, ἀσχολούμενος μὲ τὸ ἐμπόριον. 'Απέθανε τὸ 1908. 'Ιδρυσε τὸν σύλλογον πρὸς διάδοσιν ὀφελίμων βιβλίων.

**ΒΛΑΧΟΓΙΑΝΝΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ.** 'Εγεννήθη εἰς Ναύπακτον τὸ 1868 καὶ ἀπέθανεν εἰς 'Αθήνας τὸ 1945. 'Εχρημάτισε διευθυντής τῶν 'Αρχείων τοῦ Κράτους. 'Ησχολήθη μὲ τὴν λογοτεχνίαν, πρὸς παντὸς δὲ μὲ τὴν ίστορίαν. Τὰ ἔργα του είναι κατὰ τὸ πλεῖστον ἐμπνευσμένα ἀπὸ τοὺς ἔθνικοὺς ἀγῶνας.

**ΒΛΑΧΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ήδες τοῦ λογοτέγονου 'Αγγέλου Βλάχου, ἐγεννήθη ἐν Αθήναις τὸ 1886 καὶ ἀπέθανε τὸ 1951. 'Ησχολήθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν. Τὸ 1919 ἔδρυσε τὴν ἐφημερίδα «Καθημερινή», τὴν διοίαν διηγήθυνε μέχρι τοῦ θανάτου του.

**ΓΑΤΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.** 'Εγεννήθη ἐν Πάτραις τὸ 1891. 'Ησχολήθη καὶ ἀσχολεῖται μὲ τὴν δημοσιογραφίαν καὶ τὰ Γράμματα. 'Εγραψεν ίδιως ίστορικά ἔργα.

**ΓΚΟΛΦΗΣ ΡΗΓΑΣ** (Δημ. Δημητριάδης). 'Εγεννήθη εἰς τὴν Εύρυτανίαν τὸ

1886. Έσπούδασε Νομικά, ἀλλ' ἀφοσιώθη εἰς τὴν ποίησιν καὶ τὴν λογοτεχνίαν. Ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας 1958.

**ΓΟΥΔΑΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰ Ιωάννινα τὸ 1816 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1882. Έσπούδασεν Ἰατρικήν. Σημαντικώτερον είναι τὸ δικά-τομον ἔργον του : «Βίοι Παράλληλοι», εἰς τὸ ὄποιον βιογραφοῦνται στρατιωτικοί, θρησκευτικοί, πολιτικοί καὶ έθνικοι εὐεργέται.

**ΓΡΑΝΙΤΣΑΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὴν Γρανίτσαν τῆς Εύρυτανίας τὸ 1880 καὶ ἀπέθανε τὸ 1915. Τπῆρξε δημοσιογράφος. Ἡσχολήθη κυρίως μὲ τὴν ἀγροτικὴν ζωὴν καὶ τὰς λαϊκὰς παραδόσεις.

**ΔΕΛΤΑ ΠΗΝΕΛΟΠΗ.** Ἐγεννήθη τὸ 1874 ἐν Ἀλεξανδρείᾳ. Ἡσχολήθη κυ-ρίως μὲ τὴν παιδικὴν λογοτεχνίαν, τὴν ὄποιαν ἐπλούτισε μὲ πρωτότυπα παραμύ-θια καὶ ίστορικά μυθιστορήματα. Ἀπέθανε εἰς Ἀθήνας 1941.

**ΔΡΟΣΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1859 ἐν Ἀθήναις, ὅπου καὶ ἀπέ-θανε τὸ 1951. Τπῆρξε μέλος τῆς Ἀκαδημίας. Πολὺ ἐνωρίς ἡσχολήθη μὲ τὴν λο-γοτεχνίαν. Εδήμοσιευσε πολλὰς ποιητικὰς συλλογὰς καὶ πεζά.

**ΖΑΛΟΚΩΣΤΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1895. Έσπού-δασε μηχανικὸς χημικός. Ἐξέδωκε ἐνδιαφέροντα βιβλία, ὡς τὰ : «Γῦρο ἀπὸ τὴν Ἑλλάδαν», «Τὸ περιβόλι τῶν θεῶν», «Ἡ Πίνδος» κ.ἄ.

**ΖΑΜΠΕΛΙΟΣ ΣΗΓΡΙΔΩΝ** Ἐγεννήθη εἰς τὴν Λευκάδα τὸ 1813 καὶ ἀπέ-θανεν εἰς Ἐλβετίαν, τὸ 1881. Έσπούδασε τὰ Νομικά, ἀλλ' ἐπεδόθη εἰς ίστορικὰς μελέτας καὶ εἰς τὴν λογοτεχνίαν.

**ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1852 καὶ ἀπέθανε τὸ 1942 εἰς Ἀθήνας. Έσπούδασε Νομικά καὶ ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν. Ἡ-σχολήθη εἰς ίστορικάς, λαογραφικάς καὶ τοπογραφικάς ἐρεύνας τῆς ίστορίας κυ-ρίως τῶν Ἀθηνῶν κατὰ τοὺς μεσαιωνικοὺς χρόνους καὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Τουρ-κοκρατίας.

**ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑΣ ΑΝΔΡΕΑΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Λεχαίνα τῆς Ἡλείας τὸ 1866 καὶ ἀπέθανεν εἰς τὸ Ἀμαρούσιον τὸ 1922. Έσπούδασε τὴν Ἰατρικὴν καὶ κατ' ἀρ-χὰς ὑπήρετησιν εἰς τὰ ἐμπορικὰ πλοῖα, ἐπειτα δὲ ὡς στρατιωτικὸς ἵστρος. Γνω-στὸς ὅμως ἐγένετο ὡς λογοτέχνης καὶ κυρίως διηγηματογράφος. Οἱ Καρκαβίτσας κατέχει μίαν ἀπὸ τὰς πρώτας θέσεις εἰς τὴν νεοελληνικὴν διηγηματογραφίαν.

**ΚΟΝΔΥΛΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Βιάνον τῆς Κρήτης τὸ 1861 καὶ ἀπέθανε τὸ 1920 εἰς Ἡράκλειον. Τπῆρξεν ἐκλεκτὸς δημοσιογράφος καὶ λο-γοτέχνης.

**ΚΟΥΡΤΙΔΗΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Μυριόφυτον τῆς Θράκης καὶ ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τὸ 1928. Έσπούδασε Παιδαγωγικά καὶ Φιλοσοφίαν. Πλὴν

τῶν ἐπιστημονικῶν του διατριβῶν, ἔγραψε διηγήματα, βιογραφίας, φιλολογικάς καὶ καλλιτεχνικάς μελέτας κ.ἄ.

**ΚΡΥΣΤΑΛΛΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1868 εἰς τὸ Συρράκον τῆς Ἡπείρου καὶ ἀπέθανε τὸ 1894 ἐν Ἀρτῃ. Ἡτο μαθητὴς ἀκόμη, ὅταν ἤρχισε νὰ ἀσχολῆται μὲ τὴν ποίησιν καὶ τὴν λογοτεχνίαν. Ἐγραψε ποίηματα καὶ πεζά. Ὁπήρξεν ὑμνητὴς τῆς ζωῆς τοῦ βουνοῦ καὶ τῆς στάνης.

**ΚΥΡΟΥ ΑΧΙΛΛΕΥΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1898. Ἐσπούδασε Φυσικομαθηματικά. Ἐνωρίτατα δύως ἐτράπη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν καὶ ἀπὸ τοῦ 1918 διηγόθυνε τὴν καθημερινὴν ἐφημερίδα. «Ἐστία». Ἡσχολήθη ἐπίσης καὶ τὴν λογοτεχνίαν. Ἀπέθανε τὸ 1950.

**ΑΓΚΟΤΔΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΑ.** Ἐγεννήθη τὸ 1849 εἰς τὸ Ναύπλιον καὶ ἀπέθανε τὸ 1924. Διετέλεσε δικαστικός. Συνέγραψε πολλὰ διηγήματα καὶ περιγραφάς, αἱ δόποιαὶ ἀναφέρονται κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς τὴν ἀγροτικὴν καὶ ναυτικὴν ζωήν.

**ΜΑΒΙΑΛΗΣ ΛΟΡΕΝΤΖΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1860 εἰς τὴν Ἰθάκην. Ἐσπούδασε Φιλολογίαν καὶ Φιλοσοφίαν εἰς τὴν Γερμανίαν, ὅπου συγχρόνως ἤρχισε νὰ ἀσχολῆται καὶ μὲ τὴν ποίησιν. Τὸ 1896 ἐσπεύσεν ἐθελοντὴς εἰς τὴν Ἐπανάστασιν τῆς Κρήτης καὶ ἔλαβε μέρος εἰς τὸν πόλεμον τοῦ 1897, δε τοῦ καὶ ἐπληγώθη. Ἐφονεύθη ὡς ἐθελοντὴς λοχαγὸς τῶν Γαριβαλδηνῶν, εἰς τὸ Δρίσκον τῆς Ἡπείρου τὸ 1912.

**ΜΑΡΤΙΝΕΛΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1836 εἰς τὴν Κέρκυραν καὶ ἀπέθανε τὸ 1896. Ἐγραψε ποιήματα.

**ΜΕΛΑΣ ΣΠΥΡΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Ναύπακτον τὸ 1883. Ἐπιδοθεὶς εἰς τὴν δημοσιογραφίαν διετέλεσε συντάκτης πολλῶν Ἀθαναϊκῶν ἐφημερίδων. Διεκρίθη ὡς δραματικὸς συγγραφεὺς, ἀπὸ δὲ τοῦ 1985 ὥπηρξε μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἐδημοσίευσε πλήθος διηγημάτων, καὶ λογοτεχνικάς βιογραφίας ἡρώων τῆς «Ἐλληνικῆς» Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821 ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ο Γέρος τοῦ Μεσοποταμίας», «Ο Ναύαρχος Μιαούλης», «Τὰ Ματωμένα Ράσσα» κ.ἄ. Ἀπέθανε τὸ 1966.

**ΜΗΝΙΑΤΗΣ ΗΛΙΑΣ.** (1669-1714). Διάσημος Κεφαλὴν ἐκκλησιαστικὸς ρήτωρ.

**ΜΗΤΣΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛ.** Ἐγεννήθη ἐν Μεγάροις τὸ 1868 καὶ ἀπέθανε τὸ 1916. Ὁπήρξε δημοσιογράφος. Ἐγραψε διηγήματα καὶ κριτικάς μελέτας.

**ΜΩΡΑΙΤΙΔΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1850 εἰς τὴν Σκιάθον, σύγχρονος, μαθητὴς καὶ συγγενής τοῦ ἔξοχου διηγηματογράφου, συμπατριώτου καὶ συνωνύμου του Ἀλεξάνδρου Παπαδιαμάντη. Ἐσπούδασε Φιλολογίαν, καὶ ὑπηρέτησεν ἐπὶ μακρὸν ὡς καθηγητὴς. Περιεβλήθη, κατὰ τὸ τέλος τῆς ζωῆς του, τὸ μοναχικὸν σχῆμα. Ἀπέθανε τὸ 1929 εἰς τὴν Σκιάθον. Τὰ θέματα τῶν διηγημάτων του ἀντλεῖ καὶ αὐτὸς, ὅπως δ Παπαδιαμάντης, ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς πατρίδος του.

ΜΩΡΑΙΤΙΝΗΣ ΤΙΜΟΣ. 'Εγεννήθη ἐν Ἀθήναις τὸ 1875 καὶ ἀπέθανεν ἐν αὐταῖς τὸ 1953. Υπῆρξε θεατρικός συγγραφεὺς καὶ δημοσιογράφος.

ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ. 'Εγεννήθη εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν τὸ 1867 ἐκ πατρὸς Ζακυνθίου. Ἀνετράφη καὶ ἔλαβε γυμνασιακὴν μόρφωσιν εἰς Ζάκυνθον, τὴν δόποιαν πολλαχῶς ἐξέμνησεν ἀργότερον εἰς τὰ ἔργα του. Ἐσπούδασε Μαθηματικά, ἀλλὰ νεώτατος ἐπεδόθη εἰς τὴν λογοτεχνίαν. "Ἐγραψε μυθιστορήματα, διηγήματα, κριτικάς μελέτας καὶ θεατρικά ἔργα. Ἐπὶ πολλὰ ἔτη διηρέθηνε τὸ περιοδικὸν «Διάπλασις τῶν Παιδίων», εἰς τὸ δόποιον ἐδημοσίευσε πολλάς ἐπιστολὰς μὲ τὸ ψευδώνυμον «Φαίδων». Τὸ 1931 ἐξέλεγη Ἀκαδημαϊκὸς. 'Απέθανε τὸ 1951.

ΟΤΡΑΝΗΣ ΚΩΣΤΑΣ. 'Εγεννήθη εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν τὸ 1891. Ἐτέλευτες πολὺ εἰς διαφόρους χώρας καὶ ἔγραψε ἐπὶ σειρὰν ἔτῶν εἰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικὰ ταξιδιωτικάς ἐντυπώσεις, ἀνταποκρίσεις, διαφόρους μελέτας καὶ χρονογραφήματα. Ἐξέδωκε ποιητικάς συλλογάς καὶ περιγραφάς ταξιδίων. 'Απέθανε τὸ 1953.

ΠΑΓΑΝΕΛΗΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ. 'Εγεννήθη εἰς Μύκονον τὸ 1852. Ἡσκολήθη εἰς τὴν λογοτεχνίαν καὶ δημοσιογραφίαν. 'Απέθανε τὸ 1933.

ΠΑΛΑΜΑΣ ΚΩΣΤΗΣ. 'Εγεννήθη τὸ 1859 εἰς τὰς Πάτρας ἐκ γονέων Μεσολογγίτων καὶ ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1943. Ἐσπούδασε Νομικά εἰς τὸ Πανεπιστήμιον 'Αθηνῶν τοῦ δόποιου διετέλεσεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη Γενικὸς Γραμματεὺς Διωρίσθη μεταξὺ τῶν πρώτων μελῶν τῆς Ἀκαδημίας. Πολυγραφώτατος ποιητής καὶ πεζογράφος. Ἐξέδωκε πολλάς ποιητικάς συλλογάς καὶ κριτικάς μελέτας, ἀφορώσας εἰς τὴν λογοτεχνίαν. Εἶναι μαζὶ μὲ τὸν Σολωμὸν διαγαλούτερος ποιητής μας.

ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ. 'Εγεννήθη τὸ 1851 εἰς τὴν Σκιάθον ἐκ πατρὸς ιερέως. Ἀφοῦ ἔμαθε τὰ πρῶτα γράμματα εἰς τὴν ίδιαιτέραν πατρίδα του, ἤλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπου ἐτελείωσε τὸ γυμνασίον. Ἐνεγράφη εἰς τὴν Φιλοσοφικὴν σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν καὶ ἤκουσεν ὀλίγα μαθήματα φιλολογικά, ίδιαιτέρως δὲ ἡσχολεῖτο μὲ τὰς ἔνεας γλώσσας. Εἰργάσθη ἐπ' ἀρχετὸν ὡς μεταφραστής ἐφημερίδων. "Εἶησε πτωχός, ἀλλὰ μὲ ἔγκαρπέρησιν. Φημίζεται διὰ τὴν εὐσέβειαν, πραδητητα καὶ τὴν εἰρηνικότητα τοῦ χαρακτῆρός του, ὁ ὄποιος φαίνεται εἰς τὰ διηγήματα του. 'Απέθανεν εἰς τὴν ίδιαιτέραν του πατρίδα τὸ 1911. Τελευταίως ἐγένετο πλήρης ἔκδοσις τῶν «Ἀπάντων» του εἰς πέντε διγκώδεις τόμους. 'Ο Παπαδιαμάντης ἀνεδείχθη εἰς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων διηγηματογράφων μας καὶ ἵσως δι πρῶτος ἐξ αὐτῶν.

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ. 'Εγεννήθη εἰς Χάσκιοι τῆς Κωνσταντινουπόλεως τὸ 1867. 'Απέθανε τὸ 1906. Εἰργάσθη ἐπὶ πολλὰ ἔτη ὡς διδασκάλισσα. 'Εδημοσίευσεν εἰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικὰ πολλὰ διηγήματα, ποιήματα καὶ χρονογραφήματα.

ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ ΖΑΧΑΡΙΑΣ. 'Εγεννήθη εἰς τὸ Καρπενήσιον τὸ 1877

και ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1940. Ἀπὸ τοῦ 1919 μέχρι τοῦ θανάτου του διηγόθυνε τὴν Ἑθνικὴν Πινακοθήκην. Ἐξελέγη μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἐγραψε ποιήματα, διηγήματα καὶ τεχνοκριτικάς μελέτας.

**ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1815 εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Τὸ 1851 διωρίσθη καθηγητὴς τῆς Ἰστορίας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν, ὃπου ἐδιδάξει μέχρι τοῦ θανάτου του (1891). Ἐγραψε τὴν «Ἰστορίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους», ἔργον διὰ τοῦ διπολοῦ ἀπέδειξε τὴν ιστορικὴν συνέχειαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἀπὸ τῆς ἡρωικῆς ἐποχῆς μέχρι τῆς ἐπανιδρύσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου. Εἶναι ὁ μεγαλύτερος νεώτερος Ἑλλην ιστορικός.

**ΠΕΤΙΜΕΖΑΣ-ΛΑΥΡΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1873 εἰς τὰς Ἀθήνας. Ὑπηρέτησεν ως ἀξιωματικὸς τοῦ πυροβολικοῦ. Ἐγραψε διηγήματα καὶ ποιήματα. Ἀπέθανε τὸ 1952.

**ΠΙΟΛΕΜΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1862 εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ ἀπέθανε τὸ 1924. Ἐγραψε πολλὰς ποιητικάς συλλογάς.

**ΠΟΛΙΤΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰς Καλάμας τὸ 1852 καὶ ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1921. Τὸ 1890 διωρίσθη καθηγητὴς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀρχαιολογίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Ἀθηνῶν. Εἶναι δὲ πρῶτος ἀσχοληθεὶς συστηματικῶς εἰς τὴν ἑλληνικὴν λαογραφίαν. Ἐργα του: «Ἐκλογαὶ ἀπὸ τὰ τραγούδια τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ», «Μελέτη ἐπὶ τοῦ βίου τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων», «Νεοελληνικὴ Μυθολογία», «Παροιμίαι» καὶ ἄλλα.

**ΠΟΡΦΥΡΑΣ ΛΑΜΠΡΟΣ.** Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ Δημητρίου Συφίου. Ἐγεννήθη τὸ 1879 εἰς τὴν Χίον καὶ ἀπέθανε τὸ 1939 εἰς τὸν Πειραιᾶ, ὃπου ἔζησε τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ βίου του καὶ ἔγραψε τὰ ποιήματά του. Ἐτιμήθη μὲ τὸ Ἑθνικὸν Ἀριστείον τῶν Γραμμάτων.

**ΠΡΟΒΕΛΕΓΓΙΟΣ ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΗΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1850 εἰς τὴν Σίφνον. Ἐσπούδασε φιλολογίαν. Ὑπῆρξεν ἀπὸ τὰ πρῶτα μέλη τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἀπέθανε τὸ 1936. Ἐγραψε ποιήματα καὶ ἔμμετρα δράματα.

**ΡΑΓΚΑΒΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.** (1809-1892). Ὑπῆρξε διπλωμάτης, ἀρχαιολόγος καὶ λογοτέχνης. Ἐγεννήθη εἰς Κωνιγλίν καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας.

**ΡΑΔΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** Ἐγεννήθη ἐν Ἀθήναις τὸ 1893 καὶ ἀπέθανε τὸ 1931. Ἐσπούδασε Νομικά. Ἐπὶ ἔτη διηγόθυνε τὸ Μουσεῖον τῆς Ιστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας. Ἐγραψε διηγήματα.

**ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗΣ ΠΛΑΤΩΝ.** Ἐγεννήθη εἰς τὴν Σμύρνην τὸ 1883 καὶ ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1919. Ὑπῆρξε δημοσιογράφος, ἀσχοληθεὶς μὲ βυζαντινὰς ίδιας μελέτας.

**ΡΟΓΙΔΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ.** Ἐγεννήθη εἰς Σύρον τὸ 1835 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1904. Ἐγραψε διηγήματα καὶ κριτικάς μελέτας. Εἶναι εἰς τῶν καλυτέρων Νεοελλήνων κριτικῶν.

**ΣΗΜΗΡΙΩΤΗΣ ΑΓΓΕΛΟΣ.** Ποιητής ἐκ Σμύρνης, ἀποθανὼν ἐν Ἀθήναις, τὸ 1944.

**ΣΚΙΠΗΣ ΣΩΤΗΡΗΣ.** Λογοτέχνης καὶ Ἀκαδημαϊκός. Ἐγεννήθη εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1881. Ἐδημοσίευσε πλεῖστα ποιήματα καὶ πεζά. Ἀπέθανε τὸ 1952.

**ΣΟΛΩΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὴν Ζάκυνθον τὸ 1798. Ἐσπούδασεν εἰς Ἰταλίαν τὰ Νομικά, ἀλλ’ ἐνωρὶς ἔδειξε μεγάλην κλίσιν πρὸς τὴν ποίησιν, εἰς τὴν δόπιαν ἀφωτιώθη ἐξ δλοκλήρου. Ἐπανελθὼν ἐξ Ἰταλίας εἰς τὴν Ζάκυνθον παρέμεινεν ἐκεῖ μέχρι τοῦ 1828, ὅτε ἐγκατεστάθη εἰς Κέρκυραν. Τὴν ἔργα του συνέλεξε καὶ ἐξέδωκε μετὰ τὸν θάνατόν του ὁ φίλος του ποιητὴς καὶ λόγιος Ἰάκωβος Πολυλᾶς. Σπουδαίοτερα ἐκ τῶν ποιημάτων του εἰναι ὁ «Τύμνος εἰς τὴν Ἐλευθερίαν», αἱ πρῶται στροφαὶ τοῦ δόπιού εἰναι ὁ Ἐθνικός μας «Τύμνος» ἢ «Ωδὴ εἰς τὸν θάνατον τοῦ Λόρδου Βύρωνος», οἱ «Ἐλεύθεροι Πολιορκημένοι», ὁ «Κρητικός», ὁ «Λάμπρος». Ἀπέθανε τὴν 9ην Νοεμβρίου 1857 ἐν Κερκύρᾳ. Ἡ Ἑλλὰς τὸν ἀνεγνώρισεν ως ἑθνικὸν ποιητήν.

**ΣΟΥΤΣΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ.** (1806-1868). Δημοσιογράφος καὶ ποιητής. Ἐγεννήθη εἰς Κων]λιν καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας.

**ΣΤΡΑΤΗΓΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰς Σπέτσας τὸ 1860 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1938. Ἐσπούδασεν εἰς τὰς Ἀθήνας νομικά. Διετέλεσεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη δημόσιος ὑπάλληλος. Ἐγραψε ποιητικάς συλλογάς καὶ μεταφράσεις ἔνων ἔργων.

**ΤΑΝΑΓΡΑΣ ΑΓΓΕΛΟΣ.** Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ Ἀγγέλου Εὐαγγελίδη. Ἐγεννήθη τὸ 1877 εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἐσπούδασεν Ἰατρικήν, ὑπηρετήσας εἰς τὸ πολεμικὸν υποτικόν. Ἐκτὸς τῶν ἐπιστημονικῶν ἔργων του, συνέγραψε καὶ λογοτεχνικά. Ἀπέθανε τὸ 1964.

**ΤΣΟΚΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1871 εἰς Ἀθήνας καὶ ἀπέθανε τὸ 1923. Ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν καὶ λογοτεχνίαν.

**ΤΣΟΥΝΤΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Στενήμαχον τῆς Βουλγαρίας τὸ 1857 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1934. Διετέλεσε καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου εἰς τὴν ἔδραν τῆς Ἰστορίας τῆς Ἀρχαίας Τέχνης καὶ μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Τὸ κυριώτερον ἔργον του εἰναι: «Ἰστορία τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς τέχνης». Ἐξέδωκεν ἐπίσης εἰς τὴν σειρὰν τοῦ συλλόγου πρὸς διάδοσιν ὡφελίμων βιβλίων τὴν «Ἀκρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν».

**ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΛΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ.** Ἐγεννήθη ἐν Σουλίῳ τῆς Ἡπείρου τὸ 1862 καὶ ἀπέθανε τὸ 1935 ἐν Ἀθήναις. Ἅσχολήθη μὲ τὴν δημοσιογραφίαν. Ἐγραψε διηγήματα καὶ δλίγα ποήματα.

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΑΣ

Α'. Ἐκ τῆς συλλογῆς Γ. Καλαματιανοῦ

	Σελίς
1. Στὸ Στρατό μας ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	7
2. Στὴ γέφυρα τοῦ Δεβόλη, Χρ. Ζαλοκώστας. . . . .	9
3. Χειμῶνας, Γ.Α. Βλάχου . . . . .	17
4. Ξημερώνει ( ποίημα ) Σ. Σκίπη . . . . .	19
5. Στὸ Χριστὸ στὸ κάστρο, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	24
6. Ἰκέτης ( ποίημα ) Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	30
7. Ἰγνάτιος ( ποίημα ) Ι. Πολέμη . . . . .	46
8. Τὸ σπίτι μας ( ποίημα ) Γ. Στρατήγη . . . . .	55
9. Υπηρέτρα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	57
10. Τὸ περιβόλι μας, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	62
11. Παιδικὸ Πάσχα, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	73
12. Εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐκ δευτέρου, Δ. Βικέλα . . . . .	78
13. Ἀποχωρισμὸς ( ποίημα ) Γ. Βιζυηνοῦ . . . . .	83
14. Ὁ Φάρος, ἡ ναυτιλία καὶ οἱ θησαυροὶ τῶν Πτολεμαίων, Κ. Πα- παρρηγοπούλου . . . . .	100
15. Ἰστορικὴ σημασία τῆς Θεσσαλονίκης, Ἀδ. Ἀδαμαντίου . . . . .	122
16. Ἡ γοργόνα, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	128
17. Τὸ κλεφτόπουλο, Ι. Βλαχογιάννη . . . . .	140
18. Ἡ Θοσία, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	142
19. Ὁ Κερκέζος, Ι. Κονδυλάκη . . . . .	170
20. Ἡ Σημαία, Γ. Δροσίνη . . . . .	184
21. Ἡ Μαυρομαντήλος, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	193
22. Τὸ ξεστούπωμα, Ἐμμ. Ροτδού . . . . .	200
23. Οἱ χωριανοὶ ( ποίημα ) Γ. Ἀθένα . . . . .	202
24. Γαλήνη ( ποίημα ) Λ. Πορφύρα . . . . .	205
25. Γεώργιος Σταύρου, Ἀν. Γούδα . . . . .	233
26. Ὁ Ἀλέξανδρος καὶ δὲ Ἡρακλῆς τοῦ Λυσίππου, Χ. Τσούντα . . . . .	253
27. Οἱ καινούργιοι σκοποὶ ( παράδοσις ) Ν. Πολίτου . . . . .	261
28. Τὸ Πήλιον, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	266
29. Ὁ ὅμοιος τοῦ Πήλιου ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη . . . . .	270
30. Ἡ Πάτμος, Κ. Ἀμάντου . . . . .	274
31. Τὰ νησιά μας ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	277
32. Ἡ ἐιλά ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	290
33. Ὁ λύκος, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	296
34. Ἡ πέστροφα, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	302
35. Ἡ κυνηγημένη πέρδικα, Χρ. Χρηστοβασίλη . . . . .	304

## Β'. 'Εκ τῆς συλλογῆς Θ. Μακροπούλου

	Σελίς
1. Τὸ ἴστορικὸν διάγγελμα Γεωργίου Β. . . . .	8
2. Οἱ ἥρωες τῶν ὁχυρῶν, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	13
3. Θεὲ ὑμεῖ ( ποίημα ) Π. Σούτσου . . . . .	23
4. Ἡ γλυκοφιλοῦσσα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	33
5. Τὰ Φῶτα, Μ. Μητσάκη . . . . .	36
6. Ἀνάστασι στὴν "Αγί" Ἀναστασά, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	40
7. Λόγος εἰς τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς Θεοτόκου, Η. Μηνιάτου . . . . .	49
8. Τὸ ὄνειρο τῶν Χριστουγέννων, Χρ. Χρηστοβασίλη . . . . .	66
9. Τ' ἀγράντεμα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	84
10. Πασχαλινὴ ἀνάμνησις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	88
11. Οἱ Ἀδριανὸς καὶ αἱ Ἀθῆναι, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	103
12. Τὸ γενναῖον Ἑλληνόπουλο, Θ. Μακροπούλου . . . . .	108
13. Πλοῦτος καὶ μεγαλοπρέπεια Βυζαντινῶν Αὐτοκρατόρων, Π. Ροδοκανάκη	119
14. Ὑπὸ τὸ φῶς τῆς Φιλικῆς, Σπ. Μελᾶ . . . . .	136
15. Τῶν Κολοκοτρωναίων ( δημῶδες ) . . . . .	157
16. Ἡ Μακεδονία στὸ 21, Δ. Γατοπούλου . . . . .	157
17. Πατριωτικὰ Χριστούγεννα, Κ. Ράδου . . . . .	163
18. Τοῦ Δράμαλη ( δημῶδες ) . . . . .	167
19. Ψαρά, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	168
20. Ἡ καταστροφή τῶν Ψαρῶν ( ποίημα ) Διον. Σιλωμοῦ . . . . .	169
21. Ἀλέστα ! ( Εἰς τὰ δύλα ! ), Ι. Κονδυλάκη . . . . .	175
22. Ἀγῶνας ἀδυσώπητος, Πην. Δέλτα . . . . .	179
23. Τέλλος "Αγρας ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη. . . . .	183
24. Ἡ Δέσποινα ( δημῶδες ) . . . . .	187
25. Οἱ ποιμένες τῆς Πίνδου, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	198
26. Τὸ ἔμερον, Τ. Μωραϊτίνη . . . . .	203
27. Ἀφανῆς ἥρωες, Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	205
28. Ἀνάγκη τοῦ κοινωνικοῦ βίου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	221
29. Τὰ καθήκοντα τοῦ Ἑλληνος πολίτου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	223
30. Οἱ Κλέφτης ( ποίημα ) Ἀλ. Ραγκαβῆ . . . . .	230
31. Ἡ καταπληκτικὴ δραστηριότης τοῦ Βαρβάκη, Ἀρ. Κουρτίδου . . . . .	237
32. Ἐσπερινὸς ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη. . . . .	249
33. Στ' ἀκρογιάλι, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	284
34. Ἡ Ἑλλάδα μας ( ποίημα ) Ἀγγ. Σημηριώτη . . . . .	307

## Γ'. 'Εκ τῆς συλλογῆς Ν. Κοντοπούλου

1. Ἀπὸ τοὺς θαλασσινοὺς ἀγῶνας, Ἀχ. Κύφου . . . . .	15
2. Τῶν θαλασσῶν ὁ "Αγιος, Ἀλ. Μωραϊτίδου . . . . .	31
3. Ὁνειρεμμένη προσευχὴ ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	38
4. Τῇ Ὑπερμάχῳ, Σπ. Μελᾶ . . . . .	38

5. 'Η μονή τοῦ Ξηροποτάμου, 'Αλ. Μωραΐτίδου . . . . .	47
6. Νόστιμον ζυμαρ, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	90
7. 'Η γιαγιά, 'Αλ. Παπαδοπούλου . . . . .	93
8. "Τύμος στὴ μητέρα ( ποίημα ) Γ. 'Αθάνα . . . . .	95
9. "Τύμος εἰς τὴν Ἐλευθερίαν ( ποίημα ) Δ. Σολωμοῦ . . . . .	99
10. "Τύμος εἰς τὴν Ἀθηνᾶν ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	106
11. «Ἐν τούτῳ νίκα», 'Αγγ. Τανάγρα . . . . .	112
12. 'Αντιόχεια, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	117
13. 'Η πιὸ μεγάλη δόξα ( ποίημα ) Λ. Μαβίλη . . . . .	121
14. 'Η τελευταία ἐν τῇ 'Αγίᾳ Σοφίᾳ τελετή, Σ. Ζαμπέλιου . . . . .	125
15. 'Η 25η Μαρτίου ( ποίημα ) Γ. Μαρτινέλλη . . . . .	135
16. 'Ο Δῆμος καὶ τὸ καριοφίλι του ( ποίημα ) 'Αρ. Βαλαωρίτου . . . . .	152
17. 'Ο Κολοκοτρώνης δύμιλεῖ στὰ παλληκάρια, Σπ. Μελά . . . . .	154
18. Λουκῆς Λάρας, Δ. Βικέλα . . . . .	160
19. Οἱ σπογγαλιεῖς, 'Αγγ. Τανάγρα . . . . .	191
20. Τὸ ἡλιοβασίλεμμα ( ποίημα ) Κ. Κρυστάλλη . . . . .	197
21. Θάνατος καραβιοῦ, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	210
22. 'Η ἐπιστροφὴ ( ποίημα ) 'Αρ. Προβελεγγίου . . . . .	216
23. 'Αμπελάκια, Ζαχ. Παπαντωνίου . . . . .	226
24. 'Η ἀναμαρμάρωσις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	255
25. 'Ερμηνεῖαι παροιμῶν, Ν. Πολίτου . . . . .	259
26. 'Η Μεσσηνία, Σπ. Παγανέλη . . . . .	265
27. Τὰ Τέμπη, Κ. Οὐράνη . . . . .	271
28. Κέρκυρα, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	280
29. Τὸ τραγοῦδι τῶν ἐπτὰ νησιῶν ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	283
30. 'Η ψυχὴ τοῦ πεύκου ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη . . . . .	286
31. 'Η ιερότης τοῦ ἑλαιοδένδρου, Δ. Γ. Καμπούρογλου . . . . .	288
32. 'Απολογία στὰ ζῷα ( ποίημα ) Ζαχ. Παπαντωνίου . . . . .	295
33. Τὸ ζαρκάδι, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	299
34. Τὸ κουνάβι, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	300

70. Το παρόν έργο είναι μια από τις πρώτες συλλογές της σειράς "Επικαιροί Επιλογές".	10
71. Η σειρά "Επικαιροί Επιλογές" περιλαμβάνει δύο τόμους.	10
72. Οι δύο τόμοι της σειράς "Επικαιροί Επιλογές" είναι:	20
73. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές II".	10
74. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές III".	10
75. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές IV".	10
76. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές V".	10
77. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές VI".	10
78. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές VII".	10
79. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές VIII".	10
80. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές IX".	10
81. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές X".	10
82. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XI".	10
83. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XII".	10
84. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XIII".	10
85. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XIV".	10
86. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XV".	10
87. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XVI".	10
88. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XVII".	10
89. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XVIII".	10
90. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XIX".	10
91. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XX".	10
92. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XXI".	10
93. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XXII".	10
94. Το παρόν έργο και ο τόμος "Επικαιροί Επιλογές XXIII".	10

### Ε. Σειρή απλούστης Ν. Κεντρικής

8. Άστε τον θεατρικό θίσμας της Κέντρης της Αθηναίας.	10
9. Τον θεατρικό θίσμα της Αθηναίας.	10
10. Μαραθώνιον ή Λευκόν.	10
11. Ονοματόριον πρωτοεργή της Κέντρης.	10

ΠΙΝΑΞ ΗΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίς

Στὸ Στρατό μας ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .

7

1. ΠΡΟΣΦΑΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

1. Τὸ ιστορικὸν διάγγελμα Γεωργίου Β . . . . .	8
2. Στὴ γέφυρα τοῦ Δεβόλη, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	9
3. Οἱ ἡρωες τῶν ὁχυρῶν, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	13
4. Ἀπὸ τοὺς θαλασσινοὺς ἀγῶνας, Ἀχ. Κύρου . . . . .	15
5. Χειμῶνας, Γ. Α. Βλάχου . . . . .	17
6. Ξημερώνει ( ποίημα ) Σ. Σκιπη . . . . .	19

2. ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

7. Θεὲς ὑμνεῖ ( ποίημα ) Π. Σούτσου . . . . .	23
8. Στὸ Χριστὸ στὸ Κάστρο, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	24
9. Ἰκέτης ( ποίημα ) Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	30
10. Τὸν θαλασσῶν δ "Ἄγιος, Ἀλ. Μωραΐτιδου . . . . .	31
11. Ἡ γλυκοφιλοῦσα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	33
12. Τὰ φῶτα, Μ. Μητσάκη . . . . .	36
13. Ὁνειρεμμένη προσευχή ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	38
14. Τῇ Ὑπερμάχῳ, Σπ. Μελᾶ . . . . .	38
15. Ἀνάστασι στὴν "Ἄγι" Ἀναστασά, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	40
16. Ἰγνάτιος ( ποίημα ) Ι. Πολέμη . . . . .	46
17. Ἡ μονὴ τοῦ Ξηροποτάμου, Ἀλ. Μωραΐτιδου . . . . .	47
18. Ἄγιος εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν, Η. Μηνιάτου . . . . .	49

3. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΒΙΟΣ

19. Τὸ σπίτι μας ( ποίημα ) Γ. Στρατήγη . . . . .	55
20. Ὑπηρέτρα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	57
21. Τὸ περιβόλι μας, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	62
22. Τὸ δνειρὸ τῶν Χριστουγέννων, Χ. Χρηστοβασίλη . . . . .	66
23. Παιδικὸ Πάσχα, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	73
24. Εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐδευτέρου, Δ. Βικέλα . . . . .	78
25. Ἀποχωρισμὸς ( ποίημα ) Γ. Βιζυηνοῦ . . . . .	83
26. Τ' ἀγνάντεμα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	84
27. Πασχαλινὴ ἀνάμνησις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	88
28. Νόστιμον ἡμαρ, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	90
29. Ἡ γιαγιά, Ἀλ. Παπαδοπούλου . . . . .	93
30. Ψυνεὶ στὴ μητέρᾳ ( ποίημα ) Γ. Ἀθάνα . . . . .	95

#### 4. ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

	Σελίς
31. "Τύμνος εις τὴν Ἐλευθερίαν ( ποίημα ) Δ. Σολωμοῦ . . . . .	99
32. Φάρος, ναυτιλία, καὶ θησαυροὶ Πτολεμαίων, Κ. Παπαρρηγοπούλου	100
33. 'Ο Αδριανὸς καὶ αἱ Ἀθῆναι, Γρ. Ξενοπόλου . . . . .	103
34. "Τύμνος εις τὴν Ἀθηνᾶν ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	106
35. Τὸ γενναῖο Ἐλληνόπουλο, Θ. Μακροπούλου . . . . .	108
36. «Ἐν τούτῳ νίκα », Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	112
37. Ἀντιόχεια, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	117
38. Πλοῦτος καὶ μεγαλοπρέπεια Βυζαντινῶν Αὐτοκρατόρων, Π. Ροδοκανάκη . . . . .	119
39. 'Η πιὸ μεγάλη δόξα ( ποίημα ) Λ. Μαβίλη . . . . .	121
40. Ἰστορικὴ σημασία τῆς Θεσσαλονίκης, Ἀδ. Ἀδαμαντίου . . . . .	122
41. 'Η τελευταία ἐν τῇ Ἀγίᾳ Σοφίᾳ τελετή, Σ. Ζαμπελίου . . . . .	125
42. 'Η γοργόνα, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	128

#### 5. ΝΕΩΤΕΡΑ ΕΘΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

43. 'Η 25η Μαρτίου ( ποίημα ) Γ. Μαρτινέλλη . . . . .	135
44. 'Τπὸ τὸ φῶς τῆς Φιλικῆς, Σπ. Πελᾶ . . . . .	136
45. Τὸ κλεφτόπουλο, Ι. Βλαχογιάννη . . . . .	140
46. 'Η Θυσία, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	142
47. 'Ο Δῆμος καὶ τὸ καριοφύλι του ( ποίημα ) Ἀρ. Βαλαωρίτου . . . . .	152
48. 'Ο Κολοκοτρώνης δμιλεῖ στὰ παλληκάρια, Σπ. Μελᾶ . . . . .	154
49. Τῶν Κολοκοτρωναίων ( δημῶδες ) . . . . .	157
50. 'Η Μακεδονία στὸ 21, Δ. Γατοπούλου . . . . .	157
51. Λουκῆς Λάρας, Δ. Βικέλα . . . . .	160
52. Πατριωτικὰ Χριστούγεννα, Κ. Ράδου . . . . .	163
53. Τοῦ Δράμαλη ( δημῶδες ). . . . .	167
54. Ψαρά, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	168
55. 'Η καταστροφὴ τῶν Ψαρῶν ( ποίημα ) Διον. Σολωμοῦ . . . . .	169
56. 'Ο Κερκέζος, Ι. Κονδυλάκη . . . . .	170
57. 'Αλέστα ! ( Εἰς τὰ ὅπλα ! ) Ι. Κονδυλάκη . . . . .	175
58. 'Αγῶνας ἀδυσώπητος, Πην. Δέλτα . . . . .	179
59. Τέλος "Αγρας ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη . . . . .	183
60. 'Η Σημαία, Γ. Δροσίνη . . . . .	184
61. 'Η Δέσπω ( δημῶδες ) . . . . .	187

#### 6. ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

62. Οἱ σποργαλιεῖς, Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	191
63. 'Η Μαυρομαντήλος, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	193
64. Τὸ ἥλιοβασιλευμα ( ποίημα ) Κ. Κρυστάλλη . . . . .	197
65. Οἱ ποιμένες τῆς Πίνδου, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	198

66. Τὸ ξεστούπωμα, Ἐμμ. Ροῖδου . . . . .	200
67. Οἱ χωριανοὶ ( ποίημα ) Γ. Ἀθάνα . . . . .	202
68. Τὸ ἔημέρωμα, Τ. Μωροῦτινη . . . . .	203
69. Γαλήνη ( ποίημα ) Λ. Πορφύρα . . . . .	205
70. Ἀφανῆς ήρως, Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	205
71. Θάνατος καραβιοῦ, Ν. Πετιμεζᾶ-Λαύρα . . . . .	210
72. Ἡ ἐπιστροφὴ ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	216
<b>7. ΚΡΑΤΟΣ, ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ, ΘΕΣΜΟΙ</b>	
73. Ἀνάγκη τοῦ κοινωνικοῦ βίου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	221
74. Τὰ καθήκοντα τοῦ "Ἐλληνος πολίτου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	223
75. Ἀμπελάκια, Ζαχ. Παπαντωνίου . . . . .	226
76. Ὁ κλέφτης ( ποίημα ) Ἀλ. Ραγκαβῆ . . . . .	230
<b>8. ΒΙΟΓΡΑΦΙΑΙ</b>	
77. Γεώργιος Σταύρου, Ἀν. Γούδα . . . . .	233
78. Ἡ καταπληκτικὴ δραστηριότης τοῦ Βαρβάκη, Ἀρ. Κουρτίδου . . . . .	237
79. Ἐσπερινὸς ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη . . . . .	249
<b>9. ΕΡΓΑ ΤΕΧΝΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ</b>	
80. Ὁ Ἀλέξανδρος καὶ δὲ Ἡρακλῆς τοῦ Λυσίππου, Χ. Τσούντα . . . . .	253
81. Ἡ ἀναμαρμάρωσις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	255
<b>10. ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ — ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ</b>	
82. Ἐρμήνειαι παροιμιῶν, Ν. Πολίτου . . . . .	259
83. Οἱ καινούργιοι σκοποί, παράδοσις, Ν. Πολίτου . . . . .	261
<b>11. ΤΟΠΙΑ — ΦΥΣΙΣ</b>	
84. Μεσσηνία, Σπ. Παγανέλη . . . . .	265
85. Τὸ Πήλιον, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	266
86. Ὁ ὄμνος τοῦ Πηλίου ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη . . . . .	270
87. Τὰ Τέμπη, Κ. Οὐράνη . . . . .	271
88. Ἡ Πάτμος, Κ. Ἀμάντου . . . . .	274
89. Τὰ νησιά μας ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	277
90. Κέρκυρα, Ν. Πετιμεζᾶ - Λαύρα . . . . .	280
91. Τὸ τραγοῦδι τῶν ἐπτά νησῶν ( ποίημα ), Κ. Παλαμᾶ . . . . .	283
92. Στὸ ἀκρογάλι, Ν. Πετιμεζᾶ - Λαύρα . . . . .	284
93. Ἡ ψυχὴ τοῦ πεύκου ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη . . . . .	286
94. Ἡ λερότης τοῦ ἔλαιοδένδρου, Δ. Γ. Καμπούρογλου . . . . .	288
95. Ἡ ἑλιά ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	290

## 12. ΖΩΑ — ΠΤΗΝΑ

96. Ἀπολογία στὰ ζῷα (ποίημα) Ζ. Παπαντωνίου . . . . .	295
97. Ἀπὸ τὰ ζῷα τοῦ βουνοῦ καὶ τοῦ δάσους, Στ. Γρανίτσα α' ὁ λύκος . . . . .	296
β' τὸ ζαρκάδι . . . . .	299
γ' τὸ χουνάβι . . . . .	300
δ' ἡ πέστροφα . . . . .	302
98. Ἡ κυνηγημένη πέρδικα, Χ. Χρηστοβασίλη . . . . .	304
Ἡ Ἑλλάδα μας (ποίημα) Ἀγγ. Σημηριώτη . . . . .	307
ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΝ . . . . .	309
ΒΙΟΓΡΑΦΙΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ . . . . .	335
ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ . . . . .	341

6810095

Dear:

Τὰ ἀντίτυπα τοῦ βιβλίου φέρουν τὸ κάτωθι βιβλιόσημον εἰς ἀπόδειξιν, τῆς γνησότητος αὐτῶν.

Αντίτυπον στερούμενον τοῦ βιβλιοσήμου τούτου θεωρεῖται κλεψύτυπον. 'Ο διαθέτων, πωλῶν ἢ χρησιμοποιῶν αὐτὸν διώκεται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 7 τοῦ νόμου 1129 τῆς 15/21 Μαρτίου 1946 ('Εφημ. Κυβερν. 1946, Α' 108).



ΕΚΔΟΣΙΣ ΙΒ'. 1974 (VII) ΑΝΤΙΤΥΠΑ 105.000 - ΣΥΜΒΑΣΙΣ 2415/20-3-74  
ΕΚΤΥΠΩΣΙΣ - ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ: ΑΛΕΞ. & ΑΝΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ



Legis 295



Dp.	172
Γερζ	172
Ιστ.	173
Alex	16
Nicai	16
Dog.	16
Τελφ	16
Μοσ6	16
Θικον	14
Καβ.	14
Χιονια	13
16εποδε	13
Αγγιαστ	12

καρκινένο δεκτη φίλη μου  
Nicai

ΕΚΔΟΣΙΣ ΙΒ - 1974 (VII) ΑΝΤΙΤΥΠΑ 105.000 - ΣΥΜΒΑΣΙΣ 2415/20-3-74  
ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ - ΒΙΒΛΙΟΣΕΣΙΑ: ΆΛΕΞ & ANNA ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ





Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής